

The Faculty Journal of Arts

3rd International Conference
Special Volume-7



The Faculty Journal of Arts
Rajshahi University





The Faculty Journal of Arts
Rajshahi University

3rd International Conference
Special Volume-7
October 2025



Published by
Professor Dr. Muhammad Belal Hossain
Dean, Faculty of Arts
University of Rajshahi
Rajshahi-6205

Cover Design
Md. Saidul Islam Shadu

Printed by
Uttoran Offset Printing Press
Kadirgonj, Rajshahi-6100

Price : Tk. 700.00 \$ 6

Contact Address
Chief Editor, *Faculty of Arts*
Deans Complex
University of Rajshahi
Rajshahi-6205, Bangladesh

E-mail: dean.arts@ru.ac.bd
<https://www.ru.ac.bd/arts/publications/>
www.ru.ac.bd/arts

EDITORIAL BOARD

Chief Editor

Professor Dr. Muhammad Belal Hossain
Dean, Faculty of Arts
University of Rajshahi

Members

Professor Dr. Nilufar Ahmed
Chairman
Department of Philosophy

Professor Dr. Md. Shafiqul Islam
Chairman
Department of Islamic Studies

Professor Dr. Md. Sherezzaman
Chairman
Department of History

Professor Dr. Sanjida Moeed
Chairman
Department of Music

Professor Dr. Md. Mominul Islam
Chairman
Department of English

Professor Dr. Mir Mehbub Alam
Chairman
Department of Theatre

Professor Dr. A K M Masud Raza
Chairman
Department of Bangla

Professor Dr. Md. Shafiullah
Chairman
Department of Persian Language & Literature

Professor Dr. Munshi Monzurul Haque
Chairman
Dept. of Islamic History & Culture

Professor Dr. Sheikh Md. Nuruzzaman
Chairman
Department of Sanskrit

Professor Dr. Md. Jahidul Islam
Chairman
Department of Arabic

Professor Dr. Muhammad Shahidul Islam
Chairman
Department of Urdu

Message from the Chief Editor

It is my great pleasure that this volume (Volume-7) of research papers is published with 51 papers that were presented at the first ever International Conference on **Issues Around Pedagogy: Teaching-Learning Strategies in Arts & Humanities for the 21st Century** held on 25-26 June 2025 by the Faculty of Arts, University of Rajshahi. In total 214 papers were presented at the conference but 116 of them were submitted for publication. These 116 papers were reviewed and after a careful scrutiny 116 were finally recommended for publication in two volumes. I heartily congratulate those scholars of different disciplines whose papers have been published here. All those papers are of high standard and I believe they will be a good read for both students and teachers. The publication of these volumes has been possible for the collective effort put in by the experienced members of the editorial board. I am grateful to this board for their sincere and enthusiastic cooperation in this venture. I also thank the officers of the faculty without whose assistance the publication of these volumes would not have been possible. My sincere thanks are also due to the employees of the Uttoran Offset Printing Press for their cordial support.

Professor Dr. Muhammad Belal Hossain

Chief Editor and Dean
Faculty of Arts
University of Rajshahi
Rajshahi-6205, Bangladesh.

Contents

Dr. Muha. Belal Hossain	আহমাদ শাওকী এর কবিতা: বিশ্ববিদ্যালয় পর্যায়ে পঠন-পাঠন পদ্ধতি বিশ্লেষণ [Poem's of Ahmad Shawqi: Discussion on Teaching-Learning Method at Tertiary Level]	7
Dr. Md. Kamaruzzaman	রূপকথার মাধ্যমে আরবি ভাষা শিক্ষা: পঠন, পাঠন ও পদ্ধতিগত পর্যালোচনা [Learning Arabic Through Fairytales: Learning, Teaching and Methodological Review]	17
Abdullah Al Maruf	বাংলাদেশে আরবি অলংকারশাস্ত্র পাঠদান পদ্ধতি : একটি পর্যালোচনা [Teaching Methodology of Arabic Rhetoric in Bangladesh: An Analysis]	33
Dr. F.M.A.H. Taqui	Rebuttal to the Allegation of Polygamy of the Prophet Muhammad SAW	41
A K M Abdul Latif, PhD	Application of Modern Technology in the Teaching-Learning of Hadith	49
Dr. Muhammad Rafiqul Islam-1	ইসলামের দৃষ্টিতে ন্যায়বিচার ও জবাবদিহিতা : একটি পর্যালোচনা [Justice and Accountability in the View of Islam: An Overview]	57
Dr. Md. Shafiqul Islam	শিক্ষণ ও শিখনের কৌশল: ইসলামী দৃষ্টিকোণ [Teaching and Learning Strategies: Islamic Perspective]	69
Dr. A. N. M. Masudur Rahman	Preservation System of Environment in Islam: An Analysis	75
Dr. Mohammad Abdullah Al Mamun	অর্থনৈতিক ভারসাম্য প্রতিষ্ঠায় যাকাতের ভূমিকা: কৌশল ও পদ্ধতি [Role of Zakat in Establishing Economic Balance: Methods and Startegies]	83
Dr. Md. Masud Alam	মব জাস্টিস এর কারণ ও প্রতিকার কৌশল [Causes and Remedial Strategies of Mob Justice]	89
Dr. Md. Barkullah Bin-Dur	মানব জীবনে সুন্নাহর পরিপালন: পদ্ধতি ও কৌশল [The Indispensability of Sunnah in Human Life: Methods and Techniques]	97
Dr. Muha. Ubaidullah	লাবীদ ইবনু রাবি'আহ রা. এর কবিতায় গৌরবগাথা ও ইসলামী ভাবধারা উপস্থাপন শৈলী [Representation of Heroic and Islamic Ambience in Labid Ibn Rabi'ah's (RA) Poetry]	103
Dr. Muhammad Mahbubur Rahman	ইসলামে চিত্তবিনোদন : স্বরূপ ও প্রকৃতি [Entertainment in Islam : Image and Nature]	111
Dr. Shah Mukhter Ahmed	Systematic Steps of Teaching-Learning Technique: Focusing on Islamic Education at University Level in Bangladesh	119
Sharif Hossain	Revitalizing Alia Madrasah Education Through the Integration of Pedagogy and Spirituality	127
Md. Muhibur Rahman	Islamic Pedagogy in the Age of Modernity: Exploring Theories of Knowledge, Learning, and Teaching	133
Habibur Rahman	বাংলাদেশের পাবলিক বিশ্ববিদ্যালয়ে তুলনামূলক ধর্ম অধ্যয়ন: একটি পর্যালোচনা [Comparative Religion Studies in Public Universities of Bangladesh: A Review]	141
Md. Mahbubur Rahman	Pedagogical Approaches in Islamic and General Education: Similarities and Contrasts	147
Gulshan Akter	ইতিহাস অধ্যয়নের পদ্ধতি : ইসলামী দৃষ্টিভঙ্গি [Methods of Studying History : Islamic Perspective]	161

Md. Rabiul Aual	কূটনৈতিক সম্পর্ক: উৎপত্তি ও ক্রমবিকাশ [Diplomatic Relations: Origin and Development]	173
Dr. Ahmad Abdullah Saqib	আধুনিক শিক্ষা কাঠামোতে হাদীছ পাঠদানের উদ্ভাবনী পন্থাসমূহ : বাংলাদেশ প্রেক্ষিত [Innovative Approaches to Hadith Education in Modern Educational Frameworks: Bangladesh Context]	183
Dr. Md. Kamal Uddin	ইমাম খোমেনির কবিতায় সমাজভাবনার প্রতিফলন	191
Dr. Tahmina Begum	[Reflection of Social Theme in Imam Khmeini's Poetry]	
Dr. Md. Ataullah	উপমহাদেশে ফারসি চর্চায় আমির খসরু দেহলাভির অবদান [Contribution of Amir Khusrow Dehlavi in Practicing Persian in the Subcontinent]	199
Dr. Md. Osman Goni	ইলখানি যুগে (১২৫৬-১৩৫৩ খ্রি.) ফারসি গদ্যে ইতিহাস চর্চা [Practice of History in Persian Prose during the Ilkhanid Period (1256-1353 A.D.)]	207
Dr. Rizwana Islam Shammi	আধুনিক ফারসি কবি শাহরিয়ারের প্রেমদর্শন [Modern Persian Poet Shahriar's Philosophy of Love]	213
Md. Mumit Al Rashid, Phd	The Psychological Influences of Iranian Children's Films	217
Sayma Akter	and Bangladesh	
Tamal Nag	The Vision and Challenges of Rabindranath Tagore's	225
Tabassum Aktar	Educational Philosophy: A Case Study of Visva-Bharati	
Md. Rasel Kabir		
Tanjina Binte Nur	Enhancing Persian Language Proficiency Using	233
Badal Miah	Technology	
Md. Kamal Hossain	জালালে আলে আহমাদ-এর 'মুদিরে মাদরেসে' উপন্যাস: শিক্ষাবিজ্ঞানের দৃষ্টিতে বিশ্লেষণ [The Novel Mudire Madrasah (Headmaster): An Analysis in the Light of Pedagogy]	243
Dr. Md. Zakir Hossain	ইমাম খোমেনির কবিতায় সুফি দর্শন [Sufi Philosophy in Imam Khomeini's Poetry]	251
Md. Rabbi Sarker	ফারসি ভাষায় কুরআন অনুবাদে শাহ আলিউল্লাহর গৃহীত নীতি: একটি পর্যালোচনা [Shah Waliullah's Principles in Translating the Quran into Persian Language: A Review]	261
Dr. Md. Samaun Hasan	Monument Recognition and Historical Era Prediction	269
Dr. Hosne Ara Arju	Using CNNs: A Case Study of Kusumba Mosque	
Dr. Mohammad Ali		
Tasnia Rubayet	AI and Pedagogy in Higher Education: Assessing Its Impact on Teaching and Learning in Academia	285

আহমাদ শাওকী এর কবিতা: বিশ্ববিদ্যালয় পর্যায়ে পঠন-পাঠন পদ্ধতি বিশ্লেষণ
[Poem's of Ahmad Shawqi: Discussion on Teaching-Learning Method
at Tertiary Level]

Dr. Muha. Belal Hossain

Professor, Department of Arabic, University of Rajshahi, Rajshahi-6205, Bangladesh

ARTICLE INFORMATION

The Faculty Journal of Arts
Rajshahi University
Special Volume-7
ISSN: 1813-0402 (Print)
<https://www.ru.ac.bd/arts/wp-content/uploads/sites/61/2025/11/1.-Dr.-Muha.-Belal-Hossain.pdf>
Received : 05 February 2025
Received in revised: 08 April 2025
Accepted: 16 March 2025
Published: 25 October 2025

Keywords:
Ahmad Shawqi, Teaching, Poems,
Learning, Method.

ABSTRACT

Ahmad Shawqi is one of the greatest poets of the modern era. He was born in 1868 in Cairo, the capital of Egypt, into a noble Muslim family. He possessed a unique talent. He played a pioneering role in the modernization of Arabic poetry. His extraordinary talent and strong poetic style have created a renaissance in Arabic poetry. His poetry has introduced Arabic literature to the world literature in a new image. He has three unique poetry collections: such as الشوقيات Ash-Shawqiyyat), which is completed in four chapter's ديوان الأطفال (Diwan al-Atfal), which is a collection of children's thoughtful poems and العرب وعظماء الإسلام Duwal al-Arab WA 'Uzama al-Islam) which contains the history of Islam and biographies of Muslim scholars. In addition to his oral works, he has several translated poetry books. All the themes of Arabic poetry are reflected in his poems. As in other countries, Ahmad Shawqi's poetry is included in the curriculum of Arabic departments at the university level in Bangladesh. The current universities in Bangladesh also have guidelines for its study in the O.B.E. curriculum. This article aims to analyze the methods of studying Ahmad Shawqi's poems at the university level. In addition, a proposal for an effective method will be presented.

ভূমিকা

আধুনিক আরবী কাব্যধারার ইতিহাসে যে ক'জন কবি উজ্জ্বলতার প্রতীক হিসেবে আবির্ভূত হয়েছেন, তাঁদের মধ্যে আহমাদ শাওকী (১৮৬৮-১৯৩২) অন্যতম। তিনি শুধু একজন প্রতিভাবান কবি নন, বরং একবিংশ শতাব্দীর পূর্বপ্রান্তে দাঁড়িয়ে আরবী কবিতাকে একটি নতুন রূপ, দিশা ও দৃষ্টিভঙ্গি উপহার দিয়েছেন। তাঁর কাব্যচর্চা ও সাহিত্যকীর্তি আরবী ভাষা ও সাহিত্য জগতে এক বিশাল প্রভাব বিস্তার করেছে। তিনি আরবী কবিতার গৌরবময় ঐতিহ্যকে ধারণ করে আধুনিক যুগের প্রয়োজন অনুযায়ী নতুন উপাদানে সমৃদ্ধ করেন। এজন্যই আরবী সাহিত্য জগতে তাঁকে أمير الشعراء উপাধিতে সম্মানিত করা হয়। এ উপাধি তাঁর সাহিত্যকর্মে জাতিগত চেতনা, ইসলামী মূল্যবোধ, ইতিহাস-সচেতনতা ও নৈতিকতার প্রতিচ্ছবির স্বীকৃতি বহন করে। কবির কবিতায় প্রতিফলিত হয়েছে সমাজ ও রাষ্ট্রের বাস্তবতা, ঐতিহ্যের গৌরব, জাতীয় পরিচয় এবং মানবিক মূল্যবোধ। তিনি তাঁর লেখনীতে ইতিহাস, ধর্ম, নৈতিকতা ও সংস্কৃতিকে শৈল্পিকভাবে সংমিশ্রিত করেছেন, যা পাঠকের বৌদ্ধিক ও নৈতিক চেতনার জাগরণ ঘটাতে সক্ষম। বিশ্ববিদ্যালয় পর্যায়ের শিক্ষাক্রমে সাহিত্য পাঠের প্রধান উদ্দেশ্য কেবল সাহিত্যিক উপাদান বিশ্লেষণ করা নয়, বরং ভাষার সুস্বাদু উপলব্ধি, নান্দনিক চিন্তাশীলতা বিকাশ, মানবিক বোধ ও মূল্যবোধ জাগ্রত করাও এর অন্যতম লক্ষ্য। আরবী সাহিত্যের প্রাচীন ঐতিহ্য ও আধুনিক ধারা সম্পর্কে গভীর অন্তর্দৃষ্টি অর্জনের জন্য আহমাদ শাওকীর কবিতা একটি শক্তিশালী পাঠ্য উপকরণ হিসেবে বিবেচিত হতে পারে। তাঁর কবিতা বিশ্ববিদ্যালয়ের ছাত্র-ছাত্রীদের মধ্যে ভাষাগত নৈপুণ্য, নৈতিক প্রজ্ঞা ও ঐতিহাসিক বোধ জাগিয়ে তুলতে বিশেষ সহায়ক। এই প্রবন্ধে আমরা আহমাদ শাওকীর জীবন পরিচরমা ও কীভাবে বিশ্ববিদ্যালয় পর্যায়ে তাঁর কাব্যচর্চা শিক্ষার্থীদের মননশীলতা, মূল্যবোধ এবং আরবী সাহিত্যপ্রেমে উদ্বুদ্ধ করতে পারে সেটির চমৎকার ব্যাখ্যা দেওয়া হবে।

নাম ও বংশ পরিচয়

কবির প্রকৃতি নাম আহমাদ শাওকী, পিতার নাম আলী ইবন আহমাদ শাওকী, দাদার নাম আহমাদ শাওকী বেগ। দাদার নামের সাথে মিল রেখে কবির এ নামে নামকরণ করা হয়েছে।^১ তাঁর দাদা ছিলেন কুদী বংশোদ্ভূত। তিনি মুহাম্মাদ আলী পাশার (১৮০৫-১৮৪৮ খ্রি.) শাসনামলে মিসরে আগমন করেন এবং তৎকালীন শাসকের দরবারে আমন্ত্রিত হন। মুহাম্মাদ আলী পাশা তার বিচক্ষণতায় মুগ্ধ হন এবং সরকারের বিভিন্ন গুরুত্বপূর্ণ দায়িত্ব অর্পণ করেন। এ সময় শারকাসী বংশদ্ভোত

এক সম্ভ্রান্ত মহিলার সাথে বিবাহ বন্ধনে আবদ্ধ হন। এখানে কবির পিতা ‘আলী ইবন আহমাদ শাওকীর জন্মগ্রহণ করেন। কবির নানা ছিলেন তুর্কী বংশোদ্ভূত। তিনি ইবরাহীম পাশার শাসনামলে মিসরে আগমন করে তিমযার নামী এক গ্রীক দাসীকে বিয়ে করেন। এখানেই কবির মাতার জন্ম হয়। এভাবে কবির ধমনীতে সংমিশ্রিত রক্তধারা প্রবাহিত ছিল।^২ প্রখ্যাত ঐতিহাসিক হান্না আল ফাখুরী বলেন, العربية والتكية واليونانية, তাহলো আরবী, তুর্কী ও গ্রীক।^৩ আহমাদ আল ইস্কান্দারী বলেন, কবির ধমনীতে চার ধরনের রক্ত মিলিত হয়। যেমন বাবা কুদী, মা তুর্কী, দাদী শারকাসী এবং নানী গ্রীক বংশোদ্ভূত।^৪ ড. শাওকী দায়ফ বলেন, কবির ধমনীতে পাঁচ ধরনের রক্ত মিলিত হয়। যেমন ‘আরবী, তুর্কী, গ্রীক, কুদী ও শারকাসী।^৫

জন্ম ও শৈশবকাল

কবির জন্ম সাল নিয়ে ঐতিহাসিকদের মধ্যে ভিন্ন ভিন্ন মত রয়েছে। ড. শাওকী দায়ফ বলেন, আহমাদ শাওকী খেদীভ ইসমাদিল পাশার (১৮৬৩-১৮৭৯ খ্রি.) শাসনামলে ১৩৬৮ খ্রিষ্টাব্দে মিসরের রাজধানী কায়রোতে সম্ভ্রান্ত ও অভিজাত মুসলিম পরিবারে জন্ম গ্রহণ করেন।^৬ হান্না আল-ফাখুরী বলেন, ‘আহমাদ শাওকী ১৮৬৮ খ্রিষ্টাব্দে মিসরের কায়রোতে জন্ম গ্রহণ করেন।’^৭ ঐতিহাসিক আহমাদ কাবিবশ বলেন, তিনি ১৮৬৯ খ্রিষ্টাব্দে মিসরের রাজধানী কায়রোতে এক ধনাঢ্য পরিবারে জন্ম গ্রহণ করেন।^৮ মাত্র ৩ (তিন) বছর বয়সে কবি মাতাকে হারিয়ে এ পৃথিবীতে মাতৃস্নেহ থেকে বঞ্চিত হন। কবির পিতা ‘আলী ইবন আহমাদ শাওকীর অমিতব্যয়ী জীবনযাত্রার ফলে উত্তরাধিকার সূত্রে প্রাপ্ত পিতৃসম্পত্তি অল্প দিনেই শেষ হয়ে যায়। ফলে কবির বেড়ে ওঠায় দারুণ ব্যাঘাত সৃষ্টি হয়। এ সময় কবির মাতামহ ‘তিমযা’ তাকে দেখাশুনার দায়িত্ব গ্রহণ করেন। মাতামহ তৎকালীন সময়ে খেদিভ ইসমাদিল পাশার রাজদরবারের পরিচারিকা ছিলেন। এ সুবাদে কবি রাজপ্রাসাদের আনন্দ মুখর পরিবেশে বেড়ে উঠেন।^৯ বাল্যকালে রাজপরিবারে কবির বেড়ে উঠা নিয়ে ঐতিহাসিক আহমাদ হাসান আয যাইয়াত এভাবে বর্ণনা করেন,

ولقد كان أبوه متلافاً فأهلك ما ورث عن أبيه فكفله في المهمل جده لأمه وكانت إحدى وصائف القصر في عهد إسماعيل.^{১০}

‘তঁর (কবির) পিতা অবহেলিত ছিলেন এবং তিনি তার পিতার কাছ থেকে উত্তরাধিকার সূত্রে যা পেয়েছিলেন তা ধ্বংস করে দিয়েছিলেন। তাই বাল্যকালে মাতামহী তঁর (কবির) লালন পালনের দায়িত্ব গ্রহণ করেন। আর তিনি খেদিভ ইসমাদিল পাশার শাসনামলে রাজদরবারের গৃহ পরিচারিকা ছিলেন।’

শিক্ষা জীবন

আহমাদ শাওকী বাল্যকাল থেকেই প্রখর স্মৃতিশক্তির অধিকারী ছিলেন। তিনি অল্প বয়সে লেখাপড়া আরম্ভ করেন। তিনি চার বছর বয়স থেকে কায়রোর শায়খ সালিহ নামক মক্তবে যাতায়াত করতেন। এরপর তাকে *মাদরাসাতুল মুবতাদিয়াহ*-এ ভর্তি করানো হয়। এখানের পাঠ গ্রহণ শেষে তাকে *আল মাদরাসাতুল তাজহীযিয়া*তে স্থানান্তরিত হয়।^{১১} কবির বয়স যখন পনেরো বছর তখন তিনি মাধ্যমিক শিক্ষা সমাপ্ত করে পিতার নির্দেশনায় ১৮৮৫ খ্রিষ্টাব্দে আইন কলেজে ভর্তি হন। দু’বছর অধ্যয়ন শেষে ১৮৮৭ সালে তিনি অনুবাদ বিভাগ থেকে সর্বোচ্চ ডিগ্রি অর্জন করেন। এ সময়ে তাঁর মধ্যে প্রগাঢ় কাব্যানুরাগ সৃষ্টি হয় এবং তখন থেকে তিনি বিভিন্ন বিষয়ে কবিতা রচনা করেন। আইন কলেজে অধ্যয়নকালে আরবী সাহিত্য বিভাগের অধ্যাপক শায়খ মুহাম্মাদ বসয়ুনীর সাথে তাঁর সুসম্পর্ক গড়ে উঠে।^{১২} ইতিমধ্যে কবি আহমাদ শাওকীর অসাধারণ মেধা, যোগ্যতা ও পাণ্ডিত্যের খবর চারিদিকে ছড়িয়ে পড়ে। এ খবর তৎকালীন শাসক খেদিভ তাওফিক পাশার কাছে পৌঁছালে তিনি কবিকে রাজদরবারে ডেকে নেন এবং ১৮৮৭ সালে নিজ দায়িত্বে কবিকে আইন শাস্ত্রে উচ্চশিক্ষা অর্জনের জন্য ফ্রান্সে প্রেরণ করেন। সেখানে তিনি (Montpelier) মন্পিয়্যার বিশ্ববিদ্যালয়ে দু’বছর আইন বিজ্ঞান অধ্যয়ন করেন। এখানে অধ্যয়নকালীন সময়ে তিনি লন্ডন ও ফ্রান্সের বিভিন্ন শহর ঘুরে বেড়ান এবং সেখানকার যাদুঘর ও সভ্যতা-সংস্কৃতির বিভিন্ন প্রাচীন নিদর্শন পর্যবেক্ষণ করেন। অবশেষে তিনি তুরস্কের শিল্প ও সাহিত্য সমৃদ্ধ শহর ইস্তাম্বুল হয়ে ১৮৯১ খ্রিষ্টাব্দে মিসরে প্রত্যাবর্তন করেন।^{১৩}

কর্মজীবন

কবি ১৮৯১ খ্রিষ্টাব্দে মিসরে ফিরে এসে রাজপ্রাসাদে চাকুরী গ্রহণ করেন। ইতিপূর্বে খেদিভ তাওফিক পাশা ইস্তিকাল করেন এবং তারই পুত্র ‘আব্বাস হিলমী (দ্বিতীয় ‘আব্বাস) স্থলাভিষিক্ত হন। দ্বিতীয় ‘আব্বাস প্রথমে কবিকে গুরুত্ব না দিলেও তাঁর অসাধারণ কর্মদক্ষতা কাছে আনতে সাহায্য করে। অল্প দিনের মধ্যে তাদের সুসম্পর্ক গড়ে উঠে এবং শাওকীকে সভা কবির মর্যাদায় অভিষিক্ত করেন। কবি বিভিন্ন অনুষ্ঠানে প্রাসাদের প্রশংসা গেয়ে কবিতা আবৃত্তি করতেন। অল্পদিনের মধ্যে প্রাসাদে সকলের আস্থা অর্জনে সমর্থ হন। দ্বিতীয় আব্বাস কবির প্রতি সন্তুষ্ট হয়ে ইউরোপীয় দপ্তরের মহাপরিচালক নিযুক্ত করেন। এ সময়ে তিনি খেদীভ প্রশাসনকে বিভিন্ন বুদ্ধি ও পরামর্শ দিয়ে সহযোগিতা করেন। এভাবে তিনি তাঁর জীবনের প্রোজ্জ্বল অধ্যায়ের বিশটি বছর রাজপ্রাসাদের সেবায় আত্মনিয়োগ করেছিলেন।^{১৪} তিনি তাঁর কাব্যশক্তির প্রায় পুরোটাই কেবল প্রাসাদের পরিচর্যায়। কাজে লাগান। তবে চাকুরী জীবনের দায় ও সীমাবদ্ধতার মধ্যেও তাকে কখনো কখনো জাতীয় ও ধর্মীয়

চেতনা নিয়েও কবিতা রচনা করতে দেখা যায়। ১৮৯৪ সালে জেনেভায় অনুষ্ঠিত আন্তর্জাতিক প্রাচ্যবিদ সম্মেলনে খেদিভ আব্বাস *كبار الحوادث في وادي* নামক কবিতাটি আবৃত্তি করেন। এতে মিসরের গৌরবোজ্জ্বল ইতিহাস, ঐতিহ্য ও শিল্পকলা স্থান পেয়েছে।^{১৫} এ সময় রাজপ্রসাদের সাথে সুসম্পর্কের ফলশ্রুতিতে অভিজাত এক বিত্তশালী বংশের মেয়ের সাথে কবির বিয়ে হয়। স্ত্রী তার পিতার অনেক ধন-দৌলত নিয়ে আসেন। প্রাচুর্য আর আর্থিক স্বচ্ছলতার মধ্যে তাদের দাম্পত্য জীবন অত্যন্ত সুখময় হয়। তাদের ঔরসে একটি কন্যা আমিনা ও দুটি পুত্র সন্তান আলী ও হোসাইন জন্ম গ্রহণ করেন।^{১৬}

নির্বাসিত জীবনযাপন

১৯১৪ সালে চারিদিকে বিশ্বযুদ্ধের দামামা বেজে উঠে। তখন খেদিভ দ্বিতীয় আব্বাস তুর্কীস্থানে সফরে ছিলেন। তুর্কীদের সাথে তার একটা ভালো সম্পর্ক ছিল। ১৯১৫ সালে তুর্কী ও জার্মানীদের সাথে সখ্যতার কারণে তিনি ক্ষমতাচ্যুত হন এবং হোসাইন কামিলকে তাঁর স্থলাভিষিক্ত করেন। কবি হোসাইন কামিলের সাথে সুসম্পর্ক গড়ে তোলার আশ্রয় চেষ্টা করেন, কিন্তু ব্যর্থ হন। এ সময় কবিতার মাধ্যমে ইংরেজদের প্রতি নিজের ক্ষোভ প্রকাশ করতে থাকেন। ইংরেজদের বিরুদ্ধে দেশের সর্বস্তরের জনতাকে আন্দোলনে বাঁপিয়ে পড়ার আহ্বান জানান। গনজাগরণে উৎসাহ প্রদান ও ক্ষমতাচ্যুত দ্বিতীয় ‘আব্বাসের দরবারী কবি এ দুই অভিযোগে কবিকে স্পেনে নির্বাসন দেন।^{১৭} এখানে ১৯১৫ থেকে ১৯১৯ খ্রিষ্টাব্দে প্রথম বিশ্বযুদ্ধ শেষ হওয়া পর্যন্ত যুদ্ধ চলাকালীন সময়ে পরিবারের সদস্যদের নিয়ে নির্বাসিত জীবনযাপন করেন। নির্বাসনের এই সময়কাল কবির জন্য ছিল অত্যন্ত বেদনাদায়ক। স্বাচ্ছন্দ্যপূর্ণ জীবন থেকে বঞ্চিত হওয়া মাতৃভূমির প্রতি অগাধ ভালোবাসা থেকে দূরে থাকা তাকে আরো ব্যথিত করে। এ সময়ে তিনি আরব জাতির প্রাচীন মর্যাদা ও সমৃদ্ধ মুসলিম সভ্যতার হারানো গৌরব পুনরুদ্ধার বর্ণনা করে বেশ কিছু কবিতা রচনা করেন। যা তার জন্মভূমি মিসরের প্রতি অগাধ ভালোবাসার বহিঃপ্রকাশ।^{১৮}

কবি সশ্রুট উপাধিতে ভূষিত

প্রথম বিশ্বযুদ্ধ সমাপ্তির পর মিসরের রাজনৈতিক পট পরিবর্তন হয় এবং তৎকালীন সুলতান আহমাদ ফুয়াদের সম্মতিতে ১৯১৯ খ্রিষ্টাব্দে কবি মাতৃভূমিতে ফিরে আসেন। এ সময় রাজদরবারে অবস্থান ও দরবারী কবির ইতিপূর্বকার ভূমিকা পরিবর্তন করে অধিকাংশ সময় একাকী অবস্থান করতেন। মিসরের রাজনৈতিক অবস্থা পর্যবেক্ষণ ও নিজস্ব বিষয় সম্মতি দেখানো করে তিনি সময় পার করতেন। গ্রীষ্মকালীন অবকাশ যাপনের জন্য কবি এশিয়া ও ইউরোপের বিভিন্ন দেশ সফর করেন। এ সময় কবির জীবনে বিরাট পরিবর্তন সূচিত হয়। তিনি রাজদরবারের পরিবর্তে জনতার কাতারে शामिल হন এবং জাতির আশা আকাঙ্ক্ষা পূরণে রাজনৈতিক, সামাজিক ও সাংস্কৃতিক সমস্যাবলী কবিতার মাধ্যমে ফুটিয়ে তোলেন।^{১৯} তাঁর কবিতা সমগ্র আরব জাতির ঐক্যের মুখপত্র হিসেবে ভূমিকা পালন করে। জাতির আশা আকাঙ্ক্ষা পূরণে অনন্য ভূমিকা পালন করার কারণে তাঁর সুনাম ও সুখ্যাতি চারিদিকে ছড়িয়ে পড়ে। দেশ-বিদেশের প্রখ্যাত কবি সাহিত্যিকরা তাঁর সাথে সাক্ষাৎ করতে আসেন। ১৯২৭ খ্রিষ্টাব্দে কবির অনবদ্য কাব্যগ্রন্থ *الشوقيات* এর দ্বিতীয় মুদ্রণ উপলক্ষে রাজকীয় অপেরা হাউসে এক বিরাট সম্বর্ধনা অনুষ্ঠানের আয়োজন করা হয়। সেখানে সকল আরব দেশের প্রতিনিধিগণ উপস্থিত হন এবং কবিতার শ্রেষ্ঠত্বের স্বীকৃতি স্বরূপ তাকে *أمير الشعراء* বা কবিকুল সশ্রুট উপাধিতে ভূষিত করেন।^{২০} কবি হাফিয ইব্রাহিম তাঁর শানে একটি কবিতা আবৃত্তি করে শ্রেষ্ঠত্বের ঘোষণা দেন। কবি বলেন,

أمير القوافي قد أتيت مباحيا * وهذي وفود الشرق قد باعت معي.^{২১}

‘হে ছন্দের রাজা! আমি আপনার হাতে বায়’আত গ্রহণ করতে এসেছি এবং আমার সাথে প্রাচ্য জগতের এ বিশাল দল ও আপনার নিকট বায়’আত গ্রহণ করেছে।’

ইত্তিকাল

কবি আজীবন নিজেকে কাব্যচর্চায় নিয়োজিত রাখেন। জীবনের শেষ মুহূর্ত পর্যন্ত জ্ঞানী-গুণী, কবি-সাহিত্যিক, বুদ্ধিজীবী ও বিভিন্ন সুধীজন তাকে ঘিরে রেখেছিলেন। সাহিত্যের আসরে তাঁর কবিতাকে গানে রূপান্তরিত করে বহু গায়ক গায়িকা সাহিত্য প্রেমীদের মাতিয়ে রেখেছেন। তৎকালীন সময়ে কাব্য রচনায় তাঁর সমকক্ষে কেউ পৌছাতে পারেনি। এ সময় তিনি আরবী কাব্যঙ্গনে নাট্যকাব্য সংযোজন করেন। অবশেষে ১৯৩২ সালের ১৩ অক্টোবর কবি আহমাদ শাওকী মিসরে রাজধানী কায়রোতে ইত্তিকাল করেন।^{২২}

আহমাদ শাওকীর কাব্য প্রতিভা

আহমাদ শাওকী অসাধারণ কাব্য প্রতিভার অধিকারী ছিলেন। তিনি আরবী কাব্য রচনায় অভিনব ধারাকে সুপ্রতিষ্ঠা করেন। তাঁর বলিষ্ঠ কাব্যরীতির ফলে আরবী কাব্যঙ্গনে এক রেনেসাঁর অভ্যুদয় হয়। তাছাড়া শক্তিশালী বর্ণনারীতি ও সাবলীল ভাষা প্রয়োগে আরবী কবিতা বর্তমান বিশ্বে একটি সমৃদ্ধশালী কাব্যঙ্গন হিসেবে পরিচিত লাভ করেছে। তিনি কবিতার

মাধ্যমে যেমন মিসরবাসীর রাজনৈতিক চিন্তা ধারার চিত্র অংকন করেছেন। তেমনি সমগ্র আরব বিশ্ব; বিশেষ করে ইরাক, লেবানন ও সিরিয়ার রাজনৈতিক অবস্থার চিত্রও স্থায়ী কবিতার মাধ্যমে উপস্থাপন করেছেন। তিনি আরব জাতিগুলো সকল প্রকার মতানৈক্য ও বিভেদ ত্যাগ করে সকলকে ঐক্যবদ্ধ হয়ে সামনে এগিয়ে যাওয়ার আহ্বান জানান। তিনি বলেন,

الأم الخِلافَ بَيْنَكُمْ؟ إلا ما ؟ * وَهَذِهِ الصَّحَّةُ الْكُبْرَى عَلامٌ؟
وَفِيهِمْ يَكِيدُ بَغْضُكُمْ لِبَغْضٍ * وَتُبْدُونَ الْعَدَاوَةَ وَالْخِصَامَ؟^{২০}

‘কতদিন পর্যন্ত তোমরা নিজেদের মধ্যে বাগড়ায় লিপ্ত থাকবে? আর কতদিন পর্যন্ত? আর তোমরা কোন বিষয়কে নিয়ে এতবেশী হৈ চৈ করতছ? কোন কারণে তোমরা নিজেরা একে অপরের জন্য ষড়যন্ত্র তৈরী করছ? এবং কিসের জন্য তোমরা একে অপরের প্রতি হিংসা বিদ্বেষ প্রকাশ করছ?’

আহমাদ শাওকী স্থায়ী কাব্যে নবচেতনার উন্মেষ ঘটিয়ে আরবী ভাষা ও সাহিত্যকে সমৃদ্ধশালী করেছেন। তিনি যেমন কবিতায় ক্লাসিক্যাল রীতি ও ঐতিহ্য মেনে চলেছেন, তেমনি কবিতার ভাব ও বিষয়বস্তুর ক্ষেত্রে আধুনিকতার সুস্পষ্ট প্রবাহ সৃষ্টি করেছেন। তাছাড়া তিনি ক্লাসিক্যাল ভাবধারা ও বিষয়বস্তুর পাশাপাশি ইউরোপীয় ভাবধারা ও কাব্যরীতির আলোকে আরবী কবিতার নতুন প্রাসাদ নির্মাণ করেন। এজন্যেই সনাতনপন্থী কবি অভিধার পাশাপাশি তাকে আধুনিক কবি খিতাবেও ভূষিত করা হয়।^{২৪}

আধুনিক আরবী সাহিত্যে কবি আহমাদ শাওকী এক বিশ্বয়কর প্রতিভা ও শ্রেষ্ঠত্বের অধিকারী। কেননা তিনি আধুনিক আরবী কাব্যের পঞ্চস্তম্ভ অর্থাৎ মাহমুদ সামী আল-বারদী, ইসমাইল সারবী, আহমাদ শাওকী, হাফিয ইব্রাহিম ও খলীল মুতরান এর মধ্যে শ্রেষ্ঠ কবি ছিলেন। তিনি আরবী কাব্যে অভিনব ধারার নাট্য কবিতাও সংযোজন করেন। তাঁর লেখনীর ভাষা অত্যন্ত সহজ, সরল ও প্রাঞ্জল। তাঁর কবিতার ছন্দ ও সুরের অপূর্ব লালিত্য সমকালীন অন্যান্য কবিদের তুলনায় অনেকখানি মনোমুগ্ধকর ও শ্রুতিমধুর। তিনি তাঁর কবিতায় বিভিন্ন নতুন উপমা ও রূপকালঙ্কার দ্বারা শোভা বর্ধন করেছেন।^{২৫} কবি আহমাদ শাওকী ছিলেন মাজলুম জনগোষ্ঠীর কবি। তিনি মিসরের অধিকারহারা নির্যাতিত মানুষকে স্বাধিকার আন্দোলনে যুক্ত করেছিলেন। তিনি জনগণের আশা-আকাঙ্ক্ষার অনুকূলে দেশের সামাজিক, রাজনৈতিক, ধর্মীয় ও সাংস্কৃতিক অবস্থা তুলে ধরেন। রাজনৈতিক সংগঠনগুলোর বিভেদ স্বাধিকার আন্দোলনকে যে ক্ষতিগ্রস্ত করছে রাজনীতিবিদগণ তা উপলব্ধি করতে পারছে না। তিনি সকল প্রকার মতানৈক্য ও বিভেদ ভুলে সকলকে ঐক্যবদ্ধ হওয়ার আহ্বান জানান। তিনি বলেন,

الأم الخِلافَ بَيْنَكُمْ؟ إلا ما ؟ * وَهَذِهِ الصَّحَّةُ الْكُبْرَى عَلامٌ؟
وَفِيهِمْ يَكِيدُ بَغْضُكُمْ لِبَغْضٍ * وَتُبْدُونَ الْعَدَاوَةَ وَالْخِصَامَ؟
وَلَيْنَا الْأَمْرُ حِزْبًا بَعْدَ حِزْبٍ، * فَلَمْ نَكُ مُصْلِحِينَ وَلَا كِرَامًا؟^{২৬}

‘কতদিন পর্যন্ত তোমরা নিজেদের মধ্যে বাগড়ায় লিপ্ত থাকবে? আর কতদিন পর্যন্ত? আর তোমরা কোন বিষয়কে নিয়ে এতবেশী হৈ চৈ করতছ? কোন কারণে তোমরা নিজেরা একে অপরের জন্য ষড়যন্ত্র তৈরী করছ এবং কিসের জন্য তোমরা একে অপরের প্রতি হিংসা বিদ্বেষ প্রকাশ করছ? আমরা এক দলের পর আরেক দল ক্ষমতার সিংহাসনে সমাসীন হয়েছি; তবে আমরা কেউ দেশের শুভাকাংখী ছিলাম না এবং উদার ছিলাম না।’

আহমাদ শাওকীর কাব্য প্রতিভা সর্বব্যাপী ছিল। তিনি কবিতার গঠন সৌকর্য্যে সুর ও ছন্দের চেয়ে বর্ণনার পরিচর্য্যাকে অধিকতর স্থান দিয়েছেন। ফলে কবিতায় তার পারিপার্শ্বিক জীবন আশ্চর্য্য দীপ্তিতে ভাস্বর হয়ে উঠেছে। বর্ণনায় নাটকীয় সংযোগ ও তার অপর এক কীর্তি। তাঁর রচিত *عظماء الإسلام* কবিতায় এর বিচিত্র নিদর্শন বিদ্যমান। তিনি কবিতায় নতুন নতুন ছন্দ, নতুন ভাবধারা এবং যুগ ও সময়ের চাহিদা অনুযায়ী নতুন বিষয়বস্তুর অবতারণা করেছেন; যাতে কবি আহমাদ শাওকীর বিশ্বয়কর প্রতিভা ফুটে উঠেছে।^{২৭}

শাওকীর কবিতায় ইসলামী মূল্যবোধের সূর ধ্বনিত হয়েছে। ব্যক্তি জীবনের এ মূল্যবোধকে কঠোরভাবে লালন করতেন। রাসূলের প্রতি তাঁর ছিল গভীর ভালোবাসা। যেটার প্রতিধ্বনি হয়েছে তাঁর বিভিন্ন কবিতায়। তিনি রাসূল সা. এর প্রশংসা করে *البردة* ও *الهمزة النبوية* শীর্ষক কবিতা রচনা করেন। এটি তিনি *فصيحة* এর প্রচলিত ধারা অনুযায়ী প্রণয়সূচক প্রস্তাবনা যোগে শুরু করেছেন। যেখানে মহানবী সা. এর জন্মকালীন সময়ের অলৌকিক ঘটনাবলী মিরাজ, হিজরত, জিহাদ ও চারিত্রের বিভিন্ন মাধুর্য্য কবিতায় ফুটে উঠেছে। তাছাড়া রাসূল সা. এর প্রশংসায় ‘যিকরাল মাওলিদ’ ও ‘যিকরাল মাওলিদ আল বাইয়্যা নামে তাঁর আরো দুটি প্রশস্তিগাথা রয়েছে। কাব্য প্রতিভা বিকাশে মহানবী সা. এর প্রশংসায় রচিত কাব্য তাকে খ্যাতির শীর্ষে নিয়ে গেছে।^{২৮} তাঁর সাহিত্যকর্ম নিম্নরূপ:

ديوان الأطفال. ৩. (আরব ওয়া উয়ামাউল ইসলাম) দুওলুল (দুওলুল العرب وعظماء الإسلام. ২. (আশ শাওকিয়াত. ১. الشوقيات. ১. (দীওয়ানুল আতফাল)।

৪. আরবী কাব্য নাটক

আহমাদ শাওকী ১৯২৯-১৯৩২ সালের মধ্যবর্তী সময়ে ৬টি অসাধারণ কাব্যনাটক রচনা করেন। এর মধ্যে ৫টি বিয়োগাত্মক (Tragedy) এবং একটি মিলনাত্মক (Comedy)। কাব্য নাটকগুলো হলো, ১. مجنون ليلى. ২. مصرع كليوباترا. ৩. الست هدى. আর একমাত্র মিলনাত্মক (Comedy) কাব্য নাটক হলো, ৬. على بك الكبير. ৫. عنزة. ৮. قمبيز. ৩.

৫. গদ্য সাহিত্য

আহমাদ শাওকী কাব্যের পাশাপাশি গদ্য সাহিত্যেও সফলভাবে বিচরণ করেছেন। তিনি তিনটি উপন্যাস, একটি নাটক ও অসংখ্য সামাজিক প্রবন্ধ রচনা করেন। সেগুলো হলো, ১. ورفه الأس. ৩. عذراء الهند. ২. لادياس. তিনি একটি মাত্র নাটক রচনা করেন। আর তাঁর লিখিত সামাজিক প্রবন্ধগুলো أسواق الذهب শিরোনামে ১৯৩২ সালে একটি গ্রন্থের মধ্যে তিনি একত্রিত করেন।^{২৯}

আহমাদ শাওকী এর কবিতা: বিশ্ববিদ্যালয় পর্যায়ে পঠন-পাঠন পদ্ধতি বিশ্লেষণ

বিশ্ববিদ্যালয় পর্যায়ে সাহিত্য পাঠ কেবলমাত্র সাহিত্যিক উপাদান বিশ্লেষণের মধ্যে সীমাবদ্ধ নয়; বরং এর মাধ্যমে মানবিক চেতনার বিকাশ, সমাজ ও সংস্কৃতি বিষয়ে গভীর উপলব্ধি, ভাষাগত উৎকর্ষতা এবং চিন্তাশীল মননের উন্মেষ ঘটে। সাহিত্য শিক্ষার লক্ষ্য শুধু রসগ্রহণ নয়, বরং তা ছাত্র-ছাত্রীদের মধ্যে নৈতিকতাবোধ, সমালোচনামূলক দৃষ্টিভঙ্গি এবং সৃজনশীলতা গঠনের একটি শক্তিশালী মাধ্যম হিসেবে কাজ করে। এই প্রবন্ধে আমরা বিশ্লেষণ করব বিশ্ববিদ্যালয় পর্যায়ে আহমাদ শাওকীর কবিতা পাঠের উপযুক্ত পদ্ধতি কী হতে পারে। তাঁর কবিতায় নিহিত ঐতিহাসিক চেতনা, নৈতিক শিক্ষা, কাব্যিক নান্দনিকতা এবং ভাষাশৈলীকে কীভাবে পাঠদানে কার্যকরভাবে উপস্থাপন করা যায়, সেই পঠন-পদ্ধতির দিকগুলো নিয়েই হবে আমাদের এই আলোচনার মূল লক্ষ্য। আহমাদ শাওকীর কাব্য পাঠের মাধ্যমে শিক্ষার্থীদের কেবল সাহিত্যজ্ঞান নয়, বরং সমাজ ও ইতিহাস সম্পর্কে গভীর অন্তর্দৃষ্টি লাভ করা সম্ভব যা আধুনিক বিশ্ববিদ্যালয় শিক্ষার সঙ্গে সম্পূর্ণরূপে সামঞ্জস্যপূর্ণ।

১. ঐতিহাসিক পটভূমি বিশ্লেষণমূলক পাঠ

আহমাদ শাওকীর কাব্যজগৎ কেবলমাত্র নান্দনিক রস ও আলঙ্কারিক সৌন্দর্যের বাহক নয়, বরং তা এক জটিল ও গভীর ঐতিহাসিক চেতনার প্রতিফলনও বটে। তাঁর বহু কবিতাই ইসলামি ইতিহাস, আরব সংস্কৃতি এবং মুসলিম উম্মাহর গৌরবোজ্জ্বল অতীতের সাথে গভীরভাবে সংযুক্ত। শাওকীর কাব্যচর্চা এমন এক দৃষ্টিভঙ্গির জন্ম দেয় যেখানে ইতিহাস ও সাহিত্য একাকার হয়ে যায়। এই দৃষ্টিভঙ্গি শিক্ষার্থীদের কাছে কেবল সাহিত্য পাঠ নয়, বরং ইতিহাসচেতনার এক বিকল্প দ্বার খুলে দেয়। উদাহরণস্বরূপ, তাঁর বিখ্যাত কাসিদা ‘نخج البردة’ যা ইমাম বুসিরীর ‘কসীদাতুল বুরদা’-এর অনুকরণে রচিত প্রিয় নবী হযরত মুহাম্মাদ স.-এর জীবন, চারিত্রিক মহিমা এবং উম্মতের প্রতি তাঁর অবদানের অনুপম কাব্যিক বর্ণনা। এই কবিতার প্রতিটি স্তবক ইসলামের ইতিহাস, বিশেষ করে নবুয়াতের যুগ, কুরআনিক আখ্যান ও সাহাবায়ে কেরামের ত্যাগ-তীক্ষ্ণতার সঙ্গে সম্পর্কিত। ফলে, যেসব শিক্ষার্থী কাব্যের ঐতিহাসিক পটভূমির সঙ্গে পরিচিত নন, তাঁদের পক্ষে এই ধরনের কবিতার অন্তর্নিহিত তাৎপর্য ও গভীরতা উপলব্ধি করা দুরূহ হয়ে পড়ে।

বিশ্ববিদ্যালয় পর্যায়ে যখন শাওকীর এই ধরনের কবিতা পাঠ করানো হয়, তখন তা শুধু পাঠ্যসাহিত্য হিসেবে নয় বরং একটি সামগ্রিক ইতিহাস-সাহিত্য বিশ্লেষণাত্মক পদ্ধতিতে পড়ানো উচিত। কবিতার কাব্যিক বিশ্লেষণের পূর্বে প্রয়োজন সংশ্লিষ্ট সময়ের রাজনৈতিক, ধর্মীয় ও সামাজিক প্রেক্ষাপট ছাত্রদের নিকট পরিষ্কারভাবে উপস্থাপন করা। উদাহরণস্বরূপ ‘نخج البردة’ পাঠের আগে নবী করীম স.-এর জীবন, মক্কা ও মদিনার পরিবেশ, ইসলামের প্রাথমিক যুগের সংগ্রাম ও বিজয় এবং বুসিরীর মূল কবিতার ভাবধারা নিয়ে একটি আলোচনামূলক পাঠ গ্রহণ করা যেতে পারে। এইরূপ ঐতিহাসিক বিশ্লেষণ শিক্ষার্থীদের মধ্যে গভীর বোধের জন্ম দেয় এবং কবিতাকে শুধু শব্দের সমষ্টি নয়, বরং একটি প্রেরণামূলক ও চিন্তাশীল শিল্পরূপে অনুধাবনের সুযোগ করে দেয়। এতে করে সাহিত্য পাঠ একটি জীবন্ত, চিন্তনসমৃদ্ধ ও নৈতিক উন্নয়নমুখী কর্মকাণ্ডে রূপ নেয়। অতএব, আহমাদ শাওকীর কবিতা পাঠের পূর্বে সংশ্লিষ্ট ঐতিহাসিক, ধর্মীয় ও সামাজিক পটভূমির বিশ্লেষণ শিক্ষার্থীদের জন্য অত্যন্ত প্রয়োজনীয়। এটি কেবল পাঠ্য উপকরণের যথার্থ অনুধাবনই নিশ্চিত করে না, বরং শিক্ষার্থীদের ইতিহাস-সচেতন ও মূল্যবোধসম্পন্ন নাগরিক হিসেবে গড়ে তুলতেও সহায়ক ভূমিকা পালন করে।

لَمَّا رَأَاهُ بَحِيرًا قَالَ نَعْرِفُهُ * بِمَا حَفِظْنَا مِنَ الْأَسْمَاءِ وَالنَّبِيِّمِ

سَائِلُ حِزَاءٍ وَزَوْجِ الْفُؤَادِ هَلْ عَلِمَا * مَضُونٍ سِرٍّ عَنِ الْإِذْرَاكِ مُنْكَتِمٍ^{৩০}

‘যখন বুহাইরা তাঁকে (নবীজিকে) দেখলেন, বললেন: আমরা তাঁকে চিনে নিয়েছি- নাম ও নিদর্শন যা আমরা পূর্ব থেকে জেনে রেখেছি, তার ভিত্তিতে। তুমি হেরা গুহাকে জিজ্ঞেস করো, আর রুহল কুদসকে (জিবরাঈল)- তারা কি জানে সেই সংরক্ষিত রহস্য, যা বোধের গণ্ডির বাইরে, গোপন ও অতীন্দ্রিয়?’

ঐতিহাসিক পটভূমি

১নং পংক্তি-তে উল্লেখ আছে বুহাইরা নামক একজন খ্রিষ্টান সাধু সম্পর্কে, যিনি সিরিয়ার বসরায় ছিলেন। ইতিহাসে বর্ণিত আছে যে, নবী মুহাম্মাদ সা. যখন শিশুকালে চাচা আবু তালিবের সঙ্গে ব্যবসায়িক সফরে সিরিয়ায় গিয়েছিলেন, তখন বসরার কাছে এই সাধু বুহাইরা তাঁকে দেখে ভবিষ্যদ্বাণী করেছিলেন- এই বালক ভবিষ্যতে নবী হবেন। তিনি তাঁর ধর্মগ্রন্থে বর্ণিত নাম, নিদর্শন (সীমা) ও লৌকিক চিহ্নের সঙ্গে মিলিয়ে নবীজিকে চিনে ফেলেছিলেন।

২ং পংক্তি-তে কবি হেরা গুহাও রুহুল কুদস (জিবরাঈল আ.)-এর উল্লেখ করেছেন। হেরা গুহাই সেই স্থান, যেখানে নবী মুহাম্মাদ (সা.)-এর ওপর সর্বপ্রথম ওহি নাযিল হয়। জিবরাঈল (আ.) হলেন সে ফেরেশতা যিনি নবীজিকে আল্লাহর বাণী পৌঁছে দিতেন। এখানে কবি বোঝাতে চেয়েছেন, নবীজির নবুয়তের বিষয়টি ছিল অতীন্দ্রিয়, গভীর এক গোপনীয়তা যা কেবল ঐশী জ্ঞানেই জানা যায়- এমনকি হেরা গুহা বা রুহুল কুদসকেও এ বিষয়ে প্রশ্ন করা যেতে পারে।

২. ভাষাশৈলী ও অলংকার বিশ্লেষণ

আহমাদ শাওকীর কবিতা শুধু ভাবসম্পন্ন নয়, বরং তা ভাষার শৈল্পিকতা, অলংকার প্রয়োগ এবং শব্দ নির্মাণের দিক থেকেও অত্যন্ত সমৃদ্ধ। তাঁর কাব্যভাষা এমনভাবে গঠিত, যেখানে শব্দ হয়ে ওঠে জীবন্ত, ছন্দে থাকে সংগীত এবং প্রতিটি চিত্রকল্প শিক্ষার্থীদের মনে এক অনুপম অনুভব জাগিয়ে তোলে। শাওকীর ভাষাশৈলী আরবী কবিতার ঐতিহ্যগত সৌন্দর্যকে আধুনিক ভাবনায় রূপান্তর করে। তাঁর রচনায় উপমা, রূপক, চিত্রকল্প, প্রতীক, ধ্বনিমাধুর্য এবং ছন্দের ব্যবহার এতটাই নিপুণ যে পাঠক শুধু কাব্যের বিষয়বস্তু উপভোগ করেন না, বরং ভাষার অন্তর্নিহিত সংগীত ও নান্দনিকতাও অনুভব করতে পারেন। বিশেষ করে তাঁর কাব্যে البلاغة (অলংকারবিদ্যা) এবং الغرض (ছন্দবিদ্যা)-এর চমৎকার প্রয়োগ লক্ষ করা যায়। البلاغة-এর অন্তর্গত বর্ণনাশৈলী, অতিশয়োক্তি (مبالغة), উপমা (تشبيه), রূপক (استعارة), প্রতীক (رمز) ইত্যাদি অলংকারের যথাযথ প্রয়োগ শিক্ষার্থীদের কাব্যিক বিশ্লেষণে সহায়তা করে। অপরদিকে الغرض-এর নিয়ম মেনে গঠিত তাঁর ছন্দময় শেরগুলো পাঠ করতে করতে শিক্ষার্থীরা ধ্বনির গতিবিধি, ছন্দের বিন্যাস এবং আবৃত্তির নান্দনিকতা উপলব্ধি করতে সক্ষম হয়। শাওকীর কবিতার পাঠকে যদি البلاغة ও الغرض-এর পাঠের সঙ্গে সমন্বিতভাবে উপস্থাপন করা যায়, তাহলে শিক্ষার্থীরা আরবী ভাষার অন্তর্নিহিত সৌন্দর্য ও শৈল্পিক প্রকাশরীতির গভীর তাৎপর্য অনুধাবন করতে পারবে। এতে তাদের সাহিত্য বিশ্লেষণের ক্ষমতা যেমন বাড়বে, তেমনি কবিতা পাঠের প্রতি একটি সচেতন, মননশীল ও নান্দনিক দৃষ্টিভঙ্গিও গড়ে উঠবে। উদাহরণস্বরূপ جُحُودُ কবিতায় আমরা দেখতে পাই নবী করীম স.-এর প্রশংসা করতে গিয়ে শাওকী এমন সব চিত্রকল্প ও উপমা ব্যবহার করেছেন, যা البلاغة-র দৃষ্টিকোণ থেকে চূড়ান্ত পর্যায়ে কাব্যিক পরিপক্বতার নিদর্শন। একইসঙ্গে এই কবিতায় ব্যবহৃত ছন্দ শিক্ষার্থীদের জন্য ছন্দ পাঠের একটি বাস্তব উদাহরণ হিসেবে কাজ করে। কবির ভাষায়:

يَا رَبِّ صَلِّ وَسَلِّمْ مَا أَرَدْتُ * عَلَى نَزِيلِ غُرَشِكَ خَيْرَ الرُّسُلِ كُلِّهِمْ
مُحْيِي اللَّيَالِي صَلَاةً لَا يَقْطَعُهَا * إِلَّا بِذَمِّعٍ مِنَ الْإِسْفَاقِ مُنْسَجِمٍ ٥

‘হে প্রভু, প্রেরণ করো শান্তি ও বরকত যেভাবে তুমি ইচ্ছা করো। তোমার সিংহাসনের অধিবাসী সর্বশ্রেষ্ঠ রাসূলের উপর, যিনি সকল নবীর মাঝে শ্রেষ্ঠ। যিনি রাত জেগে নামাজ আদায় করেন, যা একটুও থামে না। শুধু করুণা ও দয়া-বিহীন চোখের অশ্রু দ্বারা যা সূরের মতো মিলেমিশে বাধে পড়ে।’

বিশ্লেষণ

استعارة (রূপক)

نَزِيلِ عَرْشِكَ এখানে রাসূল সা.-কে সিংহাসনের অধিবাসী হিসেবে চিত্রায়িত করা হয়েছে, যা সম্মান, মর্যাদা ও নিকটতা বোঝাতে রূপক হিসেবে ব্যবহৃত হয়েছে।

تكرار (পুনরাবৃত্তি)

صَلِّ وَسَلِّمْ এই বাক্যাংশের পুনরাবৃত্তি কবিতার ছন্দময়তা ও আবেগময়তা বৃদ্ধি করেছে, একই সাথে প্রার্থনার গুরুত্বও প্রকাশ পেয়েছে।

تشبيه (উপমা)

নামাজের অবিচ্ছিন্নতা অশ্রুর ধারার সাথে তুলনা করা হয়েছে, যা উপমা হিসেবে গভীর আধ্যাত্মিক অনুভূতি ও নিবেদনকে নির্দেশ করে। অতএব, বিশ্ববিদ্যালয় পর্যায়ে আহমাদ শাওকীর কবিতা পাঠ কেবল বিষয়বস্তু বিশ্লেষণে সীমাবদ্ধ না রেখে, ভাষাশৈলী ও অলংকারবিদ্যার পরিপ্রেক্ষিতে পাঠ করানো উচিত। এটি শিক্ষার্থীদের কেবল একজন পাঠক হিসেবে নয়, বরং একজন বিশ্লেষক, ভাষাবিদ ও সাহিত্যবোদ্ধা হিসেবে গড়ে তুলবে।

৩. অনুবাদ ও ব্যাখ্যাসহ পাঠ: শিক্ষার্থীদের অন্তর্নিহিত ভাব উপলব্ধির সহায়ক পদ্ধতি

বাংলাদেশের বিশ্ববিদ্যালয় পর্যায়ে আরবী ভাষা ও সাহিত্য পাঠ্যক্রমের অন্যতম চ্যালেঞ্জ হলো কাব্যিক স্তরের পাঠ ও তার অর্থবোধ। যদিও অনেক শিক্ষার্থী মৌলিক আরবী ভাষাজ্ঞান ও ব্যাকরণে পারদর্শী, তবুও কাব্যভাষার রূপকান্তিত প্রকাশভঙ্গি, অলংকারিক গঠন ও ধ্বনিগত সৌন্দর্য বুঝে ওঠা তাদের জন্য সহজ নয়। বিশেষ করে আধুনিক ও ক্লাসিক্যাল কাব্যশৈলীর মধ্যে যে সূক্ষ্ম পার্থক্য রয়েছে, তা না জানলে শিক্ষার্থীরা অনেক সময় কবিতার গভীর ভাব ও অর্থ অনুধাবনে ব্যর্থ হয়। এই সমস্যার কার্যকর সমাধান হতে পারে অনুবাদ ও ব্যাখ্যাসহ পাঠ। কবিতার পংক্তি ধরে ধরে তার শব্দার্থ, বাক্যগঠন, অলংকার এবং শ্রেফপটসহ অনুবাদ করলে শিক্ষার্থীদের জন্য পাঠ প্রক্রিয়া সহজ ও আকর্ষণীয় হয়। অনুবাদকে শুধু শব্দান্তরের অনুশীলন না ভেবে, একটি ব্যাখ্যামূলক বিশ্লেষণাত্মক টুল হিসেবে ব্যবহার করলে শিক্ষার্থীরা কবিতার অন্তর্নিহিত সৌন্দর্য ও দার্শনিক দৃষ্টিভঙ্গিও অনুধাবন করতে পারে। উদাহরণস্বরূপ, আহমাদ শাওকীর কবিতায় ব্যবহৃত রূপক, উপমা কিংবা প্রতীক অনুবাদ করার সময় শিক্ষকের উচিত এসব চিত্রকল্পের সাংস্কৃতিক-ইতিহাসগত ব্যাখ্যা তুলে ধরা। সরল অনুবাদের মাধ্যমে হয়তো শিক্ষার্থীরা অর্থ পাবে, কিন্তু গভীর ব্যাখ্যার মাধ্যমে তারা বুঝবে এর পেছনের ভাবগত তাৎপর্য কী। কবির ভাষায়:

يَا نَاعَسَ الطَّرْفِ لَا دُقْتَ الْهَوَىٰ أَبَدًا * أَسْهَرْتَ مُضْنَاكَ فِي حِفْظِ الْهَوَىٰ فَنَمَ
أَفْئِدَتِكَ الْفَا وَلَا أَلُو الْحَيَالِ فِدَىٰ * أَغْرَاكَ بِالْبُخْلِ مَنْ أَغْرَاهُ بِالْكَرَمِ ٢

‘হে নিদ্রাচ্ছন্ন চোখের অধিকারী! তুমি তো কখনো প্রেমের আস্বাদ পাওনি, তবুও তুমি তোমার প্রেমাসক্তকে জাগিয়ে রেখেছো প্রেম পাহারা দিতে, তাহলে এবার তুমি ঘুমাও! আমি তোমার প্রিয়জনকে প্রাণ দিয়ে ভালোবাসি, এমনকি কল্পনাকেও ত্যাগ করতে দ্বিধা করি না, তোমাকে কার্পণ্যে উৎসাহী করেছে সেই, যাকে দানশীলতা শিখিয়েছিল!’

বিশ্লেষণ

يَا نَاعَسَ الطَّرْفِ এখানে নিদ্রাচ্ছন্ন চোখের অধিকারী বলা হয়েছে এক প্রিয়জনকে। এটি প্রেমের সাহিত্যিক প্রতীক, যেখানে প্রেমিকার অলস বা তন্দ্রাচ্ছন্ন দৃষ্টিকে একটি রূপক হিসেবে ব্যবহৃত হয়েছে।

لَا دُقْتَ الْهَوَىٰ أَبَدًا তুমি কখনো প্রেমের স্বাদ পাওনি। এখানে প্রেমের অজ্ঞতা বোঝানো হচ্ছে। যার চোখ নিদ্রাচ্ছন্ন, সে প্রেমের গভীর ব্যথা অনুভব করেনি- এমন বক্তব্য রয়েছে।

أَسْهَرْتَ مُضْنَاكَ তুমি তোমার প্রেমাসক্তকে জাগিয়ে রেখেছো। এটি প্রেমিকের কষ্টের কথা বলছে, যে তার প্রেমিকার কারণে রাতভর নিদ্রাহীন থাকে। এভাবেই অনুবাদ ও ব্যাখ্যাসহ পাঠ করে এর অন্তর্নিহিত ভাব বুঝতে হবে।

এই অনুবাদভিত্তিক পাঠ পদ্ধতি শিক্ষার্থীদের শুধু ভাষাগত দক্ষতা নয়, বরং কাব্যিক চিন্তা, রূপক বিশ্লেষণ এবং সাহিত্যবোধের দিক থেকেও সমৃদ্ধ করে। এতে শিক্ষার্থীদের মধ্যে পাঠ অনুশীলনের প্রতি আগ্রহ বাড়বে এবং তারা আরও মনোযোগ সহকারে কবিতার স্তরভেদ বিশ্লেষণে উৎসাহী হয়।

৪. শাওকীর কবিতায় নৈতিক শিক্ষা: মূল্যবোধের প্রেরণার উৎস

আহমাদ শাওকীর কবিতা শুধু ভাষার শিল্প ও কাব্যশৈলীর উৎকর্ষের প্রতীক নয়, বরং তা নৈতিকতা ও মানবিক মূল্যবোধের জীবন্ত কণ্ঠস্বর। তাঁর রচনায় সততা, দায়িত্ববোধ, শিষ্টাচার, দেশপ্রেম, মানবসেবার চেতনা এবং সামাজিক ঐক্যের প্রতি গভীর উৎসর্গ স্পষ্টত প্রকাশ পায়। এই নৈতিক শিক্ষাগুলো তাঁর কবিতাকে শুধু একটি সাহিত্যকর্ম হিসেবে সীমাবদ্ধ রাখে না, বরং তা মানবিক আদর্শ ও জীবনমূল্য প্রচারের একটি শক্তিশালী মাধ্যম হিসেবে প্রতিষ্ঠিত করে। বিশ্ববিদ্যালয় পর্যায়ে শিক্ষার্থীদের মধ্যে এসব নৈতিক মূল্যবোধের জাগরণ ঘটাতে শিক্ষকরা বিভিন্ন শিক্ষণ প্রক্রিয়া গ্রহণ করতে পারেন। যেমন, শিক্ষার্থীদের কবিতার বিভিন্ন পংক্তি বিশ্লেষণ করে তাতে নৈতিক উপদেশ ও আদর্শগুলো খুঁজে বের করার নির্দেশ দেয়া। এতে শিক্ষার্থীরা পাঠ্যবস্তু ও বাস্তব জীবনের মধ্যকার গভীর সংযোগ উপলব্ধি করতে পারে। উদাহরণস্বরূপ, শাওকীর ‘নবীর প্রশংসা’ বা ‘দেশের প্রতি ভালোবাসা’ বিষয়ক কবিতাগুলোতে দেশপ্রেম ও দায়বদ্ধতার যে বার্তা নিহিত আছে তা শিক্ষার্থীদের মাঝে জাতীয় চেতনাকে জাগ্রত করে। কবির ভাষায়,

صَلَاةُ أَمْرِكَ لِلْأَخْلَاقِ مَرْجَعُهُ * فَتَقْوَمُ النَّفْسُ بِالْأَخْلَاقِ تَسْتَقِيمُ
وَالنَّفْسُ مِنْ خَيْرِهَا فِي خَيْرِ عَا فَيَةِ * وَالنَّفْسُ مِنْ شَرِّ فِي مَرْئِعٍ وَخِمِ ٣

‘তোমার কাজের সঠিকতা নৈতিক চরিত্রেই নির্ভরশীল। তাই আত্মাকে শোধরাও নৈতিক গুণের মাধ্যমে, তাহলেই সে সোজা পথে চলবে।’

বিশ্লেষণ

এই পঞ্জিতে শাওকী সরাসরি নৈতিক চরিত্র ও আত্মশুদ্ধি-র কথা বলেছেন। তিনি মনে করেন, কোনো ব্যক্তির কাজ বা জীবনের সফলতা কেবল বাহ্যিক দক্ষতা বা শক্তির ওপর নির্ভর করে না, বরং নৈতিকতা-ই তার প্রকৃত ভিত্তি। এ ধরনের পাঠ-চর্চার মাধ্যমে শিক্ষার্থীরা শুধু কবিতার সৌন্দর্য উপভোগই করবে না, বরং জীবনের নৈতিক জটিলতাগুলো চিন্তা ও মূল্যায়ন করতে শিখবে। এটি তাদের ব্যক্তিত্বের গঠন ও সামাজিক দায়িত্ববোধের বিকাশে এক বিশেষ ভূমিকা পালন করবে।

৫. সৃজনশীলতা চর্চা

আহমাদ শাওকীর কবিতা তার ছন্দবদ্ধ গঠন, সমৃদ্ধ ভাষাশৈলী এবং শৈল্পিক অলংকারের কারণে আধুনিক আরবী কাব্যধারায় বিশেষ স্থান অধিকার করে আছে। তাঁর কবিতা শিক্ষার্থীদের জন্য শুধু পাঠ্যসাহিত্য নয়, বরং একটি অনুপ্রেরণা ও রূপকে প্রকাশের অনন্য মাধ্যম। তাই বিশ্ববিদ্যালয় পর্যায়ে তাঁর কবিতার ছন্দ ও ভাষাশৈলী অনুসরণ করে শিক্ষার্থীদের সৃজনশীলতা বিকাশের সুযোগ করে দেয়া এক গুরুত্বপূর্ণ পাঠ্যক্রমিক লক্ষ্য হওয়া উচিত। শিক্ষকদের উচিত শিক্ষার্থীদের ছোট ছোট ছন্দবদ্ধ কবিতা রচনার জন্য উৎসাহিত করা। এতে তারা শুধু আরবী ভাষার গঠনগত নিয়মাবলী অনুশীলন করবে। তাছাড়া শাওকীর ব্যবহারকৃত অলংকার, উপমা ও ছন্দের সৃজনশীল প্রয়োগের মাধ্যমে নিজেদের সাহিত্যিক সক্ষমতাও উন্নত করতে পারবে। এর ফলে শিক্ষার্থীদের মধ্যে কাব্যিক চিন্তা ও শিল্পসৃষ্টির প্রতি গভীর আগ্রহ জাগ্রত হবে। উদাহরণস্বরূপ, শিক্ষার্থীরা শাওকীর কবিতার একটি নির্দিষ্ট ছন্দ যেমন *الکامل بحر الطویل* বা *بحر الطویل* অনুসরণ করে নিজস্ব কবিতা রচনা করতে পারে। যা তাদের ছন্দবিদ্যার দক্ষতা বৃদ্ধি করবে। একই সঙ্গে শাওকীর রূপক ও প্রতীকের ব্যবহার অনুকরণ করে নতুন ভাব ও বিষয়বস্তু ফুটিয়ে তোলার মাধ্যমে তাদের ভাবপ্রকাশের পরিধি সম্প্রসারিত হবে। কবির ভাষায়,

رُزِقْتُ أَمَحَّحَ مَا فِي النَّاسِ مِنْ خُلُقٍ * إِذَا رُزِقَتِ التَّمَامُ الْغُذْرُ فِي الشَّيْمِ
يَا لَيْتَنِي فِي هَوَاهُ وَالْهَوَى قَدَرٌ * لَوْ شَفَّكَ الْوَجْدُ لَمْ تَعْذِلْ وَلَمْ تَلْمِ^{৩৪}

‘তোমাকে দেয়া হয়েছে মানুষের মাঝে সর্বোচ্চ উদার চরিত্র, যখন তোমার গুণে মিশে থাকে ক্ষমার সন্ধান।

হে আমার তিরস্কারকারী! যার প্রেমে তুমি আবদ্ধ, তা নিয়তির খেলা। যদি তুমি প্রেমিকের বেদনাকে অনুভব করতে পারতে, তুমি তিরস্কার করতে পারতে না, দোষ দিতেও পারতে না।’

বিশ্লেষণ

শাওকী মানবজীবনের মৌল বিষয় নৈতিকতা, ক্ষমাশীলতা ও প্রেমকে অত্যন্ত গভীরতা ও অন্তর্দৃষ্টির মাধ্যমে উপস্থাপন করেছেন। এটি চিন্তাশীল কাব্যচর্চার অনুশীলনকে উদ্বুদ্ধ করে। প্রেমিকের যন্ত্রণাময় অভিজ্ঞতা, সমাজের তিরস্কার ও হৃদয়ের ভাষা এসব বাস্তব উপাদান কাব্যিক শিল্পরূপ পেয়েছে। এর ফলে একজন শিক্ষার্থী শিখতে পারে কীভাবে বাস্তবতা থেকে সাহিত্যিক রূপ সৃষ্টি করা যায়। আহমাদ শাওকী ছন্দোময় আরবি ভাষায় শব্দ নির্বাচন ও বিন্যাসের মাধ্যমে মাধুর্য সৃষ্টি করেছেন। শিক্ষার্থীরা এখন থেকে ছন্দ রচনা ও শব্দ সংযোজনের শৈল্পিক কৌশল রপ্ত করতে পারে।

এই সৃজনশীল অনুশীলনের মাধ্যমে শিক্ষার্থীরা ভাষার কেবলমাত্র পাঠক নয়, বরং একজন সৃষ্টিশীল কবি হিসেবেও নিজেকে আবিষ্কার করবে, যা ভাষা ও সাহিত্যের প্রতি তাদের আত্মবিশ্বাস এবং উৎসাহকে বহুগুণ বাড়াবে। দীর্ঘমেয়াদে এটি তাদের সাহিত্যচর্চার একটি শক্ত ভিত্তি গড়ে দিতে সহায়ক হবে। সুতরাং আহমাদ শাওকীর কবিতাকে কেন্দ্র করে সৃজনশীলতা চর্চা ও কবিতা রচনা অনুশীলন বিশ্ববিদ্যালয় পর্যায়ে শিক্ষার্থীদের ভাষাগত দক্ষতা ও সাংস্কৃতিক সমৃদ্ধির জন্য অপরিহার্য একটি মাধ্যম।

৬. তুলনামূলক সাহিত্য বিশ্লেষণ

আহমাদ শাওকীর কবিতা শুধু আরবী সাহিত্যের এক উজ্জ্বল নিদর্শন নয়, বরং এটি বৈশ্বিক সাহিত্যচর্চার সঙ্গে একটি গভীর সংযোগ স্থাপন করে। পাশ্চাত্য সাহিত্যের প্রধান প্রতিভা যেমন উইলিয়াম শেক্সপিয়ারের রচনা ও কাব্যের সঙ্গে তুলনা করলে শিক্ষার্থীরা সাহিত্যের বৈশ্বিক ধারা ও প্রবণতা সম্পর্কে ব্যাপক ধারণা লাভ করবে। তুলনামূলক সাহিত্য বিশ্লেষণের মাধ্যমে শিক্ষার্থীরা দেখতে পারে কীভাবে শাওকীর কবিতায় আরবী ঐতিহ্যের সঙ্গে আধুনিক চিন্তার সংমিশ্রণ ঘটেছে। পাশ্চাত্য কবিদের সঙ্গে তুলনায় যেমন শেক্সপিয়ারের নাটকীয় কাব্যধারা ও মানবিক আবেগের বহুমাত্রিক প্রকাশ, তেমনি শাওকীর কবিতায় ঐতিহ্য, নৈতিকতা ও সাংস্কৃতিক ঐক্যের সূক্ষ্ম নিদর্শন লক্ষণীয়।

এই ধরনের তুলনামূলক পাঠ শিক্ষার্থীদের সাহিত্যিক বিশ্লেষণ ক্ষমতা ও সাংস্কৃতিক বোধ বৃদ্ধি করে, পাশাপাশি তাদেরকে একটি ব্যাপক ও অন্তর্দৃষ্টিপূর্ণ সাহিত্য জগতের অংশ হতে সাহায্য করবে। এতে আরবী সাহিত্যের স্থান ও গুরুত্ব শুধু নিজস্ব ভূখণ্ডে সীমাবদ্ধ থাকে না, বরং বিশ্বসাহিত্যের বৃহত্তর প্রেক্ষাপটে বুঝে ওঠার সুযোগ সৃষ্টি হবে। অতএব, বিশ্ববিদ্যালয় পর্যায়ে আহমাদ শাওকীর কবিতাকে অন্যান্য আরবী ও পাশ্চাত্য কবিদের সঙ্গে তুলনা করে পাঠ্যদান শিক্ষার্থীদের পাঠ্যচর্চায় গভীরতা ও ব্যাপ্তি যুক্ত করার জন্য অত্যন্ত কার্যকর পদ্ধতি।

৭. গবেষণা ও উপস্থাপনামূলক পাঠচর্চা

বিশ্ববিদ্যালয় পর্যায়ে সাহিত্য শিক্ষার লক্ষ্য শুধু তাত্ত্বিক জ্ঞান অর্জনেই সীমাবদ্ধ নয়, বরং তা শিক্ষার্থীদের বিশ্লেষণ ধর্মী চিন্তাশীলতা, সৃজনশীলতা এবং দক্ষ উপস্থাপনা ক্ষমতা গড়ে তোলাও বটে। এই দৃষ্টিকোণ থেকে গবেষণা ভিত্তিক পাঠচর্চা বিশেষ গুরুত্ব বহন করে। আহমাদ শাওকীর কবিতা ও তাঁর সাহিত্যকর্ম নিয়ে শিক্ষার্থীদের গবেষণাধর্মী প্রবন্ধ রচনা করানো তাদের ভাবনা ও বিশ্লেষণ ক্ষমতা বৃদ্ধিতে সহায়ক। গবেষণায় শিক্ষার্থীরা কেবল কবিতার শব্দার্থ নয়, বরং ঐতিহাসিক, সাংস্কৃতিক, ভাষাগত এবং নৈতিক দিকগুলোও গভীরভাবে অনুধাবন করে। পাশাপাশি শ্রেণিকক্ষে তাদের উপস্থাপনা কার্যক্রম যেমন সেমিনার, আলোচনা সভা বা পেপার রিডিং আয়োজন করলে শিক্ষার্থীরা স্বতঃস্ফূর্তভাবে নিজেকে প্রকাশের সুযোগ পায়, যা আত্মবিশ্বাস ও প্রেজেন্টেশন স্কিল উন্নয়নে অত্যন্ত সহায়ক।

এই গবেষণা ও উপস্থাপনামূলক পাঠচর্চার মাধ্যমে শিক্ষার্থীরা পাঠ্য বিষয়ের গভীরে প্রবেশ করবে। তাছাড়া তথ্য সংগ্রহ, সমালোচনামূলক চিন্তা ও ভাষা দক্ষতার সঙ্গে তাদের বিশ্লেষণ উপস্থাপনের সামর্থ্যও প্রকাশ পাবে। ফলে, শিক্ষাজীবনের পাশাপাশি পেশাগত ও সামাজিক জীবনে তাদের সফলতার সম্ভাবনা বৃদ্ধি পাবে। অতএব, আহমাদ শাওকীর কবিতার পাঠকে গবেষণা ও উপস্থাপনামূলক কার্যক্রমের সঙ্গে সংযুক্ত করলে বিশ্ববিদ্যালয় পর্যায়ের শিক্ষার্থীদের সামগ্রিক শিক্ষাগত বিকাশে গুরুত্বপূর্ণ অবদান রাখা সম্ভব।

উপসংহার

আহমাদ শাওকী আধুনিক আরবী কবিতার এক ধ্রুবতারা, যিনি ভাষার অলংকার, ছন্দ ও চিত্তার সৌন্দর্যে এক নবদিগন্ত উন্মোচন করেছেন। তাঁর কবিতা নিছক শিল্পানুশীলন নয়, বরং ইতিহাস, ঐতিহ্য, নৈতিকতা ও মানবিক চেতনাকে একসূত্রে গুঁথে তোলার এক মহত্তম প্রয়াস। শাওকীর কাব্যে যেমন পাওয়া যায় বুলবুলের গান, তেমনি শোনা যায় উম্মাহর আত্মার ধ্বনি যা একাধারে ধর্মীয়, নৈতিক ও সাংস্কৃতিক পুনর্জাগরণের আহ্বান। তাঁর কবিতায় প্রভৃতি নিদর্শন যেমন ধর্মীয়, আধ্যাত্মিক ও ঐতিহাসিক আবহে অনন্য, তেমনি সাহিত্যিক কারুকার্যে সুসজ্জিত। ভাষার ভাঁজে ভাঁজে ফুটে ওঠে গভীর ব্যঞ্জনা, কাব্যিক লাভণ্য ও চিত্তার উজ্জ্বল্য। অলঙ্কারশাস্ত্র ও ছন্দের নিখুঁত ব্যবহারের মাধ্যমে তিনি প্রমাণ করেন যে কবিতা কেবল আবেগের বাহন নয়, একটি চিন্তাশীল ও সুগঠিত শিল্পমাধ্যম। এই বিশ্লেষণের আলোকে নিঃসন্দেহে বলা যায়, আহমাদ শাওকী আরবী কবিতার এক নবযুগের অগ্রদূত ছিলেন। তাঁর কাব্যচিত্তা, শৈল্পিক কৌশল ও মানবিক দর্শন আরবী সাহিত্যের গৌরবময় উত্তরাধিকার, যা বিশ্বসাহিত্যের পটভূমিতে এক অনন্য উচ্চতা অধিকার করে আছে। তাঁর কাব্য বিশ্ব বাংলা ভাষাভাষী পাঠকের জন্যও হতে পারে এক নব অনুপ্রেরণার উৎস, যেখানে সৌন্দর্য, গভীরতা ও আদর্শের এক মহামিলন ঘটে।

তথ্যনির্দেশ

- ^১ 'উমার রিয়া কাহালা, মু'জামুল মুয়াল্লিফীন, ১ম খণ্ড (বৈরুত: মুয়াসসায়াতুর রিসালাহ, ১৯৯৩ খ্রি.), পৃ. ১৫৩; খায়রুদ্দীন আয যিরাকলী, আল আ'লাম, ১ম খণ্ড (বৈরুত: দারুল ইলম লিল মালারিন, ২০০২ খ্রি.), পৃ. ১৩৬; বুতরুস আল বুস্তানী, উদাবাউল 'আরাব, ৩য় খণ্ড (বৈরুত: দারুল জীল, ১৯৮৮ খ্রি.), পৃ. ২৭৩।
- ^২ ড. আহমাদ আলী, আধুনিক আরবী কাব্যের ইতিহাস, ১ম খণ্ড (চট্টগ্রাম: আল-আকিব প্রকাশনী, ২০০৪ খ্রি.), পৃ. ১৬৬।
- ^৩ হান্না আল-ফাখুরী, আল মু'জাম ফীল আদাবিল 'আরাবী ওয়া তারীখুহ, ৪র্থ খণ্ড (বৈরুত: দারুল জীল, ১৯৯১ খ্রি.), পৃ. ৪৮৬।
- ^৪ আহমাদ আল-ইস্কান্দারী গং, আল মুফাসসাল ফী তারীখিল আদাবিল 'আরাবী, ১ম খণ্ড (বৈরুত: দারুল ইহয়াউল 'উলূম, ১৯৯৪ খ্রি.), পৃ. ৫৭০।
- ^৫ ড. শাওকী দায়ফ, তারীখুল আদাবিল 'আরাবী আল-মু'আছির ফী মিসর (মিসর: দারুল মা'আরিফাহ, ১৯৭৪ খ্রি.), পৃ. ১১০।
- ^৬ তদেব।
- ^৭ হান্না আল-ফাখুরী, আল-জামি' ফী তারীখিল আদাবিল 'আরাবী ওয়া তারীখুহ, ৪র্থ খণ্ড, পৃ. ৪৮৬।
- ^৮ আহমাদ কবিবশ, তারীখুশ শি'রুল 'আরাবী আল-হাদীছ (বৈরুত: দারুল জীল, তা.বি.), পৃ. ৭৪।
- ^৯ আধুনিক আরবী কাব্য কণিকা, পৃ. ৩২।
- ^{১০} আহমাদ হাসান আয যাইয়াত, তারীখুল আদাবিল 'আরাবী (বৈরুত দারুল মা'রিফাহ, ১৯৯৭ খ্রি.), পৃ. ৫০০।
- ^{১১} হান্না আল ফাখুরী, তারীখুল আদাবিল 'আরাবী, পৃ. ৯৭৩; আহমাদ হাসান আয যাইয়াত, পৃ. ৫০০।
- ^{১২} ড. শাওকী দায়ফ, শাওকী শায়িরুল আসরিল হাদীছ (কায়রো: দারুল মা'আরিফ, ১৯৫৩ খ্রি.), পৃ. ১৩।
- ^{১৩} আহমাদ কবিবশ, তারীখুশ শি'র আল-'আরাবী আল-হাদীছ, পৃ. ৭৪; ড. শাওকী দায়ফ, তারীখুল আদাবিল 'আরাবী আল-মু'আছির ফী মিসর, পৃ. ১১১।
- ^{১৪} তদেব, পৃ. ১১১।
- ^{১৫} হান্না আল-ফাখুরী, আল জামি' ফী তারীখিল আদাবিল 'আরাবী, ২য় খণ্ড, পৃ. ৪৩৭; ড. আহমাদ আলী, আধুনিক আরবী কাব্যের ইতিহাস, পৃ. ১৬৭।
- ^{১৬} ড. শাওকী দায়ফ, তারীখুল আদাবিল 'আরাবী আল-মু'আছির ফী মিসর, পৃ. ১১-১১২; ড. আহমাদ আলী, আধুনিক আরবী কাব্যের ইতিহাস, পৃ. ১৬৮।
- ^{১৭} হান্না আল-ফাখুরী, আল জামি' ফী তারীখিল আদাবিল 'আরাবী, ২য় খণ্ড, পৃ. ৪৩৮; ড. মুহাম্মদ ফজলুর রহমান, আরব মনীষা, পৃ. ৮৩।

-
- ^{১৮} ড. শাওকী দায়ফ, *তারীখুল আদাবিল 'আরাবী আল-মু'আছির ফী মিসর*, পৃ. ১১২; ড. আহমাদ আলী, *আধুনিক আরবী কাব্যের ইতিহাস*, পৃ. ১৬৮।
- ^{১৯} ড. আহমাদ আলী, *আধুনিক আরবী কাব্যের ইতিহাস*, পৃ. ১৬৯; ড. মুহাম্মাদ ফজলুর রহমান, *আরব মণীষী*, পৃ. ৮৩; ড. শাওকী দায়ফ, *তারীখুল আদাবিল 'আরাবী আল-মু'আছির ফী মিসর*, পৃ. ১১৩।
- ^{২০} আহমাদ কাবিশ, *তারীখুল শি'রুল 'আরাবী আল-হাদীছ*, পৃ. ৭৫; হান্না আল-ফাখুরী, *তারীখুল আদাবিল 'আরাবী*, পৃ. ৯৭৫।
- ^{২১} আহমাদ আলী, *দীওয়ান হাফিয ইব্রাহিম* (মিসর: আল-হায়াতুল মিসরিয়্যাহ আল 'আম্মা লিল কুত্তাব, ১৯৩৮ খ্রি.), পৃ. ২৪৩।
- ^{২২} মুহাম্মাদ ইউসুফ কোকেন, *আ'লামুন নাছর ওয়াশ শি'র ফিল আসরিল 'আরাবী আল-হাদীছ*, ১ম খণ্ড (মদ্রাজ: হাফিয়া হাউজ, ১৯৮০ খ্রি.), পৃ. ২৮০; ড. মুহাম্মাদ ফজলুর রহমান, *আরব মণীষী*, পৃ. ৮৪।
- ^{২৩} আহমাদ শাওকী, *আশ শাওকিয়াত*, ১ম খণ্ড (বৈরুত: দারুল কুতুবিল 'ইলমিয়্যাহ, ২০০১ খ্রি.), পৃ. ২২৪।
- ^{২৪} ড. আহমাদ আলী, *আধুনিক আরবী কাব্যের ইতিহাস*, ১ম খণ্ড, পৃ. ১৭৫।
- ^{২৫} ড. শাওকী দায়ফ, *তারীখুল আদাবিল 'আরাবী আল-মু'আছির ফী মিসর*, পৃ. ১১৪।
- ^{২৬} আহমাদ শাওকী, *আশ শাওকিয়াত*, ১ম খণ্ড, পৃ. ২২৪।
- ^{২৭} মুহাম্মাদ হুসায়ন হাযকল, *মুকাদ্দামাতুশ শাওকিয়াত* (বৈরুত: দারুল কিতাবিল 'আরাবী, তা.বি.), পৃ. ৫-৬।
- ^{২৮} ড. আহমাদ আল হুফী, *আল-ইসলামু ফী শি'রি শাওকী* (কায়রো: দারুল জীল, ১৯৭২ খ্রি.), পৃ. ৮৩।
- ^{২৯} হান্না আল ফাখুরী, *তারীখুল আদাবিল আরাবী*, পৃ. ৯৭৬-৯৭৭; ড. আহমাদ আলী, *আধুনিক আরবী কাব্যের ইতিহাস*, পৃ. ১৭১।
- ^{৩০} আহমাদ শাওকী, *আশ শাওকিয়াত* (বৈরুত: মু'আসসাসাতু হিন্দাভী, ২০১২ খ্রি.), পৃ. ২২৪।
- ^{৩১} আহমাদ শাওকী, *আশ শাওকিয়াত*, পৃ. ২৪৬।
- ^{৩২} *তদেব*, পৃ. ২৩০।
- ^{৩৩} *তদেব*, পৃ. ২২৩।
- ^{৩৪} *তদেব*, পৃ. ২২৯।

রূপকথার মাধ্যমে আরবি ভাষা শিক্ষা: পঠন, পাঠন ও পদ্ধতিগত পর্যালোচনা
[Learning Arabic Through Fairytales: Learning, Teaching and Methodological Review]

Dr. Md. Kamaruzzaman

Associate Professor, Department of Arabic, University of Rajshahi, Rajshahi-6205, Bangladesh

ARTICLE INFORMATION

The Faculty Journal of Arts

Rajshahi University

Special Volume-7

ISSN: 1813-0402 (Print)

<https://www.ru.ac.bd/arts/wp-content/uploads/sites/61/2025/11/2.-Dr.-Md.-Kamaruzzaman.pdf>

Received : 19 February 2025

Received in revised: 10 April 2025

Accepted: 16 March 2025

Published: 25 October 2025

Keywords:

Arabic Fairytales, Origin, Development, Learning, Teaching

ABSTRACT

The research paper titled Teaching Arabic through Fairy Tales: Reading, Teaching, and Systematic Review is based on the importance, effectiveness, and limitations of using fairy tales in Arabic language education. Language learning is a complex process that is not limited to the development of communication skills alone; it also plays a significant role in the intellectual, social, and cultural development of learners. Fairy tales, through their simple language and captivating narratives, attract students to language learning and simultaneously awaken their imagination and creativity. In terms of reading methods, the study highlights the importance of story selection, practicing vocabulary and sentence construction, presenting characters through role-playing, and the effectiveness of post-reading question-and-answer sessions. Story selection should be based on the age and language level of learners, ensuring that the stories are comprehensible and engaging for them. Post-reading discussions provide students with opportunities to analyze the storyline, which enhances their critical thinking and improves their language usage skills. The study also recommends using multimedia and modern technologies to make teaching more engaging and suggests applying the learned language elements from fairy tales to real-life situations in order to overcome practical limitations. Teaching Arabic through fairy tales not only enhances students' linguistic skills and cultural knowledge but also makes the learning process enjoyable and easier. With proper planning and methodology, it can be established as an effective approach to language learning.

ভূমিকা

ভাষা শিক্ষা কেবল যোগাযোগের মাধ্যম নয়; এটি একটি জাতির সংস্কৃতি, ইতিহাস ও মূল্যবোধের বাহক। ভাষা শেখার মাধ্যমে একজন শিক্ষার্থী শুধু শব্দ বা ব্যাকরণই শেখে না, বরং সংশ্লিষ্ট সমাজ ও সংস্কৃতিকে উপলব্ধির সুযোগ পায়। আধুনিক শিক্ষাব্যবস্থায় ভাষা শিক্ষার পদ্ধতিগুলো ক্রমাগত পরিবর্তিত হচ্ছে, এবং সেই প্রেক্ষাপটে রূপকথার গল্প একটি সৃজনশীল ও কার্যকর মাধ্যম হিসেবে গুরুত্ব পাচ্ছে। বিশেষত আরবি ভাষা শিক্ষায় আলিফ লায়লা ওয়া লায়লা বা আলাদীন ও জাদুর প্রদীপ -এর মতো রূপকথাগুলো শিক্ষার্থীদের ভাষা শিক্ষাকে আনন্দদায়ক ও প্রাণবন্ত করে তোলে। এসব গল্প শব্দভাণ্ডার ও বাক্যগঠন শেখার পাশাপাশি আরবি সংস্কৃতি ও ঐতিহ্যের সাথেও পরিচয় করিয়ে দেয়। তবে, রূপকথার ব্যবহার কেবল শিক্ষণ কৌশল নয়; এটি একটি গবেষণাযোগ্য ক্ষেত্র। শিক্ষার্থীদের বয়স, ভাষাগত সক্ষমতা ও সাংস্কৃতিক পটভূমি বিবেচনায় নিয়ে গল্প নির্বাচনের প্রয়োজন রয়েছে। এই গবেষণাপত্রে আরবি ভাষা শিক্ষায় রূপকথার গুরুত্ব, এর প্রয়োগ কৌশল, কার্যকারিতা ও সীমাবদ্ধতা বিশ্লেষণ করা হয়েছে এবং ভবিষ্যৎ উন্নয়নের জন্য কিছু প্রস্তাবনা উপস্থাপন করা হয়েছে। ফলে, ভাষা শিক্ষা আরও গভীর, নান্দনিক ও মানসিকভাবে সমৃদ্ধ করার একটি সম্ভাবনাময় পদ্ধতি হিসেবে রূপকথার গুরুত্ব নতুন দিগন্ত উন্মোচন করতে পারে।

রূপকথা পরিচিতি

রূপকথা, উপাখ্যান, গল্প বা কাহিনী বলতে কোনও একটি ঘটনা বা ধারাবাহিক সম্পর্কযুক্ত একাধিক ঘটনার লিখিত বা কথিত বর্ণনাকে বোঝায়। এটি গদ্যসাহিত্যের একটি সমৃদ্ধ শাখা। রূপকথা বা গল্প নানা ধরনের হতে পারে, যেমন: ছোটগল্প, বড়গল্প, রূপকথার গল্প, ভৌতিক গল্প, গোয়েন্দা গল্প ইত্যাদি।^১

বাংলা ভাষার আধুনিক অভিধানসমূহের অর্থানুযায়ী রূপকথা হলো অবাস্তব কল্পকাহিনী, উপকথা, fairy tale। এবং রূপকথা হলো- ২ কখন; উল্লেখ। ৩ উক্তি। আর উপাখ্যান হলো- ১ কল্প- কাহিনী, রূপকথা। ২ মূল কাহিনীর অন্তর্গত ক্ষুদ্র কাহিনী। ৩ বিবরণ, বৃত্তান্ত। ৪ পুরাকাহিনী।^২

Early 20th century English novelist E. M. Forster described plot as the cause-and-effect relationship between events in a story. According to Forster, The king died, and then the queen died, is a story, while The king died, and then the queen died of grief, is a plot.^৩

আরবী রূপকথার আভিধানিক পরিচিতি

রূপকথা শব্দটির আভিধানিক অর্থ হলো গল্প, কাহিনী বা রূপকথা, যা সাধারণত মানুষের জীবন ও সামাজিক ঘটনার ওপর ভিত্তি করে নির্মিত হয়। আরবী الأسطورة (আল-উসতুরাহ) এবং الخرافة (আল-খুরাফাহ) শব্দ দুটি প্রাচীন আরবী রূপকথা বা কাহিনী বোঝাতে ব্যবহৃত হয়, যেগুলো বিভিন্ন কল্পকাহিনী, রূপকথা, এবং কিংবদন্তির বর্ণনা দেয়, যেখানে ঘটনার ধারাবাহিক বর্ণনা থাকে এবং বাস্তবতার সঙ্গে কল্পনার মিশ্রণ ঘটে। আরবী সাহিত্যের প্রাচীন রূপকথাগুলো মূলত মৌখিকভাবে প্রজন্ম থেকে প্রজন্মে প্রচলিত হয়েছে এবং বিভিন্ন ধরনের সামাজিক, সাংস্কৃতিক ও ধর্মীয় শিক্ষার বাহক হিসেবে বিবেচিত হয়েছে। এই রূপকথাগুলো সময়ের সাথে সাথে আরবী সাহিত্য ও সংস্কৃতির এক অবিচ্ছেদ্য অংশে পরিণত হয়েছে। আরবী শব্দ أسطورة (উসতুরাহ) এবং خرافة (খুরাফাহ) এর আভিধানিক পরিচিতিতে এটা আলোচনা গুরুত্বপূর্ণ যে এগুলি কীভাবে ভাষাগত এবং সাহিত্যিক প্রেক্ষাপটে ব্যবহার করা হয়। এই দুটি শব্দ প্রাচীন আরবী সাহিত্যে বিভিন্ন অর্থে ব্যবহৃত হয়েছে। নিম্নে বিভিন্ন উৎস থেকে এর বিবরণ দেওয়া হলো:

১. **উসতুরাহ (أسطورة):** বাংলা অভিধানে উসতুরাহ শব্দটি সাধারণত মিথকথা বা রূপকথা হিসেবে অনুবাদ করা হয়। এটি এমন এক গল্প যা সামাজিক, ধর্মীয়, বা ঐতিহাসিক প্রেক্ষাপটের সাথে যুক্ত থাকে এবং আদর্শিক বা নৈতিক বার্তা প্রদান করে।^৪

২। **খুরাফাহ (خرافة):** বাংলা অভিধানে খুরাফাহ শব্দটি কল্পকাহিনী বা অবাস্তব গল্প হিসেবে বর্ণিত হয়। এটি সাধারণত কল্পনা ও অলীক ঘটনার উপর ভিত্তি করে তৈরি হয়।^৫

أسطورة (Utsurah): An Arabic term referring to mythological stories that often contain cultural and religious themes, providing moral or philosophical lessons.^৬

خرافة (Khuraafa): A term used for tales or fables that are often imaginative or fanciful in nature, lacking in factual basis.^৭

الأسطورة هي الحكاية التي تتناول موضوعات دينية أو ثقافية وتقدم دروساً أخلاقية أو فلسفية. أسطورة

الخرافة هي نوع من الحكايات التي تعتمد على الخيال وتصور أحداث غير حقيقية. خرافة

আরবী রূপকথার পারিভাষিক পরিচিতি

আরবী রূপকথা বলতে বোঝানো হয় সেইসব গল্প ও কাহিনী, যেগুলি মৌখিকভাবে প্রজন্ম থেকে প্রজন্মে প্রচলিত হয়েছে এবং পরে লিখিত আকারে লিপিবদ্ধ হয়েছে। আরবী সাহিত্যের এই রূপকথাগুলোর মধ্য দিয়ে বীরত্ব, প্রেম, নৈতিকতা, ঈশ্বরবিশ্বাস, এবং সামাজিক মূল্যবোধ এবং চিন্তা-চেতনাগুলি প্রতিফলিত হয়েছে। আরবী রূপকথাগুলোতে বিশেষ করে ধর্মীয় ও ঐতিহাসিক ঘটনাগুলির ভিত্তিতে গল্প তৈরি হয়েছে, যেখানে নৈতিক শিক্ষা বা আদর্শিক বার্তা প্রকাশ পেয়েছে।

আরব সমাজে প্রাচীন রূপকথাগুলো ছিল মূলত বিনোদনের পাশাপাশি শিক্ষার মাধ্যম। এক্ষেত্রে হাজার রাতের গল্প বা আলিফ লায়লা এক অন্যতম উদাহরণ। এই প্রাচীন রূপকথাগুলো শুধু সাহিত্য নয়, সমাজের মানসিক ও নৈতিক উন্নয়নের ক্ষেত্রেও গুরুত্বপূর্ণ ভূমিকা পালন করেছে।^{১০}

আরবী الأسطورة (আল-উসতুরা) এবং الخرافة (আল-খুরাফা) শব্দ দুটি প্রাচীন আরবী রূপকথা বা কাহিনী বোঝাতে ব্যবহৃত হয়। এসম্পর্কে বিভিন্ন গ্রন্থে বিভিন্নভাবে সংজ্ঞায়িত করা হয়েছে। নিচে কয়েকটি উৎস থেকে কয়েকটি সংজ্ঞাগুলো দেওয়া হলো:

الأسطورة বলতে বোঝায় এমন একধরনের কাহিনী, যেখানে কল্পনার মিশ্রণ ঘটানো হয় বাস্তবতার সাথে, যা আরব বেদুইন জীবনের প্রভাবশালী ঘটনা ও বিশ্বাসকে তুলে ধরে।^{২১}

الخرافة হল এমন কল্পকাহিনী যা সাধারণত দৈনন্দিন জীবনের বাইরের ঘটনা এবং অতিপ্রাকৃত ঘটনার বিবরণ দেয়, যেখানে লোকবিশ্বাস ও প্রথার প্রভাব প্রবল।^{২২}

الأسطورة হলো এমন একধরনের রূপকথা, যেখানে আরব সমাজের ধর্মীয় এবং ঐতিহাসিক ঘটনাগুলোর সাথে লোকবিশ্বাসের মিশ্রণ ঘটে, যা সমাজে নৈতিক শিক্ষার বার্তা বহন করে।^{২৩}

আরবী রূপকথা হলো সেই গল্পসমূহ, যেগুলি আরব সমাজের ইতিহাস, ধর্ম, এবং সামাজিক মূল্যবোধকে ধারণ করে। এই রূপকথাগুলোতে একটি সমাজের ঐতিহাসিক এবং ধর্মীয় অভিজ্ঞতার প্রতিফলন ঘটে।^{২৪}

প্রাচীন আরবী রূপকথা বলতে বোঝায় গল্প বা রূপকথার এমন একটি সংগ্রহ, যা ধর্মীয়, নৈতিক এবং সামাজিক শিক্ষাকে কেন্দ্র করে গড়ে উঠেছে।^{২৫}

উসতুরাহ (أسطورة): এই শব্দটি সাধারণত ঐতিহাসিক বা ধর্মীয় প্রেক্ষাপটে ব্যবহৃত হয়, যেখানে গল্পগুলো সংস্কৃতির মৌলিক উপাদান হিসেবে বিবেচিত হয়। প্রাচীন আরবী সাহিত্যের রূপকথা ও মিথকথায় এটি একটি মৌলিক অংশ।^{২৬}

খুরাফাহ (خرافة): এটি বেশিরভাগ ক্ষেত্রেই কল্পনাপ্রসূত গল্প হিসেবে বিবেচিত হয়, যা সাধারণ মানুষের মনোরঞ্জন বা সামাজিক শিক্ষা প্রদান করে। আরব সাহিত্য ও সংস্কৃতিতে এর ব্যবহার খুবই প্রচলিত।^{২৭}

Al-Uṣṭūra (الأسطورة) refers to a mythical or legendary narrative often blending supernatural elements with historical events, commonly found in Bedouin folklore.^{২৮}

Al-Khurāfa (الخرافة) denotes a tale of wonder or fantasy that often involves supernatural beings or extraordinary happenings, serving as a source of entertainment and moral instruction in pre-Islamic and Islamic Arabia.^{২৯}

Al-Uṣṭūra (الأسطورة) is a type of storytelling that combines cultural myths and legends with moral lessons, often featuring larger-than-life characters and mystical themes.^{৩০}

An Arabic narrative refers to the tradition of storytelling that encompasses religious, moral, and cultural elements, reflecting the societal values and beliefs of ancient Arabic societies.^{৩১}

Arabic folktales are ancient stories often rooted in the cultural and moral fabric of the society, conveying messages about justice, faith, and community.^{৩২}

أسطورة (Utsurah) In Arabic literature, 'Utsurah' refers to mythological narratives that form an integral part of the cultural and religious heritage, often used to convey moral lessons.^{৩৩}

خرافة (Khuraafa): The term 'Khuraafa' is used for fables and fantastical tales that entertain and often carry moral or didactic messages.^{৩৪}

الأسطورة هي قصة خيالية تجمع بين الحقيقة والأسطورة، تهدف إلى توضيح قضايا اجتماعية أو دينية مهمة في المجتمع العربي القديم.^{৩৫}
الخرافة هي حكاية خارقة للعادة، تشمل أحداثاً فوق

الطبيعة، وهي جزء من التراث الشعبي العربي الذي يعكس حياة البدو وأفكارهم.^{৩৬}

الأسطورة تُعبر عن قصص تُروى بشكل غير تقليدي، تجمع بين الواقع والخيال، وتتناول موضوعات ذات أبعاد اجتماعية وفكرية.^{৩৭}

الخرافة هي نوع من القصص التي تروي أحداثاً غير واقعية أو فوق طبيعية، وتنتشر بشكل واسع في الثقافة العربية القديمة.^{৩৮}

الأسطورة هي الحكاية التي تعكس معتقدات المجتمع العربي القديم وقيمه الاجتماعية والدينية.^{১৬}
 الخرافة هي نوع من الحكايات الشعبية التي تعبر عن الخيال والرمزية وتهدف إلى تقديم دروس أخلاقية.^{১৭}
 أسطورة (Utsurah): في الأدب العربي، الأسطورة تعبر عن الحكايات الأسطورية التي تشكل جزءاً أساسياً من التراث الثقافي والديني، وغالباً ما تستخدم لنقل الدروس الأخلاقية.^{১৮}
 خرافة (Khuraafa): الخرافة هي نوع من القصص الخيالية التي تسعى للترفيه وتعليم الدروس الأخلاقية أو الفكرية.^{১৯}

সংজ্ঞার বিশ্লেষণ

এই সংজ্ঞাগুলো থেকে বোঝা যায়, আরবী রূপকথার প্রধান বৈশিষ্ট্য হলো তার নৈতিক ও শিক্ষামূলক চরিত্র। প্রাচীন আরবী সমাজে রূপকথাগুলো শুধু বিনোদনের মাধ্যম ছিল না বরং সেগুলো সমাজের ধর্মীয়, সামাজিক এবং নৈতিক শিক্ষা প্রচারের একটি গুরুত্বপূর্ণ মাধ্যম হিসেবে ব্যবহৃত হতো। রূপকথাগুলোতে ন্যায়-অন্যায়, বিশ্বাস-অবিশ্বাস, বীরত্ব, এবং আধ্যাত্মিকতার বার্তা স্পষ্টভাবে ফুটিয়ে তোলা হয়েছে। উদাহরণস্বরূপ, আলিফ লায়লা রূপকথাটি এমন এক সংগ্রহ যেখানে প্রতিটি গল্পের মধ্যে একটি বিশেষ শিক্ষা বা নৈতিক মূল্যবোধ তুলে ধরা হয়েছে।

আরবী রূপকথার শ্রেণি বিভাগ

আরবী সাহিত্য বিকাশের বিভিন্ন পর্যায়ে নানা ধরনের রূপকথা উদ্ভব হয়েছে। আরবী রূপকথা বিভিন্ন প্রকারভেদে বিভক্ত, যা সাহিত্যিক বৈচিত্র্য এবং সাংস্কৃতিক গুরুত্বকে প্রতিফলিত করে। আরবী রূপকথাকে বিষয়বস্তু, বর্ণনার পদ্ধতি এবং দর্শনের ওপর ভিত্তি করে শ্রেণিবদ্ধ করা হয়েছে। এই রূপকথাগুলো সাধারণত কয়েকটি মূল শ্রেণিতে বিভক্ত করা যায়। যেমন: ধর্মীয় রূপকথা, ঐতিহাসিক রূপকথা, কল্পকাহিনী ও লোককাহিনীমূলক রূপকথা এবং প্রতীকী রূপকথা। এই প্রকারভেদগুলো আরবী সাহিত্যের আখ্যানিক কাঠামোকে বৈচিত্র্যময় ও সমৃদ্ধ করেছে। নিম্নে এই প্রকারভেদগুলো বিস্তারিতভাবে আলোচনা করা হলো :

ধর্মীয় রূপকথা (Religious Narratives)

ধর্মীয় রূপকথা হলো সেই রূপকথাগুলো, যেগুলোতে ধর্মীয় শিক্ষার প্রচার হয়। ধর্মীয় রূপকথাগুলো আরবী সাহিত্যের গুরুত্বপূর্ণ অংশ হিসেবে বিবেচিত হয়। এই ধরনের রূপকথাগুলো সাধারণত নবী-রাসুলদের জীবনী, পবিত্র গ্রন্থ, ইসলামিক নৈতিকতা ও আদর্শ এবং ধর্মীয় ঐতিহ্য ও ঘটনাবলীকে কেন্দ্র করে লেখা হয়।

যেমন: নবী মুহাম্মদের (সাঃ) জীবনের রূপকথাগুলো আরবী সাহিত্যের ধর্মীয় একটি শ্রেষ্ঠ উদাহরণ। এগুলোতে নৈতিক শিক্ষা, সহিষ্ণুতা, এবং ধৈর্যের গল্প বলা হয়েছে, যা মুসলিম সমাজের গুরুত্বপূর্ণ দিক হিসেবে বিবেচিত হয়েছে।^{২০} المقامة - القرآن والسنة: القصص الدينية^{২১}
 ইবনে হাসমের লেখা এই ধর্মীয় রূপকথাগুলো ধর্মীয় শিক্ষা ও নৈতিকতার গুরুত্ব তুলে ধরে।^{২২}
 এই গ্রন্থটি কুরআন এবং সুন্নাহ থেকে বিভিন্ন ধর্মীয় বিশ্লেষণ করে।^{২৩}

ঐতিহাসিক রূপকথা (Historical Narratives)

এই রূপকথাগুলোতে আরবদের বীরত্বগাঁথা, যুদ্ধ, বিজয়গাঁথা এবং প্রাচীন আরব ইতিহাসের ঘটনা ও চরিত্রকে কেন্দ্র করে লেখা হয়। এসব কাহিনী মূলত আরবদের নিজেদের শৌর্য-বীর্য এবং স্বাধীনতাপ্রিয়তাকে বর্ণনা করে। এবং এই রূপকথাগুলোতে জাতীয়তাবাদ, বীরত্ব এবং আরব সভ্যতার গৌরবময় ইতিহাস তুলে ধরা হয়।

যেমন: আল-মু'তাজিলাহ রূপকথাগুলোতে ৭ম থেকে ১০ম শতকের আরব ইতিহাসের গুরুত্বপূর্ণ ঘটনা ও বীরত্বপূর্ণ কাহিনীগুলোর বর্ণনা দেওয়া হয়েছে।^{২৪} সীরাতে বা মাগাযি হলো এমনই একটি ধারা, যা নবী মুহাম্মদ (সাঃ)-এর জীবনের বিভিন্ন গুরুত্বপূর্ণ যুদ্ধ ও রাজনৈতিক ঘটনার বর্ণনা প্রদান করে। محمد প্রাচীন আরব ইতিহাসের উল্লেখযোগ্য ঘটনা ও চরিত্র বর্ণিত হয়েছে।^{২৫} এই গ্রন্থটি ঐতিহাসিক কাহিনীর বিশ্লেষণ প্রদান করে।^{২৬} - القصص التاريخي في الأدب العربي

কল্পকাহিনী ও রূপকথা (Fables and Fictional Narratives)

রূপকথা এবং কল্পকাহিনী আরবী সাহিত্যে একটি গুরুত্বপূর্ণ ভূমিকা পালন করেছে। রূপকথা ও কল্পকাহিনী বিভিন্ন কাল্পনিক চরিত্র ও ঘটনার সমন্বয়ে গঠিত, যা সাধারণত শিক্ষামূলক বা বিনোদনমূলক উদ্দেশ্যে রচিত হয়। প্রাচীন আরবের বেদুইন সমাজে কল্পনার মিশ্রণে আরবী রূপকথাগুলোর উদ্ভব ঘটেছে।

যেমন: আলিফ লায়লা বা হাজার রাতের গল্প হলো আরবী রূপকথার একটি প্রামাণ্য উদাহরণ, যেখানে গল্পের ভেতর গল্প বলা হয়েছে। এটির কাহিনীগুলো কল্পনাপ্রসূত এবং নৈতিক শিক্ষা প্রদান করে। এটি একটি বিখ্যাত কাহিনী, যেখানে বিভিন্ন ধরনের জাদু, ভৌতিক ঘটনা এবং রহস্যময় চরিত্রের সমাবেশ রয়েছে। আলিফ লায়লা -তে শেহেরজাদী ১০০১ রাত ধরে রাজার কাছে গল্প বলতে থাকেন, যাতে তাকে মৃত্যুদণ্ড না দেওয়া হয়। প্রতিটি গল্পের মাধ্যমে শেহেরজাদী কৌশলে রাজার মন পরিবর্তনের চেষ্টা করেন। এটি গল্পের ভেতর গল্পের এক অনন্য উদাহরণ।^{৭৯} حكايات خرافية - এখানে বিভিন্ন কল্পনাপ্রসূত চরিত্র ও কাহিনী বিশ্লেষণ করা হয়েছে।^{৮০}

লোককাহিনী ও মৌখিক রূপকথা (Folktales and Oral Narratives)

আরবী লোককাহিনী বা লোকগল্পগুলো প্রাচীন আরব সমাজের দৈনন্দিন জীবনের প্রতিচ্ছবি। এই রূপকথাগুলোতে গ্রামীণ সমাজ, বেদুইন জীবনধারা, সাধারণ মানুষের মুখে মুখে প্রচলিত কাহিনী, স্থানীয় মূল্যবোধ ও ঐতিহ্যের প্রতিফলন দেখা যায়। যা প্রায়শই সামাজিক মূল্যবোধ এবং ঐতিহ্যকে তুলে ধরে।^{৮১}

যেমন: القصص الشعبي العربي - মৌখিক মাধ্যমে আরব সমাজের সাংস্কৃতিক ও সামাজিক মূল্যবোধের প্রতিফলন ঘটে।^{৮২} الأدب الشفوي في الأدب العربي - এখানে মৌখিক সাহিত্যের বিভিন্ন প্রকারের কাহিনী আলোচনা করা হয়েছে।^{৮৩}

প্রতীকী রূপকথা (Symbolic Narratives)

প্রাচীন আরবী রূপকথাগুলোতে প্রতীক বা রূপকধর্মী রূপকথাও দেখা যায়, যেখানে প্রতিটি চরিত্র বা ঘটনার মাধ্যমে কোনো নৈতিক বা ধর্মীয় শিক্ষার প্রতীক প্রকাশিত হয়।

যেমন: কিসসাত উল কাহফ (গুহাবাসীর কাহিনী), যেখানে একটি গুহায় আশ্রয় নেওয়া কয়েকজন যুবক আল্লাহর কাছে আশ্রয় প্রার্থনা করেন এবং ৩০৯ বছর ধরে ঘুমিয়ে থাকেন। এটি নৈতিকতার প্রতীকধর্মী একটি রূপকথা।^{৮৪}

রূপকথার মাধ্যমে ভাষা শিক্ষার গুরুত্ব (The Importance of Language Learning through Fairy Tales)

ভাষা শিক্ষা শুধু ব্যাকরণ বা শব্দভাণ্ডার শেখার বিষয় নয়; বরং এটি কল্পনাশক্তি, নৈতিকতা ও সংস্কৃতির সঙ্গে যুক্ত একটি জটিল প্রক্রিয়া। আরবি ভাষা শিক্ষায় রূপকথা গুরুত্বপূর্ণ ভূমিকা পালন করে। এসব গল্প শিক্ষার্থীদের ভাষার গঠন, বাক্যবিন্যাস ও শব্দার্থ শেখার পাশাপাশি নতুন দৃষ্টিভঙ্গি তৈরি করে, যা শেখার আগ্রহ বাড়ায়। রূপকথার সহজ ভাষা ও আকর্ষণীয় কাহিনী শিক্ষার্থীদের কাছে তা বোধগম্য করে তোলে। এর মাধ্যমে তারা আরবি ভাষার শুদ্ধতা, ভাষার সৌন্দর্য ও সামাজিক মূল্যবোধ সম্পর্কে ধারণা লাভ করে। নিচে উদাহরণসহ রূপকথার মাধ্যমে ভাষা শিক্ষার কিছু গুরুত্বপূর্ণ দিক তুলে ধরা হলো:

ভাষার সহজলভ্যতা (Accessibility of Language)

আরবি রূপকথার গল্পগুলোর ভাষা সাধারণত খুবই সহজ এবং পরিষ্কার, যা শিক্ষার্থীদের জন্য ভাষার মৌলিক দিকগুলো শেখার ক্ষেত্রে অত্যন্ত সহায়ক। এই ধরনের গল্পের ভাষা সহজ, সরল এবং স্পষ্ট হওয়ার কারণে শিক্ষার্থীরা ভাষা শেখতে আগ্রহী হয়। গল্পগুলোর মাধ্যমে আরবি ভাষার শব্দ এবং বাক্য গঠন শেখার ফলে শিক্ষার্থীরা ভাষা শিক্ষায় সহায়ক একটি ভিত্তি পায়। এমনকি আরবি ভাষার কঠিন অংশগুলোকেও সাধারণ শব্দ এবং বাক্যগঠনের মাধ্যমে সহজ করা সম্ভব হয়। এভাবে শিক্ষার্থীরা ভাষা শেখার প্রক্রিয়াটি আকর্ষণীয় এবং সহজভাবে সম্পন্ন করতে পারে।

উদাহরণস্বরূপ, السندباد البحري (সিনবাদ, সাগরযাত্রী) রূপকথার মধ্যে ব্যবহৃত سفر (ভ্রমণ) এবং مغامرات (অভিযান) এর মতো সাধারণ কিন্তু গুরুত্বপূর্ণ শব্দগুলো শিক্ষার্থীদের জন্য ভাষা শেখাতে সহায়ক। السندباد চরিত্রটির সাহসিকতার মাধ্যমে শিক্ষার্থীরা ভাষার শুদ্ধ ব্যবহার শেখে, যা তাদের দৈনন্দিন জীবনে প্রয়োগ করা সম্ভব। এই গল্পটি শিক্ষার্থীদের শেখানো ভাষার ক্ষেত্রে একটি বাস্তব ও কার্যকর উদাহরণ।^{৮৫}

কল্পনাশক্তি এবং সৃজনশীলতা বিকাশ (Enhancement of Creativity and Imagination)

আরবি রূপকথা কেবল বিনোদনের মাধ্যম নয়; এটি ভাষা শিক্ষার একটি গুরুত্বপূর্ণ উপাদান, যা শিক্ষার্থীদের কল্পনাশক্তি ও সৃজনশীলতা বাড়াতে সাহায্য করে। গল্পের মাধ্যমে শিক্ষার্থীরা ভাষার বিভিন্ন রূপ ও কাঠামো শিখতে পারে। একই সঙ্গে তারা নতুন শব্দভাণ্ডার অর্জন করে এবং সৃজনশীল চিন্তার বিকাশ ঘটায়। আরবি রূপকথাগুলো শিক্ষার্থীদের জন্য

এক শক্তিশালী হাতিয়ার হিসেবে কাজ করে, কারণ এগুলো ভাষা শিক্ষার অংশ ছাড়াও কল্পনাশক্তি ও সৃজনশীলতা উন্নয়নে সহায়ক। যখন একজন শিক্ষার্থী একটি রূপকথার গল্প পড়ে বা শোনে, তখন সে যেন এক নতুন জগতে প্রবেশ করে, যেখানে সে চরিত্রগুলোর সঙ্গে একাত্ম হয়ে নানা ঘটনা কল্পনা করতে পারে। এই অভিজ্ঞতা তার চিন্তাশক্তি ও সৃজনশীলতা বিকাশে গুরুত্বপূর্ণ ভূমিকা পালন করে।^{৪৬}

রূপকথার অন্যতম বৈশিষ্ট্য হলো এতে অলৌকিক ঘটনা, রোমাঞ্চকর অভিযান এবং বিশেষ ধরনের চরিত্রের উপস্থিতি, যা শিক্ষার্থীদের কল্পনাশক্তি ও সৃজনশীলতাকে উদ্দীপিত করে। উদাহরণস্বরূপ, علي بابا والأربعين حرامي (আলি বাবা এবং চল্লিশ চোর) গল্পে আলি বাবার সাহসিকতা ও বুদ্ধিমত্তা প্রদর্শন করা হয়েছে, যেখানে তিনি চোরদের রহস্য উদ্ঘাটন করে নিজেকে রক্ষা করেন। এই ধরনের গল্প শিক্ষার্থীদের গুরুত্বপূর্ণ শব্দ শেখানোর পাশাপাশি ভাষাগত দক্ষতা বৃদ্ধি করে। এছাড়াও গল্পটি শিক্ষার্থীদের কল্পনাশক্তি ও সৃজনশীলতা বিকাশের একটি চমৎকার মাধ্যম। এই গল্পের মাধ্যমে শিক্ষার্থীরা الشجاعة (সাহস), الهدوء (বুদ্ধিমত্তা), الحيلة (চতুরতা), المغامرة (রোমাঞ্চ), الخداع (প্রতারণা), الأمانة (বিশ্বস্ততা), এবং الطمع (লোভ)—এমন গুরুত্বপূর্ণ শব্দগুলোর ব্যবহার শিখতে পারে।^{৪৭}

ভাষার মাধ্যমে সামাজিক মূল্যবোধ শেখানো (Teaching Social Values through Language)

আরবি রূপকথাগুলো ভাষা শিক্ষার ক্ষেত্রে এক অসাধারণ মাধ্যম হিসেবে কাজ করে, যেখানে শিক্ষার্থীদের সামাজিক ও নৈতিক মূল্যবোধ শেখানো হয়। এসব গল্পে বিশেষভাবে পারিবারিক ও সামাজিক সম্পর্কের বিভিন্ন দিক তুলে ধরা হয়, যা শিক্ষার্থীদের মধ্যে মূল্যবোধ ও গুণাবলীর ধারণা গড়ে তোলে। الصدق (সত্যবাদিতা), الكرم (দানশীলতা), الصداقة (বন্ধুত্ব), الوفاء (বিশ্বস্ততা), الشجاعة (সাহস) ইত্যাদি গুণাবলীর মাধ্যমে শিক্ষার্থীরা শেখে—কীভাবে এসব গুণ একজন মানুষের চরিত্রে প্রতিফলিত হয় এবং কীভাবে তা সামাজিক জীবনকে প্রভাবিত করে।^{৪৮}

ভাষার ধ্বনিশক্তি (Power of Phonetics in Language)

রূপকথা শুধুমাত্র শিশুদের জন্য মজার গল্প নয়, বরং এটি একটি শক্তিশালী মাধ্যম যা ভাষা শেখানোর ক্ষেত্রে বিশেষ গুরুত্ব রাখে। আরবি ভাষা শিক্ষা পদ্ধতিতে ধ্বনির শক্তি বা ফোনেটিক্স একটি অপরিহার্য উপাদান। আরবি ভাষার শুদ্ধ উচ্চারণ এবং ধ্বনি শিক্ষার্থীদের ভাষার সৌন্দর্য ও সঠিকতা শেখাতে সাহায্য করে, যা শিক্ষার প্রক্রিয়াকে আরও কার্যকরী ও আকর্ষণীয় করে তোলে। রূপকথার গল্পগুলোর ধ্বনি এবং শব্দের সুরেলা ব্যবহার একদিকে যেমন ভাষার শুদ্ধতা ও ছন্দ শেখায়, অন্যদিকে এটি শিক্ষার্থীদের ভাষার প্রতি আগ্রহ তৈরি করে এবং তাদের স্মৃতিশক্তিকে তীক্ষ্ণ করে। এই প্রক্রিয়ায় ভাষার প্রতি ধ্বনি, সুর এবং উচ্চারণ শিক্ষার্থীদের মেধায় প্রাকৃতিকভাবে সঞ্চারিত হয়, যা শেখার সময় ও প্রচেষ্টার মূল্য বৃদ্ধি করে। উদাহরণস্বরূপ، الأسد (সিংহ) এবং الأرنب (খরগোশ) গল্পের মধ্যে ধ্বনির শক্তির প্রভাব স্পষ্ট দেখা যায়। এই গল্পের দুটি প্রধান শব্দ—الأسد (সিংহ) ও الأرنب (খরগোশ)—এর সৌন্দর্য এবং সুরের সংমিশ্রণ পাঠকের মনে একটি ঐক্যবদ্ধ উচ্চারণের অভ্যাস গড়ে তোলে। এই ধ্বনির শক্তি ও ছন্দ শিক্ষার্থীদের ভাষার প্রতি আকর্ষণ তৈরি করে এবং তাদের উচ্চারণের সঠিকতা আনতে সহায়তা করে।^{৪৯}

ভাষার মধ্যে স্থানীয় বৈশিষ্ট্য (Regional Features in Language)

আরবি রূপকথার গল্পগুলোর মধ্যে স্থানীয় বৈশিষ্ট্যও উল্লেখযোগ্য ভূমিকা পালন করে। এই বৈশিষ্ট্যগুলি ভাষার ব্যবহার এবং শব্দচয়নকে গভীরভাবে প্রভাবিত করে। য অঞ্চলটির গল্পটি রচিত হয়েছে, তার সামাজিক ও সাংস্কৃতিক প্রেক্ষাপট ভাষার মধ্যে প্রতিফলিত হয়। শিক্ষার্থীরা যখন এসব গল্প পড়ে, তখন তারা শুধুমাত্র ভাষাই শেখে না, সেই অঞ্চলের বিশেষ বৈশিষ্ট্য, ঐতিহ্য এবং জীবনধারা সম্পর্কেও ধারণা লাভ করে। উদাহরণস্বরূপ، جزيرة المل (আশার দ্বীপ) গল্পে একটি বিচ্ছিন্ন দ্বীপের জীবনের চিত্রায়ন করা হয়েছে। গল্পে الجبل (পাহাড়), البحر (সাগর), এবং الصحراء (মরুভূমি) এর মতো স্থানীয় উপাদান ব্যবহার করা হয়েছে, যা ঐ অঞ্চলের ভৌগোলিক ও প্রকৃতির দিক থেকে শিক্ষার্থীদের একটি ধারণা প্রদান করে। এই ধরনের গল্প শিক্ষার্থীদের মধ্যে একটি নতুন সাংস্কৃতিক বাঁধন সৃষ্টি করে এবং ভাষা শেখার প্রক্রিয়ায় স্থানীয় বৈশিষ্ট্যগুলোকেও অন্তর্ভুক্ত করে।^{৫০}

ভাষা ও নৈতিক দৃষ্টিভঙ্গির মিলন (Fusion of Language and Ethical Perspectives)

আরবি রূপকথাগুলোর মধ্যে ভাষা এবং নৈতিক দৃষ্টিভঙ্গির একটি মেলবন্ধন রয়েছে, যার মাধ্যমে শিক্ষার্থীদের নৈতিক মূল্যবোধ ও আদর্শ গড়ে ওঠে। এই গল্পগুলোর মধ্যে নৈতিক দিকগুলো যেমন সাহস, সততা, কর্তব্যপরায়ণতা, সহানুভূতি এবং দানশীলতা গুরুত্বপূর্ণ ভূমিকা পালন করে। গল্পের চরিত্রগুলোর মাধ্যমে এই নৈতিক গুণাবলী যেমন الصدق (সত্যবাদিতা), التعاون (সহযোগিতা), العدالة (ন্যায়বিচার) ইত্যাদির উপস্থিতি শিক্ষার্থীদের মধ্যে এসব গুণাবলী অর্জনের জন্য উৎসাহ জাগায়। এখানে সঠিক ভাষার ব্যবহার ও মানবিক গুণাবলীর মধ্যে একটি সুদৃঢ় সম্পর্ক প্রতিষ্ঠিত হয়।^{৬১}

রূপকথার মধ্যে কাহিনির কাঠামো (Story Structure in Folktales)

আরবি রূপকথার কাহিনির কাঠামো সাধারণত একটি নির্দিষ্ট ধাপে বিভক্ত থাকে: প্রারম্ভ, উত্তরণ, সংকট, সমাধান এবং উপসংহার। এই কাঠামো ভাষা শিক্ষার জন্য অত্যন্ত উপকারী, কারণ এটি শিক্ষার্থীদের ভাষার গঠন এবং কাহিনির রচনাগত দিকগুলো শেখাতে সহায়তা করে। কাহিনির মধ্যে শক্তিশালী উদ্বোধন, উত্তেজনা এবং সমাধানের মাধ্যমে ভাষার শুদ্ধ ব্যবহার ও শব্দচয়নের বিষয়ে শিক্ষার্থীরা প্রকৃত ধারণা লাভ করে।^{৬২}

শিক্ষার্থীর মানসিক বিকাশে ভূমিকা (Role in Cognitive Development)

আরবি রূপকথা ভাষা শেখার পাশাপাশি শিক্ষার্থীর মানসিক বিকাশেও গুরুত্বপূর্ণ ভূমিকা পালন করে। গল্পগুলোর মাধ্যমে বিভিন্ন চরিত্রের বৈশিষ্ট্য, মনস্তাত্ত্বিক বিশ্লেষণ এবং সমস্যা সমাধানের ক্ষমতা শিক্ষার্থীর মস্তিষ্কের বিভিন্ন অংশ কার্যকরভাবে ব্যবহার করতে উৎসাহিত করে। এটি তাদের চিন্তা-ভাবনা, যুক্তি ও বিশ্লেষণ ক্ষমতাকে তীব্র করে তোলে।

উদাহরণস্বরূপ, الفتاة الشجاعة (সাহসী মেয়ে) গল্পে একজন মেয়ে তার গ্রামের দৈনন্দিন সমস্যার সম্মুখীন হয়, কিন্তু ধৈর্য, বুদ্ধিমত্তা ও সাহসের মাধ্যমে সমস্যার সমাধান করে। শিক্ষার্থীরা এই গল্প থেকে কেবল ভাষাই শেখে না, বরং তাদের মানসিক বিকাশও ঘটে।^{৬৩}

গল্পের মাধ্যমে ভাষার ঐতিহ্য (Language Heritage through Stories)

আরবি রূপকথাগুলো ভাষার ঐতিহ্য এবং সাংস্কৃতিক দিকগুলো তুলে ধরে। এসব গল্পের মাধ্যমে শিক্ষার্থীরা আরবি ভাষার ইতিহাস, শব্দের উৎপত্তি এবং সাংস্কৃতিক বৈশিষ্ট্য সম্পর্কে জানার সুযোগ পায়। এই ঐতিহ্য শিক্ষার্থীদের মধ্যে ভাষার প্রতি শ্রদ্ধা এবং গুরুত্ববোধ গড়ে তোলে। উদাহরণস্বরূপ, الطائر والغراب (পাখি এবং কাক) গল্পটি প্রাচীন আরবি ভাষার ঐতিহ্য এবং সংস্কৃতির ধারণা দেয়। এখানে ব্যবহৃত প্রাচীন আরবি শব্দ যেমন المال (ধন), الغراب (কাক), এবং الطائر (পাখি) শিক্ষার্থীদের ভাষার ঐতিহ্য ও শ্রদ্ধার গুরুত্ব সম্পর্কে জ্ঞান প্রদান করে।^{৬৪}

সংস্কৃতি ও মূল্যবোধের শিক্ষা (Cultural and Moral Education) এবং ভাষার সঙ্গে সাংস্কৃতিক ঐতিহ্যের সংযোগ (Connection between Language and Cultural Heritage)

আরবি রূপকথাগুলোর মাধ্যমে ভাষা শেখার সময় শিক্ষার্থীরা শুধুমাত্র ভাষার নিয়ম বা ব্যাকরণ শেখে না, বরং তাদের মনের গভীরে সংস্কৃতি এবং মূল্যবোধের শিক্ষা অর্জন করে। এসব গল্পের মধ্যে আরব সমাজের নৈতিকতা, ঐতিহ্য এবং সামাজিক সম্পর্কের গভীরতা নিহিত থাকে, যা শিক্ষার্থীদের মানবিক মূল্যবোধ এবং সমাজের প্রতি দায়িত্ববোধের ধারণা প্রদান করে। প্রাচীন আরবি রূপকথাগুলোর মাধ্যমে শিক্ষার্থীরা العدل (ন্যায়), الصبر (ধৈর্য), الكرم (দান), الشجاعة (সাহস), এবং الأمانة (বিশ্বাস) এর মতো মূল্যবোধের গভীরতা উপলব্ধি করে। উদাহরণস্বরূপ, جحا وحماره (জহা এবং তার গাধা) গল্পটি শিক্ষায় ধৈর্য এবং ন্যায়ের গুরুত্ব তুলে ধরে, যেখানে জহা তার গাধার প্রতি ধৈর্যশীলতার মাধ্যমে একটি মূল্যবান নৈতিক শিক্ষা দেয়।^{৬৫}

শব্দভাণ্ডারের বিস্তার (Vocabulary Expansion)

রূপকথা ভাষা শিক্ষার একটি শক্তিশালী উপায়, কারণ এটি নতুন নতুন শব্দ এবং বাক্য ব্যবহারে উৎসাহিত করে। আরবি রূপকথাগুলো বিভিন্ন ধরনের শব্দ ব্যবহার করে, যা শিক্ষার্থীদের শব্দভাণ্ডার সমৃদ্ধ করতে সহায়ক হয়। উদাহরণস্বরূপ, الشجرة (অদ্ভুত গাছ) নামক রূপকথায় শিক্ষার্থীরা الشجرة (গাছ), العجيب (অদ্ভুত) এবং الفاكهة (ফল) শব্দগুলো শিখতে পারে। এর মাধ্যমে শিক্ষার্থীরা সাধারণত ব্যবহৃত হলেও শক্তিশালী আরবি শব্দগুলো চিনতে এবং ব্যবহার করতে পারে।^{৬৬}

ভাষার শুদ্ধতা (Linguistic Purity)

আরবি রূপকথার মাধ্যমে ভাষা শেখার আরও একটি সিধান্ত হলো ভাষার শুদ্ধতা রক্ষা করা। রূপকথার মধ্যে আরবি ভাষার শুদ্ধ এবং প্রামাণিক ব্যবহার থাকে, যা শিক্ষার্থীদের ভাষাগত ভুল কমাতে সাহায্য করে। উদাহরণস্বরূপ, الأخوة (তিন ভাই) রূপকথাটি সঠিক আরবি বাক্যগঠন এবং শব্দের ব্যবহার শেখাতে সহায়ক। এর মাধ্যমে أع (ভাই), عدو (শত্রু) এবং محكمة (বিচারক) শব্দগুলো শুদ্ধভাবে ব্যবহৃত হয়েছে, যা ভাষার শুদ্ধতা বজায় রাখতে সাহায্য করে।^{৫৭}

শ্রবণ এবং বলার দক্ষতা উন্নয়ন (Development of Listening and Speaking Skills)

রূপকথার মাধ্যমে ভাষা শেখার আরও একটি গুরুত্বপূর্ণ দিক হলো শ্রবণ এবং বলার দক্ষতার উন্নয়ন। যখন শিক্ষার্থীরা রূপকথা শুনে, তখন তারা শুধুমাত্র ভাষাই নয়, সংস্কৃতি, সামাজিক মূল্যবোধ এবং নৈতিকতার বিভিন্ন দিকও শেখে। এটি তাদের সঠিক উচ্চারণ, বাক্যগঠন এবং ভাষার শৃঙ্খলা উন্নত করতে সাহায্য করে। রূপকথাগুলো সাধারণত জীবন্ত এবং প্রাঞ্জল মাধ্যম, যার মাধ্যমে শিক্ষার্থীরা ভাষার বিভিন্ন ধরন শুনতে পারে, যা তাদের সঠিক উচ্চারণ এবং বাক্যগঠনের দক্ষতা বৃদ্ধি করে। উদাহরণস্বরূপ, الأسد والسحرة (সিংহ এবং মাছ) একটি প্রবাদপ্রতিম রূপকথা, যা উচ্চারণ এবং কথ্য ভাষার জন্য অত্যন্ত কার্যকর। এতে السمكة (মাছ) এবং الأسد (সিংহ) শব্দগুলোর ব্যবহার শিক্ষার্থীদের শেখানোর জন্য সহায়ক।^{৫৮}

ভাষার মার্জিত ব্যবহার (Refined Use of Language) এবং ভাষার গঠন ও শব্দের ব্যবহার (Language Structure and Word Usage)

আরবি রূপকথাগুলোর মাধ্যমে ভাষার মার্জিত ব্যবহার এবং গঠনগত সঠিকতা একসঙ্গে শেখা সম্ভব। এই গল্পগুলোর মাধ্যমে ভাষার দক্ষতা ও সৌন্দর্য পাওয়া যায়, যা শিক্ষার্থীদের ভাষাগত দক্ষতা এবং সাহিত্যিক অনুধাবনকে গভীরভাবে প্রভাবিত করে। যখন একজন শিক্ষার্থী এসব রূপকথা পড়ে বা শোনে, তখন সে শুধু ভাষার শব্দবিন্যাস বা ব্যাকরণই শেখে না, বরং ভাষার মার্জিততা এবং নান্দনিক ব্যবহারের প্রতি তার গভীর আগ্রহ জাগে। আরবি রূপকথাগুলোর মাধ্যমে ভাষার সৌন্দর্য অনেকটাই রূপক, উপমা, প্রতীক এবং শব্দের ব্যবহারের মাধ্যমে প্রকাশ পায়। যেমন، حلة الديدان (সিংহবাহিত সামুদ্রিক অভিযান) গল্পে الرياح العاتية (প্রচণ্ড বাতাস) এবং الجزيرة المهجورة (পিরতাক্ত দ্বীপ) এর মতো শব্দগুলো কেবল গল্পের দৃশ্যপট তৈরি করে না, বরং ভাষার মার্জিততা ও নাটকীয়তাও ফুটিয়ে তোলে। শিক্ষার্থীরা এসব গল্পের শব্দের ব্যবহার দেখে শিখতে পারে কীভাবে একটি সাধারণ বাক্যও মার্জিত এবং সাহিত্যিক হতে পারে।^{৫৯}

ভাষার কাহিনি সম্পর্কিত কৌশল (Narrative Techniques in Language)

আরবি রূপকথাগুলোর মধ্যে কাঠিনের কাঠামো এবং কৌশলগুলো শিক্ষার্থীদের ভাষা শেখার প্রক্রিয়া সহজ করে তোলে। কাঠিনের বিভিন্ন স্তর, চরিত্রের বিবরণ, প্লট এবং ক্লাইমাক্স-এর মাধ্যমে ভাষার ব্যবহার আরও সহজবোধ্য হয়ে ওঠে। উদাহরণস্বরূপ، جزيرة الرسل (গুপ্ত দ্বীপ) নামক রূপকথা শিক্ষার্থীদের কাঠিনের কাঠামো এবং চরিত্রের উত্থান-পতন বুঝতে সহায়তা করে। এখানে البطل (বীর) এবং العدو (শত্রু) এর মধ্যকার সম্পর্ক শিক্ষার্থীদের কাঠিনের কাঠামো ও ভাষার গঠন শেখাতে সাহায্য করে।^{৬০}

ভাষার প্রকৃতির সাথে শিক্ষার সংযোগ (Connection between Language Nature and Learning)

রূপকথাগুলোর মাধ্যমে ভাষা শেখার একটি গুণগত দিক হলো এর প্রকৃতির সাথে সংযোগ স্থাপন। ভাষা শুধুমাত্র ব্যাকরণীয় নিয়মের মধ্যে সীমাবদ্ধ নয়, এটি একটি জীবন্ত উপাদান যা সংস্কৃতি, ঐতিহ্য এবং মানবিক অভিজ্ঞতার সঙ্গে সম্পর্কিত। আরবি রূপকথাগুলোর মাধ্যমে শিক্ষার্থীরা ভাষার প্রকৃতি অনুভব করতে পারে, যা তাদের ভাষা শেখার প্রতি আগ্রহ বাড়ায়। উদাহরণ: طائر المغرد (গান গাওয়া পাখি) গল্পটি একটি প্রাকৃতিক গল্প, যা ভাষার প্রকৃতির সঙ্গে সংযোগ স্থাপন করে এবং শিক্ষার্থীদের শুদ্ধভাবে আরবি শব্দ প্রয়োগে সাহায্য করে। গল্পে الطائر (পাখি) এবং رسلا (গোপনীয়তা) শব্দ দুটি শিক্ষার্থীদের নতুন অভিজ্ঞতার সঙ্গে পরিচয় করায়।^{৬১}

ভাষার প্রকৃতি এবং ভাব-সম্প্রসারণ (Language Nature and Expansion of Ideas)

রূপকথার মাধ্যমে ভাষা শেখার আরেকটি দিক হলো এর মাধ্যমে শিক্ষার্থীরা নতুন ধারণা এবং বাক্যগঠন করতে পারে। রূপকথাগুলোর মধ্যে বিভিন্ন পরিস্থিতি, চরিত্র এবং অবস্থা অন্তর্ভুক্ত থাকে, যা শিক্ষার্থীদের চিন্তাভাবনা ও ভাষার সম্প্রসারণে সহায়তা করে। উদাহরণ: طير وبشت (পাখি এবং বিষ্ট) গল্পটি একটি ধারণা দৃষ্টান্ত হিসেবে কাজ করে, যেখানে بشت (বিষ্ট) এবং طير (পাখি) শব্দগুলো শিক্ষার্থীদের নতুন ভাবনার প্রসারণ ঘটায়। এভাবে ভাষার বিভিন্ন অংশের মধ্যে সংযোগ স্থাপন হয়।^{৬২}

শিক্ষার্থীদের মনের প্রতি প্রভাব (Impact on Students' Mindset)

রূপকথাগুলোর মাধ্যমে ভাষা শেখার আরেকটি গুরুত্বপূর্ণ দিক হলো শিক্ষার্থীদের মনের প্রতি প্রভাব। রূপকথাগুলিতে সাধারণত নৈতিক শিক্ষা, চরিত্রের উন্নয়ন, এবং সৃজনশীলতা বৃদ্ধির গুরুত্ব দেওয়া হয়। এসব কাহিনী শিক্ষার্থীদের শিষ্টাচার, সাহস, দয়ালুতা, এবং অন্যের প্রতি সহানুভূতির মতো বিষয়গুলো শেখায়, যা তাদের ব্যক্তিগত জীবনে প্রভাব ফেলে। উদাহরণ: الرسالة و المصباح (রাজপত্র এবং প্রদীপ) গল্পটি এক রাজপুত্রের সাহসিকতার কাহিনী। এখানে শিক্ষার্থীরা شجاعة (সাহস) এবং ثقة (বিশ্বাস) এর গুরুত্ব উপলব্ধি করে এবং ভাষার সঙ্গে তাদের মনের সম্পর্ক আরও শক্তিশালী হয়।^{৩০}

সাহিত্যিক ও ভাষাগত দক্ষতা বৃদ্ধি (Enhancement of Literary and Linguistic Skills)

রূপকথার মাধ্যমে আরবি ভাষা শিক্ষার আরেকটি প্রধান দিক হলো সাহিত্যিক এবং ভাষাগত দক্ষতার বৃদ্ধি। রূপকথাগুলোর ভাষার ব্যবহার এমনভাবে করা হয় যাতে শিক্ষার্থীরা নিজ থেকে নতুন বাক্য গঠন করতে পারে এবং তাদের ভাষাগত দক্ষতা বৃদ্ধি পায়। সাহিত্যিক কৌশল এবং ভাষার সৃজনশীলতা শিক্ষার্থীদের রূপকথাগুলোর মাধ্যমে শেখানো হয়। উদাহরণ: حسن المغامرة (হাসান এর অভিযান) গল্পটি লেখকের ভাষার সৃজনশীলতা এবং বাক্য রচনা দক্ষতার প্রতি গুরুত্ব দেয়। এখানে المغامرة (অভিযান) এবং النجاح (সাফল্য) শব্দগুলোর মাধ্যমে শিক্ষার্থীরা সাহিত্যিক দক্ষতা অর্জন করতে পারে।^{৩১}

আঞ্চলিক ভাষার ব্যবহার (Use of Regional Dialects)

আরবী ভাষায় বিভিন্ন আঞ্চলিক ভাষার ব্যবহারও রূপকথাগুলির মাধ্যমে ভাষা শেখার ক্ষেত্রে গুরুত্বপূর্ণ ভূমিকা পালন করে। শিক্ষার্থীরা যখন রূপকথাগুলি শোনে বা পড়ে, তখন তারা শুধু একধরনের আরবী ভাষা নয়, বরং এর আঞ্চলিক বৈচিত্র্যও শিখে। এর ফলে, ভাষার মৌলিক ধারণা এবং ব্যবহার আরো গভীরভাবে বুঝতে পারে। যেমন: "حكايات تونسية" (টিউনিশিয়ার গল্প) গল্পে টিউনিশিয়ার আঞ্চলিক ভাষার বিশেষ ব্যবহার লক্ষ্য করা যায়। এতে "الضحك" (হাস্য) এবং "الفرح" (আনন্দ) শব্দগুলির স্থানীয় ব্যবহারের মাধ্যমে শিক্ষার্থীরা ভাষার আঞ্চলিক রূপ সম্পর্কে জানতে পারে।^{৩২}

আরবি ভাষা শিক্ষার ক্ষেত্রে রূপকথার পঠন ও পাঠন পদ্ধতি (Reading and Teaching Methodology of Arabic Language through Fairy Tales)

আরবি ভাষা শিক্ষায় রূপকথার ব্যবহার একটি অত্যন্ত কার্যকরী পদ্ধতি, যা শিক্ষার্থীদের ভাষাগত দক্ষতা এবং সাংস্কৃতিক জ্ঞান বৃদ্ধিতে সহায়তা করে। বিশেষ করে প্রাথমিক, মাধ্যমিক ও উচ্চমাধ্যমিক স্তরের শিক্ষার্থীদের জন্য রূপকথার ভূমিকা অপরিহার্য। রূপকথার গল্পগুলো এমন ধরনের ভাষায় রচিত হয় যা শিক্ষার্থীদের জন্য স্বাভাবিকভাবে শেখার উপযোগী এবং দৈনন্দিন জীবনে প্রয়োগযোগ্য। আরবি রূপকথাগুলোতে রয়েছে নানা ধরনের কল্পনা, নৈতিক শিক্ষা এবং ভাষাগত গঠন, যা শুধুমাত্র ভাষাগত দক্ষতা নয়, শিক্ষার্থীদের আবেগ, কল্পনা ও সাংস্কৃতিক মূল্যবোধেরও বিকাশ ঘটায়। এই নিবন্ধে আমরা আরবি ভাষা শিক্ষার ক্ষেত্রে রূপকথার পঠন ও পাঠন পদ্ধতি নিয়ে বিশদ আলোচনা করব। এটি দুটি প্রধান ভাগে বিভক্ত থাকবে: পঠন পদ্ধতি এবং পাঠন পদ্ধতি। প্রথমে পঠন পদ্ধতি আলোচনা করা হবে, যেখানে আরবি রূপকথার মাধ্যমে একজন শিক্ষার্থী কীভাবে তার শিক্ষককে নির্দেশনা অনুসরণ করে ভাষা শিখতে পারে তা বিশেষভাবে বিবেচনা করা হবে। এরপর পাঠন পদ্ধতি আলোচনা করা হবে, যেখানে শিক্ষক কীভাবে শিক্ষার্থীদের সামনে রূপকথা উপস্থাপন করবেন এবং কার্যকর পদ্ধতি ও কৌশল প্রয়োগ করবেন। প্রতিটি পদ্ধতির মধ্যে বিভিন্ন কার্যকরী কৌশল ও উদাহরণ প্রদান করা হবে।

পঠন পদ্ধতি (Reading Methodology)

আরবি ভাষা শিক্ষায় রূপকথার পঠন পদ্ধতি শিক্ষার্থীদের ভাষাগত দক্ষতা, সৃজনশীলতা এবং বোধগম্যতা উন্নয়নের একটি কার্যকর উপায়। শিক্ষার্থীদের আরবি ভাষায় দক্ষতা বৃদ্ধি এবং সাহিত্যিক জ্ঞান অর্জনের জন্য একটি কার্যকর পঠন পদ্ধতি অনুসরণ করা অত্যন্ত জরুরি। আরবি ভাষা শিক্ষার ক্ষেত্রে রূপকথার পঠন পদ্ধতি অত্যন্ত কার্যকর একটি মাধ্যম। পঠন পদ্ধতিটি শুরু হয় গল্প নির্বাচনের মাধ্যমে, নতুন শব্দ শেখানো এবং পাঠ্য বিষয় আলোচনা করে একটি সমন্বিত শিক্ষণ পরিবেশ তৈরি করে। এটি শিক্ষার্থীদের ভাষাগত দক্ষতা বৃদ্ধির পাশাপাশি তাদের কল্পনাশক্তি, চিন্তাশীলতা ও নৈতিক শিক্ষা অর্জনেও সহায়তা করে। নিচে এই পঠন পদ্ধতির বিভিন্ন ধাপ, নির্দেশনা ও কৌশল বিস্তারিত আলোচনা

করা হয়েছে, যা শিক্ষার্থীদের আরবি ভাষা শেখার ক্ষেত্রে অত্যন্ত সহায়ক হবে। এখানে বিশেষভাবে গুরুত্ব দেওয়া হয়েছে কীভাবে একজন শিক্ষক রূপকথার মাধ্যমে আরবি ভাষা শিক্ষাদানের জন্য শিক্ষার্থীদের নির্দেশনা দেবেন এবং তারা সেই নির্দেশনা অনুসরণ করলে শিক্ষার্থীরা সহজেই আরবি ভাষায় স্বয়ংসম্পূর্ণ ও দক্ষ হয়ে উঠবে।⁶⁵

গল্প নির্বাচন (Story Selection)

গল্প নির্বাচন শিক্ষার্থীর বয়স, শ্রেণী এবং ভাষাগত দক্ষতার ভিত্তিতে করতে হবে। শিক্ষার্থীর ভাষাগত দক্ষতার সঙ্গে সামঞ্জস্য রেখে সহজ বাক্য এবং পরিচিত শব্দযুক্ত গল্প বেছে নেওয়া উচিত। শিক্ষার প্রথম স্তরের জন্য এমন গল্প বাছাই করা উচিত যা শিক্ষার্থীদের সহজেই আকৃষ্ট করতে পারে এবং আরবি ভাষার মৌলিক ধারণাগুলো তুলে ধরে। শিক্ষার্থীর বয়স অনুযায়ী সহজ থেকে জটিল স্তরের গল্প নির্বাচন করা যায়। উদাহরণস্বরূপ, প্রাথমিক স্তরের জন্য গল্প হিসেবে السلحفاة والأرنب (খরগোশ এবং কচ্ছপ) নির্বাচন করা যেতে পারে। কারণ এই গল্পটি ছোট, সহজ বাক্য ও পরিচিত শব্দ দ্বারা গঠিত এবং নৈতিক শিক্ষায় পরিপূর্ণ। গল্পে ধৈর্য এবং স্থিরতার গুরুত্ব স্পষ্টভাবে তুলে ধরা হয়েছে। এই গল্পের মাধ্যমে শিক্ষার্থীরা একটি শিক্ষণীয় বার্তা গ্রহণ করে।

রূপকথার মাধ্যমে নতুন শব্দ শেখা ও অনুশীলন (Learning and Practicing New Words Through Fairy Tales)

ভাষা শিক্ষার একটি গুরুত্বপূর্ণ দিক হলো শব্দভাণ্ডার বৃদ্ধি। শিক্ষার্থীদের নতুন শব্দ শেখানোর মাধ্যমে তাদের ভাষাগত দক্ষতা বৃদ্ধি পায়। পাঠ্যবইয়ের বাইরে গল্প, অনুশীলনমূলক কার্যক্রম এবং সৃজনশীল কর্মকাণ্ডের মাধ্যমে নতুন শব্দ শেখানো কার্যকর হতে পারে। এর মাধ্যমে শিক্ষার্থীরা শুধুমাত্র নতুন শব্দ শিখে না, বরং সেগুলো সঠিকভাবে ব্যবহার করতেও শেখে। নতুন শব্দ শেখার সময় এটি অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ যে শিক্ষার্থীরা ঐ শব্দগুলোকে বাক্যে প্রয়োগ করতে শিখবে, যা তাদের ভাষার ব্যবহারকে আরও সাবলীল ও কার্যকর করবে। ভাষার দক্ষতা বৃদ্ধির জন্য, শিক্ষার্থীদের শব্দভাণ্ডার যত বিস্তৃত হবে, তাদের ভাষাগত সক্ষমতা ততই উন্নত হবে।

নতুন শব্দ শেখানোর জন্য শুধুমাত্র ব্যাকরণগত নিয়ম শেখানোই যথেষ্ট নয়, বরং এটি শিক্ষার্থীদের ভাষার বহুমুখী ব্যবহার শেখাতেও সাহায্য করে। তাদের বাক্য গঠনের দক্ষতা বৃদ্ধি পায় এবং অন্য গ্রন্থ বা গল্প পড়ার আগ্রহ জন্মায়। নতুন শব্দ শেখার মাধ্যমে শিক্ষার্থীরা সৃজনশীল লেখা, বক্তৃতা এবং কথোপকথনে পারদর্শী হতে পারে। একইসাথে, তারা বিভিন্ন প্রতিশব্দ ও বিপরীত শব্দ চর্চার মাধ্যমে শব্দভাণ্ডার আরও সমৃদ্ধ করতে সক্ষম হয়। এর ফলে ভাষার ব্যবহার আরও সাবলীল ও সহজ হয় এবং শিক্ষার্থীরা তাদের ভাষাগত দক্ষতা আরও উন্নত করে।

গল্প পাঠের মাধ্যমে নতুন শব্দ শেখানো একটি কার্যকর পদ্ধতি। গল্পের মাধ্যমে শিক্ষার্থীরা সহজেই নতুন শব্দ ও তাদের বাক্য ব্যবহার শিখতে পারে। গল্পের মধ্যে বিভিন্ন নতুন শব্দ এবং তাদের অর্থ বোঝানোর পাশাপাশি কীভাবে সেগুলো বাক্যে ব্যবহার করতে হয় তাও শেখানো যায়। উদাহরণস্বরূপ, علاء الدين والمصباح السحري (আলাদিন ও জাদুর প্রদীপ) গল্প থেকে নিচের শব্দগুলো শেখা যেতে পারে — المصباح (প্রদীপ), الجني (জিনি), النية (ইচ্ছা/প্রার্থনা), السحر (যাদু), القصر (প্রাসাদ), المال (ধনসম্পদ), এবং الحاتم (আংটি)। এই শব্দগুলো শিক্ষার্থীদের কাছে সহজেই পৌঁছে যায়, কারণ গল্পের মাধ্যমে শব্দের প্রকৃত অর্থ এবং ব্যবহার বোঝাতে সুবিধা হয়।⁶⁷

নতুন শব্দের অনুশীলন পদ্ধতি (Practice of New Words)

ভাষা শিক্ষার একটি গুরুত্বপূর্ণ দিক হলো শব্দভাণ্ডার বৃদ্ধি। শিক্ষার্থীরা যখন নতুন শব্দ শেখে, তখন সেগুলো অনুশীলন করা অত্যাৱশ্যক যাতে তারা সঠিকভাবে শব্দগুলো ব্যবহার করতে পারে এবং এর প্রয়োগ দক্ষতা অর্জন করতে পারে। নতুন শব্দের কার্যকর অনুশীলনের জন্য কিছু পদ্ধতি অনুসরণ করা যেতে পারে।

প্রথমত, শিক্ষার্থীদের নতুন শব্দ দিয়ে বাক্য গঠন করতে দেওয়া উচিত। এটি তাদের ভাষার গঠন সম্পর্কে ভালো ধারণা দেয় এবং শেখা শব্দগুলো তাদের দৈনন্দিন কথাবাতায় ব্যবহারের দক্ষতা বাড়াই। উদাহরণস্বরূপ، السلحفاة بطيئة، والأرنب سريع (কচ্ছপ ধীর, আর খরগোশ দ্রুত) বা البحر واسع، والنهر ضيق (সমুদ্র বিস্তৃত, নদী সংকীর্ণ)। এই ধরনের বাক্য শিক্ষার্থীদের নতুন শব্দের অর্থ ও ব্যবহার বুঝতে সাহায্য করে।⁶⁸

দ্বিতীয়ত, শিক্ষার্থীদের শব্দভাণ্ডার আরও সমৃদ্ধ করতে নতুন শব্দের প্রতিশব্দ এবং বিপরীত শব্দ শেখানো যেতে পারে। এটি শিক্ষার্থীদের শব্দের বহুমুখী ব্যবহার বুঝতে সহায়ক হয় এবং তাদের ভাষাগত দক্ষতা বৃদ্ধি করে। উদাহরণস্বরূপ,

سريع ↔ بطيء (দ্রুত ↔ ধীর),

متحرك ↔ ثابت (স্থির ↔ কাঁপনযুক্ত),

واسع ↔ ضيق (বিস্তৃত ↔ সংকীর্ণ),
مظلم ↔ مضيء (উজ্জ্বল ↔ অন্ধকার)।

তৃতীয়ত, শিক্ষার্থীদের মধ্যে নতুন শব্দ শেখার আগ্রহ বাড়ানোর জন্য শব্দ সংক্রান্ত গেম বা কার্যক্রম আয়োজন করা যেতে পারে। যেমন, শিক্ষক একটি নতুন শব্দ বলবেন এবং শিক্ষার্থীরা তার প্রতিশব্দ বা বিপরীত শব্দ বলবে, অথবা তারা একটি গল্প পড়বে এবং প্রতিটি নতুন শব্দ চিহ্নিত করবে। এভাবে শব্দগুলো মনে রাখা এবং সঠিকভাবে ব্যবহার করা সহজ হয়। এই পদ্ধতিগুলো অনুসরণ করে শিক্ষার্থীরা নতুন শব্দ শেখার পাশাপাশি তাদের ব্যবহার ও বাক্যগঠনের দক্ষতা উন্নত করতে পারে, যা তাদের ভাষাগত সক্ষমতাকে আরও শক্তিশালী করে তোলে।

শিক্ষার্থীদের গল্প নিয়ে আলোচনা করা (Student-Led Discussions)

গল্পটি শিক্ষার্থীদের জীবনে কীভাবে প্রভাব ফেলতে পারে, সেই বিষয়ে তাদের মতামত গ্রহণ করা এবং তাদের মনোযোগ বর্ধন করতে গল্পটি আলোচনা করার মাধ্যমে শিক্ষার্থীদের চিন্তা-ভাবনা ও অভিজ্ঞতা প্রকাশের সুযোগ প্রদান করা গুরুত্বপূর্ণ। শিক্ষার্থীরা যখন গল্প নিয়ে নিজেদের অভিজ্ঞতা এবং দৃষ্টিভঙ্গি শেয়ার করে, তখন তা তাদের সামাজিক এবং মানসিক দক্ষতা উন্নত করতে সাহায্য করে। এই ধরনের আলোচনা তাদের কেবল পাঠ্যবিষয় সংক্রান্ত গভীরতার ধারণা দেয় না; বরং তাদের ব্যক্তিগত জীবনের সমস্যাগুলোর সমাধানেও সাহায্য করে।

নৈতিক শিক্ষা এবং গল্পের প্রতিফলন (Moral Education and Reflection)

গল্পের অন্যতম প্রধান উদ্দেশ্য হলো নৈতিক শিক্ষা প্রদান করা এবং তা বাস্তব জীবনে কীভাবে প্রাসঙ্গিক হতে পারে, তা শেখানো। গল্পের চরিত্র ও কাহিনির মাধ্যমে শিক্ষার্থীরা নৈতিক মূল্যবোধ ও সামাজিক আচরণ সম্পর্কে শিক্ষা লাভ করে। গল্পের প্রতিফলন বা বিশ্লেষণ তাদেরকে চিন্তাশীল ও নৈতিকভাবে দৃঢ় হতে সাহায্য করে। গল্পের নৈতিক শিক্ষা বিশ্লেষণ করার জন্য শিক্ষার্থীদের উৎসাহিত করা হলে তারা নিজেদের জীবন ও বাস্তবতা নিয়ে গভীরভাবে ভাবতে পারে। তারা বুঝতে পারে কীভাবে ধৈর্য, সততা, আত্মবিশ্বাস, পরিশ্রম এবং ন্যায়-বিচারের মতো গুণাবলী বাস্তব জীবনে গুরুত্বপূর্ণ ভূমিকা পালন করে।

গল্প অভিনয় বা উপস্থাপনার মাধ্যমে শেখানো (Story Dramatization or Presentation for Arabic Learning)

গল্পের অভিনয় বা উপস্থাপনার মাধ্যমে শেখানোর পদ্ধতি আরবি ভাষা শিক্ষার ক্ষেত্রে একটি কার্যকর কৌশল। এই পদ্ধতি শিক্ষার্থীদের ভাষাগত দক্ষতা বাড়াতে এবং আরবি উচ্চারণ উন্নত করতে সহায়তা করে। গল্পকে জীবন্ত করে উপস্থাপন করলে শিক্ষার্থীরা ভাষা শেখায় আরও আগ্রহী হয় এবং কাহিনির মাধ্যমে নতুন শব্দ ও বাক্য গঠনের কৌশল আয়ত্ত করতে পারে। অভিনয়ের মাধ্যমে শিক্ষণ পদ্ধতিতে শিক্ষার্থীরা কেবল শ্রবণ ও পঠনের মধ্যে সীমাবদ্ধ থাকে না; বরং তারা সরাসরি অংশগ্রহণের মাধ্যমে ভাষার ব্যবহার অনুশীলন করে। এটি তাদের আত্মবিশ্বাস বাড়ায় এবং বাস্তব জীবনে ভাষার প্রয়োগ করতে সাহায্য করে।

সংলাপ বিশ্লেষণ (Dialogue Analysis)

গল্পের সংলাপ বিশ্লেষণের মাধ্যমে শিক্ষার্থীরা আরবি ভাষার গঠন, বাক্য ব্যবস্থাপনা, শব্দচয়ন এবং ব্যাকরণগত বিচিত্রতা সম্পর্কে স্পষ্ট ধারণা পেতে পারে। সংলাপ হলো ভাষার সবচেয়ে কার্যকর অংশগুলোর একটি, কারণ এটি বাস্তব জীবনে ব্যবহারের উপযোগী। তাই, গল্পের সংলাপগুলো বিশ্লেষণ করে শিক্ষার্থীদের ভাষার গঠন বোঝানো এবং নতুন বাক্য নির্মাণে দক্ষ করে তোলা গুরুত্বপূর্ণ। আরবি ভাষা শিক্ষার ক্ষেত্রে সংলাপের গুরুত্ব অপরিসীম। এটি শিক্ষার্থীদের শুধু শব্দভাণ্ডার সমৃদ্ধ করতে সাহায্য করে না, বরং বাক্য গঠনের ধরন, ক্রিয়ার ব্যবহার, বিশেষণ, সম্বোধন এবং অন্যান্য ভাষাগত উপাদানের সাথেও পরিচিত করে তোলে।

শব্দের প্রতিশব্দ ও বিপরীতার্থক শব্দ শেখা (Learning Synonyms and Antonyms)

আরবি ভাষা শিক্ষার ক্ষেত্রে রূপকথার মাধ্যমে শব্দের সমার্থক (Synonyms) এবং বিপরীতার্থক (Antonyms) শব্দ শেখানো একটি কার্যকরী কৌশল। শিক্ষার্থীরা যখন বিভিন্ন গল্প থেকে এসব শব্দ শেখে, তখন তারা ভাষার মধ্যবর্তী অর্থগত পার্থক্য এবং বিভিন্ন শব্দের সঠিক প্রয়োগ বুঝতে পারে। এর মাধ্যমে শিক্ষার্থীরা আরও গভীরভাবে আরবি ভাষা শেখতে সক্ষম হয়, কারণ তারা শব্দগুলোর ব্যবহারিক দিকগুলো উপলব্ধি করতে পারে। আরবি রূপকথাগুলোর মাধ্যমে শিক্ষার্থীরা সমার্থক ও বিপরীতার্থক শব্দ ব্যবহারের বিভিন্ন দৃষ্টিকোণ শেখে এবং সেই শব্দগুলোকে নিজেদের ভাষাগত দক্ষতায় একীভূত করে। গল্পের নির্দিষ্ট শব্দ থেকে প্রতিশব্দ খুঁজতে বলা: গল্পে ব্যবহৃত প্রধান শব্দগুলির সমার্থক এবং বিপরীতার্থক শব্দ শিক্ষার্থীদের চিন্তা করতে সাহায্য করে। এতে তারা শব্দের অর্থ ও ব্যবহার সম্পর্কে আরও স্পষ্ট ধারণা পায়। উদাহরণ

ক): "الأسد والفأر" (The Lion and the Mouse) গল্প থেকে: كبير (বড়) → مرادف: ضخم (বিশাল) এর বিপরীতার্থক: صغير (ছোট)। এখানে الأسد (সিংহ) শব্দটি كبير (বড়) শব্দের জন্য ব্যবহার করা হয়েছে, যা ضخم (বিশাল) এর সমার্থক এবং صغير (ছোট) এর বিপরীতার্থক। এইভাবে শিক্ষার্থীরা শব্দের অর্থ এবং ব্যবহার সম্পর্কে পরিষ্কার ধারণা পায়।^{৬৯}

কল্পনাশক্তির বিকাশে প্রশ্নোত্তর (Imaginative Questioning)

গল্পের প্রতি অধ্যয়ন পড়ার পর শিক্ষার্থীদের কল্পনা ও সৃজনশীল চিন্তা প্রকাশের জন্য উৎসাহিত করা অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ। কল্পনাশক্তি বিকাশে শিক্ষার্থীদের প্রশ্ন তৈরির সুযোগ দিলে তারা তাদের চিন্তাভাবনার গভীরতা ও বিস্তৃতি বৃদ্ধি করতে পারে। গল্পের প্রতি শিক্ষার্থীদের আগ্রহ ও মনোযোগ বাড়তে, সেই সঙ্গে তাদের সৃজনশীলতা উন্নত করার জন্য প্রশ্নোত্তরের কৌশল ব্যবহার করা হয়।

গল্পের সঙ্গে বাস্তব জীবনের সংযোগ স্থাপন (Relating the Story to Real Life)

গল্পের বিষয়বস্তু বাস্তব জীবনের সঙ্গে মিলিয়ে শিক্ষার্থীদের আরও ভালোভাবে গল্পটি বোঝানো তাদের ভাষাগত দক্ষতার পাশাপাশি জীবনদৃষ্টিকোণও বিকাশ করে। এক্ষেত্রে, শিক্ষার্থীরা যখন গল্পের নৈতিকতা বা পাঠকে বাস্তব জীবনের উদাহরণ বা পরিস্থিতির সঙ্গে যুক্ত করতে পারে, তখন তা তাদের শেখার অভিজ্ঞতাকে আরও গভীর ও বাস্তবসম্মত করে তোলে। গল্পের মূল বার্তা তখন তাদের দৈনন্দিন জীবনে গুরুত্বপূর্ণ প্রভাব ফেলতে শুরু করে।

পাঠদান পদ্ধতি (Teaching Methodology)

আরবি ভাষা শেখার ক্ষেত্রে রূপকথা অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ ভূমিকা পালন করে। এটি শিক্ষার্থীদের কল্পনাশক্তি বিকাশ, ভাষাগত দক্ষতা উন্নয়ন এবং নৈতিক শিক্ষা প্রদানে সহায়ক। আরবি ভাষা শেখানোর জন্য রূপকথার গল্পগুলো শিক্ষার্থীদের জন্য আকর্ষণীয় ও কার্যকর হতে পারে যদি তা সঠিকভাবে পাঠদান করা হয়। এছাড়াও শেখানোর ক্ষেত্রে কিছু বিশেষ কৌশল ও পদ্ধতি অনুসরণ করলে শিক্ষার্থীদের শিক্ষা কার্যক্রম বিচিত্রময় ও ফলপ্রসূ হয়ে উঠতে পারে। শ্রেণিতে রূপকথা পাঠদানের বিভিন্ন ধাপ সম্পর্কে নিচে বিশদ এবং যুক্তিসংগত আলোচনা পেশ করা হলো। যেখানে একজন শিক্ষক আরবি ভাষা শিক্ষা দেওয়ার সময় কীভাবে তার পাঠটি শিক্ষার্থীদের সামনে উপস্থাপন করবেন এবং পদ্ধতি ও কৌশলাবলি বিশেষভাবে আলোচনায় আনা হয়েছে। প্রত্যেকটি পদ্ধতির মাধ্যমে আমরা বিভিন্ন কার্যকরী কৌশল ও উদাহরণ প্রদান করেছি।

গল্পের ভূমিকা ব্যাখ্যা করা (Explaining the Background of the Story)

গল্পের ভূমিকা ব্যাখ্যা করার সময়, শিক্ষক যদি গল্পের পটভূমি, মূল চরিত্র এবং তার ভূমিকা সম্পর্কে স্পষ্ট ধারণা দেন, তাহলে শিক্ষার্থীদের আগ্রহ এবং মনোযোগ বৃদ্ধি পায়। এছাড়া, শিক্ষার্থীদের যদি গল্পের প্রেক্ষাপট নিয়ে চিন্তা করতে বলা হয়, তবে তা তাদের ভাষাগত দক্ষতা এবং কল্পনাশক্তি বিকাশে সহায়তা করে।

গল্পের সংক্ষিপ্ত রূপ প্রদান (Providing a Synopsis)

গল্পের পাঠ শুরু করার আগে শিক্ষার্থীদের জন্য গল্পের মূল বিষয়টি সংক্ষিপ্তভাবে উপস্থাপন করা একটি কার্যকর পদ্ধতি। এই পদ্ধতিতে শিক্ষার্থীরা গল্পের মূল পরিণতি এবং চরিত্রদের সম্পর্কে আগেই জানতে পারে, যা তাদের মনোযোগ আকর্ষণ করতে সহায়ক হয়। শিক্ষকরা গল্পের সূচনা, সংকট এবং সমাধান সম্পর্কে সংক্ষিপ্ত রূপ প্রদান করে শিক্ষার্থীদের কল্পনা এবং আগ্রহের পরিসর বৃদ্ধি করতে পারেন।

শব্দভাণ্ডার চর্চা এবং আঞ্চলিক শব্দের ব্যবহার (Vocabulary Practice and Introducing Regional Vocabulary)

গল্পের মাধ্যমে শিক্ষার্থীদের নতুন শব্দ শেখানো এবং সেগুলোর সঠিক ব্যবহারের অনুশীলন করা ভাষা শেখার একটি গুরুত্বপূর্ণ অংশ। এই প্রক্রিয়ায় শিক্ষার্থীরা নতুন শব্দ শিখতে পারে এবং তা সঠিকভাবে বাক্যে প্রয়োগ করতে পারে। প্রত্যেকটি গল্প থেকে ১০-১৫টি নতুন শব্দ নির্বাচন করে শিক্ষার্থীদের শেখানো হয়। এরপর, শব্দগুলোর অর্থ ব্যাখ্যা করা হয় এবং শিক্ষার্থীদের সেগুলো বাক্যে ব্যবহার করার সুযোগ দেয়া হয়। উদাহরণস্বরূপ, "الخل الوفي" (বিশ্বস্ত বন্ধু) গল্পের মাধ্যমে নতুন শব্দগুলো শেখানো যেতে পারে। এই গল্পের মধ্যে "الوفاء" (বিশ্বস্ততা), "الصدق" (সত্যবাদিতা), "الإخلاص" (নিষ্ঠা), "النجاح" (সাফল্য), এবং "الرحمة" (দয়ালুতা) শব্দগুলি গুরুত্বপূর্ণ। এগুলোর ব্যবহার শিক্ষার্থীদের শব্দভাণ্ডার বৃদ্ধি করতে সাহায্য করবে এবং তাদের বাক্য গঠন দক্ষতা উন্নত করবে। যেমন, "الوفاء هو أحد أسماء الأخلاق في العائلات" (বিশ্বস্ততা সম্পর্কের মধ্যে অন্যতম শ্রেষ্ঠ নৈতিকতা) এবং "الصدق يعزز الثقة بين الأصدقاء" (সত্যবাদিতা বন্ধুদের মধ্যে আস্থা বৃদ্ধি করে) বাক্যগুলির মাধ্যমে শিক্ষার্থীরা শব্দগুলির ব্যবহার শিখতে পারবে।^{৭০}

গল্পের নৈতিক শিক্ষা বিশ্লেষণ (Analyzing the Moral of the Story)

গল্পের নৈতিক শিক্ষা বিশ্লেষণ করা ভাষা শিক্ষা এবং চরিত্র গঠনে গুরুত্বপূর্ণ ভূমিকা পালন করে। এই প্রক্রিয়ায় শিক্ষার্থীরা গল্পের ভিতরে লুকানো নৈতিক বার্তার প্রতি সচেতন হয় এবং তা তাদের জীবনে প্রয়োগ করতে শেখে। গল্পের শেষে শিক্ষার্থীদের কাছে প্রশ্ন করা হয়, তারা গল্প থেকে কী শিখেছে এবং সেই শিক্ষা তাদের বাস্তব জীবনে কীভাবে প্রভাব ফেলতে পারে। উদাহরণস্বরূপ, "ام الدويس" গল্পে মোরগের বিশ্বস্ততা এবং সদাচরণের শিক্ষা পাওয়া যায়। এর মাধ্যমে শিক্ষার্থীরা শেখে, জীবনে সততা এবং বিশ্বস্ততা বজায় রাখতে হবে। একইভাবে, "ارم ذات العماد" গল্পটি একটি মহান জাতির পতনের কাহিনী, যেখানে শিক্ষার্থীরা সঠিক পথে না চললে পরিণতি কী হতে পারে তা জানে। এটি তাদেরকে সতর্কতা এবং নৈতিকভাবে সঠিক পথে চলতে উৎসাহিত করে। "الخل الوبي" গল্পের মাধ্যমে বিশ্বস্ত বন্ধুদের গুরুত্ব শেখানো হয় এবং এটি শিক্ষার্থীদের মধ্যে বন্ধুত্বের শক্তিশালী ভিত্তি তৈরি করে।^{১১}

ক্রিয়াপদ বিশ্লেষণ (Verb Analysis)

গল্পের প্রতিটি বাক্যে ব্যবহৃত ক্রিয়া বিশ্লেষণ করে শিক্ষার্থীদের জন্য তা সহজে বোঝানো এবং তাদের ব্যাকরণের দক্ষতা উন্নত করা একটি গুরুত্বপূর্ণ কৌশল। এভাবে শিক্ষার্থীরা শুধুমাত্র ভাষাগত গঠন নয়, বরং ক্রিয়ার প্রকার, কাল এবং ধরণ সম্পর্কে বিস্তৃত ধারণা লাভ করে। শিক্ষকের উচিত গল্পের প্রতিটি বাক্যে ব্যবহৃত ক্রিয়াগুলোকে আলাদা করে বিশ্লেষণ করা এবং শিক্ষার্থীদের তা ব্যাখ্যা করে শেখানো।

গ্রুপ ডিসকাশন ও প্রেজেন্টেশন (Group Discussion and Presentation)

গল্পের বিষয় নিয়ে দলগত আলোচনা এবং উপস্থাপনা একটি গুরুত্বপূর্ণ শিক্ষণ কৌশল, যা শিক্ষার্থীদের চিন্তা-ভাবনা এবং সৃজনশীলতা বিকাশে সহায়ক। এই পদ্ধতিটি শিক্ষার্থীদের মস্তিষ্কের গভীরতা এবং বিশ্লেষণমূলক দক্ষতা উন্নত করতে কার্যকরী ভূমিকা রাখে।

ভাষারীতির বৈচিত্র্য শেখানো (Teaching Stylistic Variations)

রূপকথার মাধ্যমে শিক্ষার্থীদের বিভিন্ন ধরনের ভাষারীতি শেখানো অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ, যেমন বর্ণনামূলক ভাষা, সংলাপভিত্তিক ভাষা, এবং ব্যঙ্গাত্মক ভাষার ব্যবহার। এই ধরনের ভাষারীতি শেখানো শিক্ষার্থীদের ভাষার সৌন্দর্য এবং এর বিচিত্রতা উপলব্ধি করতে সাহায্য করে।

রূপকথার মাধ্যমে কবিতার মাত্রা ও ছন্দ শেখানো (Teaching Poetic Meter and Rhythm through Fairy Tales)

আরবি রূপকথার মাধ্যমে কবিতা ও ছন্দের ব্যবহারের মাধ্যমে শিক্ষার্থীদের কবিতার মাত্রা, ছন্দ এবং ভাষার সৌন্দর্য শেখানো একটি কার্যকর পদ্ধতি। এর মাধ্যমে শিক্ষার্থীরা শুধু কবিতার গঠনই নয়; বরং ভাষার প্রতি গভীর শ্রদ্ধা এবং সৃজনশীলতার দক্ষতা অর্জন করতে পারে। রূপকথার মেধ্য যে কবিতার অংশ থেকে তা বিভিন্ন ধরনের মাত্রা বা ছন্দ লেখা হয়, যা ভাষার বিচিত্রতা এবং সৌন্দর্য বৃদ্ধি করে। এই কবিতার মাত্রা বা ছন্দগুলো শেখানো শিক্ষার্থীদের কবিতার কাঠামো, সর এবং রিদম বুঝতে সহায়তা করে।

রূপক ও প্রতীক শেখানো (Teaching Metaphors and Symbols)

আরবি রূপকথার গল্পের মাধ্যমে ভাষায় ব্যবহৃত রূপক ও প্রতীক চিহ্নিত করা এবং তাদের অন্তর্নিহিত অর্থ ব্যাখ্যা করা শিক্ষার্থীদের ভাষার ধ্বনিতত্ত্ব এবং সাংস্কৃতিক মাধ্যম সম্পর্কে সচেতন করে তোলে। রূপক ও প্রতীক এক ধরনের ভাষাগত উপকরণ, যা গল্পে গভীরতা এবং মননশীলতা নিয়ে আসে। এই উপকরণগুলোর সাহায্যে শিক্ষার্থীরা ভাষার শিল্পক দিকগুলি অনুভব করতে পারে এবং গল্পের প্রকৃত অর্থ বুঝতে সক্ষম হয়।

المبله → অবচেতন বা অজ্ঞতা ও মনের অন্ধকারের প্রতীক।

الكتاب → প্রজ্ঞা এবং জ্ঞানের প্রতীক।

এখানে المبله (অজ্ঞতা) প্রতীকটির মাধ্যমে একটি অন্ধকারাচ্ছন্ন মনস্তাত্ত্বিক অবস্থার প্রতি ইঙ্গিত করা হয়েছে, যেখানে الكتاب (বই) ঐশ্বরিক জ্ঞান এবং আলোর প্রতীক হিসেবে কাজ করেছে।^{১২}

ব্যাকরণ শেখানো (Teaching Grammar through Stories)

গল্পের মাধ্যমে ব্যাকরণ শেখানো একটি কার্যকর কৌশল হতে পারে, কারণ এতে শিক্ষার্থীরা সহজেই ব্যাকরণের মৌলিক নীতিমালা এবং নিয়মগুলো শিখতে পারে। রূপকথার গল্প ব্যবহৃত বিভিন্ন ব্যাকরণ বিষয়গুলো চিহ্নিত করে, শিক্ষক তাদের বোঝানো এবং প্রয়োগ করার সুযোগ দেয়। উদাহরণস্বরূপ, المبدل (বদল) একটি ব্যাকরণ বিষয় যেখানে একটি বিশেষ্য বা

নামের বদলে অন্য একটি বিশেষ্য ব্যবহৃত হয়। এটি মূলত একটি শব্দের পরিবর্তে অন্য শব্দের মাধ্যমে অর্থ প্রকাশ করে। এই নিয়মটি ব্যাকরণে অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ, কারণ এটি শব্দের পরিবর্তে মানে পৌঁছানোর পদ্ধতি নির্ধারণ করে।^{১৩}

অভিনয়ের মাধ্যমে শিক্ষা (Learning through Role-Play)

গল্পের চরিত্র অভিনয় শিক্ষার্থীদের সৃজনশীলতা, ভাষার ব্যবহার এবং আত্মবিশ্বাস বৃদ্ধি করতে সহায়ক। যখন শিক্ষার্থীরা কোনো গল্পের চরিত্র অভিনয় করে, তখন তারা শুধুমাত্র ভাষার সঙ্গে পরিচিত হয় না, বরং তাদের সমস্যা সমাধান এবং সামাজিক দক্ষতাও বৃদ্ধি পায়। অভিনয়ের মাধ্যমে ভাষার শুদ্ধ ব্যবহার এবং সংলাপের মাধ্যমে শিক্ষার্থীরা পাঠ গ্রহণ করতে পারে। এভাবে শিক্ষার্থীরা ভাষার তত্ত্ব ও নীতি সম্পর্কে গভীর ধারণা লাভ করে।

চিত্রায়ন ও অনুবাদ কার্যক্রম (Illustration and Translation Activities)

গল্পের কল্পনার জগতকে আরও জীবন্ত করে তুলতে এবং শিক্ষার্থীদের ভাষাগত দক্ষতা বাড়াতে চিত্রায়ন ও অনুবাদ কার্যক্রম অত্যন্ত কার্যকর। শিক্ষার্থীরা যখন কোনো গল্পের দৃশ্য বা চরিত্র চিত্রিত করে অথবা তার অনুবাদ করে, তখন তাদের চিন্তার প্রক্রিয়া এবং ভাষার ব্যবহার আরও শক্তিশালী হয়। এটি তাদের সৃজনশীলতা এবং ভাষাগত দক্ষতা উন্নত করার একটি চমৎকার উপায়। উদাহরণস্বরূপ, গল্পের অংশ চিত্রায়নে শিক্ষার্থীদের একটি নির্দিষ্ট অংশ চিত্রিত করতে বলা, যাতে তারা গল্পের দৃশ্যগুলি অনুভব করতে পারে এবং আরও ভালোভাবে বুঝতে পারে। যেমন: গল্প: *أسطورة وحش القطرب* শিক্ষার্থীরা *قطرب* এর দৈত্য চিত্রিত করবে এবং এর ভয়াবহ চেহারা, বড় সাঁকো, এবং অন্ধকার বন পরিবেশ চিত্রায়িত করবে।

আলোচনা ও সমালোচনা কার্যক্রম (Discussion and Critique Activities)

গল্পের বিভিন্ন দিক নিয়ে আলোচনা ও সমালোচনা কার্যক্রম শিক্ষার্থীদের বিশ্লেষণ ক্ষমতা বৃদ্ধি করে, তাদের চিন্তাশক্তি গভীর করে এবং বিভিন্ন দৃষ্টিকোণ থেকে একটি বিষয় মূল্যায়নের দক্ষতা তৈরি করে। এই কার্যক্রম শুধু গল্পের উপাদানসমূহের উপর আলোচনা সীমাবদ্ধ থাকে না, বরং এটি শিক্ষার্থীদের নিজস্ব মতামত এবং অভ্যন্তরীণ অনুভূতির প্রকাশে সহায়ক। এটি তাদের ভাষাগত, চিন্তাশক্তি এবং নৈতিকতা মূল্যায়নের দৃষ্টিকোণ থেকে প্রগতি ঘটায়।

গল্পের দিকনির্দেশনা আলোচনা: শিক্ষার্থীদের গল্পের চরিত্র, কাহিনী এবং মূল বিষয়বস্তু নিয়ে আলোচনা করতে উৎসাহিত করা। এই প্রক্রিয়ায়, শিক্ষার্থীরা কেবল গল্পের উপাদানগুলোকে বিশ্লেষণ করে না, বরং সেই উপাদানগুলো সম্পর্কে তাদের নিজস্ব অভ্যন্তরীণ অনুভূতি ও বিচার-বিশ্লেষণ প্রকাশ করতে শেখে। এতে গল্পের গভীরতা বুঝতে তাদের সহায়তা পাওয়া যায় এবং তারা কাহিনীর প্রাসঙ্গিকতা এবং বাস্তব জীবনে এর প্রভাব অনুভব করতে পারে।^{১৪}

উপসংহার (Conclusion)

রূপকথা একটি অতুলনীয় শিক্ষণ পদ্ধতি যা ভাষা শিক্ষাকে শুধুমাত্র কাঠামোবদ্ধ নিয়মে সীমাবদ্ধ না রেখে একে করে তোলে জীবন্ত, অর্থবহ ও আনন্দদায়ক। আরবি ভাষা শিক্ষায় রূপকথার প্রয়োগ শিক্ষার্থীদের ভাষাগত দক্ষতা বৃদ্ধির পাশাপাশি তাদের কল্পনাশক্তি, নৈতিক চেতনা, সামাজিক মূল্যবোধ এবং সাংস্কৃতিক উপলব্ধিকেও সমৃদ্ধ করে। গবেষণায় প্রতীয়মান হয় যে, রূপকথার মাধ্যমে নতুন শব্দ শেখা, ব্যাকরণ অনুশীলন, উচ্চারণ দক্ষতা উন্নয়ন, এবং পাঠ্যবস্তুর সঙ্গে বাস্তব জীবনের সংযোগ স্থাপন সহজ ও কার্যকর হয়। পাশাপাশি, রূপকথা শিক্ষার্থীদের চিন্তাশক্তিকে জাগ্রত করে, মানসিক বিকাশে সহায়ক হয় এবং ভাষা শিক্ষাকে করে তোলে আন্তর্জাতিকায়নমূলক ও সৃজনশীল। তাই বলা যায়, রূপকথা আরবি ভাষা শিক্ষার ক্ষেত্রে শুধু সহায়ক নয়; বরং একটি শক্তিশালী, কার্যকর ও বহুমাত্রিক শিক্ষণ কৌশল। ভবিষ্যতের ভাষা শিক্ষার ক্ষেত্রে রূপকথার এই শিক্ষামূল্যকে আরও বিস্তৃতভাবে কাজে লাগানো গেলে শিক্ষার পরিসর যেমন সম্প্রসারিত হবে, তেমনি শিক্ষার্থীদের শেখার আগ্রহ, আনন্দ এবং অর্জনও হবে আরও গভীর ও সুদৃঢ়।

তথ্যনির্দেশ

- ^১ Dan McAdams (২০০৪), *Redemptive Self: Narrative Identity in America Today*. The Self and Memory, 1 (3): 95–116।
- ^২ জামিল চৌধুরী সম্পাদিত, *আধুনিক বাংলা অভিধান* (প্রকাশনা : বাংলা একাডেমি, প্রকাশকাল : ১০, ১৯শে মাঘ ১৪২২/১লা ফেব্রুয়ারি ২০১৬), পৃ: ১১৮৬, ১২৯, ২১৪; সংকলক: রাজশেখর বসু, চলন্তিকা আধুনিক বঙ্গভাষার অভিধান, (প্রকাশক : এম. সি. সরকার অ্যান্ড সন্স, লিঃ-কলিকাতা-১২, সংস্করণ :৭ম), পৃ:৪৩; সংকলক: শৈলেন্দ্র বিশ্বাস, *সংসদ বাঙ্গলা অভিধান* (প্রকাশক: সাহিত্য সংসদ, ৩২-এ আচার্য প্রফুল্লচন্দ্র রোড কলিকাতা-৯, প্রকাশকাল: ফেব্রুয়ারি ১৯৮৪, সংস্করণ: চতুর্থ), পৃ : ৬১
- ^৩ Prince, Gerald (2003-12-01). *A Dictionary of Narratology* (Revised ed.). University of Nebraska Press. p. 73. Citation; Wales, Katie (2011-05-19). *A Dictionary of Stylistics*. Longman Linguistics (3 ed.). Routledge, p. 320. Citation; Forster, E.M. *Aspects of the Novel*. Mariner Books. (1956).
- ^৪ সুলতান মুনীর, *আরবি ভাষার আভিধানিক বিশ্লেষণ* (প্রথম সংস্করণ, ইসলামিক পাবলিকেশন, ২০০৮), পৃ. ৩৫-৪০।

- ^৫ রশিদ নাসির, আরবি ভাষার মৌলিক ধারণা (দ্বিতীয় সংস্করণ, আল-হাকিম পাবলিশার্স, ২০০১), পৃ. ২০-২৫।
- ^৬ John Smith, *The Language of Arabic Literature* (Cambridge University Press, 1995), pp. 45-50.
- ^৭ Johnson Emily, *Myths and Legends of the Arab World* (Oxford University Press, 2003), pp. 30-35.
- ^৮ أحمد، محمد، في الأدب العربي (دار الفكر العربي، الطبعة الثالثة، ২০০০)، الصفحات ৩০-৪০
- ^৯ علي البنا، الخرافات والأساطير العربية، (دار المعرفة للنشر، الطبعة الثانية، ১৯৯৭)، الصفحات ২০-২৫
- ^{১০} আবদুল্লাহ মুহাম্মদ, আরবী সাহিত্যের প্রাচীন ধারা (তৃতীয় সংস্করণ, কায়রো ইউনিভার্সিটি প্রেস, ১৯৯৮), পৃ. ৩৫-৪০ ; আলী আমিন, আরব সভ্যতা ও সাহিত্য (প্রথম সংস্করণ, দার আল-ইলম পাবলিশার্স, ২০০৫), পৃ. ১০৫-১১০।
- ^{১১} আবদুল্লাহ মুহাম্মদ, আরবী সাহিত্যের মৌলিক বিষয় (প্রথম সংস্করণ, দার আল-ফিকর পাবলিশার্স, ১৯৯৯), পৃ. ৩৫।
- ^{১২} আলি খালেদ, মধ্যযুগীয় আরবী সাহিত্য (দ্বিতীয় সংস্করণ, ইসলামিক রিসার্চ ফাউন্ডেশন), ২০০২, পৃ. ৬০।
- ^{১৩} হোসেন আহমেদ, প্রাচীন আরবী সাহিত্য: ভাষা ও ইতিহাস, (তৃতীয় সংস্করণ, ঢাকা বিশ্ববিদ্যালয় প্রেস, ২০১০), পৃ. ৪৫।
- ^{১৪} আব্দুল হোসেন, আরবী সাহিত্য এবং এর মূল বৈশিষ্ট্য (প্রথম সংস্করণ, ইসলামিক পাবলিকেশন, ২০০৩), পৃ. ৪০-৪৫।
- ^{১৫} মাকসুদ সাইফুল, আরবী কাহিনীর ধর্মীয় প্রভাব (দ্বিতীয় সংস্করণ, আল-হাকিম পাবলিশার্স, ১৯৯৯), পৃ. ২৫-৩০।
- ^{১৬} মুনীর নাদির, আরবী রূপকথার বর্ণনা (প্রথম সংস্করণ, ইসলামিক পাবলিকেশন, ২০১৫), পৃ. ৭০-৭৫।
- ^{১৭} আবদুল্লাহ সাইফুল, আরবী রূপকথা: কল্পনা ও বাস্তবতা (দ্বিতীয় সংস্করণ, আল-জামিয়া পাবলিশার্স, ২০০৮), পৃ. ৫৫-৬০।
- ^{১৮} Ibrahim Khaled, *Arab Mythology and Folklore* (First Edition, University of Cairo Press, 1998), p. 23.
- ^{১৯} Ali Saeed, *The Roots of Arabic Literature* (Second Edition, Dar Al-Hikma Publishers, 2001), p. 47.
- ^{২০} Hassan, Youssef, *Narrative Techniques in Classical Arabic Literature* (First Edition, Al-Jamia Publishers, 2005), p. 65.
- ^{২১} Jhon Smith, *Narratives of the Arab World* (Cambridge University Press, 1995), pp. 65-70.
- ^{২২} Al-Shaykh Hannan, *Tales of the Arabian Nights: A Historical Analysis* (HarperCollins Publishers, 2002), pp. 90-95.
- ^{২৩} Ahmed Al-Khalil, *Arabic Mythology and Folklore*, (Routledge, 2008), pp. 40-45.
- ^{২৪} Saleh Hadi, *Folk Tales and Legends in Arabic Literature*, (Palgrave Macmillan, 2010), pp. 50-55.
- ^{২৫} محمد عبدالرحمن، الأدب العربي القديم، (الطبعة الثانية، دار الفارابي للنشر، ১৯৯০) صفحة ৪০
- ^{২৬} العلي حمدان، الحكاية والأسطورة في التراث العربي، (الطبعة الأولى، دار المعرفة، ২০০৩)، صفحة ৫০
- ^{২৭} سعيد خالد، الأساطير العربية القديمة (الطبعة الثالثة، دار الأفاق، ২০০৭)، صفحة ৩০.
- ^{২৮} أحمد الحسيني، القصص الأسطورية في الأدب العربي (الطبعة الأولى، دار الهلال، ২০১২)، صفحة ২০.
- ^{২৯} محمد أحمد، الأدب العربي القديم وتطورده (دار الفكر العربي، الطبعة الثالثة، ২০০০) الصفحات ৪০-৫০.
- ^{৩০} علي الحسن، الحكايات والأساطير العربية، (دار المعرفة للنشر، الطبعة الثانية، ১৯৯৮)، الصفحات ৩০-৩৫.
- ^{৩১} علي البناء، الأساطير في الأدب العربي، (دار المعرفة للنشر، الطبعة الثانية، ২০০০) الصفحات ৫০-৬০.
- ^{৩২} حسن محمود، الخرافات والحكايات الشعبية في الأدب العربي، (دار الفكر، الطبعة الرابعة، ২০০৩)، الصفحات ৩০-৪০.
- ^{৩৩} হাসান আলী, আরবী রূপকথা এবং ইসলামী সাহিত্য (দার আল-ইলম পাবলিশার্স, ২০০৫), পৃ. ৭৫-৮০।
- ^{৩৪} হাসান আলী, আরবী সাহিত্য এবং ধর্মীয় শিক্ষা (প্রথম সংস্করণ, দার আল-ইলম পাবলিশার্স, ২০১০), পৃ. ১০৫-১১০।
- ^{৩৫} আহমদ আবদুল্লাহ, ইসলামিক সাহিত্য ও ধর্মীয় কাহিনী (প্রথম সংস্করণ, ইসলামিক পাবলিকেশন, ২০০৮), পৃ. ৯০-৯৫।
- ^{৩৬} মুসা, হুসাইন, আরব বীরত্ব এবং ইতিহাসের রূপকথা (তৃতীয় সংস্করণ, আল-আযহার প্রেস, ১৯৯৮), পৃ. ৫৫-৬০।
- ^{৩৭} সাইফুর রশিদ, আরব ইতিহাস ও সাহিত্য (প্রথম সংস্করণ, আল-জামিয়া পাবলিশার্স, ২০১৫), পৃ. ৭০-৭৫।
- ^{৩৮} ফারুক আল- জামিল, ঐতিহাসিক কাহিনী: আরবী সাহিত্যের অন্তর্দৃষ্টি (দ্বিতীয় সংস্করণ, দার আল-ইলম পাবলিশার্স, ২০১২), পৃ. ৮০-৮৫।
- ^{৩৯} হামিদ ইব্রাহিম, আলিফ লায়লা ও এর সাংস্কৃতিক প্রভাব (প্রথম সংস্করণ, আল-জামিয়া পাবলিশার্স, ২০০৫), পৃ. ৯০-৯৫ ; হামিদ ইব্রাহিম, আলিফ লায়লা ও এর সাংস্কৃতিক প্রভাব (তৃতীয় সংস্করণ, আল-জামিয়া পাবলিশার্স, ২০০৫), পৃ. ১০০-১১০ ; হামিদ ইব্রাহিম, ইসলামিক সাহিত্য: আদি ও আধুনিক যুগের বিবর্তন (প্রথম সংস্করণ, আল-জামিয়া পাবলিশার্স, ২০০০), পৃ. ৪৫-৫০ ; আহমদ সায়্যেদ, আরবী ইতিহাস (দ্বিতীয় সংস্করণ, বেরুত ইউনিভার্সিটি প্রেস, ১৯৯৫), পৃ. ৭৫-৮০।
- ^{৪০} আহমাদ আল-মাহমুদ, ফেবলস অ্যান্ড লিজেন্ডস অফ আরবীয়া (দ্বিতীয় সংস্করণ, হারপার কলিন্স পাবলিশার্স, ২০০৮), পৃ. ১২০-১৩০।
- ^{৪১} আবদুল্লাহ মুহাম্মদ, আরব ফোকলোর এবং রূপকথাসমূহ (প্রথম সংস্করণ, দার আল-ফিকর পাবলিশার্স, ১৯৯৯), পৃ. ৬৫-৭০।
- ^{৪২} আহমাদ আবদুল্লাহ, আরব লোককাহিনী: ঐতিহ্য ও সংস্কৃতি (প্রথম সংস্করণ, আল-জামিয়া পাবলিশার্স, ২০১১), পৃ. ৭৫-৮০।

- ^{৪০} সেলিম ফাতিমা, *আরবী মৌখিক সাহিত্যের বিশ্লেষণ* (তৃতীয় সংস্করণ, ইসলামিক পাবলিকেশন, ২০০৯), পৃ. ৫০-৫৫।
- ^{৪১} ফয়সাল মুসা, *আরব কাহিনিতে প্রতীকধর্মিতা* (তৃতীয় সংস্করণ, দার আল-মাকতাবা, ২০০২), পৃ. ৪০-৪৫।
- ^{৪২} জামাল আবদুল হামিদ, *আদাবুল তিফলিল আরাবি* (মাকতাবাতুন নাহদাহ, দ্বিতীয় সংস্করণ ২০১৭ খ্রি.), পৃ. ১০২।
- ^{৪৩} আলী আল-হাশেমি, *কিসাসুল আতফাল ফিল আদাবিল আরাবি* (মাকতাবাতু দারুস সালাম, প্রথম সংস্করণ, ২০২০ খ্রি.), পৃ. ২১৩।
- ^{৪৪} মাহমুদ আমীন, *ইদ্বাত ফি তাআ'লুমিল লুগাতিল আরাবিয়াহ* (দারুল মারিফা, দ্বিতীয় সংস্করণ, ২০১০ খ্রি.), পৃ. ১০২।
- ^{৪৫} মুহাম্মদ আল-কাজি, *আল-কিসাসুল আরাবি ওয়া আদাবুল ফারাবি* (মাকতাবাতুল ফারাবি, দ্বিতীয় সংস্করণ, ২০১৫ খ্রি.), পৃ. ৯৮।
- ^{৪৬} খালিদ আবদুল্লাহ, *আল-লুগাতুল আরাবিয়াহ ফি আল-কিসাস আশ-শআবিয়াহ* (মাকতাবাতুল আবিকান, প্রথম সংস্করণ ২০১৮ খ্রি.), পৃ. ৭৬।
- ^{৪৭} খালিদ বিন হামাদ, *আল-কিসাবুল আরাবি ওয়া আসারহু ফি আল-খাকফাহ আশ-শআবিয়াহ* (মাকতাবাতু দারুল ফিকর, তৃতীয় সংস্করণ, ২০১৭ খ্রি.), পৃ. ১৫১।
- ^{৪৮} মুহাম্মদ আলী আবদুল্লাহ, *কুওয়াতুল কিসাসুল আরাবি ফি বিনাইশ শখসিয়াহ* (মাকতাবাতুল মা'আরিফ, দ্বিতীয় সংস্করণ, ২০১৯ খ্রি.), পৃ. ১২০।
- ^{৪৯} আলী হুসাইন আবদুর রহমান, *হাইকালুল কিসাসিল আরাবি* (মাকতাবাতুল হিলাল, প্রথম সংস্করণ, ২০১৬ খ্রি.), পৃ. ১৪২।
- ^{৫০} সালিম ইউসুফ, *আল-কিসাসুল আরাবি: তাসিরুহু আলল আজিয়ালিল জাদিদাহ* (মাকতাবাতু দারুল উলুম, চতুর্থ সংস্করণ, ২০২০ খ্রি.), পৃ. ৮৯।
- ^{৫১} মাহমুদ সাঈদ, *কিসাস আরাবিয়াহ ওয়া আলামিয়াহ* (মাকতাবাতু আশ-শারকুল আওসাত, পঞ্চম সংস্করণ, ২০১৮ খ্রি.), পৃ. ১৭৭।
- ^{৫২} জাবির আল-উবাইদি, *দাউরুল আদাবিল আরাবি ফি তালীমিল লুগাহ* (দারুল কুতুব আল-ইলমিয়াহ, প্রথম সংস্করণ, ২০০২ খ্রি.), পৃ. ১৩৪।
- ^{৫৩} মুহাম্মদ আহমদ, *আল-কিসাসাতুল আরাবিয়াহ ওয়া আসারুহা ফি তাআ'লুমিল লুগাহ* (মাকতাবাতু আস-সাহাবাহ, প্রথম সংস্করণ, ২০০৮ খ্রি.), পৃ. ২১০।
- ^{৫৪} নাজীব আবদুল্লাহ, *তারীখুল আদাবিল আরাবি* (দারুল জীল, চতুর্থ সংস্করণ, ২০১২ খ্রি.), পৃ. ৫৯।
- ^{৫৫} আহমদ হাসান, *আসালিবু তাদরিসিল লুগাতিল আরাবিয়াহ* (দারুল সাকাফাহ, তৃতীয় সংস্করণ, ২০০৯ খ্রি.), পৃ. ১৫৬।
- ^{৫৬} আব্দুর রহমান ইউসুফ, *আত-তাদরিসুল আদবি লিল লুগাতিল আরাবিয়াহ* (মাকতাবাতুল হাদীস, দ্বিতীয় সংস্করণ, ২০১৪ খ্রি.), পৃ. ৮৭।
- ^{৫৭} মাহমুদ আল-আইউবি, *ফুনুনুল কিসাসিল আরাবি* (দারুল কিতাব আল-আদাবি, প্রথম সংস্করণ, ২০১৫ খ্রি.), পৃ. ৭২।
- ^{৫৮} ফাতিমা আলী, *দাওরুল হিকায়াত ফি তালীমিল লুগাহ* (দারুল নাশরুল ইসলামি, প্রথম সংস্করণ, ২০১১ খ্রি.), পৃ. ৯৯।
- ^{৫৯} ইউসুফ হাসান, *আল-লুগাতুল আরাবিয়াহ বাইনাল-আদব ওয়া আল-বালাগাহ* (মাকতাবাতুন নূর, দ্বিতীয় সংস্করণ, ২০১৭ খ্রি.), পৃ. ৪৫।
- ^{৬০} আলী আবদুর রহমান, *তাসিরুল কিসাস আলান-নাশা* (দারুল নাহদাতিল আরাবিয়াহ, প্রথম সংস্করণ, ২০১৮ খ্রি.), পৃ. ৬৪।
- ^{৬১} মাহমুদ সাঈদ, *আল-কিসাসুল আরাবি ওয়া তালীমুলুহ* (মাকতাবাতুল আবীকান, চতুর্থ সংস্করণ, ২০২০ খ্রি.), পৃ. ১৫৬।
- ^{৬২} খালিদ সাঈদ, *আল-লুগাতু ওয়া আল-নাহযাতু ফি আল-কিসাসিল আরাবি* (মাকতাবাতুন নূর, দ্বিতীয় সংস্করণ, ২০১৯ খ্রি.), পৃ. ৪৪।
- ^{৬৩} *আলফু লাইলা ওয়ালা লাইলা* (বৈরুত: দারুল নাহদাতিল আরাবিয়াহ, তৃতীয় সংস্করণ, ১৯৮২ খ্রি.), পৃ. ১২২।
- ^{৬৪} আহমদ বিন মুহাম্মদ বিন আলী আল-ফাইয়ুমি, *আল-মিসবাহ আল-মুনীর ফি গারিব আল-শারহ আল-কাবির* (দার আল-ফিকর, প্রথম সংস্করণ, ২০০১ খ্রি.), পৃ. ৩২০।
- ^{৬৫} দার আল-নাহদাতিল আরাবিয়া, *মু'যাম আল-মুতারাদিফাত ওয়াল মুতাদাদাত* (দ্বিতীয় সংস্করণ, ১৯৯০ খ্রি.), পৃ. ৩৫।
- ^{৬৬} মাহমুদ হাসান, *কিসাসুল আতফাল ফিল আদাবিল আরাবি* (দারুল নাহদাতিল আরাবিয়া, প্রথম সংস্করণ, ১৯৯০ খ্রি.), পৃ. ৩৫।
- ^{৬৭} মাহমুদ মুসতফা, "তানমিয়াতুল মুফরদাতিল লুগাউইয়াহ" (দারুল কালম, ২০১২ খ্রি.), পৃ. ৬৭।
- ^{৬৮} সামি হেলমি, "আল-আখলাক ফি আত-তালিম" (দার নাশর আরাবিয়া, ২০১০ খ্রি.), পৃ. ১২০।
- ^{৬৯} আলী আবু হামদ, *আল-রামুজ ফি আল-আদাব আল-আরাবি* (দার আল-নাহদাহ, ১৯৯২ খ্রি.), পৃ. ৮৮।
- ^{৭০} মাহমুদ ইসা, *আল-নাহ আল-আরাবি ফি আল-কিসাসাহ* (দার আল-আমাল, ১৯৮৫ খ্রি.), পৃ. ১১২।
- ^{৭১} আহমদ নাজিব, *তাদ্বিলিযু নাকদ আল-আদাবি লিল আতফাল* (দার আল-ফিকর, ২০১০ খ্রি.), পৃ. ৬০।

বাংলাদেশে আরবি অলংকারশাস্ত্র পাঠদান পদ্ধতি : একটি পর্যালোচনা
[Teaching Methodology of Arabic Rhetoric in Bangladesh: An Analysis]

Abdullah Al Maruf

M.Phil Fellow, Department of Arabic, University of Dhaka, Bangladesh

ARTICLE INFORMATION

The Faculty Journal of Arts
Rajshahi University
Special Volume-7
ISSN: 1813-0402 (Print)
<https://www.ru.ac.bd/arts/wp-content/uploads/sites/61/2025/11/3.-Abdullah-Al-Maruf.pdf>

Received : 10 February 2025
Received in revised: 13 April 2025
Accepted: 16 March 2025
Published: 25 October 2025

Keywords:

Arabic rhetoric; Teaching; Methods;
Bangladesh; learning.

ABSTRACT

Arabic rhetoric, also known as Balagah, is a science that helps to produce pure and perfect writing and speaking in the Arabic language. Without knowing rhetoric, it is quite impossible to acquire full proficiency and skills in the Arabic language. In Bangladesh, Arabic rhetoric is taught at a higher level in educational institutions, especially in madrasas, departments of Arabic at public universities, and Arabic language institutes. However, despite this science being taught in educational institutions, the students of Bangladesh are not so skilled in Arabic rhetoric. So, it is high time to research to find out the reasons behind it, and deeply analyze the teaching methodologies. This research aimed to uncover the reasons for the student's incompetence and weakness; as well as to evaluate teaching methodologies, and identify the challenges and obstacles faced by the students. Effective methods for developing their rhetorical proficiency and skills were identified analytically. The article has been prepared following descriptive and deductive methods. The books of ancient scholars along with the writings of contemporary scholars have been considered in this paper. Through the overall review, this study has found that the methods applied to teach Arabic rhetoric in Bangladesh are not satisfactory. Therefore, some proposals have been proposed that will have a significant impact on the teaching and learning of Arabic rhetoric.

ভূমিকা

আরবি ভাষার অলংকারবিদ্যা বা বালাগাত একটি গুরুত্বপূর্ণ শাস্ত্র, যার মাধ্যমে ভাষার গঠনগত সৌন্দর্য, বাক্যের উৎকর্ষ এবং ভাবপ্রকাশের শৈল্পিকতা বিকশিত হয়। কেবল শব্দজ্ঞান বা ব্যাকরণগত দক্ষতা নয়; বরং কাব্যিকতা, বক্তৃতার মার্জিত রীতি এবং ভাষার গভীর তাৎপর্য অনুধাবনের জন্য বালাগাতশাস্ত্র অপরিহার্য। এই শাস্ত্রের সহায়তায় ভাষা হয় প্রাণবন্ত, বক্তব্য হয় প্রভাববিস্তারী এবং লেখনী লাভ করে হৃদয়স্পর্শী শক্তি। বাংলাদেশে আরবি ভাষা শিক্ষার একটি সুপ্রতিষ্ঠিত ধারা রয়েছে, বিশেষত কওমি ও আলিয়া মাদরাসা, পাবলিক বিশ্ববিদ্যালয় ও সরকারী কলেজে আরবি বিভাগ এবং বিভিন্ন ভাষা শিক্ষাপ্রতিষ্ঠানে। এসব প্রতিষ্ঠানে উচ্চতর স্তরে বালাগাত পড়ানো হলেও ছাত্রদের দক্ষতা ও অনুধাবনের ক্ষেত্রে একটি সুস্পষ্ট দুর্বলতা লক্ষণীয়। শিক্ষার্থীরা সাধারণত নিয়ম মুখস্থ করে পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হলেও ব্যবহারিক প্রয়োগ, বিশ্লেষণ ক্ষমতা ও সৃজনশীল উপস্থাপনায় পিছিয়ে থাকেন। এ প্রেক্ষিতে প্রশ্ন জাগে— এমন গুরুত্বপূর্ণ একটি শাস্ত্র পড়ানো হলেও শিক্ষার্থীরা কেন পর্যাপ্ত দক্ষতা অর্জন করতে পারছেন না? কোথায় রয়েছে শিক্ষাদান পদ্ধতির ঘাটতি বা সীমাবদ্ধতা? বক্ষ্যমাণ গবেষণাপত্রটি এই প্রশ্নগুলোর জবাব খুঁজে পেতে তাত্ত্বিক ও বিশ্লেষণধর্মী পদ্ধতিতে রচিত হয়েছে। এখানে বালাগাত শাস্ত্রের সংক্ষিপ্ত পরিচয় তুলে ধরে বাংলাদেশের শিক্ষাপ্রতিষ্ঠানগুলোর পাঠ্যতালিকা ভুক্ত বালাগাতের বইগুলোর নাম উল্লেখ করে পাঠদানগত চ্যালেঞ্জগুলো পর্যালোচনা করা হয়েছে এবং সেই চ্যালেঞ্জ মোবাবেলা করার জন্য কতিপয় প্রস্তাবনা পেশ করা হয়েছে, যাতে ভবিষ্যতে এই শাস্ত্রের শিক্ষায় গুণগত পরিবর্তন আসে। এই গবেষণা তাই শুধু একটি বিশ্লেষণ নয়; বরং একটি প্রস্তাবনাও— যা বালাগাত শিক্ষাকে জীবন্ত, অর্থবহ এবং সময়োপযোগী করে তুলতে পারে।

আরবি অলংকারশাস্ত্র (বালাগাত)-এর পরিচয়

আরবী অলংকার শাস্ত্রকে আরবিতে ‘ইলমুল বালাগাত’ (إِلْمُ الْبَلَاغَةِ) বলা হয়। একটি একটি যোগিক শব্দ। عِلْمُ অর্থ— জ্ঞান, শাস্ত্র, বিজ্ঞান, তত্ত্ব, বিজ্ঞান ইত্যাদি।^১ আর بَلَاغَةُ শব্দটি শব্দমূল غ ل ب হতে উৎকলিত। যার অর্থ— পৌছা, অভিস্ট লক্ষ্যে পৌছা, উপনিহত হওয়া।^২

এ অর্থেই পবিত্র কুরআনের বিভিন্ন স্থানে শব্দটি ব্যবহৃত হয়েছে। যেমন আল্লাহ বলেন,^৩ ﴿وَلَمَّا بَلَغَ أَشُدَّهُ آتَيْنَاهُ حُكْمًا وَعِلْمًا﴾ “অতঃপর যখন সে পূর্ণ যৌবনে পৌঁছে গেল, তখন আমরা তাকে প্রজ্ঞা ও জ্ঞান দান করলাম।” আল্লাহ যাকারিয়া (আ.)-এর কথা তুলে ধরেছেন এভাবে যে,^৪ وَقَدْ بَلَغْتُ مِنَ الْكِبَرِ عِتِيًّا “আর আমি তো বার্ধক্যের শেষ সীমায় পৌঁছে গেছি।”

আরবি অলংকার শাস্ত্র বা বালাগাতের পারিভাষিক সংজ্ঞা দিয়ে ইমাম আবু বকর আল-বাক্লেহানী (৪০৩-৩৩৮হি./৯৫০-১০১৩খ্রি.) বলেন,^৫ البلاغة هي إيصال المعنى إلى القلب في أحسن صورة من اللفظ “সবচেয়ে সুন্দর ভঙ্গিতে হৃদয় গহীনে অর্থ পৌঁছিয়ে দেওয়াই হচ্ছে বালাগাত।” অর্থাৎ, শুধু চমকপ্রদ শব্দ ব্যবহার নয়; বরং একটি সুশৃঙ্খল ও হৃদয়গ্রাহী উপস্থাপনের মাধ্যমে বক্তা বা লেখকের চিন্তা গভীরভাবে শ্রোতা বা পাঠকের হৃদয়ে প্রবশ করানোই হলো বালাগাত।

ইউসুফ ইবনে আবু বকর আস-সাক্বাকী (৫৫৫-৬২৬হি.) বলেন,^৬ البلاغة هي بلوغ المتكلم في تأدية المعاني حدا له اختصاص “বালাগাত হলো- বক্তার এমন এক দক্ষতা, যেখানে তিনি অর্থ প্রকাশের ক্ষেত্রে এমন এক পর্যায়ে পৌঁছান, যেখানে বাক্যের গঠনগত সৌন্দর্য ও বৈশিষ্ট্য পূর্ণতা পায় এবং উপমা (তাম্বিহ), রূপক (মাজাজ) ও ইঙ্গিত (কিনায়া) যথাযথভাবে ফুটে ওঠে।”

Kristen Brustad বলেন,^৭ Balagha is the art of conveying meaning with eloquence and precision, adapting to context “বালাগাত (অলংকারশাস্ত্র) হলো এমন একটি শিল্প, যার মাধ্যমে প্রাঞ্জলতা ও নিখুঁতভাবে অর্থ প্রকাশ করে, পরিস্থিতির প্রেক্ষাপটে এবং উপযুক্তভাবে কথা বলা হয়।”

মোট কথা- আরবি অলংকার শাস্ত্র বা বালাগাত হলো- ভাষার সেই শিল্প-সৌকর্য, যেখানে একজন বক্তা বা লেখক তার ভাবনা এমন নৈপুণ্যের সাথে প্রকাশ করেন যে, শব্দবিন্যাসের অন্তর্নিহিত সৌন্দর্য ও শক্তি পরিপূর্ণভাবে বিকশিত হয়। এতে উপমার মাধুর্য, রূপকের গভীরতা ও কিনায়ার (পরোক্ষ ইঙ্গিত) সূক্ষ্মতা এমনভাবে ব্যবহৃত হয় যে, ভাষা শুধু অর্থবহই নয়- শিল্পসম্মত ও হৃদয়গ্রাহী হয়ে ওঠে।

বালাগাতের প্রকারভেদ

বালাগাত (بلاغة) বা অলংকারশাস্ত্র আরবি ভাষা ও সাহিত্যের একটি গুরুত্বপূর্ণ শাখা, যা ভাষার সৌন্দর্য, গভীরতা এবং প্রভাবশালী প্রকাশের কৌশল নিয়ে আলোচনা করে। আরবি অলংকার শাস্ত্র মূলত তিনটি শাখায় বিভক্ত:^৮

১. ইলমুল মা‘আনী (علم المعاني) অর্থসংক্রান্ত অলংকার)
২. ইলমুল বায়ান (علم البيان) বাক্যসৌন্দর্য)
৩. ইলমুল বাদী‘ (علم البديع) শব্দালংকার)

১. ইলমুল মা‘আনী (علم المعاني)

আরবি ভাষায় মনের ভাব যথাযথ প্রকাশ করার ক্ষেত্রে বাক্যকে ভুল-ত্রুটি থেকে মুক্ত রাখার উদ্দেশ্যে ইলমুল মা‘আনীর গুরুত্বপূর্ণ অবদান রাখে। مَعْنَى শব্দটি-এর বহুবচন, যা عِنَاয়ে ক্রিয়ামূল থেকে নির্গত। যার অর্থ- মর্ম, তাৎপর্য, ভাষা, উদ্দেশ্য।^৯

জুরজানী (৭৪০-৮১৬হি.) বলেন,^{১০} علم المعاني: هو علم يعرف به أحوال اللفظ العربي الذي يطابق مقتضى الحال “ইলমুল মা‘আনী এমন একটি শাস্ত্র- যার মাধ্যমে আরবি শব্দের অবস্থান সম্পর্কে জ্ঞান লাভ করা যায়, যে শব্দ অবস্থার চাহিদা অনুযায়ী হয়।”

মুরতাযা আয-যাবাইদী বলেন,^{১১} “ইলমুল মা‘আনী এমন একটি বিদ্যা, যার মাধ্যমে একটি নির্দিষ্ট অর্থকে বিভিন্ন পদ্ধতিতে এমনভাবে প্রকাশ করা হয়- যাতে তা যথাযথভাবে ও স্পষ্টভাবে বুঝা যায়।” অর্থাৎ- একটি বক্তব্যকে নানা রূপে এমনভাবে উপস্থাপন করা হয়, যাতে তা শ্রোতা বা পাঠকের মানসিক অবস্থা ও প্রেক্ষাপট অনুযায়ী সবচেয়ে বেশি প্রভাব বিস্তার করে এবং তাৎপর্যপূর্ণ হয়।

দুর্রসুর বালাগাত প্রণেতা বলেন,^{১২} هو علم يعرف به أحوال اللفظ العربي التي بما يطابق مقتضى الحال، فتختلف صور الكلام “এটা এমন একটি শাস্ত্র, যা স্নারা আরবি শব্দের ঐ অবস্থাসমূহ সম্পর্কে অবগত হওয়া যায়, যার মাধ্যমে বাক্যকে স্থান, কাল ও প্রাঙ্গণের চাহিদানুসারে ব্যবহার করা যায়। ফলে অবস্থা সমূহের ভিন্নতার কারণে বাক্যের প্রকাশভঙ্গিও বিভিন্ন হবে।” ইলমুল মা‘আনী-এর মূল বিষয়বস্তু হলো :

- الخبر والإنشاء (খবর ও ইনশা): বক্তব্যের ধরন নির্ধারণ।
- التقديم والتأخير (অগ্র-পশ্চাত): বাক্যে শব্দের স্থান পরিবর্তনের কৌশল।

- الحذف والذكر (উল্লেখ ও বর্জন): শব্দ বা বাক্যাংশের উপস্থিতি বা অনুপস্থিতির প্রভাব।
- القصر (সীমাবদ্ধতা): বক্তব্যকে নির্দিষ্ট সীমায় আবদ্ধ করা।

২. ইলমুল বায়ান (علم البيان)

বায়ান শাখা ভাষার মাধ্যমে অর্থের স্পষ্টতা ও বর্ণনার গভীরতা বৃদ্ধি করে। বায়ান (البيان) শব্দের অর্থ হলো— স্পষ্ট বর্ণনা বা প্রকাশ। এই অর্থটি সুপরিচিত। আর بَانَ (স্পষ্ট হলো), أَبَانَ (সে স্পষ্ট করলো), تَبَيَّنَ (সে পরিষ্কারভাবে বুঝতে পারলো), بَيَّنَ (সে ব্যাখ্যা করলো), اسْتَبَانَ (সে নিশ্চিতভাবে বুঝতে পারলো)—এই সব কটির মধ্যে পরস্পর মুজাওয়াযাহ্ (অতিক্রম বা বিস্তার) দৃষ্টিকোণে সামঞ্জস্য রয়েছে। আর الْبَيِّنُ (বায়িয়ন) যদি কোনো পুরুষের ক্ষেত্রে বলা হয়, তাহলে অর্থ হবে: الرَّجُلُ الْفَصِيحُ (প্রাঞ্জল ভাষায় সুস্পষ্টভাবে কথা বলার ক্ষমতা সম্পন্ন ব্যক্তি)।^{১০}

আহমাদ আল-হাশেমী বলেন,^{১৪} “শব্দতাত্ত্বিকভাবে ‘বায়ান’ অর্থ— উন্মোচন, প্রকাশ ও স্পষ্টতা। আর পারিভাষিকভাবে, هو “এটি أصول وقواعد يعرف بها إيراد المعنى الواحد، بطرق يختلف بعضها عن بعض، في وضوح الدلالة العقلية على نفس ذلك المعنى এমন নীতিমালা ও নিয়ম-কানুন যা স্নারা একই অর্থকে বিভিন্ন পদ্ধতিতে প্রকাশ করা যায়, যেখানে পদ্ধতিগুলো পরস্পর থেকে ভিন্ন হয় বুদ্ধিবৃত্তিক দৃষ্টিকোণ থেকে সেই একই অর্থ প্রকাশের স্বচ্ছতার দিক দিয়ে।”

আহমাদ মুস্তাফা আল-মারাগী বলেন,^{১৫} هو علم يستطاع بمعرفته إبراز المعنى الواحد في صور مختلفة، وتركيب متفاوتة في وضوح “এটি একটি বিদ্যা, যার মাধ্যমে একটি অর্থকে বিভিন্ন রূপে এবং বিভিন্ন ধরনের বাক্যগঠনের মাধ্যমে প্রকাশ করার এমন পদ্ধতি জানা যায়। যেগুলোর প্রত্যেকটিই অবস্থার চাহিদা অনুযায়ী যথোপযুক্ত হয়।” অর্থাৎ, আরবি অলংকার শাস্ত্রে ইলমুল বায়ান এমন একটি দক্ষতাকে বলা হয়, যা একজনকে শেখায় কীভাবে একই বক্তব্য বা অর্থকে বিভিন্নভাবে (বাক্যরীতি ও প্রকাশভঙ্গির দিক থেকে) উপস্থাপন করা যায়, যেন তা শ্রোতার অবস্থার সাথে সামঞ্জস্যপূর্ণ এবং আরও স্পষ্ট হয়। ইলমুল বায়ান-এর মূল বিষয়বস্তু:

- التشبيه (উপমা/তুলনা): দুটি বস্তুর মধ্যে সাদৃশ্য স্থাপন।
- الاستعارة (রূপক): একটি শব্দ বা ধারণাকে অন্য প্রসঙ্গে ব্যবহার।
- الجاز (রূপান্তর): শব্দের প্রচলিত অর্থের বাইরে ব্যবহার।
- الكناية (ইঙ্গিত): পরোক্ষভাবে কোনো অর্থ প্রকাশ।

৩. ইলমুল বাদী (علم البديع)

ইলমুল বাদী আরবি ভাষার অলঙ্কারিক ও শৈল্পিক দিকগুলো নিয়ে আলোচনা করে, যা বাক্যের সৌন্দর্য ও প্রভাব বৃদ্ধি করে। ইলমুল বাদী শব্দটি بُدِعَ শব্দমূল থেকে এসেছে। যা বাবে كَرَّمَ থেকে اسم فاعل (কর্তাবচক বিশেষ্য)—এর সীগাহ। এর অর্থ হলো, الْأَمْرُ الَّذِي يَفْعَلُ أَوَّلًا বা এমন কাজ যা সর্বপ্রথম করা হয়।^{১৬} অর্থাৎ, পূর্ব নমুনা ছাড়াই কোন কিছু উদ্ভাবন করা।

ইলমুল বাদী—এর পারিভাষিক সংজ্ঞা দিয়ে দুরসুল বালাগত প্রণেতা বলেন,^{১৭} البديع هو علم يعرف به وجوه تحسين الكلام “এমন একটি বিদ্যার নাম, যার স্নারা স্থান-কাল-পাত্রের চাহিদা অনুপাতে বাক্যগুলো সৌন্দর্য বৃদ্ধি করার পদ্ধতি জানা যায়।” জুরজানী বলেন,^{১৮} علم البديع: هو علم يعرف به وجوه تحسين الكلام بعد رعاية مطابقة الكلام “বাদী” এমন একটি বিদ্যার নাম, যার স্নারা স্থান-কাল-পাত্রের চাহিদা অনুপাতে বাক্যগুলো সৌন্দর্য বৃদ্ধি করার পদ্ধতি জানা যায়।” জুরজানী বলেন,^{১৮} علم البديع: هو علم يعرف به وجوه تحسين الكلام بعد رعاية مطابقة الكلام “বাদী” শাস্ত্র হলো এমন একটি অলংকারবিদ্যা— যার মাধ্যমে শব্দ ও বাক্যের শোভা ও সৌন্দর্য বৃদ্ধির বিভিন্ন রীতি ও পদ্ধতি জানা যায়— এ শর্তে যে, কথ্যটি প্রাসঙ্গিক অবস্থা ও প্রয়োজনের সাথে সামঞ্জস্যপূর্ণ হয় এবং বক্তব্যের অর্থ স্পষ্ট ও সহজবোধ্য হয়, অর্থাৎ ভাবগত জটিলতা থেকে মুক্ত থাকে।” ইলমুল বাদী—এর অন্যতম মূল বিষয়বস্তু:

- الجناس (অনুপ্রাস): একই শব্দের পুনরাবৃত্তি।
- الطباق (বিপরীতার্থক শব্দের ব্যবহার): দুটি বিপরীতার্থক শব্দের ব্যবহার।
- السجع (ছন্দ): বাক্যের শেষে ছন্দময় শব্দের ব্যবহার।
- التورية (দ্ব্যর্থতা): একটি শব্দের মাধ্যমে দু’টি অর্থ বোঝানো।

বাংলাদেশে আরবি অলংকারশাস্ত্র পাঠদানের সিলেবাস পর্যালোচনা

বাংলাদেশে আরবি ভাষা ও অলংকারশাস্ত্র (বালাগাত) শিক্ষার সূচনা ইসলামের আগমনের সময় থেকেই। প্রাথমিকভাবে ধর্মীয় উদ্দেশ্যে আরবি শেখা শুরু হলেও, সময়ের সাথে সাথে এটি প্রাতিষ্ঠানিক রূপ লাভ করে। সুলতানী ও মুঘল আমলে মসজিদ-মাদরাসাভিত্তিক শিক্ষাব্যবস্থায় আরবি ভাষা ও অলংকারশাস্ত্র প্রাতিষ্ঠানিকভাবে পড়ানো হতো।^{১৯} ব্রিটিশ শাসনামলেও দারুল উলুম দেওবন্দ-প্রভাবিত কওমি মাদরাসা এবং সরকারি আলিয়া মাদরাসা উভয় ধারায় বালাগাত পাঠক্রমের অন্তর্ভুক্ত হয়। স্বাধীনতা-পরবর্তী বাংলাদেশেও এই ধারা অব্যাহত রয়েছে এবং বর্তমানে মাদরাসা ও উচ্চশিক্ষা প্রতিষ্ঠান উভয় ক্ষেত্রেই আরবি ভাষা ও অলংকারশাস্ত্র পাঠদান একটি সুসংগঠিত একাডেমিক রূপ পেয়েছে।

গবেষকদের মতে, ব্রিটিশ শাসনামলে দারুল উলুম দেওবন্দে সর্বপ্রথম *দুরুসুল বালাগত* কিতাবের মাধ্যমে সর্বপ্রথম প্রাতিষ্ঠানিকভাবে বালাগাত শিক্ষণের ধারা চালু হয়।^{২০} অতঃপর পাকিস্তান স্বাধীন হওয়ার পর ১৯৬০ সালে দুরুসুল বালাগাতের সর্বপ্রথম উর্দু অনুবাদ করেন আব্দুল আহাদ আল-কাসিমী। "The Studies of Balāgha with a Commentary in Urdu" শিরোনামে এটি প্রকাশিত হয়। আল-কাসেমী তালখীসুল মিফতাহ ও তার ব্যাখ্যাগুলি অধ্যয়ন করেন এবং মাদরাসা শিক্ষা বোর্ডের জন্য দুরুসুল বালাগাত বইকে ছাত্রদের পাঠের উপযোগী করে প্রণয়ন করে।^{২১} স্বাধীন বাংলাদেশের অভ্যুদয়ের পর আল-কাসেমীর বইয়ের উপর ভিত্তি করে পরবর্তীতে বাংলাভাষায় 'দুরুসুল বালাগত' অনুবাদ করা হয়। মাহমুদ হাসান কাসেমী ও আবুল কালাম মুসলিম উর্দুর পরিবর্তে বাংলা ব্যবহার করে টেবিল অন্তর্ভুক্ত করেন এবং আরবি পাঠ্যের সাথে বালাগাত শিক্ষার ওপর গুরুত্ব দেন।^{২২} এখনো বাংলাদেশে 'বালাগত বা আরবি অলংকারশাস্ত্র' শেখার প্রথমিক বই হিসেবে 'দুরুসুল বালাগত' বইকে প্রথম পর্যায়ে রাখা হয়।

বর্তমানে বাংলাদেশে প্রায় ৯,৩০০টি আলিয়া মাদরাসা রয়েছে। এর মধ্যে আলিম, ফাযিল ও কামিল স্তরের মাদরাসা সংখ্যা প্রায় ৪,৮৫০টি (আলিম ৩,২০০টি + ফাযিল ১,০৫০টি + কামিল ৬০০টি)। এসব মাদরাসার প্রায় সবকটিতেই বালাগাত (আরবি অলংকার শাস্ত্র) পাঠ্য তালিকাভুক্ত। আলিম শ্রেণী (উচ্চমাধ্যমিক স্তরে)-এর পাঠ্যক্রমে বালাগাত বিষয়টি ৫০ নম্বরের জন্য পড়ানো হয়। এ স্তরে 'দুরুসুল বালাগত' বইয়ের শুধু ইলমুল মা'নী (অর্থসংক্রান্ত অলংকার) অংশটি পাঠ্য হিসেবে অন্তর্ভুক্ত রয়েছে।^{২৩} কওমী মাদরাসাগুলোতে প্রাথমিক পর্যায়ে আবু তাহের মিহবাহ রচিত *এসো বালাগাত শিখি* পড়ানো হয়। তারপর পর্যায়েক্রমে আলী আল-জারিম ও মুস্তাফা আমিন 'আল-বালাগাহ আল-ওয়াহিহ' (البلغة الواضحة), সা'দুদ্দীন তাফতাহানী রচিত 'মুখতাসারুল মা'আনী (مختصر المعاني)। বিশ্ববিদ্যালয়ে স্বাধারণত আহমাদ মুস্তাফা আল-হাশেমী রচিত 'জাওয়াহির বালাগাত' (جواهر البالغة) পড়ানো হয়।

আরবি অলংকার শাস্ত্র পাঠদান ও শিক্ষার সমস্যা ও চ্যালেঞ্জ

বাংলাদেশে বালাগাত শিক্ষার সমস্যাসমূহ

১. **আরবি ভাষায় দক্ষতার অভাব:** আরবি একটি বিদেশি ভাষা। বাংলাদেশের অধিকাংশ শিক্ষার্থী এ ভাষায় দক্ষ নয়। ভাষাগত দুর্বলতা এবং প্রয়োজনীয় পূর্বজ্ঞান ছাড়াই তারা যখন বালাগাত শেখার চেষ্টা করে, তখন জটিল পরিভাষা ও অলংকারিক রীতিগুলি তাদের কাছে দুর্বোধ্য হয়ে ওঠে। ফলে তাদের পক্ষে আরবি অলংকারশাস্ত্র শেখা ও পাঠে কাজক্ষিত সাফল্য অর্জন সম্ভব হয় না। বাস্তবতা হলো, যেখানে শিক্ষার্থীরা ভাষার প্রাথমিক দক্ষতাই অর্জন করতে পারেনি, সেখানে তাদের জন্য অলংকারশাস্ত্রের গভীরতর দিকগুলো অনুধাবন করা স্বাভাবিকভাবেই কঠিন হয়ে দাঁড়ায়।
২. **পাঠদানগত সমস্যা:** বাংলাদেশের আলিয়া মাদরাসা শিক্ষাব্যবস্থায় শিক্ষার্থীরা সাধারণত আলিম স্তরে উঠেই প্রথমবারের মতো বালাগাত শাস্ত্রের সাথে পরিচিত হয়। তবে পরিতাপের বিষয় হলো, অধিকাংশ মাদরাসায় কেবল 'ইলমুল মা'আনী' পাঠদান করা হয়, 'ইলমুল বায়ান' ও 'ইলমুল বাদী'-এর মতো অপরিহার্য অংশসমূহ পাঠ্যক্রমে অন্তর্ভুক্ত করা হয় না। সীমিত পরিসরে যে পাঠদান হয়, তাও মূলত পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হওয়ার লক্ষ্যেই পরিচালিত হয়, যেখানে প্রশ্নোত্তর মুখস্থ করানোর পদ্ধতি অনুসৃত হয়। বালাগাতের ব্যবহারিক অনুশীলন বা গভীরতর অনুধাবনের জন্য কোনো কার্যকর পদ্ধতি অনুসরণ করা হয় না। ফলত, আলিম থেকে কামিল পর্যন্ত শিক্ষার্থীরা কেবল পরীক্ষায় পাস জন্য নির্ধারিত প্রশ্নোত্তর মুখস্থ করে নেয়; অলংকারশাস্ত্রের প্রকৃত সৌন্দর্য ও প্রাসঙ্গিকতা অনুধাবনের উদ্দেশ্যে অধ্যয়ন করে না। অধিকন্তু, প্রায় ৯৫% শিক্ষার্থী বালাগাতের মূল পাঠ্যপুস্তক অধ্যয়ন করে না; তারা কেবল গাইড বইয়ের ওপর নির্ভর করে উত্তর মুখস্থ করে পরীক্ষায় অংশগ্রহণ করে। এর ফলে বালাগাতের মৌলিক জ্ঞান তাদের বোধগম্যতার বাইরে থেকে যায়।

এ চিত্র পাবলিক বিশ্ববিদ্যালয়গুলোতেও কমবেশি বিদ্যমান। যদিও বিশ্ববিদ্যালয়ের পাঠ্যক্রমে আরবি অলংকারশাস্ত্র অন্তর্ভুক্ত রয়েছে, তথাপি অধিকাংশ শিক্ষার্থী কেবল পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হওয়ার মনোবৃত্তি নিয়ে বালাগাত অধ্যয়ন করে। তবে হাতে গোনা কিছু শিক্ষার্থী, যারা আরবি ভাষায় পূর্ব থেকেই দক্ষ, তারা অলংকারশাস্ত্রের প্রকৃত রসাস্বাদনে

মনোযোগী হয়। অন্যদিকে, কওমি ধারার শিক্ষাপ্রতিষ্ঠানসমূহে তুলনামূলকভাবে বালাগাত শাস্ত্র পাঠদানে গুরুত্ব দেওয়া হলেও পাঠদানের পদ্ধতি এখনো সেকেলে ও গণবীধা রয়ে গেছে। ফলে আধুনিক শিক্ষণ-পদ্ধতির অনুপস্থিতিতে কাক্ষিত ফলাফল অর্জিত হচ্ছে না।

৩. **মুখস্থনির্ভর শিক্ষাপদ্ধতি:** বাংলাদেশের আলিয়া, কওমী মাদরাসা এবং পাবলিক বিশ্ববিদ্যালয়সমূহে আরবি অলংকারশাস্ত্র (বালাগাত) শিক্ষাদান পদ্ধতি মূলত মুখস্থ নির্ভর এবং পরীক্ষাকেন্দ্রিক। অধিকাংশ ক্ষেত্রে শিক্ষার্থীদেরকে ইলমুল মা'আনী, ইলমুল বায়ান ও ইলমুল বাদী'র মৌলিক সৌন্দর্য ও ভাষাগত শৈল্পিকতা অনুধাবনের পরিবর্তে নির্দিষ্ট প্রশ্নোত্তরের উত্তর মুখস্থ করানো হয়। ফলে শিক্ষার্থীরা বালাগাতের ব্যবহারিক দিক ও সৃজনশীলতা থেকে বঞ্চিত থাকে। এই প্রবণতা কেবল আলিয়া ধারায় সীমাবদ্ধ নয়; কওমী মাদরাসাগুলোতেও পাঠদানের এ পদ্ধতি অনুসৃত হয়। বিশ্ববিদ্যালয় পর্যায়েও, যেখানে গবেষণামূলক পাঠ্যপদ্ধতি আশা করা হয়, সেখানে অধিকাংশ শিক্ষার্থী শুধুমাত্র পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হওয়ার লক্ষ্যে মুখস্থ নির্ভর চর্চার পথ বেছে নেয়। ফলত, বালাগাত শাস্ত্রের ব্যবহারিক দক্ষতা ও ভাষিক অলংকারের সৌন্দর্য থেকে শিক্ষার্থীরা বঞ্চিত থেকে যায়।
৪. **আরবি অলংকার শাস্ত্রকে কম গুরুত্ব প্রদান :** বাংলাদেশের মাদরাসাসমূহে আরবি অলংকারশাস্ত্রকে তুলনামূলক কম গুরুত্ব প্রদান করা হয়, যার ফলে শিক্ষার্থীদের মধ্যে এ বিষয়ের প্রতি সচেতনতা ও আগ্রহ গড়ে ওঠে না। যদিও বালাগাতকে আলাদা বিষয় হিসেবে পাঠ্যক্রমে অন্তর্ভুক্ত করা হয়, তবুও কুরআন, হাদীস ও আরবি সাহিত্যে এর ব্যবহারিক প্রয়োগ শেখানো হয় না। ফলে শিক্ষার্থীরা অনেক সময় বুঝতে পারে না— কিভাবে অলংকারশাস্ত্র কুরআনের ভাষা অনুধাবনে সহায়ক হতে পারে। এই পরিস্থিতি শিক্ষার্থীদের ভাষাগত দক্ষতা ও বিশ্লেষণী ক্ষমতা বিকাশে প্রতিবন্ধকতা সৃষ্টি করে।
৫. **আলিয়া ও কওমী ধারার পাঠ্যক্রমে সমন্বয়হীনতা :** আন্তর্জাতিক মাতৃভাষা ইনস্টিটিউট (IMLI)-এর গবেষণায় উল্লেখ করা হয়েছে, আলিয়া ও কওমী ধারার মধ্যে পাঠ্যসূচি ও শিক্ষাদান কৌশলে সমন্বয়ের অভাব রয়েছে। যার ফলে বালাগাত শিক্ষা বিভক্ত ও অপরিপক্ব রূপে চর্চিত হচ্ছে। ঢাকা বিশ্ববিদ্যালয়ের আরবি বিভাগের এক সমীক্ষা অনুযায়ী, প্রায় ৭৫% শিক্ষার্থী নাছ-সরফে (ব্যাকরণে) দুর্বল হওয়ায় বালাগাত বুঝতে ও প্রয়োগ করতে ব্যর্থ হয়। এই দুর্বলতা শিক্ষার্থীদের কুরআন ও হাদীসের ভাষাগত সৌন্দর্য উপলব্ধিতে প্রতিবন্ধকতা সৃষ্টি করে।
৬. **আগ্রহ ও প্রয়োজনীয়তার অনুভূতির অভাব :** বেফাকুল মাদারিসিল আরাবিয়া বাংলাদেশের ২০২১ সালের এক জরিপে দেখা গেছে, প্রায় ৬৮% শিক্ষার্থী মনে করে যে বালাগাত তাদের পেশাগত জীবনের জন্য প্রয়োজনীয় নয়। ফলে বিষয়টি নিয়ে তাদের মাঝে গভীর আগ্রহ ও অনুশীলন দেখা যায় না। আন্তর্জাতিক গবেষণাও এই চিত্রকে সমর্থন করে। গবেষকরা মনে করেন,^{২৪} “যেসব শিক্ষার্থী আরবী অলংকারশাস্ত্রের বাস্তব প্রাসঙ্গিকতা ও প্রয়োগিক গুরুত্ব উপলব্ধি করে না, তারা সাধারণত বিষয়টিকে জটিল ও অপ্রয়োজনীয় মনে করে এবং পাঠে অনীহা প্রকাশ করে।”
৭. **পাঠ্যবই ও পাঠ্যপদ্ধতির সীমাবদ্ধতা :** বাংলাদেশের আলিয়া মাদরাসাগুলোতে বালাগাত শিক্ষার জন্য সাধারণত ‘দুরুসুল বালাগাত’ এবং ‘আল-বালাগাতুল ওয়াছিহা’ গ্রন্থদ্বয় পাঠ্যপুস্তক হিসেবে ব্যবহৃত হয়। অপরদিকে, কওমী ধারার মাদরাসাগুলোতে ‘মুতাওয়াল ফিল বালাগা’ ও ‘মুখতাসারুল মা'আনী’ এর মতো ক্লাসিক গ্রন্থসমূহ পাঠ্যক্রমে অন্তর্ভুক্ত রয়েছে। যদিও এসব গ্রন্থ ঐতিহ্যবাহী ও শাস্ত্রীয় দিক থেকে গুরুত্বপূর্ণ, তবে আধুনিক আরবি ভাষার প্রয়োগ, সাহিত্য বিশ্লেষণ এবং সমসাময়িক উদাহরণ উপস্থাপনে এগুলো সীমাবদ্ধ। বাংলাদেশ মাদরাসা শিক্ষা বোর্ডের সিলেবাসেও আধুনিক উদাহরণ ও প্রয়োগমুখী কনটেন্টের ঘাটতি পরিলক্ষিত হয়, যা শিক্ষার্থীদের ভাষাগত দক্ষতা ও বিশ্লেষণী ক্ষমতা বিকাশে প্রতিবন্ধকতা সৃষ্টি করে।
৮. **যোগ্য শিক্ষক ও প্রশিক্ষণের ঘাটতি :** অধিকাংশ শিক্ষা প্রতিষ্ঠানে বালাগাত শিক্ষায় বিশেষজ্ঞ বা উচ্চস্তরের সাহিত্যদক্ষ শিক্ষক পাওয়া যায় না। যাঁরা এ বিষয়ে পাঠদান করেন, তাঁদের একটি বড় অংশ কেবল তাত্ত্বিক জ্ঞান সীমায় আবদ্ধ; কুরআন, হাদীস ও শাস্ত্রীয় আরবি সাহিত্যে বালাগাতের বাস্তব প্রয়োগ শিক্ষার্থীদের সামনে উপস্থাপন করতে সক্ষম নন। ফলে পাঠদান কার্যক্রম হয়ে পড়ে নিছক তাত্ত্বিক নির্ভর। অধিকন্তু, শিক্ষকদের মাঝে আধুনিক শিক্ষণকৌশল, সাহিত্য বিশ্লেষণধর্মী পদ্ধতি এবং ব্যাকরণ ও অলংকারের সমন্বিত ব্যাখ্যাপদ্ধতির ব্যবহার খুব কম দেখা যায়, যা শিক্ষার্থীদের মননশীলতা ও ভাষাগত দক্ষতা বৃদ্ধিতে অন্তরায় হয়ে দাঁড়ায়।
৯. **শিক্ষণ ও মূল্যায়ন পদ্ধতির সংকট :** শিক্ষার্থীরা মুখস্থনির্ভর ও যান্ত্রিকভাবে বিষয়টি আয়ত্ত করতে বাধ্য হয়, ফলে সৃজনশীলতা ও বিশ্লেষণী ক্ষমতা গড়ে ওঠে না। বালাগাতকে সাধারণত পরীক্ষার একটি বিষয় হিসেবে দেখা হয়, কুরআন ও হাদীস বোঝার উপকরণ হিসেবে নয়। অধিকাংশ প্রতিষ্ঠানে বিষয়টির জন্য যথাযথ ক্লাসের সময় বরাদ্দ করা হয় না। মূল্যায়ন পদ্ধতিও মুখস্থনির্ভর হওয়ায় শিক্ষার্থীরা প্রয়োগভিত্তিক দক্ষতা অর্জন করতে পারে না।
১০. **গবেষণা ও সাহিত্যচর্চার অভাব :** বাংলাদেশের মাদরাসা পর্যায়ে বালাগাত বিষয়ে মৌলিক গবেষণা, বিশ্লেষণধর্মী পাঠ এবং সাহিত্যিক সৃজনশীলতার চর্চা প্রায় অনুপস্থিত। অধিকাংশ শিক্ষার্থী পরীক্ষাকেন্দ্রিক জ্ঞান অর্জনে সীমাবদ্ধ থাকে, যার ফলে তাদের মধ্যে ভাষার সাহিত্যিক রসান্বাদন, স্বাধীন চিন্তাশক্তি এবং কুরআনের অলঙ্কারিক ও শৈল্পিক সৌন্দর্য অনুধাবনের সক্ষমতা বিকশিত হয় না। গবেষণাকর্ম ও সৃজনশীল রচনার পরিবেশের অভাব শিক্ষার্থীদের কেবল পাঠ্যবই নির্ভর শিক্ষায় আবদ্ধ রাখছে, যা উচ্চতর বালাগাত চর্চার পথে অন্যতম অন্তরায় হিসেবে বিবেচিত।^{২৫}

মোট কথা, বাংলাদেশে বালাগাত শিক্ষার অবস্থা এখনো আদর্শ পর্যায়ে পৌঁছায়নি। সমস্যাটি কেবল পাঠ্যসূচি বা শিক্ষক প্রশিক্ষণের সীমায় সীমাবদ্ধ নয়; বরং একটি সামগ্রিক দৃষ্টিভঙ্গির অভাব রয়েছে। বিষয়টিকে কুরআন ও হাদীস অনুধাবনের মূল চাবিকাঠি হিসেবে তুলে ধরা সময়ে দাবী। সেই সঙ্গে আধুনিক ভাষাতত্ত্ব, সাহিত্য বিশ্লেষণ এবং প্রাসঙ্গিক উপস্থাপন কৌশল অন্তর্ভুক্ত করে পাঠদান পদ্ধতিতে যুগোপযোগী সংস্কার আনা একান্ত প্রয়োজন।

আরবি অলংকার শাস্ত্রের কার্যকর পাঠদান পদ্ধতির প্রস্তাবনা

ভাষিক দক্ষতার উন্নয়ন

বাংলাদেশের প্রেক্ষাপটে অনারব শিক্ষার্থীদের বালাগাত শিক্ষা প্রদানের ক্ষেত্রে একটি মৌলিক চ্যালেঞ্জ হলো— আরবি ভাষায় তাদের দুর্বলতা। অধিকাংশ ছাত্র-ছাত্রীই বালাগাত শিক্ষার উপযোগী ভাষাজ্ঞান অর্জন না করেই অলংকারশাস্ত্র অধ্যয়নে প্রবেশ করে, যার ফলে পাঠদানের প্রচেষ্টা প্রত্যাশিত ফল দেয় না। এই বাস্তবতায় বালাগাত শিক্ষা কার্যকর করতে হলে সর্বপ্রথম শিক্ষার্থীদের আরবি ভাষার মৌলিক ভিত্তি গড়ে তুলতে হবে। ভাষা-দক্ষতা অর্জনের পরই অলংকারশাস্ত্রের পাঠদান তাদের জন্য গ্রহণযোগ্য ও বোধগম্য হয়ে উঠবে। অতএব, বালাগাত শিক্ষার আদর্শ পদ্ধতির প্রারম্ভিক স্তরেই আরবি ভাষা-দক্ষতা উন্নয়নকে অগ্রাধিকার দেওয়া অত্যাৱশ্যক।

বাস্তব উদাহরণ দেওয়ার পাশাপাশি কুরআন-হাদীসের উদাহরণ দেওয়া

বালাগাতের পাঠ্যবইগুলিতে সাধারণত অলংকারশাস্ত্রের বিভিন্ন পরিভাষার উদাহরণ হিসেবে প্রাচীন আরবি কবিতার উদ্ধৃতি ব্যবহার করা হয়। এটি বাংলাদেশের শিক্ষার্থীদের জন্য সর্বদা উপযোগী নয়। কারণ, ক্লাসিক্যাল কবিতার ভাষা ও রচনামূল্যে তাদের জন্য জটিল ও দুর্বোধ্য হয়ে দাঁড়ায়। এজন্য যদি শিক্ষকরা প্রাত্যহিক জীবনে ব্যবহৃত সহজ-সরল বাক্যের মাধ্যমে উদাহরণ তুলে ধরেন, তাহলে শিক্ষার্থীরা বিষয়টি দ্রুত ও সহজে অনুধাবন করতে পারবে। বিশেষ করে, যদি কুরআন ও হাদীস থেকে বাস্তবসম্মত উদাহরণ দেওয়া হয়, তবে তা শিক্ষার্থীদের জন্য আরো ফলপ্রসূ হবে। এতে তাদের মধ্যে ধর্মীয় মূল্যবোধ ও শিক্ষাগত উদ্দেশ্যের একটি সুন্দর সমন্বয় গড়ে উঠবে। ইমরান মাহমুদের গবেষণায় বর্ণনা ও বিশ্লেষণ পদ্ধতির মাধ্যমে আরবি ভাষা শিক্ষার বিভিন্ন পদ্ধতি আলোচনা করা হয়েছে। তিনি কুরআনের ভাষা সাধারণ শিক্ষিত জনগণের জন্য সহজবোধ্য করতে কার্যকর কোর্স প্রণয়নের সুপারিশ করেছেন।^{২৬}

সহজ ভাষায় ও অনুবাদভিত্তিক পাঠদান

প্রথমিক পর্যায়ে বালাগাতের মৌলিক তত্ত্ব ও সংজ্ঞাসমূহ জটিল পরিভাষায় না বলে সহজ, প্রাঞ্জল ভাষায় ব্যাখ্যা করা অধিক কার্যকরী হতে পারে। শিক্ষক প্রথমে বাংলায় ধারণা স্পষ্ট করে ব্যাখ্যা করবেন, পরে ধীরে ধীরে আরবি পরিভাষা শেখাবেন। যেমন— ইলমুল বায়ানে তাশবীহের আলোচনা করা সময় প্রথমে বাংলায় ব্যাখ্যা করবে হবে যে, تشبيه মানে হচ্ছে— দুই কিছুর মধ্যে তুলনা করা। বাংলায় বলি— যায়েদ সিংহের মতো সাহসী। এটাকে আরবিতে বলা হয়: زيد كالأسد في الشجاعة।

এখানে তাশবীহের চারটি উপাদান আছে আছে:

১. المشبّه (উপমেয়): زيد (যায়েদ)
২. المشبّه به (উপমান): أسد (সিংহ)
৩. أداة التشبيه (তুলনার মাধ্যম): ك (মতো, যেমন)
৪. وجه الشبه (উপমা দেওয়ার ক্ষেত্র/বৈশিষ্ট্য): الشجاعة (সাহসীকতা)

এরকম আরো কয়েকটি উদাহরণ পেশ করা যেতে পারে। যেমন : ছাত্রটি মৌমাছির মতো পরিশ্রমী (الطالب كالنحلة في) النشاط, তার কথা মধুর মতো মিষ্টি (كلامها حلو كالعسل), যখন উদাহরণগুলো শিক্ষার্থীদের কাছে বোধগম্য হবে, তখন তাদের সামনে কুরআন, হাদীস বা আরবি সাহিত্যের নির্দিষ্ট টেক্সট পাঠ করিয়ে তা অনুবাদ করতে দেওয়া হবে, পরে তার অলংকারগত বিশ্লেষণ করা হবে। উদাহরণ স্বরূপ : কুরআনের বাণী,^{২৭} ﴿يَوْمَ يَكُونُ النَّاسُ كَالْفَرَاشِ الْمَبْثُوثِ﴾ “যেদিন মানুষ ছড়িয়ে পড়া পতঙ্গের মতো হয়ে যাবে।” অত্র আয়াতে তাশবীহের উপাদানসমূহ:

- المشبّه (উপমেয়): الناس (মানুষ)
- المشبّه به (উপমান): الفَرَاشِ الْمَبْثُوثِ (ছড়িয়ে পড়া পতঙ্গ)
- أداة التشبيه (তুলনার মাধ্যম): ك (যেমন)
- وجه الشبه (উপমা দেওয়ার ক্ষেত্র/বৈশিষ্ট্য): ছোটোছুটি, বিশৃঙ্খল ও অদৃষ্টনিয়ন্ত্রণ অবস্থা

শিক্ষার্থীদের অংশগ্রহণমূলক অনুশীলন

বালাগাত শিক্ষাকে কার্যকর ও ফলপ্রসূ করার জন্য প্রতিটি অধ্যায় পাঠদানের পর শিক্ষার্থীদের সক্রিয় অংশগ্রহণ নিশ্চিত করা দরকার। এ পর্যায়ে শিক্ষক শিক্ষার্থীদেরকে উৎসাহিত করবেন— তারা যেন সংশ্লিষ্ট অধ্যায়ের আলোকে পরিচিত কুরআনের আয়াত, হাদীস ও বাস্তবভিত্তিক বাক্য থেকে উপযুক্ত উদাহরণ তুলে ধরতে পারে। তাদের মধ্যে কেউ কেউ নিজস্ব চিন্তা থেকে উদাহরণ রচনার চেষ্টা করবে— এটি তাদের ভাষাগত প্রয়োগ, চিন্তার সৌকর্য ও বিশ্লেষণী ক্ষমতা বিকাশে

সহায়ক হবে। প্রতিটি অধ্যায় তখনই সম্পূর্ণ বিবেচিত হবে, যখন শিক্ষার্থীরা তার মূল ধারণা অনুধাবন করতে পারবে এবং যথাযথ উদাহরণ উপস্থাপন করে তা প্রয়োগে সক্ষম হবে। এভাবে অধ্যয়নভিত্তিক পর্যায়ক্রমিক ও অনুশীলননির্ভর পাঠদান পদ্ধতি বালাগাত শিক্ষাকে টেকসই ও অর্থবহ ফলাফল এনে দিতে পারে।

শিক্ষকের পরিবর্তে শিক্ষার্থীকে বিশ্লেষণের কেন্দ্রে রাখা

শিক্ষকের একক উপস্থাপনার পাশাপাশি কখনো কখনো শিক্ষার্থীকে বিশ্লেষণের কেন্দ্রে রেখে পাঠ পরিচালনা করাও অত্যন্ত ফলপ্রসূ হতে পারে। এতে তারা নিজ উদ্যোগে উদাহরণ বিশ্লেষণ, ব্যাখ্যা ও প্রয়োগের মাধ্যমে শিখন-প্রক্রিয়ায় সরাসরি সম্পৃক্ত হয়। এ ধরনের শিক্ষার্থী-কেন্দ্রিক পাঠদান কৌশল তাদের ভাষাজ্ঞান, চিন্তন-ক্ষমতা ও অলংকারবোধকে গভীর ও দৃঢ় করে তোলে এবং তাদের মাঝে আত্মবিশ্বাস ও বিশ্লেষণী দক্ষতার উন্নয়ন ঘটায়। আবার কখনো কখনো প্রশ্নোত্তর, দলীয় আলোচনার মাধ্যমে অলংকারশাস্ত্রের গভীরতা অনুধাবন করানো যেতে পারে।

শিক্ষার্থীদের মধ্যে বালাগাত শিক্ষায় আন্তরিক আগ্রহ সৃষ্টি

বাংলাদেশের প্রেক্ষাপটে বালাগাত শিক্ষাকে অনেক শিক্ষার্থী শুধুমাত্র পরীক্ষাভিত্তিক একটি বিষয় হিসেবে বিবেচনা করে থাকে। তারা প্রাতিষ্ঠানিক সিলেবাস অনুযায়ী পাশ করার উদ্দেশ্যেই এই জ্ঞান অর্জন করে, যার ফলে বালাগাতের ব্যবহারিক তাৎপর্য, কুরআন ও হাদীসের গভীরতা উপলব্ধি এবং আরবি ভাষার অলংকারমূলক দিক অনুধাবনের ক্ষেত্রে তাদের মধ্যে আন্তরিক কোনো আগ্রহ জন্ম নেয় না। অথচ, বালাগাত কেবল একটি পাঠ্যবিষয় নয়; বরং এটি ভাষার সৌন্দর্য উপলব্ধি, বক্তব্যের প্রভাবশালীতা অর্জন এবং দ্বীনী শিক্ষার গভীরে প্রবেশের একটি গুরুত্বপূর্ণ উপকরণ। তাই শিক্ষার্থীদের শুধু পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হওয়ার জন্য নয়, বরং জীবনের বিভিন্ন ক্ষেত্রে বালাগাত প্রয়োগ করার মানসিকতা তৈরি করাই শিক্ষার প্রকৃত উদ্দেশ্য হওয়া উচিত। এজন্য শিক্ষকদের ভূমিকা অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ; পাঠদানে প্রাণবন্ত পদ্ধতি, জীবনঘনিষ্ঠ উদাহরণ, এবং কুরআন-হাদীসের প্রাসঙ্গিক উদ্ধৃতির মাধ্যমে শিক্ষার্থীদের বালাগাত শিক্ষার প্রতি আগ্রহী করে তোলাই হতে পারে একটি কার্যকর কৌশল। গবেষণায় দেখা গেছে, প্রেরণাদায়ী পাঠ পরিকল্পনা, শিক্ষার্থী-কেন্দ্রিক আলোচনা ও সৃজনশীল উপস্থাপনা পদ্ধতি শিক্ষার্থীদের অনীহা কাটিয়ে আগ্রহ সৃষ্টি করতে সহায়ক হয়।^{২৮}

ডিজিটাল লার্নিং টুলস ব্যবহার করা

আরবি অলংকার শাস্ত্র পাঠদানকে আধুনিক ও প্রাসঙ্গিক করতে ডিজিটাল টুলসের ব্যবহার সমরোপযোগী ও অত্যন্ত কার্যকর একটি কৌশল। ডিজিটাল লার্নিং টুলস ব্যবহার করে শিক্ষার্থীদের অংশগ্রহণ ও মনোযোগ বৃদ্ধি করা সম্ভব। বিশেষভাবে বালাগাতের বিভিন্ন প্রকার- যেন *الكناية*, *الاستعارة*, *التشبيه* ইত্যাদির চিত্রভিত্তিক উপস্থাপন, অ্যানিমেশন, অডিও-ভিজুয়াল উদাহরণ এবং বাস্তব অনুশীলনের সুযোগ প্রযুক্তির মাধ্যমে সহজতর হয়। পাশাপাশি, আরবি ভাষার ব্যাকরণ বিশ্লেষণের জন্য ডিজিটাল বোর্ডে Quranic Corpus বা tashkil.net-এর মতো টুলস ও ওয়েবসাইট ব্যবহার করে শিক্ষার্থীরা সরাসরি কুরআনিক আয়াত বিশ্লেষণ করতে পারে। এ ধরনের প্রযুক্তিনির্ভর পাঠদান পদ্ধতি শিক্ষার্থীদের কল্পনা ও বিশ্লেষণী ক্ষমতা উভয়কেই শাগিত করে, যা একবিংশ শতাব্দীর শিক্ষার চাহিদার সাথে সম্পূর্ণ সামঞ্জস্যপূর্ণ।

এআই প্রযুক্তিকে কাজে লাগানো

বর্তমান সময়ে AI (Artificial Intelligence) টুলসমূহ আরবি অলংকার শিক্ষায় সহায়ক মাধ্যম হিসেবে ব্যবহার করার জন্য প্রচুর গবেষণা হচ্ছে। গবেষকদের মতে, কৃত্রিম বুদ্ধিমত্তা (AI) আরবি অলংকার শিক্ষায় বিপ্লব আনতে পারে। তবে এ ক্ষেত্রে অবশ্যই সতর্ক থাকা উচিত যে, কৃত্রিম বুদ্ধিমত্তা যেন শিক্ষক ও শিক্ষার্থীদের স্বাভাবিক বুদ্ধিমত্তাকে বিনষ্ট না করে।^{২৯}

কার্যকরী শিক্ষক প্রশিক্ষণ

বাংলাদেশের মতো অনারবভাষী দেশগুলোতে বালাগাত পাঠদান কার্যকর করার ক্ষেত্রে দক্ষ ও পদ্ধতিগতভাবে প্রশিক্ষিত শিক্ষক তৈরির গুরুত্ব অপরিসীম। অধিকাংশ শিক্ষার্থী যখন আরবি ভাষায় দুর্বল, তখন বালাগাতের বিমূর্ত ও সৌন্দর্যনির্ভর বিষয়গুলো উপস্থাপনের জন্য বিশেষ কৌশল ও পাঠদানের গভীরতা প্রয়োজন হয়, যা কেবল প্রশিক্ষণের মাধ্যমে অর্জনযোগ্য। তাই শিক্ষকদের এমনভাবে প্রশিক্ষণ দেওয়া উচিত যেখানে তাঁরা একাধারে ভাষাগত জটিলতা সরলীকরণ, উদাহরণভিত্তিক ব্যাখ্যা, অনুবাদ-পদ্ধতি, এবং শিক্ষার্থী-কেন্দ্রিক পাঠ কৌশল আয়ত্ত করতে পারেন। এই প্রশিক্ষণ কাঠামোতে অন্তর্ভুক্ত হতে পারে- ১. বালাগাতের মৌলিক ও মধ্যস্তর পাঠ পরিকল্পনার দক্ষতা; ২. অনারব শিক্ষার্থীদের মানসিক-ভাষাগত চ্যালেঞ্জ চিহ্নিতকরণ; ৩. কার্যকর ডিজিটাল ও ভূমিকাভিত্তিক টুল ব্যবহারের প্রশিক্ষণ এবং ৪. শিক্ষার্থীদের আগ্রহ ও অংশগ্রহণ বাড়ানোর মনস্তাত্ত্বিক কৌশল। এইভাবে কাঠামোগত প্রশিক্ষণ ব্যতীত বালাগাত শিক্ষাকে বৃহত্তর পর্যায়ে ফলপ্রসূভাবে পৌঁছানো সম্ভব নয়।

উপসংহার

বাংলাদেশে আরবি অলংকারশাস্ত্র (বালাগাত) শিক্ষার বর্তমান পরিস্থিতি ও সমস্যা বিশ্লেষণ করে এটি স্পষ্ট হয়ে ওঠে যে, এই শাস্ত্রের যথাযথ পাঠদান ও অনুশীলন এখনও নানা সীমাবদ্ধতার মধ্যে রয়েছে। বালাগাত একটি প্রয়োজনীয় ও গুরুত্বপূর্ণ শাস্ত্র হওয়ার পরেও শিক্ষার্থীরা এই শাস্ত্রের বাস্তব প্রভাব ও প্রয়োগ বুঝতে পারে না। মূলত ভাষাগত দুর্বলতা, মুখস্থনির্ভর শিক্ষাপদ্ধতি, শিক্ষক প্রশিক্ষণের অভাব, এবং পাঠ্যবই ও পাঠ্যপদ্ধতির সীমাবদ্ধতা এই সমস্যা সমাধানে বড়

প্রতিবন্ধকতা সৃষ্টি করেছে। তবে এই গবেষণায় পরিলক্ষিত হয় যে, উপযুক্ত পদ্ধতিতে আরবি অলংকারশাস্ত্রের শিক্ষাদান না হলে শিক্ষার্থীদের ভাষাগত এবং সৃজনশীল দক্ষতা বিকাশ ঘটানো সম্ভব নয়। এজন্য, পাঠদানের আধুনিকীকরণ, শিক্ষকদের প্রশিক্ষণ, এবং পাঠ্যক্রমের মধ্যে সমন্বয়ের প্রয়োজন রয়েছে। বাংলাদেশে আরবি অলংকারশাস্ত্রের যথাযথ পাঠদান নিশ্চিত করতে সংশ্লিষ্ট শিক্ষা প্রতিষ্ঠানগুলোকে আলোচনা চ্যালেঞ্জগুলো মোকাবিলা করতে হবে এবং সৃজনশীলতা ও বিশ্লেষণাত্মক দৃষ্টিভঙ্গি উন্নয়নকারী শিক্ষণ পদ্ধতি গ্রহণ করতে হবে। এই গবেষণার মাধ্যমে যে প্রস্তাবনা ও সমাধানগুলো তুলে ধরা হয়েছে, তা যদি বাস্তবায়ন করা হয়, তবে বালাগাত শাস্ত্রের শিক্ষায় কাজক্ষিত পরিবর্তন আসবে এবং শিক্ষার্থীরা এর পূর্ণাঙ্গ অর্থ ও ব্যবহারিক দিকগুলো অনুধাবন করতে সক্ষম হবে।

তথ্যনির্দেশ

- ^১ ড. মুহাম্মাদ ফজলুর রহমান, *আধুনিক আরবি-বাংলা অভিধান [আল-মু'জামুল ওয়াফী]* (ঢাকা : রিয়াদ প্রকাশনী, ৬ষ্ঠ সংস্করণ, মে, ২০০৯) পৃ. ৭০৭।
- ^২ প্রফেসর ড. মু. নকিবুল্লাহ, *আরবি অলংকারবিজ্ঞান* (বিনোদপুর, রাজশাহী : সাফিউল্লাহ, দ্বিতীয় সংস্করণ, জুলাই, ২০১৮) পৃ. ১।
- ^৩ সূরা ইউসুফ ১২/২২।
- ^৪ সূরা মারয়াম ১৯/৮।
- ^৫ আবু বকর আল-বাক্কেলানী, *ই'জযুল কুরআন*, মুহাক্কিক : সাইয়েদ আহমাদ ছাকুর (মিসর : দারুল মা'আরিফ, ৫ম সংস্করণ, ১৯৯৭খ্রি.) পৃ. ১১।
- ^৬ ইউসুফ ইবনে আবু বকর আস-সাক্কাকী, *মিফতাহুল 'উলূম* (বৈরুত, লেবানন : দারুল কতুব আল-ইলমিয়াহ, ২য় মুদ্রণ, ১৪০৭হি./১৯৭৮খ্রি.) পৃ. ৪১৫।
- ^৭ Kristen Brustad, *The Rhetoric of Arabic Grammar* (Leiden: Brill, 2017), p. 112.
- ^৮ জালালুদ্দীন কাযওয়ীনী, *আল-ইয়াহ ফীল উলূমিল বালাগাহ* (বৈরুত : দারুল জাইল, তৃতীয় সংস্করণ, তাবি) খণ্ড. ১, পৃ. ৮; আব্দুর রহমান আল-মাইদানী, *আল-বালাগাতুল আরাবিয়াহ* (দামেশক : দারুল কলম, ১ম মুদ্রণ, ১৪১৬হি./১৯৯৬খ্রি.), খণ্ড. ১, পৃ. ১১; হাসান ইসমাঈল আব্দুর রায্যাক, *আল-বালাগাতুছ ছাফিয়াহ* (মিসর : আল-মাকতাবাতুল আযহারিয়াহ, ২০০৬খ্রি.) পৃ. ৭০।
- ^৯ মু'জামুল ওয়াসীতু (কায়রো : মুজাম্মা'উল লুগাহ আল-আরাবিয়াহ, ৮ম মুদ্রণ, ১৩৯২হি./১৯৭২খ্রি.) খণ্ড. ২, পৃ. ৬৩৩।
- ^{১০} জুরজানী, *আত-তা'রীফাত* (বৈরুত : দারুল কতুব আল-ইলমিয়াহ, ১ম মুদ্রণ, ১৪০৩হি./১৯৮৩খ্রি.) পৃ. ১৫৬।
- ^{১১} মুহাম্মাদ মুরতাযা আয-যাবাহিদী, *তাজুল আরুস* (কুয়েত : ওয়াযারাতুল ইরশাদ ওয়াল আনবাই, তাবি.), খণ্ড. ৩৯, পৃ. ১২৪।
- ^{১২} হিফনী বেগ নাসেফ ও অন্যান্য, *দুরুসুল বালাগাত* (বৈরুত, লেবানন : দারুল ইবনে হাযম, ১ম মুদ্রণ, ১৪৩৩হি./২০১২খ্রি.) দুরুসুল বালাগাত পৃ. ২৫।
- ^{১৩} খালীল আহমাদ আল-ফারাহীদী, *কিতাবুল আইন* (মিসর : মাকতাবাতুল হেলাল, তাবি) খণ্ড. ৩, পৃ. ৩৮১।
- ^{১৪} আহমাদ আল-হাশেমী, *জাওয়াহিরুল বালাগাত*, পৃ. ২১৬।
- ^{১৫} আহমাদ মুস্তাফা আল-মারাগী, *উলূমুল বালাগাত* (প্রবি, তাবি), পৃ. ২০৭।
- ^{১৬} ড. সা'দী আবু জাইব, *আল-কামুসুল ফিকুহী* (দামেশক : দারুল ফিকর, ৮ম মুদ্রণ, ১৪০৮হি./১৯৮৮খ্রি.), পৃ. ৩২।
- ^{১৭} দুরুসুল বালাগাত, পৃ. ১০৫।
- ^{১৮} জুরজানী, *আত-তা'রীফাত*, পৃ. ১৫৬।
- ^{১৯} S. M. Ikram, *Muslim Civilization in India* (New York: Columbia University Press, 1964), p. 215–218.
- ^{২০} Max Stille, *Arabic Rhetoric and Islamic Homiletics in 20th Century South Asia*, Journal for Indology and South Asian Studies 35 (2018), p. 170.
- ^{২১} *Ibid.*, p. 175.
- ^{২২} *Ibid.*, p. 178.
- ^{২৩} আলিম পরীক্ষার ২০২৪ খ্রি (২০২২-২০২৩)-এর নম্বর বণ্টন (বকশি বাজার, ঢাকা: বাংলাদেশ মাদরাসা শিক্ষা বোর্ড, ১৪ চৈত্র ১৪২৯ বঙ্গাব্দ/ ২৮শে মার্চ ২০২৩ খ্রিষ্টাব্দ) পৃ. ৭।
- ^{২৪} Salahuddin Mohd. Shamsuddin & Siti Sara Binti Hj. Ahmad, "Problems of Teaching Arabic Language to Non-Native Speakers and Its Methodological Solutions", Advances in Social Sciences Research Journal, Vol. 6, No. 6, 2019, pp. 151–160.
- ^{২৫} Hassan A. Ahmed, "Challenges of Teaching Arabic Rhetoric to Non-Native Learners: A Contextual Studz", Arab World English Journal, Special Issue on CALL, 2020, p. 282.
- ^{২৬} Imran Mahmud, "Different Methods of Arabic Language Teaching and A Proposed Approach to Understanding the Quran for General Educated People of Bangladesh", Journal of One Initiative Research and Development (JOIRD), Vol. 02, Issue 01 & 02, January-June & July-December 2023, pp. 1-15.
- ^{২৭} সূরা আল-কারি'আহ: ১০১/৪।
- ^{২৮} আহমাদ আল-হারবী, "ফাইলিয়াহ আত-তাদরীস আস-সিয়াফী ফী তানমিয়াতিল মাহারাত আল-বালাগিয়াহ", জামি'আতুল আযহার, ভলিয়ম: (১৮০) ২০২২খ্রি., পৃ. ১২০-১২৩।
- ^{২৯} Moza H. Al Kaabi, *Developing the Teaching of Arabic Rhetoric: A Comparative Analysis of Artificial Intelligence and Traditional Hermeneutical Approaches* (Spain: Journal of Infrastructure, Policy and Development 2024, 8(15), 9925.), p. 11-12.

Rebuttal to the Allegation of Polygamy of the Prophet Muhammad SAW

Dr. F.M.A.H. Taqui

Supernumerary Professor, Department of Islamic Studies, University of Rajshahi, Bangladesh

ARTICLE INFORMATION

The Faculty Journal of Arts

Rajshahi University

Special Volume-7

ISSN: 1813-0402 (Print)

<https://www.ru.ac.bd/arts/wp-content/uploads/sites/61/2025/11/4.-Dr.-F.M.A.H.-Taqui.pdf>

Received : 28 January 2025

Received in revised: 16 April 2025

Accepted: 16 March 2025

Published: 25 October 2025

Keywords:

Rebuttal, Allegation, Polygamy, Prophet.
Monogamous

ABSTRACT

Prophet Muhammad SAW. was an unparalleled pious, religious leader of the world. He possessed a unique moral character. But some people unjustly criticized him for his polygamy. Polygamy is a traditional culture from the very ancient age. Several other prophets also married more than one wife. Our Prophet Muhammad SAW. had 9/11 wives and 2/4 odalisques (concubines) also. Though he was a polygamist, his practice of polygamy was unique and different from many polygamous marriages today. The prophet SAW. was monogamous up to 50 years of age with his first wife, Khadija R. for about 25 years until her death. After Khadija's R. death, the last 13 years of his life, when he was over 50, he married other wives or concubines. All were widows and old except 'Aisha R.. She was underage, and our prophet SAW. had started living with her after she grew up. The causes of our prophet's SAW. polygamous marriages were : 1. Freedom from suppression or hostilities, 2. Strengthening Islamic ties, 3. Elimination of bad habits (customs), 4. Protecting the dignity of women, 5. Wife's longing for emancipation, 6. Propagation of Islam in women's society, etc. This article offers to present an elaborate counterargument against the unfair and baseless propaganda regarding our prophet's SAW. polygamous marriages.

Introduction

“Polygamy is the form of marriage that permits a person to have more than one husband or wife. Although monogamy, the union of one husband and one wife at the same time, is the most common form of marriage. ... There are two types of polygamy, polyandry and polygyny. Polyandry is the sharing of a single wife by two or more husbands at the same time. ... Polygyny exists when a man has two or more wives at the same time.”¹ Prophet Muhammad SAW. was monogamous up to his age 50 with khadija R. . After the dath of Khadija R., he became polygamous up to his age 63 for about 12 years, it was not for sexual fulfillment, but only for the benefit of the human society. He was the world's best personality, a noble character, a rare man of incomparable ideals. Allah Himself has certified him as an ideal human being.² Whose ideals have stirred the entire human civilization. Whose bright flame has illuminated everywhere from the East to the West. The Prophet of Islam, Hazrat Muhammad SAW., is the one who has made an important contribution to building Islamic society and civilization. The opponents of Islam have not stop only made false accusations and slanders against Islam in order to hinder the progress of Muslims; rather, they have also made false accusations and slanders against the Prophet of Islam, Muhammad SAW.. In the era of the Prophet, in the era of the companions, and even in the present era, they have continued their efforts to smear the character of the Prophet SAW. as a last weapon after being defeated in war. They have alleged that the Prophet SAW. was immoral, he was a womanizer and he raped a virgin woman.³ This article is to refute these allegations.

Reasons for the Prophet's Polygamy

According to Tarikh al-Tabari, the Prophet SAW. married 15 women, consummated the marriage with 13; but he gave a list more than 15 wives.⁴ As per our searching we found 15 wives including 02 wives abandoned and 02 slaved wives. He married them different reasons. Their identities are underneath.

1. Khadija bint Khuwaylid R.

The Prophet Muhammad SAW. lived a very modest life until the age of 25. At a time when young people in that society were confused, misguided and involved in adultery, the Prophet SAW. set an example of living a very honest, devoted and modest life. Even his enemies did not question his character. Such a virtuous young man needed a pure and chaste woman. Therefore, he married the 40-year-old virtuous Khadija R. . He lived with the 65-year-old Khadija R. until the age of 50.⁵ He spent his turbulent youth with a widowed old woman. If he had been lustful or lewd, he would have definitely been attracted to another woman or married another woman.

Khadija's R. first husband was Abu Halah bin Zararah al-Tamimi, had two sons, Halah, and Hinda. After his death, her second husband, Utayyiq bin A'yez bin Abdullah Makhzumi, had a son Abdullah, and a daughter Hinda.⁶ Later, they all became companions of the Prophet SAW..⁷ He SAW. was her third husband and she was his first wife. He SAW. had two sons, Qasim and Abdullah, and four daughters, Zaynab, Ruqayyah, Umm Kulthum, and Fatima. His surname was 'Abul Qasim' after the first son, Qasim. The nicknames of his son Abdullah were 'Tayyeb' and 'Tahir'.⁸ During the Jahili period, Khadija R. was known as 'Tahirah' (Pure)⁹ and during the Islamic period, 'Siddiqah'¹⁰ (the first to believe in the truth of prophethood). As the first and eldest wife, she is also known as 'Khadijatul Kubra'. She showed such devotion to the Prophet SAW. that she gave him courage during the time of revelation, praised him highly,¹¹ and dedicated all the wealth of her business to the Prophet for Islam. She would never do so if her husband was a bad person.

2. Sawda bint Zam'ah R

Sawda R. accepted Islam early. Her husband Sakran bin Amar became a Muslim with her encouragement. Then they both migrated to Abyssinia.¹² When Sakran died on his return to Mecca, the widow Sawda R. and her children were in great trouble. The Prophet SAW., who was in jeopardy after losing Khadija R., at the age of 50, he was helplessly to marry Sawda R. a 50-year-old widow. After spending 14 years of married life with the Prophet SAW., he died at the age of 72. She was the first of the wives to die after the death of the Prophet SAW.. 1 hadith narrated by her is in Bukhari and 4 hadiths are included in Sunan Arba'at.¹³

3. 'Aisha bint Abu Bakr R.

Abu Bakr R. wanted to be related to the Prophet SAW. and married his 6-year-old virgin daughter 'Aisha R. to the 50-year-old Prophet SAW.. This virgin became a adult at the age of 9 and then lived in the Prophet's SAW. house. After living a married life for about 13 years, she died at the age of 66 after the Prophet's SAW. death.¹⁴ Some people try to say that the Prophet SAW. married a virgin girl at a child age and raped her. In fact, this accusation is not correct. According to historians, she lived in the Prophet's SAW. house after becoming puberty. Due to the climate of Arabia, the girls reach puberty at the age of 9. She was a childless, intelligent, and knowledgeable woman. The senior companions gave priority to her decisions in matters of fatwa. Abu Musa 'Ash'ari said, "Whenever we were stuck on any issue, we would go to 'Aisha and seek her solution." The number of hadiths narrated by her is 2,210. The Prophet SAW. said, "Take a small part of the religion from Aisha."¹⁵ She lived for 47 years after the death of the Prophet SAW.. As a result, the companions and followers gained knowledge of the religion from her for a long time.¹⁶

4. Hafsa bint Umar R.

Khunays bin Hudhafah Sahmi, husband of Hafsa R., migrated first to Abyssinia and then to Medina. He participated in the Battle of Badr and was martyred in the Battle of Uhud or he died before Battle of Uhud.¹⁷ The Prophet SAW. was then a suitable candidate for the daughter of Umar R.. At the age of 55, he married Hafsa,¹⁸ a 22-year-old widow. After 8 years of marriage, she became a widow again and died at the age of 59. She made a significant contribution to the preservation of the manuscripts of the Quran.¹⁹ She narrated 60 hadiths.

5. Zaynab bint Khuzaima R.

Zaynab R. lost two husbands in succession and married third time Abdullah bin Jahash, the cousin of the Prophet Muhammad SAW.. But when Abdullah bin Jahash was martyred in the Battle of Uhud, the Prophet Muhammad SAW. himself married 30-year-old Zaynab R. to show sympathy, at the age of 55. After living with the Prophet SAW. for about three months, she died. Due to her charity, she was given by the Muslims the title of 'Umm al-Masakin' (Mother of the Poor).²⁰

6. Umm Salamah Hind bint Abi Umayyah R.

When the Prophet's SAW. cousin and milk-brother, Abu Salamah R., were martyred in the Battle of Uhud, Umm Salamah Hind became a widow and was left with a son and two daughters. The Prophet SAW. married Umm Salamah Hind, a 26-year-old widow, at the age of 56.²¹ After seven years of marriage life with the Prophet SAW., she became widow upto the age of 84. She was the last of his wives to die. Her wise advice proved very effective during the Treaty of Hudaibiyah.²² She narrated 378 hadiths.

7. Zaynab bint Jahash R.

Zaynab R., the cousin of the Prophet SAW., was first married to Zayd bin Haritha R., the Prophet's SAW. foster son. Zayd R. divorced her and the Prophet SAW. married Zaynab R., a 35-year-old widow, at the age of 57. After 6 years of marriage, she became a widow and died at the age of 53.²³ The Prophet SAW. married her to remove two prevailing superstitions. First: At that time, a foster son was considered his own son and his wife was considered his daughter-in-law and marriage with her was considered forbidden. Second: The Jews and Christians considered Uzair and Jesus SAW. to be the sons of Allah. However, creation can never be the son of the Creator Allah, just as a child born of another person's womb can never be his own child. She was known as "the mother of the poor", because of her charity and generosity.²⁴ She narrated a total of 11 hadiths.

8. Juwayriya bintul Harith R.

Juwayriya R. was the daughter of Harith bin Abu Zarar, the leader of Banu Mustaliq. In the fifth year of Hijri, she was captured in a war Banu Mustaliq and converted to Islam. Father Harith came to release his daughter, Prophet SAW. proposed him to know the opinion of Juwayriya R.. She gave her option to stay with prophet SAW..²⁵ So she married the Prophet SAW. and more than a hundred prisoners of war were released due to her being the Prophet's in-law. As a result, they all became Muslims.²⁶ Juwayriya's first husband was Musafih bin Sufyan Mustaliqi. Since Juwayriya R. was the daughter of a tribal chief, the Prophet Muhammad SAW. was the best husband for her among the Muslims after she converted to Islam. Therefore, he married a 20-year-old converted widow at the age of 57. After 6 years of married life, she became a widow and died at the age of 65/71.²⁷ She narrated a total of 7 hadiths.

9. Umm Habibah Ramlah bint Abi Sufyan R.

Umm Habibah Ramlah R., the daughter of the Quraysh leader Abu Sufyan, and her husband Obaidullah bin Jahsh Asadi, both couple converted to Islam and migrated to Abyssinia. When her husband died there, she became a widow with a daughter. Knowing her extreme danger, the Prophet SAW. sent a letter to King Negus in 7 AH with a proposal to marry her. Negus sent her to Medina through an envoy. The Prophet SAW. married this 36-year-old widow at the age of 58.²⁸ After about 4 years of married life, she became a widow and died at the age of 72. She narrated 65 hadiths.

10. Safiyah bint Huway bin Akhtab R.

Safiyah R. was the daughter of Huway bin Akhtabr, the chief of the Jewish tribe of Banu Nazir, who was including her tribe expelled from Medina, and the wife of one of the chiefs, Kinanah bin Abil Huqaiq. Her father and husband both were killed in the Battle of Khaibar and she was taken as prisoner and later converted to Islam.²⁹ At the age of 59, the Prophet SAW. married this 17-year-old Safiyah R. . After 4 years of married life, she became a widow and died at the age of 50. She was the only Jewish daughter of Prophet's wives. She narrated 10 hadiths.

11. Maymuna bintul Harith R.

Maymuna was the maternal aunt of Khalid bin Walid and Abdullah bin Abbas R.; and the half-sister of Umm al-Mu'minin Zaynab bint Khuzaima (died 3 AH). After the death of her two previous husbands, she sought refuge with the Prophet SAW. and Hazrat Abbas R. proposed her marriage to the Prophet SAW..³⁰ At the age of 59, the Prophet SAW. married Maimuna R., who was 36 years old. She became a widow after three years of marriage and died at the age of 80. She narrated 76 hadiths.

In addition to these wives, he was married two other women. But they were abandoned before intercourse. The first was Asma bint Nu'man al-Kindiyyah R., also known as Jawniyyah (الجونية).³¹ The second was Amrah bint Yazid al-Kilawiyyah R., a New Muslim.³²

Slave wives are underneath

Maryam R.

In the seventh year of the Hijri, the ruler of Egypt, Muqawqis, sent Maryam as a gift to the Prophet. The Holy Prophet SAW. could not deny her due to it was against diplomatic etiquette. He could not give her to anyone else; because Maryam R. was a gift from one king to another king. He did not consider it appropriate to take her into his house without marriage. Therefore, he considered it better to take her as a wife to maintain political status. A son, Ibrahim, was born in her womb.³³

Rayhana bint Zayd

Rayhana bint Zayd (Died 631 AD) was a Jewish woman from the Bonu Nazir, being a wife of Hakim (Died 627AD), she was also a part of the Bonu Qurayza.³⁴ During the siege of Bonu Qurayza in 627AD, she was widowed and taken captive by the early Muslims and subsequently became a concubine. She converted to Islam and Prophet SAW. married her. According to Ibn sa'ad and Ibn Hajar al-Asqalani she was a converted Muslim wife of prophet SAW..³⁵ Some author said that, She did not convert and hence prophet did not marry her, but kept her concubine.³⁶

Abu 'Ubadah said, he SAW. had four concubines: i. Mariyah (mother of his son Ibrahim); (II) Rayhana; (III) Jamilah (beautiful prisoner of war); and iv. slave woman who was given to prophet by Zaynab bint Jahash R..³⁷

Refutation of critics' allegations

Prophet Muhammad SAW. married Khadija R., a widow of 40 years, at the age of 25. He did not marry anyone else until he was 50 years old, as long as Khadija R. was alive. After Khadija's death, he married a virgin and a widow at the age of 51 to 53. In the last 10 years of his life, he married 10 more. However, this period was a very busy life. In these 10 years, he fought 83 wars, of which he served as a commander in 27 wars. When his lust was strong, he lived a chaste life with an elderly widow. And when he was almost devastated by the mental stress of war, state management, etc. in his old age, he became lustful and lecher, this is not credible. Rather, other reasons need to be explored.

1. Establishment of marital ideals for men and women of different ages

The Holy Prophet SAW. established the ideals of marriage as the most ideal man. Through polygamy, he established a good ideal of married life: a young man with an old wife, an old man with a young or virgin wife, a young man with a widowed wife, and a poor with a rich vice-versa. His polygamy contains solutions to the marital problems of men and women of different ages.

2. To increase Muslim population

The Prophet SAW. encouraged the issue of polygamy, which was necessary to increase the number of Muslims when the number of Muslims decreased due to multi-faceted wars.

3. Honoring femininity

In the pre-Islamic era, women did not have marital status. They were married and divorced by husband at will. No one wanted to marry a widow, nor did they allow her to live in a decent manner. The Prophet SAW. gave women the status of wives through widow marriage. Even he himself gave it to older widows; for example-khadija R. and Sawda R. are noteworthy.

4. Prevention of adultery

The Prophet SAW. introduced widow marriage to keep a large number of widows free from the corruption of secret adultery due to continuous wars. The state is responsible for maintaining widows and their children. As the head of the state and religious leader, he used to divide Muslim widows and non-Muslim captives among his companions for marriage. As a part of that, he was forced to polygamy. "Allah intends only to remove from you the impurity (of sin), O people of the prophet's household (Ahlul Bayt) and to purify you with extensive purification".³⁸

5. Abolishing the practice of concubines

The Prophet SAW. could have kept widows and captives as slaves in his house. But instead of doing so, he married many wives to be free from the accusations of concubines. "In order that there will be upon you no discomfort."³⁹

6. Strengthening political ties and removing suppression of hostilities

The Prophet SAW. married several wives in order to strengthen political ties and establishing lasting peace with particularly powerful leaders. The custom of the Jahili era was that they considered it shameful to fight or compete with their son in law. Therefore, Allah Almighty allowed the Prophet SAW. to marry many wives as a strategy to turn the barbaric opposing forces into supporting forces for Islam. For example—

- i. After marrying Umm Salamah R. in the fourth year of the Hijri, the famous hero of his tribe, Khalid bin Walid, who had been seen in the Battle of Uhud against Islam. Changed his fierce character and at the beginning of the seventh year of the Hijri, he came to Medina and embraced Islam.⁴⁰
- ii. After marrying Juwayriya bint al-Harith R. in the fifth year of the Hijri, one hundred prisoners of war from the tribe of Banu Mustaliq immediately became Muslims and this extremely hostile tribe became an ally.⁴¹
- iii. After marrying Umm Habiba R. in the month of Muharram in the seventh year of the Hijri, her father, the leader of the Quraysh, Abu Sufyan, avoided the competition of the Prophet SAW. and embraced Islam on the eve of the conquest of Mecca in the eighth year of the Hijri.⁴²
- iv. As a result of his SAW. marriage to Safiya R. in the month of Safar of the 7th Hijri, the war activities of the Jews against the Prophet SAW. stopped and they made a treaty with the Prophet SAW. and continued to live in Khaibar.⁴³
- v. As a result of his SAW. marriage to Maimuna bint al-Harith R. in the month of Dhul-Qadah of the 7th Hijri, the continuous hostility and conspiracy of the people of Najd stopped. Because Maimuna's brother-in-law was the chief of Najd.⁴⁴

7. Strengthening Islamic bonds R.

The Prophet SAW. married 'Aisha R. and Hafsa R. to strengthen Islamic bonds. As a result, the Islamic brotherhood with Abu Bakr and Omar gained a firm foundation. The same purpose was laid behind making Uthman and Ali his sons-in-law.

8. Elimination of bad customs

'A foster son is like his own son and his wife is like his daughter-in-law' to eradicate this evil practice that had been prevalent for ages, he SAW. married Zaynab bint Jahash R., the divorced wife of his foster son Zayd bin Haritha R., by the command of Allah. Two verses were revealed to break this practice⁴⁵ and the Messenger of Allah himself set an example by breaking that practice.

9. Spreading Islamic education in women's society

In the uneducated Jahili society, women were more backward than men. Therefore, the need for female trainers was greatest to strengthen their education and training system. The wives of the Holy Prophet SAW. played an important role as companions of the Prophet. The role of 'Aisha, Hafsa, Umm Salamah, etc. was very important to spread Islamic education in women's society as well as Muslim society also.

10. Legality of interfaith marriage

To establish the legitimacy of interfaith marriage, he SAW. married the Christian slave girl Maryam and the Jewish girl Safiyya.

11. Wife's longing for emancipation

When Juwayriyya R. and Safiyya R. both captives of war, were betrothed to the prophet and asked for their freedom, he freed them and married them, as well as Sawda R., Zainab R. and Maimuna R. also the same.

12. Conclusion

The enemies of Islam, the infidel critics, and the opponents of the Prophet SAW. were defeated in arguments, debates, and battles with the Prophet SAW. and finally attacked the personal character of the Prophet SAW.. When they found no fault in the character of the Prophet SAW., they began to criticize the polygamy of the Prophet Muhammad SAW., and it continues to this day. This article has exposed the baselessness of their criticisms and allegations. His polygamy has social benefits such as marital ideals, good relations with enemies, the spread of Islam, prevention of widow adultery, and the marital dignity of slaves. In spite of such benefits Prophet SAW. it limited in four for who are capable for maintain justice among the wives.

References

- ¹ *The Encyclopaedia Americana*, International Edition, Vol-22 (USA: Grolier Incorporated, N.D.), p. 365.
- ² Surah Al-Ahzab-33: Verse-21; Surah Al-Kalam-68: Verse-4.
- ³ Dr. Muhammad Hossain Haikal, *Hayatu Muhammad (SAW.)* (Egypt: Matba'tu Sunnat al-Muhammadiyah, 1968), p. 10.
- ⁴ Abu Jafar Muhammad Ibn Jarir, al-Tabari, *Tarikh al-Tabari*, Vol-2 (Cairo-Egypt: al-Maktaba al-Tawfiqiah, N.D.), p. 251.
- ⁵ Shibli Numani, *Siratun Nabi (SAW.)*, Vol-2 (A'zam Garh: Matba' Ma'arif, N.D.), p. 402.
- ⁶ Abdul Hamid bin Abdur Rahman Al-Sahyabani, *Suwaru Min Siari al-Sahabiyyat* (Al-Riyad: Dar Abn Khuzayma, 1998), p. 13; *Siratun Nabi*, Vol-2, p. 400; Ibn Hisham, *Al-Siratun Nababiyyah*, Vol-2 (Beirut: Darul M'arif, N.D.), p. 643-644.
- ⁷ Ibn Hajar al-Asqalani, *Al-Isabah* (Egypt: Al-Maktabah al-Tawfiqiah, N.D.), SL. No. 11086, 8919, 4238, 9013.
- ⁸ Ibn Hisham, Vol-1, p. 190.
- ⁹ *Siratun Nabi*, Vol-2, p. 400; *Suwaru Min Siari al-Sahabiyyat*, p. 13; Shamsuddin Al-Zahabi, *Siaru A'lami al-Nubala*, Vol.-2 (Beirut: Muassasatu al-Risalah, 1993), p. 111.
- ¹⁰ *Siaru A'lami al-Nubala*, Vol.-2, p. 116, 135; *Majamul Zawaid*, Hadith No. 15250.
- ¹¹ Muhammad Ibn Ismail al-Bukhari, *Sahihul Bukhari*, Babul Wahi; *Siaru A'lami al-Nubala*, Vol.-2, p. 114-115.
- ¹² *Siratun Nabi*, Vol-2, p. 402.
- ¹³ *Ibid*, p. 404.
- ¹⁴ *Tarikh al-Tabari*, Vol-2, p. 252.
- ¹⁵ *Suwaru Min Siari al-Sahabiyyat*, p. 260; p. 27.
- ¹⁶ *Ibid*, pp. 426-427; *Siratun Nabi*, Vol-2, pp. 406-407.
- ¹⁷ *Suwaru Min Siari al-Sahabiyyat*, p. 113; *Siratun Nabi*, Vol-2, p. 406.
- ¹⁸ *Siratun Nabi*, Vol-2, p. 407; *Suwaru Min Siari al-Sahabiyyat*, p. 114; *Siaru A'lami al-Nubala*, Vol.-2, p. 227.
- ¹⁹ *Suwaru Min Siari al-Sahabiyyat*, pp. 116-117.
- ²⁰ *Siratun Nabi*, Vol-2, p. 410.
- ²¹ *Al-Isabah*, p. 456; *Siratun Nabi*, Vol-2, pp. 410-412; *Suwaru Min Siari al-Sahabiyyat*, pp. 177-179.
- ²² *Siratun Nabi*, Vol-2, p. 412; *Suwaru Min Siari al-Sahabiyyat*, pp. 162-163; *Sahihul Bukhari*, Hadith No. 2732.
- ²³ *Suwaru Min Siari al-Sahabiyyat*, pp. 162-163; *Siratun Nabi*, Vol-2, p. 114.
- ²⁴ *Suwaru Min Siari al-Sahabiyyat*, p. 165; *Siaru A'lami al-Nubala*, Vol.-2, p. 217.
- ²⁵ *Siratun Nabi*, Vol-2, p. 385.
- ²⁶ Abu Dawud al-Sizistani, *Sunan*, Ktabul 'Ataq; Ahmad Ibn Hambal, *Al-Musnad*, Vol-6, p. 277; Ibn Hisham, Vol-2, p. 294; *Suwaru Min Siari al-Sahabiyyat*, pp. 298-299.
- ²⁷ *Siratun Nabi*, Vol-2, p. 415; *Siaru A'lami al-Nubala*, Vol.-2, p. 263.
- ²⁸ *Siratun Nabi*, Vol-2, pp. 416-417.

-
- ²⁹ *Siratun Nabi*, Vol-2, p. 418; *Tarikh al-Tabari*, Vol-2, p. 254; *Siaru A'lami al-Nubala*, Vol-2, pp. 231-238.
- ³⁰ *Siratun Nabi*, Vol-2, p. 417; Ali Ibn Burhan Uddin Halabi, *Siratu Halabiyyah* (Dewbond: Kutub Khana Qasimiyyah, N.D.), Part-31, p. 46; Part-43, p. 86.
- ³¹ Ibn Hajar al-'Asqalani, *Fathul Bari Sharhu Sahihil Bukhari* (Beirut: Darul Ma'rif, 1960), Hadith-5255.
- ³² Safiuddin Mubarak Puri, *Al-Rahiq al-Makhtum* (Kuwait: Jam'iyatu Yheyait Turasil Islami, 1996), pp. 473-475; Ibn al-Qayum al-Jawzia, *Za'dul Ma'ad*, (Beirut: Muassasatur Risalah, 1996), Vol-1, p. 101; *Sahihul Bukhari*, Hadith-5254-55; Ibn Hisham, Vol-2, p. 647.
- ³³ *Siratun Nabi*, Vol-1, p. 434; *Tarikh al-Tabari*, Vol-2, p. 255.
- ³⁴ *Al-Rahiq al-Makhtum*, p. 201.
- ³⁵ A. Guillaume, *The Life of Muhammad* (London: Oxford University Press, 1955), p. 466; *Al-Isabah*, Vol-IV, p. 309.
- ³⁶ Piven J. S. (2003), *Eroticisms: Love, Sex, and Perversion* (U.S.A: I University), p. 116.
- ³⁷ *Za'ad al-Ma'ad*, Vol-1, p. 114.
- ³⁸ Surah Ahzab-33: Verse-33.
- ³⁹ Surah Ahzab-33: Verse-50.
- ⁴⁰ *Siratun Nabi*, Vol-1, p. 435.
- ⁴¹ *Suwaru Min Siari al-Sahabiyyat*, p. 299.
- ⁴² *Siratun Nabi*, Vol-1, p. 470.
- ⁴³ *Ibid*, Vol-1, p. 450-451.
- ⁴⁴ Dr. Muhammad Asadullah Al-Ghalib, *Seeratur Rasool SM* (Rajshahi Bangladesh : Hadeeth Foundation Bangladesh, Nawdapara, 2015), p. 770. The Name of the chief was Al-Harith Ibn 'Amr, also known as Al-Harith Al-Najdi, Particularly the tribe of Hilalah.
- ⁴⁵ Surah al-Ahzab-33: Verse-37, 38.

Application of Modern Technology in the Teaching-Learning of Hadith

A K M Abdul Latif, PhD

Professor, Department of Islamic Studies, University of Rajshahi, Rajshahi-6205, Bangladesh

ARTICLE INFORMATION

The Faculty Journal of Arts

Rajshahi University

Special Volume-7

ISSN: 1813-0402 (Print)

<https://www.ru.ac.bd/arts/wp-content/uploads/sites/61/2025/11/5.-A-K-M-Abdul-Latif-PhD.pdf>

Received : 30 January 2025

Received in revised: 07 May 2025

Accepted: 16 March 2025

Published: 25 October 2025

Keywords:

Ḥadīth Studies, Samāʿ, Qirāʾah, Kitābah, Ijāzah, Halaqah, Digital Tools, AI, VR/AR, Online Learning, Multimedia, Authentication, Global Learning Communities.

ABSTRACT

The study of ḥadīth, a central component of Islamic scholarship, has traditionally relied on oral and written transmission methods such as *samāʿ* (listening), *qirāʾah* (reading aloud), *ijāzah* (authorization), *kitābah* (writing), and *halaqah* (study circles). These methods ensured accuracy, authenticity, and continuity of the prophetic tradition. With the advent of digital technologies, ḥadīth studies have expanded beyond conventional boundaries. Tools such as online databases, mobile applications, structured e-learning platforms, AI-based authentication systems, multimedia presentations, VR/AR simulations, language translation software, and global learning communities have enhanced accessibility, efficiency, and engagement. While these innovations offer significant benefits—including rapid research, interactive learning, and cross-cultural scholarly collaboration—they also present challenges, such as risks of inaccuracies, diminished critical engagement, and reduced personal mentorship. This paper provides a systematic overview of both traditional and modern methods of ḥadīth study, evaluates the advantages and limitations of technological integration, and highlights the need for balanced approaches that preserve scholarly rigor while leveraging digital innovations to promote wider access to authentic ḥadīth knowledge.

Introduction

The teaching and learning of *ḥadīth* have historically relied on rigorous oral transmission (*samāʿ* and *ijāzah*), memorization, and close engagement with authoritative texts under the supervision of qualified scholars. These traditional methods established a chain of authenticity (*isnād*) that safeguarded the integrity of prophetic traditions across generations (Brown, 2009; Siddiqi, 1993)¹. However, the advent of modern technology has introduced new dimensions to the pedagogy of *ḥadīth*, offering both unprecedented opportunities and critical challenges. With the proliferation of digital platforms, online repositories, and mobile applications, learners and researchers now have access to vast collections of *ḥadīth* at the click of a button. Databases such as Sunnah.com and Shamela Library have democratized access to primary texts, while advanced search functions allow for thematic and linguistic exploration beyond the limitations of traditional print editions (Katz, 2018)². Moreover, emerging technologies such as artificial intelligence, data analytics, and digital authentication tools are being applied to study isnād networks, identify textual variants, and even assess the reliability of narrators with greater precision (Bano & Khan, 2021)³. Pedagogically, e-learning platforms, virtual classrooms, and multimedia resources have expanded the horizons of *ḥadīth* education by enabling interactive learning, global collaboration, and learner-centered methodologies (Anderson, 2017)⁴. These tools facilitate not only wider accessibility but also deeper engagement with the contextual, legal, and ethical dimensions of prophetic traditions. Nevertheless, concerns regarding the authenticity of digital materials, the risk of decontextualized readings, and overreliance on technology highlight the need for critical integration within the established frameworks of Islamic scholarship (al-Azami, 2003)⁵. Therefore, the application of modern technology in the teaching-learning of *ḥadīth* must be understood as both a continuation of its rich intellectual tradition and an adaptive response to the demands of the digital age. This paper examines the multifaceted role of technology in *ḥadīth* pedagogy, exploring its benefits, limitations, and implications for the future of Islamic scholarship.

Traditional Methods of Teaching Ḥadīth

Samā' (سماع) – Direct Listening in Ḥadīth Transmission

In the sciences of ḥadīth, *samā'* (سماع) refers to the method by which a student directly listens to the recitation of a ḥadīth from a teacher or scholar. The narration may be delivered either from the teacher's memory or by reading from a written collection. Among the various modes of transmission (*turuq al-taḥammul wa'l-adā'*), *samā'* is universally regarded by the scholars of ḥadīth as the most authoritative and reliable means of reception, since it ensures the accuracy of wording and minimizes the possibility of error (Ibn al-Ṣalāḥ, *Muqaddimah*, pp. 109–110)⁶.

The isnād expressions typically associated with *samā'* include *ḥaddathanā* (حدثنا, "he narrated to us") and *sami'tu* (سمعت, "I heard from"). These formulas explicitly indicate that the student personally heard the narration from the teacher (al-Suyūṭī, *Tadrīb al-Rāwī*, vol. 2, p. 46)⁷. Al-ʿIrāqī (d. 806/1404)⁸, in his commentary *al-Taqyīd wa'l-Īdāḥ*, affirms that *samā'* is "the soundest and most authentic of the methods of bearing ḥadīth, unanimously accepted by the specialists of this discipline."

Thus, *samā'* occupies the highest rank among the modes of transmission, surpassing other methods such as *ʿarḍ/qirā'ah* (reading to the teacher), *ijāzah* (permission to transmit), *munāwalah* (handing over of a written text), and *wijādah* (finding a narration in writing). Its centrality demonstrates the emphasis placed by early Muslim scholars on oral accuracy and direct scholarly linkage in the preservation of ḥadīth.

Qirā'ah (قراءة) – Reading Ḥadīth in Front of a Teacher

In the discipline of ḥadīth transmission, *qirā'ah* (قراءة) refers to the process in which a student reads a ḥadīth aloud in front of a qualified teacher, either from the teacher's book or from the student's own copy, while the teacher listens, corrects, and confirms its accuracy. This method is also termed *ʿarḍ* (عرض, "presentation"). Unlike *samā'* (direct listening to the teacher's recitation), here the active role of recitation belongs to the student, while the teacher functions as an auditor and verifier.

Scholars have recognized *qirā'ah* as a valid and reliable mode of transmission, though generally ranked just below *samā'* in strength. Ibn al-Ṣalāḥ (d. 643/1245) states in his *Muqaddimah* that *qirā'ah* is accepted by the majority of ḥadīth scholars and that its reliability approaches that of *samā'* when conducted under the supervision of the teacher (Ibn al-Ṣalāḥ, *Muqaddimah*, pp. 112–113)⁹. Al-Nawawī (d. 676/1277)¹⁰ in his *al-Taqrīb* and al-Suyūṭī (d. 911/1505) in *Tadrīb al-Rāwī* confirm that *qirā'ah* was widely practiced among early scholars, though a minority of critics considered it slightly weaker due to the potential for error in the student's reading.

In isnād terminology, the formulas associated with *qirā'ah* include "qara'tu 'alayhi" (قرأت عليه, "I read to him"), "qurī'a 'alayhi wa-ana asma'" (قُرئَ عليه وأنا اسمع, "It was read to him while I was listening"), and sometimes "akhbaranā" (أخبرنا) depending on scholarly convention (al-Suyūṭī, *Tadrīb al-Rāwī*, vol. 2, pp. 50–51)¹¹.

Thus, *qirā'ah* served as a complementary mode of transmission, ensuring flexibility in the study of ḥadīth, especially in cases where the teacher's health, age, or workload made continuous oral recitation (*samā'*) difficult. Its acceptance reflects the practical mechanisms developed by the ḥadīth tradition to preserve authenticity while accommodating diverse pedagogical contexts.

Ijāzah (إجازة) – Authorization to Transmit Ḥadīth

In the science of ḥadīth transmission, *ijāzah* (إجازة) refers to a formal authorization or license granted by a teacher to a student, permitting the student to transmit specific ḥadīth or an entire collection on the teacher's authority. Unlike *samā'* (listening directly) or *qirā'ah* (reading to the teacher), *ijāzah* does not always require the actual recitation of the text in the presence of the teacher. Instead, it is a form of scholarly endorsement, recognizing the student's reliability and establishing a valid link in the chain of transmission.

Ibn al-Ṣalāḥ (d. 643/1245), in his *Muqaddimah*, explains that *ijāzah* is a recognized but lower-ranked method of *taḥammul al-ḥadīth* (acquisition of ḥadīth). He notes that although it does not ensure the same degree of precision as direct audition (*samāʿ*), the consensus of scholars accepted it as a legitimate form of transmission, provided that the teacher was a qualified authority (Ibn al-Ṣalāḥ, *Muqaddimah*, pp. 115–117)¹².

Al-Nawawī (d. 676/1277) affirms in *al-Taqrīb wa'l-Taysīr*¹³ that *ijāzah* was a widespread practice among ḥadīth scholars, particularly in later generations, as a means of preserving scholarly lineages while accommodating practical constraints. Similarly, al-Suyūṭī (d. 911/1505) in *Tadrīb al-Rāwī* elaborates on the different forms of *ijāzah*, including *ijāzah for an individual book, for a group of students, for unspecified narrations, or even general ijāzah*, though he stresses that the most reliable form is when it is tied to a specific text or collection (al-Suyūṭī, *Tadrīb al-Rāwī*, vol. 2, pp. 57–59)¹⁴.

In terms of isnād conventions, narrators who received *ijāzah* often used the formula “أجازني” (ajāzanī – “he authorized me”) or sometimes reported with the broader term “أخبرنا” (akhbaranā – “he informed us”), depending on scholarly practice.

Thus, *ijāzah* represents an important pedagogical and scholarly mechanism in the transmission of ḥadīth. While it is considered weaker than direct audition or reading, it became a key tool for preserving intellectual continuity across generations, especially as the volume of ḥadīth works expanded and travel or direct recitation was not always feasible.

Munāwalah (مناولة) – Handing Over a Written Text

In the sciences of ḥadīth, *munāwalah* (مناولة) refers to the practice where a teacher physically hands over a written text of ḥadīth (such as his personal manuscript or a verified copy) to a student, with or without verbal permission to transmit it. This method differs from *samāʿ* (listening) and *qirāʾah* (reading before the teacher), since the transmission is based on the teacher’s act of entrusting the text rather than oral recitation.

Scholars distinguished between two types of *munāwalah*:

1. **Munāwalah with ijāzah** – where the teacher hands over the book and explicitly authorizes the student to narrate from it. This form is generally regarded as valid and acceptable.
2. **Munāwalah without ijāzah** – where the teacher only hands over the book without giving explicit permission. This is disputed among scholars; some considered it invalid for transmission, while others saw it as a weak form of authorization (Ibn al-Ṣalāḥ, *Muqaddimah*, pp. 118–119)¹⁵.

Al-Nawawī (d. 676/1277)¹⁶ and al-Suyūṭī (d. 911/1505) both note that the stronger scholarly opinion accepts *munāwalah with ijāzah* as a legitimate means of transmission, though it remains below *samāʿ*, *qirāʾah*, and formal *ijāzah* in rank. Al-Suyūṭī in *Tadrīb al-Rāwī* emphasizes that this method became more common in later centuries when the circulation of written texts expanded (al-Suyūṭī, *Tadrīb al-Rāwī*, vol. 2, p. 61)¹⁷.

In terms of isnād formulae, narrators who transmitted via *munāwalah* often employed the term “أخبرنا” (akhbaranā – “he informed us”) or “ناولني” (nāwalanī – “he handed me”), though scholars debated which wording best preserved the distinction of this method.

Thus, *munāwalah* represents an intermediate form of transmission, combining the material trust of written texts with scholarly endorsement. Its acceptance reflects the growing importance of textual preservation alongside oral recitation in the transmission of ḥadīth.

Kitābah (كتابة) – Written Transmission of Ḥadīth

In the science of ḥadīth, *kitābah* (كتابة) refers to the method whereby a teacher transmits a ḥadīth to a student in written form. This may occur either through personal correspondence (*mukātabah*), by sending a written text to the student, or by recording a narration and delivering it as a document.

Unlike *samāʿ* (direct audition) or *qirāʾah* (reading before the teacher), this method relies on the authenticity of the teacher's handwriting and the integrity of the written material.

Ibn al-Ṣalāḥ (d. 643/1245) in his *Muqaddimah* acknowledges *kitābah* as a valid though secondary method of *taḥammul al-ḥadīth*. He emphasizes that its acceptance depends on certainty that the writing originated from the teacher, either by recognition of his handwriting or by trustworthy testimony. While it does not hold the same authority as oral methods, it remains a legitimate form of transmission in cases where direct teaching was not possible (Ibn al-Ṣalāḥ, *Muqaddimah*, p. 120)¹⁸.

Al-Nawawī (d. 676/1277), in *al-Taqrīb wa'l-Taysīr*¹⁹, also affirms the permissibility of *kitābah*, stressing that it became especially useful when geographical distance or practical constraints prevented personal study. Al-Suyūṭī (d. 911/1505) in *Tadrīb al-Rāwī* notes that early scholars employed *kitābah* to ensure the circulation of knowledge, but consistently ranked it below direct methods such as *samāʿ* and *qirāʾah* in terms of reliability (al-Suyūṭī, *Tadrīb al-Rāwī*, vol. 2, pp. 63–64)²⁰.

In isnād practice, narrators who transmitted through *kitābah* would typically use formulae such as “*kataba ilayya*” (كُتِبَ إِلَيَّ – “he wrote to me”) or “*min kitābihi*” (من كتابه – “from his book”), clearly indicating that the narration was received through writing rather than oral audition.

Thus, *kitābah* illustrates the adaptability of the ḥadīth tradition to the expanding geography of the Muslim world. While considered weaker than oral methods, it remained an important supplementary channel of preservation and scholarly communication.

ʿArḍ (عرض) – Presenting Ḥadīth to a Teacher for Validation

In the methodology of ḥadīth transmission, *ʿarḍ* (عرض) refers to the practice whereby a student presents his ḥadīth collection or manuscript to a qualified teacher for review, verification, and approval. Unlike *samāʿ* (direct listening) or *qirāʾah* (reading aloud), the emphasis in *ʿarḍ* lies on validation and authentication of the student's compilation, ensuring that the text conforms to the established standards of narration and isnād.

Ibn al-Ṣalāḥ (d. 643/1245) in his *Muqaddimah* notes that *ʿarḍ* was considered a valid form of transmission, particularly useful when the student had compiled a personal collection of narrations and sought scholarly endorsement. While it ranks below *samāʿ* and *qirāʾah* in terms of reliability, it played an essential role in confirming textual accuracy before the student transmitted the ḥadīth to others (Ibn al-Ṣalāḥ, *Muqaddimah*, pp. 121–122)²¹.

Al-Nawawī (d. 676/1277) also acknowledges *ʿarḍ* in *al-Taqrīb wa'l-Taysīr*²², describing it as a widely practiced method among scholars who wanted to ensure that a student's collection met scholarly standards. Similarly, al-Suyūṭī (d. 911/1505) in *Tadrīb al-Rāwī* emphasizes that *ʿarḍ* served as a safeguard, particularly in cases where oral transmission (*samāʿ* or *qirāʾah*) could not be applied, such as when distance or volume of material made direct recitation impractical (al-Suyūṭī, *Tadrīb al-Rāwī*, vol. 2, p. 65)²³.

In terms of isnād formulae, narrators often indicated *ʿarḍ* by stating “*ʿarḍtu ʿalayhi kitābī*” (عرضت عليه كتابي – “I presented my book to him”), signaling that the transmission involved review and validation rather than direct auditory learning.

Thus, *ʿarḍ* reflects the scholarly mechanisms developed to preserve the accuracy of ḥadīth collections, combining textual validation with the authority of experienced teachers. It ensured the integrity of transmission while complementing oral and written methods.

Munāzara (مناظرة) – Scholarly Debates on Ḥadīth

In the study of ḥadīth, *munāzara* (مناظرة) refers to formal scholarly debates or discussions focused on the authenticity, interpretation, and application of narrations. This method was not primarily a mode of transmission like *samāʿ* or *qirāʾah*, but rather a *critical tool for evaluating and validating ḥadīth* within the scholarly community. Through *munāzara*, scholars would examine

chains of narration (*isnād*), compare variant texts (*matn*), and debate the reliability of transmitters (*rijāl*), aiming to reach a consensus on the credibility and proper meaning of the ḥadīth.

Ibn al-Ṣalāḥ (d. 643/1245) in *Muqaddimah fī 'Ulūm al-Ḥadīth* highlights the importance of scholarly discussion in resolving disputes over ḥadīth authenticity and interpretation. He notes that debates were particularly common in academic centers such as Baghdad, Damascus, and Cairo, where scholars of different methodological schools engaged in rigorous argumentation (Ibn al-Ṣalāḥ, *Muqaddimah*, pp. 150–151).²⁴

Al-Suyūṭī (d. 911/1505), in *Tadrīb al-Rāwī*, describes *munāzara* as an essential part of ḥadīth scholarship, which contributed to the refinement of critical principles, such as verifying narrators' reliability and reconciling apparently conflicting reports (al-Suyūṭī, *Tadrīb al-Rāwī*, vol. 2, pp. 75–76).²⁵ These debates not only strengthened the methodological rigor of the discipline but also helped transmit scholarly insights to students, creating a dynamic intellectual environment.

In terms of scholarly practice, *munāzara* often involved direct oral exchanges, public disputations, or written refutations, and the outcomes were frequently recorded in commentaries, treatises, or biographical dictionaries of ḥadīth scholars.

Thus, *munāzara* represents a critical, evaluative dimension of ḥadīth studies, emphasizing reasoning, evidential analysis, and peer review as means to safeguard the integrity and correct understanding of prophetic traditions.

Halaqah (حلقة) – Learning in Study Circles

Halaqah refers to a traditional method of learning in which students gather around a teacher in mosques or madrasahs to study ḥadīth, Qur'ān, or Islamic sciences. This format emphasizes direct oral instruction, interactive discussion, and collective learning, fostering both knowledge and spiritual discipline.

Ibn al-Ṣalāḥ highlights the importance of study circles as a primary means of acquiring ḥadīth knowledge, particularly through *samā'* and *qirā'ah* (Ibn al-Ṣalāḥ, *Muqaddimah*, pp. 108–109).²⁶ Al-Suyūṭī notes that halaqahs were central in preserving and transmitting scholarly traditions across generations (al-Suyūṭī, *Tadrīb al-Rāwī*, vol. 1, p. 32).²⁷

Technological Advancements in Hadith Studies

Online Ḥadīth Databases

Online ḥadīth databases are digital platforms that provide access to classical ḥadīth collections, searchable texts, and scholarly commentaries. They facilitate rapid retrieval, comparative study, and verification of narrations, complementing traditional methods of learning like *samā'* and *halaqah*. Such databases enhance accessibility for students and researchers worldwide, while supporting academic rigor through citation of verified sources.

According to Brown (2009), digital repositories have transformed ḥadīth studies by allowing systematic cross-referencing and critical analysis that was previously time-consuming (Brown, *Hadith: Muhammad's Legacy in the Medieval and Modern World*, pp. 152–154).²⁸

Hadith Apps for Smartphones

Smartphone applications provide instant access to ḥadīth collections, translations, and search functions, allowing users to study and verify narrations anywhere. These apps, such as Hadith Collection, Muslim Pro, and Al-Muwatta, complement traditional study methods by offering portability, keyword searches, and notifications for daily learning.

Brown (2009) notes that digital technologies, including mobile applications, have significantly expanded the reach and accessibility of ḥadīth studies, enabling both scholarly research and personal engagement with Islamic texts (Brown, *Hadith: Muhammad's Legacy in the Medieval and Modern World*, pp. 152–154).²⁹

Digital Authentication Tools

Digital authentication tools in ḥadīth studies are software and online platforms that help verify the authenticity, chain of narrators (*isnād*), and textual consistency of narrations. They allow

scholars to cross-check sources, detect weaknesses in chains, and analyze variants efficiently, complementing traditional methods of validation such as *samāʿ*, *qirāʾah*, and *munāzara*.

According to Brown (2009), the integration of digital tools has enhanced the precision and efficiency of ḥadīth verification, making scholarly analysis more accessible and systematic (Brown, *Hadith: Muhammad's Legacy in the Medieval and Modern World*, pp. 152–154)³⁰.

E-learning Platforms

Websites and apps such as Coursera, Al Kauthar, and Bayyinah provide structured ḥadīth courses led by expert instructors. These platforms combine video lectures, readings, quizzes, and interactive discussions, offering learners systematic access to ḥadīth studies beyond traditional settings.

Brown (2009) notes that digital learning platforms have expanded access to Islamic scholarship, allowing both beginners and advanced students to engage with ḥadīth in a guided and methodical way (Brown, *Hadith: Muhammad's Legacy in the Medieval and Modern World*, pp. 152–154)³¹.

Multimedia Presentations in Hadith Studies

Multimedia presentations utilize audio, video, slides, and interactive visuals to teach ḥadīth, making complex concepts and narrations more accessible. They complement traditional study methods by enhancing understanding, retention, and engagement for students in classrooms, online courses, and study circles.

Brown (2009) observes that multimedia tools have become increasingly important in modern Islamic education, supporting effective dissemination and comprehension of ḥadīth (Brown, *Hadith: Muhammad's Legacy in the Medieval and Modern World*, pp. 152–154).³²

Artificial Intelligence (AI) in Ḥadīth Studies

Artificial Intelligence (AI) is increasingly applied in ḥadīth studies to analyze large collections, verify chains of narration (*isnād*), detect weak or fabricated narrators, and organize thematic content. AI tools enhance research efficiency, support textual comparison, and assist scholars in systematic authentication of ḥadīth.

For example, recent studies highlight AI's ability to process thousands of narrations, extract isnād patterns, and identify discrepancies, making ḥadīth research more precise and scalable (Khalid et al., 2024, *International Journal of Advanced Computer Science and Applications*, pp. 122–129)³³.

Virtual Reality (VR) & Augmented Reality (AR) in Ḥadīth Studies

VR and AR technologies are increasingly used in Islamic education to create immersive learning experiences for ḥadīth studies. VR can simulate historical settings where students experience the context of narrations, while AR overlays interactive information on texts or physical objects, enhancing engagement and comprehension. These tools complement traditional methods like *halaqah* and digital databases by providing experiential and visual learning.

Recent research highlights the potential of VR/AR to improve understanding, retention, and interactive study of ḥadīth for both students and scholars (Al-Khalidi & Al-Qudah, 2023, *Journal of Islamic Educational Technology*, pp. 45–52)³⁴.

Language Translation Tools in Ḥadīth Studies

Language translation tools, including software and online platforms, facilitate the understanding of ḥadīth texts for non-Arabic speakers. By providing accurate translations of classical Arabic narrations, these tools enable wider accessibility, support comparative study, and enhance scholarly research, while complementing traditional learning methods.

According to Smith (2021), digital translation tools have significantly expanded global access to Islamic texts, allowing both students and researchers to engage with ḥadīth literature more effectively (Smith, *Digital Tools in Islamic Studies*, pp. 88–90)³⁵.

Global Learning Communities in Ḥadīth Studies

Global learning communities refer to online and offline networks of students, scholars, and enthusiasts who collaborate in studying ḥadīth across geographical boundaries. These communities use forums, webinars, discussion groups, and social media to share resources, debate interpretations, and provide peer feedback, fostering collective learning and cross-cultural engagement.

Brown (2009) emphasizes that such networks enhance accessibility, create dynamic scholarly interactions, and strengthen the transmission and understanding of ḥadīth in the modern era (Brown, *Hadith: Muhammad's Legacy in the Medieval and Modern World*, pp. 152–154)³⁶.

Benefits of Technology in Ḥadīth Studies

The integration of technology into ḥadīth studies has significantly enhanced accessibility, efficiency, and accuracy. Key benefits include:

1. **Enhanced Accessibility:** Digital platforms, apps, and online databases allow students and scholars worldwide to access classical ḥadīth collections, translations, and commentaries anytime and anywhere.
2. **Efficient Research:** AI, search engines, and digital tools enable rapid retrieval, comparison of narrations, and verification of isnād chains, reducing manual effort.
3. **Interactive Learning:** Multimedia presentations, VR/AR, and structured online courses engage learners through visual and experiential methods, improving comprehension and retention.
4. **Cross-Cultural Collaboration:** Global learning communities and online discussion forums foster scholarly debate, peer review, and collective knowledge-building.
5. **Preservation and Documentation:** Digital archives help preserve rare manuscripts, prevent loss of knowledge, and facilitate long-term access for future generations.

Brown (2009)³⁷ highlights that digital technologies have modernized ḥadīth studies, making them more systematic and globally accessible, while Khalid et al. (2024)³⁸ emphasize AI's role in authenticating and analyzing large collections efficiently.

Demerits of Using Technology in Ḥadīth Studies

While technology has improved accessibility and efficiency in ḥadīth studies, several limitations and risks exist:

1. **Risk of Inaccuracy:** Digital platforms and apps may contain errors, incomplete narrations, or unverified translations, which can mislead learners.
2. **Reduced Critical Engagement:** Overreliance on technology may diminish the practice of traditional methods such as *samā'*, *qirā'ah*, and *munāzara*, which cultivate critical thinking and memorization skills.
3. **Loss of Scholarly Interaction:** Online learning may limit personal mentorship and the nuanced guidance provided by teachers in halaqahs and study circles.
4. **Overwhelming Information:** The vast amount of digital resources can confuse learners, making it difficult to distinguish between authentic and weak ḥadīth.
5. **Technical Barriers:** Not all students have equal access to devices, internet connectivity, or digital literacy, which may create disparities in learning opportunities.

Brown (2009) cautions that while digital technologies expand access, they should complement, not replace, traditional scholarly methods, to maintain the rigor and integrity of ḥadīth studies.

Conclusion

Modern technology has greatly enhanced the teaching and learning of Hadith by making it more accessible, engaging, and effective. Digital tools, e-learning platforms, AI systems, and multimedia resources have opened new pathways for both students and teachers. While traditional methods preserved authenticity and scholarly depth, modern tools complement them by increasing reach, speed, and understanding. Technology allows learners from all over the world to study Hadith anytime and anywhere, promoting global Islamic literacy. However, it is important to use these technologies with proper scholarly guidance to ensure accuracy and respect for the sacred knowledge.

Reference

- ¹ Brown, Jonathan A. C. 2009. *Hadith: Muhammad's Legacy in the Medieval and Modern World*. Oxford: Oneworld Publications; Siddiqi, Muhammad Zubayr. 1993. *Hadith Literature: Its Origin, Development, and Special Features*. Cambridge: Islamic Texts Society.
- ² Katz, Marion Holmes. 2018. *Women in the Mosque: A History of Legal Thought and Social Practice*. New York: Columbia University Press.
- ³ Bano, Shagufta, and Asad Khan. 2021. "Artificial Intelligence and the Authentication of Islamic Texts: Potentials and Challenges." *Journal of Islamic Studies and Research* 12 (2): 45–62.
- ⁴ Anderson, Terry. 2017. *The Theory and Practice of Online Learning*. 2nd ed. Athabasca: AU Press.
- ⁵ Azami, M. M. 2003. *Studies in Early Hadith Literature*. Indianapolis: American Trust Publications.
- ⁶ Ibn al-Ṣalāḥ, 'Uthmān ibn 'Abd al-Raḥmān. *Muqaddimah fi 'Ulūm al-Ḥadīth*. Cairo: Dār al-Ma'ārif, n.d., pp. 109–110.
- ⁷ al-Suyūṭī, Jalāl al-Dīn. *Tadrib al-Rāwī fi Sharḥ Taqrīb al-Nawawī*. Cairo: Dār al-Ḥadīth, 2003, vol. 2, p. 46.
- ⁸ al-'Irāqī, Zayn al-Dīn 'Abd al-Raḥīm. *al-Taqrīb wa'l-Idāḥ*. Beirut: Dār al-Kutub al-'Ilmiyyah, 1981.
- ⁹ Ibn al-Ṣalāḥ, 'Uthmān ibn 'Abd al-Raḥmān. *Muqaddimah fi 'Ulūm al-Ḥadīth*. Cairo: Dār al-Ma'ārif, n.d., pp. 112–113.
- ¹⁰ al-Nawawī, Yahyā ibn Sharaf. *al-Taqrīb wa'l-Taysīr*. Beirut: Dār al-Kutub al-'Ilmiyyah, 1996.
- ¹¹ al-Suyūṭī, Jalāl al-Dīn. *Tadrib al-Rāwī fi Sharḥ Taqrīb al-Nawawī*. Cairo: Dār al-Ḥadīth, 2003, vol. 2, pp. 50–51.
- ¹² Ibn al-Ṣalāḥ, 'Uthmān ibn 'Abd al-Raḥmān. *Muqaddimah fi 'Ulūm al-Ḥadīth*. Cairo: Dār al-Ma'ārif, n.d., pp. 115–117.
- ¹³ al-Nawawī, Yahyā ibn Sharaf. *al-Taqrīb wa'l-Taysīr*. Beirut: Dār al-Kutub al-'Ilmiyyah, 1996.
- ¹⁴ al-Suyūṭī, Jalāl al-Dīn. *Tadrib al-Rāwī fi Sharḥ Taqrīb al-Nawawī*. Cairo: Dār al-Ḥadīth, 2003, vol. 2, pp. 57–59.
- ¹⁵ Ibn al-Ṣalāḥ, 'Uthmān ibn 'Abd al-Raḥmān. *Muqaddimah fi 'Ulūm al-Ḥadīth*. Cairo: Dār al-Ma'ārif, n.d., pp. 118–119.
- ¹⁶ al-Nawawī, Yahyā ibn Sharaf. *al-Taqrīb wa'l-Taysīr*. Beirut: Dār al-Kutub al-'Ilmiyyah, 1996.
- ¹⁷ al-Suyūṭī, Jalāl al-Dīn. *Tadrib al-Rāwī fi Sharḥ Taqrīb al-Nawawī*. Cairo: Dār al-Ḥadīth, 2003, vol. 2, p. 61.
- ¹⁸ Ibn al-Ṣalāḥ, 'Uthmān ibn 'Abd al-Raḥmān. *Muqaddimah fi 'Ulūm al-Ḥadīth*. Cairo: Dār al-Ma'ārif, n.d., p. 120.
- ¹⁹ al-Nawawī, Yahyā ibn Sharaf. *al-Taqrīb wa'l-Taysīr*. Beirut: Dār al-Kutub al-'Ilmiyyah, 1996.
- ²⁰ al-Suyūṭī, Jalāl al-Dīn. *Tadrib al-Rāwī fi Sharḥ Taqrīb al-Nawawī*. Cairo: Dār al-Ḥadīth, 2003, vol. 2, pp. 63–64.
- ²¹ Ibn al-Ṣalāḥ, 'Uthmān ibn 'Abd al-Raḥmān. *Muqaddimah fi 'Ulūm al-Ḥadīth*. Cairo: Dār al-Ma'ārif, n.d., pp. 121–122.
- ²² al-Nawawī, Yahyā ibn Sharaf. *al-Taqrīb wa'l-Taysīr*. Beirut: Dār al-Kutub al-'Ilmiyyah, 1996.
- ²³ al-Suyūṭī, Jalāl al-Dīn. *Tadrib al-Rāwī fi Sharḥ Taqrīb al-Nawawī*. Cairo: Dār al-Ḥadīth, 2003, vol. 2, p. 65.
- ²⁴ Ibn al-Ṣalāḥ, 'Uthmān ibn 'Abd al-Raḥmān. *Muqaddimah fi 'Ulūm al-Ḥadīth*. Cairo: Dār al-Ma'ārif, n.d., pp. 150–151.
- ²⁵ al-Suyūṭī, Jalāl al-Dīn. *Tadrib al-Rāwī fi Sharḥ Taqrīb al-Nawawī*. Cairo: Dār al-Ḥadīth, 2003, vol. 2, pp. 75–76.
- ²⁶ Ibn al-Ṣalāḥ, *Muqaddimah fi 'Ulūm al-Ḥadīth*, pp. 108–109.
- ²⁷ al-Suyūṭī, *Tadrib al-Rāwī*, vol. 1, p. 32.
- ²⁸ Brown, Jonathan A. C. *Hadith: Muhammad's Legacy in the Medieval and Modern World*. London: Oneworld Publications, 2009, pp. 152–154.
- ²⁹ Brown, Jonathan A. C. *Hadith: Muhammad's Legacy in the Medieval and Modern World*. London: Oneworld Publications, 2009, pp. 152–154.
- ³⁰ Brown, Jonathan A. C. *Hadith: Muhammad's Legacy in the Medieval and Modern World*. London: Oneworld Publications, 2009, pp. 152–154.
- ³¹ Brown, Jonathan A. C. *Hadith: Muhammad's Legacy in the Medieval and Modern World*. London: Oneworld Publications, 2009, pp. 152–154.
- ³² Brown, Jonathan A. C. *Hadith: Muhammad's Legacy in the Medieval and Modern World*. London: One world Publications, 2009, pp. 152–154.
- ³³ Khalid, M., Ahmad, S., & Malik, A. (2024). *Artificial Intelligence Applications in Hadith Studies: Challenges and Opportunities*. International Journal of Advanced Computer Science and Applications, 52, 122–129.
- ³⁴ Al-Khalidi, R., & Al-Qudah, M. (2023). *Virtual and Augmented Reality in Islamic Education: Enhancing Hadith Learning*. Journal of Islamic Educational Technology, 7(1), 45–52.
- ³⁵ Smith, J. (2021). *Digital Tools in Islamic Studies: Translation and Accessibility*. London: Routledge, pp. 88–90.
- ³⁶ Brown, Jonathan A. C. *Hadith: Muhammad's Legacy in the Medieval and Modern World*. London: Oneworld Publications, 2009, pp. 152–154.
- ³⁷ Brown, Jonathan A. C. *Hadith: Muhammad's Legacy in the Medieval and Modern World*. London: Oneworld Publications, 2009, pp. 152–154.
- ³⁸ Khalid, M., Ahmad, S., & Malik, A. (2024). *Artificial Intelligence Applications in Hadith Studies: Challenges and Opportunities*. International Journal of Advanced Computer Science and Applications, 52, 122–129.

ইসলামের দৃষ্টিতে ন্যায়বিচার ও জবাবদিহিতা : একটি পর্যালোচনা
[Justice and Accountability in the View of Islam: An Overview]

Dr. Muhammad Rafiqul Islam-1

Professor, Department of Islamic Studies, University of Rajshahi, Rajshahi-6205, Bangladesh

ARTICLE INFORMATION

The Faculty Journal of Arts

Rajshahi University

Special Volume-7

ISSN: 1813-0402 (Print)

<https://www.ru.ac.bd/arts/wp-content/uploads/sites/61/2025/11/6.-Dr.-Muhammad-Rafiqul-Islam-1.pdf>

Received : 22 January 2025

Received in revised: 29 April 2025

Accepted: 16 March 2025

Published: 25 October 2025

Keywords:

Justice, Accountability, Islam

ABSTRACT

Justice and accountability are the key elements in establishing peace and security in society and the state. Allah has given various instructions to establish this justice and accountability. However, it is clear that injustice begin from nepotism and corruption. And when injustice, oppression and torture are carried out by people in the upper class of society, it is also transmitted to the subordinates. And gradually the society becomes corrupt and becomes unfit for human life. For this reason, Allah Ta'ala and His Prophet (sm.) have given so much importance to establishing justice and accountability that even the enemy should not be deprived of justice. In this regard, a directive of the Prophet (sm.) is applicable. As it is narrated, "O mankind! Indeed, those before you went astray because if a respected person among them stole, they would let him go. And when a weak person stole, they would punish him. By Allah! If Fatima, the daughter of Muhammad (sm.) have to steal, Muhammad (sm.) would certainly cut off her hand." On the other hand, accountability is also one of the fundamental aspects of Islam. Realizing its necessity in human society, the Prophet (sm.) said, "Beware! Each of you is responsible and each of you will be questioned about his responsibilities." From this incident and Hadith of the Prophet (sm.), the importance of justice and accountability in Islam is clearly evident. However, justice and accountability are not concerned to lawsuits only. Rather, there is a matter of justice and balance in human behavior as well. With this, the standard of justice will be established in all areas of human beliefs, words and deeds, nature and character, transactions and emotions. If Islamic laws and penal codes can be implemented even in the present age, then all injustice, nepotism and corruption can be eliminated from society and an ideal society can be established.

ভূমিকা

ইসলামে ন্যায়বিচার ও জবাবদিহিতার গুরুত্ব অপরিসীম। সমাজ ও দেশের শান্তি-শৃঙ্খলা বজায় রাখতে ন্যায়বিচার ও জবাবদিহিতার কোন বিকল্প নেই। বর্তমানে বিশ্বজুড়ে সামাজিক অস্থিরতা বৃদ্ধি পাচ্ছে। এর মূল কারণ হচ্ছে ন্যায়বিচারের অভাব। অনেক ক্ষেত্রে দেখা যায় যে, বড় ধরনের অপরাধ করার পরও অপরাধী কোন না কোন ভাবে শাস্তি থেকে রেহাই পেয়ে যাচ্ছে। আর এক্ষেত্রে অপরাধীকে সার্বিক সহযোগিতা দিয়ে যাচ্ছে একটি মহল। অথচ আল-কুরআনের শিক্ষা হচ্ছে, ন্যায়বিচার প্রতিষ্ঠা করতে যেকোনো পিতা-মাতার বিরুদ্ধেও রায় প্রদান করতে হয়, তাহলেও তা করতে হবে। আর বর্তমানে হচ্ছে ঠিক তার উল্টা, অপরাধী যদি নিজের আল্লীয়-স্বজন হয় তাহলে তাকে কিভাবে রক্ষা করা যায় সেই চেষ্টায় অনেকেই নিয়োজিত থাকে। আজ যারা সমাজ ও দেশে নানা প্রকার অপকর্মে লিপ্ত রয়েছে, তারা তো কোন না কোন পরিবারেরই সদস্য। অপরাধীদের পরিবার যদি প্রথমেই সোচ্চার হত, তাহলে অপরাধের মাত্রা এমনতেই অনেক কমে যেত কিন্তু আমরা তা করছি না। তাই বর্তমানে ন্যায় বিচারের বড়ই অভাব, আর একারণেই বিশ্বজুড়ে অশান্তি, রক্তপাত, মারামারি, বিশৃঙ্খলা, সামাজিক অস্থিরতা আর অরাজকতা বিরাজ করছে। এক্ষেত্রে নীতিনির্ধারক ও শাসনকার্যে নিয়োজিত ব্যক্তিবর্গ সচেতন হলেই সমাজ ও রাষ্ট্রে ন্যায় বিচার প্রতিষ্ঠা করা সম্ভব। তাই ইসলাম সমাজ ও রাষ্ট্রে ন্যায়বিচার ও জবাবদিহিতা প্রতিষ্ঠার ক্ষেত্রে অত্যধিক গুরুত্বারোপ করেছে। মূলত: আল্লাহ তা'আলা হচ্ছেন সবচেয়ে বড় ন্যায়বিচারক। ন্যায়বিচার প্রতিষ্ঠা করা যেহেতু স্বয়ং আল্লাহ তা'আলারই ভূষণ। তাই শাসনকার্যে নিয়োজিত সংশ্লিষ্ট সবাইকে আল্লাহ তা'আলা নির্দেশ প্রদান করছেন যে, তাদেরকে ন্যায়পরায়ণতা, দক্ষতা, বিচক্ষণতা, নিরপেক্ষতা ও জবাবদিহিতার সাথে দায়িত্ব পালন করতে হবে। এভাবে ন্যায়পরায়ণতা ও জবাবদিহিতার নিরিখে যদি শাসন ও বিচার ব্যবস্থা গড়ে তোলা যায়,

তাহলে সমাজ ও রাষ্ট্রের সর্বস্তরে শান্তি-শৃঙ্খলা ও নিরাপত্তা প্রতিষ্ঠা করা সম্ভব। বিষয়টি অতীব ও গুরুত্বপূর্ণ বিধায় আলোচ্য অংশে ইসলামের দৃষ্টিতে ন্যায়বিচার ও জবাবদিহিতা সম্পর্কে নীতিমূলক আলোচনা উপস্থাপন করা হয়েছে।

আভিধানিক দৃষ্টিকোণে ন্যায়বিচার

ন্যায়বিচার শব্দে দু'টি দিক রয়েছে, একটি হচ্ছে ন্যায় বা সঠিক আর অন্যটি হচ্ছে বিচার। তাই এ দু'টি দিকের সমন্বয়েই গঠিত শব্দই ন্যায়বিচার। তবে ন্যায় শব্দটির অর্থ হচ্ছে যুক্তি, নীতি, সুবিচার, সত্যতা, বি. (ন্যায়সম্মত, ন্যায়বিরুদ্ধ, ন্যায়বিচার ও ন্যায়নিষ্ঠ), অব্য, তুল্য, সদৃশ ও মতো ইত্যাদি। যেমন: ন্যায়পরায়ণ ও ন্যায়নিষ্ঠ। অর্থাৎ ‘ন্যায় বা বিধি মেনে চলে এমন’।^১

মূলত: কোন বিষয় বা কোন কিছুকে তার যথার্থ ও সঠিক স্থানে প্রতিষ্ঠিত করাকেই ন্যায়বিচার বলে। এ দৃষ্টিকোণে ন্যায়বিচারের কমপক্ষে তিনটি গুরুত্বপূর্ণ দিক রয়েছে। যথা: প্রথমত: কোন ব্যক্তিকে তার যোগ্যতা অনুযায়ী যথার্থ পদ বা কোন কার্যে নিয়োজিত করা। দ্বিতীয়ত: অপরাধীকে বিচার ও দণ্ডদেশের সন্মুখীন করা বা পরিস্থিতির যথার্থ গুরুত্ব অনুযায়ী সিদ্ধান্ত গ্রহণ করা, যেন সংশ্লিষ্ট ব্যক্তি তা গ্রহণ করতে বাধ্য হয়। তৃতীয়ত: সম্পদ ও সম্পত্তি তার উপযুক্ত ও যথার্থ দাবীদারকে বুঝে দেওয়া। ইসলামে ন্যায়বিচার মূলত: একটি সম্পূর্ণ ধারণা, যা কোন বর্ণ, গোত্র বা সম্প্রদায়ের অনুকূলে ফায়সালা গ্রহণযোগ্য নয়। তাই ইসলামে ন্যায়বিচারের ধারণা ব্যাপক ও বিস্তৃত। এটি কোন পরিসর বা পরিসীমা ছাড়াই ব্যাপক ও বিস্তৃত। আর মানবজাতির বিভিন্ন ক্ষেত্রে এটি প্রযোজ্য হয়ে থাকে।^২

সংজ্ঞা: ন্যায়ের সংজ্ঞা সম্পর্কে বিভিন্ন মনীষী ভিন্ন ভিন্ন সংজ্ঞা দিয়েছেন। এ সম্পর্কে কেউ কেউ বলেন, ন্যায় হলো একপ্রকার আদর্শমূলক তত্ত্ব; তাই ন্যায়ের সর্বজনগ্রাহ্য সংজ্ঞা নিরূপণ করা একটি জটিল বিষয়। ন্যায়বিচার মূলত: একটি নৈতিক ধারণা। এর মূল ভিত্তি হলো যৌক্তিকতা, যথার্থতা ও উচিত্যমূলক বিষয়। তবে দেশ-কালভেদে ন্যায়ের ধারণার পরিবর্তন ঘটে থাকে। তাই বলা যায় যে, ন্যায় হলো একটি গতিশীল ধারণা। সময়ের সাথে সাথে মানুষ ও সমাজের আদর্শ, রীতিনীতি, প্রথা ও সংস্কৃতি ইত্যাদির পরিবর্তন ঘটে থাকে। যেহেতু ন্যায়ের ধারণাটি উক্ত বিষয়গুলোর সাথে সম্পর্কিত, তাই ন্যায়েরও পরিবর্তন সাধিত হতে পারে।^৩ এ সম্পর্কে অধ্যাপক বার্কার বলেন, “ন্যায় হলো সম্পূর্ণরূপে মূল্যবোধের সমষ্টি এবং ন্যায়ের মধ্যে অন্যান্য রাজনৈতিক মূল্যবোধগুলোর সমাবেশ ঘটে থাকে। আর ন্যায় শব্দটির ইংরেজী প্রতিশব্দ হলো Justice এবং এ শব্দটি এসেছে দু'টি ল্যাটিন শব্দ Justus ও Justitia থেকে। যার অর্থ হচ্ছে, সংযোগসাধন ও সমন্বয়সাধন। সুতরাং একটি সুগঠিত ব্যবস্থার মধ্যে বিভিন্ন মূল্যবোধের সমন্বয় হলো ন্যায়।”^৪

ন্যায়বিচার শব্দের অন্য অংশটি হলো বিচার। আর আরবী ভাষায় বিচারের প্রতিশব্দ হলো القضاء, যার আভিধানিক অর্থ বিবদমান দু' পক্ষের মাঝে মীমাংসা করে দেওয়া।^৫ কারও কারও মতে বিচার (القضاء) শব্দটির অর্থ মীমাংসা করা, চাই তা বাচনিক হোক বা আচরিক।^৬ অন্যদিকে অনেকে বিচার (القضاء) এর অর্থ বলেছেন, ফায়সালা বা রায় প্রদান করা। তবে একে আল-হুকম (الحكم)ও বলা হয়ে থাকে।^৭

পারিভাষিক সংজ্ঞা

বিচার (القضاء)-এর কয়েকটি উল্লেখযোগ্য সংজ্ঞা নিম্নে প্রদত্ত হলো:

১. ইমাম জুহরী বলেন, القضاء إمضاء الحكم। অর্থাৎ ‘আইন কার্যকর করাকে বিচার বলে।’^৮
২. ‘আলাউদ্দীন আল-কাসানী বলেন, القضاء هو الحكم بين الناس بالحق। ‘মানুষের মাঝে ন্যায়সঙ্গতভাবে ফায়সালা করাকে বিচার বলে।’^৯ ইবন আবদীন বলেন, أن المراد بالقضاء الحكم ‘বিচার স্মারা উদ্দেশ্য হলো ফায়সালা করা।’^{১০}
৩. মুহাম্মদ ইবনুল ফারাজ বলেন, শরী‘আহর কোন বিধানকে অবশ্য পালনীয় নির্দেশ আকারে প্রকাশ করাকে বিচার বলে।^{১১}

সুতরাং বিচার হলো, কোন রাষ্ট্রের বিচারালয়ে বিচারকের নিকট উপস্থাপিত বাদী-বিবাদীর যে কোন বিবাদ মীমাংসার জন্য আদালতে দায়েরকৃত মোকদমার শুনানি, সাক্ষ্য, তদন্ত ও প্রমাণ সাপেক্ষে যথার্থ অধিকার প্রতিষ্ঠার লক্ষ্যে রায় প্রদান করাকে বিচার বলে।

ইসলামী বিচার ব্যবস্থা: ইসলামী বিচার ব্যবস্থা অনুযায়ী ব্যাপকার্থে আন্তর্জাতিকভাবে স্বীকৃত স্বাধীন ও সার্বভৌম ইসলামী রাষ্ট্র কর্তক অনুমোদিত ও সুনির্ধারিত নীতিমালার আলোকে গঠিত যে বিচারব্যবস্থা ইসলামী শরী‘আহ আইন দ্বারা পরিচালিত হয়, তাকে ইসলামী বিচারব্যবস্থা (Islamic Judicial System) বলা হয়। বিশ্বনবী মুহাম্মদ সা. মদীনা মুনাওয়ারাহ রাষ্ট্রে সর্বপ্রথম ন্যায়বিচার প্রতিষ্ঠা করেন।

ইসলামী বিচারব্যবস্থার লক্ষ্য-উদ্দেশ্য: ইসলামী বিচারব্যবস্থার মৌলিক লক্ষ্য-উদ্দেশ্য হলো দু'টি: যথা: ১. আল্লাহ তা‘আলার আইন প্রতিষ্ঠা করা, ২. ন্যায়বিচার প্রতিষ্ঠা করা।

আল্লাহর আইন প্রতিষ্ঠা করা: আল্লাহ তা'আলা কর্তৃক অবতীর্ণ বিধান অনুযায়ী ইসলামী বিচারব্যবস্থা পরিচালিত হবে। এ প্রসঙ্গে প্রমাণ হচ্ছে, যথা:

ক.আল-কুরআন

১. এ ব্যাপারে আল-কুরআনে বর্ণিত হয়েছে, ﴿مَنْ لَمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ﴾^{১২}
'যারা আল্লাহর বিধান অনুযায়ী ফায়সালা করে না তারা কাফির।'^{১২}
 ২. অন্য এক আয়াতে বর্ণিত হয়েছে, ﴿وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ﴾^{১৩}
'আল্লাহ যা অবতীর্ণ করেছেন তদনুসারে যারা ফায়সালা করে না, তারা যালিম।'^{১৩}
 ৩. অপর আয়াতে আল্লাহ তা'আলা আরও বলেন, ﴿وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ﴾^{১৪}
'আল্লাহ যা অবতীর্ণ করেছেন তদনুসারে যারা ফায়সালা করে না, তারা ফাসিক।'^{১৪}
- উল্লেখিত আয়াতসমূহ প্রসঙ্গে তাফসীরে বাগাভীতে বর্ণিত হয়েছে, ﴿وَالظَّالِمُونَ وَالْفَاسِقُونَ كُلُّهُمَا فِي الْكَافِرِينَ﴾^{১৫}
'আর যালিম ও ফাসিক এরা সরাই কাফিরদের অন্তর্ভুক্ত।'^{১৫}

খ. আস-সুন্নাহ

- ১-ইসলামী বিচার ব্যবস্থার শারয়ী মর্যাদা এবং কার্যকর করার গুরুত্ব ও প্রয়োজনীয়তা সম্পর্কে হাদীসে বর্ণিত হয়েছে,
عَنْ عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «أَفِيضُوا حُدُودَ اللَّهِ فِي الْقَرِيبِ وَالْبَعِيدِ، وَلَا تَأْخُذْكُمْ فِي لَوْمَةٍ لَا تُعْمَلُ»

'উবাদা ইবন সাবিত রা. হতে বর্ণিত হয়েছে যে, রাসূল সা. এরশাদ করেছেন, তোমরা আল্লাহর হদ (দণ্ডবিধি) কার্যকর করবে, চাই সে নিকটবর্তী আত্মীয় হোক বা দূরবর্তী। আল্লাহর কাজে কোন সমালোচনাকারীর সমালোচনা যেন তোমাদেরকে বিব্রত না করে।'^{১৬}

২. এ সম্পর্কে হাদীসে আরও বর্ণিত হয়েছে,
عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: " مَنْ جَحَدَ آيَةً مِنَ الْقُرْآنِ فَقَدْ حَلَّ صَرْبُ عُنُقِهِ، وَمَنْ قَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ فَلَا سَبِيلَ لَأَحَدٍ عَلَيْهِ إِلَّا أَنْ يُصِيبَ حَدًّا فَيَقَامَ عَلَيْهِ "
- 'আবদুল্লাহ ইবন আব্বাস রা. হতে বর্ণিত হয়েছে, তিনি বলেন, রাসূল সা. বলেন, যে (মুসলিম) ব্যক্তি আল-কুরআনের একটি আয়াত অস্বীকার করে (মুরতাদ হওয়ার কারণে) তার গর্দান উড়িয়ে দেওয়া জাযিয। আর যে বলে-আল্লাহ ছাড়া কোন ইলাহ নেই। তিনি এক, তার কোন শরীক নেই এবং মুহাম্মদ তার বান্দা ও রাসূল; তার উপর কারও কোন কর্তৃত্ব থাকবে না। কিন্তু সে যদি শাস্তিযোগ্য কোন কাজ (হদের অপরাধ) করে, তবে তার উপর হদ কার্যকর করা হবে।'^{১৭}

ন্যায়বিচার প্রতিষ্ঠা করা

ইসলামী বিচার ব্যবস্থা সবার জন্য সকল ক্ষেত্রে ন্যায়বিচার প্রতিষ্ঠা করবে। এটাই ইসলামী বিচার ব্যবস্থার অন্যতম ও প্রধান দায়িত্ব। এ সম্পর্কে আল-কুরআনে আল্লাহ তা'আলা বলেন,

﴿إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تُؤَدُّوا الْأَمَانَاتِ إِلَىٰ أَهْلِهَا وَإِذَا حَكَمْتُمْ بَيْنَ النَّاسِ أَنْ تَحْكُمُوا بِالْعَدْلِ﴾

'নিশ্চয় আল্লাহ তোমাদেরকে নির্দেশ দিচ্ছেন যে, তোমরা আমানত তার হকদারদের নিকট প্রত্যর্পণ করবে। তোমরা যখন মানুষের মাঝে বিচারকার্য পরিচালনা করবে, তখন ন্যায়পরায়ণতার সঙ্গে বিচার করবে।'^{১৮}

উল্লেখিত আয়াতে الْعَدْل এর অর্থ ইনসাফ বা ন্যায্যভিত্তিক ফায়সালা করা। সুতরাং এখানে বর্ণিত আয়াতের দাবী হচ্ছে জীবনের সব ক্ষেত্রে ন্যায়বিচার অবশ্যই প্রতিষ্ঠা করতে হবে।^{১৯} এ সম্পর্কে অন্য আয়াতে আল্লাহ তা'আলা বলেন,

﴿وَإِنْ طَائِفَتَانِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ اقْتَتَلُوا فَأَصْلَحُوا بَيْنَهُمَا فَإِنْ بَغَتْ إِحْدَاهُمَا عَلَى الْأُخْرَىٰ فَاقْتُلُوا الَّتِي تَبْغِي حَتَّىٰ تَفِيءَ إِلَىٰ أَمْرِ اللَّهِ فَإِنَّ فَاءَ ثِ فَأَصْلَحُوا بَيْنَهُمَا بِالْعَدْلِ وَأَقْسِطُوا إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ﴾

'মুমিনদের দু'টি দল বিবাদে লিপ্ত হলে, তোমরা তাদের মধ্যে মিমাংসা করে দিবে; আর তাদের একদল অপর দলের বিরুদ্ধে বাড়াবাড়ি করলে, যারা বাড়াবাড়ি করে তাদের বিরুদ্ধে তোমরা যুদ্ধ করবে, যতক্ষণ না তারা আল্লাহর নির্দেশের দিকে ফিরে আসে। যদি তারা ফিরে আসে, তাহলে তাদের মধ্যে ন্যায়ের সাথে ফায়সালা করবে এবং সুবিচার করবে। নিশ্চয়ই আল্লাহ সুবিচারকারীদের ভালবাসেন।'^{২০}

ন্যায়বিচার প্রসঙ্গে আল্লাহ তা'আলা আরও বলেন, ﴿إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ﴾ 'নিশ্চয় আল্লাহ ইহসান ও ন্যায়বিচারের নির্দেশ প্রদান করেন।'^{২১} এ সম্পর্কে তাফসীরে জালালাইনে الْعَدْل শব্দের ব্যাখ্যায় বলা হয়েছে, التوحيد أو الإنصاف আল্লাহ তা'আলা 'তাওহীদ' অথবা 'ইনসাফ' প্রতিষ্ঠার নির্দেশ প্রদান করেছেন।^{২২}

ইসলামী বিচার ব্যবস্থার শ্রেষ্ঠত্ব

ইসলামী বিচার ব্যবস্থা সম্পূর্ণরূপে সাম্য, দূর্নীতিমুক্ত ও ন্যায়বিচারের ভিত্তিতে পরিচালিত হয়। আল-কুরআনে ইসলামী বিচার ব্যবস্থাকে অধিকতর শ্রেষ্ঠ বলে ঘোষণা করা হয়েছে। এ প্রসঙ্গে আল-কুরআনে বর্ণিত হয়েছে,

﴿أَفْخُكُمُ الْجَاهِلِيَّةَ يَنْغَوْنَ وَمَنْ أَحْسَنُ مِنَ اللَّهِ حُكْمًا لِقَوْمٍ يُوقِنُونَ﴾

'তবে কি তারা জাহিলি যুগের বিধি-বিধানের ফায়সালা কামনা করে? আর এ কথা নিশ্চিত যে বিশ্বাসী সম্প্রদায়ের জন্যে (হুকুম) বিধানদানে আল্লাহ অপেক্ষা কে অধিক শ্রেষ্ঠতর।'^{২৩}

এ আয়াতের ব্যাখ্যা প্রসঙ্গে বিশিষ্ট তাবি'য়ী মুজাহিদ রহ. বলেন যে, এখানে এ আয়াতের ব্যাখ্যায় ইয়াহুদীদের দিকে ইঙ্গিত করা হয়েছে।^{২৪} আর এ বিচারব্যবস্থা পরিচালনার মূলনীতি হবে একমাত্র ওহী ভিত্তিক। এ সম্পর্কে আল্লাহ তা'আলা আরও বলেন, ﴿وَاتَّبِعْ مَا يُوحَىٰ إِلَيْكَ وَاصْبِرْ حَتَّىٰ يَخُصِمَ اللَّهُ وَهُوَ خَيْرُ الْحَاكِمِينَ﴾ 'আর তোমার প্রতি যে ওহী অবতীর্ণ হয়েছে, তুমি তার অনুসরণ কর এবং তুমি ধৈর্য্য ধারণ কর, যে পর্যন্ত না আল্লাহ ফায়সালা করেন এবং আল্লাহই সর্বোত্তম ফায়সালাকারী।'^{২৫} এ আয়াতে আল্লাহ তা'আলাকে শ্রেষ্ঠ বিচারক এবং তাঁর প্রদত্ত বিচার ব্যবস্থাকে সর্বোত্তম বিচার ব্যবস্থা বলে ঘোষণা করা হয়েছে।

ন্যায়বিচারের গুরুত্ব ও প্রয়োজনীয়তা

সমাজ ও রাষ্ট্রীয় জীবনে সবচেয়ে বড় প্রয়োজন যে বিষয়টি তা হলো ন্যায়বিচার প্রতিষ্ঠা করা। ইনসাফ ও ন্যায়বিচার হলো শান্তির চাবিকাঠি। সরকার ও জনগণ উভয়ের উপর রয়েছে ইনসাফ প্রতিষ্ঠার দায়িত্ব। এমনকি পারিবারিক জীবনেও যদি ইনসাফ না থাকে, তাহলে সেখানেও অশান্তির আগুন জ্বলে ওঠে। আজকের বিশ্বে হিংসা ও হানাহানির অন্যতম প্রধান কারণ হলো ইনসাফ ও ন্যায়বিচার না থাকা। তাই বলা যায়, No Justice no peace. 'ন্যায়বিচার নেই তো শান্তি নেই।' গণতান্ত্রিক সমাজ ব্যবস্থায় সরকার ও বিরোধী দল সোচ্চার থাকায় সেখানে সবসময় উত্তপ্ত পরিস্থিতি বিরাজ করে। এ কারণেই সে সমাজে সবসময় সঠিক অর্থে ন্যায়বিচার প্রতিষ্ঠা করা সম্ভব হয় না। ফলে নিরপরাধ মানুষ অধিকার বঞ্চিত হয়ে নির্যাতিত হয়। মানুষ হক কথা বলতে ভয় পায়। সম্মানিত ব্যক্তি অসম্মানিত হয়। বর্তমানে গণতান্ত্রিক দেশসমূহে যে চরম পন্থার উদ্ভব ঘটেছে, তার অন্যতম প্রধান কারণ হলো ক্ষমতাসীনদের অবিচার ও স্বৈচ্ছাচারিতা। অন্যদিকে ন্যায় ও সুবিচার হলো শান্তি ও সুখের চাবিকাঠি। বর্তমানে বিজ্ঞানের বিস্ময়কর উন্নতির ফলে মানুষ আজ গ্রহ থেকে গ্রহান্তরে ছুটে বেড়াচ্ছে। মহাসাগরে ডুব দিয়ে মুক্তা কুড়িয়ে আনছে। কিন্তু নিজ গৃহভিত্তরে এক ফোটা সুখের প্রলেপ সে খুঁজে পায় না। পরস্পরে বিশ্বাস ও ন্যায়বিচার থাকলে কুঁড়ে ঘরেও শান্তি বিরাজ করে। কিন্তু তা না থাকলে সুউচ্চ বালাখানাও অগ্নিগর্ভে পরিণত হয়। আধুনিক ধর্মনিরপেক্ষ ও বস্তুবাদী বিশ্বব্যবস্থা মানুষকে বিলাস সামগ্রী উপহার দিয়েছে। কিন্তু তা মানুষকে শান্তি ও সুখ দিতে পারেনি। কারণ বর্তমানে সর্বত্র অন্যায় ও বে-ইনসাফীর অবাধ বিচরণ প্রতিষ্ঠিত হয়েছে। আর চতুর্দিকে বিরাজ করছে ধর্মহীনতার উন্মত্ত সয়লাব।

তাই সমাজে বসবাসকারী সকলের মুক্তি ও কল্যাণের জন্য মানুষের মাঝে সংঘটিত পারস্পরিক দ্বন্দ্ব-সংঘাত মিমাংসার লক্ষ্যে ন্যায়বিচার প্রতিষ্ঠা করা ইসলামের দৃষ্টিতে একটি মহৎ ও অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ কাজ। কেননা এ কাজটি সুন্দরভাবে সুসম্পন্ন করার উপরই নির্ভর করে মানুষের মাঝে পারস্পরিক সম্পর্ক, আন্তরিকতা, সৌহার্দ্য ও সম্প্রতি এবং তার মাধ্যমে সমাজের উন্নতি ও অগ্রগতি অব্যাহত রাখা। মূলত: ন্যায়বিচার প্রতিষ্ঠার মাধ্যমে সমাজ ও রাষ্ট্রে বসবাসকারী নাগরিকদের সকল প্রকার অধিকার, নিরাপত্তা ও স্বাধীনতা সংরক্ষিত হয়। সে কারণেই এর গুরুত্ব, প্রয়োজনীয়তা অত্যধিক ও অনস্বীকার্য। মানুষের মাঝে শুধু বিচার করা নয় বরং ন্যায়বিচার প্রতিষ্ঠা করা অত্যধিক প্রয়োজন। আর এ ক্ষেত্রে কেবলমাত্র ইসলামী বিচার ব্যবস্থা প্রতিষ্ঠার মাধ্যমেই তা সম্ভব হতে পারে।

ন্যায়বিচার মুসলমানদের কাছে ঈমান আনয়নের পর অবশ্য পালনীয় ফরযসমূহের মধ্যে একটি অন্যতম ফরয। কেননা আসমান ও যমীন সম্পূর্ণরূপে ন্যায়বিচারের মাধ্যমে টিকে আছে। স্বয়ং আল্লাহ তা'আলা নিজেই একজন ন্যায়বিচারক হিসাবে অভিহিত করেছেন। আল্লাহ তা'আলা তাঁর রাসূলকে ন্যায়বিচারের নির্দেশ দিতে গিয়ে বলেন,

﴿وَأَنِ احْكُم بَيْنَهُم بِمَا أَنزَلَ اللَّهُ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ وَاحْذَرْهُمْ أَنْ يَفْتُتُوكَ عَنْ بَعْضِ مَا أَنزَلَ اللَّهُ إِلَيْكَ﴾

'আর আমি নির্দেশ দিচ্ছি যে, তুমি তাদের মধ্যে আল্লাহ কর্তৃক অবতীর্ণ বিধান অনুযায়ী ফায়সালা করবে এবং তাদের খেয়াল-খুশীর অনুসরণ করবে না। তবে তাদের ব্যাপারে আরও সতর্ক থাকবে যেন তারা তোমাকে আল্লাহ প্রেরিত কিছু বিধানের ব্যাপারে বিভ্রান্তিতে না ফেলে।'^{২৬}

ইতিহাসে কোন কোন জাতির শ্রেষ্ঠ অবদান ও কীর্তিময়তার দিকে লক্ষ্য করলে দেখা যায় যে, তারা ন্যায়বিচারের উপর প্রতিষ্ঠিত ছিল। যেমন আল-কুরআনে বর্ণিত হয়েছে যে, আল্লাহ তা'আলা হযরত দাউদ (আ.) কে লক্ষ্য করে ন্যায়বিচারের ব্যাপারে তাকীদ দিয়েছেন। আল-কুরআনে এ ব্যাপারে বর্ণিত হয়েছে,

﴿يَا دَاوُدُ إِنَّا جَعَلْنَاكَ خَلِيفَةً فِي الْأَرْضِ فَاحْكُم بَيْنَ النَّاسِ بِالْحَقِّ وَلَا تَتَّبِعِ الْهَوَىٰ فَيُضِلَّكَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ إِنَّ الَّذِينَ يَضِلُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ بِمَا نَسُوا الْحِسَابَ﴾

‘হে দাউদ, আমরা তোমাকে পৃথিবীতে শাসক নিযুক্ত করেছি। অতএব তুমি লোকদের মাঝে ন্যায়বিচার করবে। এ ব্যাপারে প্রবৃত্তির অনুসরণ করবে না। তাহলে তা তোমাকে আল্লাহর পথ থেকে বিচ্যুত করে দিবে। নিশ্চয়ই যারা আল্লাহর পথ থেকে বিচ্যুত হয়, তাদের জন্য রয়েছে কঠোর শাস্তি ; এ কারণে যে তারা বিচার দিবসকে ভুলে গেছে।’^{২৭}

ন্যায়বিচারের পরিধি ও বাস্তবতা

ন্যায়বিচারের অন্যতম দিক হলো ন্যায়নীতি ও সত্য সাক্ষ্য দানে অবিচল থাকা। আর সাক্ষ্যের অপর দিক হলো সুপারিশ করা। সত্য ও ন্যায়ের পক্ষে সাক্ষ্য ও সুপারিশ করলে তার পরকালীন প্রতিদানও অত্যধিক। আর বিপরীত কিছু ঘটলে তার মন্দ পরিণতিও ভয়ংকর। যেমন এ সম্পর্কে আল-কুরআনে বর্ণিত হয়েছে,

﴿مَنْ يَشْفَعْ شَفَاعَةً حَسَنَةً يَكُنْ لَهُ نَصِيبٌ مِنْهَا وَمَنْ يَشْفَعْ شَفَاعَةً سَيِّئَةً يَكُنْ لَهُ كِفْلٌ مِنْهَا﴾

‘যে ব্যক্তি ভাল কাজের সুপারিশ করবে, সে তার নেকী পাবে এবং যে ব্যক্তি মন্দ বা খারাপ কাজের সুপারিশ করবে সে তার অংশ পাবে।’^{২৮}

উক্ত আয়াতটি ন্যায়বিচারের ক্ষেত্রে খুবই তাৎপর্যপূর্ণ। যেমন আদালতে সাক্ষ্য প্রদান, লিখিত ও মৌখিক পরীক্ষায় নম্বর প্রদান, আইনজীবীদের বাদী-বিবাদী পক্ষ সমর্থন, নেতৃত্ব নির্বাচন সবই উক্ত আয়াতের আওতাভুক্ত। যদি কেউ জেনে-বোঝে মিথ্যা সাক্ষ্য দেয়, ইচ্ছাকৃতভাবে অন্যায় নম্বর প্রদান করে এবং কোন আইনজীবী যদি শুধুমাত্র পেশার কারণে জেনে-শুনে মিথ্যা ও অন্যায়ের পক্ষ সমর্থন করে, তবে সে ব্যক্তি নিঃসন্দেহে কবীরা গুনাহ করার কারণে গোনাহগার হবে। অনুরূপভাবে কেউ যদি জেনে-শুনে অযোগ্য নেতা নির্বাচনে সমর্থন দেয়, তাহলে সংশ্লিষ্ট ব্যক্তি ঐ নেতার যাবতীয় দুর্কর্মের অংশীদার হিসেবে গণ্য হবে। আর আদালতে সাক্ষ্যদানের ফলাফল সীমিত সংখ্যক লোকের উপর বর্তায়। কিন্তু নেতা নির্বাচনে সাক্ষ্য বা সমর্থন দানের তিনটি দিক রয়েছে। যথা: ১. সাক্ষ্য দান করা ২. ব্যক্তিগত সুপারিশ করা ৩. সামষ্টিক অধিকার সম্পর্কে ওকালতি করা। অর্থাৎ এ ক্ষেত্রে নেতা হলেন সমষ্টির দায়িত্বপ্রাপ্ত। এ তিনটি ক্ষেত্রে সৎ, যোগ্য ও আল্লাহভীরু নেতাকে সমর্থন দিলে নেতার যাবতীয় নেকীর কাজের ছাওয়াবের একটা অংশ যেমন সমর্থনকারী পাবে, তেমনি বিপরীত কিছু ঘটলে তার মারাত্মক ফলাফলও সমর্থনকারীর আমলনামায় লিপিবদ্ধ হবে। কারণ নেতার সঠিক বা ভুল সিদ্ধান্তের ফলাফল সমাজের সকল লোকের উপর আপতিত হয়। সে কারণে ইসলামে নেতৃত্ব গ্রহণ করাকে নিরুৎসাহিত করা হয়েছে এবং লোকদের নিকট কর্তৃত্ব চাওয়াকেও নিষিদ্ধ করা হয়েছে। তবে চাওয়া বা আকাংখা ব্যতীত আল্লাহর পক্ষ হতে পূর্বতন নেতার মাধ্যমে বা জনগণের মাধ্যমে যদি নেতৃত্ব এসে যায়, তবে তার যথাযথ হক আদায়ের কঠোর নির্দেশ দেওয়া হয়েছে। চাওয়া ব্যতীত প্রাপ্তিতে আল্লাহ তা'আলা বরকত দেন, আর চেয়ে নিলে তাতে আল্লাহ তা'আলার রহমত চলে যায়। এক্ষেত্রে আধুনিক গণতান্ত্রিক নির্বাচন পদ্ধতি সমাজকে যোগ্য ও সৎ নেতৃত্ব উপহার দিতে ব্যর্থ হয়েছে। বিশেষ করে দলীয় সরকার ব্যবস্থা বর্তমানে এমন নিকৃষ্ট পর্যায়ে পৌঁছে গেছে যে, মানুষ তাকিয়ে আছে কখন নিরপেক্ষ ও আদর্শ সরকার ক্ষমতা গ্রহণ করবে। অন্যদিকে বৃটিশ সাম্রাজ্যবাদের পক্ষ থেকে উত্তরাধিকার সূত্রে প্রাপ্ত বিচার ব্যবস্থার দীর্ঘসূত্রিতা এবং সন্দেহভাজন নিরপরাধ ব্যক্তিকে ‘হাজত’ এর নামে কারাবন্দী করে রাখার ও নির্যাতন করার যে জঘন্য ও নোংরা দৃষ্টান্ত এ দেশে চালু হয়েছে, তার বিপরীতে ইসলামের সহজ-সরল প্রত্যক্ষ বিচার পদ্ধতি কতই না যুক্তিযুক্ত ও সার্বজনীন।^{২৯}

বৃটিশ সাম্রাজ্যবাদ যাকেই তাদের বিরোধী ভাবত, তাকেই হাজতের নামে বছরের পর বছর কারাবন্দী করে রাখত এবং ইচ্ছামত নির্যাতন করত। যাতে তাদের সাম্রাজ্যবাদী শাসন ও শোষণ অব্যাহত থাকে। কিন্তু আজ স্বাধীন দেশের জনগণের সরকার নিজ দেশের জনগণকেই শত্রু ভেবে তাদের উপর সেই বৃটিশ আইনের বাস্তবায়ন করে যাচ্ছে। ৫৪ ধারা নামক যুলুমের ধারাটিকে প্রত্যেক দলীয় সরকার তার সম্ভাব্য বিরোধীদের দমন-পীড়নে ব্যবহার করছে, যা নিঃসন্দেহে মৌলিক মানবাধিকারের সুস্পষ্ট লঙ্ঘন। বর্তমানে ৫৪ ধারায় গ্রেফতার করে অন্যদের তদন্তাধীন বিভিন্ন মামলায় টাগেটকৃত ব্যক্তির নাম সংযুক্ত করে বিচারের নামে কারাবন্দী রেখে নির্যাতন করার নতুন ধারা শুরু হয়েছে, যা আরও মর্মান্তিক। বছরের পর বছর হাজত খেটে যখন কোন ব্যক্তি ‘বেকসুর খালাস’ পেয়ে বেরিয়ে আসে, তখন তার হারানো জীবন ফিরিয়ে দেওয়ার কোন পথ আর থাকে না। এজন্য জনগণের নির্বাচিত সরকার সামান্য ‘দুঃখ’ পর্যন্ত প্রকাশ করে না। এভাবেই ময়লুম মানবতার দীর্ঘশ্বাসে বাংলাদেশের আকাশ-বাতাস ভারি হচ্ছে। বর্তমান বিশ্বে ধর্মনিরপেক্ষ ও দলীয় শাসন ব্যবস্থার মাধ্যমে কখনই সত্যিকারের ইনসাফ ও ন্যায়বিচার প্রতিষ্ঠা সম্ভব নয়। কারণ বস্তুবাদী দলীয় সরকারের অধীনে রাষ্ট্রযন্ত্র ও

সমাজদেহের সর্বত্র দলীয় লেজুড়বৃন্দের ক্যাসার বাসা বেঁধেছে। যা পুরো সমাজকে বিষাক্ত ও জর্জরিত করে দিচ্ছে। বিশেষ করে শিক্ষা ও প্রশাসন দু'টি প্রধান ক্ষেত্রে স্বজনপ্রীতি ও দলাদলতার বিষবাস্পে সর্বত্র সততা ও মেধার সঙ্কট দেখা দেওয়ায় জাতি আজ ধ্বংসের স্লারপ্রান্তে উপনীত হয়েছে। অথচ দলের নেতারা একবারও ভাবেন না যে, এর মাধ্যমে প্রকারান্তরে তারা সাময়িক লাভবান হলেও দেশ ও জাতির স্থায়ী ক্ষতি করে যাচ্ছেন।^{১০}

ন্যায়বিচার প্রতিষ্ঠার পন্থা

আল্লাহর সার্বভৌমত্ব: ন্যায়বিচার প্রতিষ্ঠার অন্যতম পন্থা হলো আল্লাহর সার্বভৌমত্ব প্রতিষ্ঠা করা। আর সার্বভৌমত্ব প্রতিষ্ঠার জন্য মানব সমাজে সর্বাত্মক প্রয়োজন তাকওয়া বা খোদাভীতি। তবে এর অর্থ কেবল মনে মনে আল্লাহকে ভয় করা নয়, বরং তার অর্থ হলো আল্লাহর নির্দেশিত পথে চলা এবং জীবনের সর্বক্ষেত্রে আল-কুরআন ও সুন্নাহ অনুযায়ী জীবন পরিচালনা করা। আবু জাহলসহ জাহেলী আরবের ১৫জন নেতা একত্রে বসে একদিন রাসূল সা. কে তার দা'ওয়াত পরিত্যাগের বিনিময়ে আরবের নেতৃত্ব, অটল ধন-সম্পদ ইত্যাদি দেওয়ার লোভনীয় প্রস্তাব দিল। জবাবে রাসূল সা. বললেন, এতকিছু না করে তোমরা যদি কেবল একটা কলেমা পড়, তাহলেই আরব-আজমের নেতৃত্ব ও অটল ধন-সম্পদ তোমাদের পায়ের তলে লুটিয়ে পড়বে। আবু জাহল খুশিতে বলে উঠল, এমন হলে একটা কেন দশটা কলেমাও পড়তে রাজি আছি। রাসূল সা. বললেন, তোমরা পড়, “লা ইলাহা ইল্লাল্লাহু”। তখন আবু জাহল হাততালি দিয়ে বলে উঠল, সব ইলাহ বাদ দিয়ে কেবলমাত্র একজন ইলাহ; এত বড় বিস্ময়কর কথা। যা আল-কুরআনে এভাবে বর্ণিত হয়েছে,

﴿أَجْعَلِ اللَّهُ لَهَا وَاحِدًا إِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ عَجَابٌ * وَأَنْطَلِقَ الْمَلَأُ مِنْهُمْ أَنْ امْشُوا وَاصْبِرُوا عَلَىٰ آلِهَتِكُمْ إِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ يُرَادُ * مَا سَعَيْنَا بَلَدًا فِي الْمَلَةِ الْآخِرَةِ إِنَّ هَذَا إِلَّا خِلَاقٌ﴾

‘সে কি বহু উপাস্যের পরিবর্তে এক উপাস্যের উপাসনা সাব্যস্ত করে নিয়েছে। নিশ্চয় এটা এক বিস্ময়কর ব্যাপার। তাদের কতিপয় বিশিষ্ট ব্যক্তি একথা বলে প্রস্থান করে যে, তোমরা চলে যাও এবং তোমাদের উপাস্যদের পূজায় দৃঢ় থাক। নিশ্চয়ই এ বক্তব্য কোন বিশেষ উদ্দেশ্যে প্রণোদিত। আমরা সাবেক ধর্মে এ ধরনের কোন কথা শুনিনি। এটা মনগড়া ব্যাপার বৈ নয়।’^{১১}

আবু জাহল গোপনে আল্লাহ তা'আলাকে ভয় করত এবং মানত। তা সত্ত্বেও সে কলেমা পাঠ করেনি। কারণ সে এর গুঢ় তত্ত্ব বুঝত যে, একক আল্লাহর আনুগত্য স্বীকার করলে তাঁর বিধান মেনে চলতে হয় এবং নিজেদের মনগড়া আইন যা দিয়ে মানুষকে গোলাম বানানো যায়, শোষণ করা যায়, তা আর চালানো যাবে না। বস্তুত: আল্লাহর সার্বভৌমত্ব এবং তাঁর বিধানের প্রতি আনুগত্যের মাধ্যমেই কেবল মানবাধিকার নিশ্চিত হয় এবং মানব সমাজে সত্যিকারের ইনসাফ ও ন্যায়বিচার প্রতিষ্ঠা সম্ভব হয়।

‘ইবাদাত ও একত্ববাদের অনুশীলন: যুগে যুগে নবীগণ আল্লাহ তা'আলার ‘ইবাদাত ও একত্ববাদের দা'ওয়াত দিয়েছেন। আর তাদের এ দা'ওয়াত সমাজের সর্বস্তরের মানুষের কাছে ছিল। অথচ প্রতিষ্ঠিত সমাজ ও রাষ্ট্রনেতাগণ কখনই নবীগণের এ দা'ওয়াত মেনে নেয়নি। এ সম্পর্কে আল-কুরআনে আল্লাহ তা'আলা বলেন,

﴿وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ فَمِنْهُمْ مَنْ هَدَىٰ اللَّهُ وَمِنْهُمْ مَنْ حَقَّتْ عَلَيْهِ الضَّلَالَةُ فَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكْذِبِينَ﴾

‘আমি প্রত্যেক উম্মতের মধ্যেই রাসূল প্রেরণ করেছি এই মর্মে যে, তোমরা আল্লাহর ‘ইবাদাত কর এবং তাগুত থেকে নিরাপদ থাক। অতঃপর তাদের মধ্যে কিছু সংখ্যককে আল্লাহ হেদায়েত করেছেন এবং কিছু সংখ্যকের জন্যে বিপথগামিতা অবধারিত হয়ে গেল। সুতরাং তোমরা পৃথিবীতে ভ্রমণ কর এবং দেখ মিথ্যারোপকারীদের কিরূপ পরিণতি হয়েছে।’^{১২}

আল-কুরআনে আরও বর্ণিত হয়েছে, ﴿لَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ فَقَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ﴾, ‘নিশ্চয় আমি নূহকে তার সম্প্রদায়ের প্রতি পাঠিয়েছিলাম। সে বলল: হে আমার সম্প্রদায়, তোমরা আল্লাহর ‘ইবাদাত কর। তিনি ব্যতীত তোমাদের কোন উপাস্য নেই।’^{১৩}

নবীগণ শত নির্যাতন সহ্য করেও আল্লাহর সাথে কাউকে শরীক করেননি। বরং হাসিমুখে কারাগার ও শাহাদাত বরণ করেছেন। আর এ আপোষহীনতাই ছিল তাঁদের ‘জিহাদ ফী সাবিলিল্লাহ’। যার মধ্যে রয়েছে ময়লুম মানবতার সত্যিকারের মুক্তির পথ। আজও প্রকৃত মানব দরদী তিনিই হবেন, যিনি সমস্ত দুনিয়াবী লোভ-লালসার উর্ধে উঠে মানুষকে আল্লাহর পথে দা'ওয়াত দিবেন এবং এ পথে প্রাণ্ড নির্যাতনকে আর্শিবাদ হিসাবে বরণ করে নিবেন। দুনিয়াতে কিছু না পাওয়ার বিনিময়ে আখিরাতে তার জন্যে অপেক্ষা করছে জান্নাতের ফুলশয্যা। দুনিয়া পূজারী আরবরা যখনই নিজেদের বানোয়াট সার্বভৌমত্ব পরিত্যাগ করে আল্লাহর একত্ববাদ ও ‘ইবাদাত কবুল করে নিল এবং নিজেদের মনগড়া আইন ছুঁড়ে ফেলে দিয়ে আল্লাহর বিধানের কাছে আত্মসমর্পণ করল, তখনই তারা পৃথিবীর শ্রেষ্ঠ মানুষে পরিণত হয়ে গেল। তারপর সেই অন্ধকার সমাজ থেকে বেরিয়ে এলেন -আবুবকর, উমার, ‘উসমান, ‘আলী, ইবন মাস‘উদ, ইবন ‘উমার, খালেদ, তারেক, মুছা ইবন নুসাইরের মত বিশ্ববরেণ্য ব্যক্তিবর্গ।^{১৪}

ইসলামী শাসন ব্যবস্থা প্রবর্তন

কোন সমাজ বা রাষ্ট্রে ইসলামী শাসন ব্যবস্থা প্রবর্তন করা গেলে সেখানে সহজেই ন্যায়বিচার প্রতিষ্ঠা করা সম্ভব। কেননা ইসলামী শাসন ব্যবস্থা হচ্ছে আল্লাহ তা'আলা নির্দেশিত শাসন ব্যবস্থা। আর আল্লাহ তা'আলা যেহেতু ন্যায়বিচারক, কাজেই তাঁর নির্দেশিত ব্যবস্থায় কখনও অন্যায়, অবিচার হতে পারে না। তাই তো দেখা যায় যে, ভারতের স্বাধীনতা লাভের পর সে দেশের তৎকালীন রাষ্ট্রনায়ক মি. গান্ধী ভারতের নেতাদের উদ্দেশ্যে বলেছিলেন, যদি তোমরা দেশে শান্তি প্রতিষ্ঠা করতে চাও, তাহলে 'উমরের শাসন ব্যবস্থা' কয়েম কর। বিশ্ববরেণ্য দার্শনিক জর্জ বার্নার্ডশ বলেছিলেন, I believe that if a man like him were to assume the dictatorship of the modern world, he would succeed in solving its problems in a way that would bring it the much needed peace and happiness. "আমি বিশ্বাস করি যে, যদি তাঁর (মুহাম্মদ সা.) মত একজন মানুষ আজকের আধুনিক বিশ্বের ডিক্টেটর হতেন, তাহলে তিনি একাই বহু আকাংখিত শান্তি ও সুখ এনে দিতে পারতেন।"^{৩৫} এর স্মারা তিনি বুঝাতে চেয়েছেন যে, আল্লাহভীরু ব্যক্তির কাছেই অন্য মানুষের জান, মাল ও ইজ্জত সবকিছু নিরাপদ। যার অভাবে আজকের বিশ্ব সমাজ জাহান্নামে পরিণত হয়েছে। নফসের পূজারী ব্যক্তি স্বীয় নফসের খায়েশ মিটাতে অন্যের উপর যুলুম করে। কিন্তু আল্লাহভীরু ব্যক্তি নিজের চাহিদার উপর অন্যের চাহিদাকে অগ্রাধিকার দেয়। আমাদের বাপ-দাদারা গরীব ছিলেন কিন্তু তাদের মনে সুখ ছিল। তারা মন খুলে হাসতেন। উদারমনে মেহমানদরি করতেন। অন্যের সুখ-দুঃখের ভাগী হতেন। কিন্তু আজ আমরা 'এসি' ঘরে বসেও সুখ পাইনা। মনের পবিত্রতা হারিয়ে গেছে। সেখানে বাসা বেঁধেছে হিংসা-বিদ্বেষ কুটিলতা ও কৃত্রিমতা। এ অশান্তিময় বিলাসিতার চাইতে শান্তিময় কুঁড়ে ঘর কি উত্তম নয়। আধুনিক কোন তত্ত্ব-মন্ত্র কি পেয়েছে মানুষকে সেই সুখ দিতে? এক্ষেত্রে আল্লাহভীরু মানুষই পারে নিজের আরাম-আয়েশকে অন্যের জন্য বিসর্জন দিতে, পারে নিজের উপরে অন্যের স্বার্থকে অগ্রাধিকার দিতে।^{৩৬}

ইসলামে জবাবদিহিতা

জবাবদিহিতা শব্দের অর্থ

জবাবদিহিতা শব্দের অর্থ সম্পর্কে 'সংসদ বাঙ্গালা অভিধান' গ্রন্থে বলা হয়েছে, কৈফিয়ত, দায়িত্ব ইত্যাদি।^{৩৭} কারও কারও অভিমতে জবাবদিহিতার আভিধানিক অর্থ হলো কৈফিয়ত। বাংলা একাডেমীর ব্যবহারিক বাংলা অভিধানে জবাবদিহিতা শব্দটির অর্থ বলা হয়েছে যে, কোন কাজের দায়-দায়িত্ব গ্রহণ ও তৎসংক্রান্ত প্রশ্নাদির জবাবদিহিতে প্রস্তুত থাকা। মোটকথা যখন কোন ব্যক্তি তার কাজের জন্য কারও কাছে উত্তর দেয় যে সে কাজটা কিভাবে করেছে তাকে জবাবদিহিতা বলে। জবাবদিহিতা হচ্ছে সম্পাদিত কর্ম সম্পর্কে একজন ব্যক্তির ব্যাখ্যাদানের বাধ্যবাধকতা। এক কথায় জবাবদিহিতা বলতে বোঝায় দায়বদ্ধতার প্রতিশ্রুতি ও দায়-দায়িত্বের স্বীকারোক্তি।^{৩৮} কেউ কেউ বলেন, জবাবদিহিতা এমন একটি নীতি যার অধীনে একজন ব্যক্তি বা প্রতিষ্ঠান কিছু কর্তব্য পালন করে এবং তাদের কর্তব্য সম্পাদনের হিসাব এমন একটি কর্তৃপক্ষের কাছে দিতে বাধ্য করা যেতে পারে যারা পুরস্কার বা শাস্তি প্রদানের ক্ষমতা রাখে। তবে জবাবদিহি শব্দটি ল্যাটিন শব্দ 'কম্পিউটেরার' থেকে এসেছে, যার অর্থ গণনা করা। জবাবদিহি করার জন্য একজন ব্যক্তিকে তার তত্ত্বাবধানে থাকা সম্পত্তি বা অর্থের গণনা করতে হত। আর্থিক হিসাব রক্ষণ বা বাজেটের রেকর্ডের মাধ্যমে পরিচালিত সকল ধরনের জবাবদিহিতার ক্ষেত্রে এই শব্দটি ব্যবহার হয়। তবে 'হিসাব প্রদান' অর্থে জবাবদিহি করার আরও আলোচনামূলক অর্থও এই শব্দটির ইতিহাসের প্রথম দিকে আবির্ভূত হয়েছিল। অতএব একটি বিমূর্ত বিশেষ্য হিসেবে জবাবদিহিতা বলতে হিসাব দাখিলের ক্ষমতা এবং বাধ্যবাধকতা উভয়কেই বোঝায়।^{৩৯} রাজনৈতিক বা আইনি আলোচনায় জবাবদিহিতা প্রথমে শিল্পের একটি শব্দ হিসেবে বা সম্পূর্ণরূপে বিকশিত এবং স্ব স্থায়ী ধারণা হিসাবে বিকশিত হয়নি। রাজনীতি এবং প্রশাসনে, দায়িত্ব ছিল প্রযুক্তিগত শব্দ যা জনসাধারণের কর্তৃত্ব থাকা ব্যক্তিদের সরকারী কর্মকর্তা হিসেবে তাদের আচরণ এবং কর্মকাণ্ডে 'প্রতিক্রিয়া' দেওয়ার কর্তব্য নির্দেশ করার জন্য পছন্দ করা হত। আইনে 'দায়বদ্ধতা' শব্দটি এমনভাবে ব্যবহার করা হত (এবং করা হয়) যে, একটি নির্দিষ্ট কাজ (অথবা একটি নির্দিষ্ট চুক্তিতে প্রবেশ) করে একজন ব্যক্তি নিজেকে একটি বাধ্যবাধকতার অধীনে রেখেছেন এবং সেই জন্য সেই কাজ (অথবা চুক্তিতে প্রবেশ) থেকে উদ্ধৃত্ত পরিণতির জন্য তাকে জবাবদিহি করতে হয়। সুতরাং অনেক সময় 'জবাবদিহিতা' ইংরেজীতে এমন একটি শব্দ পরিবারের অংশ বোঝায়, যা রাজনৈতিক প্রতিনিধিত্ব, নির্বাহী এবং প্রশাসনিক দায়িত্ব এবং পরিবারের অংশ ছিল যা রাজনৈতিক প্রতিনিধিত্ব, নির্বাহী এবং প্রশাসনিক দায়িত্ব এবং আরও সহজভাবে, আইনি দায়বদ্ধতার সাথে সম্পর্কিত বেশ কয়েকটি আন্তঃসম্পর্কিত অর্থকে অন্তর্ভুক্ত করে।^{৪০}

জবাবদিহিতার পারিভাষিক অর্থ

জবাবদিহিতা হচ্ছে গণতান্ত্রিক সমাজে ও রাষ্ট্রে কর্তৃপক্ষ ও নাগরিকের চাহিদা বা দাবীর প্রেক্ষাপটে রাষ্ট্রের বা কোন গণতান্ত্রিক প্রতিষ্ঠানের কর্মকর্তা ও কর্মচারীগণ সিটিজেন চার্টার বা প্রাতিষ্ঠানিক বিধি অনুযায়ী নাগরিক বা সদস্যগণের নিকট যে কোন বিষয় চাহিদামাত্র উপযুক্ত প্রামাণিক তথ্য জানাতে বাধ্য থাকার নাম জবাবদিহিতা। গণতান্ত্রিক ব্যবস্থায় স্বচ্ছতা ও জবাবদিহিতা একে অন্যের পরিপূরক। এক কথায় বলা যায় যে, জবাবদিহিতা হচ্ছে সম্পাদিত কর্ম সম্পর্কে একজন ব্যক্তির ব্যাখ্যাদানের বাধ্যবাধকতা।^{৪১}

কেউ কেউ বলেন, যখন কোন ব্যক্তি তার কাজের জন্য অন্য কারও কাছে কৈফিয়ত দেয় তখন তাকে জবাবদিহিতা বলে। জবাবদিহিতা সুশাসনের অন্যতম বৈশিষ্ট্য। জবাবদিহিতা ছাড়া সুশাসন প্রতিষ্ঠা করা সম্ভব নয়। যে কোন রাষ্ট্রের সর্বক্ষেত্রে জবাবদিহিতা সুশাসন নিশ্চিত করার ক্ষেত্রে অন্যতম গুরুত্বপূর্ণ ভূমিকা পালন করে থাকে। সুশাসন ও জবাবদিহিতা বলতে সরকারী প্রতিষ্ঠান সমূহের পাশাপাশি নাগরিক সেবা দানকারী বেসরকারী প্রতিষ্ঠানসমূহের জবাবদিহিতাকেও অন্তর্ভুক্ত করে।^{৪২}

ইসলামে জবাবদিহিতার গুরুত্ব

মানব জীবনে অধঃপতনের অন্যতম প্রধান কারণ হলো জবাবদিহিতা অনুভূতির দুর্বলতা। আর এ জবাবদিহিতা মূলত: দু' প্রকার: ১. মানুষের নিকট জবাবদিহিতা এবং ২. আল্লাহর নিকট জবাবদিহিতা। মানুষের নিকট জবাবদিহিতার অনুভূতি কমে গেলে বা বিলুপ্ত হলে মানুষ যত না বেশী ক্ষতিগ্রস্ত হয়, তার চেয়ে অধিক ক্ষতিগ্রস্ত হয় আল্লাহর নিকট জবাবদিহিতার অনুভূতি বিলুপ্ত হলে। কেননা আল্লাহর নিকটে যমীন ও আসমানের কোন কিছুই গোপন থাকে না। তিনি এমন এক সত্তা যার নিকট মানুষের চোরা চাহনি এবং তাদের অন্তরের গোপন কথাও গোপন থাকে না। এ সম্পর্কে আল-কুরআনে আল্লাহ তা'আলা বলেন, ﴿يَعْلَمُ خَائِنَةَ الْأَعْيُنِ وَمَا تُخْفِي الصُّدُورُ﴾ 'চোখের চাহনি ও অন্তরের গোপন বিষয়ও তিনি জানেন।'^{৪৩} যদি প্রত্যেক মানুষ স্ব স্ব দায়িত্ব পালনে সজাগ ও সচেতন হত ও আখিরাতে জবাবদিহিতার অনুভূতি তীব্রতর হত, তাহলে সমাজের সিংহভাগ অভিযোগ ও সমস্যা সহজেই বিদূরিত হয়ে যেত।

পৃথিবীর মানুষের মধ্যে মুসলমানগণই হলো মানবতার সর্বোত্তম দৃষ্টান্ত। কারণ তারা যা কিছুই করে আল্লাহ তা'আলার সন্তুষ্টির জন্যে এবং আল্লাহ তা'আলার ভয়ে অন্যায় থেকে বিরত থাকে। কেননা তারা জানে যে, কেউ অণু পরিমাণ সৎকর্ম করলে তা সে কিয়ামতের দিন দেখতে পাবে। আবার কেউ অণু পরিমাণ অসৎকর্ম অতি গোপনে বা নিভুতে করলে তা আল্লাহ তা'আলার নিকট গোপন থাকে না। বরং আল্লাহ তা'আলা গোপন-প্রকাশ্য সব কিছুই দেখেন ও জানেন এবং কিয়ামতের দিন তারা তা দেখতে পাবে। এ সম্পর্কে আল-কুরআনে বর্ণিত হয়েছে, ﴿وَمَنْ * فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ *﴾ 'অতঃপর কেউ অণু পরিমাণ সৎকর্ম করলে তা দেখতে পাবে এবং কেউ অণু পরিমাণ অসৎকর্ম করলে তাও দেখতে পাবে।'^{৪৪} আখিরাতে কঠিন শাস্তির ভয়ে সে সদা কম্পবান থাকে। কেননা তারা জানে যে, সেদিন যার ওজনের পাল্লা হালকা হবে তার ঠিকানা হবে 'হাবিয়াহ'। আর তা হচ্ছে প্রজ্বলিত অগ্নিময় হাবিয়াহ দোজখ। যেমন আল-কুরআনে আরও বর্ণিত হয়েছে, ﴿وَأَمَّا مَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ * فَأُمُّهُ هَاوِيَةٌ * وَمَا أَرْزَاكَ مَا هِيَ * نَارٌ حَامِيَةٌ﴾ 'আর যার ওজনের পাল্লা হালকা হবে, তার ঠিকানা হবে 'হাবিয়াহ'। আপনি জানেন তা কী? প্রজ্বলিত অগ্নি।'^{৪৫}

বস্তুতঃ কিয়ামতের দিন ওজনের পাল্লা হালকা হওয়ার ভয়েই 'উমার রা. তার খিলাফতকালে বলতে গেলে ঘুমাতে না। তিনি বলতেন, যদি আমি রাতে ঘুমাই, তাহলে আমি নিজেকে ধ্বংস করলাম। আর যদি দিনে ঘুমাই, তাহলে প্রজাদের ধ্বংস করলাম। কেননা আমি তাদের উপর দায়িত্বশীল।'^{৪৬} উমাইয়া খলীফা 'উমার ইবন 'আবদুল 'আজীজ (৯৯-১০১ হি.) রাতের বেলা মোটা মোমবাতি জ্বলে কর্মকর্তাদের ডেকে প্রজাদের অবস্থা সম্পর্কে অবহিত হচ্ছিলেন। ... এমন সময় একজন বলে উঠল, হে আমীরুল মুমিনীন! আপনার নিজের অবস্থা ও পরিবারের অবস্থা কেমন? তখন খলীফা হুঁ দিয়ে বড় মোমবাতিটি নিভিয়ে দিলেন এবং গোলামকে উচ্চঃস্বরে ডেকে বললেন, চেরাগ নিয়ে আসার জন্য। কিছুক্ষণ পর চেরাগ এল, যা নিভু নিভু আলোয় জ্বলছিল। এবার তিনি বললেন, তুমি এখন যা খুশী আমাকে প্রশ্ন কর। অতঃপর তিনি তার প্রশ্নসমূহের উত্তর দিলেন। শেষে ঐ ব্যক্তি তাঁকে বড় মোমবাতিটি নিভিয়ে দিয়ে নিভু নিভু চেরাগ আনার কারণ জিজ্ঞাসা করল। জবাবে খলীফা বললেন, হে আল্লাহর বান্দা! বড় মোমবাতিটি যা আমি নিভিয়ে দিয়েছি, সেটি ছিল আল্লাহর মাল ও মুসলমানদের মাল। তার আলোয় আমি প্রজাদের অবস্থাদি সম্পর্কে জিজ্ঞাসাবাদ করছিলাম। কিন্তু যখনই তুমি আমার ব্যক্তিগত ও পারিবারিক বিষয়ে জিজ্ঞেস করলে, তখনই আমি মুসলমানদের মোমবাতিটি নিভিয়ে দিলাম।'^{৪৭}

জবাবদিহিতার অনুভূতি ও দায়িত্বানুভূতির তীব্রতা মুসলিম নেতাদের মধ্যে কেমন পর্যায়ে ছিল, তা উমার ইবনুল খাত্তাব রা. এর একটি ঘটনা থেকে স্পষ্টই বোঝা যায়। একদিন তিনি প্রচণ্ড সূর্য তাপে সাদাকার উটের পরিচর্যা করছিলেন। এমন সময় বনু তামীরের নেতা আহনাফ ইবন কায়েস ইরাক থেকে একটি প্রতিনিধি দল নিয়ে আসেন। যখন তারা নিকটবর্তী হন, তখন খলীফা 'উমার রা. ডেকে বললেন, হে আহনাফ! কাপড়-চোপড় ছেড়ে দ্রুত এস এবং উট পরিচর্যার ব্যাপারে আমীরুল মুমিনীনকে সাহায্য কর। কেননা এগুলো সাদাকার উট। এর মধ্যে ইয়াতীম-মিসকীন ও বিধবাদের হক রয়েছে। তখন একজন বলল, হে আমীরুল মুমিনীন! আল্লাহ তা'আলা আপনাকে ক্ষমা করুন। আপনি সাদাকাহ খাতের কোন একজন গোলামকে এ কাজের নির্দেশ দিলেই তো যথেষ্ট ছিল। জবাবে 'উমার রা. বললেন, আমার চেয়ে ও আহনাফের চেয়ে বড় গোলাম আর কে আছে? কেননা কোন ব্যক্তি যখন মুসলমানদের কোন কাজের দায়িত্বে থাকে তার জন্যে এরূপ ভাবেই দায়িত্ব পালন করা উচিত ও ওয়াজিব, যেভাবে একজন মনিবের প্রতি গোলামের দায়িত্ব পালন করা ওয়াজিব।'^{৪৮} আব্বাসীয় খলীফা মুজাদি বিল্লাহ (৪৬৭-৪৮৭ হি.)-এর মন্ত্রী আবু শুজা-এর নিকটে জনৈক ব্যক্তি এসে বলল,

قَالَ لَهُ رَجُلٌ: إِلَى جَانِبِنَا أَرْمَلَةٌ هَا أَرْبَعَةُ أَوْلَادٍ وَهُمْ غُرَاةٌ وَجِيَاعٌ، فَبِعَتْ إِيَّاهُمْ مَعَ رَجُلٍ مِنْ خَاصَّتِيهِ نَفَقَةً وَكُسُوءَ وَطَعَامًا، وَنَزَعَ عَنْهُ ثِيَابَهُ فِي الْبُورِ الشَّدِيدِ، وَقَالَ: وَاللَّهِ لَا أَلْبِسُهَا حَتَّى تَرْجِعَ إِلَيَّ بِخَبَرِهِمْ، فَذَهَبَ الرَّجُلُ مَسْرِعًا بِمَا أَرْسَلَهُ عَلَى يَدَيْهِ إِيَّاهُمْ، ثُمَّ رَجَعَ إِلَيْهِ فَأَخْبَرَهُ أَهْمَ فَرَحُوا بِذَلِكَ وَدَعَوْا لِلْوَزِيرِ، فَسَرَّ بِذَلِكَ وَلَيْسَ ثِيَابَهُ.

‘আমাদের একজন বিধবা প্রতিবেশী আছেন, যার চারটি সন্তান রয়েছে। তারা নগ্ন দেহে ক্ষুধার্ত অবস্থায় দিনাতিপাত করে। কথাটি শোনার সাথে সাথে মন্ত্রী একজন লোক নিয়ে খাদ্য, বস্ত্র ও কিছু নগদ অর্থ পাঠিয়ে দিলেন। অতঃপর প্রচণ্ড শীতে নিজের দেহের পোষাক খুলে রেখে দিলেন। তিনি বললেন, ‘আল্লাহর কসম! আমি পোষাক পরব না, যতক্ষণ না এই ব্যক্তি আমার নিকট তাদের খবর নিয়ে আসে।’ লোকটি ছুটে চলে গেল এবং দায়িত্ব পালন করে ফিরে এসে বলল যে তারা খুব খুশী হয়েছে এবং মন্ত্রীর জন্য দু‘আ করেছে। একথা শোনার পর মন্ত্রী পোষাক পরিধান করলেন।’^{৪৯}

কি বিস্ময়কর কথা! একজন প্রজার দেহে কাপড় নেই শুনে মন্ত্রী নিজের দেহের কাপড় খুলে রেখে দিলেন। আর না আসা পর্যন্ত ঐভাবেই প্রচণ্ড শীতে কাঁপতে থাকেন। এ যুগে এর কোন তুলনা আছে কী? এটাই ছিল আল্লাহভীরু মন্ত্রীদের অন্যতম দৃষ্টান্ত। যারা ভালকরেই জানতেন যে, কিয়ামতের দিন প্রত্যেক মানুষকে পাঁচটি প্রশ্নের উত্তর না দেওয়া পর্যন্ত এক পা-ও নড়তে দে‘য়া হবে না। যেমন এ সম্পর্কীয় হাদীসের বর্ণনা এই যে,

عَنْ ابْنِ عُمرَ، عَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَا تَزُولُ قَدَمُ ابْنِ آدَمَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنْ عِنْدِ رَبِّهِ حَتَّى يُسْأَلَ عَنْ خَمْسٍ، عَنْ عُمْرِهِ فِيهِ أَفْنَاهُ، وَعَنْ شَبَابِهِ فِيهِ أَبْلَاهُ، وَمَالِهِ مِنْ أَيْنَ اكْتَسَبَهُ وَفِيمَ أَنْفَقَهُ، وَمَاذَا عَمِلَ فِيهِمَا عَمِلَ.

‘আবদুল্লাহ ইবন ‘উমার রা. হতে বর্ণিত হয়েছে, তিনি আবদুল্লাহ ইবন মাস‘উদ রা. হতে বর্ণনা করেন যে, তিনি নবী কারীম সা. হতে বর্ণনা করেন যে, রাসূল সা. এরশাদ করেছেন, কিয়ামতের দিন আদম সন্তানগণ তার রবের নিকট পাঁচটি প্রশ্নের উত্তর না দে‘য়া পর্যন্ত এক পা-ও নড়তে পারবে না। ১. কিভাবে সে তার জীবনকে অতিবাহিত করেছে? ২. তার যৌবনকে সে কিভাবে ব্যয় করেছে? ৩. কিভাবে সে তার অর্থ সম্পত্তি আয় করেছে? ৪. তার অর্জিত সম্পত্তি সে কোন পথে ব্যয় করেছে? ৫. সে তার জ্ঞানের আলোকে কী করেছে?’^{৫০} রাসূল সা. এ সম্পর্কে আরও বলেন,

وَعَنْ مَقْلَبِ بْنِ يَسَارٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «مَا مِنْ عَبْدٍ يَسْتَرْعِيهِ اللَّهُ رَعِيَّةً، يَمُوتُ يَوْمَ يَمُوتُ، وَهُوَ غَاشٍ لِرَعِيَّتِهِ، إِلَّا حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ»

‘মা‘কাল ইবন ইয়াসার রা. হতে বর্ণিত হয়েছে, তিনি বলেন, আমি রাসূল সা.-কে বলতে শুনেছি, আল্লাহ কোন বান্দাকে যদি প্রজাদের উপর দায়িত্বশীল নিযুক্ত করেন, অতঃপর সে তাদের উপর খেয়ানতকারী হিসাবে মৃত্যুবরণ করে, তাহলে আল্লাহ তার উপর জান্নাতকে হারাম করে দেন।’^{৫১}

আর এ নির্দেশ শুধুমাত্র শাসকদের জন্যে নয়; বরং যে কোন দায়িত্বশীলের জন্যে একই হুকম প্রযোজ্য। তাই ইসলামের নির্দেশনা অনুযায়ী প্রত্যেক ব্যক্তি দুনিয়ার জীবনে যেমন তার কৃতকর্মের জন্য জবাবদিহি করতে বাধ্য হবে, ঠিক তেমনি পরকালীন জীবনে প্রত্যেককে কৃতকর্মের জন্যে জবাবদিহির সন্মুখীন করা হবে। শুধু তাই নয় কর্মের স্বপক্ষে তার শরীর থেকেই সাক্ষ্য পেশ করা হবে। যেমন আল-কুরআনে বর্ণিত হয়েছে,

﴿يَوْمَ تَشْهَدُ عَلَيْهِمْ أَلْسِنَتُهُمْ وَأَيْدِيهِمْ وَأَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ﴾

‘সেদিন (কিয়ামতের দিন) তাদের কৃতকর্ম বিষয়ে তাদের জবান, হাত ও পা সাক্ষ্য প্রদান করবে।’^{৫২} আল-কুরআনে এ বিষয়ে আরও বর্ণিত হয়েছে,

﴿حَتَّىٰ إِذَا مَا جَاءُوهَا شَهِدَ عَلَيْهِمْ سَمْعُهُمْ وَأَبْصَارُهُمْ وَجُلُودُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ - وَقَالُوا لَوْلَا جُئِدُوا لَكُمُ اللَّهُ الَّذِي أَنْطَقَ كُلَّ شَيْءٍ وَهُوَ خَلَقَكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ * وَمَا كُنْتُمْ تَسْتَوُونَ أَنْ يَشْهَدَ عَلَيْكُمْ سَمْعُكُمْ وَلَا أَبْصَارُكُمْ وَلَا جُلُودُكُمْ وَلَكِنْ ظَنَنْتُمْ أَنَّ اللَّهَ لَا يَعْلَمُ كَثِيرًا مِمَّا تَعْمَلُونَ﴾

‘এমনকি তারা যখন এর কাছে উপনীত হবে তখন তাদের কান, চক্ষু ও ত্বক তাদের কর্ম সম্পর্কে সাক্ষ্য প্রদান করবে। তারা তাদের ত্বককে বলবে, তোমরা আমাদের বিপক্ষে সাক্ষ্য দিলে কেন? তারা বলবে, যে আল্লাহ সব কিছুকে বাকশক্তি দিয়েছেন, তিনি আমাদেরকেও বাকশক্তি দিয়েছেন। তিনিই তোমাদেরকে প্রথমবার সৃষ্টি করেছেন এবং তোমরা তাঁরই দিকে প্রত্যাবর্তিত হবে। তোমাদের কান, তোমাদের চক্ষু এবং তোমাদের ত্বক তোমাদের বিপক্ষে সাক্ষ্য দিবে না এ ধারণায় বশবর্তী হয়ে তোমরা তাদের কাছে কিছু গোপন করতে না। তবে তোমাদের ধারণা ছিল যে, তোমরা যা কর তার অনেক কিছুই আল্লাহ জানেন না।’^{৫৩} সেদিন বয়স, যোগ্যতা ও পদমর্যাদার হিসাবে মানুষের জবাবদিহিতার তারতম্য হবে। সেদিকে লক্ষ্য করেই রাসূল সা. বলেন,

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: «كُلُّكُمْ رَاعٍ فَمَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ، فَالْأَمِيرُ الَّذِي عَلَى النَّاسِ رَاعٍ وَهُوَ مَسْئُولٌ عَنْهُمْ، وَالرَّجُلُ رَاعٍ عَلَى أَهْلِ بَيْتِهِ وَهُوَ مَسْئُولٌ عَنْهُمْ، وَالْمَرْأَةُ رَاعِيَّةٌ عَلَى بَيْتِ بَعْلِهَا وَوَلَدِهِ وَهِيَ مَسْئُولَةٌ عَنْهُمْ، وَالْعَبْدُ رَاعٍ عَلَى مَالِ سَيِّدِهِ وَهُوَ مَسْئُولٌ عَنْهُ، أَلَا فَكُلُّكُمْ رَاعٍ وَكُلُّكُمْ مَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ»

‘আবদুল্লাহ ইবন ‘উমার রা. হতে বর্ণিত হয়েছে, তিনি বলেন, রাসূল সা. এরশাদ করেছেন, তোমরা প্রত্যেকে দায়িত্বশীল এবং প্রত্যেকে তার দায়িত্ব সম্পর্কে জিজ্ঞাসিত হবে। শাসক তার জনগণের দায়িত্বশীল, তাকে তার দায়িত্বশীলতার ব্যাপারে জবাবদিহি করতে হবে। একজন পুরুষ তার পরিবারের দায়িত্বশীল, অতএব তাকে তার দায়িত্বশীলতার ব্যাপারে জবাবদিহি করতে হবে। স্ত্রী তার স্বামী ও সন্তানের দায়িত্বশীল, কাজেই সে তার দায়িত্বশীলতা সম্পর্কে জিজ্ঞাসিত হবে। আর দাস তার মনিবের সম্পদের ব্যাপারে দায়িত্বশীল, কাজেই তাকে তার দায়িত্বশীলতার ব্যাপারে জবাবদিহি করতে হবে। সাবধান! তোমরা প্রত্যেকে দায়িত্বশীল। অতএব, তোমাদের প্রত্যেকেই নিজ নিজ অধীনস্থদের দায়িত্বশীলতার ব্যাপারে জিজ্ঞাসিত হবে।^{৫৪}

সরকারী কর্মকর্তা ও কর্মচারীদের জবাবদিহিতা

জবাবদিহিতা জীবনের সর্বক্ষেত্রে প্রয়োগ ও নিশ্চিত করা ঈমানের অপরিহার্য দাবী। ব্যক্তি জীবনে, সামাজিক জীবনে ও সরকারী কাজকর্মেও জবাবদিহিতা অবশ্যই নিশ্চিত করতে হবে। এ ব্যাপারে কোনরূপ কার্পণ্য করা যাবে না। কেননা জবাবদিহিতার অনুভূতি প্রত্যেক ব্যক্তি তথা কর্মকর্তা-কর্মচারীকে সচেতন করে তোলে। কর্মে প্রতারণা, অবহেলা ও ফাঁকিবাজির প্রবণতা থেকে বিরত রাখে। দায়িত্ব ও কর্তব্যে অবহেলা করলে কর্তৃপক্ষ বা সরকার তথা আল্লাহ তা‘আলার দরবারে জবাবদিহি করতে হবে। এ ব্যাপারে কৈফিয়ত তলব করা হবে। আল্লাহ তা‘আলা বলেন, ﴿وَأَوْفُوا بِالْعَهْدِ إِنَّ الْعَهْدَ كَانَ﴾ ‘তোমরা তোমাদের উপর অর্পিত দায়িত্ব ও কর্তব্য যথাযথভাবে পালন কর। কেননা অর্পিত দায়িত্ব ও কর্তব্য সম্পর্কে জিজ্ঞাসাবাদ করা হবে।^{৫৫} এ সম্পর্কে আল্লাহ তা‘আলা আরও বলেন, ﴿وَلَسْنَا لَكُمْ عَمَّا تَعْمَلُونَ﴾ ‘তোমরা যা কর, সে বিষয়ে অবশ্যই জিজ্ঞাসাবাদ করা হবে।^{৫৬} এ ব্যাপারে মহানবী সা. হাদীসে এরশাদ করেন, *وَأَمَّا أمانة وأنا يوم* (সরকারী দায়িত্ব) একটি আমানত। কিয়ামতের দিন তা লজ্জা ও অপমানের কারণ হবে। অবশ্য সেই ব্যক্তির জন্য নয় যে এটা দায়িত্বানুভূতি সহকারে গ্রহণ করে এবং তার ওপর অর্পিত দায়িত্ব ও কর্তব্য যথাযথভাবে সম্পন্ন করে।^{৫৭}

উপসংহার

ন্যায়বিচার ও জবাবদিহিতা মানুষের জীবনের সর্বক্ষেত্রে একটি নিয়ন্ত্রক। এটি মানুষের ব্যক্তিজীবন, পারিবারিক জীবন, সামাজিক জীবন ও রাষ্ট্রীয় জীবনে সঠিকভাবে বাস্তবায়িত হলে সেখানে অন্যায়-অবিচার, দুর্নীতি ও বৈষম্য দূরীভূত হয়ে ন্যায়নীতি, সুবিচার ও শান্তি প্রতিষ্ঠিত হতে পারে। এজন্য সমাজের সর্বত্র ন্যায়বিচার প্রতিষ্ঠার ব্যবস্থা করতে হবে। এক্ষেত্রে সঠিক ইসলামী নীতিমালা অনুসরণ করে পদায়ন ও চাকুরীর ক্ষেত্রে স্বজনপ্রীতি, আত্মপ্রীতি বা উৎকোচ গ্রহণের মাধ্যমে অযোগ্য লোক নিয়োগ দেয়া বন্ধ হলে ন্যায়বিচার প্রতিষ্ঠার পথ সুগম হবে। সরকারী কর্মকর্তা বা কর্মচারীদের নিয়োগের ক্ষেত্রে সৎ, যোগ্য, দক্ষ ও নৈতিক চরিত্রের অধিকারী ব্যক্তিকে অগ্রাধিকার দিতে হবে। জবাবদিহিতা নিশ্চিত করার জন্য কর্মচারীদের দায়িত্ব ও কর্তব্য সম্পর্কে সচেতন করে তুলতে হবে। তাদের সকল প্রকার কার্যক্রম পর্যবেক্ষণের আওতায় আনতে হবে। যাতে ঘুষ গ্রহণ, অবৈধ সম্পদ অর্জন, কর্মে অবহেলা ও ফাঁকিবাজি থেকে বিরত থাকে।

তথ্যনির্দেশ

^১ শৈলেন্দ্র বিশ্বাস ও অন্যান্য, *সংসদ বাঙ্গলা অভিধান* (কলিকাতা: সাহিত্য সংসদ, ১৯৯৯ খৃ.), পৃ. ৩৯৩।

^২ Khalid Bin Ismail, *Islam and the Concept of Justice* (Universiti Teknologi MARA Perlis: Centre For Thought and Understanding, w.d.), p.1.

^৩ https://ndgbu.blogspot.com/2022/11/blog-post_29.html date: 22/01/25.

^৪ Earnest Barker, *Principles of Social and Political Theory* (London: Oxford University Press, 1952.), pp.89-123.

^৫ ইবন ‘আবদীল মুহাম্মদ ইবন ‘উমার ইবন ‘আবদিল ‘আজিজ আল-হানাফী, *রাবুদ মুহতার ‘আলা আদ-দারুল মুখতার* (বৈরুত: দারুল ফিকার, ১৩৪৬ হি.), পৃ. ৩৫১ ; সালিয়দ মুফতী আমীমুল ইহসান, *কাওয়াইদুল ফিকহ* (ইন্ডিয়া+দেওবন্দ: আশরাফী বুক ডিপো, ১৯৯১ খৃ.), পৃ. ৪৩১-৪৩২।

^৬ আবুল কাসিম হুসাইন ইবন মুহাম্মদ ইবন মুহাম্মদ ইবন মুফাদদাল আর-রাগিব আল-ইসফাহানী, *মুফরাদাতুল কুরআন* (বৈরুত: দারুল মা‘আরিফ, ২০০৫ খৃ.), পৃ. ৪০৬।

- ^৭ আবু যাকারিয়া ইয়াহইয়া ইবন শারফ, *আল-মিনহাজু শারহ সাহীহ মুসলিম ইবন হাজ্জাজ*, ২১শ খণ্ড (বৈরুত: দারু এহইয়ায়িত তুরাখিল আরাবী, ১৩৯২ হি.), পৃ. ১২।
- ^৮ প্রাপ্ত।
- ^৯ ‘আলাউদ্দীন আবু বকর ইবন মাস’উদ ইবন আহমাদ আল-কাসানী আল-হানাতী, *বাদ’ঈয়ে ওয়াস সানা’ঈয়ে ফী তারতিবীস শারঈয়াহ*, ৭ম খণ্ড (বৈরুত: দারুল কুতুবিল ‘ইলমিয়াহ, ১৯৮৬ খৃ.), পৃ. ২।
- ^{১০} ইবন ‘আবিদীন মুহাম্মদ ইবন ‘উমার ইবন ‘আদিল ‘আজিজ আল-হানাতী, *রদ্দুল মুহতার ‘আলা আদ-দুররুল মুখতার* ১২শ খণ্ড (বৈরুত: দারুল ফিকার, ১৩৮৬ হি.), পৃ. ২৬১।
- ^{১১} মুহাম্মদ ইবন ফারায় ইবন তুল্লা আল-কুরতুবী, *আকদিয়াতুল রাসূল*, (লাহোর: ইদারাতুল মা‘আরিফিল ইসলামীয়াহ, ১৯৮৭ খৃ.), পৃ. ২১।
- ^{১২} আল-কুরআন, ০৫ : ৪৪।
- ^{১৩} আল-কুরআন, ০৫ : ৪৫।
- ^{১৪} আল-কুরআন, ০৫ : ৪৭।
- ^{১৫} আবু মুহাম্মদ আল-হুসাইন ইবন মাস’উদ ইবন মুহাম্মদ আল-ফাররা, *মা‘আলিমুত তানযিল*, ২য় খণ্ড (মক্কা: দারু তাইয়েবাহ, ১৯৯৭ খৃ.), পৃ. ৬১।
- ^{১৬} মুহাম্মদ ইবন ইয়াযীদ ইবন মাযাহ, *সুনানু ইবন মাযাহ*, ২য় খণ্ড (বৈরুত: দারুল ফিকার, তা. বি.), পৃ. ৮৪৯।
- ^{১৭} মুহাম্মদ ইবন ইয়াযীদ ইবন মাযাহ, *সুনানু ইবন মাযাহ*, ২য় খণ্ড, প্রাপ্ত।, পৃ. ৮৪৮।
- ^{১৮} আল-কুরআন, ০৪ : ৫৮।
- ^{১৯} নাসির উদ্দীন আবুল খায়ের ‘আবদুল্লাহ ইবন ‘উমার আয়-বায়যাবী, *তাকসীরুল বায়যাবী*, ১ম খণ্ড (আল-মাকতাবাতুস শামিলাহ, তা. বি.), পৃ. ২০৫।
- ^{২০} আল-কুরআন, ৪৯ : ০৯।
- ^{২১} আল-কুরআন, ১৬ : ৯০।
- ^{২২} জালাল উদ্দীন আব্দুর রহমান ইবন আবী বকর আস-সুযুতী ও জালাল উদ্দীন আবু ‘আবদুল্লাহ মুহাম্মদ ইবন শিহাব আল-মহাল্লী, *তাকসীরে জালালাইন* ১ম খণ্ড (কায়রো: দারুল হাদীস, তা. বি.), পৃ. ৩৫৮।
- ^{২৩} আল-কুরআন, ০৫ : ৫০।
- ^{২৪} আবু জা‘ফর মুহাম্মদ ইবন জরীর আত-তাবারী, *জামি‘উল বায়ান আন তাবিলিল কুরআন* (সউদী আরাবিয়াহ: আর-মাকতাবুল তা‘আউনিল দাওয়া ওয়া তাবীয়াল জালীয়াত, ২০০০ খৃ.), পৃ. ১২১৫৩।
- ^{২৫} আল-কুরআন, ১০ : ১০৯।
- ^{২৬} আল-কুরআন, ০৫ : ৪৯।
- ^{২৭} আল-কুরআন, ৩৮ : ২৬।
- ^{২৮} আল-কুরআন, ০৪ : ৮৫।
- ^{২৯} at-tahreek.com/article-details/9677. date: 23/01/25
- ^{৩০} প্রাপ্ত।
- ^{৩১} আল-কুরআন, ৩৮ : ৫-৭।
- ^{৩২} আল-কুরআন, ১৬ : ৩৬।
- ^{৩৩} আল-কুরআন, ০৭ : ৫৯।
- ^{৩৪} at-tahreek.com/article-details/9677. date: 23/01/25
- ^{৩৫} Sir George Bernard Shaw, *The Genuine Islam*, V-1 No-8 (London: Oxford University Press, 1936), p. 19.
- ^{৩৬} at-tahreek.com/article-details/9677. date: 23/01/2
- ^{৩৭} শৈলেন্দ্র বিশ্বাস ও অন্যান্য, *সংসদ বাঙ্গলা অভিধান*, প্রাপ্ত।, পৃ. ২৫৫।
- ^{৩৮} facebook.com/permahnk.php/istory_Ibid=43811/809720238&vlocafe=bn_IN
- ^{৩৯} britannica.com/topic/accountability. date. 05/2/2025.
- ^{৪০} Ibid.
- ^{৪১} youtube.com/watch?v=spwW9xXa6cY. date: 06/02/2025.
- ^{৪২} bn.quora.com/জবাবদিহিতা-বলতে-কী-বোঝায়। ০৬/০২/২০২৫
- ^{৪৩} আল-কুরআন, ৪০ : ১৯।
- ^{৪৪} আল-কুরআন, ৯৯ : ৭-৮।
- ^{৪৫} আল-কুরআন, ১০১ : ৮-১১।
- ^{৪৬} আহমাদ ইবন ‘আলী ইবন ‘আবদিল কাদির আল-মাকরিযী, *আল-মাওয়াযিজ, ওয়ালা এ‘তেবারু বি-জিকরিল খুত্বাত ওয়ালা আছার*, ১ম খণ্ড (বৈরুত: দারুল কুতুবিল ‘ইলমিয়াহ, ১৪১৮ হি.), পৃ. ৩৮।
- ^{৪৭} ‘আবদুল্লাহ ইবন ‘আবদিল হাকাম ইবন আ‘য়ান ইবন লায়ছ ইবন রা‘ফ আস-মিসরি, *সীরাতে ‘উমার ইবন ‘আবদিল ‘আযীয*, ১ম খণ্ড (বৈরুত: ‘আলামুল কুতুব, ১৯৮৪ খৃ./১৪০৪ হি.), পৃ. ১৩৭-১৩৮।
- ^{৪৮} ইবনুল জাওয়াযী, *তারীখু ‘উমার* (বৈরুত: ‘আলামুল কুতুব, তা. বি.), পৃ. ৮৯।

-
- ^{৪৯} আবুল ফিদা ইসমাজ্জল ইবন কাছীর আল-বাসরী আদ-দিমশকী, *আল-বিদায়াহ ওয়ান নিহায়াহ*, ১২শ খণ্ড (দেমাশ্ক: দারু এহইয়ায়িত তুরাছিল 'আরাবী, ১৯৮৮ খৃ./১৪০৮ হি.), পৃ. ১৬৬-১৬৭।
- ^{৫০} আবু 'ঈসা মুহাম্মদ ইবন 'ঈসা আত-তিরমিযী, *সুনানুত তিরমিযী*, ৪র্থ খণ্ড (বৈরুত: দারু গারবিল ইসলামী, ১৯৯৮ খৃ.), পৃ. ১৯০; হাদীস নং ২৪১৬।
- ^{৫১} আবুল ফযল আহমাদ ইবন 'আলী ইবন মুহাম্মদ ইবন আহমাদ ইবন হাজার আল-'আসকালানী, *বুলুগুল মারাম মিন আদিব্বাতিল আহকাম*, ১ম খণ্ড (রিয়াদ: দারুল কাবাসি লিন নাশরি ওয়াত তাওয়া'উ, ২০১৪ খৃ./১৪৩৫ হি.), পৃ. ৫৪৫; হাদীস নং ১৪৮৯।
- ^{৫২} আল-কুরআন, ২৪ : ২৪।
- ^{৫৩} আল-কুরআন, ৪১ : ২০-২২।
- ^{৫৪} আবু 'আবদুল্লাহ মুহাম্মদ ইবন ইসমা'জল আল-বুখারী, *সহীহুল বুখারী*, ৩য় খণ্ড (দিমাশ্ক: দারু তাওকিন নাজাত, ১৪২২ হি.), পৃ. ১৫০; হাদীস নং ২৫৫৪।
- ^{৫৫} আল-কুরআন, ১৭ : ৩৪।
- ^{৫৬} আল-কুরআন, ১৬ : ৯৩।
- ^{৫৭} 'আলাউদ্দীন 'আলী ইবন হিসামুদ্দীন ইবন কাযী খান আল-হিন্দী, *কানযুল 'উম্মাল*, ৬ষ্ঠ খণ্ড (মদীনা মুনাওওয়ারা: মুওয়াসাসাতুর রিসালাহ, ১৯৮১ খৃ./১৪০১ হি.), পৃ. ১৮; হাদীস নং ১৪৬৪৭।

শিক্ষণ ও শিখনের কৌশল: ইসলামী দৃষ্টিকোণ [Teaching and Learning Strategies: Islamic Perspective]

Dr. Md. Shafiqul Islam

Professor, Department of Islamic Studies, University of Rajshahi, Rajshahi-6205, Bangladesh

ARTICLE INFORMATION

The Faculty Journal of Arts

Rajshahi University

Special Volume-7

ISSN: 1813-0402 (Print)

<https://www.ru.ac.bd/arts/wp-content/uploads/sites/61/2025/11/7.-Dr.-Md.-Shafiqul-Islam.pdf>

Received : 28 January 2025

Received in revised: 05 May 2025

Accepted: 16 March 2025

Published: 25 October 2025

Keywords:

Teaching, Learning, Strategies,
Islamic Perspective.

ABSTRACT

Teaching and Learning are not only a sum up of norms and values but also a societal institution that provides mental, physical, ideological, and ethical training to us. It enlightens individuals about the goals and purposes of life and prepares them to achieve those objectives. In Islam, education involves fostering a value-rich perspective and determining appropriate life goals. Islamic education is founded on the concept of *Tawhid* (monotheism). It aims to prepare individuals to fulfill their responsibilities as the representatives of Allah on the Earth. Moreover, it distinguishes human being from the other creations. In short, the true aim of Islamic education is to make mankind completely obedience to Allah. The effectiveness of any educational system largely depends on the relationship between teachers and students. Students are expected to hold deep respect for their teachers, while teachers should show love and affection toward their students. Thus, teachers bear immense responsibility. It is often stated that the reputation of an educational institution depends on the qualities of its teachers. Therefore, any reform in the education sector must begin with improving teachers' abilities following Islamic rules and regulations. In Islamic education, the role of teachers is even more crucial than in other systems. For a Muslim, teaching is a sacred profession. Muslim teachers cannot perform their responsibilities half-heartedly or inconsistently. Islamic education requires teachers who are ideal role models for their students. They must be pious, uphold social values, possess a profound understanding of Islamic perspectives, adhere to the principles of Islamic Shariah, and demonstrate insightful and competent explanations of their subjects. Teaching and Learning Strategies: Islamic Perspective will be mentioned in the article.

ভূমিকা

শিক্ষাই প্রকৃতপক্ষে সমগ্র জাতিকে আত্মসচেতন করে। ‘শিক্ষণ’ (Teaching) এবং ‘শিখন’ (Learning) পরস্পর অঙ্গাঙ্গিভাবে জড়িত। শিক্ষণ হলো শিক্ষক কর্তৃক জ্ঞান, নীতি ও দিকনির্দেশনা প্রদানের প্রক্রিয়া; আর শিখন হলো শিক্ষার্থীর মধ্যে সেই জ্ঞান ও নীতির আত্মস্থকরণ এবং প্রয়োগ। শিক্ষা মানুষকে জীবনের লক্ষ্য ও উদ্দেশ্য সম্পর্কে পূর্ণ সচেতন করে তোলে এবং সেই লক্ষ্য অর্জনের জন্য তাকে প্রস্তুত করে। ইসলামে শিক্ষা হচ্ছে মানুষের মাঝে মূল্যবোধসমৃদ্ধ দৃষ্টিভঙ্গি গঠন ও জীবনের উপযুক্ত লক্ষ্য নির্ধারণের কৌশল। ইসলামী শিক্ষা ‘তাওহীদ’ বা একাত্ববাদের ধারণার ওপর প্রতিষ্ঠিত। শিক্ষা মানুষকে পৃথিবীতে আল্লাহর খলিফা হিসেবে দায়িত্ব পালনের উপযুক্ত করে গড়ে তুলবে। অধিকন্তু শিক্ষা মানুষকে পশু থেকে স্বতন্ত্র করে। সংক্ষেপে, ইসলামী শিক্ষার প্রকৃত লক্ষ্য আল্লাহর প্রতি সম্পূর্ণ আনুগত্য সৃষ্টি করা। শুধু বই পড়া বা পরীক্ষায় ভালো ফল লাভ করাই শিক্ষা নয়। সত্যিকার শিক্ষা হলো এমন কিছু শেখা, যা মানুষকে ভালো ও নৈতিকতাসম্পন্ন মানুষ এবং আল্লাহভীরু বানায়। ইসলাম শিক্ষাকে শুধু দুনিয়াবি প্রয়োজন নয়, বরং আখিরাতের জন্যও অপরিহার্য বলে মনে করে। কোনো শিক্ষা ব্যবস্থাই যোগ্য শিক্ষক ছাড়া উন্নত হতে পারে না। উপযুক্ত দক্ষ ও উৎসাহী শিক্ষকের উপরই শিক্ষা ব্যবস্থার উন্নতি নির্ভর করে। শিশুদের দেহ, মন, হৃদয়, আত্মা সবকিছুই কুমারের কাদামাটির চাইতেও সহজে পরিবর্তনশীল। এ শিশুদের দায়িত্বই শিক্ষকদের নিকট বিশ্বস্ততার সাথে অর্পণ করা হয়। শিক্ষা ব্যবস্থায় কর্তৃত্ব শিক্ষক ও শিক্ষার্থীর সম্পর্কের ওপর প্রবলভাবে নির্ভরশীল। শিক্ষকের প্রতি শিক্ষার্থীর পরম শ্রদ্ধাবোধ এবং শিক্ষার্থীর প্রতি শিক্ষকের ভালোবাসা ও স্নেহের প্রতি যথেষ্ট গুরুত্বারোপ করা হয়। সুতরাং শিক্ষকের রয়েছে বেশ গুরুত্বপূর্ণ

দায়িত্ব। ইসলামী শিক্ষার পরিপূর্ণতা নিশ্চিত করতে শিক্ষণ (Teaching) এবং শিখন (Learning)-এই দুই প্রক্রিয়ার মধ্যে ঘনিষ্ঠ সম্পর্ক অপরিহার্য। ‘শিক্ষণ ও শিখন’ বিষয়ক অত্র প্রবন্ধে কয়েকটি বিষয় সংক্ষেপে আলোচনা করা হয়েছে। যথা- ১. ইসলামে শিক্ষার মৌলিক উদ্দেশ্য ২. শিক্ষণ কৌশলসমূহ ৩. শিক্ষাব্যবস্থায় শিক্ষকের ভূমিকা ও তাদের গুণাবলী ৪. শিক্ষার্থীর দায়িত্ব ৫. শিক্ষক-শিক্ষার্থী সম্পর্কের গুরুত্ব।

১. ইসলামে শিক্ষার মৌলিক উদ্দেশ্য

শিক্ষা গ্রহণের উদ্দেশ্য হতে হবে আল্লাহর সন্তুষ্টি অর্জন ও মানবকল্যাণ। এ জন্য দরকার আল্লাহর প্রতি আনুগত্য ও একত্ববাদের (তাওহীদের) ধারণাকে দৃঢ় করা। মানুষ যাতে আল্লাহর খলিফা হিসেবে দায়িত্বশীল ভূমিকা পালন করতে পারে, সে জন্য তার মানসিক, শারীরিক ও নৈতিক গঠন সুদৃঢ় করতে হয়। এ শিক্ষাই মানুষকে পশু থেকে পৃথক করে, কারণ পশুরা শুধুমাত্র জৈবিক চাহিদা পূরণে ব্যস্ত থাকে, অথচ মানুষ নৈতিক মূল্যবোধ সমৃদ্ধ জীবনযাপনে সক্ষম হয়। সুতরাং, ইসলামে শিক্ষার উদ্দেশ্য কেবল পেশাজীবী তৈরি নয়; বরং পূর্ণাঙ্গ মানুষ গড়ে তোলা। এর মাধ্যমে মানবজাতি আত্মিক, বুদ্ধিবৃত্তিক ও সামাজিক ক্ষেত্রে উন্নত হয় এবং আল্লাহর খলিফা হিসেবে সুন্দর দায়িত্ব পালন করতে সক্ষম হয়।

ইসলামে শিক্ষা কোনো পার্থিব চাহিদা পূরণের একক উপায় নয়; বরং এটি মানুষের পূর্ণাঙ্গ চরিত্র গঠন, স্রষ্টার প্রতি আনুগত্য বৃদ্ধি এবং মানবজীবনকে আল্লাহর বিধানের আলোকে গড়ে তোলার একটি গুরুত্বপূর্ণ উপায়। পবিত্র কুরআন ও সুন্নাহ ভিত্তিক শিক্ষা গ্রহণকে ঈমানদারের অপরিহার্য দায়িত্ব হিসেবে উল্লেখ করেছে। অতএব ইসলামের দৃষ্টিতে শিক্ষার মৌলিক উদ্দেশ্য হলো:

ক. আল্লাহর প্রতি আনুগত্য ও তাওহীদ প্রতিষ্ঠা: ইসলামী শিক্ষার মৌলিক উদ্দেশ্য হলো মানুষের অন্তরকে তাওহীদের জ্ঞান দ্বারা আলোকিত করা। অর্থাৎ একক আল্লাহর উপাসনা ও তাঁর প্রতি পূর্ণ আনুগত্য। মহান আল্লাহ বলেন, ‘আমি জিন ও মানবজাতিকে সৃষ্টি করেছি একমাত্র আমারই ইবাদতের জন্য।’^১ অতএব, শিক্ষা মানুষের ভেতর আল্লাহর প্রতি সচেতনতা (তাকওয়া) গড়ে তোলে, যা তাকে সঠিক ও ন্যায়পরায়ণ জীবনের পথে পরিচালিত করে।

খ. জ্ঞানার্জন ও মানবকল্যাণ: ইসলামী শিক্ষার আরেকটি মৌলিক উদ্দেশ্য হলো মানুষকে জ্ঞানী করে তোলা, যাতে সে আল্লাহর সৃষ্টি নিয়ে চিন্তা করে এবং মানবজাতির কল্যাণে তা ব্যবহার করে। প্রথম ওহি ‘ইকরা’ (أُرِئ) ‘পড়ে’ এর মাধ্যমে এ নির্দেশ স্পষ্ট। মহান আল্লাহ আরও বলেন, ‘বলুন, যারা জানে আর যারা জানে না তারা কি সমান?’^২ অতএব, ইসলামে শিক্ষা কোনো শ্রেণির জন্য সীমাবদ্ধ নয়; বরং নারী-পুরুষ নির্বিশেষে সবার জন্য বাধ্যতামূলক।

গ. নৈতিক চরিত্র গঠন: ইসলামী শিক্ষার অন্যতম উদ্দেশ্য হলো মানুষের নৈতিকতা শুদ্ধ করা এবং পাপ থেকে দূরে রাখা। রাসূলুল্লাহ সা. বলেন, ‘আমি সুন্দর চরিত্র সম্পূর্ণ করতে প্রেরিত হয়েছি।’^৩ এই হাদীসে শিক্ষার লক্ষ্য ও উদ্দেশ্যকে সুস্পষ্টভাবে তুলে ধরা হয়েছে। শিক্ষা মানুষের বাহ্যিক জ্ঞান বৃদ্ধির পাশাপাশি তার অন্তরকে শুদ্ধ করে।

ঘ. আল্লাহর খলিফা হিসেবে দায়িত্ব পালনের যোগ্যতা: ইসলামে বিশ্বাস করা হয়, মানুষকে দুনিয়ার প্রতিনিধি (খলিফা) করা হয়েছে। এ ভূমিকা যথাযথভাবে পালন করতে হলে জ্ঞান, বুদ্ধি, বিচারশক্তি এবং নৈতিকতা অপরিহার্য। মহান আল্লাহ বলেন, ‘আর স্মরণ কর, তোমার প্রতিপালক ফেরেশতাদের বললেন, ‘আমি পৃথিবীতে একজন প্রতিনিধি স্থাপন করতে যাচ্ছি।’^৪ সুতরাং, শিক্ষাই মানুষের মধ্যে এই খলিফার ভূমিকা পালনের যোগ্যতা সৃষ্টি করে।

ঙ. দুনিয়া ও আখিরাতের কল্যাণ: ইসলামী শিক্ষার সর্বশেষ ও সমন্বিত উদ্দেশ্য হলো পার্থিব জীবন ও পরকালের চূড়ান্ত কল্যাণ নিশ্চিত করা। আল্লাহর বিধান ও রাসূলের সুন্নাহ অনুসরণের মাধ্যমে জীবন গড়াই প্রকৃত সফলতা। তাই মহান আল্লাহ বলেন, ‘যে ব্যক্তি পবিত্র রূপে গড়ে উঠল এবং তার প্রতিপালকের নাম স্মরণ করে সালাত আদায় করল, সে অবশ্যই সফল।’^৫

২. শিক্ষণ কৌশলসমূহ

ইসলামী শিক্ষাব্যবস্থা কেবল বইপত্রের জ্ঞান প্রদানের মধ্যে সীমাবদ্ধ নয়; বরং এটি শিক্ষার্থীকে মানসিক, চারিত্রিক ও আত্মিকভাবে গড়ে তোলার একটি পূর্ণাঙ্গ প্রক্রিয়া। ইসলামী শিক্ষণ কৌশলসমূহ মূলত কুরআন ও রাসূলুল্লাহ সা. এর ব্যবহারিক শিক্ষা পদ্ধতির ভিত্তিতে বিকাশিত। আধুনিক শিক্ষাবিজ্ঞান এ পদ্ধতিগুলোকে যথেষ্ট গুরুত্বপূর্ণ বলে বিবেচনা করে।

ক. নিয়তের বিশুদ্ধতা: ইসলামী শিক্ষণ ও শিখনের প্রাথমিক শর্ত হলো নিয়ত বিশুদ্ধ রাখা। রাসূলুল্লাহ সা. বলেন, ‘নিশ্চয়ই সকল কাজই নিয়তের উপর নির্ভরশীল।’^৬ অতএব শিক্ষা গ্রহণের উদ্দেশ্য হতে হবে আল্লাহর সন্তুষ্টি অর্জন ও মানবকল্যাণ।

খ. প্রশ্নোত্তর পদ্ধতি: শিক্ষার্থীকে সক্রিয়ভাবে যুক্ত করতে রাসূলুল্লাহ সা. প্রশ্ন করতেন এবং উত্তরের মাধ্যমে বিষয়টি পরিষ্কার করতেন। যেমন- জিবরাইল আ. মানুষের নিকট ইসলামের মূল শিক্ষা পৌঁছাতে রাসূলুল্লাহ সা. এর কাছে মানুষের আকৃতিতে আগমন করে ইসলামের বিভিন্ন বিষয়ে প্রশ্ন করেছিলেন।^৭ এছাড়া রাসূলুল্লাহ সা. সাহাবীদের শিক্ষা দেওয়ার ক্ষেত্রে প্রশ্নোত্তর পদ্ধতি ব্যবহার করেছেন। আবার সাহাবীগণও মুক্ত মনে রাসূলুল্লাহ সা.-কে বিভিন্ন বিষয়ে জিজ্ঞেস করতেন এবং তিনি ধৈর্যের সাথে তাদের প্রশ্নের জবাব দিতেন।^৮

গ. গল্প বা কাসাস পদ্ধতি: আল-কুরআনে বিভিন্ন নবী-রাসূলের ঘটনা বর্ণনার মাধ্যমে শিক্ষাদান করা হয়েছে। যেমন- ইউসুফ আ.-এর কাহিনীকে ‘আহসানুল কাসাস’ (সুন্দরতম কাহিনী) বলা হয়েছে।^৯ এই কৌশল শিক্ষার্থীদের কাছে আকর্ষণীয় করে তোলে।

ঘ. মডেল বা প্রদর্শনমূলক শিক্ষা: রাসূলুল্লাহ সা. নিজেই প্রতিটি বিষয়ে হাতে-কলমে তথা অনুশীলন দেখিয়ে শিখাতেন। উদাহরণ: সালাত, অজু, হজ্জ ইত্যাদি হাতে-কলমে শিক্ষা দেন।

ঙ. শিক্ষার্থীর মানসিক অবস্থা বিবেচনার মাধ্যমে শিক্ষা: রাসূলুল্লাহ সা. কখনোই একসাথে জটিল বিষয় শেখাতেন না। তিনি মানুষের মানসিক অবস্থা বিবেচনার মাধ্যমে তাদের গ্রহণক্ষমতা অনুযায়ী সহজ থেকে কঠিনের দিকে অগ্রসর হতেন। অর্থাৎ ইসলামে শিক্ষার একটি মৌলিক নীতি হলো ধাপে ধাপে শেখানো। যেমন- মদ হারাম হওয়ার বিধান একদিনে নাযিল হয়নি; ধাপে ধাপে মানুষকে প্রস্তুত করা হয়েছে।^{১০}

চ. উদাহরণ ও উপমা ব্যবহার: বোধগম্যতা বৃদ্ধির জন্য রাসূলুল্লাহ সা. উপমা ব্যবহার করতেন। এতে শিক্ষার্থীরা তত্ত্বকে বাস্তব জীবনের সাথে মিলিয়ে সহজে বুঝতে পারত। যেমন- মুমিনের দৃষ্টান্ত খেজুর গাছের সাথে তুলনা।^{১১}

ছ. পুনরাবৃত্তি ও অনুশীলন: শিক্ষার্থীর মনে স্থায়ীভাবে ধারণ করার জন্য রাসূলুল্লাহ সা. বারবার কোনো বিষয় স্মরণ করিয়ে দিতেন। যেমন- কিছু দু’আ তিনবার করে পড়ার শিক্ষা।^{১২}

জ. নৈতিক আচরণের মাধ্যমে শিক্ষা: রাসূলুল্লাহ সা. এর সবচেয়ে শক্তিশালী কৌশল ছিল নৈতিক আচরণের মাধ্যমে শিক্ষাদান। নিজ জীবনচরণের দ্বারা তিনি শিক্ষার্থীদের প্রকৃত আদর্শে রূপান্তরিত করেছেন। তাই মহান আল্লাহ বলেন, ‘নিশ্চয়ই তুমি মহান চরিত্রের অধিকারী।’^{১৩}

অতএব, ইসলামী শিক্ষণ কৌশলসমূহ যুগোপযোগী ও কার্যকর। এগুলো শিক্ষার্থীকে কেবল জ্ঞানী নয়, আত্মিকভাবে পরিশুদ্ধ ও দায়িত্বশীল করে গড়ে তোলে। এ কারণে আধুনিক পদ্ধতিগত শিক্ষা ব্যবস্থাও এগুলোর অনুসরণ করে বিভিন্ন টেকনিক যেমন: গাইডেড ডিসকাশন, এক্টিভ লার্নিং, প্রজেক্ট বেসড লার্নিং ইত্যাদিতে।

৩. শিক্ষাব্যবস্থায় শিক্ষকের ভূমিকা ও তাদের গুণাবলী

ইসলামী শিক্ষাব্যবস্থা সর্বদাই শিক্ষকের গুণাবলী ও দক্ষতা উন্নয়নকে অত্যন্ত গুরুত্বের সঙ্গে বিবেচনা করে। একজন শিক্ষক শুধু তথ্য সরবরাহকারী নন, বরং তিনিই আলোকবর্তিকা যিনি শিক্ষার্থীদের হৃদয় ও মননকে আলোকিত করেন, সত্য ও ন্যায়ের পথে পরিচালিত করেন। ইসলামী শিক্ষাব্যবস্থা শিক্ষকের যোগ্যতা উন্নয়নকে সর্বোচ্চ গুরুত্ব দেয়। একজন শিক্ষককে হতে হবে: তাওহীদের চেতনায় বিশ্বাসী, পরহেজগার ও নৈতিকভাবে দৃঢ়, সংশ্লিষ্ট বিষয়ে পারদর্শী ও যুগোপযোগী, শিক্ষাদানে দক্ষ ও সহমর্মী, সদালাপী, ধৈর্যশীল ও কোমল হৃদয়ের হবেন। রাসূলুল্লাহ সা. এর চরিত্র ছিল শিক্ষার সর্বোত্তম মডেল। শিক্ষকের আচরণই শিক্ষার্থীর ওপর গভীর প্রভাব ফেলে। রাসূলুল্লাহ সা. বলেছেন, ‘আমি একজন শিক্ষক হিসেবে প্রেরিত হয়েছি।’^{১৪} অতএব, ইসলামে শিক্ষকের ভূমিকা এক মহান দায়িত্ব ও আমানত হিসেবে স্বীকৃত। সঠিকভাবে এই দায়িত্ব পালন করতে হলে একজন শিক্ষককে কিছু মৌলিক গুণাবলী ও যোগ্যতা অর্জন করতে হয়, যা অর্জনের জন্য ধারাবাহিক পেশাগত উন্নয়ন অপরিহার্য। একজন শিক্ষকের মৌলিক গুণাবলী তথা তার আবশ্যকীয় করণীয় বিষয়সমূহ নিচে আলোচনা করা হলো:

ক. তাওহীদের চেতনায় বিশ্বাসী: ইসলামী শিক্ষাব্যবস্থার কেন্দ্রবিন্দু হলো তাওহীদ বা আল্লাহর একত্ববাদ। একজন শিক্ষককে সর্বপ্রথম তাওহীদের বিশ্বাসে অটল থাকতে হবে এবং এই বিশ্বাস শিক্ষাদানের সর্বস্তরে প্রতিফলন ঘটাতে হবে। তাঁর কথাবার্তা, আচরণ ও শিক্ষণ পদ্ধতিতে তাওহীদের বাণী স্পষ্টভাবে ফুটে উঠবে। এর মাধ্যমে শিক্ষার্থীদের হৃদয়ে খাঁটি ইসলামী দৃষ্টিভঙ্গি গড়ে ওঠে এবং তারা একক সৃষ্টিকর্তার প্রতি আনুগত্যশীল হয়ে ওঠে। মহান আল্লাহ বলেন, ‘আমি জিন ও মানব জাতিকে একমাত্র আমারই ইবাদতের জন্য সৃষ্টি করেছি।’^{১৫}

খ. পরহেজগার ও নৈতিকভাবে দৃঢ়: আদর্শ শিক্ষক সর্বত্র একজন খাঁটি ঈমানদার ও পরহেজগার হওয়ার চেষ্টা করেন। একজন শিক্ষকই শিক্ষার্থীকে আল্লাহর কিতাব, রাসূলের সুন্নাহ এবং উম্মাহর জ্ঞানভান্ডার থেকে প্রয়োজনীয় দিকনির্দেশনা প্রদান করেন। মহান আল্লাহ বলেন, ‘আল্লাহ তোমাদের মধ্য থেকে যারা ঈমান এনেছে এবং যারা জ্ঞান প্রাপ্ত, তাদের মর্যাদা উচ্চ করবে।’^{১৬} এ আয়াত প্রমাণ করে, শিক্ষক ও শিক্ষিত ব্যক্তি সমাজে মর্যাদার আসনে আসীন। ইমাম গাজালী বলেন, ‘শিক্ষকের কর্তব্য শিক্ষার্থীর বাহ্যিক শিষ্টাচার ও অভ্যন্তরীণ চরিত্র উভয় দিক গঠন করা।’^{১৭} শিক্ষকের আচরণই শিক্ষার্থীর আচরণের মডেল হয়ে ওঠে।

গ. দায়িত্বশীলতা ও বিশ্বস্ততা: শিক্ষকতার পেশা একটি বড় আমানত। এটি রক্ষা করা জরুরী। তাই মহান আল্লাহ আমানতদারীতা প্রসঙ্গে বলেন, ‘তোমরা আমানতগুলো তাদের যোগ্যদের কাছে ফিরিয়ে দাও।’^{১৮} শিক্ষার্থী হলো জাতির ভবিষ্যৎ, তাই তাদের মানসিক ও আত্মিক উন্নয়ন নিশ্চিত করা শিক্ষকের অন্যতম দায়িত্ব। তাঁদেরকে দায়িত্বশীল হতে হবে এবং শিক্ষার্থীর উন্নতি ও কল্যাণকে সর্বোচ্চ প্রাধান্য দিতে হবে। রাসূলুল্লাহ সা. বলেন, ‘তোমাদের প্রত্যেকেই রক্ষক এবং তোমাদের প্রত্যেকের জিম্মায় তার অধীনস্থরা।’^{১৯}

ঘ. সংশ্লিষ্ট বিষয়ে পারদর্শী ও যুগোপযোগী: একজন শিক্ষককে অবশ্যই নিজ বিষয়ে পূর্ণ জ্ঞান রাখার পাশাপাশি যুগোপযোগী জ্ঞান ও পদ্ধতিগত দক্ষতা অর্জন করতে হবে।

ঙ. শিক্ষার্থীদের প্রতি ভালোবাসা ও সহমর্মী প্রদর্শন: আদর্শ শিক্ষক শিক্ষার্থীদের প্রতি ভালোবাসাপূর্ণ ও সহানুভূতিশীল হবেন। এতে শিক্ষার্থীর শেখার প্রতি আগ্রহ বৃদ্ধি পায় এবং শিক্ষক-শিক্ষার্থী সম্পর্ক সুদৃঢ় হয়। রাসূলুল্লাহ সা. এর শিক্ষা পদ্ধতিতে শিক্ষার্থীর প্রতি দয়া ও সহানুভূতি গুরুত্বপূর্ণ উপাদান। রাসূলুল্লাহ সা. কাউকে শিক্ষা দিতে গিয়ে কখনো রুঢ় হননি, বরং ভালোবাসা ও সহানুভূতিতেই তাদের সংশোধন করতেন। যেমন- বেদুঈনের মসজিদে প্রস্রাবের ঘটনায় রাসূলুল্লাহ সা. ধৈর্য সহকারে বুঝিয়েছেন।^{২০}

চ. সুবিন্যস্ত পরিকল্পনা ও উপস্থাপন দক্ষতা একজন আদর্শ শিক্ষক ক্লাসে পড়ানোর পূর্বে পরিকল্পনা তৈরি করেন। বিষয়বস্তুকে সহজ, আকর্ষণীয় ও পর্যায়ক্রমিকভাবে উপস্থাপন করেন।

ছ. কথা ও কাজের মধ্যে মিল থাকা: শিক্ষক যা বলবেন, তা তিনি বাস্তবায়ন করবেন। এ প্রসঙ্গে মহান আল্লাহ বলেন, ‘হে ঈমানদারগণ! তোমরা কেন এমন কথা বলো যা তোমরা করো না?’^{২১} এটি শিক্ষকের জন্য সতর্কবার্তা হলো, নিজের কথা ও কাজে মিল রাখতে হবে।

জ. শিক্ষার্থীর অবস্থার প্রতি মনোযোগ: আদর্শ শিক্ষক প্রত্যেক শিক্ষার্থীর মানসিক ও সামাজিক অবস্থাকে বিবেচনা করে শিক্ষা দেন। তিনি দুর্বল শিক্ষার্থীকে অগ্রাধিকার দেন, মনোবল জোগান ও সমস্যা সমাধানে সাহায্য করেন।

ঝ. শিষ্যকে দুনিয়া ও আখিরাতের জন্য প্রস্তুত করা: ইসলামী দৃষ্টিকোণে জ্ঞান অর্জনের উদ্দেশ্য শুধু চাকরি নয়; বরং আল্লাহর সন্তুষ্টি অর্জন, দুনিয়ার কল্যাণ ও আখিরাতের মুক্তি লাভ। এ লক্ষ্যে শিক্ষক শিক্ষার্থীর দৃষ্টি সম্প্রসারণ করে দেন।

ঞ. প্রযুক্তি ও আধুনিক পদ্ধতির ব্যবহার: ইসলামী শিক্ষাদর্শন প্রাচীন হলেও তার বাস্তবায়নে যুগোপযোগী কৌশল ব্যবহার করা গুরুত্বপূর্ণ। একজন আদর্শ শিক্ষক ক্লাসরুমে অডিও-ভিজুয়াল উপকরণ, ইন্টারেক্টিভ লার্নিং ও ডিজিটাল রিসোর্স ব্যবহার করতে সক্ষম হবেন।

ট. সামাজিক ও আধ্যাতিক নেতৃত্ব: একজন আদর্শ শিক্ষক সমাজে নৈতিক মূল্যবোধ ছড়িয়ে দেয়। তারই মাধ্যমে শিক্ষার্থীরা সমাজসেবী, সং এবং আল্লাহভীরু নাগরিকে পরিণত হয়। তাই শিক্ষকের আচরণ, পদ্ধতি ও দৃষ্টিভঙ্গি ইসলামী সমাজ বিনির্মাণে গুরুত্বপূর্ণ ভূমিকা পালন করে।

অতএব, ইসলামী শিক্ষাব্যবস্থায় আদর্শ শিক্ষক হলেন সমাজ ও উম্মাহর উন্নয়নের স্তম্ভ। তার আচার, চরিত্র, দক্ষতা ও আত্মিক শক্তিই শিক্ষার্থীর মধ্যে আলোকিত মানুষ গড়ে তোলার মূল উপাদান। তার আচরণ, চিন্তাশীলতা, দক্ষতা ও উদারতা শিক্ষার্থীর জীবনে দীপ্তিমান আলোর মতো কাজ করে। ইসলামী শিক্ষাব্যবস্থা তাই সর্বদা শিক্ষককে উন্নত গুণাবলীর অধিকারী করে গড়ে তোলার ওপর সর্বাধিক গুরুত্বারোপ করে।

৪. শিক্ষার্থীর দায়িত্ব

ইসলামী দৃষ্টিকোণে শিক্ষার্থীকে হতে হবে বিনয়ী, অধ্যবসায়ী ও দায়িত্বশীল। শিক্ষকের প্রতি শ্রদ্ধাবোধ ও আদব বজায় রাখা বাধ্যতামূলক। শিক্ষার্থীর আচরণ ও শিষ্টাচার শিক্ষকের প্রতি আনুগত্যের পরিচায়ক। ইসলামী শিক্ষাব্যবস্থায় শিক্ষার্থী কেবল একজন শিখতে-ইচ্ছুক ব্যক্তি নয়, বরং এক বিশ্বস্ত আমানতদারও বটে। শিক্ষার্থীকে যে জ্ঞান ও নৈতিকতা শেখানো হয়, তা যথাযথভাবে আত্মস্থ করা, চরিত্রে প্রতিফলিত করা এবং সমাজে বাস্তবায়ন করা তার প্রধান দায়িত্ব। ইসলামে শিক্ষার্থীর দায়িত্বকে শুধু একাডেমিক সাফল্যের মধ্যে সীমাবদ্ধ রাখা হয়নি; বরং আত্মিক উন্নতি, নৈতিক উৎকর্ষ ও সমাজকল্যাণের প্রতি দায়িত্বশীলতার সঙ্গে যুক্ত করা হয়েছে।

ক. জ্ঞানার্জনের প্রতি আন্তরিকতা ও নিষ্ঠা: একজন শিক্ষার্থীর প্রথম ও প্রধান দায়িত্ব হলো জ্ঞানার্জনে আন্তরিক ও একাগ্রচিত্ত হওয়া। রাসূলুল্লাহ সা. বলেন, ‘জ্ঞানার্জন করা প্রত্যেক মুসলমানের উপর ফরয।’^{২২} অতএব, পড়াশোনায় কখনো অমনোযোগী হওয়া উচিত নয়।

খ. শিক্ষক ও শিক্ষাপ্রতিষ্ঠানের প্রতি শ্রদ্ধাশীলতা: শিক্ষার্থীকে শিক্ষক ও প্রতিষ্ঠানের প্রতি বিনয় ও সম্মান প্রদর্শন করতে হবে। ইমাম মালেক রহ.-এর শিক্ষার্থীরা এমন বিনয়ী ছিলেন যে, তার সামনে বই উল্টিয়ে খোলা বা উচ্চস্বরে কথা বলা থেকেও বিরত থাকতেন।

গ. মনোযোগী ও নিয়মিত ক্লাশে উপস্থিতি: শিক্ষার্থীকে ক্লাসে নিয়মিত উপস্থিত থাকতে হবে, মনোযোগ দিয়ে পাঠ শুনতে হবে এবং সঠিকভাবে নোট রাখতে হবে।

ঘ. আত্মসংযম ও শিষ্টাচার: শিক্ষার্থীকে সর্বদা শিষ্টাচার চর্চা করতে হবে। কথাবার্তায় নম্রতা, বড়দের সম্মান ও সহপাঠীদের প্রতি সহানুভূতি প্রদর্শন করা ইসলামী শিক্ষার অংশ।

ঙ. শিখিত জ্ঞানকে বাস্তব জীবনে প্রয়োগ: ইসলামী শিক্ষায় জ্ঞানার্জন মানেই তা জীবনপ্রয়োগে বাস্তবায়ন করা। মহান আল্লাহ বলেন: ‘তোমরা কেন এমন কথা বল যা তোমরা করো না?’^{২৩} জ্ঞান থাকলেও তা কাজে না লাগালে কোনো সুফল পাওয়া যায় না।

চ. সময়ের সঠিক ব্যবহার: শিক্ষার্থীর উচিত সময়ের সর্বোত্তম ব্যবহার করা। অযথা আড্ডা, বিনোদন ও অপচয় থেকে বিরত থেকে পাঠে মনোনিবেশ করতে হবে। ইমাম শাফী রহ. বলেছেন, ‘সময় তরবারির মতো, তুমি যদি একে কাজে না লাগাও, তবে সে তোমাকে কেটে ফেলবে।’

জ. সংসঙ্গ ও ভালো পরিবেশ নির্বাচন: শিক্ষার্থীর উচিত সং ও নেককার সঙ্গী নির্বাচন করা। কারণ খারাপ সঙ্গী জ্ঞানার্জনের পথে বড় প্রতিবন্ধকতা সৃষ্টি করে। রাসূলুল্লাহ সা. বলেন, ‘মানুষ তার বন্ধুর আদর্শের ওপর থাকে, সুতরাং তোমরা কাকে বন্ধু বানাচ্ছেো সে বিষয়ে সতর্ক হও।’^{২৪}

ঝ. দু‘আ ও ইস্তেগফার: ইসলামী শিক্ষা দর্শনে দু‘আ ও ইস্তেগফার খুবই গুরুত্বপূর্ণ। শিক্ষার্থীর উচিত আল্লাহর কাছে জ্ঞান বৃদ্ধির জন্য তাঁর শিখানো দু‘আ নিয়মিত পাঠ করা: (রবিব যিদনী ইলমা) ‘হে আমার রব! আমার জ্ঞান বৃদ্ধি করুন।’^{২৫}

অতএব, শিক্ষার্থীই হলো শিক্ষাব্যবস্থার প্রাণ। তার আন্তরিকতা, শিষ্টাচার, একাগ্রতা ও জ্ঞানকে কাজে লাগানোর সক্ষমতার ওপরই নির্ভর করে একটি শিক্ষিত ও নৈতিক সমাজের ভিত্তি রচনা। ইসলামী শিক্ষাব্যবস্থায় শিক্ষার্থীকে জ্ঞানের তৃষ্ণার্ত ও নৈতিকতাসম্পন্ন বিশ্বনাগরিক হিসেবে গড়ে তুলতে সর্বদা উৎসাহিত করে।

৫. শিক্ষক-শিক্ষার্থী সম্পর্কের গুরুত্ব

ইসলামী শিক্ষাব্যবস্থায় বিশ্বাস করা হয়, শিক্ষক-শিক্ষার্থী সম্পর্কটি পরিবারের বন্ধনের মতো। পারস্পরিক শ্রদ্ধা ও ভালোবাসা শিক্ষার সাফল্যের মূল চাবিকাঠি। একটি কার্যকর ও অর্থবহ শিক্ষা ব্যবস্থার মূলভিত্তি হলো শিক্ষকের সাথে শিক্ষার্থীর সুস্থ, বন্ধুত্বপূর্ণ ও শ্রদ্ধাপূর্ণ সম্পর্ক। ইসলামী শিক্ষাব্যবস্থায় এই সম্পর্কে এতটাই গুরুত্ব দেওয়া হয়েছে যে, এটি শুধু বিদ্যা দান ও গ্রহণের সম্পর্ক নয়, বরং নৈতিকতা, মূল্যবোধ ও আদর্শ চরিত্র গঠনের পবিত্র সম্পর্ক হিসেবেই গণ্য করা হয়। ছাত্র-শিক্ষকের সম্পর্ক যে কোনো শিক্ষাব্যবস্থার মেরুদণ্ড। বিশেষত ইসলামী শিক্ষাব্যবস্থায় এই সম্পর্কটি পবিত্র আমানত ও আদর্শিক বন্ধনের মাধ্যমে গড়ে ওঠে। এর মাধ্যমে শিক্ষার্থীরা জ্ঞানের আলোয় আলোকিত হয়, নৈতিকতা ও আত্মশুদ্ধির শিক্ষা পায় এবং একজন যোগ্য মানুষ হিসেবে সমাজে ভূমিকা রাখতে সক্ষম হয়।

ক. পারস্পরিক সম্মান ও মর্যাদা: শিক্ষার্থী তার শিক্ষকের প্রতি সর্বোচ্চ শ্রদ্ধা প্রদর্শন করবে। একইভাবে শিক্ষকও শিক্ষার্থীর প্রতি স্নেহশীল হবেন। শিক্ষকের প্রেমময় আচরণ শিক্ষার্থীর শেখার আগ্রহ ও আত্মবিশ্বাস বহুগুণে বৃদ্ধি করে। শিক্ষক শিক্ষার্থীর দুর্বলতা গোপন রাখবেন এবং তাকে ব্যক্তিগত সমস্যার সমাধানে সহায়তা করবেন। শিক্ষক শিক্ষার্থীর জ্ঞানার্জন, চরিত্রগঠন ও মানসিক বিকাশের জন্য সর্বদা দায়িত্বশীল থাকবেন। শিক্ষার্থীও শিক্ষকের নির্দেশনা মেনে চলবে।

খ. বিশ্বস্ততা ও আমানতদারি: শিক্ষক ছাত্রের কাছে জ্ঞানের বিশ্বস্ত বাহক, আর ছাত্র শিক্ষকের কাছে জ্ঞানের আমানত গ্রহণ করে। উভয়ের মধ্যে গোপনীয়তা রক্ষা ও পারস্পরিক আস্থা সম্পর্কের ভিত্তি। ইমাম গায়যালী বলেছেন, শিক্ষক ও ছাত্রের মধ্যে আমানতদারি ভঙ্গ হলে জ্ঞানলাভ অর্থহীন হয়ে যায়।

গ. ভালোবাসা ও সহানুভূতি: রাসূলুল্লাহ সা. ছিলেন শিক্ষার সর্বশ্রেষ্ঠ দিকনির্দেশক। তিনি সহচরদের (সাহাবাদের) সঙ্গে দয়ার আচরণ করেছেন এবং প্রশ্ন করতে উৎসাহিত করেছেন। ইসলামী দৃষ্টিকোণ থেকে শিক্ষকের দায়িত্ব হলো ছাত্রদের প্রতি পিতৃসুলভ ভালোবাসা ও ধৈর্যের আচরণ করা। পক্ষান্তরে, ছাত্রকেও শিক্ষকের প্রতি ভালোবাসা ও কৃতজ্ঞতা পোষণ করতে হবে।

ঘ. দায়িত্ববোধ: শিক্ষক-ছাত্র সম্পর্কের একটি গুরুত্বপূর্ণ বৈশিষ্ট্য হলো উভয়ের দায়িত্বশীলতা। শিক্ষককে ছাত্রদের জ্ঞান, নৈতিকতা ও চরিত্র গঠনের দায়িত্ব নিতে হয়, আর ছাত্রের দায়িত্ব হলো মনোযোগ দিয়ে শিক্ষা গ্রহণ, শ্রদ্ধা ও আনুগত্য প্রদর্শন এবং নির্দেশনা অনুসরণ করা।

ঙ. জ্ঞানার্জনের ধারাবাহিকতা: ইসলামী শিক্ষা দর্শনে শিক্ষক হলেন জ্ঞানের ধারাবাহিক সংরক্ষক। ছাত্রের সাথে শিক্ষক যে সম্পর্ক গড়ে তোলেন, তা একটি নিরবচ্ছিন্ন জ্ঞানের শৃঙ্খল রক্ষার মাধ্যম। এজন্য প্রাচীনকাল থেকে শিক্ষক-ছাত্রের মধ্যে আত্মিক বন্ধন জ্ঞানের পবিত্রতা রক্ষার গুরুত্বপূর্ণ শর্ত।

চ. নৈতিক আদর্শ গঠনের মাধ্যম: শিক্ষক কেবল পাঠ্যবই পড়ান না, বরং জীবন্ত নৈতিক আদর্শ উপস্থাপন করেন। ছাত্ররা তাদের শিক্ষককে অনুসরণ করে চরিত্র গঠন করে। তাই এই সম্পর্ক নৈতিক উন্নয়নের জন্য অপরিহার্য।

ছ. ইসলামী ঐতিহাসিক প্রেক্ষাপট: রাসুল সা. ছিলেন শিক্ষক, আর সাহাবারা ছিলেন তার অনুগত শিক্ষার্থী। সাহাবারা এতটাই শ্রদ্ধাশীল ছিলেন যে, কেউ কখনো উচ্চস্বরে কথা বলতো না, এমনকি রাসুল সা. এর সামনে বসার নিয়মও শিখতো। এছাড়া ইসলামের স্বর্ণযুগে ইমাম আবু হানিফা, ইমাম শাফী, ইমাম গায়জালী প্রমুখ উলামা ছাত্রদের সাথে যে সম্মানজনক ও নৈতিক সম্পর্ক বজায় রেখেছিলেন, তা আজও অনুকরণীয় দৃষ্টান্ত।

শিক্ষক-শিক্ষার্থী সম্পর্ক হলো গাছের শিকড় ও পাতার সম্পর্কের মতো – শিকড় শক্ত হলে গাছ সবল হয়, পাতা সতেজ থাকে। ইসলামী শিক্ষাব্যবস্থা তাই সর্বদা বলে, ‘শিক্ষক হবেন নৈতিক ও জ্ঞানসমৃদ্ধ, শিক্ষার্থী হবেন বিনয়ী ও আন্তরিক।’ এই সম্পর্কের উপরই একটি আদর্শ শিক্ষাব্যবস্থা টিকে থাকে ও সমাজ আলোকিত হয়।

৬. উপসংহার

ইসলামী শিক্ষণ ও শিখন কৌশল শুধু একটি জ্ঞানের পদ্ধতি নয় বরং এটি একটি যুগান্তকারী ও পূর্ণাঙ্গ জীবনদর্শন। ইসলামের দৃষ্টিতে শিক্ষার মূল উদ্দেশ্য হলো আল্লাহর সন্তুষ্টি অর্জন এবং মানুষকে উন্নত চরিত্রে গড়ে তোলা। বর্তমান শিক্ষাব্যবস্থায় যদি ইসলামী পদ্ধতির মূলনীতি-আখলাক, তাকওয়া, চিন্তাশীলতা এবং বাস্তবচর্চা জুড়ে দেওয়া যায়, তবে সমাজে একটি ভারসাম্যপূর্ণ, শান্তিপূর্ণ ও নৈতিক উন্নয়নের পরিবেশ গড়ে উঠবে। ইসলাম শিক্ষা ও শেখাকে জীবনের অপরিহার্য অংশ মনে করে। ইসলামী শিক্ষণ কৌশলগুলো যেমন- গল্প, প্রশ্নোত্তর, অভিজ্ঞতার মাধ্যমে শেখা এসব আধুনিক শিক্ষার সঙ্গে সহজেই মিশে যায়। তাই আমরা যদি এসব কৌশল ব্যবহার করে পাঠদান করি, তাহলে নতুন প্রজন্ম শুধু তথ্যশিক্ষা নয়, নৈতিক, আধ্যাত্মিক ও মানবিক শিক্ষায় গড়ে উঠবে। ইসলাম শিক্ষাকে পূর্ণাঙ্গ জীবনবিধান হিসেবে গ্রহণ করেছে। শিক্ষণ ও শিখন উভয়ই পারস্পরিক অঙ্গাঙ্গিভাবে জড়িত। একজন পরহেজগার, দক্ষ ও সদাশয় শিক্ষক শিক্ষার্থীর চরিত্র ও মানসিক বিকাশের মূল কারিগর। রাসুলুল্লাহ সা. এবং তাঁর সাহাবীগণের শিক্ষণ ও শিখন কৌশলগুলো যুগে যুগে প্রাসঙ্গিক। সুতরাং, বর্তমান বিশ্বে প্রযুক্তি ও আধুনিক পদ্ধতিকে ইসলামী শিক্ষার মূল নীতির সাথে সংমিশ্রণ করে বর্তমান প্রজন্মকে গড়ে তুলতে হবে দুনিয়া ও আখিরাতের কল্যাণের জন্য। মহান আল্লাহ আমাদের প্রতি সহায় হউন।

তথ্যনির্দেশ

- ^১ মূল আয়াত: وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ। সূরাহ আয-যারিয়াত, ৫১: ৫৬।
- ^২ মূল আয়াত: قُلْ لِلَّهِ الْمُلْكُ الَّذِي يُعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ। সূরাহ আয-যুমার, ৩৯: ৯।
- ^৩ মূল আরবী: إِنَّمَا يُعَلِّمُ صَالِحَ الْأَخْلَاقِ। দ্র. আহমদ ইবন হাসান আল-বায়হাকী, গু' আবুল ঈমান, হাদীস ৭৬০৯; আহমদ ইবন হাম্বল, মুসনাদ, হা. ৮৯৫২।
- ^৪ সূরাহ আল-বাকারাহ, ২: ৩০।
- ^৫ সূরাহ আল-আ'লা, ৮৭: ১৪-১৫।
- ^৬ মুহাম্মদ ইবন ইসমাইল আল-বুখারী, সহীহ আল-বুখারী, হা. ০১।
- ^৭ ইমাম মুসলিম, সহীহ মুসলিম, কিতাবুল ঈমান, হা. ০১।
- ^৮ মুসনাদু আহমদ, হা. ৭৯৯২; সহীহ মুসলিম, হা. ২৫৫৮।
- ^৯ সূরাহ ইউসূফ, ১২: ৩।
- ^{১০} মদ সম্পর্কিত নাযিলকৃত আয়াত: ১ম ধাপ: সূরাহ আল-বাকারাহ, ০২: ২১৯; ২য় ধাপ: সূরাহ আন-নিসা, ০৪: ৪৩; ৩য় ধাপ: সূরাহ আল-মায়িদা: ৯০-৯১।
- ^{১১} সহীহ আল-বুখারী, হা. ৬২; সহীহ মুসলিম, হা. ২৮১১; মুসনাদু আহমদ, হা. ৪৫৯৯।
- ^{১২} মূল আরবী: وَإِذَا سَأَلَ ثَلَاثًا، وَإِذَا سَأَلَ ثَلَاثًا، وَإِذَا سَأَلَ ثَلَاثًا। দ্র. সহীহ মুসলিম, হা. ১৭৯৪।
- ^{১৩} সূরাহ আল-কালাম, ৬৮: ০৪।
- ^{১৪} মূল আরবি: إِنَّمَا يُعَلِّمُ مَعْلَمًا। সুনানু ইবন মাজাহ, হা. ২২৯।
- ^{১৫} সূরাহ আয-যারিয়াত, ৫১: ৫৬।
- ^{১৬} সূরাহ আল-মুজাদিলা, ৫৮: ১১।
- ^{১৭} ইমাম আল-গাজালী, ইহইয়াউ 'উলুমুদ্দীন, ১ম খণ্ড (বৈরুত: দারুল মা'রিফাহ, তাবি.), পৃ. ৫৩-৫৫।
- ^{১৮} সূরাহ আন-নিসা, ০৪: ৫৮।
- ^{১৯} মূল হাদীস: رَاعِ كَلِمَتَكُمْ رَاعِ كَلِمَتَكُمْ مَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ، দ্র. সহীহ আল-বুখারী, হা. ৭১৩৮; জামিউত তিরমিযী, হা. ১৭০৫; সুনানু আবু দাউদ, হা. ২৯২৮।
- ^{২০} সহীহ মুসলিম, হা. ২৮৫।
- ^{২১} সূরাহ আস-সাফ, ৬১: ২।
- ^{২২} মূল হাদীস: طَلَبُ الْعِلْمِ فَرِيضَةٌ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ। সুনানু ইবন মাজাহ, হা. ২২৪।
- ^{২৩} সূরাহ আস-সাফ, ৬১: ২।
- ^{২৪} মূল হাদীস: فَلْيَنْظُرْ أَحَدُكُمْ مَنْ يُخَالِلُ، فَلْيَنْظُرْ أَحَدُكُمْ مَنْ يُخَالِلُ، د্র. সুনানু আবু দাউদ, হা. ৪৮৩৩; জামিউত তিরমিযী, হা. ২৩৭৮।
- ^{২৫} সূরাহ ত্বাহা, ২০: ১১৪।

Preservation System of Environment in Islam: An Analysis

Dr. A. N. M. Masudur Rahman

Professor, Department of Islamic Studies, University of Rajshahi, Rajshahi-6205, Bangladesh

ARTICLE INFORMATION

The Faculty Journal of Arts
Rajshahi University
Special Volume-7
ISSN: 1813-0402 (Print)
<https://www.ru.ac.bd/arts/wp-content/uploads/sites/61/2025/11/8.-Dr.-A.-N.-M.-Masudur-Rahman.pdf>

Received : 05 February 2025
Received in revised: 20 April 2025
Accepted: 16 March 2025
Published: 25 October 2025

Keywords:
Preservation, Human beings, Environment,
Islam, Vicegerent on the earth.

ABSTRACT

Human beings are the best creation of Allah and they are sent as His vicegerents on the Earth. On the other hand, for sustaining the Earth and its biodiversity is dependent on preserving environment. Because, Islam teaches that the Environment should be preserved, and that the intentional damage of the natural world is quite forbidden. So, human beings cannot avoid their duties to preserve the Environment and nature. It's an open declaration in Islam that Environment and nature protection are important duty to human beings. Nowadays it is a well discussed issue around the world. The Environment and nature can be polluted by various reasons. Only human beings can protect these reasons and take necessary initiatives for the purpose. It has been originated from Islam at the very beginning. Islam also mentioned some balanced system to preserve the environment and nature. This article tries to focus on the preserving system of the Environment and nature from Islamic viewpoint. It is also an attempt to find out some ways to environmental preservation

1. Introduction

Environment can be defined as a sum total of all the living and non-living elements and their effects that influence human life. While all living or biotic elements are animals, plants, forests, fisheries, and birds, non-living or abiotic elements include water, land, sunlight, rocks, and air. According to the Islamic rules, human being has some duties and responsibilities to conserve the degradation of environment and nature for sustaining the present and future generations. Islam is the religion of mankind and humanity. So, it has shown an obvious significance on the issue of preservation of environment and nature, and provided some directions and preservation systems to apply in practical life. There are huge numbers of verses in the Qur'an and several sayings of the Prophet Muhammad SM. indicate to be balanced by conserving natural resources in environmental dimensions. From the Islamic point of view, the universe has been created by Allah with a specific purpose and for a limited time. The utilization of natural resources is a sacred trust invested for mankind; everybody of mankind is treated as a manager but not an owner, a beneficiary, not a disposer. The environment and nature are considered as the subject matter of enjoyment and also regarded as the gift of the Almighty for entire mankind. Since people are the vicegerent of Allah on the earth.¹ They should take every precaution to ensure the interests and rights of others, and regard their mastery over their allotted piece of land as a joint ownership with the next generation. Therefore they preserve and pass it on to future generations in an excellent condition in the light of Islamic system and it's their important duty and crying need only on account of them.

2. Elements of Environment

The environment is composited by particular elements of whole around of the world. Those are created and gifted by Almighty for entire creations. Such as: air, water, soil, sea, ocean, rivers, sunlight, moonlight, heat, trees, plants, animal and insects etc.² There are more than 750 verses in the Holy Qur'an those are related to environment and nature. More than twenty chapters of the Qur'an are named after certain animals and natural incidents, such as: the Cow, the Cattle, the Mankind, the Women, the Thunder, the Bee, the Spider, the Ant, the Daybreak, the Sun, the Moon, the Iron, the City, the Dawn, the forenoon, the Time, the Night, the clot, the Fig and the Elephant.³ Moreover there are many cases in which Allah takes an oath by some natural phenomena like: the

dawn⁴, the fig and olive⁵ and the time⁶ etc. In numerous verses, the Qur'an states that all the natural phenomena are created only for awareness and glorification of the creator. Allah says:

'And We made the mountains and the birds to celebrate our praise along with David.'⁷ 'And there is not a thing but that it glorifies Him with His praise but you do not understand their glorification.'⁸

In many verses the natural phenomena are characterized as divine signs indicating the knowledge, the wisdom and the power of Allah, such as Allah says:

'Most surely in the creation of the heavens and the earth and the alternation of the night and the day, and the ships that run in the sea with that which profits men and the water that Allah sends down from the cloud, then gives life with it to the earth after its death and spreads in it all (kinds of) animals, and the changing of the winds and the clouds that are made subservient between the heaven and the earth, there are signs for a people who understand.'⁹

These verses indicate that human being is obliged to perform such kinds of duties and responsibilities to the environment and nature, otherwise they will be asked in the day of Resurrection.

3. Preservation Systems of Environment

Islam is not a religion, but also a complete code of human life. It is well known that, human beings are part and parcel of the environment and they are the vicegerents from Allah on the earth. So, they have some important duties and responsibilities to the blessings of Allah, such as the environment and nature. They must protect them and prevent any harm to them, which in turn will preserve the rights of others. Human beings must not only help to preserve the environment, but also assist in developing the earth using appropriate environment-sustaining measures. This fact emphasized by the Quranic verses. Allah says,

'Do not do mischief on the earth, after it hath been set in order.'¹⁰

He also says,

'His aim everywhere is to spread mischief through the earth and destroy crops and cattle. But Allah loveth not mischief.'¹¹

The above verses indicate some systems to preserve our environment, nature and society. Demolition, destruction and pollution of the environment and nature are instances of corruption in the land. Thus, modifying the environment is a human duty but it must be consistent with environment development and based on Islamic values. Any policy, regulation, order or ruling that seeks to protect the environment will be subject to these verses and any behavior that leads to corruption and environmental degradation is inconsistent with the glorious teachings of Islam. Islam has taken some initiatives and described some systems to protect and preserve the environment and nature. Those are mentioned below:

3.1 Preventing Extravagance

The word extravagance means squandering. It is defined as any violation of moderation and that tends towards excess or wastage. It is strongly prohibited in Islam and considered as a great sin.¹² Temperance in the use of the environment is derived from the concept of squandering. Hence, proper managing and control over the use of the environment and other resources is the duty of all Muslims. Some verses in the Qur'an discourage the squandering. Such as Allah says,

'Eat and drink, but waste not by squander, for Allah loveth not the wasters.'¹³

Also He says,

'For Allah loveth not the wasters.'¹⁴ 'Verily, spendthrifts are brothers of the devils.'¹⁵ 'And the transgressors will be companions of the fire.'¹⁶ 'And do not follow the bidding of the excessive, who cause corruption in the earth and do not work good.'¹⁷

There is a Hadith on it,

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَّ بِسَعْدٍ، وَهُوَ يَتَوَضَّأُ، فَقَالَ: «مَا هَذَا السَّرَفُ؟» فَقَالَ: أَيْ الْوُضُوءِ إِسْرَافٍ، قَالَ: «نَعَمْ، وَإِنْ كُنْتَ عَلَى نَهْرٍ جَارٍ»

'Abdullah Ibn 'Amar R. narrated that, 'Once the Prophet SM. was crossing S'aad R., when he was performing ablution through using too much water. The Prophet said to him, What is this extravagance? S'aad R. responded, is there extravagance with water in ablution? The Prophet said, yes, even if you were on a flowing river.'¹⁸

At the time, the Companion was puzzled by the applied benefit of this rule. Today it is evident that conservation is an important part of protecting and preserving the environment. All above verses and Hadith mention that wastage and squander of anything are prohibited. The earth, water, air and soil are the creations of Allah and their utilization should be managed and controlled in a prudent manner. Islam believes that some jobs cause the utilization of excess natural resources that upsets the balance and this is a form of squander.

3.2 Preventing Earth Pollution

The earth is the place of prostrate to Allah of every Muslims in several times in a day. If water is not available or using of water is harmful to one's health, then earthly materials like soil or sands can be used to perform ritual ablution. According to Islam, the earth is introduced as an origin for the creation of human beings. So, they will try to keep it clean. Any harm to the earth will affect all living beings. Since humans and other creatures eat and drink from the sources created by the earth. Any pollution will result in non-healthy products and destroy the nutrition inherent in a healthy earth. Therefore, this cycle shows that any harm to the environment and specially the earth directly returns to humans. There are some Quranic verses in below on maintaining cleanliness of the earth. Allah says,

'From the land that is clean and good, by the will of its cherisher, springs up produce, (rich) after its kind: but from the land that is bad, springs up nothing.'¹⁹ 'And make not your own hands contribute to (your) destruction.'²⁰ 'And do well, even as God has done you good, and do not pursue corruption in the earth. Verily God does not love corrupters.'²¹ 'He is the one who created you from the earth and settled you upon it, so that you might cultivate the land and construct towns and cities in which to live.'²² The Prophet SM. said,

وَحَافِظُوا عَلَى الْوُضُوءِ، فَإِنَّ خَيْرَ عَمَلِكُمُ الصَّلَاةَ، وَتَحَفُّظُوا مِنَ الْأَرْضِ فَإِنَّهَا أُمُّكُمْ.

'Be careful about ritual ablution. Certainly, the prayer is your best act. Preserve the earth because it is your mother.'²³

The above directions show the importance of protecting the earth and preventing its pollution. But, industrial and chemical activities cause significant harm to the earth. So, it is more important to mitigate these effects by utilizing and constructing the earth properly.

3.3 Preventing Water Pollution

Water is an important gift of Allah, which is a basic need of all living beings. Allah mentioned the word 'water' about 66 times in the Qur'an.²⁴ It is used for socio-religious function, such as cleaning of the body and clothes and other dirty things. Only after cleaning with pure water,²⁵ Muslims are allowed to pray and perform their other religious activities. One can only pray at a place that has been cleaned. Therefore, Islam stresses on preventing pollution of water resources. Urinating in water and washing or having a bath in stagnant water are forbidden acts in Islam. The Prophet said,

لَا يَبُولُ أَحَدُكُمْ فِي الْمَاءِ الدَّائِمِ الَّذِي لَا يَجْرِي، ثُمَّ يَغْتَسِلُ فِيهِ.

'Do not urinate in water. No one should bathe in still water, when he is unclean.'²⁶

On the other hand, water is the most important molecule in the life of an organism and every life originated from it. The Qur'an states,

'And We have made of water everything living.'²⁷

The Qur'an also states that

'Do you not see that Allah sends down water from the sky and then the earth is covered in green.'²⁸ 'It is he who sendeth down rain from the skies, with it we produce vegetation of all kinds, from some we produce green (crops).'²⁹

Nowadays, this valuable resource is being threatened and all countries are concerned about the ability to continue providing it in sufficient quantities. Therefore, protecting this source should be of top priority for the people and governments. In fact, the lack of water causes the environment cycle to face challenges. Thus, preventing water pollution is an effective way of protecting the environment.

3.4 Preventing Air Pollution

Air pollution is a common issue and great offense in our present society. Mixture of carbon dioxide, smoke and other harmful elements are main reason of air pollution. Islam always encourages protecting the air pollution and breathing of fresh air. Because Allah sends fresh air for every life and organism. So, He wants to save them from all kinds of air pollution. The Qur'an states,

'It is Allah who sends the winds which raise the clouds, which We then drive to a dead land and by them bring the earth to life after it was dead.'³⁰

The Prophet SM. prohibited from some activities that result in offensive smells and odors, from taking place in certain public places. He said,

'whoever eats garlic or onion should keep away from us and from our mosque or should remain in his house.'³¹

The period that one should stay away is limited to the duration of the smell. By analogy, anything that pollutes the air and is detrimental to the health should be prohibited.

3.5 Preventing Voice Pollution

Voice pollution is a common issue, created by human beings. This kind of pollution is increasing more and more in our country. Specially, it's increasing gradually with the growing spread of technology, honking of vehicles loudly and industrialization. Voice pollution is the root of many diseases for human. According to Islam, most of the activities and professions should be adapted with the environment and do not make annoying sounds. Such as, we will operate our technology and industrial sectors with new methods and tools that would be more adaptable to new environmental conditions. Even voice pollution is mentioned in the Qur'an. Allah says,

'And be moderate in thy pace, and lower thy voice. Verily, the harshest of all voices is the voice of the ass.'³²

This verse indicates that when we talk with another the voice will be in the normal scale. No option to be high voltage or loud scale, on account of harmful to another.³³

3.6 Planting Trees and crops

Planting trees and crops is a great contribution towards environment and nature. It has originated from the very beginning in Islam. So, Islamic teachings highly encourage planting trees and crops and considered it as an important worship. There are many directions in Islam on the preservation of trees and plants.

The Prophet SM. said,

'Unless you are compelled, do not cut down a tree.'³⁴

Before battles, the Prophet always gave instruction to his soldiers not to harm women, children, the elderly, and those who surrendered and not to destroy or burn farms and gardens.³⁵

Even at the times of war, Muslim leaders such as Abu Baker and Omar R. also advised their troops not to chop down trees and destroy agriculture or kill any animals.

In addition to protection of plants, there are many hadiths that recommend Muslims to plant and farm. Such as narrated by Anas bin Malik R. that Allah's Messenger SM. said,

'There is none amongst the Muslims who plants a tree or sows seeds, and then a bird, or a person or an animal eats from it, but is regarded as a charitable gift for him.'³⁶

Also he said,

'Whoever waters a date or lote tree it is as if he has given a drink to a thirsty believer.'³⁷

Prophet Muhammad SM. encouraged the planting of trees and the cultivation of agriculture which are considered as good acts. Islam is against the cutting or destruction of plants and trees unnecessarily as is evident in the Hadith: Abdullah Ibn Habashi reported that Prophet Muhammad SM. said,

'He who cuts a lote-tree, Allah will send him to Hellfire.'³⁸

According to the scholars, the lote-tree grows in the desert and is very much needed in an area which has scarce vegetation. The devastation caused by deforestation in many countries causes soil erosion and kills many of the biodiversity of the earth.³⁹

3.7 Attention to the animals

In Islam, animals have various rights, those are considered as important duties of human beings, and they will be asked for that in the day of Resurrection. The Qur'an included animals as communities like humans. Allah says,

'There is no creature on the earth or animal that flies with its wings except that they are communities like you. We have not neglected anything from the Book. Then they will be gathered unto their Lord.'⁴⁰

A fundamental right for animals is the right to life. According to a well-known hadith, the Holy Prophet said:

'A woman will be put in the hell because she imprisoned a cat until the cat died.'⁴¹

The Prophet also said,

'Hunting birds or animals for fun is prohibited.'⁴²

The Prophet SM. said,

'Do not take any living being as a target.'⁴³

Narrated Abu Huraira R.: Allah's Messenger said,

'While a man was walking on a road, he became very thirsty. Then he came across a well, got down into it, drank and then came out. Meanwhile he saw a dog panting and licking mud because of excessive thirst. The man said to himself, the dog is suffering from the same state of thirst as I did. So he went down the well and filled his shoe with water and held it in his mouth and watered the dog. Allah thanked him for the deed and forgave him. The people asked, is there a reward for us in serving the animals? He said, 'yes, there is a reward for serving any animate.'⁴⁴

It is also compulsory to provide food, water and place for animals. Animals must be loved and respected. An animal like a sheep or camel must not be slaughtered in front of another one. This is published by the speeches of Muhammad (SM). He said,

'Verily Allah has enjoined goodness to everything; so when you kill, kill in a good way and when you slaughter, slaughter in a good way. So every one of you should sharpen his knife and let the slaughtered animal die comfortably.'⁴⁵

The above Hadiths indicate that animals must not be killed unless there is a legal permission by Allah, like benefiting from them, slaughtering them. There are adequate reasons for prohibiting hunting animals for fun and one can argue from these reasons for prohibition of killing animals without having a permitting cause. Each animal species plays its role in maintaining a balance and equilibrium on earth. When an entire species becomes extinct, this equilibrium is interrupted and has a negative impact on the environment.

3.8 Preventing the Ozone layer

The Ozone layer⁴⁶ serves as the protective layer of the earth. Allah protects the earth with this layer and people's actions are tearing through this protective layer. Neutralizing toxic gases and radiation is required of us if we wish to protect this protective ceiling. Allah says,

'And We made the sky a protected ceiling, but they are, from its signs, turning away.'⁴⁷ Allah also states,

'It is Allah who made the earth a place of settlement and made the sky a ceiling and formed you and perfected your forms, and provided you with good things. That is Allah your Lord, then blessed is Allah Lord of the worlds.'⁴⁸

On account of being the earth the source and place of our livelihood, we should protect the earth and environment. Otherwise it leads to corruption and destruction of that. Islam describes such a person as a source of corruption of the earth and environment. Allah says,

‘And when he turns away, he strives throughout the land to cause corruption therein and destroy crops and animals. And Allah does not like corruption.’⁴⁹

Islam is a religion of balance, peace and security that commands all to obey Allah. Therefore, preserving the environment and nature is a great part of duties of human beings.

3.9 Land Reclamation

Islam has some directions to reclaim the fallow and uncultivable lands. Prophet Muhammad SM. said,

‘Whosoever brings dead land to life, for him is a reward in it, and whatever any creature seeking food eats of it shall be reckoned as charity from him.’⁵⁰

This testifies the importance the Prophet in the early days of Islam has given to reclamation of land and the equal rights of all Allah’s creatures to benefit from the resources of earth.

4. Conclusion and Suggestion

From the above discussion, it can be said; analysis made in this article relating to the protecting environment and nature in the light of Islam. Islam evaluates nature with great importance, while it prefers to preserve the environment before it becomes polluted. Rather than cure of something Islam always takes the action of protection. Islam considered the environmental pollution as a failure of responsibility of human being, as he is the vicegerent of Allah on the Earth. Islam gives inspiration on ethical discussion and moral responsibilities in such case and a huge accountability to Allah in hereafter, which assures a remarkable punishment. Every Muslim believes in the doomsday, it is more logical that they must abide by these moral lessons. Islam describes a lot of principles and moral values to prevent environment crisis. For solving the crisis and raising people’s awareness we would like to suggest below:

1. To be responsible of everyone as a vicegerent of Allah on the earth.
2. To spread environmental awareness using social networking, such as Face book, Twitter, YouTube, Google etc.
3. To start a campaign in school, college, madrasah, university or workplace for environmental awareness.
4. To open a fund for plantation by students, faculty members and co-workers.
5. To implant around of home, school, madrasah and workplace.
6. To raise religious feelings among people.
7. To protect nature and the environment for present and future generations.

On the above suggestions, it’s said that the protection of the environment directly or indirectly assists in promoting quality of life. Environmental awareness and protection of natural resources is an integral part of Islamic beliefs. Harming others and environment is prohibited in Islam, the rights of others are infringed while the well-being of future generations is compromised. Conservation of nature and the environment is the duty of all people and is a religious duty of Muslims. Also mankind can be asked in the Day of Resurrection on account of their duties. In essence of all arguments, it can be said that this article has placed its discussion successfully in order to establish important systems of preservation of environment and nature. But it is also true that the basic preservation systems have been originated from very beginning of Islam.

References

- ¹ Al-Qur’an, Surah al-Baqarah, 2: 30; Surah swad, 38: 26.
- ² Dr. Wahabatuz Zuhaili, *At-Tafsirul Munir*, v 27 (Demasqas: Darul Fikril Muasir, 1418 H), P. 144.
- ³ *Encyclopedia of Islam*, v 3 (New Delhi: Commonwealth publishers, 2005), P. 432.
- ⁴ Allah says, By the dawn. Cf: Surah al-Fajr, 89: 01.
- ⁵ Allah says, By the fig and the olive. Cf: Surah at-Tin, 95: 01.
- ⁶ Allah says, By the time. Cf: Surah al-Asr, 103: 01.
- ⁷ Surah al-Ambiya, 21: 79.

-
- ⁸ Surah al-Isra, 17:44.
- ⁹ Surah al-Baqarah: 2: 164.
- ¹⁰ Surah al-Araf, 7 : 56; 7: 85.
- ¹¹ Surah al-Baqarah: 2: 205.
- ¹² Hussain Ibn Masud Al-Baghabi, *Ma`limut Tanjihil*, V-5 (Beirut: Daru Taiyaba, 1417/1997), P 89.
- ¹³ Surah al-Araf, 7:31.
- ¹⁴ Surah al-An'am, 6:141.
- ¹⁵ Surah al-Isra, 17:27.
- ¹⁶ Surah al-Mumin, 40:43.
- ¹⁷ Surah al- Shu'ara, 26:151-52.
- ¹⁸ Ibn Majah, *As-Sunan*, Number of Hadith, 425.
- ¹⁹ Surah al-Araf, 7:58.
- ²⁰ Surah al-Baqarah, 2:195.
- ²¹ Surah al-Qasas, 28:77.
- ²² Surah Hood, 11:61.
- ²³ Abul Qasem at Tibrani, *al-Mujamul Kabir*, V 5 (Cairo: Maktaba Ibn Taimia, 1994), Number of Hadith 4596, P 65.
- ²⁴ Muhammad Fuad Abdul Baqi, *al-M'jam al-Mufharas Li Alfazil Qu'aniil Karim* (Cairo: Darul Hadith, 2001), P. 779-80.
- ²⁵ Burhanuddin al-Maginani said, 'water has three characteristics. Those are colorless, odorless and tasteless. Cf: *al-Hidaya*, V 1 (Bairut: Daru Ihyaith Turathil Arabi), P 20.
- ²⁶ Muhammad Ibn Ismail al- Bukhari, *As-Sahih*, Number of Hadith, 239; Muslim Ibnul Hajjaj al-Qushairi, *As-Sahih*, Number of Hadith 94, 95, 96, 97.
- ²⁷ Surah al-Ambiya, 21:30; Surah an-Nur, 24:45.
- ²⁸ Surah al-Hajj, 22:63.
- ²⁹ Surah al-An'am, 6:99.
- ³⁰ Surah al-Fatir, 35:9.
- ³¹ *Sahih al-Bukhari*, Number of Hadith, 855.
- ³² Surah Luqman, 31:19.
- ³³ Al-Husain Ibn Masud Al-Baghabi, *M'alimut Tanjihil*, V 6 (Cairo: Daru Taiyaba), P 289.
- ³⁴ Abul Hasan An-Nadawi, *As-Siratun Nababiyah* (Demasqas: Daru Ibn Kathir, 1425H), P 518.
- ³⁵ Ahmad Ibrahim, *Makka wal Madina* (Bairut: Darul Fikril Arabi, 1425), P 101.
- ³⁶ As-Sahih Li Muslim, Number of Hadith, 07, 08, 10.
- ³⁷ Sulaiman Ibnul Ash'as As-Sijistani, *As-Sunan*, Number of Hadith, 5241.
- ³⁸ Sunanu Abi Daud, Number of Hadith, 5239.
- ³⁹ Muhammad Ibn Ahmad Al-Qurtubi, *Al-Jami Li Ahkamil Qur'an*, V 17 (Cairo: Darul Kutubil Misriah, 1964), P. 97.
- ⁴⁰ Surah al-An'am, 6:38.
- ⁴¹ *As-Sahih Li Musli*, Number of Hadith, 133, 134, 135, 2619.
- ⁴² *As-Sahih Li Muslim*, Number of Hadith, 4956; Abu Daud At-Tayalisiy, *Al-Musnad*, Number of Hadith, 1984.
- ⁴³ *As-Sahih Li Muslim*, Number of Hadith, 4953, 4956.
- ⁴⁴ *Sahihul Bukhari*, Number of Hadith, 2363, 2466, 6009.
- ⁴⁵ *As-Sahih Li Muslim*, Number of Hadith, 1955, 4949; *Sunanu Abi Daud*, Number of Hadith, 2815; Ahmad Ibn Shuaib An-Nasa'ei, *As-Sunan*, Number of Hadith, 4412.
- ⁴⁶ A S Hornby said, 'A layer of ozone high above the earth's surface that helps to protect the earth from the sun's harmful rays.' Cf: *Oxford Advanced Learner's Dictionary* (Oxford: University Press, 2003), P 946.
- ⁴⁷ Surah al-Ambia, 21:32.
- ⁴⁸ Surah al-Mu'min, 40:64.
- ⁴⁹ Surah al-Mu'min, 2:205.
- ⁵⁰ *Sahihul Bukhari*, Number of Hadith, 6009.

অর্থনৈতিক ভারসাম্য প্রতিষ্ঠায় যাকাতের ভূমিকা: কৌশল ও পদ্ধতি [Role of Zakat in Establishing Economic Balance: Methods and Startegies]

Dr. Mohammad Abdullah Al Mamun

Professor, Department of Islamic Studies, University of Rajshahi, Bangladesh

ARTICLE INFORMATION

The Faculty Journal of Arts

Rajshahi University

Special Volume-7

ISSN: 1813-0402 (Print)

<https://www.ru.ac.bd/arts/wp-content/uploads/sites/61/2025/11/9.-Dr.-Mohammad-Abdullah-Al-Mamun.pdf>

Received : 26 February 2025

Received in revised: 28 April 2025

Accepted: 16 March 2025

Published: 25 October 2025

Keywords:

Introduction and important of zakat,

Role of zakat at in establishing economic balance

ABSTRACT

Islam is the complete code of life which is beneficial to humanity. To build a happy, enlightened and auspicious state. Islam not only provides a healthy politics but also establishes a justified economy system. Islam introduced Zakat to establish an equilibrium economy system by reducing inequality between rich and poor and by controlling unbridled savings of asset, it also emancipates harmful effects of capitalism system from society. Zakat is a pillar among five pillars of Islam. It is also an important worship of Allah in Islamic Shariah. In 9th hijri after conquering Makkah, Zakat became in full form. If any person refused to give Zakat, then he or she will be punished as a renunciant. zakat plays a very significant role, to establish economic equality i.e., repatriation for helpless and destitute, debt free system for the citizen, employment for unemployment's, helping aged people with no capacity of earning, nutrition and nourishment of orphans, medical assistance to the poor etc.

ভূমিকা

মানবজাতির জন্য আল্লাহ প্রদত্ত কল্যাণকর এক পরিপূর্ণ জীবন বিধানের ইসলাম। ইসলাম সুখী সমৃদ্ধ কল্যাণকর রাষ্ট্র প্রতিষ্ঠার জন্য যেমন সুস্থ রাজনৈতিক পদ্ধতি নির্ধারণ করেছে, তেমনি প্রতিষ্ঠা করেছে ইনসাফপূর্ণ অর্থব্যবস্থা। সম্পদের লাগামহীন সঞ্চয়কে নিয়ন্ত্রণ করে পুঁজিবাদের ক্ষতিকর প্রভাব থেকে সমাজকে মুক্তকরণ এবং ধনী-দরিদ্রের বৈষম্য দূর করার জন্য অর্থনৈতিক পরিমন্ডলে ইসলাম যাকাত ব্যবস্থা প্রবর্তন করেছে। যাকাতের অর্থ দ্বারা ঋণগ্রস্তদের ঋণ পরিশোধ করা, দরিদ্র ও অসহায়দের পূর্ণবাসন, বেকারদের কর্মসংস্থান, বিধবা ও কর্মক্ষম বৃদ্ধদের ভাতা প্রদান, ইয়াতীমদের ভরণ-পোষণ, কণ্যা দায় গ্রস্তদের এককালীন সহযোগিতা প্রভৃতি কল্যাণকর কর্মসূচী গ্রহণ করা সম্ভব। তাই একটি সমাজ ও রাষ্ট্রে অর্থনৈতিক ভারসাম্য প্রতিষ্ঠায় যাকাতের গুরুত্ব অপরিসীম।

১. যাকাত পরিচিতি

زَكَاةٌ শব্দটি মাসদার। ইহার আরবী প্রতিশব্দ البركة والنماء والطهارة والصلاح যার অর্থ বৃদ্ধি পাওয়া, পবিত্রতা ও পরিশুদ্ধি। আল-কুরআনে অনেক স্থানে যাকাত শব্দটি পবিত্রতা অর্থে ব্যবহৃত হয়। যেমন আল্লাহর বাণী, ^১ ۞ قَدْ أَفْلَحَ مَنْ زَكَّاهَا ۝ ۞ 'এ ব্যক্তি সফলতা অর্জন করেছে যে স্বীয় নফসকে পবিত্র করেছে।' এ অর্থে যাকাত আদায়কারী যাকাত প্রদানের মাধ্যমে নিজেও যেমন পবিত্রতা অর্জন করে তেমনি তার সম্পদও হয় পরিশুদ্ধ ও পবিত্র। শরী'আতের পরিভাষায় বলা যায়, জীবন যাত্রার অপরিহার্য প্রয়োজন পূরণের পর সুনির্দিষ্ট পরিমাণ সম্পদ পূর্ণ এক বছরকাল সঞ্চিতে থাকলে তা হতে শরী'আহ নির্ধারিত অংশ নির্দিষ্ট খাতে কোন প্রকার বিনিময় ব্যতীত স্বত্ব হস্তান্তর করাকে যাকাত বলে।^২ সম্ভবত এ দিকে লক্ষ্য করেই মহান আল্লাহ তা'আলা বলেন,^৩ ۞ خُذْ مِنْ أَمْوَالِهِمْ صَدَقَةً تُطَهِّرُهُمْ وَتُزَكِّيهِمْ بِهَا ۝ 'তুমি তাদের মালামাল থেকে সাদাকাহ (যাকাত) গ্রহণ কর যাতে তুমি এর দ্বারা সেগুলোকে পবিত্র ও পরিশুদ্ধ করতে পারো।' কুরআনুল কারীমে যাকাত শব্দটি ৫৮ বার ব্যবহৃত হয়েছে। এছাড়া এর সমার্থক আরো ২টি শব্দ ব্যাকভাবে ব্যবহৃত হয়েছে। একটি হলো সাদাকাহ অপরটি ইনফাক। কুরআনুল কারীমে 'সাদাকাহ' শব্দটি ১৪ বার ব্যবহৃত হয়েছে। তন্মধ্যে বেশ কয়েকবার তা দ্বারা যাকাত বুঝানো হয়েছে। ইনফাক শব্দটি কুরআনে ৭৩ বার ব্যবহৃত হয়েছে। এর মধ্যে অনেকবারই তা যাকাত অর্থে ব্যবহৃত হয়েছে।^৪

২. যাকাত ফরয হওয়ার সময়কাল

দ্বিতীয় হিজরীতে সাওম ফরয হওয়ার পর একই বছরের শাওয়াল মাসে যাকাত ফরয হয়। তবে মক্কা বিজয়ের পর নবম হিজরীতে যাকাতের বিধান পূর্ণাঙ্গরূপে কার্যকর করা হয়। মক্কা সূরায় যেখানে যাকাতের বিষয় উল্লেখ করা হয়েছে সেখানে

মুসলিমদের একটি মহৎ গুণ হিসেবে যাকাত তথা দানের কথা উল্লেখ করা হয়েছে কিংবা আত্মশুদ্ধির বিষয়ে উল্লেখ করা হয়েছে। সূরাহ মু'মিনুনে আল্লাহ তা'আলা বলেন, ^{১৬} ﴿وَالَّذِينَ هُمْ لِلزَّكَاةِ فَاعِلُونَ﴾ (নিশ্চিত সফল মুসলিম তারা) যারা যাকাতের জন্য কর্মতৎপর হবেন।' যাকাত ইসলামী শরী'আতে যেমন ফরয করা হয়েছে তেমনি পূর্ববর্তী সকল নবী-রাসুলের শরী'আতেও ফরয বিধান হিসেবে চালু ছিল। যদিও সম্পদের পরিমাণ এবং ব্যয়ের খাত কম-বেশী ছিল।

৩. যাকাতের গুরুত্ব

যাকাত ইসলামী জীবন ব্যবস্থার অন্যতম মৌল ভিত্তি ও অবশ্য পালনীয় 'ইবাদত। ঈমান ও নামাযের পরই অবশ্য পালনীয় বিধান হলো যাকাত। যাকাত ইসলামী রাষ্ট্রের আয়ের প্রধান উৎস এবং মানুষের সাথে সম্পদের সুসম বন্টনের অন্যতম হাতিয়ার।

৩.১ কুরআনের আলোকে যাকাতের গুরুত্বঃ সমাজের হত-দরিদ্র জনগোষ্ঠীর অর্থনৈতিক অধিকার প্রতিষ্ঠা করার জন্য আল্লাহ তা'আলা সম্পদশালী মুসলিম ব্যক্তিদের সম্পদে গরীবদের জন্য অংশ নির্ধারণ করে দিয়েছেন। এটি গরীবদের অধিকার, তাদের প্রতি করুণা নয়। এ প্রসঙ্গে আল্লাহ তা'আলা বলেন ^{১৭} ﴿وَفِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ لِّلسَّائِلِ وَالْمَحْرُومِ﴾ 'আর তাদের সম্পদে রয়েছে নিঃস্ব ও বঞ্চিতদের অধিকার।' রাসূল স. মু'আজ ইবন জাবালকে রা. ইয়েমেনের গভর্ণর করে পাঠানোর সময় নির্দেশ দিয়ে বলেন^{১৮}

﴿فَاعْلَمُوهُمْ أَنَّ اللَّهَ افْتَرَضَ عَلَيْهِمْ صَدَقَةً فِي أَمْوَالِهِمْ تَتَوَخَّذُ مِنْ أَعْيَانِهِمْ وَتُرَدُّ عَلَى فُقَرَائِهِمْ﴾

'তাদের জানিয়ে দাও যে, তাদের ধন-মালে আল্লাহ তা'আলা সাদাকাহ (যাকাত) ফরয করে দিয়েছেন, যা তাদের ধনী লোকদের নিকট থেকে গ্রহণ করা হবে এবং দরিদ্রদের মাঝে প্রদান করা হবে।' আল্লাহর কৃতজ্ঞতা ও তার নৈকট্য লাভের উত্তম মাধ্যম হিসেবে যাকাতকে স্বীকৃতি দেয়া হয়েছে।^{১৯} নামায ও যাকাতকে ভ্রাতৃত্ববোধের সেতুবন্ধন হিসেবে আখ্যায়িত করা হয়েছে। এ প্রসঙ্গে আল্লাহ তা'আলা বলেন, ^{২০} ﴿فَإِنْ تَابُوا وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ فَخِوَانُكُمْ فِي﴾ 'যদি তারা তাওবা করে, নামায কয়েম করে এবং যাকাত আদায় করে তবে তারা তোমাদের দ্বিনি ভাই।' যাকাতের ন্যায় একটি গুরুত্বপূর্ণ বিধান যে ব্যক্তি ইচ্ছাকৃতভাবে ত্যাগ করবে তার জন্য যেমন পরকালীন শাস্তি রয়েছে তেমনি রয়েছে বৈষয়িক শাস্তি। পরকালীন শাস্তির বিষয়ে আল্লাহ তা'আলা বলেন, ^{২১} 'যারা স্বর্ণ, রৌপ্য সম্বলিত করে রাখে এবং তা আল্লাহর পথে ব্যয় করে না, তাদেরকে বেদনাদায়ক শাস্তির সুসংবাদ দিন। সেদিন তা জাহান্নামের আগুনে উত্তপ্ত করে তাদের ললাটে, পৃষ্ঠে ও পাজরে দাগ দেয়া হবে এবং বলা হবে তোমরা তোমাদের সম্বলিত সম্পদের স্বাদ আন্বাদন কর।'।

৩.২ হাদীসে রাসুলের সা. আলোকে যাকাতের গুরুত্বঃ যাকাত ইসলামী শরী'আতের তৃতীয় স্তম্ভ। রাসূল স. মু'আজ ইবন জাবালকে রা. ইয়েমেনের গভর্ণর করে পাঠানোর সময় নির্দেশ দিয়ে বলেন^{২২} ﴿فَاعْلَمُوهُمْ أَنَّ اللَّهَ افْتَرَضَ

তাদের জানিয়ে দাও যে, তাদের ধন-মালে আল্লাহ তা'আলা সাদাকাহ (যাকাত) ফরয করে দিয়েছেন, যা তাদের ধনী লোকদের নিকট থেকে গ্রহণ করা হবে এবং দরিদ্রদের মাঝে প্রদান করা হবে।' কোন ব্যক্তি যাকাত দিতে অস্বীকার করলে সে কাফিরে পরিণত হবে এবং তার উপর মুরতাদ হওয়ার শাস্তি কার্যকর হবে। তবে কেউ ভুল বুঝতে পেরে তওবা করলে সে শাস্তি হতে রক্ষা পাবে। এজন্য ইসলাম যাকাত অস্বীকারকারীদের বিরুদ্ধে যুদ্ধ ঘোষণা করেছে। এ যুদ্ধ করার যৌক্তিকতা ও প্রয়োজনীয়তা বহুসংখ্যক সহীহ দ্বারা যেমনি প্রমাণিত, তেমনি এর বৈধতার উপর সাহাবায়ে কিরামের ঐক্যমত্যও কয়েম হয়েছে।^{২৩} উদাহরণ হিসেবে বলা যায় যাকাত অস্বীকারকারীদের বিরুদ্ধে হযরত আবু বকর রা. যুদ্ধ ঘোষণা করেন। রাসূলে আকরাম স. যাকাত অস্বীকারকারীদের পরকালীন ভয়াবহ শাস্তির বর্ণনা দিয়েছেন যেন সামর্থ্যবান প্রতিটি মুসলিম যাকাত আদায়ে তৎপর হন।^{২৪}

যারা যাকাত আদায় করবেনা তাদের জন্য দুনিয়ার জীবনেও রয়েছে লাঞ্ছনা গঞ্জন। এ প্রসঙ্গে তিবরানীতে বর্ণিত হয়েছে, 'যে লোকেরা যাকাত দিতে অস্বীকার করবে, আল্লাহ তাদের কঠিন ক্ষুধা ও দুর্ভিক্ষে নিমজ্জিত করবেন এবং তারা অনাবৃষ্টির কবলে পড়বে।' ^{২৫} অপর একটি হাদীসে বলা হয়েছে, 'যাকাত যে মালের সাথে মিশ্রিত হয়ে থাকবে তার অবশ্যই বিপর্যয় ঘটবে।' ^{২৬} সূতরাং কেউ যাকাত দিতে অস্বীকার করলে কিংবা হিসাব মত যাকাত আদায় না করলে ইসলামী রাষ্ট্রের সরকার প্রধানের অবশ্য কর্তব্য হলো তাকে যাকাত দিতে বাধ্য করা।

৪. রাষ্ট্রীয় উদ্যোগে সম্মিলিতভাবে যাকাত আদায় করা

মুসলিম ফকীহগণের ঐক্যমত্যে দারিদ্র বিমোচনের জন্য যাকাত আদায় ও তা বন্টন করার ব্যবস্থা করা সরকারের অন্যতম দায়িত্ব। এ প্রসঙ্গে আল-কুরআনে ইসলামী রাষ্ট্রে সরকার প্রধানের দায়িত্ব সম্পর্কে বলা হয়েছে। ^{২৭} ﴿الَّذِينَ إِن مَّكَّنَّاهُمْ فِي

﴿الْأَرْضِ أَفَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ وَأَمَرُوا بِالْمَعْرُوفِ وَنَهَوْا عَنِ الْمُنْكَرِ﴾ ‘আমি তাদেরকে পৃথিবীতে রাষ্ট্র ক্ষমতায় অধিষ্ঠিত করলে তারা সালাত-কায়েম করবে, যাকাত আদায় করবে, সৎ কাজের আদেশ দেবে এবং অসৎ কাজে নিষেধ করবে।’ সাম্প্রতিককালের প্রখ্যাত ইসলামী চিন্তাবিদ শহীদ সাইয়েদ কুতুব, ড. ইউসুফ আল-কারযাভী, ড. নেজাতুল্লাহ সিদ্দিকী প্রমুখ মনীষী এ মর্মে ঐক্যমত্যে পৌঁছেছেন যে, প্রতিটি মুসলিম সরকারের দু’টি যৌথ দায়িত্ব রয়েছে। যেমন, (ক) প্রত্যেক নাগরিকের জন্য ন্যূনতম মানের জীবন-যাপনের নিশ্চয়তা বিধান করা এবং খ) মুষ্টিমেয় লোকের হাতে সম্পদ কুক্ষিগত হতে না দেয়া।^{১৮} কাজেই দরিদ্র জনসাধারণের আর্থ-সামাজিক উন্নয়ন কর্মসূচীতে সরকারের অংশগ্রহণ শুধু প্রয়োজনই নয়; বরং অপরিহার্য। এজন্য যাকাত একাকী নয়; বরং সামষ্টিকভাবে আদায় ও বণ্টন করতে হবে।

৫. অর্থনৈতিক ভারসাম্য প্রতিষ্ঠায় যাকাতের ভূমিকা: কৌশল ও পদ্ধতি

যাকাতের ধর্মীয়, নৈতিক ও নানাবিধ ইতিবাচক উদ্দেশ্য যেমনি রয়েছে তেমনি দারিদ্র বিমোচনে এর ভূমিকা অপরিসীম। অর্থনৈতিক দৃষ্টিতে ধন-সম্পদ পুঞ্জীভূতকরণ একটি মারাত্মক অপরাধ। তাই বিত্তশালী মুসলিমদের সম্পদের একটি অংশ দরিদ্র ও অভাবগ্রস্তদের দূর্দশা মোচনের জন্য ব্যয় করতে হবে। এর ফলে অর্থনৈতিক বৈষম্য অনেক খানি হ্রাস পাবে।^{১৯} এ বিষয়ের প্রতি ইংগিত করে আল্লাহ তা‘আলা বলেন,^{২০} ﴿كَفَىٰ لَا يَكُونُ ذُوْلَهُ بَيْنَ الْأَغْنِيَاءِ مِنْكُمْ﴾ ‘যেন সম্পদ তোমাদের কেবল ধনীদের মধ্যেই আবর্তন না করে।’ দারিদ্র বিমোচনে যাকাত যে সকল ক্ষেত্রে গুরুত্বপূর্ণ অবদান রাখতে সক্ষম সেগুলো নিম্নরূপ:

৫.১ ফকীর ও মিসকীনদের পূর্ণবাসন: দারিদ্র একটি সামাজিক অভিশাপ। বর্তমান বিশ্বের ৪০% মানুষ দারিদ্র সীমার নীচে বসবাস করে। অধিকাংশ সামাজিক অপরাধও ঘটে দারিদ্রতার জন্য। তাই দরিদ্র ও অভাবী লোকদের মধ্যে যাকাতের অর্থ-সামগ্রী বণ্টন করার নির্দেশ দেয়া হয়েছে। এতে যেমন অর্থনৈতিক সুবিচার প্রতিষ্ঠিত হয় তেমনি অর্থনৈতিক কার্যক্রমে গতিবেগ সঞ্চার হয়।^{২১}

৫.২ ঋণমুক্তি: যাকাতের একটি জনহিতকর ও কল্যাণধর্মী দিক হলো ঋণ গ্রস্তদের ঋণমুক্তির উদ্যোগ গ্রহণ। কোন ব্যক্তি যদি সংসার পরিচালনা করতে এসে ঋণে জর্জরিত হয়ে পরে তাহলে যাকাতের অর্থ দিয়ে ঋণ পরিশোধ করা যাবে। যাকাত বন্টনের এটি একটি গুরুত্বপূর্ণ খাত। দেউলিয়া হয়ে সমাজে অসম্মানিত জীবন যাপনের গ্লানি মোচনে যাকাত এক মোক্ষম হাতিয়ার।

৫.৩ কর্মসংস্থান ও গৃহায়ন কর্মসূচী: যাকাতের প্রাপ্ত অর্থ দিয়ে কর্মসংস্থান ও গৃহায়ন কর্মসূচী সফলভাবে বাস্তবায়ন করা সম্ভব। যাকাতের টাকা দিয়ে গরীব কৃষকদের গরু-ছাগল ক্রয় করে দেয়া যেতে পারে। এ ছাড়া এ অর্থ দিয়ে ক্ষুদ্র আকারের উৎপাদনমুখী কর্মসূচী গ্রহণ করা যেতে পারে। যেমন, চাল, চিড়া, মুড়ি তৈরী, তাঁত সামগ্রী তৈরী, হাঁস-মুরগী পালন, মাছের চাষ, সেলাই মেশিন, ইলেক্ট্রিক সামগ্রী মেরামত, রিক্সা-ভ্যান তৈরী ও মেরামত ইত্যাদি। এ ছাড়া ক্ষুদ্রাকারের ব্যবসা, যেমন মুদি দোকান, চায়ের দোকান, মিষ্টির দোকান, মাছের ব্যবসা, ফলের ব্যবসা ইত্যাদিও পরিচালনা করা যেতে পারে।

৫.৪ উৎপাদন বৃদ্ধি: যাকাত যেমন কর্মসংস্থান বৃদ্ধি করে তেমনি অর্থনীতিতে উৎপাদনও বৃদ্ধি করে। যাকাতের অর্থ নিম্ন ব্যক্তিদের ভিক্ষার হাতকে কর্মীর হাতে রূপান্তরিত করে। যে কোন উৎপাদন কাজে শ্রমের সাথে পুঁজির সংযোজন অনস্বীকার্য। পুঁজির অভাবে বহু কর্মক্ষম দরিদ্র জনগোষ্ঠী বেকারত্ব জীবন-যাপন করছে। যাকাতের মাধ্যমে অর্থ প্রদান করে এ সকল দরিদ্র জনশক্তিকে উৎপাদন কর্মকাণ্ডে ব্যবহার করে উৎপাদন বহুগুণে বাড়ানো সম্ভব।^{২২}

৫.৫ স্থায়ী আয়ের ব্যবস্থা: যাকাতের অর্থ দিয়ে গরীবদের জন্য স্থায়ী আয়ের ব্যবস্থা করা যেতে পারে। যেমন কৃষক ও কৃষিজীবী পরিবারের মধ্যে যারা ভূমিহীন তাদের জন্য প্রয়োজন মত কৃষি জমি ক্রয় করে দেয়া, কারখানা স্থাপন করা ইত্যাদি। অনেক গরীবকে ব্যবসার প্রয়োজনে পরিমাণ মত পুঁজি হিসাবে টাকা দেয়া যেতে পারে।

৫.৬ সাবলম্বী হওয়ার সুযোগ: আমাদের সমাজে যাকাতদাতাগণ ফকীর মিসকীনদের দু’চার দিন ভালভাবে চলার মত সামান্য কিছু টাকা কিংবা চাল-গম দেয়াকে যথেষ্ট মনে করেন। কিন্তু ইসলামের বক্তব্য হলো ফকীর এবং মিসকীনকে তার পুরো জীবন নির্বাহ করার মত যাকাত দিতে হবে; যেন জীবনে দ্বিতীয় বার তাকে যাকাত গ্রহণ করতে না হয়। আর ফকীর মিসকীন পেশাজীবী হলে তার পেশার সাজ সরঞ্জাম, যন্ত্রপাতি কেনার মত অর্থ দিতে হবে যেন তা দিয়ে তার জীবিকা নির্বাহের ব্যবস্থা করতে পারে।^{২৩} ইমাম শাফি‘ঈ, ইমাম নববী প্রমুখ এ মত প্রকাশ করেছেন। পক্ষান্তরে মালেকী এবং হাম্বলী মাযহাবের অধিকাংশ ‘আলিমের মতে, যে পরিমাণ যাকাত দিয়ে একজন ফকীর মিসকীন নিজের আয়ের উপর নির্ভরশীল সদস্যদের পূর্ণ এক বছরের ভরণ পোষণের ব্যবস্থা করতে পারে সে পরিমাণ যাকাত দিতে হবে।^{২৪}

৫.৭ ঋণমুক্ত দেশ গঠন: যাকাত বন্টনের অন্যতম একটি খাত হলো ঋণমুক্তি। যাকাতের অর্থ দ্বারা ব্যক্তি ও সমাজ ঋণমুক্ত হতে পারে। বাংলাদেশে প্রতি বছর ঘাটতি বাজেট পূরণের জন্য বিদেশ থেকে কঠিন শর্তে হাজার হাজার কোটি টাকা ঋণ গ্রহণ করা হয়। যাকাতের অর্থ যদি সঠিক উপায়ে সংগ্রহ করা যায় তাহলে বিদেশের কাছে ঋণ বা সাহায্যের জন্য ধর্ণা দিতে হবে না।

৫.৮ বেকার সমস্যা দূরীকরণ: তৃতীয় বিশ্বের দেশগুলির জন্য বেকারত্ব একটি জাতীয় ব্যাধি। অর্থনৈতিক উন্নয়নের সাথে বেকার সমস্যার সমাধান এর মাঝে গভীর সম্পর্ক বিদ্যমান। আজকের সমাজের বিরাট অংশ কর্মসংস্থানের অভাবে বেকারত্বের সাথে অতি কষ্টে জীবনযাপন করছে। যাকাতের অর্থ দিয়ে ক্ষুদ্র কুটির শিল্প, হাঁস-মুরগীর খামার, গৃহপালিত পশুর খামার, মৎস্য খামার, ছোট শিল্প প্রতিষ্ঠান ও কারখানা তৈরী করে নতুন নতুন কর্মসংস্থান সৃষ্টি করে বেকারত্ব দূর করা যেতে পারে। তাই যাকাতভিত্তিক অর্থব্যবস্থা হলো বেকার সমস্যা দূরীকরণ ও আত্মকর্মসংস্থানের অন্যতম হাতিয়ার।

৫.৯ নারীদের কর্মসংস্থান ও অধিকার প্রতিষ্ঠা: বিশ্বের প্রায় অর্ধেক জনসংখ্যা নারী। নারী পুরুষের সমন্বয়েই বিশ্ব মানব সমাজ গঠিত। নারীকে বাদ দিয়ে মানব সমাজের অস্তিত্ব কল্পনা করা যায় না। সমাজ বিনির্মাণে নারীর অংশ অর্ধেক। সমাজের অসহায় ও দুঃস্থ নারীদের কর্মসংস্থানে যাকাতের ভূমিকা অন্যতম। দরিদ্র বেকার মহিলাদের কর্মসংস্থান করে তাদের রোজগারের ব্যবস্থা করা যায়। যেমন- কুটির শিল্প, হস্ত শিল্প, তাঁত শিল্প, ডিজাইন শিল্প ইত্যাদি ক্ষেত্রে তাদের কর্মক্ষেত্রে সৃষ্টি করা যায়।

৫.১০ অর্থনৈতিক বৈষম্য দূরীকরণ: যাকাদের মাধ্যমে ধনীদের সম্পদের একটি অংশের উপর গরীবদের মালিকানা প্রতিষ্ঠিত হয়। যাথাযথভাবে যাকাত আদায় করে প্রকৃত প্রাপকদের নিকট তা বন্টন করা হলে ধনী দরিদ্রের মাঝে যে বিশাল ব্যবধান তা হ্রাস পাবে। আল তাহিরের মতে, যাকাত সঠিকভাবে আদায় ও বন্টন হলে ১০ বছরের মাঝে ধনী ও দরিদ্রের আয়ের পার্থক্য ৯ হতে ৬.৫ গুণ হ্রাস পাবে। যারকা এর মতে, যাকাত সমাজের সবচেয়ে দরিদ্র ১০% জনগোষ্ঠীর আয় দ্বিগুণ করে দেয় কারণ এ অর্থের পুরোটাই ধনীদের কাছ থেকে আসে এবং দরিদ্রদের মাঝে বন্টন হয়।^{২৫}

৫.১১ কল্যাণমূলক কর্মসূচী গ্রহণ: যাকাতের অর্থ দিয়ে দরিদ্র, নিঃস্ব ও বেকারদেরকে কর্মক্ষম করার জন্য পুনর্বাসন প্রশিক্ষণ এবং কর্মসংস্থানমূলক কল্যাণধর্মীয় কর্মসূচী গ্রহণ করা যেতে পারে। যেমন পশু ও বিকলাঙ্গদের কল্যাণ, কালভার্ট তৈরী, ঋণগ্রস্ত কৃষকদের জমি অবমুক্তকরণে সাহায্য, স্মরণার্থী সহায়তা ও উদ্বাস্তুদের পুনর্বাসন এবং অভাবী জনগণের সুচিকিৎসার জন্য মেডিকেল সেন্টার স্থাপন।

৫.১২ দীন প্রতিষ্ঠার কর্মসূচী বাস্তবায়ন: আল্লাহর দীন প্রতিষ্ঠার কর্মসূচী বাস্তবায়ন ও এ দায়িত্বে নিয়োজিত ব্যক্তিদের জীবিকা নির্বাহ ও পুনর্বাসনের ক্ষেত্রে যাকাতের অর্থ ব্যয় করা যেতে পারে। এ প্রসঙ্গে আল-কুর'আনে বলা হয়েছে,^{২৬}

﴿لِّلْفُقَرَاءِ الَّذِينَ أَحْصَرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا يَسْتَطِيعُونَ ضَرْبًا فِي الْأَرْضِ يَحْسَبُهُمُ الْجَاهِلُ أَغْنِيَاءَ مِنَ التَّعَفُّفِ تَعْرِفُهُمْ بِسِيمَاهُمْ﴾

‘এটি প্রাপ্য অভাবগ্রস্ত লোকদের, যারা আল্লাহর দীন প্রতিষ্ঠায় নিয়োজিত থাকায় জীবিকার জন্য যমীনে পদচারণা করতে সক্ষম হয় না এবং আত্মসম্মানের কারণে কারো নিকট হাত পাতে না বলে অজ্ঞ লোকেরা তাদেরকে অভাবমুক্ত মনে করে। তুমি তাদেরকে (তাদের মুখমণ্ডলে দরিদ্রের ছায়াপাতের কারণে) চিনতে পারবে।’ মিসরের সাইয়েদ রশীদ রেযা, শায়খ হুসাইন মাখলুফ, শালতুতসহ বরণ্য ‘আলিমগণ এ মর্মে ফাতওয়া প্রদান করেছেন যে, ইসলামী আন্দোলনের জন্য যাকাতের অর্থ ব্যয় করা শুধু বৈধই নয়; বরং অপরিহার্য। কুরআনুল কারীমের ﴿وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ﴾ দ্বারা এর বৈধতা স্বীকৃত।^{২৭}

৫.১৩ বিধবাদের ভাতা প্রদান: কোন নারী অকালে স্বামী হারা হলে তার জীবন বড় দুঃবিসহ হয়ে উঠে। সে নারী স্বামীর বাড়ীতে সম্মান ও মর্যাদা পায়না; বরং শশুর-শাশুড়ী, দেবর-ননদ সকলের নিকট অবহেলিত হয়। পিতার বাড়ীতেও ভাই-ভাবীগণ তাদের বোঝা মনে করে। এরূপ নারীদের সচ্ছলভাবে চলাফেরার জন্য যাকাতের টাকা দিয়ে ভাতা দেয়া যেতে পারে। এ বিষয়ে রাসূল সা. বলেন-^{২৮} السَّاعِي عَلَى الْأَرْزَمَةِ وَالْمُسْكِينِ، كَأَنَّمْ جَاهِدَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، ‘বিবধা ও মিসকীনদের জন্য চেষ্টা- তদবীরকারী ব্যক্তি আল্লাহর পথে জিহাদকারী অথবা রাত-জেগে ‘ইবাদতকারী ও দিনভর রোযা পালনকারী ব্যক্তির সমতুল্য।’

৫.১৪ বৃদ্ধদের ভাতা প্রদান: বৃদ্ধ বাবা-মাকে সেবা শ্রদ্ধা করার দায়িত্ব সন্তানাদির উপর ন্যস্ত হলেও অনেক সন্তানরাই সে দায়িত্ব পালন করে না। এরূপ বাবা-মা বৃদ্ধ বয়সে নিজে উপার্জন করতে পারেন না। তারা এ বয়সে সীমাহীন দুঃখ-কষ্ট ভোগ করতে থাকেন। অর্ধহায়ে কিংবা অনাহারে তাদের জীবন অতিবাহিত হয়। এরূপ বৃদ্ধদের

জন্য যাকাতের টাকা দিয়ে ভাতার ব্যবস্থা করা যেতে পারে। রাসূল সা. বিপদগ্রস্থ মানুষকে সহযোগিতার করার নির্দেশ দিয়ে বলেন, ^{১৬} *وَمَنْ كَانَ فِي حَاجَةٍ أَخِيهِ كَانَ اللَّهُ فِي حَاجَتِهِ*, ‘মুসলমানরা পরস্পর একজন অপরজনের ভাই। সে তার ভায়ের উপর যুলম করবেনা, তার ভাইকে কষ্ট দিবে না। আর যে ব্যক্তির তার ভায়ের অভাব পূরণ করবে আল্লাহ তা’আলা তার অভাব পূরণ করবেন।’

৫.১৫ কন্যাদায় গ্রন্থদের এককালীন সহযোগিতা: কন্যাদায়গ্রন্থ পিতা মাতা মেয়ের ভবিষ্যত নিয়ে সার্বক্ষণিক মানসিক যন্ত্রণায় ভুগেন। অর্থ-কড়ি না থাকায় ভাল জায়গায় ভাল পরিবেশে মেয়ের জন্য ঘর বর দেখতে পারেন না। আবার বিয়ে ঠিক হলেও অর্থের অভাবে বিয়ের অনুষ্ঠান করতে পারেন না। এরূপ কন্যাদায় পিতা-মাতাদের এ তহবিল হতে সাহায্য করা যেতে পারে।

৫.১৬ ইয়াতিমের ভরণ-পোষণ: বাবা-মা হারা সন্তানরা দুনিয়ার জীবনে বড়ই অসহায়। তারা এ সমাজে সকলের কাছে অবহেলিত। তাই ইয়াতীম সন্তানদের ভরণ-পোষণ এর ব্যয়ভার বহনের জন্য যাকাত ফাড হতে মাসিক ভাতা প্রদান করে তাদেরকে সুনামগরিক হিসেবে গড়ে উঠার জন্য সহযোগিতা করা দরকার। ইসলামী শরী’আতের দৃষ্টিতে ইয়াতীম সন্তানদের লালন পালন করা অত্যন্ত মর্যাদাপূর্ণ একটি কাজ। এ প্রসঙ্গে রাসূল সা. বলেন, ^{১৭} *أَمَّا وَكَافِلُ الْيَتِيمِ فِي الْجَنَّةِ هَكَذَا وَأَشَارَ بِالسَّبَّابَةِ وَالْوُسْطَىٰ وَفَرَّجَ بَيْنَهُمَا شَيْئًا* ‘আমি এবং এতিমের লালন পালনকারী জান্নাতে এ অবস্থায় থাকবো। এ কথা বলে রাসূল সা. শাহাদত ও মধ্যমা আংগুলির দিকে ইশারা করেন।’

৫.১৭ কৃষকদের মাঝে ঋণ বিতরণ: গরীব কৃষকরা টাকার অভাবে যথাসময়ে ফসলের জমিতে সার ও কীট নাশক দিতে পারেন না। এতে ফসলের ফলন কম হয়। ফলে দেশ আর্থিকভাবে ক্ষতিগ্রস্থ হয়। কৃষকদের মাঝে করজে হাসানা হিসেবে যাকাতের টাকা থেকে ঋণ দেয়া যেতে পারে। এতে কৃষক উপকৃত হবে এবং দেশ আর্থিকভাবে সাবলম্বি হবে।

৫.১৮ দুঃস্থদের চিকিৎসা সহযোগিতা ও দাতব্য চিকিৎসালয় স্থাপন : যাকাতের টাকা দিয়ে দুঃস্থদের চিকিৎসা সহযোগিতা ও দাতব্য চিকিৎসালয় স্থাপন করা যেতে পারে। দৈনন্দিন চিকিৎসার অভাবে অসংখ্য মানুষ মারা যাচ্ছে এবং অর্থ সংকটনের কারণে চিকিৎসা সেবা হতে বঞ্চিত হচ্ছে। তাই তাদের জন্য এরূপ উদ্যোগ গ্রহণ করা হলে তারা চিকিৎসা সেবা গ্রহণ করার সুযোগ পাবে।

উপসংহার

যাকাত ইসলামী অর্থব্যবস্থার এক অবিচ্ছেদ্য অংশ। বেকার, প্রান্তিক ক্ষেত-মজুর এবং শ্রমজীবী মানুষদের পুঁজিবাদের অভিশাপ থেকে মুক্ত করে ভারসাম্যপূর্ণ অর্থনৈতিক ব্যবস্থা প্রতিষ্ঠার জন্য যাকাত আদায় এবং পরিকল্পিতভাবে বিলি বন্টনের ব্যবস্থা করা জরুরী। আর জনগোষ্ঠীকে ত্রাণ, পুনর্বাসন, আত্মকর্মসংস্থানের সুযোগ সৃষ্টি, ক্ষুদ্র ঋণ বাস্তবায়ন প্রকল্প ও শিল্প-কারখানা প্রতিষ্ঠার মাধ্যমে দরিদ্র জনগোষ্ঠীর জীবন-জীবিকার মানোন্নয়নের বিষয়টি নিশ্চিত করার মাধ্যমে যে কোন দেশের আর্থ-সামাজিক উন্নয়ন ও দরিদ্র বিমোচন করা সম্ভব।

তথ্যনির্দেশ

- ^১ ড. ইবরাহীম মাদকুর, *আল-মু’জামুল ওয়াসীত* (দিওবন্দ: কুতুবখানা হোসাইনিয়া, ১৯৯৬ খ্রি.), পৃ. ৩৯৬।
- ^২ সূরাহ আশ-শামস, আয়াত: ৯; অপর একটি আয়াতে আল্লাহ তা’আলা বলেন, *﴿فَلْيَفْلَحْ مَنْ تَزَكَّى﴾* ‘সে সফলতা লাভ করেছে যে পবিত্রতা অর্জন করেছে।’ সূত্র: সূরাহ আল-আ’লা, আয়াত: ১৪।
- ^৩ ড. আয-যুহাইলী, *আল-ফিকহুল ইসলামী ওয়া আদিয়াতুহু*, ২য় খণ্ড (বৈরুত: দারুল ফিকর, ১৯৮১ খ্রি.), পৃ. ৭৩০।
- ^৪ সূরাহ আত-তওবা, আয়াত: ১০৩।
- ^৫ ড. হাফিজ মুজতাবা রিজা আহমদ, *ইসলামে দারিদ্র বিমোচন কৌশল: একটি পর্যালোচনা*, ইসলামী আইন ও বিচার, বর্ষ: ১০ সংখ্যা ৩৮, এপ্রিল-জুন/২০১৪, পৃ. ১০৭।
- ^৬ সূরাহ আল-মুন, আয়াত: ৪।
- ^৭ সূরাহ আয-যারিয়াত, আয়াত: ১৯।
- ^৮ *সহীহুল বুখারী*, ১ম খণ্ড, কিতাবুয় যাকাত, হাদীস নং- ১৩৯৫, পৃ. ৩০৭।
- ^৯ সূরাহ আত-তওবা, আয়াত: ৭১।
- ^{১০} সূরাহ আত-তওবা, আয়াত: ১১।
- ^{১১} সূরাহ আত-তওবা, আয়াত: ৩৪-৩৫;
- ^{১২} *সহীহুল বুখারী*, ১ম খণ্ড, কিতাবুয় যাকাত, হাদীস নং- ১৩৯৫, পৃ. ৩০৭।
- ^{১৩} *ইসলামের যাকাত বিধান*, ১ম খণ্ড, পৃ. ৯৫।

- ১৪ যেমন রাসুল সা. বলেন, *يَا خُذْ بِلَهْزَمَتِهِ يَغْنِي بِشِدْقِهِ ثُمَّ يَقُولُ أَنَا مَالِكٌ أَنَا كَنْزُكَ* সহীহুল বুখারী, ১ম খণ্ড, কিতাবুয যাকাত, হাদীস নং- ১৪০৩, পৃ. ১০৩।
- ১৫ আস-সুনানুস সাগীর, ১ম খণ্ড, পৃ. ৩৪৪-৩৪৫; আল মু'জামুল আওসাত, ২য় খণ্ড, পৃ. ২৯১।
- ১৬ আল-মু'জামুল আওসাত, ২য় খণ্ড, পৃ. ২৯১।
- ১৭ সূরাহ আল-হাজ্জ, আয়াত: ৪১।
- ১৮ ইসলামে যাকাত ব্যবস্থা (ঢাকা: ইসলামিক ফাউন্ডেশন, ২০০৮ খ্রি.), পৃ. ২০২।
- ১৯ শাহ মুহাম্মদ হাবীবুর রহমান, অর্থনীতি পুঁজিবাদ ও ইসলাম (ঢাকা: গ্রন্থমেলা, ২০০৩), পৃ. ২০৯।
- ২০ সূরাহ আল-হাশর, আয়াত: ৭।
- ২১ শাহ মুহাম্মদ হাবীবুর রহমান, অর্থনীতি পুঁজিবাদ ও ইসলাম (ঢাকা: গ্রন্থমেলা, ২০০৩ খ্রি.), পৃ. ১১০।
- ২২ শাহ মুহাম্মদ হাবীবুর রহমান, ইসলামী অর্থনীতি নির্বাচিত প্রবন্ধ, পৃ. ৬৪।
- ২৩ ড. ইউসুফ আল কারযাভী, দারিদ্র বিমোচনে ইসলাম, অনুবাদ: মাহমুদুল হাসান (চট্টগ্রাম সেন্টার ফর রিসার্চ অন দি কুরআন এন্ড সুন্নাহ, ২০০৩ খ্রি.), পৃ. ১২১-১২২।
- ২৪ তদেব, পৃ. ১২৪।
- ২৫ ইসলামী অর্থনীতি, পৃ. ২৪৪।
- ২৬ মো: আবুল কালাম আজাদ, 'অর্থনৈতিক উন্নয়ন ও সুশ্রম বন্টনের কৌশল হিসেবে যাকাত: তাত্ত্বিক বিশ্লেষণ', দারিদ্র বিমোচনে ইসলাম, নুরুল ইসলাম মানিক সম্পাদিত (ঢাকা: ইসলামিক ফাউন্ডেশন বাংলাদেশ, ২০০৫ খ্রি.), পৃ. ২২৮।
- ২৭ সূরাহ আল-বাকারাহ: ২:২৭৩।
- ২৮ সহীহুল বুখারী, ৩য় খণ্ড, কিতাবু-নাফাকাত, হাদীস নং- ৫৩৫৩, পৃ. ৩।
- ২৯ তদেব, ১ম খণ্ড, কিতাবুল মাযালিম ওয়াল গাসাব, হাদীস নং- ২৪৪২, পৃ. ৫৩৪-৫৩৫।
- ৩০ সহীহুল বুখারী, ২য় খণ্ড, কিতাবুললি'আন, হাদীস নং- ৫৩০৪, পৃ. ৬০৭।

মব জাস্টিস এর কারণ ও প্রতিকার কৌশল [Causes and Remedial Strategies of Mob Justice]

Dr. Md. Masud Alam

Professor, Department of Islamic Studies, University of Rajshahi, Bangladesh

ARTICLE INFORMATION

The Faculty Journal of Arts
Rajshahi University
Special Volume-7
ISSN: 1813-0402 (Print)
<https://www.ru.ac.bd/arts/wp-content/uploads/sites/61/2025/11/10.-Dr.-Md.-Masud-Alam.pdf>

Received : 24 February 2025
Received in revised: 29 April 2025
Accepted: 16 March 2025
Published: 25 October 2025

Keywords:

Mob justice, Islamic, Legal,
Human Rights

ABSTRACT

Mob justice is a concerning issue and global problem. It is a heinous and illegal act that violates the due process of law and basic principles of human rights. The term "mob justice" is being used to describe incidents of violence against a person or destruction of property by one or more people. Mob justice, also known as vigilantism, lynching, jungle or instant justice, is a form of unlawful punishment usually carried out by a group of individuals (mob) for presumed criminal offences without following any rules of law. This practice not only violates law and human rights but also results in pathetic consequence including the loss of innocent lives and threat to existing judicial system. There are many causes responsible for inciting to the mob justice. Different research show that mistrust in the legal system, slow judicial processes, inadequate institutional enforcement, social and economic inequities, misinformation such as fake news, rumors and lack of awareness among the public are the main causes of it. Islam and existing law don't support mob justice and don't approve any kind of injustice done to anyone, even if a person is a criminal. Justice is very important and significant matter in Islam and its implementation is conducted by the following due process of law, fairness, accountability, equality and impartiality. Islam also emphasized the need of resolving disagreements legally and peacefully avoiding violence. Because in Islam, mob justice is considered as fitnah and a person should not take the law into his own hands. It is clear from the instruction of Prophet Muhammad (sm). He forbade a man who had witnessed his wife committing adultery from implementing the legal punishment against her by his own initiative, that is, without following due process. On the other hand mob justice violates Constitutional guarantee and international human rights agreements, especially the right to life and the right to a fair trial which is embedded in the Bangladesh's Constitution under Articles 31, 32, 35, the International Covenant on Civil and Political Rights (ICCPR 1966 Articles 6,14) and the Universal Declaration of Human Rights (UDHR 1948 Articles 3,10, 11). So we can say that mob justice is a complex multifaceted problem that requires a comprehensive solution based on Islamic principles and values, as well as legal and policy measures that promote justice, accountability and respect for human rights. By applying descriptive and analytical method, this study tries to discuss the concept of mob justice, its causes and solutions from a legal and Islamic perspective. From the study the readers will be able to have a clear idea on the issue.

ভূমিকা

মব জাস্টিস বর্তমান সময়ের বহুল আলোচিত বিষয় ও নতুন এক আতঙ্কের নাম। সংঘবদ্ধ কিছু মানুষের নিজের হাতে আইন তুলে নেওয়ার প্রবণতা অপরাধ বিজ্ঞানের ভাষায় মব জাস্টিস বা জনতার বিচার নামে অভিহিত। এটি একটি ভয়াবহ সামাজিক ব্যর্থতা, বৈশ্বিক সমস্যা ও বেআইনী কাজ যা বিদ্যমান আইন, বিচার ব্যবস্থা ও মানবাধিকারের মৌলিক নীতিমালা লংঘনের মাধ্যমে ন্যায় বিচারের পরিবর্তে অন্যায়কে করে উৎসাহিত। ফলে সমাজে বিরাজ করে ভয়, অরাজকতা ও অবিশ্বাসের পরিবেশ এবং দেখা দেয় সামাজিক অস্থিরতা। মব জাস্টিস আইনগতভাবে অপরাধ হিসেবে গণ্য। কেননা এটি সমাজের জন্য ক্ষতিকর এবং ন্যায়বিচার প্রতিষ্ঠার প্রতিবন্ধক। এর কারণে অনেক সময় নিরীহ ও নিরপরাধ মানুষও অন্যায়ের শিকারে পরিণত হয়। মব জাস্টিসের মত জঘন্য সামাজিক অপরাধ সংঘটনের নেপথ্যে একক কোন কারণ দায়ী

নয়। মূলত এটি বহুমুখী কারণের ফল। স্থান, কাল ও পারিপার্শ্বিক অবস্থার প্রেক্ষিতে এ অপরাধের ধরণ ও কারণের ভিন্নতা পরিলক্ষিত হলেও বিচারহীনতার সংস্কৃতি, আইন প্রয়োগকারী সংস্থার ব্যর্থতা, ধর্মীয় মূল্যবোধের অবক্ষয়, রাজনৈতিক অস্থিরতা ও আর্থ-সামাজিক বৈষম্য, গুজব ও ভুল তথ্যের প্রসার এর মূল কারণ হিসেবে বিবেচিত। একটি সুন্দর, সুশৃঙ্খল, নিরাপদ ও মানবিক সমাজ গঠনের জন্য মব জাস্টিস বন্ধে কার্যকর পদক্ষেপ গ্রহণের প্রয়োজনীয়তা অনস্বীকার্য। সাম্প্রতিক সময়ে বাংলাদেশসহ বিশ্বের বিভিন্ন দেশে মব জাস্টিসের ক্রমবর্ধমান প্রবণতা শান্তিপ্ৰিয় ও বিবেকবান নাগরিকদের মধ্যে উদ্বেগ-উৎকণ্ঠা ও ভীতির সঞ্চার করেছে। অতিক্রান্ত এর প্রকৃত কারণ অনুসন্ধান করে প্রতিকারের যথাযথ ব্যবস্থা গ্রহণ করতে না পারলে দেশের বিদ্যমান বিচারব্যবস্থা ও আইন শৃঙ্খলা পরিস্থিতি ভয়াবহ বিপর্যয়ের মুখোমুখী হতে পারে এবং মারাত্মকভাবে ক্ষতিগ্রস্ত হতে পারে সামাজিক স্থিতিশীলতা। বিষয়টির গুরুত্ব ও প্রয়োজনীয়তা বিবেচনা করে এ গবেষণা প্রবন্ধে মব জাস্টিসের ধারণা, আইনী ভিত্তি, এর বহুমুখী কারণ ও প্রতিরোধের কার্যকর কৌশলসমূহ বিশ্লেষণ করার প্রয়াস চালানো হয়েছে।

মব জাস্টিস এর ধারণা ও আইনী ভিত্তি

বর্তমান সময়ের একটি আলোচিত পরিভাষা মব জাস্টিস। ইংরেজি শব্দ মব (Mob) ও জাস্টিস (Justice) যোগে এই পরিভাষার সৃষ্টি। "Mob" শব্দটি ল্যাটিন "mobile vulgus" মোবাইল ভালগাস থেকে এসেছে, যার অর্থ 'উত্তেজনাপূর্ণ ভিড়' "পরিবর্তনশীল বা অস্থির জনতা"। সময়ের সাথে এটি সংক্ষেপিত হয়ে "mob" রূপান্তরিত হয়ে যায়।^১ অভিধানে মব অর্থ উত্তাল জনতা বা উচ্ছৃঙ্খল জনতা। এ প্রসঙ্গে Oxford Dictionary-তে বলা হয়েছে Mob is a large crowd of people, especially one that may become violent or cause trouble. ঝামেলা বা সহিংসতা সৃষ্টি করার অভিপ্রায়ে একত্রিত মানুষের বিশাল ভিড়কে মব বলে।^২ আর জাস্টিস অর্থ হলো বিচার।^৩ শব্দগত বিশ্লেষণ থেকে মব জাস্টিসের অর্থ হলো উচ্ছৃঙ্খল জনতার বিচার। মব শব্দটি সাধারণত ভিড় বা জনতা অর্থে ব্যবহৃত হয়, বিশেষ করে যখন সেই ভিড় কোনো ধ্বংসাত্মক বা বিশৃঙ্খল কাজে লিপ্ত থাকে। অতএব সংঘবদ্ধ কিছু মানুষের নিজের হাতে আইন তুলে নেওয়ার প্রবণতাকে মব জাস্টিস বলা হয়। অপরাধ বিজ্ঞানের পরিভাষায় মব জাস্টিস বলতে আইনানুগ প্রক্রিয়া ব্যতিরেকে একদল লোকের নিজের হাতে আইন তুলে নেয়া এবং অভিযুক্ত অপরাধীর সহিংস বিচার করাকে বুঝায়।^৪ আফ্রিকার দেশ উগান্ডার বিচারব্যবস্থার উদ্যোগে পরিচালিত সরকারি প্রকল্প জাস্টিস সেন্টার্স উগান্ডার ওয়েবসাইটে মব জাস্টিসের বিস্তারিতারিত সংজ্ঞা তুলে ধরা হয়েছে। এতে বলা হয়েছে মব জাস্টিস হলো অপরাধে জড়িত থাকার সন্দেহে কোনো ব্যক্তিকে অবমাননা, মারধর, হত্যা বা সম্পদ ধ্বংসের মাধ্যমে সাজা দেওয়া বা প্রতিশোধ নেওয়া। এ প্রক্রিয়ায় অভিযুক্ত ব্যক্তি নিজেকে নির্দোষ প্রমাণের সুযোগ পান না। উচ্ছৃঙ্খল জনতা আইন নিজের হাতে তুলে নেয়। মব জাস্টিসের মাধ্যমে কোনো ন্যায়বিচার হয় না। কেননা এখানে সাক্ষী, বিচারক ও শাস্তিদাতা সবকিছুর ভূমিকায় থাকে উচ্ছৃঙ্খল জনতা।^৫ এক কথায় মব জাস্টিস এমন এক ধরনের বেআইনী শাস্তি প্রদান পদ্ধতি যেখানে সংঘবদ্ধ একদল মানুষ আইন নিজের হাতে তুলে নেয়। তারাই কাউকে অভিযুক্ত করে, জুরি এবং বিচারক হিসেবে কাজ করে, এরপর সন্দেহভাজন বা কথিত অপরাধীকে ঘটনাস্থলে শাস্তি দেয়। মব জাস্টিসের মাধ্যমে অপমান অপদস্ত থেকে শুরু করে সহিংসতা, শারীরিক আক্রমণ, নির্যাতন এবং এমনকি হত্যাসহ বিভিন্ন ধরনের অপরাধ সংঘটিত হয়ে থাকে।

ইসলামী আইন ও প্রচলিত আইন মব জাস্টিসকে সমর্থন করে না এবং কারো প্রতি কোনো ধরনের অন্যায় অবিচার করার অনুমতি দেয় না। সহিংসতা পরিহার করে আইনগতভাবে এবং শান্তিপূর্ণ উপায়ে যে কোন সমস্যা সমাধানের ওপর গুরুত্বারোপ করে। এজন্য একজন ব্যক্তির কখনোই আইন নিজের হাতে তুলে নেওয়া সমীচীন নয়। বাংলাদেশের সংবিধান এবং ফৌজদারি আইন অনুযায়ী মব জাস্টিস সম্পূর্ণ বেআইনি। সংবিধানের ৩৫(৩) অনুচ্ছেদে বলা হয়েছে, কোনো ব্যক্তিকে অপরাধী হিসেবে ঘোষণা করার এবং শাস্তি প্রদানের ক্ষমতা কেবলমাত্র আদালতের রয়েছে।^৬ এছাড়াও মব সংস্কৃতি বাংলাদেশের সংবিধানের মৌলিক অধিকার বিষয়ক একাধিক ধারা লঙ্ঘন করে। কেননা সংবিধান অনুযায়ী, অপরাধী-নিরপরাধী নির্বিশেষে প্রতিটি নাগরিকের আইনের আওতায় বিচার লাভ এবং আত্মপক্ষ সমর্থনের সুযোগ রয়েছে। সংবিধানের ২৭, ৩১, ৩২, ৩৩, ৩৫ ও ৪২ অনুচ্ছেদ অনুযায়ী রাষ্ট্রের সকল নাগরিক আইনের সমান আশ্রয় লাভের অধিকারী এবং আইনের দৃষ্টিতে অপরাধী প্রমাণ না হওয়া পর্যন্ত কাউকে দোষী সাব্যস্ত করা যাবে না। অপরাধের জন্য যতটুকু শাস্তি প্রাপ্য, তার চেয়ে বেশি বা ভিন্ন কোনো শাস্তি দেওয়া যাবে না।^৭ ফৌজদারি কার্যবিধির ৫৯ ধারা অনুযায়ী, অপরাধী ধরা পড়লে তাকে পুলিশের হাতে হস্তান্তর করতেই হবে। এর ব্যতিক্রম করে আইন নিজের হাতে তুলে নিলে দণ্ডবিধির ১৪৯, ১৮৭, ৩০৪, ৩১৯, ৩২৩, ৩২৬ ও ৩৩৫ ধারা অনুযায়ী যাবজ্জীবন কারাদণ্ডসহ বিভিন্ন ধরনের শাস্তির বিধান রয়েছে।^৮

সহিংসতা বা গণপিটুনিতে কোনো ব্যক্তি নিহত হলে দণ্ডবিধির ৩৪ ধারা অনুযায়ী গণপিটুনিতে অংশ নেওয়া সকল ব্যক্তি সমানভাবে দায়ী হবে। কেননা আইনে যৌথ দায়িত্বশীলতা বলে একটি নীতি আছে। সেখানে বলা হয়েছে, একই অভিপ্রায়ে নিয়ে একাধিক ব্যক্তি কোনো অপরাধ সংঘটন করলে প্রত্যেক ব্যক্তি এমনভাবে দায়ী হবেন, যেন তিনি নিজেই অপরাধটি করেছেন। এর মানে গণপিটুনিতে যারাই অংশ নেবেন, সেটা আদালতে প্রমাণ করা গেলে সবারই শাস্তি নিশ্চিত করার

সুযোগ আছে। এক্ষেত্রে কেউ বড়ো ধরনের জখম করলেও যে শান্তি পাবেন, একজন সামান্য ধাক্কা দিলেও একই শান্তির আওতাভুক্ত হবেন।^{১০} এছাড়া গণপিটুনিতে যদি কেউ মারা যায় আর সেটা যদি খুন হিসেবে আদালতে প্রমাণ করা যায়, তাহলে দণ্ডবিধি ১৮৬০ এর ২৯৯ ধারায় উল্লিখিত খুনের অপরাধে অপরাধীকে ৩০২ দ্বারার অধীনে মৃত্যুদণ্ড অথবা যাবজ্জীবন কারাদণ্ড এবং জরিমানা দণ্ডেও দণ্ডিত করা যায়। সে হিসেবে আদালতে গণপিটুনিতে হত্যা প্রমাণিত হলে আইনানুযায়ী সবারই ন্যূনতম দণ্ড হবে যাবজ্জীবন কারাদণ্ড।^{১১} গণপিটুনিতে মানুষ হত্যা মানবাধিকারের সর্বজনীন ঘোষণাপত্র UDHR-এর ৩, ৫, ৬, ৭, ৮, ৯, ১০ ও ১১ নং ধারা লঙ্ঘন করে, যা মানবাধিকারের চরম লঙ্ঘন। এটি বিচারবহির্ভূত হত্যাকাণ্ড এবং আন্তর্জাতিক আইনের পরিপন্থী। মানবাধিকারের সর্বজনীন ঘোষণাপত্র-১৯৪৮ এর তিন নম্বর অনুচ্ছেদে বলা হয়েছে, প্রত্যেকের জীবন, স্বাধীনতা ও ব্যক্তি নিরাপত্তার অধিকার আছে। অনুচ্ছেদ পাঁচ অনুযায়ী কারও প্রতি নির্যাতন, অত্যাচার, নিষ্ঠুরতা, অমানবিক বা অবমাননাকর আচরণ করা যাবে না।^{১২} আর নাগরিক ও রাজনৈতিক অধিকার সম্পর্কিত আন্তর্জাতিক চুক্তি ১৯৬৬ এর অনুচ্ছেদ ছয় ও সাতে নির্যাতনকে নিষিদ্ধ ঘোষণা করা হয়েছে। ইউরোপিয়ান কনভেনশন অন হিউম্যান রাইটসের অনুচ্ছেদ-২ (দুই) এ মানুষের জীবনের অধিকার নিয়ে আলোকপাত করেছে। অনুচ্ছেদ তিনে কারও প্রতি নির্যাতন নিষিদ্ধ করা হয়েছে এবং অনুচ্ছেদ পাঁচে নিরাপত্তার কথাটি তুলে ধরা হয়েছে।^{১৩} এছাড়াও ২৬ অনুচ্ছেদে সবার আইনের আশ্রয় লাভের অধিকার নিশ্চিত করা হয়েছে।^{১৪} অন্যদিকে ইসলামেও আইনী প্রক্রিয়ার বাহিরে গিয়ে ব্যক্তি উদ্যোগে কাউকে শাস্তি প্রদান করা বৈধ নয়। কেননা এই ধরনের প্রবণতা মানুষের মধ্যে পাল্টাপাল্টি প্রতিশোধ স্পৃহার জন্ম দেয় এবং সমাজ ও রাষ্ট্রকে অস্থিতিশীল করে তোলে। এজন্যই কারো প্রতি বিদ্বেষ যেন সীমালংঘনের কারণে পরিণত না হয় সে ব্যাপারে সতর্ক করে মহান আল্লাহ বলেন,

﴿ وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَاٰنُ قَوْمٍ اَنْ صَدُّوْكُمْ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ اَنْ تَغْتَدُوْا وَتَعَاوَنُوْا عَلٰى الْاِيْمِ وَالْعُدُوْاۤنِ وَاَتَّقُوا اللّٰهَ اِنَّ اللّٰهَ شَدِيْدُ الْعِقَابِ ۝﴾

‘তোমাদেরকে মসজিদুল হারামে প্রবেশে বাধা দেয়ার কারণে কোন সম্প্রদায়ের প্রতি বিদ্বেষ তোমাদেরকে যেন কখনই সীমালংঘনে প্ররোচিত না করে। সৎকাজ ও তাকওয়ায় তোমরা পরস্পর সাহায্য করবে এবং পাপ ও সীমালংঘনে একে অন্যের সাহায্য করবে না। আর আল্লাহকে ভয় কর। নিশ্চয় আল্লাহ শাস্তিদানে অতি কঠোর।’^{১৫} অনুরূপভাবে রাসূলুল্লাহ সা. এর হাদীসেও শাস্তি প্রদানের নিমিত্তে আইন নিজের তুলে না নেয়ার বিষয়ে সুস্পষ্ট নির্দেশনা এসেছে। এ প্রসঙ্গে হিলাল ইবন উমাইয়া রা. এর ঘটনা উল্লেখ করা যেতে পারে। তিনি তাঁর স্ত্রীকে শরীক ইবন সাহামার সাথে ব্যভিচারে লিপ্ত হতে দেখার পর নিজ উদ্যোগে শাস্তি কার্যকর করতে উদ্যত হলে রাসূলুল্লাহ সা. তাঁকে যথাযথ আইনী প্রক্রিয়া অনুসরণ না করে অপরাধের শাস্তি প্রদানে নিষেধ করেন।^{১৬} জারীর রা. থেকে বর্ণিত অন্য একটি হাদীসে এসেছে। তিনি বলেন, রাসূলুল্লাহ সা. আমাকে বিদায় হাজ্জের সময় বলেছেন, ‘اسْتَنْصَيْتِ النَّاسَ لَا تَرْجِعُوْا بَعْدِي كُفَّارًا يَضْرِبُ بَعْضُكُمْ رِقَابَ بَعْضٍ.’ লোকদেরকে তোমরা নিবৃত্ত কর। আমার পরে তোমরা একে অপরের গর্দানে আঘাত করে কুফরির দিকে ফিরে যেও না।’^{১৭}

উপর্যুক্ত হাদীসে যারা রাষ্ট্রব্যবস্থাকে উপেক্ষা করে আইন নিজের হাতে তুলে নেয়, তাদেরকে নিবৃত্ত করা এবং তাদের এ ধরনের কর্মকাণ্ডকে কুফরির দিকে প্রত্যাবর্তনের সাথে তুলনা করা হয়েছে। এসব সতর্কবাণী উপেক্ষা করেও যদি কেউ আইন নিজের হাতে তুলে নেয়, তাহলে ইসলাম তাকে বিচারের মুখোমুখি দাঁড় করায় এবং মব জাস্টিসের সাথে যতজনের সম্পৃক্ততা প্রমাণিত হবে প্রত্যেকেই কঠোর শাস্তির আওতায় চলে আসবে। ‘উমার রা. এর শাসনামলে একবার ইয়ামানের রাজধানী সান’আয় একজন নিরাপরাধ বালককে প্রতারণাপূর্বক হত্যা করা হয়েছিল। পরে ঘটনার তদন্তে পাঁচ অথবা সাতজনের সম্পৃক্ততা মিলে। তখন তিনি একজন বালকের হত্যাকাণ্ডের সাথে জড়িত সকলের থেকে কিসাস গ্রহণ করেন। এরপর তিনি বলেন, ‘لَوْ تَمَّ لَأُغْلِيَهُ أَهْلُ صَنْعَاءَ لَقَتَلْتَهُمْ جَمِيعًا.’ ‘এই হত্যাকাণ্ডে যদি সমগ্র সান’আবাসী জড়িত থাকতো তাহলে এই একজনের বিনিময়ে আমি সান’আর সকল অধিবাসীকে হত্যা করতাম।’^{১৮} অতএব সামাজিক শৃঙ্খলা, রাষ্ট্রীয় নিরাপত্তা সর্বোপরি ন্যায্যবিচারের স্বার্থে কোনো ধরনের মব জাস্টিস সমীচীন নয়। অতএব কেউ অপরাধ করলে আইন ও বিচারিক প্রক্রিয়ার মাধ্যমে তাকে শাস্তির আওতায় নিয়ে আসতে হবে। আর শাস্তি কার্যকর করার ক্ষমতা সরকার কিংবা সরকার কর্তৃক মনোনীত প্রতিনিধির। এ ব্যাপারে ইসলামী আইনবিদদের মধ্যে একমত্য প্রতিষ্ঠিত হয়েছে।^{১৯}

মব জাস্টিস এর কারণ

আধুনিক বিশ্বে মব জাস্টিস একটি বৈশ্বিক সমস্যা হিসেবে বিবেচিত। অন্যায়ের মাধ্যমে অন্যায়কে প্রতিহত করার প্রয়াস এবং সুবিচার প্রতিষ্ঠার জন্য অবিচার করার মাধ্যমে একটি সমাজে শুরু হয় মব জাস্টিস বা উচ্ছৃঙ্খল জনতার বিচার সংস্কৃতি। এটি একটি তাৎক্ষণিক প্রতিক্রিয়ার বহিঃপ্রকাশ হলেও এর অন্তরালে ত্রিাশীল থাকে অনেক কারণ। নির্দিষ্ট বা একক কোন কারণে এটি সংঘটিত হয় না; বরং এটি বহুমুখী কারণের ফল। স্থান, কাল ও পারিপার্শ্বিক অবস্থার প্রেক্ষিতে এ অপরাধের ধরণ ও কারণের ভিন্নতা পরিলক্ষিত হলেও বিচারহীনতার সংস্কৃতি, আইন প্রয়োগকারী সংস্থার ব্যর্থতা, ধর্মীয় মূল্যবোধের অবক্ষয়, আর্থ-সামাজিক বৈষম্য, গুজব ও ভুল তথ্যের প্রসারকে আইন বিশেষজ্ঞ, অপরাধ বিজ্ঞানী ও গবেষকগণ মব জাস্টিসের মূল কারণ হিসেবে চিহ্নিত করেছেন।^{২০} এসব কারণ নিম্নে ধারাবাহিকভাবে উপস্থাপিত হলো:

আইন প্রয়োগকারী সংস্থার ব্যর্থতা

সমাজ বা রাষ্ট্রের শান্তি-শৃংখলা ও স্থিতিশীলতা অনেকাংশে নির্ভর করে আইন প্রয়োগকারী সংস্থার কার্যকর ভূমিকা ও দায়িত্বশীলতার ওপর। তাদের অবহেলা ও দায়িত্বহীনতার কারণে অনেক সময় মব জাস্টিসের ন্যায় অনাকাঙ্ক্ষিত ঘটনা ঘটে যায়। যেমন সমাজে গুম, খুন, ধর্ষণ ইত্যাদি সংবেদনশীল ঘটনা ঘটলে তাৎক্ষণিক নাগরিকদের মধ্যে ব্যাপক ক্ষোভ ও তীব্র প্রতিক্রিয়া দেখা দেয়। এমন পরিস্থিতিতে আইন প্রয়োগকারী সংস্থাগুলো দ্রুততম সময়ে কার্যকর পদক্ষেপ নিতে ব্যর্থ হলে জনরোষের মাত্রা অসহনীয় পর্যায়ে চলে যায়। এতে তারা আইন নিজের হাতে তুলে নেয়। এ ব্যাপারে নাইজেরিয়ার অ্যামনেস্টি ইন্টারন্যাশনালের পরিচালক ইসা স্যানুসির বক্তব্য অত্যন্ত প্রাসঙ্গিকভাবে উল্লেখ করা যেতে পারে। তিনি বলেন, উচ্চজ্বল জনতার সৃষ্টি করা সহিংসতা দমনে এবং জড়িত ব্যক্তিদের বিচারের আওতায় আনার ক্ষেত্রে আইন প্রয়োগকারী সংস্থাগুলোর ব্যর্থতা মব জাস্টিসের প্রতি মানুষকে আরও আগ্রহী করে তোলে। এই সমস্যাটিকে আরো জোরদার করে তোলে দুর্বল ও দুর্নীতিপরায়া আইনি ব্যবস্থা।^{২০}

বিচারহীনতা

ন্যায় বিচার পাওয়া মানুষের সাংবিধানিক ও মৌলিক মানবাধিকার। মানব জীবনে এর গুরুত্ব অপরিমিত। বিচারকদের অস্বচ্ছতা, প্রশাসনিক দুর্বলতা ও বিচারের দীর্ঘসূত্রিতার কারণে জনগণ ন্যায় বিচার না পেলে তাদের মধ্যে হতাশা কাজ করে। ফলে বিচার ব্যবস্থার প্রতি তাদের অনাস্থার সৃষ্টি হয়। তারা মনে করতে থাকে অপরাধীদের বিরুদ্ধে যথাযথভাবে আইনগত ব্যবস্থা নেওয়া হচ্ছে না। বিচারহীনতার এই সংস্কৃতি সাধারণ মানুষকে নিজ হাতে অপরাধীকে শাস্তি প্রদানে উৎসাহিত করে এবং সমাজে মব জাস্টিসের প্রবণতা বৃদ্ধিতে গুরুত্বপূর্ণ ভূমিকা পালন করে বলে বিশ্লেষকগণ মনে করেন।^{২১}

মূল্যবোধের অবক্ষয়

মানুষের ভিতরের নৈতিক গুণাবলীর সমষ্টি হলো মূল্যবোধ। যা মানব আচরণ পরিচালনাকারী নীতি ও মানদণ্ড হিসেবে বিবেচিত। মূল্যবোধের অভাব বা অনুপস্থিতিতেই মূল্যবোধের অবক্ষয় বলে। এটি মব জাস্টিসের একটি অন্যতম প্রধান কারণ। মূল্যবোধের অভাবে মানুষের নৈতিকতা ও উচিত্যবোধের বিলুপ্তি ঘটে এবং মানুষের মধ্যে সহিষ্ণুতা ও মানবিকতার অভাব দেখা দেয়, যা ব্যক্তি, সমাজ ও রাষ্ট্রে অনেক বিরূপ ও নেতিবাচক প্রভাব ফেলে। মানুষ তখন আইনের প্রতি শ্রদ্ধাশীল থাকে না এবং আইন নিজের হাতে তুলে নেয়ার প্রবণতা বৃদ্ধি পায়। সাম্প্রতিককালে ঘটে যাওয়া মব জাস্টিসগুলো নির্মোহভাবে বিশ্লেষণ করলে এর সংঘটনের নেপথ্যের কারণ হিসেবে মূল্যবোধের অবক্ষয়কে দায়ী করা যায়।^{২২}

রাজনৈতিক অস্থিরতা ও আর্থ-সামাজিক বৈষম্য

রাজনৈতিক পরিবেশ অস্থিতিশীল হলে মানুষের মধ্যে হতাশা ও উদ্বেগ দেখা দেয়। এর ফলে মানুষ কর্মবিমুখ হয়ে পড়ে এবং আর্থ-সামাজিক উন্নয়ন ব্যাহত হয়। ব্যবসা-বাণিজ্য, শিল্প, বিনিয়োগ, আমদানি-রপ্তানি ইত্যাদি স্থবির হয়ে পড়ে এবং নতুন কর্মসংস্থান তৈরি করার সুযোগ সৃষ্টি হয় না। এর ফলে আর্থ-সামাজিক বৈষম্য তৈরি হয়। বিশ্বব্যাংকের সাম্প্রতিক রিপোর্টে প্রকাশিত তথ্যানুযায়ী, পৃথিবীর ১০% ধনী ব্যক্তির হাতে রয়েছে বিশ্বের মোট সম্পদের ৮৫%, আর বাকি ৯০% মানুষের হাতে আছে মাত্র ১৫% সম্পদ।^{২৩} এই অমানবিক বৈষম্য শুধু অর্থনৈতিক সংকটই সৃষ্টি করছে না, বরং সামাজিক অস্থিরতা, ভয়ানক পরিস্থিতি ও অপরাধ প্রবণতা বৃদ্ধির কারণে পরিণত হয়েছে। একদিকে রাজনৈতিক উত্তেজনা, অন্যদিকে আর্থ-সামাজিক বৈষম্য। এই দুইয়ের সংমিশ্রণে দেশে তৈরি হয় এমন এক উদ্বেগজনক পরিস্থিতি যা মব জাস্টিসের মত বেআইনী কর্মকাণ্ড সংঘটনে অনুঘটকের ভূমিকা পালন করে। ফলে সাধারণ মানুষ দেশের রাজনৈতিক অস্থিরতা ও অর্থনীতির নাজুক পরিস্থিতির সুযোগে মব জাস্টিসের মাধ্যমে নিজেরাই বিচার করতে উদ্যোগী হয়।^{২৪}

ভুল তথ্য ও গুজব

বর্তমান যুগ অবাধ তথ্য প্রবাহের যুগ। তথ্য প্রাপ্তি প্রত্যেক নাগরিকের আইনগত অধিকার। সঠিক তথ্য বড় বড় সমস্যার সমাধানে যেমন সহায়ক, তেমনি ভুল তথ্য অনেক সমস্যা সৃষ্টি করে। অবাধ তথ্য প্রবাহের এই যুগে মিথ্যা তথ্য বা গুজব মারাত্মক সামাজিক ব্যাধিতে পরিণত হয়েছে। এক্ষেত্রে সর্বোত্তম প্ল্যাটফর্ম হিসেবে অনলাইনভিত্তিক সামাজিক যোগাযোগ মাধ্যম ইন্টারনেট, ফেসবুক, ইউটিউব, টুইটার ইত্যাদি গুরুত্বপূর্ণ ভূমিকা পালন করছে। এই যোগাযোগ মাধ্যমগুলোতে যেকোন নেতিবাচক তথ্য অল্প সময়ের মধ্যেই ভাইরাল হয়ে যায়। সোশ্যাল মিডিয়ার মাধ্যমে স্পর্শকাতর বিষয়ে ভুল তথ্য সরবরাহ করে মুহূর্তের মধ্যে গুজব ছড়িয়ে মানুষকে উত্তেজিত করা হচ্ছে এবং ভুল তথ্য ও গুজবের ওপর ভিত্তি করে জনগণ খুব সহজেই মব জাস্টিসে জড়িয়ে পড়ছে।^{২৫}

মব জাস্টিস এর প্রতিকার কৌশল

মব জাস্টিস অসিহস্তু সমাজেরই প্রতিচ্ছবি। এর পরিণতি অনেক গুরুতর ও ধ্বংসাত্মক। যা ব্যক্তি, সমাজ ও রাষ্ট্রকে ক্ষতিগ্রস্ত করে এবং আইন ও বিচারব্যবস্থার ওপর নেতিবাচক প্রভাব ফেলে। সাম্প্রতিককালে মব জাস্টিসের ব্যাপ্তি ও

ভয়াবহতার বৃদ্ধি প্রতিটি সভ্য সমাজ ও রাষ্ট্রের জন্য উদ্বেগের বিষয়ে পরিণত হয়েছে। বিধায় এই জটিল ও বহুমুখী সমস্যার অন্তর্নিহিত কারণগুলো মোকাবেলা ও প্রতিরোধ করার জন্য ইসলামী নীতি ও মূল্যবোধের আলোকে কার্যকর আইনী পদক্ষেপ গ্রহণের মাধ্যমে ন্যায়বিচার, জবাবদিহিতা, সুশাসন ও মানবাধিকারের সুরক্ষা নিশ্চিত করা অপরিহার্য। এ জন্য প্রয়োজন আইন প্রয়োগকারী সংস্থাকে শক্তিশালী করা, বিচারব্যবস্থায় মানুষের আস্থা ফিরিয়ে আনা, আইনী কাঠামো ও বিচার ব্যবস্থার সংস্কার, রাজনৈতিক অস্থিরতাও আর্থ-সামাজিক বৈষম্যের অবসান, মূল্যবোধের জাগরণ, মিথ্যা তথ্য ও গুজব প্রতিরোধ, জনসচেতনতা বৃদ্ধি।^{২৬} ইসলাম মব জাস্টিস প্রতিহত করতে সর্বোত্তম পন্থা অবলম্বন করেছে। সাধারণত সন্দেহের কারণে কাউকে শাস্তি দেয়ার বিধান প্রচলিত আইনে নেই। অথচ ইসলাম চৌদ্দশত বছর আগে অমূলক সন্দেহ করাকেই অপরাধ সাব্যস্ত করে সন্দেহ থেকে সৃষ্ট সকল অন্যায় অপরাধের পথ রুদ্ধ করে দিয়েছে। এ প্রসঙ্গে আল্লাহ তা'আলা বলেন: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اجْتَنِبُوا كَثِيرًا مِّنَ الظَّنِّ. إِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ إِثْمٌ﴾ 'হে মুমিনগণ! তোমরা অধিক অনুমান থেকে দূরে থাক; কারণ অনুমান কোনো কোনো ক্ষেত্রে পাপ।'^{২৭} সুতরাং কেউ যদি সুনির্দিষ্ট প্রমাণ ব্যতিত কারো ব্যাপারে সন্দেহও পোষণ করে, তাহলে সে পরকালে জবাবদিহিতার মুখোমুখি হতে হবে। এর মধ্য দিয়ে মব জাস্টিসের যে শেকড় আছে, তা ইসলাম উপড়ে ফেলেছে। নিম্নে মব জাস্টিস মোকাবেলা ও প্রতিকার কৌশলগুলো আলোচনা করা হলো:

আইন প্রয়োগকারী সংস্থাকে শক্তিশালী করা

সমাজ ও রাষ্ট্রের শান্তি-শৃংখলা ও স্থিতিশীলতা অনেকটা আইন প্রয়োগকারী সংস্থার কার্যকর ভূমিকার ওপর নির্ভর করে। সেজন্য মব জাস্টিস প্রতিরোধে আইন প্রয়োগকারী সংস্থার সক্ষমতা বৃদ্ধি করা অতিব জরুরী। বিশেষ করে আইনশৃংখলা রক্ষায় নিয়োজিত পুলিশবাহিনীসহ অন্যান্য বাহিনীকে দক্ষ ও নৈতিকতা সম্পন্ন করে গড়ে তুলতে প্রয়োজনীয় শিক্ষা, প্রশিক্ষণ ও যুগোপযোগী সরঞ্জাম দিয় শক্তিশালী করা, যাতে তারা দ্রুত ও সঠিকভাবে অপরাধীদের আটক করে বিচারের আওতায় নিয়ে আসতে পারে। এতে করে সাধারণ মানুষ তাদের ওপর আস্থা ফিরে পাবে এবং আইনের প্রতি শ্রদ্ধাশীল হয়ে নিজেদের হাতে আইন তুলে নেয়া থেকে বিরত থাকবে।

বিচারব্যবস্থায় মানুষের আস্থা ফিরিয়ে আনা

আদালত মানুষের বিচার পাওয়ার শেষ আশ্রয়স্থল। বিচারপ্রার্থীরা যাতে কোনোরকম হয়রানি ছাড়া ন্যায়বিচার পেতে পারে সেটি নিশ্চিত করাই বিচার বিভাগের প্রধান দায়িত্ব ও কর্তব্য। কিন্তু বিচারের দীর্ঘসূত্রিতা ও ন্যায়বিচার না পাওয়ার আশংকা থেকে মানুষ বিচার ব্যবস্থার প্রতি আস্থা হারিয়ে ফেলেছে। যা তাকে মব জাস্টিসের প্রতি উদ্ভুদ্ধ করেছে। এমতাবস্থায় মামলা নিষ্পত্তির সময় ও ব্যয় কমানো, তদন্তে স্বচ্ছতা বৃদ্ধি এবং পক্ষপাতহীন বিচার প্রক্রিয়ার মাধ্যমে ন্যায়বিচার নিশ্চিত করে বিচারব্যবস্থায় আস্থা ফিরিয়ে আনা অত্যাবশ্যক। বিচারব্যবস্থার প্রতি মানুষের আস্থা তৈরি হলে সমাজ থেকে মব জাস্টিসের প্রবণতা ধীরে ধীরে হ্রাস পাবে।

আইনী কাঠামো ও বিচার প্রক্রিয়ার সংস্কার

মানব সমাজে মব জাস্টিসের ঘটনা নতুন কোন বিষয় নয়, তবে এখন তা পত্র-পল্লবে বিকশিত হয়ে ভয়াবহ রূপ নিয়েছে। সম্প্রতি মব জাস্টিসের নামে যেসব ঘটনা ঘটছে তা জনমনে আতঙ্ক সৃষ্টি করেছে। বাংলাদেশের দণ্ডবিধি (১৮৬০) হত্যা, হামলা, এবং বেআইনি সমাবেশের মতো অপরাধগুলোর আওতায় এবং ২০২৩ সালের সাইবার নিরাপত্তা আইনের অধীনে মব জাস্টিসের শাস্তি বিধানের সুযোগ থাকলেও তা অপরাধ প্রতিরোধে যথেষ্ট নয়। সুতরাং মব জাস্টিসের সাথে জড়িতদের কঠোর শাস্তির বিধান করতে ফৌজদারি অপরাধে মব জাস্টিসকে আরও সুনির্দিষ্টভাবে সংজ্ঞায়িত করা ও শাস্তির প্রবিধান উল্লেখ করা এখন সময়ের দাবি। এছাড়াও মব সম্পর্কিত মামলাগুলোর জন্য ফাস্ট-ট্র্যাক ট্রাইব্যুনাল, বিকল্প বিরোধ নিষ্পত্তির মাধ্যমে দ্রুত বিচার নিশ্চিত করতে পারলে ভবিষ্যতে এই ধরনের ঘটনার পুনরাবৃত্তি রোধ করা যাবে।

রাজনৈতিক অস্থিরতা ও আর্থ-সামাজিক বৈষম্যের অবসান

বাংলাদেশে রাজনৈতিক অস্থিরতা ও আর্থ-সামাজিক বৈষম্য যেন সময়ের সাথে এক অনিবার্য বাস্তবতায় পরিণত হয়েছে। গণতন্ত্রের অভিযাত্রা, উন্নয়ন ও সামাজিক স্থিতিশীলতার পথে এ উপাদানগুলো বারবার বাধা হয়ে দাঁড়িয়েছে। সমাজে শান্তি, স্থিতি ও সমৃদ্ধির জন্য রাজনৈতিক দলগুলোর মধ্যে পারস্পরিক বিশ্বাস, সৌহার্দ সম্প্রীতি ও পরমতসহিষ্ণুতা প্রদর্শন সময়ের অপরিহার্য দাবী। রাজনৈতিক অস্থিরতা ও আর্থ-সামাজিক বৈষম্যের কারণে জনদুর্ভোগ সৃষ্টি করে দেশের শান্তি ও সমৃদ্ধি আনা যায় না। বিধায় রাজনৈতিক অস্থিরতা দূর করে সমাজে কর্মসংস্থান সৃষ্টি, দারিদ্রতা দূরীকরণ ও সুশিক্ষার মাধ্যমে আর্থ-সামাজিক বৈষম্যের অবসান ঘটাতে পারলে মব জাস্টিসের প্রবণতা কমে আসে আসবে।

মূল্যবোধের জাগরণ

সুষ্ঠু ও শান্তিপূর্ণ সমাজ গঠনে নৈতিক মূল্যবোধের ভূমিকা অপরিসীম। নৈতিক মূল্যবোধ মানুষকে ন্যায়ের পথে পরিচালিত করে, অন্যায় অবিচার করা থেকে বিরত রাখে। ধর্মীয় অনুশাসন মানুষের মধ্যে নৈতিক মূল্যবোধের বিকাশ ঘটায়।

অন্যদিকে মূল্যবোধের অবক্ষয়ের কারণে মানুষের মধ্যে আইন অমান্য করার প্রবণতা বৃদ্ধি পায় এবং মানুষকে মব জাস্টিসের প্রতি ধাবিত করে। সুতরাং মানুষের মধ্যে পরিপূর্ণরূপে মূল্যবোধ জাহত করতে পারলে সমাজ থেকে মব সংস্কৃতি বন্ধ করা সম্ভব।

ভুল তথ্য ও গুজব প্রতিরোধ

তথ্য-প্রযুক্তি ও বিশ্বায়নের এ যুগে সোশ্যাল মিডিয়া এবং অন্যান্য অনলাইন প্ল্যাটফর্ম মানবজীবনের এক অবিচ্ছেদ্য অনুষঙ্গ। জীবনযাপনে এর ইতিবাচক প্রভাব থাকলেও সাইবার অপরাধে ক্ষতির পরিমাণও কম নয়। বিশেষ করে গুজব ও ভুয়া তথ্য ছড়ানোর অবাধ বিচরণক্ষেত্রে পরিণত হয়েছে সাইবার জগৎ। আর্টিফিসিয়াল ইন্টেলিজেন্স ব্যবহার করে একজনের চেহারা তার আর্টিফিসিয়াল ভয়েস যুক্ত করে ডিপ ফেইক প্রযুক্তির মাধ্যমে সম্পূর্ণ নতুন একটি ভুয়া ভিডিও তৈরি করে গুজব ছড়ানো হয়। পাশাপাশি গুরুত্বপূর্ণ তথ্য এড়িয়ে সংবাদের প্রসঙ্গ বদলে ফেলে বানোয়াট তথ্যকে সত্য বলে প্রচারের মাধ্যমেও গুজব ছড়িয়ে থাকে। অনেকেই ব্যক্তি আক্রোশ থেকে, রাজনৈতিক ফায়দা আদায়ের জন্য কিংবা ধর্মীয় অনুভূতিতে আঘাতের মাধ্যমে সাম্প্রদায়িক উত্তেজনা, সাইবার বুলিং ও ভার্চুয়াল মব সৃষ্টির জন্য গুজব ছড়িয়ে থাকেন। কেউ কেউ নিছক মজার ছলে ভাইরাল হওয়ার জন্য কিংবা সামাজিক যোগাযোগ মাধ্যম থেকে বেশি ভিউ পাওয়া ও আয়ের উদ্দেশ্যে মিথ্যা তথ্য দিয়ে গুজবের কন্টেন্ট তৈরি করে তা সাইবার স্পেসে ছড়িয়ে দেয়। আমাদের সমাজে মব জাস্টিসের অনেক ঘটনাই ভুল তথ্য ও গুজবের ভিত্তিতে ঘটে থাকে। সেজন্য মব জাস্টিস বন্ধে মিথ্যা তথ্য ও গুজবের প্রতিরোধ করা জরুরী। মানুষের সচেতনতা, সতর্কতা ও কঠোর আইন প্রয়োগের মাধ্যমে মিথ্যা তথ্য ও গুজবের প্রতিরোধ করা সম্ভব। প্রত্যেক সচেতন মানুষের দায়িত্ব ও কর্তব্য হলো যেকোন সংবাদ সত্য-মিথ্যা যাচায়ের পর তা গ্রহণ ও পরিবেশন করা। এ ব্যাপারে আল্লাহ তা'আলা মু'মিনদেরকে নির্দেশ দিয়ে বলেন:

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن جَاءَكُمْ فَاسِقٌ بِنَبَأٍ فَتَبَيَّنُوا أَن تُصِيبُوا قَوْمًا بِجَهَالَةٍ فَتُصْحَبُوا عَلَىٰ مَا فَعَلْتُمْ نَادِمِينَ﴾

'হে বিশ্বাসীগণ! যদি কোন পাপাচারী তোমাদের নিকট কোন বার্তা নিয়ে আসে, তাহলে তোমরা তা পরীক্ষা করে দেখবে; যাতে অজ্ঞতাবশতঃ তোমরা কোন সম্প্রদায়কে আঘাত না কর এবং পরে তোমাদের কৃতকর্মের জন্য অনুতপ্ত না হও।'^{২৮} মিথ্যা তথ্য ও গুজব প্রতিরোধে রাসূলুল্লাহ সা. এর একটি হাদীস এখানে অত্যন্ত প্রণিধানযোগ্য। রাসূলুল্লাহ সা. বলেছেন: 'কোনো ব্যক্তির মিথ্যাবাদী সাব্যস্ত হওয়ার জন্য এতটুকুই যথেষ্ট যে, সে কোনো কথা শোনা মাত্রই (যাচাই না করে) বলে বেড়ায়।'^{২৯} মিথ্যা তথ্য ও গুজবের ক্ষতিকারক প্রভাব মোকাবেলার জন্য নিজেকে সচেতন হতে হবে এবং অন্যকেও সচেতন করতে হবে। জনসাধারণকে বিশ্বাসযোগ্য তথ্য এবং গুজবের মধ্যে পার্থক্য নির্ণয়ে সাহায্য করতে মিডিয়া লিটারেসি শিক্ষাদানে স্কুল-কলেজ, মদরাসাসহ বিভিন্ন প্রতিষ্ঠান ও সংস্থাগুলো এমন প্রোগ্রাম গ্রহণ করতে পারে, যা তাদের বিচার বিশ্লেষণের দক্ষতা এবং ফ্যাক্ট চেকিং এর কৌশল শেখাবে। দেশপ্রেম, ধর্মীয় ও নৈতিক শিক্ষার আলোকে সোশ্যাল মিডিয়ার দায়িত্বশীল ব্যবহার এই প্ল্যাটফর্মগুলোর মাধ্যমে মিথ্যা তথ্যের বিস্তারোধে সহায়তা করতে পারে। এছাড়াও ডিজিটাল মনিটরিং কমিশন গঠন করে তাদের মাধ্যমে মূলধারার গণমাধ্যমসহ বিভিন্ন অনিবন্ধিত নিউজ পোর্টাল, ফ্রিল্যান্সার কন্টেন্ট ক্রিয়েটর ও গণমাধ্যম সেক্টরে অন্যান্য স্টেকহোল্ডারদের দায়িত্বশীলভাবে সংবাদ পরিবেশনে উদ্বুদ্ধ করা এবং ক্ষেত্রবিশেষে গুজব প্রতিরোধে তাদের বিরুদ্ধে শাস্তিমূলক ব্যবস্থা গ্রহণ করতে পারে। কারণ সাইবার স্পেসে মিথ্যা তথ্য বা গুজব প্রতিরোধে সাইবার নিরাপত্তা আইনে বিভিন্ন মেয়াদে শাস্তির বিধান রয়েছে।

জনসচেতনতা বৃদ্ধি

জনসচেতনতা হলো কোনো একটি বিষয়ে জনগণের মধ্যে ধারণা, জ্ঞান এবং বোধগম্যতা তৈরি করা। যা মানুষের মধ্যে সমস্যা সম্পর্কে ধারণা দেয় এবং সমস্যা সমাধানে সঠিক পদক্ষেপ নিতে সাহায্য করে। মব জাস্টিসের প্রবণতা প্রতিরোধে শিক্ষা ও সচেতনতার ভূমিকা অত্যন্ত গুরুত্ব ও তাৎপর্যপূর্ণ। মব জাস্টিস আইনত অপরাধ এবং এটি ব্যক্তি, সমাজ ও রাষ্ট্রের জন্য ক্ষতিকর এই বিষয়গুলো জনগণকে জানাতে ও সচেতন করতে পারলে খুব সহজেই মব সংস্কৃতিকে প্রতিহত করা যাবে। সচেতনতা একজন মুমিনের বৈশিষ্ট্য। মু'মিন ব্যক্তি যেমন নিজে সচেতন থাকবে এবং অন্যকেও সচেতন করবে। সচেতন জীবন যাপনের নির্দেশ দিয়ে রাসূলুল্লাহ সা. বলেছেন, لَا ضَرَرَ وَلَا ضِرَارَ. 'কারো ক্ষতি করবে না এবং নিজেও ক্ষতিগ্রস্ত হবে না।'^{৩০} এ সতর্কতা মুমিনের পার্থিব ও অপার্থিব উভয় জীবনের ক্ষেত্রে প্রযোজ্য। মুমিন যেমন পাপের পুনরাবৃত্তির মাধ্যমে নিজেকে বারবার ক্ষতিগ্রস্ত করবে না, তেমনি বৈষয়িক ব্যাপারেও সে মানুষের ধোঁকা ও প্রতারণা থেকে বেঁচে থাকবে। একইভাবে মুমিন অন্যদের প্রতারণা করবে না। অতএব মব জাস্টিস প্রতিরোধ অভিযানকে সফল করতে সরকারি ও বেসরকারি উদ্যোগ-উদ্যমকে একযোগে কাজে লাগাতে হবে। কেবল আইনি ব্যবস্থার মাধ্যমে দমন করা সম্ভব নয়। এর বিরুদ্ধে সামগ্রিকভাবে রাষ্ট্রীয় উদ্যোগ গ্রহণ ও সামাজিক আন্দোলন গড়ে তুলতে হবে।

-
- ²³ <https://www.jajaidinbd.com/national/551833>.
- ²⁴ <https://www.manobkantha.com.bd/news/print/622424>.
- ^{২৫} <https://www.prothomalo.com/technology/advice/40ldcyv8xq>; <https://www.linkedin.com/pulse/understanding-mob-justice-bangladesh-legal-framework-causes-9dfjc>; <https://www.dhakatribune.com/377996>.
- ²⁶ <https://www.jajaidinbd.com/national/551833>; <https://www.manobkantha.com.bd/news/print/622424>; <https://dailyasianage.com/news/335153/mob-justice-is-another-name-forinjustice>; <https://sattacademy.comhttps://www.dhakatimes24.com/2025/05/30/386762>; <https://www.prothomalo.com/technology/advice/40ldcyv8xq> <https://www.theasiatimes.com/mob-justice-a-dangerous-erosion-of-the-rule-of-law-in-bangladesh>; <https://www.thedailystar.net/law-our-rights/news/the-state-mob-justice-bangladesh-3695721>
- ^{২৭} সূরাহ আল-হুজরাত, আয়াত: ১২।
- ^{২৮} সূরাহ আল-হুজরাত, আয়াত: ৬।
- ^{২৯} ইমাম আবু দাউদ, *আস-সুনান*, কিতাবুল আদব, বাব-আত-তাশদীদু ফিল কিযবি, হা-৪৩৪০, ১৩শ খণ্ড (আল-মাকতাবাতুশ শামিলাহ, ২য় সংস্করণ), পৃ.৩২৫।
- ^{৩০} ইমাম মাজাহ, *আস-সুনান*, কিতাবুল আহকাম, বাব-মান বানা ফি হাক্কিহি, হা-২৩৩২, ৭ম খণ্ড (আল-মাকতাবাতুশ শামিলাহ, ২য় সংস্করণ), পৃ.১৪৩।

মানব জীবনে সুন্নাহর পরিপালন: পদ্ধতি ও কৌশল
[The Indispensability of Sunnah in Human Life: Methods and Techniques]

Dr. Md. Barkullah Bin-Dur
Professor, Department of Islamic Studies, University of Rajshahi, Bangladesh

ARTICLE INFORMATION

The Faculty Journal of Arts
Rajshahi University
Special Volume-7
ISSN: 1813-0402 (Print)
<https://www.ru.ac.bd/arts/wp-content/uploads/sites/61/2025/11/11.-Dr.-Md.-Barkullah-Bin-Dur.pdf>

Received : 02 February 2025
Received in revised: 10 April 2025
Accepted: 16 March 2025
Published: 25 October 2025

Keywords:
Sunnah, Indispensability, obedience,
discard, Accept, Methods, Implementation,
Effective.

ABSTRACT

Islam is not simply a product of human intellect; rather, it is a divinely revealed and ordained system of life grounded in divine guidance. Its core principles are derived from the Qur'an and the Sunnah, which serve as foundational sources of Islamic law and direction. Just as the Qur'an represents divine revelation, the Sunnah equally constitutes an essential part of this divine instruction. Observing the Qur'an is obligatory, as is emulating the sayings, actions, and practices of the Prophet Muhammad (peace and blessings be upon him). Together, the Qur'an and Sunnah form the dual pillars of Islamic jurisprudence and the framework of an Islamic lifestyle. The Qur'an shines as the guiding light of Islam, while the Sunnah acts as its illuminating radiance. Just as a lamp without light is ineffective, so is the effort to understand the Qur'an without acknowledging the Sunnah. In the realm of Islamic sciences, the Qur'an serves as the heart of divine guidance, while the Sunnah functions as the essential arteries that nourish and illuminate it. The Sunnah not only provides a clear exposition of the Qur'an but also offers a detailed portrayal of the exemplary life of its bearer, the Prophet Muhammad (peace and blessings be upon him). It encapsulates his conduct, principles, directives, and teachings with great depth. In this regard, Abu Ishaq Ibrahim ibn Musa al-Shatibi wisely noted, "The Sunnah elucidates the concise statements of the Qur'an, clarifies its ambiguities, and elaborates on its implied meanings." Thus, the indispensability of the Sunnah in Islamic jurisprudence, positioned immediately after the Qur'an in authority, is irrefutable. Without the Sunnah, one cannot form a comprehensive and coherent understanding of Islam's ethos and structure. Indeed, envisioning Islam devoid of the Sunnah is an impossibility.

ভূমিকা

সুন্নাহ হলো ইসলামের দ্বিতীয় উৎস। যাকে ওহিয়ে গাইর মাতলু অভিধায় আখ্যায়িত করা হয়। জাগতিক ও পারলৌকিক জীবনে চূড়ান্ত সফলতার জন্য সুন্নাহর পরিপালন করা অপরিহার্য। মানব জীবনে সঠিক দিকনির্দেশনার অভাবই সমাজে অশান্তি, অনৈতিকতা ও বিভ্রান্তির মূল কারণ। ইসলাম একটি পূর্ণাঙ্গ জীবনব্যবস্থা, যার মূল ভিত্তি হলো আল-কুরআন ও রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়া সাল্লামের সুন্নাহ। মুসলমানদের উদ্ভূত নানা সমস্যার সমাধানের একমাত্র উপায়ও আল-কুরআন ও সুন্নাহর পথনির্দেশ। সুন্নাহ কেবল একটি ধর্মীয় আদর্শ নয়; বরং এটি জীবন পরিচালনার একটি বাস্তব পথনির্দেশনা। বর্তমান সময়ে মানুষের জীবনে সুন্নাহ পরিপালনের প্রবণতা কমে যাওয়ায় সমাজে চারিত্রিক অবক্ষয়, পারিবারিক ভাঙন এবং আত্মিক শূন্যতা বৃদ্ধি পাচ্ছে। তাই এই গবেষণায় মানব জীবনে সুন্নাহর প্রয়োজনীয়তা, তা পরিপালনের পদ্ধতি ও কার্যকর কৌশলগুলো বিশ্লেষণ করার প্রাসঙ্গিকতা রয়েছে। রাসূলুল্লাহ সা.-এর সুন্নাহ পরিপালন, অনুকরণ ও আনুগত্যের উপরেই সকল ইসলামী কর্ম ও জ্ঞানের ভিত্তি। তাই মানব জীবনের সামগ্রিক পরিমণ্ডলে সুন্নাহভিত্তিক হওয়া অপরিহার্য। বিশ্ববিদ্যালয় পর্যায়ে এ বিষয়ে অধ্যয়ন মানব জীবনে সুন্নাহর ব্যবহারিক প্রয়োগ ও আধুনিক বাস্তবতায় এর প্রয়োগ কৌশল বোঝার জন্য অত্যন্ত প্রয়োজনীয়।

সুন্নাহ পরিচিতি

সুন্নাহ (السُّنَّة) শব্দটি আরবী। এটি একবচন। বহুবচনে سُنُنٌ^১। স্কারগণ 'সুন্নাহ' শব্দটিকে বিভিন্নভাবে ব্যবহার করেছেন। যেমন, هِيَ الطَّرِيقَةُ سَوَاءٌ كَانَتْ مَحْمُودَةً أَوْ مَسِيئَةً^২, (পথ ও পদ্ধতি), الْكَيْسُ وَالطَّرِيقَةُ^৩।

পরিভাষায় শাইখুল ইসলাম ইমাম ইবনু তায়মিয়াহ (৬৬১-৭২৮ হি./১২৬৩-১৩২৮ খ্রি.) বলেন,

هِيَ مَا صَدُرَ مِنْهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْأَفْعَالِ وَالْأَقْوَالِ الَّتِي لَيْسَتْ لِلْإِعْجَازِ يَعْنِي لَيْسَتْ مِنَ الْقُرْآنِ.

‘রাসুল সা.-এর কথা ও কাজের মাধ্যমে যা প্রকাশ পেয়েছে তাই সুনাত, যা কুরআন নয়’।^৯ তিনি আরও বলেন,

السُّنَّةُ هِيَ مَا قَامَ الدَّلِيلُ الشَّرْعِيُّ عَلَيْهِ بِأَنَّهُ طَاعَةٌ لِلَّهِ وَرَسُولِهِ

‘সুন্নাত হল, যার উপর শারঈ দলীল প্রতিষ্ঠিত। কেননা তার মাধ্যমেই আল্লাহ ও তাঁর রাসুলের অনুসরণ করা হয়’।^{১০}

ইমাম আবু ইসহাক শাতিবী (মৃ. ৭৯০ হি./১৩৮৮ খ্রি.) বলেন,

يُطْلَقُ لَفْظُ "السُّنَّة" عَلَى مَا جَاءَ مُتَّفِقًا عَنِ النَّبِيِّ عَلَى الْخُصُوصِ مِمَّا لَمْ يُنَصَّ عَلَيْهِ فِي الْكِتَابِ الْعَزِيزِ بَلْ إِنَّمَا نُصَّ عَلَيْهِ مِنْ جِهَتِهِ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ كَانَ بَيِّنًا لِمَا فِي الْكِتَابِ أَوْ لَا.

‘সুনাত শব্দটি প্রয়োগ হয় এমন বিষয়ের ক্ষেত্রে, যা রাসূল সা. হতে বর্ণিত হয়েছে, কুরআনে বর্ণিত হয়নি। বরং রাসূল সা. হতে যা বর্ণিত হয়েছে। কুরআনে যা বর্ণিত হয়েছে এবং যা বর্ণিত হয়নি।’^{১১}

মানব জীবনে সূন্যাহর পরিপালন

মুসলিমদের উপর আল্লাহ রব্বুল আলামীন ও তাঁর রাসূল মুহাম্মদ সা.-এর আনুগত্য করা অপরিহার্য। রাসূলুল্লাহ সা. যে বিষয়ে আমাদেরকে আদেশ করেছেন, সেগুলোকে পরিপালন করা আবশ্যিক। মহান আল্লাহ বলেন,

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَا تَوَلَّوْا عَنْهُ وَأَنْتُمْ تَسْمَعُونَ﴾

‘হে মুমিনগণ! আল্লাহ ও তাঁর রাসূল সা.-এর আনুগত্য কর, তোমরা যখন তাঁর কথা শুনেছ তখন তোমরা তাঁর আনুগত্য হতে মথ ফিরিয়ে নিয়ো না’।^{১২}

আল্লাহ তা'আলার নির্দেশনার পরিপালন করা বান্দার জন্য অপরিহার্য। আর রাসূলুল্লাহ a-এর নিঃশর্ত আনুগত্যের মাধ্যমে এই অপরিহার্যতা অর্জিত হয়ে থাকে। এ মর্মে আল্লাহ তা'আলা বলেন,

﴿مَنْ يُطِيعِ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ وَمَنْ تَوَلَّى فَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِظًا﴾

‘যে রাসূলের অনুগত হয় নিশ্চয় সে আল্লাহ্রই অনুগত হয়ে থাকে; এবং যে ফিরে যায় আমি তার জন্য তোমাকে রক্ষকরূপে প্রেরণ করিনি’।^{১৩}

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَنْ أَطَاعَنِي فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ وَمَنْ عَصَانِي فَقَدْ عَصَى اللَّهَ وَمَنْ يَطِيعِ الْأَمِيرَ فَقَدْ أَطَاعَنِي وَمَنْ يَعْصِ الْأَمِيرَ فَقَدْ عَصَانِي وَإِنَّمَا الْإِمَامُ جُنَّةٌ يُقَاتَلُ مِنْ وَرَائِهِ وَيَتَّقَى بِهِ فَإِنْ أَمَرَ بِتَقْوَى اللَّهِ وَعَدَلَ فَإِنَّ لَهُ بِذَلِكَ أَجْرًا وَإِنْ قَالَ بَعْضَهُ فَإِنْ عَلِمَهُ مِنْهُ.

আবু হুরাইরাহ রা. হতে বর্ণিত, তিনি বলেন, রাসূলুল্লাহ সা. বলেছেন, যে ব্যক্তি আমার আনুগত্য করল, সে যেন আল্লাহর আনুগত্য করল। আর যে ব্যক্তি আমার অবাধ্যতা করল, বস্তুত সে আল্লাহর অবাধ্যতা করল। আর যে ব্যক্তি আমীরের আনুগত্য করল, সে আমারই আনুগত্য করল। আর যে ব্যক্তি আমীরের অবাধ্যতা করল, সে যেন আমারই অবাধ্যতা করল। প্রকৃতপক্ষে ইমাম হলেন ঢালস্বরূপ, তাঁর পশ্চাতে থেকে যুদ্ধ করা হয় এবং তাঁর স্ফারা নিরাপদে থাকা যায়। সুতরাং যে আল্লাহর প্রতি ভয় রেখে তাঁর বিধান মোতাবেক শাসন চালায় এবং ইনসাফ প্রতিষ্ঠা করে, তার বিনিময়ে সে ছওয়াব লাভ করবে। কিন্তু যদি সে তার বিপরীত কোন কথা বলে, তাহলে তার গুনাহও তার ওপর বর্তাবে।^{১৪}

রাসুল প্রেরণের উদ্দেশ্যই হলো তাঁর সূন্যহর পরিপালন করা। এ মর্মে আব্ব্বাহ তা'আলা বলেন,

﴿وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَّسُولٍ إِلَّا لِيُطَاعَ بِإِذْنِ اللَّهِ﴾

‘আমরা এতদ্ব্যতীত কোনই রাসূল প্রেরণ করিনি যে, আল্লাহর অনুমতিক্রমে তাদের আনুগত্য স্বীকার করা হবে।’^{১৫} এ আয়াতের ব্যাখ্যায় ইবনু কাছীর (৭০১-৭৭৪ হি.) বলেন, ‘তাদের নিকট যে রাসূল প্রেরণ করা হয়েছিল, তাদের আনুগত্য করা ফরয বা আবশ্যক করা হয়েছিল।’^{১৬}

পৃথিবীতে প্রেরিত সকল নবী ও রাসূল তাঁদের স্ব স্ব কওমকে তাঁদের আনুগত্যের দিকে আহ্বান করতেন। এটা তাদের দাওয়াতী কর্মসূচির অন্যতম বিষয় ছিল। আল্লাহ তা'আলা বলেন, ﴿أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاتَّقُوهُ وَأَطِيعُوا﴾ 'তোমরা আল্লাহর 'ইবাদত কর ও তাঁকে ভয় কর এবং আমার আনুগত্য কর'।^{১৭} অন্যত্র আল্লাহ তা'আলা বলেন, ﴿وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَخَشِيَ﴾ 'যারা আল্লাহ ও তাঁর রাসূল সা.-এর আনুগত্য করে, আল্লাহকে ভয় করে ও তাঁর অবাধ্যতা হতে সাবধান থাকে তারা ই সফলকাম'।^{১৮}

সুন্নাত পরিপালনকারীর জন্য আল্লাহ তা'আলাই যথেষ্ট। মহান আল্লাহ বলেন, ﴿يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ حَسْبُكَ اللَّهُ وَمَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ﴾ 'হে নবী সা.! আপনার জন্য ও আপনার অনুসারী মুমিনদের জন্য সর্বক্ষেত্রে আল্লাহই যথেষ্ট'।^{১৯} উক্ত আয়াতের ব্যাখ্যায় আল্লামা সা'দী (১৩০৭-১৩৭৬ হি.) বলেন, 'আল্লাহ তা'আলার বাণী: ﴿يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ حَسْبُكَ اللَّهُ﴾ 'আপনার জন্যও যথেষ্ট'। 'وَمَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ' 'মুমিনগণের মধ্যে যারা আপনার আনুগত্য করে তাদের জন্যও যথেষ্ট'। আর এটা রাসূলুল্লাহ সা.-এর আনুগত্যকারী মুমিন-বান্দাদের জন্য আল্লাহর প্রতিশ্রুতি যে, তিনি শত্রুদের উপর যথেষ্ট হবে এবং সহযোগিতা করবেন'।^{২০}

পরিপালনে সমৃদ্ধি ও অবাধ্যতায় দুঃখ-দুর্দশার কারণ। আল্লাহ তা'আলা বলেন, ﴿وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ يَدْخُلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ﴾ 'যে আল্লাহ ও তদীয় রাসূলের আনুগত্য করবে, তিনি তাকে এমন জান্নাতে প্রবিষ্ট করাবেন, যার নিম্নে নদীসমূহ প্রবাহিত, তন্মধ্যে তারা সদা অবস্থান করবে এবং এটাই মহা সাফল্য'।^{২১} আল্লাহ আরো বলেন, ﴿وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيمًا﴾ 'যারা আল্লাহ ও তাঁর রাসূল সা.-এর আনুগত্য করে, তারা অবশ্যই মহা সাফল্য অর্জন করবে'।^{২২}

এছাড়া রাসূল সা. যা দেন তা গ্রহণ করা ও যা নিষেধ করেন তা থেকে বিরত থাকার নির্দেশ দিয়ে আল্লাহ বলেন,

﴿وَمَا آتَاكُمُ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَاكُمْ عَنْهُ فَانْتَهُوا وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ﴾

'রাসূল তোমাদেরকে যা দেন, তা তোমরা গ্রহণ কর আর যা নিষেধ করেন, তা থেকে বিরত থাক এবং তোমরা আল্লাহকে ভয় কর। আল্লাহ শাস্তিদানে কঠোর'।^{২৩} ইমাম শাওকানী রহ. বলেন যে, 'এই আয়াতের কথাগুলো সাধারণভাবে প্রযোজ্য। আয়াত নাযিলের পিছনের ঘটনা আয়াতের অর্থকে সীমাবদ্ধ করে দেয় না। বরং নবী সা.-এর কাছ থেকে আসা সকল নিয়ম, আদেশ বা নিষেধ এবং কথা ও কর্মের বেলায় তা প্রযোজ্য'।^{২৪}

রাসূল সা. তাঁর সুন্নাহ অবজ্ঞা করার ব্যাপারে ভবিষ্যদ্বাণী করে বলেন, 'অচিরেই তোমাদের মধ্যকার কোন ব্যক্তি তার গদি আঁটা আসনে হেলান দিয়ে বসে থাকাবস্থায় তার নিকট আমার নির্দেশিত কোন কর্তব্য বা নিষেধাজ্ঞা পৌঁছবে, তখন সে বলবে, আমি অবহিত নই। আমরা যা আল্লাহর কিতাবে পাবো শুধু তারই অনুসরণ করবো'।^{২৫} এখানে এমন ব্যক্তির কথা বলা হচ্ছে, যে বিলাসিতা ও বিদ'আতের ব্যাপারে অগ্রহী, যে ঘরে বসে থাকে এবং জ্ঞান ও হাদীসের ব্যাপারে অনুসন্ধান করা থেকে বিরত থাকে।^{২৬} অতএব এখানে একটা ইঙ্গিত পাওয়া যায় যে, ত্যাগ স্বীকার করা, শিক্ষালাভ ও পরিশ্রম করার ব্যাপারে তাদের অনীহার জন্যই তারা সুন্নাহ থেকে মুখ ফিরিয়ে নেয়।

সাহাবাই কিরামগণ হচ্ছেন সর্বশ্রেষ্ঠ প্রজন্ম, যাঁরা কোন সংশয় বা প্রশ্ন উত্থাপন করা ছাড়াই নবী সা.-কে তাৎক্ষণিকভাবে অনুসরণ করেছেন।^{২৭} উদাহরণস্বরূপ নবী সা. সালাতের মাঝে তাঁর জুতা খুলে ফেললেন। সাহাবীগণও তা অনুসরণ করলেন। পরবর্তীতে তিনি তাদেরকে জুতা খুলে ফেলার কারণ জিজ্ঞাসা করলে, তারা বললেন, 'কেননা আমরা আপনাকে আপনার জুতা খুলে ফেলতে দেখেছি'। তখন তিনি তাঁদের ব্যাখ্যা করে বললেন, 'জিবরীল আ. আমাকে জানিয়ে ছিলেন যে, আমার জুতায় কিছু ময়লা লেগেছিল'।^{২৮} এছাড়া সকল যুগের বিশ্লেষকগণ একমত যে, সকল মুসলিমের জন্য নবী সা.-এর সুন্নাহ অথবা নবী মুহাম্মদ সা.-এর পথ পরিপালন করা অবশ্যক।^{২৯}

প্রত্যেক ইমাম ও মুহাদ্দিস নিজেদের কথার বিপরীত সুন্নাহ ভিত্তিক কোন কথা পাওয়া গেলে, তাদের কথা পরিত্যাগ করে সুন্নাহর দিকে প্রত্যাবর্তন করতে বলেছেন। যেমন,

১. ইমাম আবু হানীফা রহ. বলেন, 'যখন আমি এমন কথা বলি যা আল্লাহ তা'আলার কিতাব ও রাসূল সা.-এর হাদীস বিরোধী, তাহলে তোমরা আমার কথা পরিত্যাগ করবে'।^{৩০}
২. ইমাম মালেক রহ. বলেন, 'আমি নিছক একজন মানুষ। আমি ভুলও করি শুদ্ধও করি। তাই তোমরা আমার অভিমতের প্রতি লক্ষ্য কর। এগুলোর যতটুকু কুরআন ও সুন্নাহর সাথে মিলে তা গ্রহণ কর, আর যতটুকু এতদুভয়ের সাথে গরমিল হয় তা পরিত্যাগ কর'।^{৩১}

৩. ইমাম শাফেঈ রহ. বলেন, ‘আপনারাই (এখানে আহমাদ ইবনু হাম্বল রহ.-কে সম্বোধন করা হয়েছে) হাদীস বিষয়ে ও তার রিজালের (বর্ণনাকারীদের) ব্যাপারে আমার অপেক্ষা অধিক জ্ঞাত। তাই সहीহ হাদীস পেলেই আমাকে জানাবেন। চাই তা কুফাবাসীদের বর্ণনাকৃত হোক, চাই বাসরাবাসীদের হোক অথবা শাম-বাসীদের (সিরিয়ার) হোক; বিশুদ্ধ হলে আমি তাই গ্রহণ করব’।^{১২}
৪. ইমাম আহমাদ রহ. বলেন, ‘তুমি আমার অন্ধ অনুসরণ করো না; মালিক, শাফিঈ, আওয়া‘য়ী, সাউরী এদেরও কারও অন্ধ অনুসরণ করো না বরং তাঁরা যেখান থেকে (সমাধান) গ্রহণ করেন তুমি সেখান থেকেই তা গ্রহণ কর’।^{১৩}

উপরিউক্ত আলোচনায় দিবালোকের ন্যায় সুস্পষ্টরূপে প্রতিভাত হয়েছে যে, মানব জীবনের সকল ক্ষেত্রে রাসূলুল্লাহ সা.-এর জীবনাদর্শ তথা সুন্নাহকে পরিপালন করা অপরিহার্য। বিস্তৃত ময়দান থেকে কোন অংশ বাদ দিয়ে প্রকৃত মুসলমান হওয়া সম্ভবপর নয়।

পদ্ধতি ও কৌশল

সুন্নাহ পরিপালনের জন্য কিছু পদ্ধতি ও কৌশল অবলম্বন করা যেতে পারে। যা সুন্নাহ বাস্তবায়নে কার্যকরী পদক্ষেপ হিসেবে বিবেচিত। আধুনিক যুগের তরুণ পরিবারগুলোর উচিত ঘরে ও বাইরে, জীবনের সব ক্ষেত্রে, রাসূলুল্লাহ সা. এর সুন্নাহর শিক্ষাগুলো বাস্তবে প্রয়োগ করা। নিচে সুন্নাহর পরিপালনে বাস্তব পদ্ধতি ও কৌশল আলোচনা করা হলো:

১. **সুন্নাহ সম্পর্কে জ্ঞান অর্জন:** সুন্নাহ পরিপালনের ক্ষেত্রে সুন্নাহ সম্পর্কে জ্ঞান অর্জন করা আবশ্যিক। এ ব্যাপারে আল-কুরআন ও সুন্নাহর অসংখ্য নির্দেশনা বর্ণিত হয়েছে।^{১৪} সুতরাং সুন্নাহ কী, এর গুরুত্ব এবং বিভিন্ন প্রকার সুন্নাহ সম্পর্কে বিস্তারিত জানতে হবে। এক্ষেত্রে হাদীস গ্রন্থ এবং নির্ভরযোগ্য ইসলামী সাহিত্য থেকে সুন্নাহ সম্পর্কে জ্ঞান অর্জন করা যেতে পারে।

২. **ছোট ছোট সুন্নাহ থেকে শুরু করা:** সুন্নাহর পরিধি ব্যাপক ও সুবিস্তৃত। তাই সুন্নাহ পরিপালনের পদ্ধতি ও কৌশল হিসেবে শরী‘আতের ছোট ছোট সুন্নাহ থেকে শুরু করা যেতে পারে। যা পালনে সহজ ও বাস্তবায়নের কৌশল হিসেবে অত্যন্ত কার্যকরী। যদিও সুন্নাহ ছোট কিংবা বড় বলে পৃথকীকরণ করার কোন সুযোগ নেই। যেমন: ক. ব্যক্তিগত জীবনে সুন্নাহ: খাবার গ্রহণের সময় ‘বিসমিল্লাহ’ বলা^{১৫}, ডান হাতে খাওয়া^{১৬}, খাবার শেষে ‘আলহামদুলিল্লাহ’ বলা^{১৭}, ঘুমানোর আগে আয়াতুল কুরসী পড়া^{১৮} ইত্যাদি। খ. পারিবারিক ক্ষেত্রে সুন্নাহ: পরিবারের সাথে সদাচরণ ও দয়া, গৃহকর্মে সাহায্য করা, পরিবারে সদস্যদের সাথে সময় কাটানো ও ‘ইবাদত করা, সালাম ও সুন্নাতী অভিবাদনের প্রসার ঘটানো ইত্যাদি। গ. কর্মক্ষেত্রে সুন্নাহ: সততা ও আমানতদারিতা বজায় রাখা, পরিশ্রম ও পেশাগত উৎকর্ষতা, ন্যায়পরায়ণতা ও অধীনস্থদের প্রতি সুবিচার, ‘ইবাদত ও ধর্মীয় বাধ্যবাধকতা রক্ষা করা ইত্যাদি। ঘ. প্রযুক্তি ও সামাজিক যোগাযোগের ক্ষেত্রে সুন্নাহ: সত্যবাদিতা ও যাচাই-বাছাই, গীবত ও অশোভন কথা-বার্তা থেকে বিরত থাকা, পর্নোগ্রাফী ও অশ্লীল কন্টেন্ট থেকে দূরে থাকা, সময় অপচয় রোধ ও উপকারী প্রযুক্তি ব্যবহার করা, অনলাইন যোগাযোগে সৌজন্যতা ও শালীনতা বজায় রাখা ইত্যাদি। ঙ. স্বাস্থ্য ও সুস্থ জীবনে সুন্নাহ: পরিমিত খাদ্যাভ্যাস, স্বাস্থ্যকর দৈনন্দিন অভ্যাস, ব্যায়াম ও শারীরিক সক্ষমতা, রোগ-বলাই ও চিকিৎসা ইত্যাদি। চ. সময় ব্যবস্থাপনা ও শৃঙ্খলায় সুন্নাহ: শুরুতেই দিনের কাজের পরিকল্পনা করা, প্রথমে গুরুত্বপূর্ণ ও ফরজ কাজগুলোকে অগ্রাধিকার দেয়া, সময় নষ্টকারী বিষয়ে সংযমশীলতা, অবসর সময়কে সৎকাজে লাগানো, প্রতিদিনের জন্য আত্মসমালোচনা ও পরিকল্পনা পুনর্মূল্যায়ন করা ইত্যাদি।

৩. **নিয়মিত সুন্নাহ পালনে উৎসাহিত করা:** সুন্নাহ বাস্তবায়নের ক্ষেত্রে সুন্নাহ নিয়মিত পরিপালন করা অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ। কেননা, এটা মহানবী সা. এর চিরায়ত অভ্যাস। তিনি যে কাজটি শুরু করতেন তা কখনো পরিত্যাগ করতেন না, যদিও তা যতই ছোট বা কম হোক না কেন।^{১৯} সুতরাং পরিবার ও বন্ধু-বান্ধবদের মধ্যে সুন্নাহ পরিপালনে উৎসাহিত করা এবং একে অপরের সাথে সুন্নাহ পালনের অভিজ্ঞতা শেয়ার করা যেতে পারে।

৪. **সুবিধাজনক সময়ে সুন্নাহ পালন করা:** ব্যস্ততা মানব জীবনের অবিচ্ছেদ্য অংশ। তাই অবসর হলেই সুবিধাজনক সুন্নাহ পরিপালনে অভ্যস্ত হওয়া যায়। এ ব্যাপারে আল্লাহ তা‘আলা বলেন, ‘অতএব যখনই অবসর পাও সাধনা কর এবং তোমার প্রতিপালকের প্রতি মনোযোগ দাও’।^{২০} আর মহানবী সা.-এর দিকনির্দেশনা অতি বাস্তবসম্মত।^{২১} সুতরাং এমন কিছু সুন্নাহ আছে যা সুবিধাজনক সময়ে পালন করা যায়। যেমন: তাহাজ্জুদ সালাত, চাশতের সালাত, নফল সিয়াম ইত্যাদি।

৫. **সৎ কাজের আদেশ ও অসৎ কাজের নিষেধ করা:** এটা ইসলামের অন্যতম ভূষণ। এছাড়া এটা নববী সুন্নাহর অন্তর্ভুক্ত। সৎ কাজের আদেশ ও অসৎ কাজের নিষেধ করার মাধ্যমে সুন্নাহ বাস্তবায়নের কার্যকরী কৌশল। আল-কুরআনে আল্লাহ তা‘আলা এ ব্যাপারে অসংখ্য আয়াত বর্ণনা করেছেন। মহানবী সা. তাঁর জিন্দেগীতে তার বাস্তবায়ন করে দেখিয়েছেন।^{২২} সুতরাং সুন্নাহ পরিপালনের আবশ্যিকতা অন্যদের জানানো এবং যারা সুন্নাহ পালন করে না তাদের উৎসাহিত করা।

পঠন-পাঠনের কৌশল

১. আন্তঃবিভাগীয় সমন্বয়: ইসলামিক স্টাডিজ, আইন, সমাজবিজ্ঞান, অর্থনীতি, মনোবিজ্ঞান ইত্যাদি বিভাগের মধ্যে সমন্বয় সাধন করে সুন্নাহর বহুমুখী দিকগুলো তুলে ধরা। উদাহরণস্বরূপ, অর্থনীতি বিভাগে ইসলামিক অর্থনীতির আওতায় সুন্নাহর আলোকে ব্যবসা-বাণিজ্য ও লেনদেনের নিয়মাবলী পড়ানো যেতে পারে।
২. কেস স্টাডি ও উদাহরণ: বাস্তব জীবনের উদাহরণ ও কেস স্টাডির মাধ্যমে সুন্নাহর নির্দেশনাগুলো কীভাবে কার্যকর হয়, তা বোঝানো।
৩. ক্ষেত্র গবেষণা ও প্রকল্প: শিক্ষার্থীদের সুন্নাহর ওপর ভিত্তি করে ছোট ছোট গবেষণা প্রকল্প বা সার্ভে করার সুযোগ দেয়া, যা তাদের ব্যবহারিক জ্ঞান বৃদ্ধিতে সাহায্য করবে।
৪. বিশেষজ্ঞদের লেকচার: হাদীস বিশেষজ্ঞ, ইসলামিক স্কলার এবং সুন্নাহর গবেষকদের স্নারা সেমিনার ও ওয়ার্কশপের আয়োজন করা।
৫. পাঠ্যক্রম প্রণয়ন: সুন্নাহর বিভিন্ন দিক কভার করে সুসংগঠিত এবং আধুনিক পাঠ্যক্রম তৈরি করা, যা শিক্ষার্থীদের জন্য সহজবোধ্য হবে।
৬. কর্মশালা ও ব্যবহারিক অনুশীলন: শুধু তাত্ত্বিক জ্ঞান না দিয়ে সুন্নাহর বাস্তব অনুশীলনের জন্য কর্মশালার আয়োজন করা। যেমন: সুন্নাহসম্মত পদ্ধতিতে সালাত আদায়, ওযু করার নিয়ম ইত্যাদি।
৭. অনলাইন রিসোর্স: শিক্ষার্থীদের জন্য নির্ভরযোগ্য অনলাইন রিসোর্স, ডিজিটাল লাইব্রেরি এবং সুন্নাহ সম্পর্কিত ওয়েবসাইটগুলোর তালিকা সরবরাহ করা।

সুপারিশসমূহ

১. শিক্ষা ব্যবস্থায় সুন্নাহ অন্তর্ভুক্তি: প্রাক-প্রাথমিক থেকে বিশ্ববিদ্যালয় পর্যন্ত হাদীস ও সিরাতভিত্তিক পাঠ্যক্রম চালু করা, কওমি ও সাধারণ ধারার শিক্ষা ব্যবস্থায় সুন্নাহ বিষয়ক সংযুক্তি ও সমন্বয়।
২. ইমাম ও দাঈদের প্রশিক্ষণ: খুতবা ও বক্তৃতায় সমাজোপযোগী সুন্নাহর প্রয়োগ নিয়ে আলোচনা, আধুনিক চ্যালেঞ্জ অনুযায়ী সুন্নাহ ব্যাখ্যা করার ক্ষমতা উন্নয়ন।
৩. পরিবারভিত্তিক ইসলামি সংস্কৃতি চর্চা: মা-বাবা ও অভিভাবকদের সুন্নাহ বিষয়ক সচেতনতা বৃদ্ধি, শিশুদের জন্য 'সুন্নাহ লাইফ স্টাইল' প্রশিক্ষণ কর্মসূচি গ্রহণ।
৪. গবেষণার পরিধি বৃদ্ধি: বিভিন্ন বিশ্ববিদ্যালয়ে সুন্নাহর বাস্তবায়ন বিষয়ে আরও গবেষণাপত্র ও থিসিস প্রণয়নের উদ্যোগ গ্রহণ, আন্তর্জাতিক গবেষণা ও সেমিনারে অংশগ্রহণের মাধ্যমে মুসলিম বিশ্বের মাঝে সুন্নাহ চর্চার একতা তৈরি।

উপসংহার

পরিশেষে বলতে চাই যে, একজন মুমিনকে আল-কুরআনের পাশাপাশি সুন্নাহকে গুরুত্ব প্রদান করা আবশ্যিক। কেননা সুন্নাহও আল্লাহ তা'আলা প্রদত্ত অহী, যাকে অহিয়ে গাইরে মাতলু বলা হয়ে থাকে। বিভিন্ন বিশ্ববিদ্যালয়ে 'মানব জীবনে সুন্নাহর পরিপালন: পদ্ধতি ও কৌশল' শীর্ষক কোর্স বা মডিউল চালু করা হলে শিক্ষার্থীরা সুন্নাহকে তাদের জীবনের অবিচ্ছেদ্য অংশ হিসেবে গ্রহণ করতে অনুপ্রাণিত হবে এবং একটি সুন্নাহসম্মত জীবনধারা গঠনে সক্ষম হবে। এটি কেবল ব্যক্তিগত উপকারই নয়; বরং একটি সুসংহত ও নৈতিক সমাজ গঠনেও গুরুত্বপূর্ণ ভূমিকা পালন করবে। সুতরাং সুন্নাহকে অস্বীকার করে মুমিন দাবী করার কোন সুযোগ নেই।

তথ্যনির্দেশ

- ^১ আহমাদ ইবন মুহাম্মাদ ইবন 'আলী আল-ফাইয়ুমী, *আল-মিসবাহুল মুনীর ফী গারীবিশ শারহিল কাবীর*, ১ম খণ্ড (বৈরাত: আল মাকতাবাতুল 'ইলমিয়াহ, তা.বি.), পৃ. ২৯১।
- ^২ ড. 'আব্দুল গনী 'আব্দুল খালিক, *হুজ্জাতুস সুন্নাহ* (প্রকাশনাস্থান বিহিন: দারুল ওয়াফা-আল মা'হাদ আল আলামী লিল ফিকরিল ইসলামী, ১৯৮৭ খ্রি.) পৃ. ৪৫।
- ^৩ মুহাম্মাদ মুহাম্মাদ আবু যাহু, *আল-হাদীস ওয়াল মুহাদিসুন* (কায়রো: দারুল ফিকরিল 'আরাবী, ১৩৮৪ হি.), পৃ. ৮।
- ^৪ আবু 'আদিল্লাহ মুহাম্মাদ ইবন আহমাদ ইবন আবু বাকর শামসুদ্দীন আল-কুরতুবী, *আল-জামি'উ লি আহকামিল কুরআন*, ৪র্থ খণ্ড (রিয়াদ: দার 'আলিমিল কুতুব, ২০০৩ খ্রি.), পৃ. ২১৬।
- ^৫ প্রাগুক্ত।
- ^৬ প্রাগুক্ত।
- ^৭ 'আব্দুল কারীম ইবন 'আলী ইবন মুহাম্মাদ, *আল-মুহাযযাব ফী 'ইলমি উসূলিল ফিকহ আল-মুকারণ*, ২য় খণ্ড (রিয়াদ: মাকতাবাতুল রুশদ, ১৯৯৯ খ্রি.) পৃ. ৬৩৪।

- ^৮ *Encyclopaedia of Religion and Ethics*, Vol. 12, P. 114. Edited by James Hastings. Printed in Great Britain by MORRI- SON & GIBB Limited. N.D.
- ^৯ ইবরাহীম ইবন মুসা ইবন মুহাম্মাদ আল-লাখমী আশ-শাতিবী, *আল-মুওয়াফিকাত*, ৪র্থ খণ্ড (দারু ইবনি 'আফফান, ১ম সংস্করণ ১৪১৭ হি./১৯৯৭ খ্রি.), পৃ. ২৮৯-এর টীকা-১।
- ^{১০} *মাজমু'উল ফাতাওয়া*, ২১শ খণ্ড, পৃ. ৩১৭।
- ^{১১} *আল-মুওয়াফিকাত*, ৪র্থ খণ্ড, পৃ. ২৮৯-৯০।
- ^{১২} সূরাহ আল-আনফাল: ২০।
- ^{১৩} সূরাহ আন-নিসা: ৮০।
- ^{১৪} ইমামু আবু 'আদিল্লাহ মুহাম্মাদ ইবন ইসমা'ঈল আল-বুখারী, *আস-সাহীহ*, ৩য় খণ্ড (বৈরুত: দারু ইবনি কাসীর, ৩য় সংস্করণ, ১৪০৭ হি./১৯৮৭ খ্রি.), পৃ. ১০৮০, হাদীস নং-২৭৯৭।
- ^{১৫} সূরাহ আন-নিসা: ৬৪।
- ^{১৬} আবুল ফিদা ইসমা'ঈল ইবনু কাসীর আদ-দিমাকী, *তাফসীরুল কুরআনিল 'আযীম*, ২য় খণ্ড (বৈরুত: দারু তাইয়ীবা, ২য় সংস্করণ, ১৪২০ হি./১৯৯৯ খ্রি.), ৩৪৭।
- ^{১৭} সূরাহ আন-নূহ: ৩।
- ^{১৮} সূরাহ আন-নূর: ৫২।
- ^{১৯} সূরাহ আল-আনফাল: ৬৪।
- ^{২০} 'আব্দুর রহমান ইবনু নাসির আস-সা'দী, *তাইসীরুল কারীমির রহমান ফী তাফসীরি কালামিল মানান* (বৈরুত: মুওয়াসাসাতুর রিসালাহ, ১ম সংস্করণ, ১৪২০ হি./২০০০ খ্রি.), পৃ. ৩২৫।
- ^{২১} সূরাহ আন-নিসা: ১৩।
- ^{২২} সূরাহ আল-আহযাব: ৭১।
- ^{২৩} সূরাহ আল-হাশর: ৭০।
- ^{২৪} মুহাম্মদ ইবন 'আলী ইবন মুহাম্মদ ইবন 'আদিল্লাহ আশ-শাওকানী, *ফাতহুল কাদীর*, ৫ম খণ্ড (দামেস্ক: দারু ইবনি কাসীর, ১ম সংস্করণ, ১৪১৪ হি.), পৃ. ২৩৬।
- ^{২৫} আবু দাউদ সলাইমান ইবন আশ'আস ইবন ইসহাক ইবন বাশীর ইবন শাদ্দাদ ইবন আমরিল আযদী আস-সিজিস্তানী, *আস-সুনান*, ৪র্থ খণ্ড (বৈরুত: আল মাকতাবাতুল আসরিয়াহ, তা. বি.), হাদীস নং-৪৬০৫।
- ^{২৬} শারফুদ্দীন হুসাইন ইবন 'আদিল্লাহ আত-তীবী, *শারহুত তিব্বী 'আলাল মিশকাতিল মাসাবীহ*, ২য় খণ্ড (রিয়াদ: মাকতাবা নাযযার মুস্তফা আলবায়, ১৯৯৭ খ্রি.), পৃ. ৬২৯।
- ^{২৭} *হুজ্জাতুস সুনান*, পৃ. ২৮৩-২৯১।
- ^{২৮} আবু দাউদ, *আস-সুনান*, হাদীস নং-৬৫০।
- ^{২৯} *হুজ্জাতুস সুনান*, পৃ. ৩৪৫-৩৮২।
- ^{৩০} মুহাম্মদ নাসিরুদ্দীন আলবানী, *সিফাতু সলাতিনাবী* (রিয়াদ: মাকতাবাতুল মা'আরিফ, তা. বি.), পৃ. ৪৮।
- ^{৩১} আবু 'আমর ইউসুফ ইবন 'আদিল্লাহ ইবন মুহাম্মদ ইবন 'আদিল বার, *জামি'উ বায়ানিল 'ইলমি ওয়া ফায়লিহী*, ১ম খণ্ড (সৌদী 'আরব: মাকতাবাতুল 'আরাবিয়াহ আস-সৌদিয়া, ১৯৯৪ খ্রি.), পৃ. ৭৭৫।
- ^{৩২} *সিফাতু সলাতিনাবী*, পৃ. ৫১-৫২।
- ^{৩৩} ইবনুল কাইয়িম আল-জাওযিয়াহ, *ই'লামুল মু'আক্কিযীন*, ২য় খণ্ড (বৈরুত: দারুল কুতুবিল 'ইলমিয়াহ, ১৯৯১ খ্রি.), পৃ. ১৩৯।
- ^{৩৪} সূরাহ আল-'আলাক: ১; সূরাহ আয-যুমার: ৯; সূরাহ আর-রা'দ: ১৬; মুহাম্মাদ ইবনু ইয়াযীদ আবু 'আদিল্লাহ আল-কাযভীনী, *সুনানু ইবনি মাজাহ*, ১ম খণ্ড (বৈরুত: দারুল ফিকর, তা. বি.), পৃ. ৮১, হাদীস নং ২২৪।
- ^{৩৫} ইমাম বুখারী, *আস-সাহীহ*, ৫ম খণ্ড, পৃ. ২০৫৬, হাদীস নং-৫০৬১।
- ^{৩৬} মুসলিম ইবনুল হাজ্জাজ আবুল হুসাইন আল-কুশাইরী আন-নাইসাপুরী, *আস-সাহীহ*, ৩য় খণ্ড (বৈরুত: দারু ইহইয়াইত তুরাসিল 'আরাবী, তা. বি.), পৃ. ১৫৯৯, হাদীস নং-২০২১।
- ^{৩৭} মুহাম্মাদ ইবনু ঈসা আবু ঈসা আত-তিরমিযী, *আস-সুনান*, ৪র্থ খণ্ড (বৈরুত: দারু ইহইয়াইত তুরাসিল 'আরাবী, তা. বি.), পৃ. ২৬৫, হাদীস নং-১৮১৬।
- ^{৩৮} আহমাদ ইবনু শু'আইব আবু 'আদিল রহমান আন-নাসাঈ, *সুনানুল কুবরা*, ৬ষ্ঠ খণ্ড (বৈরুত: দারুল কুতুবিল 'ইলমিয়াহ, ১ম সংস্করণ, ১৪১১ হি./১৯৯১ খ্রি.), পৃ. ২৩৮, হাদীস নং-১০৭৯৫।
- ^{৩৯} মুহাম্মাদ ইবনু হিব্বান ইবনু আহমাদ আবু হাতিম আত-তামীমী, *সহীহ ইবনু হিব্বান*, ৮ম খণ্ড (বৈরুত: মুওয়াসাসাতুর রিসালাহ, ২য় সংস্করণ, ১৪১৪ হি./১৯৯৩ খ্রি.), পৃ. ৪০৮, হাদীস নং-৩৬৪৭।
- ^{৪০} সূরাহ আলাম নাশরাহ: ৭-৮।
- ^{৪১} মুহাম্মাদ ইবনু 'আদিল্লাহ আবু 'আদিল্লাহ আল-হাকিম আন-নাইসাপুরী, *আল-মুসতাদরাক 'আলাস সহীহাইন*, ৪র্থ খণ্ড (বৈরুত: দারুল কুতুবিল 'ইলমিয়াহ, ১ম সংস্করণ, ১৪১১ হি./১৯৯০ খ্রি.), পৃ. ৩৪১, হাদীস নং-৭৮৪৫।
- ^{৪২} 'আদিল্লাহ ইবনু 'আদিল রহমান আবু মুহাম্মাদ আদ-দারিমী, *আস-সুনান*, ২য় খণ্ড (বৈরুত: দারুল কিতাব আল-'আরাবী, ১ম সংস্করণ, ১৪০৭ হি.), পৃ. ১৩৩, হাদীস নং-২০৩২।

লাবীদ ইবনু রাবি'আহ রা. এর কবিতায় গৌরবগাথা ও ইসলামী ভাবধারা উপস্থাপন শৈলী
[Representation of Heroic and Islamic Ambience in Labid Ibn Rabi'ah's (RA) Poetry]

Dr. Muha. Ubaidullah

Professor, Department of Islamic Studies, University of Rajshahi, Rajshahi-6205, Bangladesh

ARTICLE INFORMATION

The Faculty Journal of Arts
Rajshahi University
Special Volume-7
ISSN: 1813-0402 (Print)
<https://www.ru.ac.bd/arts/wp-content/uploads/sites/61/2025/11/12.-Dr.-Muha.-Ubaidullah.pdf>

Received : 03 March 2025
Received in revised: 28 April 2025
Accepted: 16 March 2025
Published: 25 October 2025

Keywords:
Representation, Heroic, Islamic
Ambience, Poetry, Labid Ibn
Rabi'ah's RA.

ABSTRACT

Labid ibn Rab'i'ah (RA) is recognized as one of the foremost poets of the Jahiliyyah (pre-Islamic) and early Islamic periods. His upbringing in a family renowned for its generosity and valor deeply shaped his character and worldview. Labid possessed an extraordinary memory and a remarkable ability to compose poetry spontaneously. While his fame in the Jahiliyyah era largely stemmed from his celebrated Mu'allaqat (suspended odes), his literary repertoire extended to numerous shorter compositions. His poetry is distinguished by its dual focus on tribal pride during the pre-Islamic period and Islamic ideals after his conversion. The glorification of tribal honor, valor, and heritage forms a central theme in Labid's pre-Islamic poetry. Ancient Arab poets often composed verses extolling their lineage, tribal achievements, leadership, and the generosity of their clans. They also celebrated practices such as revelry, wine consumption, and romantic associations with women and musicians, viewing these as hallmarks of pride and honor. Labid's early works mirror these societal norms, showcasing his tribe's magnanimity, valor, and cultural customs. His poetry epitomized the prevailing ethos of the Jahiliyyah era, emphasizing pride in tribal identity and social status. With the advent of Islam, Labid's poetic themes underwent a significant transformation. A devout Muslim and a memorizer of the Qur'an, he immersed himself in its study and teachings. His later poetry reflects the influence of Islamic theology and moral principles, focusing on themes such as monotheism (Tawhid), the significance of prayer (Salah), the reality of the afterlife, and the inevitability of divine accountability on the Day of Judgment. His verses became vehicles for imparting spiritual lessons, drawing directly from the Qur'an and Hadith to guide and admonish society. Through his poetic expressions, Labid became an advocate for the moral and ethical framework of Islam, abandoning the hedonistic elements of his earlier works. Labid's contributions to Arabic poetry are unparalleled, securing his places a luminary in both the Jahiliyyah and Islamic eras. Born in 570 CE into the noble Amir tribe, he lived a life marked by artistic brilliance and spiritual transformation. He passed away in Kufah in 41 AH (661 CE). Labid's poetic legacy serves as a testament to his versatility, seamlessly intertwining the grandeur of tribal glory with the profound ideals of Islamic thought. This study highlights the evolution of Labid's poetry, exploring its dual dimensions-its celebration of pre-Islamic tribal pride and its subsequent embodiment of Islamic philosophy.

ভূমিকা

ইসলামী সাহিত্য এবং আরব কবিতার ধারায় লাবীদ রা. এমন এক ব্যক্তিত্ব, যিনি জাহিলি যুগের চরম উৎকর্ষের কাব্যচর্চা থেকে ইসলামী ভাবধারায় আত্মস্থ কবিতার এক আশ্চর্য রূপান্তরের নজির স্থাপন করেন। তাঁর কাব্যে যেমন আমরা পাই মরুর বেদুইন জীবনের গৌরবগাথা, তেমনি ইসলামের আলোয় উদ্ভাসিত চেতনার গভীর প্রতিফলন। ইসলামী বিশ্ববিদ্যালয় ও অন্যান্য বিশ্ববিদ্যালয় এবং উচ্চশিক্ষা স্তরের জন্য লাবীদের কবিতা শুধু সাহিত্যিক দৃষ্টিকোণ থেকে নয়, বরং ঐতিহাসিক, ধর্মীয় ও ভাষাতাত্ত্বিক বিশ্লেষণেও অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ। এ প্রবন্ধে আলোচনা করা হবে সংক্ষিপ্ত জীবনী, তাঁর কাব্যে গৌরবগাথা ও ইসলামী ভাবধারার প্রকাশ এবং কীভাবে বিশ্ববিদ্যালয় পর্যায়ে তাঁর সাহিত্য পড়ানো, বিশ্লেষণ ও অনুধাবন করা যায় তা পঠন পাঠন পদ্ধতির আলোকে উপস্থাপন শৈলী ব্যাখ্যা করা হবে।

সংক্ষিপ্ত জীবন পরিচয়

কবি লাবীদ রা. এর জন্ম

কবি লাবীদ রা. ৫৩০ খ্রীষ্টাব্দে আরব দেশের ঐতিহ্যবাহী সম্ভ্রান্ত আমির গোত্রে জন্মগ্রহণ করেন।^১ তার জন্ম সাল নিয়ে প্রচুর মতভেদ বিদ্যমান। কারো মতে তাঁর জন্ম সন ৫১৪।^২ অনেকের ধারণা ৫৪০ থেকে ৫৪৫ সনের মধ্যবর্তী কোন এক সময় তিনি জন্ম গ্রহণ করেন।^৩ বিশিষ্ট সাহিত্যিক ইবনে আবদু রাব্বীহির আল-ইকদুল ফারীদ গ্রন্থের বর্ণনা অনুযায়ী তিনি ৫০৯ খ্রিষ্টাব্দের মধ্য ভাগের কোন এক সময়ে জন্ম গ্রহণ করেন।^৪ তাঁর জন্মসন সম্পর্কে R. A. Nicholson বলেন, "Labid was born in the latter half of the Sixth Century."^৫

নাম ও বংশ পরিচয়

তাঁর পুরো নাম লাবীদ ইবন রাবী'আতুল আমিরী।^৬ তাঁর প্রকৃত নাম - লাবীদ, উপনাম-আবু আকীল। তবে আরবী সাহিত্যে তিনি লাবীদ নামেই সমধিক পরিচিত ছিলেন।^৭ কবির পিতা রাবী'আতুল আমিরী তিনি আরবের ঐতিহ্যবাহী হাওয়াযিন গোত্রের অন্তর্ভুক্ত ছিলেন। তিনি ছিলেন একজন ধনী, দানশীল, ও উদার ব্যক্তি, দানশীলতার কারণে তিনি জাহিলী আরবে (ربيعة المقتزين) রাবী'আতুল মুকতিরী' বা অসহায়দের বসন্ত হিসেবে খ্যাতি লাভ করেন।^৮ তার মাতার নাম তামিরা বিন্তু জাম্বা।^৯ তিনি ছিলেন আবুস গোত্রের একজন স্বনামধন্য রমণী। লাবীদের বংশ পরম্পরা অতি দীর্ঘ। তাঁর বংশ তালিকা নিম্নরূপ:

লাবীদ ইবন রাবী'আহ ইবন আমির ইবন সা'সা'আ, ইবন মু'আবীয়া ইবন বকর ইবন হাওয়াযিন ইবন মনসুর ইবন ইকরিমা-ইবন খাসাফা ইবন কায়স ইবন আয়লান ইবন মুযার।^{১০}

শৈশবকাল ও শিক্ষা জীবন

কবি লাবীদ রা. অভিজাত ও ঐতিহ্যবাহী সম্ভ্রান্ত পরিবারের মধ্যে বেড়ে উঠেন। পিতৃ ও মাতৃকুল উভয় গোত্রই মর্যাদার উচ্চ আসনে ছিল অধিষ্ঠিত। পিতা রাবী'আতুল আমিরী বদান্যতার জন্য ছিলেন তুলনাহীন ব্যক্তিত্ব। পিতৃব্য আবুল বরা ছিলেন বিখ্যাত যোদ্ধা, তিরন্দাজ ও বর্ষা বিশারদ আরেক পিতৃব্য মু'আবীয়াও ছিলেন প্রঙ্গাশীল ও মহাজ্ঞানী ফলে তিনি অনুকূল পরিবেশে পতিপালিত হয়েছিলেন। পারিবারিক বদান্যতা ও শোর্য-বীর্যের আদর্শ তার মনের মনিকোঠায় গভীরভাবে রেখাপাত করেছিল। জীবন্ত কবি অনুকূল পরিবেশ পেয়ে অল্প দিনের মধ্যে হলেন প্রানবন্ত। বীরত্বে কবিত্বে অশ্বারোহনে অসিচালনায় এবং মশী আল্লায় হয়ে উঠেছিলেন সিদ্ধ হস্ত।^{১১}

যাহিলী যুগে প্রাতিষ্ঠানিক শিক্ষা তেমন প্রচলিত না থাকলেও লাবীদ রা. পারিবারিক ও সামাজিক শিক্ষার মাধ্যমে জীবনের গুরুত্বপূর্ণ অভিজ্ঞতা অর্জন করেন। কবিতা, বংশের ইতিহাস, যুদ্ধের কৌশল এবং কাব্যিক উপমা ব্যবহারে পারদর্শী হয়ে উঠেন তিনি প্রবীন কবিদের সভায় অংশ নিয়ে শ্রবণ ও পাঠের মাধ্যমে কাব্য ভান্ডার সমৃদ্ধ করেন। কুরাইশদের কবি গোত্রপতি ও সমাজ পতিদের সাথে তাঁর মেলামেশা তাঁকে প্রভাবিত করে।^{১২}

কবি প্রতিভার বিকাশ

কবি লাবীদ ছিলেন তীক্ষ্ণ মেধা সম্পন্ন বালক। তাঁর গোত্রীয় লোকেরাও ছিলেন সে কালে সংগণাবলীতে ভূষিত এবং নেতৃস্থানীয় ব্যক্তিত্ব। বংশের ঐতিহ্যে তিনি অনুকূল পরিবেশে অতি অল্প দিনের মধ্যেই অসাধারণ ব্যক্তিত্বে পরিণত হন। ছোট হতেই তিনি ছিলেন ভাব-গম্ভীর ও চিন্তাশীল। সে চিন্তা ছিল একজন শিল্পীর এবং ভাব ছিল একজন স্বভাব কবির। কৈশোরেই তিনি কবিতা রচনা শুরু করেন। ফলে অল্প বয়স হতেই তাঁর কাব্য প্রতিভা বিকশিত হতে থাকে।^{১৩}

লাবীদ রা. ছিলেন যুগ ক্রান্তিকালের কবি। একাধারে জাহিলী যুগের আদর্শ বেদুইন কবি এবং ইসলামী যুগের শ্রেষ্ঠ সাহাবা কবি। আরবরা তাঁর উচ্ছ্বসিত প্রশংসা করে তাঁকে প্রদান করেছেন উচ্চ মর্যাদা।

কোন কোন সমালোচকদের মতে, 'মু'আল্লাকা কবি গোষ্ঠীর মধ্যে তাঁর স্থান চতুর্থ'।^{১৪} অবশ্য কবি যুররুম্মা তাঁকে প্রাক ইসলামী যুগের সর্বশ্রেষ্ঠ কবি হিসেবে উল্লেখ করেছেন।^{১৫} ড. হান্না নাসর আল-হিত্তীর ভাষায়, 'তিনি জাহিলী যুগে তাঁর গোত্রের শ্রেষ্ঠ কবি ছিলেন।'^{১৬} ইয়াহইয়া আল-যাবুরীর মতে, 'লাবীদ রা. জাহিলী ও ইসলামী যুগের শ্রেষ্ঠ কবি ছিলেন।'^{১৭}

কবি লাবীদ রা. ছিলেন সরলতার মূর্ত প্রতীক। তাঁর মন ছিল শিশুর মত সরল; কিন্তু অন্তর ছিল সাগরের মত উদার। ইসলামী জীবনে অহংকারের লেশ মাত্র তাঁর মধ্যে ছিল না। জ্ঞানীর গুণ, মানীর মান এবং মর্যাদাশীল ব্যক্তিকে উচ্চ মর্যাদা প্রদান করতে তাঁর ছিল না কোন সংকোচ।

একবার তাকে জিজ্ঞেস করা হয়েছিল: আরবের সর্বাপেক্ষা বড় কবি কে? তিনি নিঃসঙ্কোচে বলেছিলেন: ইমরাউল 'কায়স; পূনরায় তাকে জিজ্ঞেস করা হয়, তারপর বড় কবি কে? তিনি বলেছিলেন, তুরাফা; পূনরায় তাকে প্রশ্ন করা হয়, তারপর কে? উত্তরে তিনি বলেন, (আবু আকীল) লাবীদ।^{১৮} এই বক্তব্য হতে অনুধাবন করা যায় লাবীদ রা. নিজের ক্ষমতা সম্বন্ধে যথা যোগ্য ধারণা পোষণ করতেন।

লাবীদ রা. এর ইসলাম গ্রহণ

কবি লাবীদ রা. ৯ম হিজরীতে তিনি স্বীয় প্রতিনিধি দলের সংগে মহানবী হযরত মুহাম্মদ সা. এর পবিত্র দরবারে উপস্থিত হয়ে নিম্নোক্ত ছত্রগুলো পেশ করলেন,

أَتَيْنَاكَ يَا خَيْرَ الْبَرِيَّةِ كُلِّهَا * لَتَرْحَمَنَا مِمَّا لَقِينَا مِنَ الْأَزْلِ
أَتَيْنَاكَ وَالْعِذْرَاءَ تَدْمِي لَبَانَهَا * وَقَدْ ذَهَلَتْ أُمُّ الصَّبِيِّ عَنِ الطِّفْلِ
فَإِنْ تَدْعُ بِالسَّقِيَا وَبِالْعَفْوِ تَرْسُلِ الْ * سَمَاءَ لَنَا وَالْأَمْرُ يَبْقَى عَلَى الْأَصْلِ.^{১৯}

‘হে মহান নবী, আমরা এসেছি লইয়া বিপুল আশা,
মন্মন্তরের বিপদে পড়িয়া ভুলিয়া গিয়েছি ভাষা।
অনাহারে হায় যুবতীদেরও শুকায়ে গিয়েছে বুক,
সন্তানে ভুলি জননী জাতির কাঁদিয়া ভাষাছে মুখ।
আল্লাহর দরবারে করুন প্রার্থনা, পাতিয়া যুগল হাত,
তাহলে আমরা পাইব শান্তি, হইবে বৃষ্টিপাত।’

মহানবী সা. কবি লাবীদের আবেদন শ্রবণ করে বললেন, আল্লাহ পাক অচিরেই বৃষ্টি নাযিল করবেন। দেশ আবার শান্তি পল্পবে পরিশোভিত হবে। তৎপর মহাছাত্র আল-কুরআনের সূরা আল-বাকারার ১৬ হতে ২২ আয়াত পর্যন্ত তিলাওয়াত করে শুনালেন।^{২০}

কবি লাবীদ রা. পবিত্র কুরআনের অনুপম রচনামূলক, ভাষার ঝংকার, অপূর্ব আলংকারিক সৌন্দর্য, অপরূপ অর্থ ব্যঞ্জনা আর অসাধারণ প্রকাশ ভংগী শ্রবণে বিমোহিত হয়ে তখনই হযরত মুহাম্মদ সা. এর পবিত্র হাতে হাত মিলিয়ে ইসলাম ধর্ম গ্রহণ করে জীবন করেন ধন্য।^{২১} লাবীদ রা. এর জীবনীকারগণ প্রত্যেকেই স্বীকার করেন যে, তাঁর ইসলামী জীবন হয়েছিল সর্বাংগ সুন্দর।^{২২}

লাবীদ রা. এর ইতিকাল

লাবীদ রা. এর জন্ম ও মৃত্যু সন নিয়ে মত পার্থক্য থাকলেও তিনি যে, দীর্ঘ জীবন উপভোগ করেছেন এতে কোন সন্দেহ নেই। তাঁর নিম্নোক্ত কবিতায় বয়সের ভারে ন্যূনের চিত্র ফুটে উঠে। কবি বলেন,

وَلَقَدْ سَنِمْتُ مِنَ الْحَيَاةِ وَطَوْهَا * وَسْؤَالَ هَذَا النَّاسِ كَيْفَ لِيَبْدُ.^{২৩}

‘বয়সের ভারে হয়েছি অচল, বিপদ লাগিয়া আছে, মানুষের শুধু প্রশ্ন এখন লাবীদ কেমন আছে?’

অধিকাংশ জীবনীকারদের মতে তিনি হযরত মুয়াবিয়া রা. এর আমলে ৪১ হিজরী মোতাবেক ৬৬১ খ্রীস্টাব্দে ১৪৫ বৎসর বয়সে কুফায় ইতিকাল করেন।^{২৪} সেখানেই তাঁকে সমাহিত করা হয়।

কবি লাবীদের মু'আল্লাকার বিষয়বস্তু

কবি লাবীদ রা. মূলতঃ তাঁর সামগ্রিক কাব্যের জন্য খ্যাতি লাভ করেছিলেন; কিন্তু তাঁর প্রতিভার নিকষ পাথর হচ্ছে তার মু'আল্লাকা। এ মু'আল্লাকা স্মারাই তাঁর কবি খ্যাতি দিবা লোকের মত চতুর্দিকে ছড়িয়ে পড়ে। প্রাক ইসলামী যুগে তাঁর খ্যাতি মু'আল্লাকা কেন্দ্রিক হলেও মু'আল্লাকা ব্যতীত ছোট বড় অনেক কবিতা তিনি রচনা করেছেন। তিনি যথাসাধ্য অশ্লীল শব্দ পরিহার করেছেন।^{২৫} আরবী সাহিত্যের প্রসিদ্ধ সমালোচক এইচ. এ. আর. গীব লাবীদের মু'আল্লাকাকে মরুভূমি ও বন্য প্রাণীর জীবন্ত দৃশ্য সম্বলিত জাহিলী যুগের আরবী কবিতার সেরা নিদর্শন বলে অভিহিত করেছেন।^{২৬} তাঁর কাব্যের রচনামূলক অনুপম, শব্দ সম্ভার মুক্তা সদৃশ, বর্ণনা রীতি ক্রটিমুক্ত, চিন্তাধারা আধুনিক এবং বিষয় বস্তু অত্যন্ত উপদেশ পূর্ণ।

এই মু'আল্লাকায় রয়েছে, প্রিয়ার বিচ্ছেদজনিত অভিমানের বিপরীতে কবির ক্ষোভ এবং ভগ্নাবশেষের বিচিত্র উপমা মরু জীবন ধারার স্বার্থক রূপায়ন, উদ্বীর প্রশংসা, গর্দভ ও গর্দভীর উপমা এবং বন্য চামরীর তুলনা ও করুণ কাহিনী, শত্রুর বিরুদ্ধে সফল গুপ্তচরবৃত্তি ও দুঃসাহসিক কর্ম তৎপরতা, মানবতার সেবায় উদার হস্তে দান ও দরিন্দ্রের উপর দয়া, গোত্রীয় মর্যাদার গৌরব বর্ণনা ও উপসংহারে নীতি কথা।^{২৭}

কবি লাবীদ রা. এর মু'আল্লাকার ভূমিকাংশের পর্যালোচনা করলে এ কথাই প্রতীয়মান হয় যে, জাহিলী যুগের কবিগণ প্রেমিকার বাস্তবতার ভগ্নাবশেষের ক্ষীণ নিদর্শন অবলোকন করতঃ প্রণয় ছবির অতীত স্মৃতি মস্তন করে কাব্যের সূচনা করতেন। কবি লাবীদ রা. ও তার ব্যতিক্রম নন। তিনিও তাদের গতানুগতিকতার প্রত্যয় ঠিক রেখে মু'আল্লাকার প্রথম যামে ২১ পংক্তিতে প্রেমমূলক আলোচনা করেছেন।^{২৮}

তিনি প্রেমকাহীন অঞ্চলে ক্ষণকালও তিষ্ঠিতে রাজী নন, আর সেই জন্য তিনি চপলা মেঘের মত দ্রুত গতি সম্পন্ন তাঁর উদ্বীর বর্ণনা দিয়েছেন পরের তিন ছত্রে।^{২৯} প্রসঙ্গতঃ সেই উদ্বীর সার্থক জীবন ধারা বর্ণনার উদ্দেশ্যে তিনি পরবর্তী ১৯ ছত্রে এক জোড়া গর্দভ-গর্দভীর কল-কোলাহল হতে দূরে গিয়ে নির্জনে বসবাসের কথা উল্লেখ করেছেন।^{৩০}

অবশেষে নেকড়ে কর্তৃক নিহত সন্তান শোকে বিহ্বলা এক বন্য গাভীর সঙ্গে তাঁর উদ্ভীর তুলনা দিয়ে উপমার অতি সুন্দর চিত্র এঁকেছেন।^{৩১}

অতঃপর অভিমানিনী প্রিয়ার উদ্দেশ্যে, তীক্ষ্ণ আত্মমর্যাদাবোধ সম্পন্ন কবি সাত পংক্তি জুড়ে গায়িকা, নর্তকী সমভিব্যাহারে পান ভোজনে মত্ত হয়ে দিনাতিপাত করার কথা বর্ণনা করেছেন।^{৩২}

উপসংহারে ২৬টি ছত্রে তিনি নিজের শৌর্য-বীর্য, দান-ধ্যান, দয়া দাক্ষিণ্য, স্বজন প্রীতি, গোত্রের সংরক্ষণের জন্য সফল গুপ্তচরবৃত্তি এবং গোত্রীয় যশগাঁথা বর্ণনা করে স্বীয় মু'আল্লাকার যবনিকা টেনেছেন। উক্ত চিত্রগুলিকে কবি সুনিপুন হস্তে চিত্রিত করে অসামান্য সিদ্ধি লাভ করেছেন। এমন চিত্তাকর্ষক চিত্র আরবী কাব্যে বিরল। প্রকরণেও গীতি কবিতার ঝংকারের সাক্ষাৎ এবং নাটকের সংঘাত ওতপ্রোতভাবে জড়িত।^{৩৩}

কবি লাবীদ রা. ছিলেন আরবী সাহিত্যের প্রকৃষ্ট দিশারী। তাই তাঁর অধিকাংশ কবিতা সংকলিত হয়ে দিওয়ান আকারে মুদ্রিত হয়েছে। সর্ব প্রথম ইউসুফ যিয়াউদ্দীন আল-খালিদী কর্তৃক ১৮৮০ খ্রি. তাঁর দিওয়ান ভিয়েনা হতে প্রকাশিত হয়। তৎপর ক্রেমার কর্তৃক একটি দিওয়ান প্রকাশিত হয় ১৮৮১ খ্রি. লিডেন হতে। এরপর লিডেন হতে ছবার কর্তৃক দুটি দিওয়ান কবির জীবনীসহ ১৮৮৭ খ্রি. ও ১৮৯১ খ্রি. প্রকাশিত হয়।^{৩৪}

বৈরুতের আমেরিকান ইউনিভার্সিটি হতে ডক্টর ইহসান হাবীব কর্তৃক ১৯৬২ খ্রি. তাঁর সর্বশেষ দিওয়ান প্রকাশিত হয়।^{৩৫} কবির দীর্ঘগীতি কাব্যটি বাংলাসহ বিভিন্ন ভাষায় অনূদিত হয়েছে। ফলে অন্যান্য ভাষা-ভাষীর ন্যায় বাংলা ভাষী উৎসাহী পাঠকের জন্য কবি লাবীদ রা. এর কাব্যরস আহরণ হয়েছে সহজতর।

লাবীদের কবিতায় গৌরবগাথা

কবি লাবীদ ইবন রাবী'আহ (রা:) ছিলেন অত্যন্ত প্রখর স্মৃতি শক্তি অধিকারী। আরবী সাহিত্যের যে কোন শাখায় তিনি তাৎক্ষণিক ভাবে কবিতা রচনা করতে পারতেন। এ বিষয়ে তিনি ছিলেন বিশেষ পারদর্শী। তার আবদান শুধু চতুর্থ মু'আল্লাকাতেই সীমাবদ্ধ নয়, বরং আরবী কাব্য সাহিত্যের প্রতিটি শাখায় তাঁর প্রতিভার স্বাক্ষর দিবালোকের মত বিদ্যমান। যেমন তিনি ফখর, রসা, অসফ, হিজা, হিকমা, গজল এবং মাদাহ প্রভৃতি বিষয়ে রচনা করেছেন। তবে তিনি গৌরবগাথা লিখায় ছিলেন সিদ্ধহস্ত।

الفخر বা গৌরবগাথা

الفخر শব্দটি বাংলা ভাষায় গৌরবগাথা অর্থে ব্যবহৃত হয়। প্রাচীন আরবী কবিতার এটি একটি উল্লেখযোগ্য দিক। জাহিলী যুগের কবিগণ তাদের বংশ কৌলিন্য, শৌর্য-বীর্য, ঐতিহ্য এবং নেতৃত্ব প্রভৃতি গৌরবান্বিত বিষয়ে কবিতা রচনা করতেন।^{৩৬}

প্রথমতঃ মদ্যপান, বন্ধু-বান্ধব, নায়িকা ও গায়িকা সমভিব্যাহারে আড্ডা দেয়াকে প্রাচীন কবিগণ গর্বের বিষয় মনে করতেন। কবি লাবী ও তার ব্যতিক্রম নয় তিনিও নায়িকাদের নিয়ে সুরা পানের বর্ণনা করে বলেন,

بل أنت لا تدريين كم من ليلة * طلق لذيد لوهوا وندامها

قدبت سامرها وغاية تاجر * وافيت اذ رفعت وعزمدمها^{৩৭}

‘(হে আমার প্রেমসী) বরং তুমি জাননা, আমি কত বসন্তের মনোরম রজনী অতিবাহিত করেছি যে রজনীর আয়েশপূর্ণ পান পিয়লা, সুখের মহড়া আর বন্ধুসহ পাণের আসর আমার নিকট কতই উপভোগ্য ছিল। এমন মনোরম কতরাখী আমি গল্পের আসর জমিয়ে কাটিয়েছি এবং আমি শরাব খানায় এমতাবস্থায় পৌছেছি যখন শরাব বিক্রেতা সাইনবোর্ড লাগিয়ে উচ্চমূল্যে শরাব বিক্রয় করত।’

কবির গোত্র ছিল অতি উচ্চ সম্মানের অধিকারী, তারা এমন সম্ভ্রান্ত পরিবারের লোক যে, কোন সমস্যা সমাধানের জন্য সভা অনুষ্ঠিত হলে তাদিগকে নেতা-নির্বাচন করা হত। আর তাঁর বংশের লোকেরাই করে থাকেন তার সৃষ্ঠ সমাধান। ফলকথা তাদের নেতাগণ এমন উপর্যুক্ত যে, মানুষের অধিকার ও হক যথাযথভাবে যোলআনা প্রদান করে থাকেন। এতটুকু কমবেশীর নেই কোন আশংকা। কবি স্বীয় বংশের গৌরব বর্ণনা করে বলেন,

إنا إذا التقت الجماع لم يزل * منا لزاز عظيمة جشامها

ومقسم يعطى العشرة حقها * ومغذمر لحقوقها هضامها^{৩৮}

‘আমরা এমনি মর্যাদাবান জনগোষ্ঠীর মানুষ, যখন কোন সম্মিলিত সভা সমাবেশ অনুষ্ঠিত হয় তখন সর্বদাই আমাদের গোত্র হতে বৃহৎ কাজের দায়িত্ব গ্রহণকারী একজন যোগ্য নেতা অবশ্যই থাকে। আমাদের গোত্র প্রতি প্রত্যেক গোত্রকে তার প্রাপ্য অধিকার যথাযথভাবে বন্টন করেন এবং স্বীয় অধিকার ক্ষুণ্ণ করে হলেও অন্যের দাবী পূরণে যথেষ্ট যত্নশীল।’

কবির গোত্রের সরদারগণ ব্যক্তিগত গুণে গুণান্বিত নয়। এ গুণরাজি তাদের পূর্ব-পুরুষ হতে বংশ পরম্পরায় মিরাস সূত্রে প্রাপ্ত। তারা ছিলেন নেতা, ইমাম এবং আইন কানুন প্রণয়নকারী মহা বিচারক, তাদের আইন মানুষ মেনে চলেছে এবং চলতে থাকবে। স্বীয় গোত্রের গৌরব গাথায় তিনি আরো বলেন,

من معسرنت لهم اباؤهم * ولكل قوم سنة وامامها^{৮৯}

‘তিনি এমন এক গোত্রের সন্তান, যার পিতৃপুরুষগণ তাদের জন্য দান দক্ষিণার এই সুনীতির প্রথা চালু করে গেছেন। প্রতিটি গোত্রেরই কিছু ঐতিহ্য ও অনুকরণীয় আদর্শ রয়েছে।’

কবি লাবীদের মানবতা, উদারতা, বদান্যতা, দানশীলতা, আমানত দারিতার বিস্তৃত বর্ণনা দিয়ে নিজ গৌরব ও বংশগৌরবের কথা তুলে ধরেন। তিনি স্বজন এবং প্রতিবেশীর প্রতি পুরোপুরি সজাগ ছিলেন। তিনি দানে ছিলেন অকৃপণ। কবি বলেন,

فضلا وذو كرم يعين على الندى * سمح كسوب رغائب غنمها^{৯০}

‘এটি তিনি বন্টন করেন মহত্বের খাতিরে, তিনি একজন উদার ও দয়ালু ব্যক্তি যিনি দান-দক্ষিণায় সহায়ক ভূমিকা পালন করেন এবং তাঁর অর্জিত প্রচুর মূল্যবান সম্পদ তিনি আপন লোকদের মাঝে দু’হাতে বন্টন করে দেন।’

কবি লাবীদের কবিতায় ইসলামী ভাবধারা

কবি লাবীদ রা. ইসলামী যুগে যে সমস্ত কবিতা রচনা করেছেন, তার ধারা, প্রকৃতি ও বৈশিষ্ট্য ছিল সম্পূর্ণ ভিন্নতর। তিনি ছিলেন কুরআনের হাফিজ। কুরআন শরীফ গবেষণা করতেন আর সমাজকে কুরআন, তাওহীদ, নামাজ, জান্নাত, জাহান্নাম, আখিরাত ও হিসাব-নিকাশ সম্বন্ধে উপদেশ দিতেন এবং কুরআন ও হাদীসের মর্মানুযায়ী কবিতা রচনা করতেন।^{৯১} স্বয়ং মহানবী হযরত মুহাম্মদ সা. তাঁর একটি কবিতার ভূয়সী প্রশংসা করেছেন। একাধিক সহীহ হাদীসে আছে,

عن ابي هريرة رضى الله عنه ان رسول الله ﷺ قال: اصدق كلمة قالها الشاعر (كلمة) لبيد.^{৯২}

‘হযরত আবু হুরাইরা রা. হতে বর্ণিত তিনি বলেন, রাসূলুল্লাহ সা. বলেছেন: আরব কবিগণ যে সমস্ত কথা বলেছেন তার মধ্যে লাবীদের কথাই সমধিক সত্য।’ যেমন কবি লাবীদ বলেন,

الا كل شيء ما خلا الله باطل * وكل نعيم لا محالة زائل.^{৯৩}

‘আল্লাহ ছাড়া ধরার বৃকে বাতিল যেন সব * সর্বসুখ ধ্বংস হবে, শুধু বাকী থাকবে রব।’

উপরোক্ত কবিতাটি মহাঈছ আল-কুরআনের নিম্নোক্ত আয়াতের মর্মে রচনা করেছেন।^{৯৪} আল্লাহ পাক এরশাদ করেন,

كل من عليها فان ويبقى وجه ربك ذو الجلال والاكرام.^{৯৫}

‘ভূ-পৃষ্ঠের উপর অবস্থিত সমস্তই ধ্বংস হবে; আর আপনার রবের সত্তাই অবশিষ্ট থাকবে, যিনি মহত্ত্ব এবং দয়ার অধিপতি।’

আল্লাহ ভীতি হচ্ছে উৎকৃষ্ট আমল। কল্যাণ ও অকল্যাণ সব কিছু তাঁরই হাতে। আল্লাহ এক। প্রভুত্ব পরিচালনায়, সৃষ্টি মহিমায় এবং প্রতিপালনের গরিমায় তাঁর কোন অংশীদার নেই। প্রবৃত্তির পূজা পরিহার করতে হবে আর হতে হবে সত্যক পথচারী। তা হলে পরম প্রভুর চরম অনুকম্পা লাভে জীবন হবে ধন্য। লাবীদ রা. ইসলাম গ্রহণের পর তিনি তাওহীদ ও ন্যায় নীতি সম্পর্কে নিম্ন লিখিত কবিতাটি বলেন,

وباذن الله ريشى وعجل * ان تقوى ربنا خير نفل

بيديه الخير ما شاء فعل * احمد الله ولا ند له

ناعم البال ومن شاء اضل * من هداه سبل الخير اهتدى^{৯৬}

‘আল্লাহ ভীতি উত্তম আমল জানিবে নিশ্চয়, অগ্রপশ্চাত একমাত্র তাঁর আদেশে হয়। প্রশংসা করি সেই প্রভুর, যাঁর অংশীদার নাই, শুভাশুভ তাঁর হাতে যা ইচ্ছা করেন তাই। যাকে তিনি সুপথ দেখান, সেই হয় ধন্য, বক্রপথে চলে যে জন, সে হয় নগন্য।’

ইসলাম গ্রহণের পর আনন্দের আতিশয্যে আল্লাহ পাকের কৃতজ্ঞতা জ্ঞাপন করে তিনি বলেছিলেন,

الحمد لله اذ لم ياتنى اجلى * حتى لبست من الإسلام سربالا^{৯৭}

‘আল্লাহর প্রশংসা, আমি ইসলামী ভূষণে * ভূষিত হওয়ার পূর্বে ধরেনি মরণে।’

অনেকেই মনে করেন যে, উপরোক্ত ছত্রটি লাবীদ রা. এর ইসলাম গ্রহণের পর রচিত একমাত্র কবিতা।^{৯৮} আবার কারো কারো মতে নিম্নের কবিতাটি লাবীদ রা. এর ইসলামী জীবনে রচিত একমাত্র কবিতা,

ما عاتب المرء الكريم كنفه * والمرء يصلحه المجلس الصالح^{৯৯}

‘সুধী যাঁরা আত্মার তাঁরা করে সংশোধন * সংশোধনে সাহায্য করে প্রকৃত বন্ধুগণ।’

পাঠ পরিকল্পনা

- প্রাথমিক পাঠ: ছাত্রছাত্রীদের কবিতার আরবী মূল ও অনুবাদ সরবরাহ করা।
- পটভূমি আলোচনা: লাবীদ রা.-এর জীবনী, কাব্যিক যুগ, ইসলাম গ্রহণের প্রভাব।
- মূলভাব ও বার্তা বিশ্লেষণ: কবিতার মূল বক্তব্য এবং ইসলামী ভাবধারা শনাক্ত করা।
- শব্দ বিশ্লেষণ: কঠিন শব্দ, অলংকার ও ছন্দ বোঝানো।

পাঠ বিশ্লেষণ পদ্ধতি

বিষয়ভিত্তিক আলোচনা: গৌরবগাথা (বীরত্ব, মর্যাদা) এবং ইসলামী মূল্যবোধ (তাওহিদ, আখিরাহ) আলাদা করে বিশ্লেষণ।

সাহিত্যিক উপাদান বিশ্লেষণ: অলংকার (রূপক, উপমা), ছন্দ, প্রতীক এবং আবেগমূলক চিত্র তুলে ধরা।

তুলনামূলক পাঠ: অন্যান্য সাহাবি কবি যেমন হাসান ইবনে সাবিত রা. এর কবিতার সাথে তুলনা।

সহায়ক কার্যক্রম

- গ্রুপ আলোচনা: কবিতার অংশ নিয়ে ভাব বিনিময়।
- উন্মুক্ত প্রশ্নোত্তর: শিক্ষার্থীদের মধ্যে জিজ্ঞাসা ও উত্তর সেশন।
- সৃজনশীল কার্যক্রম: শিক্ষার্থীদের দিয়ে ইসলামী ভাবধারায় কবিতা রচনা করানো।

সাহিত্যিক শৈলী বিশ্লেষণ

ভাষার সরলতা ও শক্তি

লাবীদ রা.-এর কবিতার ভাষা সহজ হলেও দার্শনিক গভীরতায় ভরা। তাঁর শব্দ চয়ন অত্যন্ত শক্তিশালী এবং আবেগপূর্ণ। ইসলামের আগে ও পরে, উভয় সময়েই তিনি ভাষার দৃঢ়তা ধরে রেখেছেন।

কাব্যিক অলংকার

- উপমা ও রূপক: মরণ জীবনের উপমা যেমন- জীবন স্রোতের মতো গড়িয়ে যায়"।
- অনুভব ও চিত্রকল্প: প্রকৃতির মাধ্যমে আখিরাহের কথা স্মরণ করানো হয়।

ইসলামী ভাবধারা

- তাওহিদ ও তাকওয়া: কবিতায় সরাসরি আল্লাহর অস্তিত্ব, কুদরত, ও দুনিয়ার ক্ষণস্থায়ীত্ব তুলে ধরা হয়।
- আখিরাহ চেষ্টা: মৃত্যু, বিচার দিবস ও জান্নাত-জাহান্নামের বর্ণনা থাকে।
- ইবাদত ও বিনয়: কাব্যে অহংকারের পরিবর্তে বিনম্রতা প্রতিফলিত হয়।

উপসংহার

পরিশেষে বলা যায়, প্রাক ইসলামী ও ইসলামী যুগের সেতুবন্ধনরূপে আবির্ভূত হয়ে যে কয়েকজন প্রসিদ্ধ কবির একনিষ্ঠ সাধনা ও অক্লান্ত পরিশ্রমের অমৃতফল স্বরূপ আরবী কাব্য সাহিত্য আন্তর্জাতিকভাবে বিশ্বের গৌরবময় মহাসনে সমাসীন, কবি লাবীদ রা. তাঁদের অন্যতম। তিনি আরবী কাব্য সাহিত্যের দিগন্তব্যাপী মহাকাশের তারকারাজির মধ্যে উজ্জল নক্ষত্র। তিনি যুগ ক্রান্তিকালের কবি। একাধারে জাহিলী যুগের আদর্শ বেদুইন কবি এবং ইসলামী যুগের শ্রেষ্ঠ সাহাবা কবি। দুই বিশিষ্ট যুগের চির স্মরণীয় মুখায়রিম কবি। আরবরা তাঁর উচ্ছসিত প্রশংসা করতঃ তাঁকে প্রদান করেছেন অতি উচ্চ মর্যাদা। অবশ্য প্রাক ইসলামী যুগে তাঁর খ্যাতির কণ্ঠি পাথর হচ্ছে স্বীয় মু'আল্লাকা। এ মু'আল্লাকা আরবী কাব্য সাহিত্যের উর্বর ফসল। ইসলামী যুগেও তিনি মহত্বহু আল কুরআনের অনুকরণে কবিতা রচনা করেছেন। তিনি জাহিলী এবং ইসলামী উভয় যুগেই কবিতা রচনা করে কাব্য জগতে অমরত্ব লাভ করেছেন।

টীকা ও তথ্যনির্দেশ

- ^১ ইয়াহইয়া আল-জাবুরী, *লাবীদ ইবন রাবী'য়াহ আল-আমিরী* (বাগদাদ: মাতবা'য়াহ আল-মা'আরিফ ১ম সং, ১৯৬২), পৃ. ২৪ (এ উৎসটি পরবর্তীতে *লাবীদ ইবন রাবী'য়াহ* নামে ব্যবহৃত হবে)।
- ^২ আহমদ হাসান আল-যাইয়্যাতি, *তারীখ আল-আদাব আল-আরাবী* (বৈরুত: দার আল-মা'আরিফাহ, ১৯৯৫), পৃ. ৫৩ (এ উৎসটি পরবর্তীতে আহমদ হাসান আল-যাইয়্যাতি নামে ব্যবহৃত হবে)।
- ^৩ ড. উমার ফাররুখ, *তারীখুল আদাবিল 'আরাবী*, ১ম খণ্ড (বৈরুত: দারুল 'ইলম লিল মালয়ীন, ১৯৮৪ খ্রি.), পৃ. ২৩১।

- ^৪ আব্দু সাত্তার, কবি সাহাবা লাবীদ (ঢাকা: বাংলা সাহিত্য পরিষদ, ১৯৮৬ খ্রি.), পৃ. ৫।
- ^৫ Reynold. A. Nicholson, *A Literary History of The Arabs* (Cambridge: Cambridge University Press, 1962), P. 119 (Henceforth this source may be referred to as R. A. Nicholson.)
- ^৬ জুরজী যায়দান, *তারীখ আদাব আল-লুগাহ আল-আরাবীয়া*, ১ম খণ্ড (বৈরুত: দার মাকতাবাহ আল - হায়াত, ১৯৯২), পৃ. ১০৭ (এ উৎসটি পরবর্তীতে জুরজী যায়দান নামে ব্যবহৃত হবে।)
- ^৭ ইকবাল সাইলো, *সপ্ত ঝুলন্ত গীতিকায় রোমান্টিসিজম* (ঢাকা: সবুজ পাতা প্রকাশনী, ১৯৮৮ খ্রি.), পৃ. ৩৬১।
- ^৮ আবু আল-ফারাজ আল-ইসফাহানী, *কিতাব আল - আগানী*, ১৫শ খণ্ড (কায়রো: দার আল - কুতুব আল - মিসরীয়াহ, ১৯৫৯), পৃ. ৩৬১ (এ উৎসটি পরবর্তীতে *কিতাব আল - আগানী* নামে ব্যবহৃত হবে।)
- ^৯ ড. শাওকী দায়ফ, *তারীখুল আদাবিল 'আরাবী*, ২য় খণ্ড (কায়রো: দারুল মা'আরিফ, ১৯৭৬ খ্রি.), পৃ. ৮৯।
- ^{১০} লাবীদ ইবন রাবী'য়াহ, *পূর্বোক্ত*, পৃ. ১৯; A. J. Arberry, *The Seven Odes* (Newyork: The Macmillan Company, 1957), P. 121
- ^{১১} লাবীদ ইবন রাবী'য়াহ, *পূর্বোক্ত*, পৃ. ২১; *দিওয়ান লাবীদ ইবন রাবী'য়াহ আল - আমিরী*, *পূর্বোক্ত*, পৃ. ২০।
- ^{১২} *পূর্বোক্ত*।
- ^{১৩} ড: মুহাম্মদ শহীদুল্লাহ, *প্রাচীন আরবী কবিতা* (কলকাতা: বাণী বুক স্টল, ৩য় সং, বৈশাখ, ১৩৯৭), পৃ. ১২১।
- ^{১৪} *প্রাচীন আরবী কবিতা*, *পূর্বোক্ত*, পৃ. ১৩৪।
- ^{১৫} লাবীদ ইবন রাবী'য়াহ, *পূর্বোক্ত*, পৃ. ৬৩।
- ^{১৬} *দিওয়ান লাবীদ ইবন রাবী'য়াহ*, *পূর্বোক্ত*, পৃ. ১৭।
- ^{১৭} লাবীদ ইবন রাবী'য়াহ, *পূর্বোক্ত*, পৃ. ৬৩।
- ^{১৮} তদেব, পৃ. ৬৪; *কিতাব আল - আগানী*, ১৫শ খণ্ড, *পূর্বোক্ত*, পৃ. ৩৭২।
- ^{১৯} লাবীদ ইবন রাবী'য়াহ, *পূর্বোক্ত*, পৃ. ৩৯-৪০; *ইসলামী বিশ্বকোষ*, ২৩শ খণ্ড, *পূর্বোক্ত*, পৃ. ৮৬।
- ^{২০} *প্রাচীন আরবী কবিতা*, *পূর্বোক্ত*, পৃ. ১২৩-১২৪।
- ^{২১} *পূর্বোক্ত*।
- ^{২২} লাবীদ ইবন রাবী'য়াহ, *পূর্বোক্ত*, পৃ. ৩৮; *জওয়াহির আল-আদাব*, ২য় খণ্ড, *পূর্বোক্ত*, পৃ. ৮৭।
- ^{২৩} লাবীদ ইবন রাবী'য়াহ, *পূর্বোক্ত*, পৃ. ৪৫-৪৬; *কিতাবুল আগানী*, ১৫শ খণ্ড, *পূর্বোক্ত*, পৃ. ৩৬২।
- ^{২৪} আহমদ হাসান আল-যাইয়্যাত, *পূর্বোক্ত*, পৃ. ৫৪; আ.ত.ম. মুহলেহ উদ্দীন, *আরবী সাহিত্যের ইতিহাস* (ঢাকা: ইসলামিক ফাউন্ডেশন বাংলাদেশ, ১ম প্র: ১৯৮২ খ্রি.), পৃ. ৭৮; Ignaze Goldziher, *A Short History of Arabic Literature* (Hyderabad: The Islamic culture Board, 1958), p. 17.
- ^{২৫} K.A. Fariq, *History of Arabic Literature* (Delhi: Vikas Publications, 1972), p. 84-85; লাবীদ ইবন রাবীদয়াহ, *পূর্বোক্ত*, পৃ. ৬৭।
- ^{২৬} H.A.R. Gibb, *Arabic Literature* (Oxford: Oxford University Press, 1963), p. 24.
- ^{২৭} সাবআ' মু'য়াল্লাকাত, *পূর্বোক্ত*, পৃ. ২৫১; *প্রাচীন আরবী কবিতা*, *পূর্বোক্ত*, পৃ. ১৪০-১৪২।
- ^{২৮} *পূর্বোক্ত*; K.A. Fariq, op.cit., p. 86.
- ^{২৯} *Ibid*; লাবীদ ইবন রাবী'য়াহ, *পূর্বোক্ত*, পৃ. ৬৭।
- ^{৩০} *পূর্বোক্ত*; *প্রাচীন আরবী কবিতা*, *পূর্বোক্ত*, পৃ. ১৩৭।
- ^{৩১} *পূর্বোক্ত*।
- ^{৩২} K.A. Fariq, op.cit., p. 87; লাবীদ ইবন রাবী'য়াহ, *পূর্বোক্ত*, পৃ. ৬৭।
- ^{৩৩} *পূর্বোক্ত*, পৃ. ৬৮; K.A. Fariq, op.cit., p. 87.
- ^{৩৪} জুরজী যায়দান, ১ম খণ্ড, *পূর্বোক্ত*, পৃ. ১০৯; লাবীদ ইবন রাবী'য়াহ, *পূর্বোক্ত*, পৃ. ৬৬; *প্রাচীন আরবী কবিতা*, *পূর্বোক্ত*, পৃ. ১৩০।
- ^{৩৫} K.A. Fariq, op.cit., p. 87.
- ^{৩৬} ইবন রাশীক আল-কায়রোয়ানী, *আল-উমদাহ*, ২য় খণ্ড (প্রকাশনালয়ের নাম ও তারিখ বিহীন), পৃ. ১৪৩; আল-হায়াহ আল-আদাবিয়াহ, *পূর্বোক্ত*, পৃ. ১৩৪; আসাস আল-বালাগাহ, *পূর্বোক্ত*, পৃ. ৩৩৬; লিসান আল-আরাব, ৫ম খণ্ড, পৃ. ৪৮; ফুয়াদ আফরাম আল-বুত্তানী, *আল-শি'র আল-জাহিলী* (বৈরুত: আল-মাতব'আহ আল-কাছুলীকিয়াহ, ১৯২৯), পৃ. ২০।
- ^{৩৭} *দিওয়ান লাবীদ ইবন রাবী'আহ*, *পূর্বোক্ত*, পৃ. ২২৭-২২৯।
- ^{৩৮} *পূর্বোক্ত*, পৃ. ৮৭।
- ^{৩৯} *পূর্বোক্ত*; *দিওয়ান লাবীদ ইবন রাবী'আহ*, *পূর্বোক্ত*, পৃ. ১৮০।
- ^{৪০} *পূর্বোক্ত*; *দিওয়ান লাবীদ ইবন রাবী'আহ*, *পূর্বোক্ত*, পৃ. ১৮০-১৮৪।
- ^{৪১} ড. শাওকী যাইয়্যফ, *আল-আসর আল-ইসলামী* (কায়রো: দার আল-মা'আরিফ, ১১১৯), পৃ. ৯০; *ইসলামী বিশ্বকোষ*, ২৩শ খণ্ড, *পূর্বোক্ত*, পৃ. ৮৬।

-
- ^{৪২} মুহাম্মদ ইবন ইসমাইল আল-বুখারী, সহীহ আল-বুখারী, ৩য় খণ্ড (দিল্লী: তা.বি.), পৃ. ৩০৮; মুসলিম ইবন আল-হাজ্জাজ আল-কুশায়রী, মুসলিম আল সহীহ, ২য় খণ্ড (দিল্লী: তা.বি.), পৃ. ২৩৯; আল-ইসাৰা, ৩য় খণ্ড, পূৰ্বোক্ত, পৃ. ৩২৬-৩২৭; আবু ঈসা মুহাম্মদ ইবন ঈসা আততিরমিযী, আল-জামি আল-তিরমিযী, আল-সহীহ, ২য় খণ্ড (দিল্লী: তা.বি.), পৃ. ১০৮; লাবীদ ইবন রাবী'য়াহ, পূৰ্বোক্ত, পৃ. ৪০।
- ^{৪৩} পূৰ্বোক্ত।
- ^{৪৪} লাবীদ ইবন রাবী'য়াহ আল-আমিরী, পূৰ্বোক্ত, পৃ. ১০৭।
- ^{৪৫} পূৰ্বোক্ত, পৃ. ১০৮।
- ^{৪৬} পূৰ্বোক্ত।
- ^{৪৭} লাবীদ ইবন রাবী'য়াহ আল-আমিরী, পৃ. ৪১; দিওয়ান লাবীদ ইবন রাবী'য়াহ, পূৰ্বোক্ত, পৃ. ২৯৫।
- ^{৪৮} আল-শির ওয়া আল-স্ত'আরা, পূৰ্বোক্ত, পৃ. ১২৩; ইসলামী বিশ্বকোষ, ২৩শ খণ্ড, পূৰ্বোক্ত, পৃ. ৮৬; আহমাদ হাসান আল-যাইয়্যাত, পূৰ্বোক্ত, পৃ. ৫৪।
- ^{৪৯} আল-শির ওয়া আল-স্ত'আরা, পূৰ্বোক্ত, পৃ. ১২৩; ইবন হাজার আল-আস কালানী, আল-ইসাৰা, ৩য় খণ্ড (মিসর: ১৩২৮ হি.), পৃ. ৩২৬।

ইসলামে চিত্তবিনোদন : স্বরূপ ও প্রকৃতি [Entertainment in Islam : Image and Nature]

Dr. Muhammad Mahbubur Rahman
Professor, Department of Islamic Studies, University of Rajshahi, Rajshahi-6205, Bangladesh

ARTICLE INFORMATION

The Faculty Journal of Arts
Rajshahi University
Special Volume-7
ISSN: 1813-0402 (Print)
<https://www.ru.ac.bd/arts/wp-content/uploads/sites/61/2025/11/13.-Dr.-Muhammad-Mahbubur-Rahman.pdf>

Received : 10 February 2025
Received in revised: 24 April 2025
Accepted: 16 March 2025
Published: 25 October 2025

Keywords:
Entertainment, Laughter, Jokes,
Nature, Islam.

ABSTRACT

Work-weary people need rest and recreation for mental and emotional peace and vitality. Joy and entertainment soothe people and make the mind healthy and refreshed. Islam wants a person to worship Allah with cheerful heart. On the other hand dislikes inferiority, depression, joylessness and weakness. Special importance has been given to the physical and spiritual needs of people. In the eyes of Islam, tranquility and cheerfulness are essential for a successful life. Just as different types of food and vitamins are needed for the human body, entertainment is also very important for the soul. One of the characteristics of human character is that when cheerfulness comes to the mind, smile appears on the face. Laughter is a unique means of entertainment for mankind. According to psychologists, fun, happiness and cheerfulness prevent various diseases and also stop the rapid spread of various types of cancer in the body. From the point of view of medical science, laughter, humor and cheerfulness are an involuntary reaction that causes 15 muscles of the face to contract at the same time and cause rapid breathing. Therefore, pleasure and entertainment have been given great importance in the treatment of various diseases. Laughter and humor are reflected in various aspects of the Prophet's (PBUH) life. Rasulallah (PBUH)'s laughter and jokes were meaningful and truthful. Rasulallah (PBUH) laughed and joked. But even this has certain decencies, certain boundaries. Laughter beyond limits is condemned in Islamic Shari'a. The article is discussed in the light on Chittobinoda in the eyes of Islam.

১. ভূমিকা

চিত্তবিনোদন বলতে সহজভাবে আমরা বুঝি নিজের বা অপরের মনে আনন্দের সঞ্চার করা। মানুষের হৃদয়ে আনন্দ সৃষ্টি করার মধ্যে বহু সাওয়াব রয়েছে। মানুষের স্বভাবগত চাহিদার অন্যতম হলো চিত্তবিনোদন। এর প্রতি ইসলাম নিষেধাজ্ঞা আরোপ করেনি। ইসলাম চিত্তবিনোদনের বিষয়টিকে কম গুরুত্ব প্রদান করেনি। বিনোদনের বিভিন্ন মাত্রা রয়েছে। বয়সের পার্থক্যের কারণে বিনোদনেরও ভিন্নতা পরিলক্ষিত হয়। মানব চরিত্রের অন্যতম বৈশিষ্ট্য হলো মনে প্রফুল্লাতা আসলে সাথে সাথেই চেহারা হাসির ভাব প্রকাশ পায়। রাসূলুল্লাহ সা. ও তাঁর সাহাবীদের সাথে মাঝে মাঝে হাসি ও রসিকতা করতেন। তবে এর মধ্যে ছিল বিশেষ শালীনতা ও নির্দিষ্ট সীমারেখা।

২. সফর বা ভ্রমণের মাধ্যমে চিত্তবিনোদন

সফর তথা ভ্রমণের মাধ্যমে চিত্তবিনোদন লাভ করা যায়। ভ্রমণের ফলে মানুষের মনে জমে থাকা অবসাদ, একঘেয়েমি ও ক্লান্তি দূর হয় এবং মন সতেজ ও প্রফুল্ল হয়ে ওঠে। ভ্রমণ মানুষের শরীরকে সুস্থ রাখে। তাছাড়া ভ্রমণের মাধ্যমে জ্ঞানার্জন ও আল্লাহর নিয়ামত উপলব্ধি করে আমরা তার প্রতি কৃতজ্ঞতা জানাতে পারি। ই'য়াকুব আ. তদ্বীয় পুত্র ইউসুফ আ.-কে বিনোদনের জন্য তার ভাইদের সাথে সফরে যাওয়ার অনুমতি দিয়েছিলেন। এছাড়া আল-কুরআনুল কারীমেও বিভিন্ন স্মৃতিময় স্থান ভ্রমণ এবং তা থেকে শিক্ষা গ্রহণের ব্যাপারে উৎসাহ প্রদান করা হয়েছে। আল্লাহ তা'আলা বলেন,

﴿قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ ثُمَّ انظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ﴾

‘(হে রাসূল!) আপনি বলুন, তোমরা পৃথিবীতে ভ্রমণ করো এবং দেখো মিথ্যাবাদীদের পরিণতি কেমন?’^১

অপর আয়াতে বর্ণিত হয়েছে, ﴿وَلْيُكْذِبُوا اللَّهَ عَلَى مَا هَدَاكُمْ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ﴾ ‘আল্লাহ তোমাদের জন্য সহজসাধ্যতা চান। তিনি তোমাদের জন্য কঠোরতা চান না।’^২

বিভিন্ন রোগের চিকিৎসার ক্ষেত্রেও আনন্দ ও চিত্তবিনোদনকে ব্যাপক গুরুত্ব দেওয়া হয়েছে। রাসূলুল্লাহ সা. নিজেও শরীরচর্চার অংশ হিসেবে কুস্তি, ব্যায়াম ইত্যাদিতে অংশগ্রহণ করতেন এবং সাহাবায়ে কিরামকেও উৎসাহ দিতেন। আইশা রা. থেকে বর্ণিত, তিনি বলেন,

وَكَانَ يَوْمَ عِيدٍ، يَلْعَبُ السُّودَانُ بِالْذَّرَقِ وَالْحِرَابِ، فِيمَا سَأَلْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَإِمَّا قَالَ: تَشْتَهَيْنَ تَنْظُرِينَ؟ فَقُلْتُ: نَعَمْ، فَأَقَامَنِي وَرَاءَهُ، خَذِي عَلَى خَدِّهِ، وَهُوَ يَقُولُ: دُونَكُمْ يَا بَنِي أَرْفَدَةَ حَتَّى إِذَا مِلْتُ، قَالَ: حَسْبُكَ؟ قُلْتُ: نَعَمْ، قَالَ: فَأَذْهَبِي

‘মদীনায়ে একবার কিছু কৃষ্ণাঙ্গ যুবক বর্শা নিয়ে খেলছিল। তা দেখে রাসূলুল্লাহ সা. তাদের বললেন, ‘খেলতে থাকো।’ অন্য বর্ণনায় আছে, ‘বনু আরফিদার বাসিন্দারা! তোমরা খেলাধুলা করো। যেন ইয়াহুদী-খ্রিস্টানরা জানতে পারে যে, আমাদের ধর্মেও বিনোদন আছে।’^৩

৩. খেলাধুলার মাধ্যমে চিত্তবিনোদন

ইসলামকে স্বভাবধর্ম হিসেবে আখ্যায়িত করা হয়। মানুষের স্বাভাবিক শারীরিক ও মানসিক প্রয়োজনকে ইসলামে অস্বীকার বা অবজ্ঞা করা হয়নি। কেবল ক্ষেত্রবিশেষে তা নিয়ন্ত্রিত করেছে মাত্র। ইসলামী জীবন ব্যবস্থায় মানুষের শারীরিক ও মানসিক বিকাশের পথকে বাধামুক্ত ও নিষ্কটক রাখা হয়েছে। এ প্রসঙ্গে খেলাধুলার বিষয়টি উল্লেখ করতে হয়। ইসলাম খেলাধুলা ও শারীরিক ব্যায়ামকে কীভাবে গ্রহণ করেছে? এক্ষেত্রে ইসলাম সে সব খেলাধুলাকে প্রত্যাখ্যান করে যা মানুষের উপকারের চেয়ে অপকার করে বেশি। পক্ষান্তরে শরীরচর্চা ও সুস্থ বিনোদনের উদ্দেশ্যে নিবেদিত খেলাধুলাকে ইসলাম উৎসাহিত করেছে। এ শ্রেণির খেলাধুলার মধ্যে অগ্রগামী হলো, এথলেটিক্স, বর্শা নিক্ষেপ বা শুটিং, দৌড় ইত্যাদি। এ সম্পর্কে রাসূলুল্লাহ সা. বলেছেন,

لَيْسَ مِنَ اللَّهْوِ إِلَّا ثَلَاثٌ: تَأْدِيبُ الرَّجُلِ فَرَسَهُ، وَمَلَاعِبَتُهُ أَهْلَهُ، وَرَمْيُهُ بِقَوْسِهِ وَتَبْلِيهِ فِرَانَهُنَّ مِنَ الْحُقَى.

‘বাহ্যত উদ্দেশ্যবিহীন খেলাধুলার মধ্যে কেবল তিনটি বিবেচ্য। ঘোড়াকে প্রশিক্ষণ দেওয়া, নিজ পরিবারের সাথে বিনোদন করা এবং তীর-ধনুক দিয়ে শুটিং করা, কারণ এগুলো বাস্তব বিষয়।’^৪

উপর্যুক্ত হাদীসে বর্ণিত তিন প্রকার খেলাধুলার বিষয়ে আলোচিত হয়েছে। এগুলোর উপর কিয়াস করে নিম্নোক্ত শ্রেণির খেলাধুলা ও বিনোদনকে গ্রহণ করা যেতে পারে। যেমন- নৌকা বাইচ, শুটিং, সাঁতার ইত্যাদি।

প্রায় প্রতিটি রাষ্ট্রেই সামরিক বাহিনী রয়েছে। শান্তিকালীন সময়ে তারা নিজেদেরকে যুদ্ধকালীন সময়ের জন্য প্রস্তুত রাখে; অলস হিসেবে বসে থাকে না। এ সময় তারা বিভিন্ন ধরনের পিটি, প্যারেড, মহড়ায় অংশ নেয়। শরীর ঠিক রাখার জন্য বিভিন্ন রকমের খেলাধুলায় অংশগ্রহণ করে। প্রস্তুতিমূলক এসব খেলাধুলাকে অনুশীলন বা যাই বলা হোক না কেন, এটা আল্লাহ তা‘আলার বিধানের পরিপন্থী নয়। এ সম্পর্কে আল্লাহ তা‘আলা ঘোষণা করেন,

﴿وَأَعِدُّوا لَهُمْ مَا اسْتَطَعْتُمْ مِنْ قُوَّةٍ وَمِنْ رِبَاطِ الْخَيْلِ تَرْهَبُونَ بِهِ عَدُوَّكُمْ ذُو اللَّهِ﴾

‘তোমরা তাদের মোকাবিলার জন্য যথাসাধ্য শক্তি ও অশ্ববাহিনী প্রস্তুত রাখো। এর স্ফূর্তি তোমরা সন্ত্রস্ত রাখবে আল্লাহর শত্রুকে ও তোমাদের শত্রুকে।’^৫

এই আয়াতে ‘কুওয়াত’ তথা শক্তি-এর ব্যাখ্যা রাসূলুল্লাহ সা. বলেছেন, ‘এ হচ্ছে রশি, তীর, বর্শা ইত্যাদি নিক্ষেপ (শুটিং)।’^৬ রাফি ইবন খাদীজ রা. বলেন,

كُنَّا نَصَلِّي الْمَغْرِبَ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَيَنْصَرِفُ أَحَدُنَا وَإِنَّهُ لَيَبْصُرُ مَوَاقِعَ تَبْلِيهِ.

‘আমরা রাসূলুল্লাহ সা.-এর সাথে মাগরিবের সালাত আদায় করতাম। এরপর আমাদের কেউ কেউ সালাত শেষ করে ফিরার সময় তার তীর নিক্ষেপ হওয়ার স্থানটি দেখতে পেত।’^৭

হাদীসে বিষয়টি তাদের অনুশীলনের কাজ ছিল বলে ইঙ্গিত করা হয়েছে। এজন্যই ইমাম আবু হানীফা র. বলেছেন, চারটি ইভেন্টে টাকার বিনিময়ে হলেও প্রতিযোগিতা করা জায়েয, ১. তীর ও বর্শা নিক্ষেপ, ২. ঘোড়া, গাধা ও খচ্চর দৌড়, ৩. উট, গরু-মহিষ ইত্যাদির দৌড় এবং ৪. দৌড় প্রতিযোগিতা। কারণ এগুলো হলো যুদ্ধের প্রস্তুতি।^৮

বলাবাহুল্য, এগুলো প্রথমত নিজের শরীরকে সুস্থ ও সবল রাখার জন্য সহায়ক এবং দ্বিতীয়ত শক্তিশালী দেহ গঠনে যা যুদ্ধের জন্য প্রাথমিক প্রয়োজন, এগুলোর গুরুত্বপূর্ণ ভূমিকা রয়েছে। এছাড়া রাসূলুল্লাহ সা. বিশেষ পরিচর্যায় প্রশিক্ষিত ও সাধারণ ঘোড়ার মধ্যে দৌড় প্রতিযোগিতার আয়োজন করতেন।^৯ প্রথমোক্ত দলটি হাইফা থেকে সানিয়াতুল ওয়াদা এবং দ্বিতীয় দলটি সানিয়া থেকে মসজিদে বনী যুরায়ক পর্যন্ত প্রতিযোগিতায় অবতীর্ণ হতো।

উপর্যুক্ত বিষয়ের উপর কিয়াস করে সাঁতার, নৌকা বাইচ ইত্যাদি প্রতিযোগিতাসমূহকেও জায়েয হিসেবে গণ্য করা যায়। রাসূলুল্লাহ সা. কোনো মল্লযোদ্ধা হিসেবে পৃথিবীতে আগমন করেননি। কিন্তু আরবের সেরা কুস্তিগীর ‘রুকানাহ’ যখন তাঁকে

চ্যালেঞ্জ করে বলল যে, যদি তাকে হারাতে পারে তাহলে সে ইসলাম গ্রহণ করবে। অতঃপর তিনি তার সাথে কুস্তি লড়ে তাকে পরাজিত করেন।^{১০} এটি গর্হিত কাজ হলে তিনি কখনও এরূপ কাজে অবতীর্ণ হতেন না। সতর ঢাকার মতো লেবাস পরে কুস্তি খেলা বৈধ। কেননা স্বয়ং নবী করীম সা. কুস্তি লড়ে প্রসিদ্ধ কুস্তিগীর রুকনাকে পরাজিত করেছিলেন। তবে ফ্রি স্টাইল কুস্তি বৈধ নয়। কারণ তাতে শরীর চর্চার চেয়ে প্রতিপক্ষকে ঘায়েল করার ইচ্ছাকেই প্রাধান্য দেওয়া হয়।

রাসূলুল্লাহ সা. তাবুক যুদ্ধ থেকে ফেরার পথে এক চাদনি রাতে আইশা রা.-এর সাথে দৌড় প্রতিযোগিতা করেন। ইতঃপূর্বে একবার আইশা রা.-কে রাসূলুল্লাহ সা. হারিয়েছিলেন। কিন্তু এ যাত্রায় রাসূলুল্লাহ সা.-এর দেহ কিছুটা ভারি হয়ে যাওয়াতে তিনি হেরে যান।^{১১}

অপর এক হাদীসে জানা যায়, রাসূলুল্লাহ সা. একবার চলার পথে দেখলেন, কে বেশি শক্তিশালী তা প্রমাণ করার জন্য কিছুসংখ্যক সাহাবী পাথরের ভার উত্তোলন করছিলেন; কিন্তু রাসূলুল্লাহ সা. তাদেরকে নিষেধ করেননি।^{১২} এর স্মারা প্রমাণিত হয় যে, যে সকল খেলাধুলায় অযথা সময় নষ্ট হয় না বা কারও কোনো ক্ষতি হয় না, বরং এতে নির্মল আনন্দ পাওয়া যায়, তা ইসলামে অনুমোদিত। কারণ ইসলাম প্রকৃতির বিরুদ্ধে নয়। তাই বলা যায় যে, ইসলামের কোনো নির্দেশ বা অনুশাসনে ব্যাঘাত না ঘটলে যেকোনো খেলাধুলাই হতে পারে শারীরিক ও মানসিক সুস্থতার সহায়ক। রাসূলুল্লাহ সা. বলেছেন, *الْمُؤْمِنُ الْقَوِيُّ خَيْرٌ وَأَحَبُّ مِنَ الْمُؤْمِنِ الضَّعِيفِ*। ‘শারীরিকভাবে শক্তিশালী মুমিন ব্যক্তি আল্লাহর কাছে দুর্বল মুমিন ব্যক্তি অপেক্ষা প্রিয়তর ও উত্তম।’^{১৩} যে সকল নির্দেশ খেলাধুলা ব্যক্তির শরীর গঠন ও শারীরিক শক্তি সংরক্ষণ ও বৃদ্ধিতে সহায়ক, সেগুলোকে এ হাদীসের আওতায় উৎসাহিত করা হয়েছে।

সুস্থতা আল্লাহ তা‘আলার পক্ষ থেকে অনেক বড় নিয়ামত। এই নিয়ামতের গুরুত্ব অসুস্থ হওয়ার পূর্বে অনুধাবন করা যায় না। কোনো রোগ এমন আছে, যেগুলো থেকে পরিত্রাণ পাওয়ার জন্য মানুষ সারা জীবনের অর্জিত সব সম্পত্তি দিয়ে দিতে রাজি, কিন্তু পৃথিবীর এরপরও তারা এক চিলতে সুখ ক্রয় করতে পারে না। কখনো কখনো সাধারণ রোগব্যাপিও এতটা যন্ত্রণাদায়ক হয় যে, রোগীর কাছে মনে হতে থাকে, এই মুহূর্তে এই রোগটা থেকে মুক্ত হওয়া তার কাছে বিশ্বজয়ের চেয়ে বড়। এজন্যই রাসূলুল্লাহ সা. সুস্থতার নিয়ামতকে মূল্যায়ন করার নির্দেশ দিয়েছেন। ইবন আব্বাস রা. থেকে বর্ণিত, রাসূলুল্লাহ সা. বলেছেন, *نَعْمَتَانِ مَغْبُوتَانِ فِيهِمَا كَثِيرٌ مِنَ النَّاسِ: الصَّحَّةُ وَالْفَرَاغُ*। ‘এমন দুটি নিয়ামত আছে, যে দুটিতে বেশির ভাগ মানুষ ক্ষতিগ্রস্ত। তা হচ্ছে, সুস্থতা আর অবসর।’^{১৪}

পাঁচটি বিষয়কে পাঁচটি বিষয়ের আগে সুবর্ণ সুযোগ মনে করবে। এর একটি হচ্ছে, অসুস্থ হওয়ার পূর্বে সুস্থ থাকার সময়টি। আব্দুল্লাহ ইবন আব্বাস রা. থেকে বর্ণিত, তিনি বলেন, রাসূলুল্লাহ সা. বলেছেন,

لِرَجُلٍ وَهُوَ يَعْطَشُ: اغْتَنِمَ خَمْسًا قَبْلَ خَمْسٍ: شَبَابَكَ قَبْلَ هَرَمِكَ، وَصِحَّتَكَ قَبْلَ سَقَمِكَ، وَغَنَاءَكَ قَبْلَ فُقْرِكَ، وَفَرَاغَكَ قَبْلَ شُغْلِكَ، وَخَيَاتَكَ قَبْلَ مَوْتِكَ।

‘হে আমার উম্মত! পাঁচটি সম্পদ হারানোর আগে যথাযথ মূল্যায়ন করো। যথা ১. তোমার বার্ষিক্যের আগে যৌবন, ২. রোগগ্রস্ত হওয়ার আগে সুস্থতা, ৩. দরিদ্রতার আগে অভাবমুক্ত থাকা, ৪. ব্যস্ততার আগে অবসর সময় এবং ৫. মৃত্যুর পূর্বের জীবন।’^{১৫} অতএব যেসব অঙ্গ সঞ্চালনমূলক খেলাধুলা ব্যায়ামের পর্যায়ে পড়ে এবং শারীরিক সুস্থতার সহায়ক হয়, তা অবশ্যই নির্মল বিনোদন, যা ইসলাম অনুমোদন করে।

৪. কৌতুকের মাধ্যমে চিত্তবিনোদন

ইসলাম চিত্তবিনোদনের বিষয়টিকে হালকা করে দেখা হয়নি। রাসূলুল্লাহ সা. বলেছেন, ‘তোমার উপর তোমার স্ত্রীর অধিকার রয়েছে, তোমার দর্শনার্থীদের অধিকার রয়েছে, তোমার উপর তোমার শরীরের অধিকার রয়েছে।’^{১৬} যুবক সাহাবী আব্দুল্লাহ ইবন আমর ইবনুল আস রা.-কে উদ্দেশ্য করে রাসূলুল্লাহ সা. উপর্যুক্ত উপদেশ প্রদান করেছেন। যিনি নব-বিবাহিতা স্ত্রীকে ফেলে রেখে নফল সালাতের জন্য মসজিদে পড়ে থাকতেন।

বিনোদনের বিভিন্ন মাত্রা রয়েছে। বয়সের ভিন্নতায় বিনোদনেরও বিভিন্ন রকমের হয়ে থাকে। যেমন- এক শিশু সাহাবী (আনাসের ছোট ভাই) একটি বুলবুলি পাখির বাঁচা প্রতিপালন করে আনন্দ করত। হঠাৎ সেটি মারা যাবার পর রাসূলুল্লাহ সা. তার বাসায় গিয়ে পাখিটিকে না দেখে আদুরে কণ্ঠে বললেন, *يَا أُمِّ غَمْرٍ مَا فَعَلَ النُّغَيْرُ*। ‘হে আবু উমায়র! কী করল নুগায়র?’^{১৭}

নুগায়র অর্থ বুলবুলি। তবে আব্দুর রহমান আন-নাহাবী বলেন, ‘এটি একটি পাখির নাম, যার সাথে তিনি খেলতেন।’^{১৮} এখানে রাসূলুল্লাহ সা. শিশুর সাথে তার মতো করে কথা বলেছেন। যা ছিল নিতান্ত আনন্দ ও বিনোদনেরই বহিঃপ্রকাশ।

একবার সাহাবী আকরা ইবন হারিছ রা. রাসূলুল্লাহ সা.-কে দেখলেন যে, তিনি তাঁর পৌত্র হাসান রা.-কে চুমু খেলেন। তখন ঐ সাহাবী অবাক হয়ে বললেন, আমার দশটি সন্তান রয়েছে, তাদের তো একবারের জন্যও চুমু খাইনি। তখন রাসূলুল্লাহ সা. তার দিকে তাকিয়ে বললেন, ‘যে দয়া করে না, সে দয়া পাবে না।’

রাসূলুল্লাহ সা. তাঁর নাতিনয় হাসান ও হুসাইন রা.-কে আদর করতেন, কোলে নিতেন ও তাদের সাথে আনন্দ করতেন। একবার রাসূলুল্লাহ সা. ঘোড়ার মতো সেজে হুসাইন রা.-কে পিঠে তুলে মসজিদে নববীর এক পাশ থেকে আরেক পাশে ঘুরেন। রাসূলুল্লাহ সা.-এর মর্যাদা ও ব্যক্তিত্বের মাহাত্ম্য সম্পর্কে সবাই অবহিত। তাঁর মতো একজন নবী যদি শিশুদের সাথে এরূপ স্নেহময় অনুপম ব্যবহার করতে পারেন, তাহলে আমরা আমাদের শিশুদের সাথে কেন অনুরূপ ব্যবহার করব না?

প্রসঙ্গত স্মরণ করা যেতে পারে যে, রাসূলুল্লাহ সা. তাঁর স্ত্রী আইশা রা.-এর সাথে দাম্পত্য জীবন শুরু করেন তার নয় বছর বয়সের সময়। এ সময় তাঁর ঘরে খেলার জন্য কিছু পুতুল ছিল।^{১৯} রাসূলুল্লাহ সা. তাঁকে এ বয়সে বিবাহ করেছিলেন মূলত আল্লাহ তা'আলার সুদূরপ্রসারী এক পরিকল্পনা বাস্তবায়নের লক্ষ্যে। অপরদিকে রাসূলুল্লাহ সা. আইশা রা.-এর বয়সের স্বাভাবিক প্রবণতাকে অবজ্ঞা করেননি।

৫. হাসি ও রসিকতার মাধ্যমে চিত্তবিনোদন

হাসি মানবজাতির চিত্তবিনোদনের এক অনন্য উপকরণ। তবে এর মধ্যেও বিশেষ শালীনতা রয়েছে, রয়েছে নির্দিষ্ট সীমারেখা। সীমা অতিক্রম করে হাসাহাসি করা ইসলামী শরীয়তে নিন্দনীয়। এ সম্পর্কে আল্লাহ তা'আলা বলেন,

﴿فَلْيَضْحَكُوا قَلِيلًا وَلْيَبْكُوا كَثِيرًا جَزَاءٌ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ﴾

‘অতএব তারা সামান্য হেসে নিক এবং তারা তাদের কৃতকর্মের পরিবর্তে অনেক বেশি কাঁদবে।’^{২০}

হাসির প্রকারভেদ

ইসলামী শরীয়তের পরিভাষায় হাসি তিন প্রকার। যথা-

ক. **الضحك** বা ঝিলঝিলিয়ে হাসা: **الضحك** শব্দটি বাবে **سمع**-এর মাসদার। আভিধানিক অর্থ, সাধারণ হাসি, যাতে তার দুটোটে খুলে গেল এবং খুশিতে দাঁত প্রকাশিত হয়। ইবন মানযূর আল-ইফরীকী (মৃত্যু ৭১১ হি.) বলেন, ‘**الضحك** হলো আনন্দের সামনের দাঁত প্রকাশ পাওয়া। **الضحك** শব্দের দোয়াদ (ضاد) বর্ণ যবর এবং হা (ح) বর্ণ জযম স্ফারা পঠিত হয়। অর্থ আশ্চর্যান্বিত হওয়া।’^{২১} পরিভাষায় দাঁত দেখিয়ে শব্দ করে হাসা। সর্বোপরি গণ্ডদেশ ও কপাল ভাজ করে হাসাকে **ضحك** বলে। এটা অমঙ্গলের ইঙ্গিত। জ্ঞানী লোকের এ ধরনের হাসা উচিত নয়। এতে নামায নষ্ট হয়, কিন্তু ওয়ু নষ্ট হয় না।

খ. **التبسّم** বা মুচকি হাসি: **التبسّم** শব্দটি বাবে **تَفَعَّلَ**-এর মাসদার। আভিধানিক অর্থ, মুচকি হাসি। পরিভাষায়, তাবাসসুম বলা হয় ঐ হাসিকে, যাতে কোনো শব্দ নেই, মুখমণ্ডল ও চেহারা হাসির ভাব পুরোপুরি প্রস্ফুটিত হয়। তবে দাঁত দেখা যায় না। এরূপ হাসা সুন্নত। কেননা রাসূলুল্লাহ সা. সর্বদা এভাবে হাসতেন।

গ. **القَهقهة** বা অট্টহাসি: **القَهقهة** বাবে **فَعْلَلَهُ**-এর মাসদার। আভিধানিক অর্থ, অট্টহাসি। পরিভাষায়, কণ্ঠ, তালু, আলা-জিহ্বা প্রদর্শন করে চেহারার পরিবর্তন ঘটিয়ে বিকট আওয়াজ সহকারে হাসাকে **القَهقهة** বলে। ইসলামের দৃষ্টিতে এ ধরনের হাসি অবৈধ। এতে নামায ও ওয়ু উভয়ই নষ্ট হয়ে যায়। বোকা ব্যক্তির এভাবে হাসে।

রাসূলুল্লাহ সা.-এর হাসি

রাসূলুল্লাহ সা. তাঁর স্ত্রীদের সাথে হাসি-রসিকতা করতেন। ইবন আবু মুলাইকা র. বলেন,

فَرَحَتْ عَائِشَةُ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ أُمُّهَا يَا رَسُولَ اللَّهِ بَعْضُ دَعَابَاتِ هَذَا الْحَيِّ مِنْ كِنَانَةِ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَلْ بَعْضُ مَزَاحِنَا هَذَا الْحَيِّ.

‘আইশা রা. একবার রাসূলুল্লাহ সা.-এর কাছে বসে রসিকতা করলেন। তখন তার মা বললেন, ইয়া রাসূলুল্লাহ সা.! এই মহিলার কিছু কিছু চুটকি কিনানা গোত্র থেকে এসেছে। তখন রাসূলুল্লাহ সা. বললেন, বরং আমাদের মহিলাটিই কিছু হাস্য-রসিকতার মূর্তপ্রতীক।’^{২২}

রাসূলুল্লাহ সা. হয়তো চুটকি সম্বোধন করে রসিকতা শেখাতে চেয়েছেন। রাসূলুল্লাহ সা. তাঁর সাথীদের সাথেও মাঝে মাঝে হালকা রসিকতা করতেন। তবে তিনি কখনও সত্যকে ছাড়িয়ে যাননি। একবার এক সাহাবী রাসূলুল্লাহ সা.-এর নিকট একটি বাহন চাইতে আসেন। তখন তিনি তাকে বললেন, আমি তোমাকে বাহন হিসেবে একটি উটনীর বাচ্চা দিচ্ছি। লোকটি বলল, ইয়া রাসূলুল্লাহ সা.! আমি উটের বাচ্চা দিয়ে কী করব? তখন রাসূলুল্লাহ সা. বললেন, আরে! উটনী কি বাচ্চা ছাড়া কিছু প্রসব করে? অর্থাৎ আজকের বয়স্ক উটটি তো কোনো না কোনো উটনীর পেট থেকে বাচ্চা হয়েই জন্ম নিয়েছিল আরেকবার তিনি এক বৃদ্ধাকে দেখে বললেন, ‘বৃদ্ধা জান্নাতে যাবে না। বৃদ্ধা তো এ কথা শুনে কেঁদেই খুন। তখন রাসূলুল্লাহ সা. বললেন, জান্নাতে যখন যাবে, যুবতী হয়েই যাবে।’^{২৩}

একটি বিষয় লক্ষণীয় যে, রাসূলুল্লাহ্ সা. মিথ্যা বলে কাউকে হাসাতেন না। সত্য কথাকেই বিনোদনের আবরণে প্রকাশ করতেন মাত্র। একদা রাসূলুল্লাহ্ সা. বিনোদনের জন্য তাঁর মসজিদে ইথিওপিয়ান নিগ্রোদের যুদ্ধান্ত্র দিয়ে খেলার অনুমোদন দিয়েছিলেন। তখন তাঁর কাঁধে ভর দিয়ে গালে গাল লাগিয়ে আইশা রা. তা দেখছিলেন।^{২৪} তিনি তাদেরকে এ বলেও উৎসাহ দিচ্ছিলেন, *دُونَكُمْ بَنِي أَرْفَدَةَ*, ‘তোমাদের পেছনে হে বনি আরফিদাত!’^{২৫}

বনু নাজ্জার থেকে একখণ্ড জমি কিনে রাসূলুল্লাহ্ সা. মদীনায় মসজিদ নির্মাণের সময় সাহাবীরা ইট ও মাটি বহনের সময় ক্লান্তি দূর করার জন্য কবিতা আবৃত্তি করছিলেন,

اللَّهُمَّ إِنَّ الْأَجْرَ الْأَخِيرَ، فَارْحَمِ الْأَنْصَارَ، وَالْمُهَاجِرَةَ.

‘হে আল্লাহ! পরকালের প্রতিদানই প্রকৃত প্রতিদান। সুতরাং আনসার ও মুহাজিরদের প্রতি অনুগ্রহ করুন।’^{২৬}

এছাড়া বিনোদনের উদ্দেশ্যে কবিতা পাঠের আসরও বসত মদীনায়। তিনি নিজে বহু কবিতা শুনেছেন। এমনকি ‘বানাত সুআদ’ কবিতাটির জন্য কবি কা’ব ইবন যুহায়রকে তৎক্ষণিকভাবে তাঁর পরিহিত পবিত্র চাদর (বুরদাহ) উপহার দিয়েছিলেন। বিনোদন বলতে সহজভাবে আমরা বুঝি নিজের বা অপরের মনে আনন্দের সঞ্চার করা। মানুষের হৃদয়ে আনন্দ সৃষ্টি করার মধ্যে যে বিরাট সাওয়াব রয়েছে তা রাসূলুল্লাহ্ সা. আমাদের জানিয়েছেন।

أَحَبُّ الْأَعْمَالِ إِلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ سُرُورٌ تُدْخِلُهُ قَلْبُ مُسْلِمٍ.

‘কোনো মুসলিম নর-নারীর মনে আনন্দের সঞ্চার করা হচ্ছে আল্লাহর কাছে সবচেয়ে প্রিয় কাজ।’^{২৭}

রাসূলুল্লাহ্ সা. অপর এক হাদীসে বলেন,

مَا أَذْخَلَ رَجُلٌ عَلَى قَلْبِ مُؤْمِنٍ سُرُورًا إِلَّا خَلَقَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ مِنْ ذَلِكَ سُرُورَ مَلَكًا يَغْبُدُ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ وَيُوحِدُهُ، فَإِذَا صَارَ الْعَبْدُ فِي قَبْرِهِ أَتَاهُ ذَلِكَ السُّرُورُ فَيَقُولُ: أَمَا تَعْرِفُنِي؟ فَيَقُولُ لَهُ مَنْ أَنْتَ؟ فَيَقُولُ: أَنَا السُّرُورُ الَّذِي أَذْخَلْتَنِي عَلَى فَلَانٍ أَنَا الْيَوْمَ أُونَسُ وَخَشَكُ، وَالْقَنَّكَ حُجَّتِكَ وَأَثْبَتَكَ بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ، وَأَشْهَدُكَ مُشَاهَدَكَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، وَأَشْفَعُ لَكَ إِلَى رَبِّكَ وَأَرْبِكَ مَنْزِلَكَ مِنَ الْجَنَّةِ.

‘যখনই কোনো ব্যক্তি কারো মনে কোনো আনন্দের সঞ্চার করে, তখনই আল্লাহ তা’আলা এ আনন্দটির পুরস্কার স্বরূপ একজন ফেরেশতা সৃষ্টি করেন। যিনি তাঁর ইবাদত-তাওহীদে মশগুল হয়ে যান। যখন ঐ বান্দা কবরস্থ হয়, তখন সেই আনন্দটি ফিরে এসে বলে, আমি আপনার সেই আনন্দ, যা আপনি অমুকের মনে সঞ্চার করেছিলেন। আমি আজ আপনার ভয়-বিহ্বলতার সময় সঙ্গ দিব, আপনাকে যুক্তিপূর্ণ উত্তর স্মরণ করিয়ে দিব এবং দৃঢ়বাক্যে আপনাকে অবিচল রাখব। আমি কিয়ামতের দিন আপনার সাথে উপস্থিত থাকব এবং আপনার জন্য আপনার প্রভুর কাছে সুপারিশ করব এবং বেহেশতে আপনার আবাসস্থল দেখিয়ে দিব।’^{২৮} আনন্দিত হওয়া বা হাসতে ইসলাম নিষেধ করেনি। আল্লাহ্ তা’আলা ইয়াহুদীদের লক্ষ্য করে আল-কুরআনে বলেছেন,

﴿فَلْيَضْحَكُوا قَلِيلًا وَلْيَبْكُوا كَثِيرًا جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ﴾

‘তারা যেন কম হাসে এবং বেশি কাঁদে, এটি তাদের কর্মের প্রতিদান স্বরূপ।’^{২৯}

কিন্তু অনেকে না বুঝে মুমিনদের এ আয়াত শুনিয়ে সবসময় চিন্তাক্রিষ্ট রাখতে চায়। দেখা যায়, অনেকেই মুখ গোমরা করে রাখাকে বুয়ুগী মনে করে থাকেন। অথচ রাসূলুল্লাহ্ সা. বলেছেন, *لَا تَحْقِرَنَّ مِنَ الْمَعْرُوفِ شَيْئًا وَلَوْ أَنَّ تَلَقَّى أَخَاكَ بِوَجْهِ طَلْقٍ*, ‘কোনো ভালো কাজকেই তুচ্ছ মনে করো না, এমনকি তোমার ভাইয়ের সাথে হাসিমুখে দেখা করাকেও।’^{৩০}

আবু যার রা. থেকে বর্ণিত, রাসূলুল্লাহ্ সা. বলেছেন,

وَتَبَسُّمُكَ فِي وَجْهِ أَخِيكَ صَدَقَةٌ.

‘তোমার ভাইয়ের অবয়ব লক্ষ্য করে তোমার স্মিত হাসিও তোমার একটি সাদকা হিসেবে গণ্য হয়।’^{৩১}

তাছাড়া আল্লাহ তা’আলা তাঁর দেওয়া নিয়ামতের চিহ্ন বান্দার মধ্যে দেখে খুবই খুশি হন। রাসূলুল্লাহ্ সা. বলেছেন,

إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ أَنْ يَرَى أَثَرَ نِعْمَتِهِ عَلَى عَبْدِهِ

‘আল্লাহ তা’আলা তাঁর দেয়া নিয়ামতের নিদর্শন তাঁর বান্দার মধ্যে দেখতে ভালোবাসেন।’^{৩২}

৬. ইসলামী গানের মাধ্যমে চিত্তবিনোদন

যে সব গান কোনো বেগানা মহিলার কণ্ঠে পরিবেশিত হয় না এবং যাতে বাদ্যযন্ত্র ব্যবহার করা হয় না, সেগুলো শ্রবণ বৈধ। অন্যদিকে বাদ্যযন্ত্র ব্যবহার করে গাওয়া গান শোনা এবং নর্তকীর নাচ উপভোগ করা হারাম ও কবীরা গুনাহ। আল্লাহ তা’আলা বলেন,

﴿وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَشْتَرِي هُوَ الْحَدِيثَ لِيُضِلَّ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَيَتَّخِذَهَا هُزُوًا أُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مُهِينٌ﴾

‘এক শ্রেণির লোক আছে যারা মানুষকে আল্লাহর পথ থেকে পথভ্রষ্ট করার উদ্দেশ্যে অবান্তর কথাবার্তা সংগ্রহ করে অন্ধভাবে এবং তাকে (আল্লাহর পথ) নিয়ে ঠাট্টা-বিদ্রূপ করে। এদের জন্য রয়েছে অবমাননাকর শাস্তি।’^{৩৩}

এ আয়াতে ‘অবান্তর কথাবার্তা’ বলতে গান-বাজনা, বাজে উপন্যাস, অশ্লীল কথাবার্তাকে বোঝানো হয়েছে। ইবন আব্বাস রা. থেকে বর্ণিত, নবী করীম সা. বলেন, ‘নিশ্চয়ই এই উম্মত ভূমিধ্বস, উৎক্ষেপণ ও বিকৃতি সাধন হবে, যখন তারা মদ পান করবে, গায়িকা স্ত্রীরা গানের আয়োজন করবে এবং বাদ্যযন্ত্র বাজাবে।’^{৩৪}

৭. উপসংহার

অবিরাম কাজকর্ম করার ফলে ক্লান্ত হওয়া মানুষের অন্যতম স্বভাব। আর ক্লান্তি দূর করতে প্রয়োজন একটু চিন্তবিনোদন। যেন নবোদ্যমে পুনরায় কাজ শুরু করতে পারে। ইসলাম স্বভাবগত ধর্ম বিধায় তা বৈধ পন্থায় প্রশান্তি ও প্রফুল্লতা লাভ করার যাবতীয় পথ উন্মুক্ত রেখেছে। ইসলাম দেহ-মনের প্রতি সজাগ দৃষ্টি রাখার কারণে, ইহকাল ও পরকালের পাথেয় যোগান দেয়ার কারণে এবং সকলের নিকট স্বাভাবিকভাবে গ্রহণযোগ্য বিশ্বাস অস্তিত্ব করার কারণে অন্যান্য ধর্ম থেকে ব্যতিক্রমধর্মী। স্বয়ং রাসূলুল্লাহ সা.-এর জীবনে এর প্রতিফলন দেখা যায়। চিন্তবিনোদনের ক্ষেত্রে শালীনতা বজায় রাখতে হবে। আল্লাহ তা’আলা বলেন, ‘যারা মুমিনদের মধ্যে অশ্লীলতার প্রসার কামনা করে, তাদের জন্য রয়েছে দুনিয়া ও আখিরাতের যন্ত্রণাদায়ক শাস্তি।’^{৩৫} ভ্রমণের মাধ্যমে সুস্থ বিনোদন বা নিষ্কলুষ আমোদ-প্রমোদ লাভ করা যায়। ভ্রমণের ফলে মানুষের মনে জমে থাকা অবসাদ, একঘেয়েমি ও ক্লান্তি দূর হয়ে সতেজ ও প্রফুল্ল হয়ে ওঠে। ভ্রমণ মানুষের শরীরকেও সুস্থ রাখে। তাছাড়া ভ্রমণের মাধ্যমে জ্ঞানার্জন ও আল্লাহর নিয়ামত উপলব্ধি করে আমরা তার প্রতি কৃতজ্ঞতা জানাতে পারি। কেননা এর মাধ্যমে শরীর ও মনে সজীবতা আসে, প্রাণে চঞ্চল্য আনে এবং ইবাদতে উদ্যম তৈরি করে।

৮. ফলাফল

আলোচ্য প্রবন্ধের আলোচনার সারনির্যাস হলো:

- মানুষের স্বভাবগত চাহিদার অন্যতম মাধ্যম চিন্তবিনোদনের বিষয়টি ইসলামী শরীয়তে বৈধ। তবে এক্ষেত্রে অবশ্যই শালীনতা ও শরীয়তের নির্দিষ্ট সীমারেখা অনুসরণ করতে হবে।
- ইসলাম চিন্তবিনোদনের বিষয়টির গুরুত্ব অনুধাবন করতে স্বয়ং রাসূলুল্লাহ সা. ও তাঁর সাহাবীদের সাথে মাঝে মাঝে হাসি ও রসিকতা করতেন।
- সফর বা ভ্রমণের মাধ্যমে চিন্তবিনোদন লাভ করা যায়।
- শরীয়ত নির্ধারিত বৈধ খেলাধুলার মাধ্যমে চিন্তবিনোদন লাভ করা যায়।
- সত্য ও বৈধ রসিকতার মাধ্যমে চিন্তবিনোদন লাভ করা যায়।
- রাসূলুল্লাহ সা. সর্বদা মুচকি হাসতেন। এরূপ হাসি সুন্নাত। তাই চিন্তবিনোদনের ক্ষেত্রে সর্বদা মুচকি হাসার চেষ্টা করা প্রয়োজন।
- বাদ্যযন্ত্র ব্যতীত ইসলামী গানের মাধ্যমে চিন্তবিনোদন লাভ করা যায়।

তথ্যনির্দেশ

^১ সূরাহ আল-আন’আম, ৬ : ১১।

^২ সূরাহ আল-বাকারাহ, ২ : ১৮৫।

^৩ মুহাম্মাদ ইবন ইসমাইল আল-বুখারী, *আল-জামি’*, ২য় খণ্ড (রিয়াদ: দারুস-সালাম, ২য় সংস্করণ, ১৪১৯ হি./১৯৯৯ খ্রি.), বাবুল হারবি ওয়াদ-দারাকি ইয়াওমাল ঈদি, হাদীস নং ৯৫০, পৃ. ১৬; বাবুদ দারাকি, ৪র্থ খণ্ড, পৃ. ৩৯; মুসলিম ইবনুল হাজ্জাজ আল-কুশায়রী, *আস-সহীহ*, ২য় খণ্ড (বৈরুত: দারু ইবন হায্ম, প্রথম সংস্করণ, ১৪২৩ হি./২০০২ খ্রি.), বাবুর রুখসাতি ফিল ইবিলাযী লা মা’সিয়াতা ফীহী ফী আইয়ামিল ঈদি, হাদীস নং ৮৯২/১৯, পৃ. ৬০৯।

^৪ সুলায়মান ইবনুল আশ’আছ আস-সিজিস্তানী, *আস-সুনান* (দিমাশক: মাকতাবাতু ইবন হাজার, প্রথম সংস্করণ, ১৪২৪ হি./২০০৪ খ্রি.), বাবুন ফির-রামী, হাদীস নং ২৫১৩; ড. ওয়াহাবাহ আয-যুহায়লী, *আল-ফিকহুল ইসলামী*, ৬ষ্ঠ খণ্ড (দিমাশক: দারুল ফিকর, ৪র্থ সংস্করণ, তা.বি.), পৃ. ৬৩২।

^৫ সূরাহ আল-আনফাল, ৮ : ৬০।

^৬ উকবা ইবন আমির (রা) সূত্রে ইমাম মুসলিম ও ইমাম আহমদ (র) বর্ণনা করেছেন। ড. মুহাম্মাদ ইবন আলী আশ-শাওকানী, *নায়লুল আওতার*, ৮ম খণ্ড (মিসর: দারুল হাদীস, ১ম সংস্করণ, ১৪১৩ হি./১৯৯৩ খ্রি.), পৃ. ৮৫, মুহাম্মাদ ইবন ইসাম’ঈল, *সুবুলুস সালাম*, ৪র্থ খণ্ড (মিসর: দারুল হাদীস, তা.বি.), পৃ. ৭১।

^৭ মুহাম্মাদ ইবন ইসমাইল আল-বুখারী, *আল-জামি’*, বাবু ওয়াকতিল মাগরিব, ১ম খণ্ড, হাদীস নং ৫৫৯, পৃ. ১১৬; মুসলিম ইবনুল হাজ্জাজ আল-কুশায়রী, *আস-সহীহ*, ১ম খণ্ড, বাবু বায়ানি আন্ন আওয়াল ওয়াকতিল মাগরিবি ইনদা গুরুবিশ-শামসি, হাদীস নং ৬৩৭/২১৭, পৃ. ৪৪১।

^৮ ড. ওয়াহাবাহ আয-যুহায়লী, *আল-ফিকহুল ইসলামী*, ৬ষ্ঠ খণ্ড, পৃ. ৬৩২।

- ^{১৯} ইবন উমর (রা) থেকে বুখারী ও মুসলিম (র) বর্ণনা করেন, *دُرِّ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَابِقُ يَنْزِلُ الْمُضْمَرُ وَيَنْزِلُ النَّبِيُّ لَمْ تُضْمَرْ*, *سُورَةُ بَلَدٍ* সালাম, ৪র্থ খণ্ড, পৃ. ৯০।
- ^{২০} সুলায়মান ইবনুল আশ'আছ আস-সিজিস্তানী, *আস-সুনান*, হাদীস নং ৪০৭৮; মুহাম্মাদ ইবন ঈসা আত-তিরযিমী, *আল-জামি'* (দিমাশক: মাকতাবাতু ইবন হাজার, প্রথম সংস্করণ, ১৪২৪ হি./২০০৪ খ্রি.), হাদীস নং ১৭৮৫।
- ^{২১} আরবী ভাষা: *دُرِّ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَابِقُ يَنْزِلُ الْمُضْمَرُ وَيَنْزِلُ النَّبِيُّ لَمْ تُضْمَرْ*, *فَقَالَ: هَذِهِ بَيْتُكَ*। দ্র. আহমাদ ইবন হাম্বল, *আল-মুসনাদ*, ৪০শ খণ্ড (বৈরুত: দারুল ফিকর, তা.বি.), হাদীস নং ২৪১১৮, পৃ. ১৪৪; মুহাম্মাদ ইবন হিব্বান আল-বুসতী, *আল-ইহসান ফী তাকরীবি সহীহ ইবন হিব্বান*, তাহকীক: শু'আয়ব আল-আরনুত, ১০ম খণ্ড (বৈরুত: মুআসসাসাতু রিসালাহ, ১ম খণ্ড, ১৪০৮ হি./১৯৮৮ খ্রি.), যিকর ইবহাতিল মুসাবাকাতি বিল-আকদামি ইয়া লাম ইয়াকুন বায়নালা মুতাসাবিকীনা রিহানুন, হাদীস নং ৪৬৯১, পৃ. ৫৪৫।
- ^{২২} ড. ওয়াহাবাহ আয-যুহায়লী, *আল-ফিকহুল ইসলামী*, ৬ষ্ঠ খণ্ড, পৃ. ৬৩২।
- ^{২৩} আল-মুনযিরী, *আত-তারগীব ওয়াত-তারহীব*, তাহকীক: আবদুর রহমান আল-খালাবী, উসূলুত তাররিয়াহ আল-ইসলামিয়াহ (বৈরুত: দারুল ফিকর, তা.বি.), পৃ. ১০৬।
- ^{২৪} মুহাম্মাদ ইবন ইসমাইল আল-বুখারী, *আল-জামি'*, হাদীস নং ৬৪১২।
- ^{২৫} মুহাম্মাদ ইবন আবদিল্লাহ আল-হাকিম আন-নায়সাপুরী, *আল-মুসতাদরাক আলাস সহীহায়ন*, তাহকীক: মুত্তফা আব্দুল কাদির আত্ভার, ৪র্থ খণ্ড (বৈরুত: দারুল কুতুবিল ইলমিয়াহ, ১ম সংস্করণ, ১৪১১ হি./১৯৯০ খ্রি.), কিতাবুর রিকাক, হাদীস নং ৭৮৪৬; আহমাদ ইবনুল হুসায়ন আল-বায়হাকী, শু'আবুল ঈমান (রিয়াদ: মাকতাবাতুর রুশদ, ১ম সংস্করণ, ১৪২৩ হি./২০০৩ খ্রি.), হাদীস নং ৯৭৬৭।
- ^{২৬} ড. ইউসুফ আল-কারযাভী, *আল-ইবাদাহ ফিল ইসলাম* (বৈরুত: মুআসসাসাতু রিসালাহ, তা.বি.), পৃ. ১৮৩, হাদীসটি ইমাম মুসলিম (র) বর্ণনা করেছেন।
- ^{২৭} মুহাম্মাদ ইবন ইসমাইল আল-বুখারী, *আল-জামি'*, ৮ম খণ্ড, বাবু আল-ইনবিসাত ইলান নাস, হাদীস নং ৬১২৯, পৃ. ৩০; *সুনানু আবী দাউদ*, ৪র্থ খণ্ড, বাবু মা জাআ ফির-রাজ্জিল ইয়াতাকান্না ওয়া-লায়সা লাহ ওয়ালাদুন, হাদীস নং ৪৯৫৯, পৃ. ২৯৩; মুহাম্মাদ ইবন ঈসা আত-তিরযিমী, *আল-জামি'*, ৪র্থ খণ্ড, বাবু মা জাআ ফিল মিয়াহ, হাদীস নং ১৯৮৯, পৃ. ৩৫৭; মুহাম্মাদ ইবন মাজাহ আল-কাজীনী, *আস-সুনান*, ২য় খণ্ড (দিমাশক: মাকতাবাতু ইবন হাজার, প্রথম সংস্করণ, ১৪২৪ হি./২০০৪ খ্রি.), বাবুল মিয়াহ, হাদীস নং ৩৭২০, পৃ. ১২২৬।
- ^{২৮} মুহাম্মাদ ইবন ইসমাইল আল-বুখারী, *আল-জামি'*, ৪র্থ খণ্ড, পৃ. ৩৬।
- ^{২৯} এ প্রসঙ্গে আইশা (রা) বলেন, 'তোমরা অল্পবয়সী মেয়েদের খেলাধুলার আশ্রয়কে মূল্যায়ন করবে।' দ্র. মুহাম্মাদ ইবন ইসমাইল আল-বুখারী, *আল-জামি'*, কিতাবুন নিকাহ; ইমাম নববী, *শারহ সহীহ মুসলিম*, ৬ষ্ঠ খণ্ড (কায়রো: আল-মাকতাবাতুত-তাওফীকিয়াহ, তা. বি.), কিতাবুল ঈদাইন, পৃ. ১৮৫-১৮৬।
- ^{৩০} সূরাহ আত-তাওবাহ, ৯ : ৮২।
- ^{৩১} ইবন মানযুর আল-ইফরিকী, *লিসানুল-আরাব*, ৮ম খণ্ড (বৈরুত: মু'আসসাসাতু তারীখিল আরাবী, ৩য় সংস্করণ, ১৪১৩ হি./১৯৯৩ খ্রি.), পৃ. ২৬; ড. ইবরাহীম আনিস ও অন্যান্য, *আল-মু'জামুল-ওয়াসীত* (ইউ পি: কুতুব খানায়ে হুসায়নিয়াহ, তা.বি.), পৃ. ৫৩৫।
- ^{৩২} মুহাম্মাদ ইবন ইসমাইল আল-বুখারী, *আল-আদাবুল মুফরাদ*, অনুচ্ছেদ ১৩৩, হাদীস নং ২৬৫।
- ^{৩৩} পূর্বোক্ত, হাদীস নং ২৬৬।
- ^{৩৪} মুসলিম ইবনুল হাজ্জাজ আল-কুশায়রী, *সহীহ মুসলিম* (বৈরুত: দারুল ইবন হাম্বল, প্রথম সংস্করণ, ১৪২৩ হি./২০০২ খ্রি.), কিতাবুল ঈদাইন।
- ^{৩৫} মুহাম্মাদ ইবন ইসমাইল আল-বুখারী, *আল-জামি'*, ৪র্থ খণ্ড, বাবুদ দরাক, হাদীস নং ২৯০৭, পৃ. ৩৯।
- ^{৩৬} পূর্বোক্ত, ৫ম খণ্ড, বাবু হিজরাতিন নাবিয়্যে (সা) ওয়া আসহাবিহি ইলাল মাদীনাতি, হাদীস নং ৩৯০৬, পৃ. ৬০।
- ^{৩৭} ইবন হিশাম, *আস-সীরাতুন-নাবুবিয়াহ*, ৩য় খণ্ড (বৈরুত : দারুল ফিকর, ১৪১৫ হি./১৯৯৪ খ্রি.), পৃ. ৫০৩।
- ^{৩৮} আল-মুনযিরী (র) ইবন আবিদ দুনইয়া থেকে বর্ণনা করেন। দ্র. *আত-তারগীব ওয়াত তারহীব*, ৩য় খণ্ড, পৃ. ৩৫১।
- ^{৩৯} সূরাহ আত-তাওবাহ, ৯ : ৮২।
- ^{৪০} মুসলিম ইবনুল হাজ্জাজ আল-কুশায়রী, *আস-সহীহ*, হাদীস নং ২৬২৬।
- ^{৪১} মুহাম্মাদ ইবন ঈসা আত-তিরযিমী, *আল-জামি'*, ৪র্থ খণ্ড, বাবু মা জাআ ফী সানা'ইঈল মু'রুফি, হাদীস নং ১৯৫৬, পৃ. ৩৩৯; মুহাম্মাদ ইবন ইসমাইল আল-বুখারী, *সহীহ আল-আদাবুল মুফরাদ*, তাহকীক: মুহাম্মাদ নাসিরুদ্দীন আল-বানী (দারুল সিদ্দীক, ৪র্থ সংস্করণ, ১৪১৮ হি./১৯৯৭ খ্রি.), হাদীস নং ৬৮৮/৮৯১, পৃ. ৩৩১; বায়হাকী, শু'আবুল ঈমান, ৫ম খণ্ড, হাদীস নং ৩১০৫, পৃ. ৬৬।
- ^{৪২} মুহাম্মাদ ইবন ঈসা আত-তিরযিমী, *আল-জামি'*, হাদীস নং ২৮১৯।
- ^{৪৩} সূরাহ লুকমান, ৩১ : ৬।
- ^{৪৪} শিহাবুদ্দীন মাহমুদ আল-আলুসী, *রুহুল মা'আনী*, ৭ম খণ্ড (বৈরুত: দারুল কুতুবিল ইলমিয়াহ, ১ম সংস্করণ, ১৪১৫ হি.), পৃ. ৭৬।
- ^{৪৫} সূরাহ আন-নূর, ২৪ : ১৯।

Systematic Steps of Teaching-Learning Technique: Focusing on Islamic Education at University Level in Bangladesh

Dr. Shah Mukhter Ahmed

Professor, Department of Islamic Studies, University of Rajshahi, Rajshahi-6205, Bangladesh

ARTICLE INFORMATION

The Faculty Journal of Arts
Rajshahi University
Special Volume-7
ISSN: 1813-0402 (Print)

<https://www.ru.ac.bd/arts/wp-content/uploads/sites/61/2025/11/14.-Dr.-Shah-Mukhter-Ahmed.pdf>

Received : 25 February 2025
Received in revised: 28 April 2025
Accepted: 16 March 2025
Published: 25 October 2025

Keywords:
Systematic Steps, Teaching-Learning,
Technique, Islamic Education, Bangladesh

ABSTRACT

The teaching-learning process is a systematic, sequential, and planned of action on the part of both the teacher and learner to achieve the outcomes of particular theme. The teaching-learning of Islamic education is providing students creativity, mutual benefit, responsibility and proactive communication with others. The objective of this research is to explore the teaching-learning techniques applied by the teachers when they carry out teaching process of Islamic studies to the students. This study employed a qualitative approach. The data collections in the field study were conducted using in-depth face-to-face interviews with the six participants from department of Islamic studies at master's level students and five participants from the University teachers. The findings showed that the systematic teaching and learning, the participatory methods becomes more understandable and students could gain more understanding any topics and enable them to achieve the objectives of higher education. The findings also show that Qur'an Hadith reading improvement technique and make confidence the students in the learning outcomes. Moreover, Group working and presentation are more effective to acquire the perfect learning in the particular subject. This study, hopefully, there are more ways to connect knowledge between teachers and students in the higher education level.

Introduction

Teachers have a central role in the education system, not only as transmitters of knowledge but also as moral and spiritual guides for student. The philosophy of the Islamic education is designed to pursue the development of human beings through the inculcation of Islamic values, norms and principles, which are the goal of ideological, moral, intellectual and economic development (Mallick, et al., 2021). To achieve these goals, the famous scholars set of courses forming the curricula and syllabus include: Qur'anic Studies, Hadith Studies, Textual Studies of the Qur'an Hadith, *Ilm al-Tawhid*, *Ibadat* (Rituals), Islamic Law (*Shari'ah* and *Usul al-Fiqh*), The Sources and Development of Islamic Law, Islamic Law of *Mu'amalat*, Islamic Family Law, Advanced Studies of Islamic Theology (*al-Tawhid*), Islamic Law of Inheritance, Laws of *Wasiyyah* and *Waqf*, The Advanced Studies of Islamic Principles of Jurisprudence (*Usul al-fiqh*), Islamic Thought and Philosophy, *Ilm al-Kalam* and the development of Muslim *Firaq*, Islamic Political Thought and Movements, comparative study of Religions, Islamic Art and Architecture (Syllabus, 2021). To attain the proper knowledge of Islamic education, systematic teaching-learning strategy is very important for teachers and learners in the higher education. The process of teaching and learning is a significant procedure in the pursuit of knowledge. Ee (2017) designated teaching as a process of presenting skills, knowledge, attitudes, and values. Whereas, according to Hashim et al (2021) teaching is a task and activity shared by the teacher and his or her students. Without one of them teaching would not take place. Teaching is a change in one's thinking ability and attitude not due to growth process. Rather, change is the enhancement of one's ability to do something. Ee (2017) also argues that learning is a process of change in behavior that is relatively constant and due to the experience or training acquired. The term teaching and learning leads to the meaning that is intended to describe the educational process in all educational institutions, regardless of grade, whether in primary, secondary or higher education. In discussing teaching and learning methods, Tamuri and Yusoff (2018) cited the view

of al-Syaibani (2023) who emphasized on the use of effective methods in teaching and learning process as good methods can help students acquire knowledge, skills and change attitudes, cultivate interests and desired values. According to Tamuri and Yusoff (2018) teaching methods are the steps or methods that teachers and educators undertake for students to understand the content of lessons presented to them. The classroom learning is very significant for the learners. Teachers or educators in the field of Islamic studies inevitably need to be equipped with new knowledge and digital skills. In the same vein, Scrivener, (2020) state that effective methods and techniques should be used during the process of teaching and learning. Saili, et al (2025) emphasizes on coherent presentation, sequential materials, and adequate opportunities for student involvement in integrated training. It is the high time for studying and exploring the status of higher education teaching-learning system of Islamic studies. In these circumstances, researcher thinks that teaching-learning method of higher education in Islamic studies is a matter of high concern which demands intensive study. So, it is expected that the obtained findings from this study will be useful to obtain quality of higher education. Moreover, it will be also supportive for the scholars, academicians, researcher, policymaker, planner, concerning authority and government will be benefited by this study for the implementation of systematic teaching-learning technique at higher education of Islamic studies perfectly.

Objectives of this Study

The main objective of this study is to discuss systematic steps of teaching-learning technique in Islamic Studies department at University level in Bangladesh,

Specific objectives include

- To know the effectiveness of current lecture method practices and gain the broad knowledge of Islam and contemporary others knowledge.
- To assess the student's centered teaching-learning process on the university level, with higher Islamic education related disciplines.

Review of Related Literature

This research uses a systematic literature review to put forward research that has been done by previous researchers, and find novelty related to systematic steps of teaching-learning in Islamic education. Islamic education plays a crucial role in character development, as it integrates moral, spiritual, and ethical teachings into the learning process (Mohsin, & Kamal, 2023) . According to Al-Attas, Islamic education aims not only to impart knowledge but also to cultivate good character (akhlaq) based on Qur'anic principles. So, to gain moral and spiritual growth alongside intellectual development of the learner, the teaching-learning strategy is very crucial.

Strategies and Method in Islamic Education

In the context of education, teaching technique means the effective way of teaching a subject to achieve the desired objectives. Teaching approaches consist mainly of inductive and deductive approach. The inductive approach would involve activities such as collecting, interpreting and generalizing the data in drawing up conclusions to form a new set of knowledge. Deductive approach starts with one or more principles and formulas, principles, laws, theorems or rule be applied to the specific. The teachers in West Africa have different styles of approach to the students. Some teachers created a very strong guide and instructional teaching so that they can reach to their teaching aims more quickly and more effectively. Therefore the creation of a situation of a learning environment that considers the previous experience knowledge is crucial for the success of constructive teaching (Valderrama, 2017).

The main feature of this approach is to emphasis on the teaching-learning process with the aim of arranging the students in a very effective way. This can be achieved more successfully if the teachers implemented the following points: i. Teaching should be attached to students' previous knowledge and their experience. (ii) The extensive understanding of teaching aims and subject matter is giving special consideration. (iii) The lessons build up on meaningful problems. iv. Even though the teaching, the teachers are giving work that deals with complex and not

'didactically reduced' aim and content structure that also includes problems which are difficult to define. (v) Classes are taught in action-oriented way to strengthen sensible dealing with tasks and problems in active learning. An active learning is a teaching and learning technique in class which involve with other activities aside from listening to lectures passively (Hamid et al, 2019).

Teaching Learning procedures

Teaching and learning process can be defined as a transformation process of knowledge from teachers to students. It is referred as the combination of various elements within the process where an educator identifies and establish the learning objectives and develop teaching resources and implement the teaching and learning strategy. On the other hand, learning is a cardinal factor that a teacher must consider while teaching students (Theodor, 2019). A teaching method is a set of principles and methods used by teachers to enable student learning. These strategies are determined partly by the subject matter to be taught, partly by the relative expertise of the learners, and partly by constraints caused by the learning environment. The teaching and learning method is a relationship that exists between teachers and students where understanding in a certain area is transmitted among each other. It is a combined process where a teacher evaluates information needs, establishes particular knowledge objectives, and flourishes new learning and teaching strategies (Hamid et al, 2019). This process nurtures how teachers pass on their knowledge to their students. This can take place in two ways. One is known as the 'one way' method, where only the teachers is the speaker, and the other is called the 'circular' method, where both the teachers and the students participate in the discussion which eventually leads to the development of the class. According to Theodor (2019) during this teaching-learning process, Learning management system, when teachers transmit their knowledge to the students, they have to keep in mind, the latter's age, capabilities, skills as well as living conditions. The teaching-learning process is a five-step cycle. They are:

1. Prior knowledge: It is the knowledge that students already have stored in their memories before starting a new topic.
2. Presenting New Material: Teachers try to link Prior knowledge of the students and use abstract ideas and a multi-sensory approach while teaching them.
3. Challenge: Teachers set Graphical and non-linguistic tasks for students. The pupils here learn to work effectively in groups and grow their cooperative and collaborative skills.
4. Feedback: Here, Teachers show students how to improve their skills.
5. Repetition: Since the teaching-learning process helps students in creating long-term memories, it is important that this process is repeated several times with an uninformed time gap for the welfare of the students.

Research Methodology

This study is a qualitative study. The sample of the study is five professors and four students of University of Rajshahi who were selected purposively. The data collection of this study is derived from the semi-structured interview method as well systematic literature review to put forward research that has been done by previous researchers, and find novelty related to systematic steps of teaching-learning in Islamic education. The sample has been identified R1 (Professor), R2 (Professor), R3 (Associate Professor), R4 (Associate Professor), and R5 (Lecturer). On the other hand four sample of student is known P1 to P4 (Student). The author finds out the article with Google scholar and Scopus databases in the period 2017 to 2024. The keywords used were "Islamic education", "teaching", and "Learning". The articles found were filtered with the criteria: i) journal articles, ii) accredited journals, iii) indexed by Scopus iv) articles that discuss teaching- learning process, v) Islamic teaching- learning procedure vi) Assessment practices vii) teacher problems in learning Islamic education, viii) student learning problems in learning Islamic Cultural and ix) learning media. The following is a visualization of the prism flow chart of previous research on systematic teaching-learning technique.

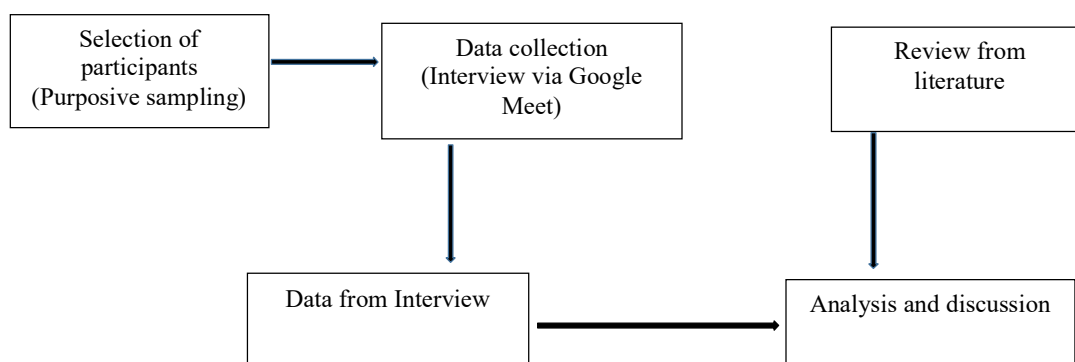


Figure 1. Research design and data collection

Table 1. Inclusion and exclusion criteria.

Criterion	Inclusion Criteria	Exclusion Criteria
Timeline	Studies conducted between 2017 and 2024	Studies conducted before 2017
Literature type	Articles from journals	Conference proceedings, review articles, book chapters, reports
Language	The text was written in English	Text not written in English
Subject area	Related to teaching- learning process & assessment practices and Islamic teaching-learning technique	Not related to teaching- learning process & assessment practices and Islamic teaching-learning technique

The analysis of the interview data is analyzed manually which includes the process of transcription, reduction, coding, and display of data. All data is analyzed using the descriptive content analysis method.

Results And Discussion

Lecture Method

In higher education of Bangladesh, the most common teaching technique is used the lecture method. According to Abimbade (2017) lecture method is an organized verbal presentation of the course content by the teacher to his students and is one of the oldest methods and most widely used in tertiary institutions in Bangladesh. The lecturer dominates most of the time allocated for the course and at times with or without the students' involvement. This method could also be outlined to the period of revelation when Angel Gabriel appeared to the Prophet SAW and teach him the Qur'an. In a Hadith the Prophet SAW said:

Occasionally the angel appears before me in the form of a man and speaks to me, and I grasp all that he says (Khan, 1979).

The revelation of the Qur'an further indicates that the Qur'an is divided into segments and at intervals; this is in order not to burden the students (Prophet's companions). Allah SWT Says:

(It is) a Qur'an which we have divided (into parts from time to time), in order that thou mightiest recite it to men at intervals: We have revealed it by stages. (Al Qur'an, 17:106).

In another place, he was cautioned not to intervene or be in haste with the Qur'an:

Do not move your tongue with it to make haste with it. Surely on us (devolves) the collecting of it and reciting of it. Therefore when we have recited it, follow its recitation. Again on us (devolves) the explaining of it (Al Qur'an, 75:16-19).

From the above verses we can also realize that lecture Method was used during the period of revelation. It is a method widely used in the Muslim World for teaching the Qur'an recitation from the early period of Islam to contemporary time. Islamic studies teachers can therefore use this method to teach different types of Qur'anic recitations effectively.

Wisdom and Adequate Knowledge

In teaching Islamic studies a teacher is expected to demonstrate wisdom and possess considerable knowledge of the subject matter. He should facilitate easy understanding of his students, avoid difficult expressions and diversify his method of addressing his subject to conform to different individual differences of his students.

A teacher should also be adequately possessed of knowledge about his subject matter. He must have sufficient knowledge of Islamic Studies to be able to lecture his students. Poor in articulation is not fit to convey the teaching-learning process. According to Badawi (2018), a teacher must have sufficient knowledge to be able to teach the students properly. In a *Hadith* Muawiyah said that he heard Allah's Apostle saying,

If Allah wants to do good to a person, He makes him comprehend the religion. I am just a distributor, but the grant is from Allah.

An Islamic Studies teacher, is therefore, expected to be fully aware of the various methods of various fields of Islamic sciences. For example, a teacher of Hadith studies should be familiar with the methodology developed by Hadith scholars such as the basic method of criticism employed by *hadith* scholars, the method of comparison and authenticity to demonstrate the reliability or other wise of reports. The same thing goes with the teacher of *Usul al-Fiqh* who should also know the methodology of *Fuqaha'* (Jurists) in deducing laws from the sources, discussing *al-Ahkam al-Shar'iyyah* (legal laws), methods of dealing with *al-Ayat al-Ahkam* (Quran legal studies), *al-Ahadith Ahkam* (Hadith legal Studies) and so on.

Question-answer Technique

Lecturing is a common method frequently used by majority of lecturers in which one-way teaching takes place. In order to reinforce this technique, lecturer should give about ten to twenty minutes for the students to ask questions after the lecture has ended (Zahiah Haris & Mustapha Kamal Ahmad Kassim, 2019).

This technique is also applied through the lecturer asking questions relating to the subject related information and students' need to respond accordingly. This technique is intended to detect the level of understanding of students, encourage students to explain information clearly as well as to assess the ability to understand the conducted session. This technique will be more effective when planned and quality questions are asked as it can help sharpen students' thinking skills while creating a more dynamic and efficient learning environment (Zahiah Haris, 2023)

Story telling Technique

One purpose of this technique is to give simple examples of the subject content which can be understood easily and remembered well by the students. Most of the lecturers use appropriate personal experiences and present it in a simple, easy and effortless language style. Good modulation and body language help students to better understand the story and its relationship with the teaching content. A study conducted by Maimun Aqsa Lubis (2024) showed techniques of storytelling and acting are among effective techniques for students to think in an Islamic way, which can encourage their interest to learn Islamic knowledge, help them practice Islamic teachings, improve their moral and attitude, assist them in assessing and improving their character, building their sense of responsibility towards themselves, their families and communities as well as help them to be good. An appropriate story that is told in an interesting style is remembered long lasting in the memory. This is a more powerful technique that can attract students' attention and concentration in teaching and learning process. (Ee Ah Meng, 2023).

Qualitative Results from Interviews

4.1 Theme 1: Teacher centered teaching-learning procedure

Opinion of the respondent about teaching-learning procedure at Islamic higher education

At the beginning of teaching of the Quran and Hadith, teacher used to deliver the lecture method because Allah forbid to utter any word when the Quran is recited (Tilawah). Some participant

says that in the lecture method teacher should allocate the time fifteen to twenty minutes for asking question and answer session so that this method will be very effective for the learner. Moreover, teacher has to plan to fix the subject matter question (Key Informant Interviews: R1, R3, and R5). The majority of respondents opined that in the Islamic history related topics particularly Serrate Rasul (sm.) story telling technique is the most operative to keep the memory and understanding to the students. According to (R1 & R4), storytelling is a teaching tool that helps students better understand the Islamic history related knowledge along with stage of Prophet's life. It also helps the students visualize themselves in similar situations with the storyteller. Stories make learning more fun while at the same time helping students better understand relevant information.

A respondent presented; hard and complex of Islamic history related subject matter is not easy to retain for the learners. So, storytelling teaching technique helps the students to remember and understand this subject material very easily. Moreover, in today's world of videos, tablets, and podcasts, digital storytelling can be an effective way to illustrate a difficult concept. You can use digital storytelling through the use of videos, pictures, apps, and audio to help students retain information in a more creative and memorable way (R4 & R5).

Several KII express that question-and-answer method is also an important part of the teaching and learning process. Participant also reveals that question method can provide teachers the opportunity to apply bilateral communication between them and their students. Thus, they also add that the question method is not limited to one party only. In fact, it can involve both parties. A student may ask the teacher questions for further explanation, or the teacher may ask the student to see the student's understanding of the knowledge being learned (R1, R4, P3 & 4).

Participant R2 said learner-centered teaching-learning process is highly active in making education more engaging and meaningful. As it involves both teachers and students actively in academic learning. Through this method students are able to participate in the group discussions, group work, debates, and presentations. This method also builds communication skills, teamwork, and self-confidence. Learner centered teaching-learning system promotes the engagement, collaboration, and practical learning of the students. It makes the students to strengthen the self-confidence power and problem-solving skills.

Some respondents reported that assessment procedure is more important to attain proper knowledge of Islamic studies. They also urged that in our higher education, summative assessment is used in the evaluation procedure. But this assessment is not perfect to acquire in the proper knowledge. However, they opined that formative assessment is appropriate technique of assessment in the higher education (R3, P4). Through the formative assessment, a learner is evaluated in the classroom or out of the classroom continuously. In the formative assessment, teacher gets to give the feedback opportunity to the students. As a result, the learner can understand their mistake then they are able to rectify themselves by the feedback system. Teachers can also understand student's needs. Except that this process makes learning easier and more effective. It helps students do well in exams and understand lessons clearly. Feedback is essential for accurately achieving learning outcomes. It helps identify learners' strengths and weaknesses of curriculum related knowledge align with the aim of education. Regular, constructive feedback ensures that students stay on track and promotes deeper understanding and motivation (R2, R4, P1 & P3).

Conclusion

Systematic Teaching-learning process is very much imperative that influence the proper learning outcomes in the higher education of Islamic Studies. In addition, the teaching session will be successful with the selection of teaching methods and techniques that can have a profound impact not only on the understanding of students, but also affecting and touching their heart. In this way students will stay focus and be able to remember the lessons faster and better. In conclusion, given

the fact that higher education of Islamic Studies have some basics different teaching-learning methods from other education. The teaching and learning technique of *Quran and al-hadith* course have been conducted using both lecture method, and question-answering technique. This combination of question-answering and lecture methods are expected to help improve students' ability to master the Quran and hadith courses. The findings suggested that participatory teaching-learning procedure, storytelling teaching process, question-answering method and demonstrations technique must be improve students' ability to get accurate and proper knowledge in the higher education. The results of this study show that the this teaching-learning technique in higher education of Islamic studies can succeeded in producing significant changes in students' knowledge, wisdom, attitudes and behaviors. The integration of teaching-learning applications in the learning process provides an innovative and interesting way to convey character values. This study reveals that the formative assessment, and continuous feedback are able to improve the students' academic attainment. As a result, active participation in the teaching-learning process, as well as thorough monitoring of assessment techniques, is extremely beneficial to achieving desired learning outcomes in the higher education of Islamic studies.

Reference

- A. Abinbade, (2017) *Principles and Practice of Education Technology*, Ibadan: International Publishers Ltd, pp. 65.
- Abu Saleh, Muhibuddin Ahmad. (1988). *Asasiyat Fi Turuq At-Tadris Al-'Ammah*. Riyadh: Dar al-Huda.
- Al-Syaibaniy, Omar. 1991. (trans. Hasan Langgulung), *Falsafah Pendidikan Islam* (in Malay). "The Philosophy of Islamic Education". HIZBI, Shah Alam, Malaysia.
- Ee, A. M. (2017). *Pedagogi II: pelaksanaan pengajaran*. Penerbit Fajar Bakti.
- Fakulti Pengajian Islam Universiti Kebangsaan Malaysia. (2018). *Buku Panduan Prasiswazah Fakulti Pengajian Islam UKM Sesi Akademik 2018-2019*. Fakulti Pengajian Islam Universiti Kebangsaan Malaysia: Selangor, Malaysia.
- Fatima, H. Eid (2018). Research, higher education and the quality of teaching: Inquiry in a Japanese academic context. *Research in Higher Education Journal*, 24(7), 1-25.
- Harvey, L., & Green, D. (2023). Defining quality. *Assessment & Evaluation in Higher Education*, 18(1), 9–34. <https://doi.org/10.1080/0260293930180102>
- Hashim, S., Yaakub, R., & Ahmad, M. Z. (2007). *Pedagogi: Strategi dan teknik mengajar dengan berkesan*. PTS Professional.
- J. Badawi, (2018). *Prerequisites of giving the lessons of Da'wah*. Cambridge University Press.
- Long, C., Sam, R., Ny, C., Chhang, C., Ren, R., Ngork, C., Sorn, R., Sorn, M., & Sor, C. (2024). The Impact of Assessment for 21st Century Skills in Higher Education Institutions: A Narrative Literature review. *International Journal of Advance Social Sciences and Education (IJASSE)*, 2(1), 19–42. <https://doi.org/10.59890/ijasse.v2i1.1378>
- M. M. Khan (2019). *The Translation of the meanings of Sahih Al-Bukhari*. Dar Al-Arabia: Lebanon, Book 1, Hadith No. 2, 3567.
- M. M. Khan, *The Translation of the meanings of Sahih Al-Bukhari*, Dar Al-Arabia, Lebanon, Book 4, Hadith No. 71.
- M. M. Khan, *The Translation of the meanings of Sahih Al-Bukhari*, Dar Al-Arabia, Lebanon, Book 1, Hadith No. 71.
- Maimun Aqsha Lubis, Mohammed Sani Ibrahim.(2009) *A Comparative Analysis Of The Intergrated Islamic Education in Malaysia and Brunei*, Siri Penerbitan Fakulti Pendidikan Universiti Kebangsaan Malaysia, Cetakan ke-2.
- Mallick, B., Biswas, B., Mukharjee, S. K., & Arefin, M. S. (2021). Improving quality of teaching-learning in higher education in Bangladesh: does classroom management matter. *Journal of Educational and Management Studies*. <https://doi.org/10.51475/jems.2021.4>
- Mohsin, M., & Kamal, M. A. (2023). Managing quality higher education in Bangladesh: Lessons from the Singaporean and Malaysian strategies and reforms. *International Journal of business and management*, 7(20), 59.
- Mok Soon Seng. (2021). *Pedagogi 2: Strategi Pengajaran Pembelajaran Mikro*. Kuala Lumpur: Kumpulan Budiman.
- National Universities Commission, *Benchmark minimum academic standards for undergraduate programmes in Nigerian Universities* (Arts, April, 2007)
- R.Hamid, K.M Yusof, S.A Osman, R. A O.K Rahmat, (2019). *Improvement of develiry methods in Teaching Materials Technology*. WSEAS Transactions on Advantage in Engineering Educations. Volume 6(3)77-86.

- Rahman, M. A. (2023). Effects of student-centered learning and formative assessment on first year students of a non-government college in Bangladesh. *Journal of Advanced Sciences and Mathematics Education*, 3(2), 77–83. <https://doi.org/10.58524/jasme.v3i2.251>
- Scrivener, J. (2020). *Learning teaching* (Vol. 2). Oxford: Macmillan.
- Saili, J., Taat, M. S., & Japilan, N. H. A. (2025). The Impact of Teaching Experience on Technology Integration in Islamic History and Civilization Instruction. *Asian People Journal (APJ)*, 8(1), 68-82.
- Tamuri, A. H., & Yusoff, N. M. R. N. (2018). Kaedah pengajaran dan pembelajaran pendidikan Islam. Bangi: Universiti Kebangsaan Malaysia.
- Theodor L. (2019). A general theory of learning and teaching and a related comprehensive set of performance indicators for higher education institutions. *Journal of Quality in Higher Education*, 2(1), 1-20, <https://doi.org/10.1080/13538322.2019.1594030>
- Valderrama-Hernández, R., Alcántara, L., & Limón, D. (2017). The complexity of environmental education: teaching ideas and strategies from teachers. *Procedia-Social and Behavioral Sciences*, 237, 968-974.

Revitalizing Alia Madrasah Education Through the Integration of Pedagogy and Spirituality

Sharif Hossain

Research Fellow, Institute of Bangladesh Studies, University of Rajshahi, Bangladesh

ARTICLE INFORMATION

The Faculty Journal of Arts
Rajshahi University
Special Volume-7
ISSN: 1813-0402 (Print)
<https://www.ru.ac.bd/arts/wp-content/uploads/sites/61/2025/11/15.-Sharif-Hossain.pdf>

Received : 30 January 2025
Received in revised: 08 April 2025
Accepted: 16 March 2025
Published: 25 October 2025

Keywords:
Alia Madrasah Education,
Higher Education, Integration,
Pedagogy, Spirituality, Possibility.

ABSTRACT

The integration of pedagogy and spirituality is essential for revitalizing Alia Madrasah education, which plays a crucial role in cultivating holistic and meaningful learning experiences for students. This conference seeks to explore innovative strategies that merge educational methodologies with spiritual development, ensuring that students not only acquire academic knowledge but also nurture their moral and ethical values. In contemporary educational landscapes, there is a pressing need to adapt traditional teaching practices to meet the challenges of today's world. By incorporating spiritual elements into the pedagogical framework, educators can create a more engaging and inclusive environment that promotes critical thinking, emotional intelligence, and social responsibility among students. This approach not only enhances academic performance but also fosters well-rounded individuals who are equipped to contribute positively to society. Key themes of the conference will include the implementation of best practices that blend curriculum content with spiritual teachings, the role of educators as facilitators of both knowledge and character formation, and the influence of community engagement in reinforcing these ideals. Through collaborative workshops, presentations, and discussions, participants will share insights and experiences, aiming to develop practical guidelines for integrating these two vital dimensions of education. Join us in this exploration of how revitalizing Alia Madrasah education can inspire a new generation of learners who are not only knowledgeable but also spiritually enriched and socially conscious. Together, we can pave the way for a transformative educational experience that honors both academic excellence and spiritual growth.

Introduction

Alia Madrasah education in Bangladesh is a unique educational approach that combines Islamic tradition with a commitment to providing a comprehensive education encompassing both religious and worldly knowledge.¹ Historically, Madrasahs have been instrumental in disseminating religious teachings, preserving cultural heritage, and contributing to the intellectual growth of Muslim communities in the Indian subcontinent.² Addressing pedagogical gaps within the Madrasah education system is a critical challenge for the advancement of Alia Madrasah education. Pedagogy plays a vital role in spiritual education by shaping the transmission of knowledge, cultivating a deeper understanding of faith, promoting ethical and moral development, and preparing students for improved education.³

Historical Context and Evolution of Alia Madrasah Education

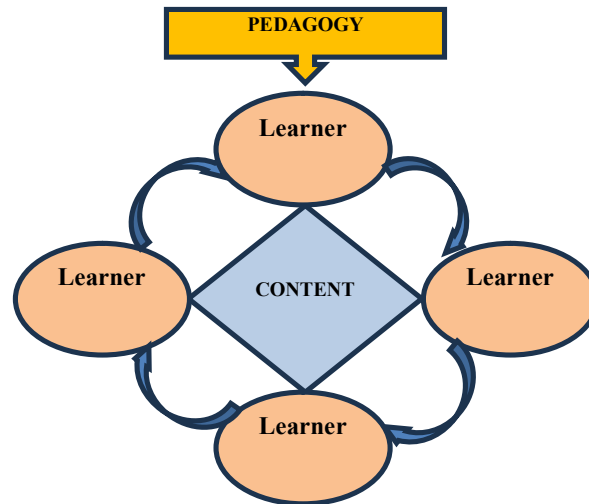
The history of Madrasah education in Indian sub-continent can be traced back to 711, following Muhammad bin Qasim's conquest of Sindh. While the origins of Madrasah education, in India coincide with this conquest, the establishment of the first institutional Madrasah occurred at a later date.⁴ Muhammad Ghori's establishment of the Turkish Empire in India in the late 1200s was followed by the founding of a Madrasah in Ajmer.⁵ Muslim rule was first established in Bengal in 1205 AD with Bakhtiyar Khilji. In 1253 AD, Sultan Shamsuddin Ilyas Shah unified the entirety of Bengal, forming the independent Muslim state of Bengal. This state persisted for approximately 320 to 326 years under the Delhi Sultanate.⁶

In the Mughal empire madrasah educated people appointed as Kázis, held positions in both Civil and Domestic Courts. Even within legal proceedings administered by trained English officers, these Muhammadan Law experts served as authoritative advisors on legal matters.⁷ In 1765, Bengal had 80,000 Maktabas and Madrasahs, supported by lakhraj land grants, which constituted one-fourth of Bengal's total land.⁸ Over the subsequent 200 years, the East India Company progressively enacted legislation and pressured Hindu landlords and subjects to divest these institutions of their lakhraj holdings. Consequently, by 1965, the number of Maktabas and Madrasahs in Bengal had declined to fewer than two thousand. Concurrently, the British administration dismantled the existing Madrasah education system and established the Calcutta Alia Madrasah in 1780, with the stated purpose of providing religious instruction to Muslims. Following the partition of the country in 1947, the Alia Madrasah was relocated from Calcutta to Dhaka.⁹

Pedagogy

The term 'pedagogy' derives from the Ancient Greek word παιδαγωγία (paidagōgia), which translates to 'the art of leading a child.' This term is a composite of παις (pais), meaning 'child,' and ἄγω (ágō), meaning 'to lead.'¹⁰ In ancient Greece, the term 'paidagōgos' (the root of pedagogy) referred to a male slave who accompanied young boys to and from school, often acting as a tutor or guide.¹¹

Pedagogy is a field of study concerned with the methods and practices of teaching, aiming to facilitate effective and engaging learning experiences. It is a term that refers to the method of how teachers teach, in theory and in practice. The method and practice of teaching, especially as an academic subject or theoretical concept. Educators employ pedagogical principles to structure and present educational content in a manner that enhances student interest and comprehension.



There are 5 different Pedagogical Approaches:

1. The constructivist approach,
2. The collaborative approach,
3. The reflective approach,
4. The integrative approach, and, finally,
5. The inquiry-based approach.

Spirituality

The abstract nature of spirituality makes it difficult to define precisely.¹² Spirituality entails the understanding that our lives possess significance within a framework that transcends a commonplace, daily existence focused solely on biological needs that foster self-interest and aggression. It signifies the recognition that we constitute a meaningful component of a purposeful unfolding of life within the cosmos.¹³ In essence, spirituality involves acknowledging a feeling, sense, or belief in a reality greater than oneself, something inherent to the human experience that goes beyond sensory perception, and that the greater entity of which we are a part is cosmic or divine in nature.

Spirituality can provide guidance during difficult periods, offering stability and a sense of grounding. It may facilitate the discovery of personal fulfillment, foster optimism for the future, and promote feelings of empowerment. Furthermore, spirituality is frequently associated with the cultivation of gratitude.¹⁴ Research indicates a significant positive correlation between academic achievement (as measured by both GPA and course grades) and spirituality, as reported through frequency of prayer.¹⁵ Students who reported more frequent prayer and followed the rituals of his own religion throughout the week demonstrated higher levels of academic performance.¹⁶

Challenges Currently Affecting Alia Madrasah Education

Alia Madrasah education in Bangladesh faces a set of challenges they are categorized as follows:

Curriculum Challenges: The curriculum and teaching-learning procedures within Alia Madrasah education necessitate comprehensive reform. To ensure the continued viability of this education system, a thorough revision of its curriculum and the teaching-learning process is essential.¹⁷ Madrasah graduates face limited employment prospects. This constrained employability is largely attributable to inconsistencies within the education system and its less relevant curriculum.¹⁸ Another impediment to successful reform in Alia Madrasah education stems from the divergent perspectives of reformists, who aim to adapt the system to Western secular models, and traditionalists, who advocate for the incorporation of modern education within an Islamic framework..¹⁹

Pedagogical Challenges: Teaching practices within the Alia Madrasah education system are characterized by a lack of contemporary or effective instructional methods. Madrasahs predominantly employ rote learning, memorization, and lecture-based instruction. The application of modern pedagogical techniques is limited, and the restricted access to teaching aids, technology, and interactive materials impedes pedagogical development.

Resource Challenges: Many Madrasahs suffer from a lack of basic infrastructure,²⁰ such as classrooms, libraries, laboratories, and sanitation facilities.²¹ Many Madrasahs operate with limited financial resources, making it difficult to invest in infrastructure, technology, and teacher training. Access to computers, internet connectivity, and other technological resources are often limited, particularly in rural areas. Attracting and retaining qualified teachers is a challenge,²² particularly in subjects like science, mathematics, and English.

Societal Challenges: Negative connotations contribute to a perception of Madrasahs as inferior educational institutions, inadequate facilities, low-performing teachers, and weak administrative oversight. Parents express concern that Madrasah graduates may have limited access to opportunities available to students from other educational backgrounds, such as employment and higher education at universities or colleges.²³ Across all socioeconomic and cultural levels, families tend to prioritize investment in the education of sons over daughters, as education is widely viewed as a primary means of socio-economic advancement for their children.²⁴

A Framework for Revitalization: Integrating Pedagogy and Spirituality

To revitalize Alia Madrasah education, this paper proposes a framework based on the integration of contemporary pedagogy and spirituality and they are:

Curriculum Reform: Curricula should be regularly revised to integrate the latest advancements in diverse fields, including the sciences and technology, development of critical thinking, analytical skills, and problem-solving abilities. Interdisciplinary learning should be promoted to enable students to connect with various subjects. Emphasis should be placed on cultivating strong language skills in Arabic, Bengali, and English to enhance students' communication proficiencies.

Pedagogical Innovation: **a.** Teachers should employ active learning strategies, such as group discussions, project-based learning, and inquiry-based learning, to engage students and promote deeper understanding. **b.** Instruction should be student-centered, focusing on the

individual needs and learning styles of each student. **c.** Technology should be effectively integrated into the classroom to enhance teaching and learning. This includes the use of computers, multimedia resources, and online learning platforms. **d.** Teachers should focus on developing students' higher-order thinking skills, such as analysis, evaluation, and creation, rather than simply memorization. **e.** Students should be encouraged to be creative and innovative in their thinking and problem-solving. **f.** Ongoing professional development programs should be provided for teachers to equip them with the latest pedagogical skills and knowledge.

Cultivation of Spiritual Values: **a.** The curriculum should place a strong emphasis on ethical and moral development, fostering in students a sense of responsibility, compassion, and integrity. **b.** Islamic teachings should be integrated into all aspects of the curriculum, not just religious studies, to provide a holistic and values-based education. **c.** Students should be encouraged to engage in spiritual reflection and self-examination, to deepen their connection with their faith and develop a strong sense of purpose. **d.** The educational process should aim to develop students' character and leadership skills, preparing them to be responsible and ethical leaders in their communities. **e.** Creating a positive and supportive learning environment is essential for students' spiritual and intellectual growth. This includes fostering a sense of community, respect, and mutual understanding.

Strengthening Institutional Capacity: Initiatives should focus on enhancing the physical infrastructure of Madrasahs, encompassing classrooms, libraries, laboratories, and sanitation facilities. Adequate resources, including textbooks, teaching materials, and technology should be provided to Madrasahs. To attract and retain qualified teachers, attractive incentives and professional training should be offered. The administrative efficiency should be improved to facilitate the effective and seamless delivery of education.

Expected Outcomes and Benefits: The integration of pedagogy and spirituality in Alia Madrasah education is expected to yield a wide range of positive outcomes and benefits, including: **a.** By adopting modern pedagogical techniques and developing a relevant curriculum, Madrasahs can provide a higher quality of education. **b.** A revitalized Madrasah education can empower students by fostering their critical thinking, creativity, and problem-solving skills, and by instilling in them a sense of confidence. **c.** By aligning the curriculum with job market and providing relevant skills, Madrasahs can enhance the employability for their graduates. **d.** By producing well-rounded individuals who are both knowledgeable and ethical, Madrasah education can contribute to the development of Bangladesh. **e.** The integration of spirituality into the curriculum will ensure that students develop a strong connection to their cultural and spiritual heritage. **f.** By demonstrating their commitment to quality education and producing successful graduates, Madrasahs can improve their image and gain greater recognition and acceptance from society.

Conclusion

Alia Madrasah education stands at a critical juncture. By embracing a framework that integrates contemporary pedagogy with a strong foundation in Islamic spirituality, these institutions can overcome the challenges they face and emerge as vibrant centers of learning that empower students, strengthen communities, and contribute to the progress of Bangladesh. The revitalization of Alia Madrasah education is not merely an educational imperative; it is an investment in the future of Bangladesh, ensuring that its citizens are equipped with the knowledge, skills, and values necessary to thrive in an increasingly complex and interconnected world, while remaining true to their rich cultural and spiritual heritage. It is a call for a holistic approach to education, one that nourishes both the mind and the soul, and prepares students to be not only successful in their chosen fields but also responsible, ethical, and engaged members of society.

References

- ¹ Mahmudulhassan and Muhammad Abuzar, "Developing Religious Identity: Assessing the Effects of Aliya Madrasahs on Muslim Students in Bangladesh," *Solo Universal Journal of Islamic Education and Multiculturalism* Vol.2, No.1 (May 2024): 49. DOI: <https://doi.org/10.61455/sujiem.v2i01.135>
- ² Sri Maryati et al., "Madrasah As An Institution Of Islamic Education And Social Change," *JKPI: Jurnal Konseling Pendidikan Islam* Vol.4, No. 2 (July 2023): 318. DOI: 10.32806/jkpi.v4i2.11
- ³ Syihabuddin, "Spiritual Pedagogy: An Analysis Of The Foundation Of Values In The Perspective Of Best Performing Teachers," *International Journal of Education* Vol. 10, No. 1 (August 2017): 28, doi: <http://dx.doi.org/10.17509/ije.v10i1.8022>
- ⁴ M. Abdul Karim, "Some Notes On Madrasah Education In Bangladesh: A Historical Description," *IJISH (International Journal of Islamic Studies and Humanities)* Volume 1, Number 1, (April 2018): 1, DOI: 10.26555/ijish.v1i1.130
- ⁵ Mohammad Hanif Ahmad, "A Brief History Of Madrasahs Under Delhi Sultanate," *Ideal Research Review* Vol.78, No.1, (June 2024): 72, <https://journalirr.com/wp-content/uploads/2024/07/Mohammad-Hanif-Ahmad-13.pdf>
- ⁶ Syed Mahbubul Alam Al Hasani, "Madrasah education under muslim rulers in India: A study of mughal emperor," *Journal of Advanced Education and Sciences* 2(1):13-18 (March 2022): 15, https://www.researchgate.net/publication/370340194_Madrasah_education_under_muslim_rulers_in_India_A_study_of_mughal_emperor
- ⁷ William Wilson Hunter, *THE INDIAN MUSALMANS*, 3rd Edition, (LONDON: TRÜBNER BNER AND COMPANY. 1876), 166.
- ⁸ A Z M Shamsul Alam, *Madrasah Education (Madrasa Shikkhya)*, 1st Edition (reprint 2018), (Chattagram, Bangladesh Co-Operative Book Society Limited, 2000), 3 & 4.
- ⁹ Banglapedia, Entry: *Madrasah*, last updated on March 04, 2015, <https://en.banglapedia.org/index.php?title=Madrasah>
- ¹⁰ *Etymonline*, s.v. "pedagogy," online Etymology dictionary, accessed on April 23, 2025, <https://www.etymonline.com/word/pedagogy>
- ¹¹ Joshua Stafford-Haworth, So what pedagogy do you adhere to? Why you and I teach differently, and why that isn't a bad thing, *joshuastaffordhaworth.substack.com*, last updated July 14, 2023, accessed on April 23, 2025, <https://joshuastaffordhaworth.substack.com/p/so-what-pedagogy-do-you-adhere-to>
- ¹² Al Fuertes and Kelley Dugan, "Spirituality through the Lens of Students in Higher Education," *Religions*, Vol 12(11), (October 21, 2021): 4, <https://doi.org/10.3390/rel12110924>
- ¹³ Maya Spencer, "What is spirituality? A personal exploration," *Royal Collage of PSYCHIATRISTS*, (2012): 1, https://www.rcpsych.ac.uk/docs/default-source/members/signs/spirituality-spsig/what-is-spirituality-maya-spencer-x.pdf?sfvrsn=f28df052_2
- ¹⁴ Al Fuertes and Kelley Dugan, "Spirituality through the Lens of Students in Higher Education," 7.
- ¹⁵ Lori J. Cooper, Elizabeth Valenti and Amanda Laster-Loftus, "The role of spirituality in academic achievement," *Journal of Instructional Research*, Grand Canyon University, Volume 9 (August 2020): 10, https://www.researchgate.net/publication/343971789_The_role_of_spirituality_in_academic_achievement.
- ¹⁶ Lori J. Cooper et al., "The role of spirituality in academic achievement," 9.
- ¹⁷ Md Shahnawaz Khan Chandan, "Alia Madrasa: an education system on its death bed," *The Daily Star*, Oct 27, 2017, <https://www.thedailystar.net/star-weekend/alia-madrasa-1482232>
- ¹⁸ Idris Ali1, Mashrekha Anwar & Tamanna Sharmin, "Job Opportunities and Obstacles of Madrasah Graduates in Bangladesh," *International Fellowship Journal of Interdisciplinary Research* Volume 1, Issue 1, (2021): 39, DOI: 10.5281/zenodo.4459964
- ¹⁹ Umme Salema Begum, "A comparison between pupils who attend madrasah and other type of schools in Bangladesh: their reason for going, their employment prospects and contrasting systems of education," Durham theses, Durham University, (1993): 153, Available at Durham E-Theses Online: <http://etheses.dur.ac.uk/5625/>
- ²⁰ Hashim Haque, Ahmed Abedin, Murad Hasan, Govinda Saha, P., Dow, J., & Diazgranados, S., Madrasa Education in Crisis: Evaluating Educational Gaps and Solutions for Rohingya and Host Communities in Cox's Bazar, ERICC Policy Brief, *The Education Research in Conflict and Protracted Crisis (ERICC)*

-
- (October 2024): 8, [https://inee.org/sites/default/files/resources/FINAL %20_%20ERIC%20Policy% 20Brief% 20_ %20Madrasa%20education% 20in%20crisis_%20evaluating% 20educational%20gaps%20and% 20solutions %20for%20Rohingya%20and%20host%20communities%20in%20Cox_s%20Bazar.pdf](https://inee.org/sites/default/files/resources/FINAL%20_%20ERIC%20Policy%20Brief%20_%20Madrasa%20education%20in%20crisis_%20evaluating%20educational%20gaps%20and%20solutions%20for%20Rohingya%20and%20host%20communities%20in%20Cox_s%20Bazar.pdf)
- ²¹ Hashim Haque et al., Madrasa Education in Crisis, 12
- ²² Syed Mahbubul Alam Al Hasani, “Aliya Madrasa Education In Bangladesh: Problems And Prospects,” *Journal of Islamic Studies and Humanities* Vol. 8, No. 1 (2023): 5-6, DOI: [http://dx. doi.org/10.21580/ jish.v8i1.13220](http://dx.doi.org/10.21580/jish.v8i1.13220)
- ²³ Yosef Budiman, “Eliminating Negative Perceptions towards Madrasah,” *Leuwiliang State Islamic Senior School periodicals*, accessed on April 24, 2025, p. 1 https://www.academia.edu/12569097/ Eliminating_Negative_Perceptions_Towards_Madrasah
- ²⁴ Solveig Olson-Strom and Nirmala Rao, “Higher Education for Women in Asia,” Diversity and Inclusion in Global Higher education: Lessons from Across Asia 1st ed., Edited by Catherine Shia Sanger and Nancy W. Gleason, (Singapore: This Palgrave Macmillan imprint is published by the registered company Springer Nature, 2020), p. 267.

Islamic Pedagogy in the Age of Modernity: Exploring Theories of Knowledge, Learning, and Teaching

Md. Muhibur Rahman

PhD Fellow, Institute of Bangladesh Studies, University of Rajshahi, Rajshahi-6205, Bangladesh

ARTICLE INFORMATION

The Faculty Journal of Arts
Rajshahi University
Special Volume-7
ISSN: 1813-0402 (Print)
<https://www.ru.ac.bd/arts/wp-content/uploads/sites/61/2025/11/16.-Md.-Muhibur-Rahman.pdf>

Received : 26 January 2025
Received in revised: 20 April 2025
Accepted: 16 March 2025
Published: 25 October 2025

Keywords:

Islamic pedagogy, Knowledge, Learning, Teaching, Holistic approach

ABSTRACT

Islamic pedagogy highlights teaching with a clear understanding of educational values and perspectives based on the Qur'an, Hadith, and Islamic tradition. It offers a holistic approach to education that emphasizes the whole person's physical, intellectual, moral, social, cultural, and spiritual welfare. This paper explores the concepts of knowledge (epistemology), learning, and teaching in Islamic education, drawing from classical sources and the practices of early and contemporary Islamic schools. This research is exploratory and descriptive, employing qualitative methods. Through an extensive literature review, the study found the significance and execution of the comprehensive approach of Islamic pedagogy to be necessary in the age of modernity, usually characterized by scientific, technological, socioeconomic, and academic changes. An inter-relationship should be established between traditional Islamic educational techniques and modern pedagogical methodologies due to their potential to enlighten and enrich one another in academic settings. The findings indicate that Islamic educational values can improve modern pedagogical practices by focusing on integral progress, fostering morality, and commitment to lifelong learning. The potential of technology and digital learning tools in contemporary Islamic pedagogy is examined, suggesting that teachers adapt traditional knowledge to the twenty-first-century scholastic world.

Introduction

Pedagogy is the science of teaching or the art of educating children. It can be defined as “the art or profession of teaching,” “preparatory training or instruction,” or “the proper application of teaching strategies.”¹ Islamic pedagogy is not merely a teaching method, but a comprehensive thought of education that includes obtaining knowledge, rectifying character, and ensuring a moral, intellectual, and spiritual symmetry. The rapid change in global educational settings in the 21st century has put forward challenges and potential for integrating multiple pedagogical traditions. Islamic pedagogy—a valued educational framework derived from the Qur'an, ḥadīth, and centuries of scholarly interpretation—has enormous ideas and techniques to offer in this modern era. From the Islamic point of view, the root of knowledge is divine, and humans are just discovering, pondering over, analyzing, and perceiving information through various methods. Islam advocates for continuous learning to enhance the individual and the society and, most significantly, to strengthen belief in the Almighty. This article aims to describe the concepts of knowledge, learning, and teaching in Islamic pedagogy and examine their adaptability to contemporary education patterns. The paper explores that knowledge, in Islamic studies, is not only an intellectual pursuit but a spiritual journey for personal and societal betterment. It emphasizes the balanced approach to education that nurtures the learner's intellect and ethical dimensions. Islamic pedagogy also highlights the significance of seeking knowledge lifelong and the teachers' role as supervisors and moral exemplars. This research employed qualitative methods through an extensive review of primary sources, such as the Qur'an and Hadith. Secondary sources, including relevant books, academic papers, research articles, and case studies, are also utilized to explore the modern

connections of Islamic pedagogical theories. The descriptive nature of this research helps to explore the multi-dimensional concepts of knowledge, learning, and teaching in Islam, drawing relations between traditional teachings and contemporary practices, and highlighting the potential for Islamization of secular educational methods in the age of modernity.

Concepts of Knowledge in Islam

Definition of Knowledge and Its Status in Islam

Morphologically, the word ‘Knowledge’ is synonymous with the Arabic word ‘ilm (علم) that is derived from the letters ‘ayn (ع), lam (ل), and mim (م), which refers to know. Al-‘ilm is understanding something in its actual reality.² It is the firm, particular belief that aligns with reality, or it is a characteristic that requires a distinction that does not allow for contradiction, or it is the formation of the image of something in the mind.³

Knowledge is superior to ignorance (jahl), supposition (dhan), and doubt (shakk). The first revealed five verses of al-Qur’ān encompass the theme of knowledge.⁴ Initially, man possessed no knowledge but is now endowed with it and has begun comprehending the situation’s reality. Knowledge is, in essence, a journey towards enlightenment and consciousness.⁵ Since belief in Truth is fundamental to religion, “knowing” must be prioritized in all aspects, including the proclamation of faith that one is divinely instructed to ‘know.’ Allah says, “فَاعْلَمْ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ” - Therefore, know clearly that there is no god deserving of worship but Allah.⁶ Knowledge differentiates among people; knowledgeable persons are compatible with guidance and more honorable than others. Allah declares this in the form of a question, “قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا” - Say, (O Prophet,) ‘Are those who know equal to those who do not know?’ Only the people of understanding are receptive to the advice.”⁷

The Holistic Nature of Knowledge

In Islam, knowledge is regarded as comprehensive, encompassing both the sciences of the material realm and the sciences of the spiritual realm. This comprehensive approach is seen in traditional and contemporary Islamic schools, encompassing courses such as religion, law, philosophy, natural sciences, mathematics, and poetry. A harmonious education encompassing both spiritual and worldly understanding is desired. Students are urged to cultivate several facets of their personality beyond the cerebral.

Conversely, Western cultures predominantly emphasize knowledge acquisition as a secular and utilitarian pursuit. Theories such as ‘behaviorism’ and ‘constructivism’ emphasize cognitive and developmental processes, frequently separating knowledge from its ethical and spiritual ramifications. Behaviorism is the study of behavior by organisms, systems, or artificial entities concerning their environment. Learning results from interaction between stimulus (what is provided by the teacher) and response (what is produced by the students), with a person considered to have learned something if they show changes in their behavior.⁸

Constructivism emphasizes that people learn independently and acquire knowledge to fulfill their needs. It encourages active engagement and collaboration with peer learners in the education process to boost skills, knowledge, and competence. In this theory, active construction through experiences and interactions is more important than information transmission.⁹ Contemporary theories of pedagogy, which are not based on religious principles, prioritize critical thinking about worldly matters and promote student-centered learning. However, they often conceptualize knowledge as a construct of the learner, rather than as a divinely appointed entity that necessitates humility and moral responsibility in its pursuit.

This differentiation is essential for comprehending how Islamic pedagogy provides a more comprehensive and integrative perspective on education. Integrating Islamic and Western epistemological frameworks may yield advantageous outcomes. By merging Islamic principles of knowledge as a sacred, moral endeavor with contemporary notions of active, student-centered learning, educators could offer a more holistic educational experience that fosters intellectual growth while concurrently cultivating the student's character and ethical comprehension.

Concepts of Learning in Islamic Pedagogy

Learning is comprised of several key concepts, including *Ta'allum* (تَعَلُّم), *Mutāla'ah* (مُطَالَعَة), *Istifādah* (اِسْتِفَادَة), *Tafakkur* (تَفَكُّر), *Tadabbur* (تَدَبُّر), and *I'tibār* (اِعْتِبَار) etc. Among these, *Ta'allum* is the most used term.

Motivation and Obligation of Learning

The quest for knowledge is esteemed in Islam, with countless ḥadīths underscoring its significance for personal and spiritual growth. In a particular statement, the Prophet Muhammad (ﷺ) emphasizes the celestial gratitude for individuals who seek knowledge. The Prophet (ﷺ) stated: "Whoever embarks on a journey in pursuit of knowledge, Allah, the Mighty and Majestic, will facilitate for him a path to Paradise."¹⁰ This motivation puts the learners forward in the journey of study.

Islam emphasizes the pursuit and dissemination of knowledge across generations; correspondingly, attaining a specific level of knowledge is obligatory for every Muslim. The Prophet (ﷺ) said, "The seeking of knowledge is an obligation upon every Muslim."¹¹ What is the extent of knowledge that must be acquired? Regarding this obligatory knowledge, al-Munāwī mentioned the statement of al-Qāḍī, "that which one cannot do without learning, such as knowing the Creator, the Prophethood of His Messengers, and how to perform prayer, and similar matters, learning it is an individual obligation (*fard 'ayn*)."¹² However, the knowledge seeker does not limit themselves to merely obtaining fundamental knowledge. The Prophet (ﷺ) stated, "Two insatiable types will never attain satisfaction: the seeker of knowledge and the seeker of worldly affairs."¹³ This ḥadīth indicates that individuals with a never-ending thirst for knowledge are perpetually restless with their current acquisitions. They choose to pursue the path of knowledge for the entirety of their lives.

Learning through Questioning

The Islamic knowledge acquisition system is not passive; it actively involves both the seeker and the educator. The significance of posing questions in the quest for knowledge is appreciated. The Prophet (ﷺ) said, "Knowledge is a treasure, and its key is questioning. So, ask, may Allah have mercy on you, for in it four will be rewarded: the inquirer, the teacher, the listener, and the one who loves them."¹⁴ He also said, "It is not appropriate for the scholar to remain silent about his knowledge, nor is it appropriate for the ignorant to remain quiet about his ignorance."¹⁵ Allah, Glorified and Exalted, said: ﴿فَسْأَلُوا أَهْلَ الذِّكْرِ إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ﴾ – "So ask the people of knowledge if you do not know."¹⁶ Questioning is an essential tool for learning, emphasizing the spiritual and intellectual growth, further strengthening the bonds of knowledge within the community.

Traveling for Learning

In Islam, pursuing knowledge and traveling to acquire wisdom from diverse scholars is admirable. Since the early periods of Islam, intellectual individuals have traveled to remote and distant areas to gain knowledge. A notable instance is narrated by the Companion Jābir ibn 'Abdillāh (r), who traveled a month-long distance to acquire a singular ḥadīth face to face from its transmitter. He said:

A ḥadīth reached me from a man who heard it directly from the Messenger of Allah ﷺ. So, I bought a camel, tied my luggage firmly, and traveled for a month until I reached him in al-Shām (Greater Syria). I found that he was 'Abdullāh ibn Unays. I told the doorkeeper: "Tell him, Jābir is at the door." He said, "Ibn 'Abdillāh?" I replied, "Yes." He came out dragging his garment (out of haste), embraced me, and I embraced him.¹⁷

This story describes the early Muslims' effort, eagerness, and sacrifices in pursuing authentic knowledge. It provides an exemplary ideal for contemporary knowledge seekers, suggesting that the quest for learning often necessitates patience, sacrifice, and diligent labor.

Self-directed Learning

Self-directed learning involves individuals assuming initiative and accountability for their educational pursuits. Learners are at liberty to choose objectives and determine what constitutes valuable

knowledge. Self-directed learning can occur both within and beyond conventional academic institutions. Teachers should act as facilitators of learning rather than mere transmitters of information.¹⁸ Self-directed learning is a learner-centered methodology that acknowledges individual variations and promotes learner accountability in the educational process. It fosters constructive engagement and facilitates learning from students' experiences and diverse academic resources. Islamic pedagogy promotes an active role for the learner. *Taddabur* (تَدَبُّر) and *Tafakkur* (تَفَكُّر) are two critical Arabic terms related to contemplation, reflection, and deep thought. *Taddabur* is a deeper form of reflection aimed at understanding and extracting wisdom, often in a spiritual or religious context. At the same time, *Tafakkur* refers to intellectual reflection and pondering, which can be applied to various aspects of life. Allah says, “وَسَخَّرَ لَكُم مَّا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا مِنْهُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ” - He has subjugated for you everything in the sky and the earth on His own. Surely, there are indications for those who ponder.”¹⁹ The Qur’ān invites individuals to reflect and seek knowledge independently, e.g., “Read in the name of your Lord who created.”²⁰ Islamic education encourages learners to take personal responsibility for their learning journey. In another verse, Allah instructed, “وَقُلْ رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا” - And say, 'My Lord, increase me in knowledge.’²¹ This verse reflects the individual’s active role in seeking knowledge. It signifies the personal initiative to request and seek more understanding from Allah.

Collaborative Learning

Collaborative learning is a process of education that emphasizes initiatives of cooperation, group discussions, questioning, and debates for problem-solving and fostering intellectual growth. The Qur’ān and ḥadīth underscore the importance of *shūra* (consultation) and collective decision-making, reinforcing that knowledge (*‘ilm*) is not solely an individual pursuit but a communal activity. As stated in the Qur’ān: “وَشَاوِرْهُمْ فِي الْأَمْرِ” - And consult them in the matter.”²² the Prophet (ﷺ) said, "The believer to the believer is like a building, each part of it supports the other." And he interlaced his fingers.”²³ He said, “Whenever a group of people gather in one of the houses of Allah, reciting the Book of Allah and studying it among themselves, tranquility descends upon them, mercy covers them, the angels surround them, and Allah mentions them to those who are with Him.”²⁴ Therefore, teachers encourage group discussions, teamwork, and cooperative learning, enabling students to learn from one another, exchange ideas, and contribute to each other’s development, fostering a sense of community and shared responsibility.

Teaching Theories in Islamic Pedagogy

Teaching is identified by several terms in Islamic pedagogy like *Ta’līm* (تَعْلِيم), *Tadrīs* (تَدْرِيس), *Imlā’* (إِمْلَاء), *Irshād* (إِرْشَاد), *Wa‘z* (وَعْظ), *Nasīḥah* (نَصِيحَة) etc., and the term *Ta’līm* is widely used.

Teaching with *Ta’dīb* and *Tarbiyah*

Islamic pedagogy treats the teacher as a source of knowledge and a moral and spiritual guide for students to build their ethical and intellectual basis. Consequently, educators must have the qualities of humility, patience, honesty, integrity, and wisdom. The principle of teaching with *Ta’dīb* (تَأْدِيب) and *Tarbiyah* (تَرْبِيَة) is crucial in Islamic pedagogy. *Ta’dīb* denotes teaching the issues related to *‘Ādāb* (آداب-etiquette). *Tarbiyah* means the comprehensive nurturing of the child, encompassing intellectual, emotional, and moral development. These two concepts together highlight the holistic approach to teaching in Islam. Since teachers are expected to convey knowledge with wisdom and exemplify virtuous character, they must be aware of their character and behavior, acknowledging that their actions profoundly impact their students. The Prophet (ﷺ) said, “I was only sent as a teacher.”²⁵ He further said, “I was only sent to perfect good character.”²⁶ Islamic teaching mechanisms involve guiding students to gain knowledge and live a peaceful life according to Islamic principles and values.

Gradualism in Teaching

The Islamic pedagogy prefers the method of gradual teaching, which ensures that learners are not overwhelmed and can absorb the learning at a speed suited to their understanding. The Prophet (ﷺ) was mindful of gradual progress in teaching. He would present the most important matters first, followed by the less important ones. He would teach step by step, little by little, so that it would be easier to comprehend and more firmly retained in the heart, both in terms of memorization and understanding.²⁷ The companions of the Prophet (ﷺ) would recite ten verses from the Messenger of Allah (ﷺ), and they would not proceed to the next ten until they had learned the knowledge and practice contained in the first ones.²⁸ The gradual implementation of a pedagogical approach in Islamic education is crucial due to its enduring efficacy. Its beneficial function is that it remains persistently integrated into people's lives. Knowledge acquired in a single step is swiftly forgotten.

Interactive Teaching through Dialogue and Questioning

The exchange of questions and answers is an effective pedagogical method that encourages critical thinking and reflection. This technique removes boredom from the listener and helps them retain what they hear, as they see it clearly in front of their eyes, as in the hadith of Jibril when he asked about Islam, Iman (faith), and Ihsan (excellence). In the last part of this hadith, the Prophet (ﷺ) said to Umar: "O Umar, do you know who the questioner is?" I replied, "Allah and His Messenger know best." He said, "This is Jibril who came to teach you your religion."²⁹ One of the benefits of this hadith is that it shows that if someone attends a scholar's gathering and knows that the people present need a question that no one is asking, they should ask the question themselves so that the answer can benefit everyone. It also shows that a scholar should be kind to the questioner, bringing them closer so they can ask without fear or hesitation. Additionally, the questioner should ask respectfully and gently.³⁰ This hadith indicates that Jibril's appearance and his conversation with the Prophet (ﷺ) were for the noble purpose of teaching, which was done in a way that extended over several days.

Integration of Digital Learning Tools

The incorporation of digital learning tools in Islamic education has accelerated in recent years, propelled by technological breakthroughs and evolving student preferences. Online systems like Zoom, Google Classroom, and specialized Islamic education websites have become effective alternatives.³¹ These tools provide many elements that enhance interactive learning, such as video conferencing, discussion boards, and multimedia resources. The application of advanced technologies, including artificial intelligence (AI), augmented reality (AR), and virtual reality (VR), can enhance the educational experience of students.³² Survey results revealed that 75% of young Muslims favored online learning platforms for accessibility and the opportunity to interact with varied content.³³

Teaching through Visualization and Observation

Observation was considered a significant method for teaching and learning, particularly in contemporary research and instructional strategies. The Holy Prophet (ﷺ) instructed his followers to observe him to acquire various religious and social abilities, enabling them to conduct these practices optimally in the future.³⁴ He said, "Pray as you observe me praying."³⁵ Jābir (r) said: "We were sitting with the Prophet (ﷺ), and he drew a line in front of him. He then said, 'This is the path of Allah.' He then drew two lines to the right and two lines to the left, saying, 'These are the paths of Shayṭān.'³⁶ This method of teaching and learning by visualization and observation is vital in contemporary pedagogical approaches, highlighting the significance of directly witnessing and emulating the teacher's actions to understand and implement the teaching.

Assessment and Evaluation

Assessment and evaluation methodologies in Islamic pedagogy embody Islamic principles grounded in the spiritual discipline of self-assessment (muḥāsabah). In a spiritual context, muḥāsabah refers to cultivating the ego through internal self-criticism to remove any obstacles hindering its advancement towards purity.³⁷ The objective of muḥāsabah, from a pedagogical

point of view, is to identify the weakness of the learner so that he can improve later. Achieving this quality is significantly reliant on teacher-led muḥāsabah. Teachers and administrators can utilize this idea to devise innovative assessment assignments, class tests, quizzes, model tests, periodical exams, and final exams to promote students' commitment to self-development.

Conclusion

Islam offers a highly potential pedagogical framework for coping with modernity, which is marked by multifarious technological features. Islamic pedagogy's holistic approach, integrating acquired knowledge with divine guidance, makes the educational process more sustainable for building a humanitarian nation. Motivations for learning and the importance of collaborative and self-directed learning are significant as they align with contemporary pedagogical objectives of fostering independent, positive, and critical thinkers who can contribute fruitfully to humanity. When adapted to the contemporary context, the principles of Islamic pedagogy can redress the challenges faced by existing education systems, such as the high reliance on digital tools, the essential need for interactive teaching techniques, and the importance of moral development. By integrating these guidelines with modern technologies and pedagogical concepts, teachers can provide a more comprehensive educational experience that promotes intellectual skills and ethical growth to build a peaceful and sustainable world.

References

- ¹ Muhammad M. 'Abdul-Fattāh, *Toward an Islamic Pedagogy*, 1st ed. (United States: Mishkah Islamic University of North America, 2012), p. 24.
- ² Abū al-Qāsim al-Ḥusayn ibn Muḥammad al-Rāghib al-Aṣḥānī, *Al-Mufradāt Fī Gharrīb al-Qur'ān*, ed. Ṣafwān 'Adnān ad-Dāwūdī, 1st ed. (Beirut: Dār al-Qalam and al-Dār ash-Shāmīyah, 1992), p. 580.
- ³ Muḥammad Murtaḍā al-Ḥusaynī al-Zabīdī, *Tāj Al-'Arūs Min Jawāhir al-Qāmūs* (Kuwait: Wizārat al-Irshād wal-Anbā', 2001), vol. 33, p. 127.
- ⁴ Al-Qur'ān, 96: 1-5.
- ⁵ Muhammad Tahir-ul-Qadri, *Islamic Concept of Knowledge* (Lahore, Pakistan: Minhaj-ul-Qur'an Publications, 2007), p. 20.
- ⁶ Al-Qur'ān, 47: 19.
- ⁷ Al-Qur'ān, 39: 9.
- ⁸ Nurfadillah Nurfadillah et al., "Behavioristic Learning Theory," *Proceeding of International Conference on Education, Society and Humanity* 2, no. 1 (January 31, 2024): 1269.
- ⁹ Adinda Sakina Putri, Grandy Umbu Endalu Radandima, and Arvan Setiawan, "Analysis of The Constructivist Approach in The Learning Process of Public Policy," *Jejaring Administrasi Publik* 16, no. 2 (December 31, 2024): 116, <https://doi.org/10.20473/jap.v16i2.53461>.
- ¹⁰ Abū al-Ḥusayn Muslim Ibn al-Ḥajjāj, *Ṣaḥīḥ Muslim*, ed. Muḥammad Fu'ād 'Abd al-Bāqī (Cairo: Maṭba'at 'Īsā al-Bābī al-Ḥalabī wa Shurakā'uh, 1955), ḥadīth no. 2699, vol.4, p. 2073.
- ¹¹ Abū 'Abd Allāh Muḥammad ibn Yazīd Ibn Mājāh, *Al-Sunan*, ed. Shu'ayb al-Arna'ūt et al., 1st ed. (Beirut: Dār al-Risālah al-'Ālamīyah, 2009), ḥadīth no. 224, vol.1, p. 151.
- ¹² 'Abd al-Ra'ūf al-Munāwī, *Fayḍ Al-Qadīr Sharḥ al-Jāmi' al-Ṣaghīr*, 1st ed. (Cairo: Al-Maktabah at-Tijāriyyah al-Kubrā, 1937), vol.4, p. 267.
- ¹³ Abū 'Abd Allāh Muḥammad ibn 'Abd Allāh al-Ḥākim, 'Ādil Murshid, and Aḥmad Barhūm, *Al-Mustadrak 'alā al-Ṣaḥīḥayn*, 1st ed. (Beirut: Dār al-Risālah al-'Ālamīyah, 2018) ḥadīth no. 316, vol.1, p. 434.
- ¹⁴ Abū Ḥāmid Muḥammad ibn Muḥammad al-Ghazālī, *Iḥyā' 'Ulūm Ad-Dīn* (Beirut: Dār al-Ma'rifah, n.d.), vol.1, p. 9; Abū Bakr Aḥmad ibn 'Alī ibn Thābit al-Khaṭīb al-Baghdādī, *Al-Faqīh Wa al-Mutafaqqih*, ed. Abū 'Abd ar-Raḥmān 'Ādil ibn Yūsuf al-Ghāzī, 2nd ed. (Saudi Arab: Dār Ibn al-Jawzī, 2000), vol.2, p. 61.
- ¹⁵ Abū al-Qāsim Sulaymān al-Ṭabarānī, *Al-Mu'jam al-Awsat*, ed. Abū Ma'ādh Ṭāriq ibn 'Awaḍ Allāh ibn Muḥammad and Abū al-Faḍl 'Abd al-Muḥsin ibn Ibrāhīm al-Ḥusaynī (Cairo: Dār al-Ḥaramayn, 1995), ḥadīth no. 5365, vol.5, p. 298.
- ¹⁶ Al-Qur'ān, 16: 43.
- ¹⁷ Aḥmad Ibn Ḥanbal, *Musnad Al-Imām Aḥmad Ibn Ḥanbal*, ed. Shu'ayb al-Arna'ūt and 'Ādil Murshid, 1st ed. (Beirut: Mu'assasat al-Risālah, 2001), ḥadīth no. 16042, vol. 25, p. 431.

- ¹⁸ Svein Loeng, "Self-Directed Learning: A Core Concept in Adult Education," *Education Research International* 2020, no. 1 (2020): 2, <https://doi.org/10.1155/2020/3816132>.
- ¹⁹ Al-Qur'ān, 45:13.
- ²⁰ Al-Qur'ān, 96: 1.
- ²¹ Al-Qur'ān, 20:114.
- ²² Al-Qur'ān, 3:159.
- ²³ Abū 'Abdillāh Muḥammad ibn Ismā'īl al-Bukhārī, *Al-Jāmi' al-Ṣaḥīḥ (Al-Jāmi' al-Musnad al-Ṣaḥīḥ al-Mukhtaṣar Min Umūri Rasūlillāh ﷺ Wa-Sunanihi Wa-Ayyāmihi)*, 1st ed. (Beirut: Daru Tūq Al-Najāh, 2002), ḥadīth no. 481, vol. 1, p. 103.
- ²⁴ Ibn al-Ḥajjāj, *Ṣaḥīḥ Muslim*, ḥadīth no. 2699, vol. 4, p. 2073.
- ²⁵ Abū Muḥammad 'Abd Allāh ibn 'Abd al-Raḥmān al-Dārimī, *Sunan Al-Dārimī (Musnad al-Dārimī)*, ed. Ḥusayn Salīm Asad al-Dārānī, 1st ed. (Saudi Arab: Dār al-Mughni, 2000), ḥadīth no. 361, vol.1, p. 365.
- ²⁶ Abū Bakr Aḥmad al-Bayhaqī, *Al-Sunan al-Kabīr*, ed. 'Abd Allāh ibn 'Abd al-Muḥsin al-Turkī, 1st ed. (1st: Markaz Hajar, 2011), ḥadīth no. 20819, vol. 21, p. 28.
- ²⁷ 'Abd al-Fattāḥ Abū Ghuddah, *Al-Rasūl al-Mu'allim Wa Asālibuh Fī al-Ta'līm*, 1st ed. (Beirut: Dār al-Bashā'ir al-Islāmiyah, 1996), p. 77.
- ²⁸ Ibn Ḥanbal, *Musnad Al-Imām Aḥmad Ibn Ḥanbal*, ḥadīth no. 23482, vol. 38, p. 466.
- ²⁹ Ibn al-Ḥajjāj, *Ṣaḥīḥ Muslim*, ḥadīth no. 8, vol.1, p. 36.
- ³⁰ Abū Zakariyyā Muḥyī al-Dīn al-Nawawī, *Al-Minhāj Sharḥ Ṣaḥīḥ Muslim Ibn al-Ḥajjāj* (Beirut: Dār Ihya' al-Turāth al-'Arabī, 1972), vol.1, p. 160.
- ³¹ Amira Santos, Rafael De Oliveira, and Fatima Ribeiro, "Islamic Pedagogy and Digital Learning Tools: A Comparative Analysis of Traditional and Online Learning Environments," *World Journal of Islamic Learning and Teaching* 1, no. 1 (March 31, 2024): 25, <https://doi.org/10.61132/wjilt.v1i1.103>.
- ³² Yunita Yunita and Mulyadi Mulyadi, "Towards Islamic Pedagogy By Exploring The Applications Of Educational Technology," *El-Ghiroh : Jurnal Studi Keislaman* 22, no. 1 (March 30, 2024): 19–40, <https://doi.org/10.37092/el-ghiroh.v22i1.702>.
- ³³ Santos, Oliveira, and Ribeiro, "Islamic Pedagogy and Digital Learning Tools," 25.
- ³⁴ Khalid Saleem and Mobeen ul Islam, "Enactment of Islamic Pedagogy: From Remonstrance to Praxis," *Al-Qalam* 23, no. 2 (December 26, 2018): 169, <https://www.alqalamjournalpu.com/index.php/Al-Qalam/article/view/2377>.
- ³⁵ Al-Bukhārī, *Al-Jāmi' al-Ṣaḥīḥ*, ḥadīth no. 631, vol. 1, p. 128.
- ³⁶ Ibn Ḥanbal, *Musnad Al-Imām Aḥmad Ibn Ḥanbal*, ḥadīth no. 15277, vol. 23, p. 417.
- ³⁷ Ramzy Ajem and Nadeem Memon, *Principles of Islamic Pedagogy*, ed. Renza Miani (Canada: Islamic Teacher Education Program, 2011), p. 45.

বাংলাদেশের পাবলিক বিশ্ববিদ্যালয়ে তুলনামূলক ধর্ম অধ্যয়ন: একটি পর্যালোচনা [Comparative Religion Studies in Public Universities of Bangladesh: A Review]

Habibur Rahman

PhD Fellow, Institute of Bangladesh Studies (IBS), University of Rajshahi, Rajshahi-6205, Bangladesh

ARTICLE INFORMATION

The Faculty Journal of Arts
Rajshahi University
Special Volume-7
ISSN: 1813-0402 (Print)
<https://www.ru.ac.bd/arts/wp-content/uploads/sites/61/2025/11/17.-Habibur-Rahman.pdf>

Received : 20 February 2025
Received in revised: 08 April 2025
Accepted: 16 March 2025
Published: 25 October 2025

Keywords:
Comparative Religion, Public
Universities, Religious Tolerance,
Interreligious Relations, Curriculum
Development

ABSTRACT

The study of Comparative Religion is a significant branch of modern knowledge that focuses on analyzing the beliefs, rituals, traditions, and philosophical perspectives of various religions. This field is crucial in promoting religious tolerance, enhancing interreligious relations, and fostering peace in diverse societies. In a multi-religious country like Bangladesh, incorporating Comparative Religion into public universities is a pressing need, yet its institutional practice remains limited. Currently, there are hardly any dedicated departments for Comparative Religion in Bangladesh's public universities. While some universities include Comparative Religion within Islamic Studies or Theology curricula, its scope is limited. Expanding the study of Comparative Religion is essential for fostering mutual understanding among students and cultivating diverse perspectives. This research employs qualitative methods for data collection. The present syllabus and teaching-learning practices are reviewed meticulously. Based on the findings, the study identifies the demand for Comparative Religion studies, the challenges faced, some recommendations for effective learning, and potential avenues for development. To broaden the scope of Comparative Religion in public universities in Bangladesh, the study recommends establishing separate departments for the study of Comparative Religion, enhancing curricula, and increasing investments in interreligious research. Such initiatives are expected to have long-term impacts on fostering religious tolerance, communal harmony, and social cohesion among different religious believers in the country.

ভূমিকা

তুলনামূলক ধর্মতত্ত্ব আধুনিক জ্ঞানের একটি গুরুত্বপূর্ণ শাখা, যা বিভিন্ন ধর্মের বিশ্বাস, আচার-অনুষ্ঠান, ঐতিহ্য এবং দর্শনগত দৃষ্টিভঙ্গি বিশ্লেষণের মাধ্যমে আন্তঃধর্মীয় সম্প্রীতি, সহিষ্ণুতা এবং শান্তিপূর্ণ সহাবস্থানের পথ উন্মুক্ত করে। এটি অধ্যয়নের মাধ্যমে বিভিন্ন ধর্মের মধ্যে পারস্পরিক সাদৃশ্য-বৈসাদৃশ্য নির্ণয় করা সম্ভব হয়। বিশ্বব্যাপী ধর্মীয় সহিংসতা বৃদ্ধি, পারস্পরিক অসহিষ্ণুতা এবং বিভাজনের প্রেক্ষাপটে এই শাস্ত্রের তাৎপর্য দিন দিন বৃদ্ধি পাচ্ছে। শিক্ষার্থীদের মাঝে ধর্মীয় সহিষ্ণুতা বৃদ্ধি ও সমন্বয়মূলক দৃষ্টিভঙ্গি বিকাশে ‘তুলনামূলক ধর্ম’ অধ্যয়ন বিশেষ ভূমিকা রাখতে পারে। বাংলাদেশের মতো একটি ধর্মীয় বৈচিত্র্যের দেশে এ বিষয়ের প্রাতিষ্ঠানিক পাঠ অত্যন্ত প্রয়োজনীয় হলেও, দেশের পাবলিক বিশ্ববিদ্যালয়গুলোতে এর চর্চা সীমিত পর্যায়ে রয়ে গেছে। কিছু বিশ্ববিদ্যালয়ে ইসলামিক স্টাডিজ বা ধর্মতত্ত্ব বিভাগের কারিকুলামে বিষয়টি অন্তর্ভুক্ত থাকলেও তুলনামূলক ধর্মের অধ্যয়নের জন্য আলাদা বিভাগ বা বিস্তৃত পাঠ্যক্রম প্রণয়ন এবং ব্যাপক গবেষণার ক্ষেত্র এখনো সীমিত পর্যায়েই রয়েছে। এই প্রবন্ধে বাংলাদেশের পাবলিক বিশ্ববিদ্যালয়ে ‘তুলনামূলক ধর্ম’ অধ্যয়নের বর্তমান চিত্র পর্যালোচনা করা হয়েছে। গবেষণার তথ্য সংগ্রহের জন্য সংশ্লিষ্ট সিলেবাস ও কারিকুলাম বিশ্লেষণ করা হয়েছে এবং ‘তুলনামূলক ধর্মতত্ত্ব’ কোর্স পরিচালনাকারী পাঁচজন বিশেষজ্ঞ প্রফেসরের সাক্ষাৎকার গ্রহণ করা হয়েছে। প্রাথমিক ও সহায়ক উৎসসমূহ থেকে প্রাপ্ত উপাত্তসমূহ বিশ্লেষণপূর্বক চ্যালেঞ্জসমূহকে চিহ্নিত করা হয়েছে এবং এই শাস্ত্রের উন্নয়নের জন্য প্রয়োজনীয় সুপারিশমালা প্রদান করা হয়েছে।

তুলনামূলক ধর্মের পরিচয়

তুলনামূলক ধর্মের ইংরেজি প্রতিশব্দ হিসেবে ‘Comparative Religion’ এবং আরবী প্রতিশব্দ হিসেবে مقارنة الأديان শব্দটি ব্যবহৃত হয়। এটি বহুল ব্যবহৃত একটি পরিভাষা। বর্তমানে এটি সমাজবিজ্ঞান ও দর্শনের একটি পরিপূর্ণ শাখা হিসেবে স্বীকৃতি লাভ করেছে।^১ বিভিন্ন মুসলিম পণ্ডিতগণ এবং প্রাচ্যবিদরা তুলনামূলক ধর্মের সংজ্ঞা প্রদান করেছেন। নিম্নে কিছু সংজ্ঞা প্রদান করা হলো:

এক. তুলনামূলক ধর্মের অন্যতম গবেষক ড. মোহাম্মদ বেলাল হোসেন মুসলিম এবং অমুসলিম পণ্ডিতদের প্রদত্ত সংজ্ঞা পর্যালোচনা করে তুলনামূলক ধর্মের একটি সর্বজনীন সংজ্ঞা প্রদানে প্রয়াসী হয়েছেন। তিনি লিখেছেন, ‘তুলনামূলক ধর্ম হচ্ছে বিভিন্ন ধর্মের ধর্মীয় কাঠামো, বৈশিষ্ট্য, প্রকৃতি, মূল্যবোধ ও দর্শন অনুসন্ধান করে উদার দৃষ্টিভঙ্গি নিয়ে সেগুলো বিশ্লেষণ করা এবং ধর্মগুলোকে পাশাপাশি স্থাপন করে এদের ধর্মীয় বিশ্বাস, আচার ও উপাদানের সাদৃশ্য ও বৈসাদৃশ্য বিষয়গুলোকে সুচিহ্নিতভাবে চিহ্নিত করে তার যৌক্তিকতা উপস্থাপন করা। ফলে বিভিন্ন ধর্মের অভ্যন্তরীণ মৌলিক দর্শন ও চিরমুক্তির ধারণা সম্পর্কে গভীর জ্ঞান লাভ করা সম্ভব হবে যাতে একজন মানুষ সত্যিকারের ধর্ম কী বা কোনটি তা সহজে অনুধাবন করতে সক্ষম হবে।’^২

দুই. তুলনামূলক ধর্মতত্ত্বের অন্যতম পথিকৃৎ ড. আহমদ শালাবী বলেন, ‘তুলনামূলক ধর্ম এমন এক অভিজ্ঞানের নাম, যার মাধ্যমে বিভিন্ন ধর্মের মধ্যে বস্তুনিষ্ঠ ও তুলনামূলক আলোচনা করা হয় এবং এর মাধ্যমে ধর্মসমূহের অন্তর্নিহিত সাদৃশ্য ও বৈসাদৃশ্য, মতবৈধ এবং বিশুদ্ধতা ও যৌক্তিকতা নির্ধারণ করে বিশ্বাসযোগ্য দালিলিক প্রমাণের ভিত্তিতে ইসলাম ধর্মের প্রকৃত রূপ তুলে ধরা হয়।’^৩

তিন. ‘তুলনামূলক ধর্ম হলো এমন এক শাস্ত্রের নাম, যা বিভিন্ন ধর্মের উৎপত্তি, বিকাশ, পরিব্যাপ্তির কারণ, ধর্মের অন্তর্নিহিত বিষয়, বৈশিষ্ট্যাবলি, সাদৃশ্য-বৈসাদৃশ্য, ধর্মীয় কার্যক্রম, ধর্মের মৌলিক রীতিনীতি পরস্পর তুলনার ভিত্তিতে পর্যালোচনা করে দুর্বল ধর্ম থেকে বিশুদ্ধ ধর্ম এবং বাতিল ধর্ম থেকে সত্য ও যৌক্তিক ধর্ম নির্ধারণ করে।’^৪

চার. ধর্মতত্ত্ববিদ লুইস হ্যানরী জর্ডানের (Louis Henry Jordan) মতে, ‘তুলনামূলক ধর্ম হচ্ছে এমন বিজ্ঞান, যা পৃথিবীর বিভিন্ন ধর্মের মৌলিক সাদৃশ্য-বৈসাদৃশ্য, পরস্পর সম্পর্কের মাত্রা এবং প্রকারভেদের ক্ষেত্রে তুলনামূলক উৎকৃষ্টতা ও নিকৃষ্টতা নির্ধারণের উদ্দেশ্যে ধর্মগুলোর উৎস, কাঠামো ও বৈশিষ্ট্যকে তুলনা করে।’^৫

পাঁচ. প্রখ্যাত ধর্মতত্ত্ববিদ জোয়াকিম ওয়াচ (Joachim Wach) তুলনামূলক ধর্মের সংজ্ঞা দিতে গিয়ে বলেন, ‘তুলনামূলক ধর্ম অধ্যয়নের মাধ্যমে ধর্মীয় অভিজ্ঞতার অর্থ কী এবং এ অভিজ্ঞতার প্রকাশ কী কী রূপ গ্রহণ করতে পারে আর মানুষের জন্য এটা কী করতে পারে তার সম্পর্কে দৃষ্টি লাভ করা যায়।’^৬

ছয়. ধর্মতত্ত্ববিদ মাইকেল পি (Michael Pye) বলেন, ‘তুলনামূলক ধর্মতত্ত্ব বা সংক্ষেপে তুলনামূলক ধর্ম বলতে এমন এক অধ্যয়নকে বোঝায় যাতে একজন ছাত্রের মনোযোগ একক কোনো বিষয় যা শুধুমাত্র তুলনামূলক ধর্মতত্ত্বের সাথেই সম্পর্কিত বিষয়ে সীমাবদ্ধ না হয়। কারণ, উপাত্ত বিবেচনায় যার সাথে প্রাথমিকভাবে সংশ্লিষ্ট তার পরবর্তী উপলব্ধিতে সেটির অনেক অবদান থাকে। উপরন্তু কোনো সাধারণ চিত্র অথবা ধর্মীয় তত্ত্ব সুনির্দিষ্ট ধর্মের মাঝে সামঞ্জস্যতা ও অসামঞ্জস্যতার মাঝে বিবেচনায় আনা যেতে পারে। আর এটিই তুলনামূলক অধ্যয়নের উপর নির্ভরশীল।’^৭

মোটকথা, মুসলিম ধর্মতত্ত্ববিদদের নিকট ‘তুলনামূলক ধর্ম’ বলতে ইসলামের সাথে অন্যান্য ধর্মের সাদৃশ্য-বৈসাদৃশ্য তুলনা করে বিশ্বের প্রচলিত অন্যান্য ধর্মের চেয়ে ইসলামের শ্রেষ্ঠত্ব ও সর্বজনীনতা প্রমাণ করাকে বোঝানো হয়। অন্যদিকে প্রাচ্যবিদ ও অমুসলিম ধর্মতত্ত্ববিদেরা তুলনামূলক অধ্যয়নের মাধ্যমে বিভিন্ন ধর্মাবলম্বীদের মধ্যে সহিষ্ণুতা ও ভ্রাতৃত্ববোধ প্রতিষ্ঠা করে আন্তঃধর্মীয় সম্প্রীতি ও শান্তিপূর্ণ সহাবস্থানের প্রতি গুরুত্বারোপ করেছেন।

পাবলিক বিশ্ববিদ্যালয়ে ‘তুলনামূলক ধর্ম’ অধ্যয়নের বর্তমান চিত্র

তুলনামূলক ধর্ম বিষয়টির গুরুত্ব বিবেচনায় বিশ্বের বিভিন্ন বিশ্ববিদ্যালয় তাদের কারিকুলামে বিষয়টিকে পাঠ্য হিসেবে অন্তর্ভুক্ত করেছে। পশ্চিমা বিশ্বের বিভিন্ন বিশ্ববিদ্যালয়ের পাশাপাশি আরব বিশ্বের বিভিন্ন বিশ্ববিদ্যালয়ে কোথাও এটি স্বতন্ত্র বিভাগ, আবার কোথাও গুরুত্বপূর্ণ কোর্স হিসেবে এটির পাঠদান, এর উপর গ্রন্থ রচনা এবং গবেষণার উর্বর ক্ষেত্র হিসেবে বিবেচিত হয়ে আসছে। বিশেষভাবে মিশর ও সৌদি আরবের বিভিন্ন বিশ্ববিদ্যালয়ে বিষয়টির উপর উল্লেখযোগ্য কিছু মৌলিক গবেষণাকর্ম সম্পাদিত হয়েছে।^৮ বাংলাদেশের বিভিন্ন বিশ্ববিদ্যালয়ে কোথাও স্বতন্ত্র বিভাগ আবার কোথাও ইসলামিক স্টাডিজ কারিকুলামের সাথে বিষয়টিকে পড়ানো হচ্ছে।

স্বতন্ত্র বিভাগে শিক্ষাদান

বিশ্বে ধর্মীয় সহনশীলতা ও পারস্পরিক বোঝাপড়ার ঘাটতি, দ্বন্দ্ব, শত্রুতা ও ঘৃণার বিপরীতে ভালোবাসা, সহানুভূতি ও আন্তরিকতার শিক্ষাকে জ্ঞান ও সংলাপের মাধ্যমে ছড়িয়ে দেওয়ার উদ্দেশ্যে ১ ডিসেম্বর, ১৯৯৯ সালে ঢাকা বিশ্ববিদ্যালয়ে ‘তুলনামূলক ধর্ম’ বিভাগ প্রতিষ্ঠিত হয়। পরবর্তীতে ২০০০ সালে এর নাম পরিবর্তন করে ‘বিশ্ব ধর্মতত্ত্ব’ ও ২০০৮ সালে ‘বিশ্ব ধর্মতত্ত্ব ও সংস্কৃতি’ বিভাগ হিসেবে নামকরণ করা হয়।^৯ এই বিভাগের কোর্সসমূহে বিভিন্ন ধর্মের মধ্যে তুলনামূলক অধ্যয়নের পাশাপাশি বিশ্বের প্রধান প্রধান ধর্মসমূহের বিস্তারিত পাঠদান করা হয়। পাশাপাশি বিভিন্ন ধর্মীয় দর্শন ও এর প্রকৃতি, এবং বিশ্বের বিভিন্ন অঞ্চলের ধর্মীয় সংস্কৃতি উপর বিশেষ গুরুত্বারোপ করা হয়েছে।^{১০} এই বিভাগটি গঠনের পর থেকেই আন্তঃধর্মীয় সম্প্রীতির প্রসারে বিভিন্ন উদ্যোগ গ্রহণ করেছে। প্রতিবছর এ বিভাগটির আয়োজনে ‘বিশ্ব আন্তঃবিশ্বাস সম্প্রীতি সপ্তাহ’ পালন করা করা হয়, যা বিভিন্ন ধর্ম-বিশ্বাসের মানুষের মধ্যে একটি সম্প্রীতির মিলনমেলা হিসেবে স্থান করে নিয়েছে।^{১১}

ধর্মতত্ত্ব শিক্ষাদানে আলাদা অনুষদ

তুলনামূলক ধর্মতত্ত্ব বিষয়টির গুরুত্ব অনুধাবন করে ইসলামী বিশ্ববিদ্যালয়ের প্রতিষ্ঠাকাল থেকেই ‘খিওলজি এন্ড ইসলামিক স্টাডিজ’ নামে একটি অনুষদ চালু করা হয়। এই অনুষদে মোট তিনটি বিভাগ রয়েছে। এগুলো হচ্ছে ‘দাওয়াহ্ এন্ড ইসলামিক স্টাডিজ’, ‘আল-কুরআন এন্ড ইসলামিক স্টাডিজ’ এবং ‘আল-হাদীস এন্ড ইসলামিক স্টাডিজ’। ‘দাওয়াহ্ এন্ড ইসলামিক স্টাডিজ’ বিভাগের একজন প্রফেসর বলেন,

খিওলজি এন্ড ইসলামিক স্টাডিজ অনুষদটি ধর্মতত্ত্ব শিক্ষার জন্য বিশেষায়িত মনে হলেও এখানে ‘কম্পারিটিভ রিলিজিয়ন’ বা ‘স্টাডি অফ রিলিজিয়ন’ নামে আলাদা কোনো বিভাগ এখনো খোলা হয়নি। যদিও এই অনুষদের বর্তমান বিভাগগুলোতে তুলনামূলক ধর্মের উপর ১০০ মার্কসের একটি কোর্স পড়ানো হয়।^{১২}

তবে সাম্প্রতিক সময়ে ইসলামী বিশ্ববিদ্যালয়ে ‘ইসলামিক ও তুলনামূলক ধর্মতত্ত্ব অনুষদ’ নামে একটি আলাদা অনুষদের কার্যক্রম শুরু করার অনুমোদন দেওয়া হয়েছে। যদিও ২০২৪-২৫ শিক্ষাবর্ষে উক্ত অনুষদের অধীনে কোনো বিষয়ে ভর্তি পরীক্ষা গ্রহণ করা হবে না বলে উল্লেখ করা হয়। বিশ্ববিদ্যালয়ের ইনস্টিটিউট অব ইসলামিক এডুকেশন অ্যান্ড রিসার্চ (IIER) এর পরিচালক ও দাওয়াহ্ অ্যান্ড ইসলামিক স্টাডিজ বিভাগের অধ্যাপক ড. মুহাম্মদ ইকবাল হোছাইন জানান, ‘এটিই বাংলাদেশে প্রথম হতে যাচ্ছে। ইসলামিক ও তুলনামূলক ধর্মতত্ত্ব নামে আর কোথাও নেই। এই অনুষদের অধীনে তিনটা বিভাগ থাকবে- ‘দাওয়াহ্ অ্যান্ড ইসলামিক স্টাডিজ’, ‘তুলনামূলক ধর্ম’ ও ‘মুসলিম দর্শন’।’^{১৩}

ইসলামিক স্টাডিজ ও দর্শন বিভাগে শিক্ষাদান

স্বতন্ত্র অনুষদ ও বিভাগ ছাড়াও বিভিন্ন বিশ্ববিদ্যালয়ের ইসলামিক স্টাডিজ বিভাগের অনার্স ও মাস্টার্স প্রোগ্রামে ‘তুলনামূলক ধর্ম’ বিষয়টি অন্তর্ভুক্ত রয়েছে। ঢাকা বিশ্ববিদ্যালয়, রাজশাহী বিশ্ববিদ্যালয়, চট্টগ্রাম বিশ্ববিদ্যালয়, ইসলামী বিশ্ববিদ্যালয়, জগন্নাথ বিশ্ববিদ্যালয়, ইসলামিক আরবি বিশ্ববিদ্যালয়, জাতীয় বিশ্ববিদ্যালয়সহ বাংলাদেশের প্রায় সব পাবলিক বিশ্ববিদ্যালয়ের স্নাতক ও স্নাতকোত্তর পর্যায়ে পাঠদানকারী ইসলামিক স্টাডিজ বিভাগে এক বা একাধিক কোর্সে ‘তুলনামূলক ধর্ম’ পড়ানো হয়ে থাকে। এছাড়া দর্শন বিভাগের ‘ধর্মীয় দর্শন’ (Religious Philosophy) অংশে বিভিন্ন ধর্মের দার্শনিক দৃষ্টিভঙ্গি আলোচনা করা হয়, যার মাধ্যমে শিক্ষার্থীরা বিভিন্ন ধর্মের তুলনামূলক দার্শনিক তত্ত্ব সম্পর্কে জানতে পারে।

তুলনামূলক ধর্মের পাঠ্যক্রমে অন্তর্ভুক্ত বিষয়সমূহ

ধর্ম মানুষের আত্মিক ও সামাজিক জীবনের এক অবিচ্ছেদ্য অংশ। ধর্মের মৌলিক উপাদান, তার উৎপত্তি, ক্রমবিকাশ ও বিভিন্ন ধর্মের মধ্যে পারস্পরিক সম্পর্ক বুঝতে ‘তুলনামূলক ধর্ম’ এক বিশেষ শিক্ষাক্ষেত্র হিসেবে বিকশিত হয়েছে। এই বিষয়ের আওতায় ধর্মের উৎপত্তি, মানব সমাজে ধর্মের ভূমিকা, বিভিন্ন ধর্মের মৌলিক শিক্ষার তুলনামূলক বিশ্লেষণ এবং আন্তঃধর্মীয় সংলাপের প্রয়োজনীয়তা ইত্যাদি বিষয় শিক্ষার্থীদের সামনে তুলে ধরা হয়। নিচে পাঠ্যক্রমে অন্তর্ভুক্ত প্রধান বিষয়সমূহের বিশ্লেষণ তুলে ধরা হলো:

ধর্মের উৎপত্তি ও ক্রমবিকাশ শিক্ষা: তুলনামূলক ধর্মচর্চার প্রথম ধাপই হচ্ছে ধর্মের উৎপত্তি, বিকাশ ও বিবর্তনের ধারণা নিয়ে আলোচনা। পাবলিক বিশ্ববিদ্যালয়ে তুলনামূলক ধর্ম পাঠদানকারী সকল কোর্সেই ধর্মের উৎপত্তি ও ক্রমবিকাশ সংক্রান্ত আলোচনা প্রাধান্য পেয়েছে। উদাহরণ স্বরূপ, রাজশাহী বিশ্ববিদ্যালয়ের ‘Religion: Origin & Development’ শীর্ষক কোর্সে বিভিন্ন ধর্মের উৎপত্তি সংক্রান্ত আলোচনা রয়েছে।^{১৪} এছাড়া ঢাকা বিশ্ববিদ্যালয়ের ইসলামিক স্টাডিজ বিভাগে মাস্টার্স পর্যায়ের ‘Evolution and Philosophy of Religion’ শীর্ষক কোর্সে^{১৫} এবং জগন্নাথ বিশ্ববিদ্যালয়ের ‘World Religion’ কোর্সে Ghost theory, Taboo, Totem, Mana, Magic ও Animism-এর মতো আদিম ধর্মবিশ্বাস বিশ্লেষণ করা হয়।^{১৬} একইভাবে জাতীয় বিশ্ববিদ্যালয়ের পাঠ্যক্রমেও এসব বিষয় অন্তর্ভুক্ত রয়েছে, যা ধর্মচিন্তার আদি রূপ অনুধাবনে সহায়তা করে।^{১৭} অন্যান্য পাঠ্যক্রমেও ধর্মের উৎপত্তি ও ক্রমবিকাশ সংক্রান্ত আলোচনা স্থান পেয়েছে।

ধর্ম ও মানুষের অপরিহার্য সম্পর্ক

মানুষের নৈতিক, আধ্যাত্মিক ও সামাজিক জীবনধারায় ধর্মের প্রয়োজনীয়তা তুলনামূলক ধর্মচর্চার আরেকটি মৌলিক দিক। তুলনামূলক ধর্মচর্চায় ধর্ম ও মানব সভ্যতা, সংস্কৃতি, ধর্মীয় অনুপ্রেরণা, এবং ধর্ম ও বাস্তবতার সম্পর্ক বিশেষভাবে আলোচিত হয়েছে। এই অধ্যয়নে ধর্মকে কেবল বিশ্বাসের বিষয় নয়; বরং সমাজ গঠনের একটি সক্রিয় মাধ্যম হিসেবে পরিচিত করানো হয়েছে।

তুলনামূলক ধর্মচর্চার ইতিহাস ও মনীষীদের অবদান

তুলনামূলক ধর্মতত্ত্ব বিকাশে মুসলিম এবং অমুসলিম চিন্তাবিদদের অবদান রয়েছে। তুলনামূলক ধর্মের অধ্যয়নে ইমাম গাযালী, শাহরাস্তানী, ইবনু তায়মিয়া, ইবনু হায়ম, আবু যাহরা, ড. দারায়, ড. আহমাদ শালাবী প্রমুখ মুসলিম চিন্তাবিদদের পাশাপাশি ম্যাক্স মুলার, ফ্রেজার, টয়নবি, উইডজেরি, জোয়াচিম ওয়াচ প্রমুখ পশ্চাত্য মনীষীদের অবদান বিশ্লেষণ করা হয়।^{১৮} মনীষীদের জীবনী ও তাদের অবদান বিষয়ক এই অধ্যয়ন ধর্মচিন্তার বহুমাত্রিকতা ও তাত্ত্বিক গভীরতা অনুধাবনে সহায়ক।

বিভিন্ন ধর্মের মৌলিক উপাদান ও নৈতিক শিক্ষা

তুলনামূলক ধর্মচর্চায় প্রধান ধর্মগুলোর উৎপত্তি, বিশ্বাস, আচার, দর্শন ও নৈতিকতা বিশ্লেষণ করা হয়। বিভিন্ন বিশ্ববিদ্যালয়ের ইসলামিক স্টাডিজ বিভাগের পাঠ্যক্রমে ইসলাম, বৌদ্ধ, হিন্দু, খ্রিষ্ট, ইহুদি ও জরথুষ্ট্র ধর্মের বৈশিষ্ট্য ও ধর্মতত্ত্ব পাঠ অন্তর্ভুক্ত রয়েছে।^{১৯} বিশেষভাবে ইসলামকে একটি পূর্ণাঙ্গ জীবনব্যবস্থা হিসেবে তুলে ধরার পাশাপাশি অন্যান্য ধর্মে সৃষ্টিকর্তা, পুনর্জন্ম, মুক্তি, মানবজীবনের উদ্দেশ্য, আচার, ধর্মগ্রন্থ ও উৎসবের তুলনামূলক বিশ্লেষণও অন্তর্ভুক্ত থাকে। এই উপাদানগুলো শিক্ষার্থীদের ধর্মীয় বহুমত, সহনশীলতা ও সহাবস্থানের ধারণা দিতে সহায়তা করে।

ধর্মীয় দর্শন ও জীবন-ঘনিষ্ঠ চিন্তা: তুলনামূলক ধর্মচর্চায় ধর্মীয় দর্শনের (Religious Philosophy) অংশে আত্মা ও তার অমরতা, বিশ্বাস ও যুক্তির সম্পর্ক, বিশ্বাসের সত্যতা, মেটাফিজিক্স প্রভৃতি বিষয় গুরুত্ব পায়।^{২০} এসব অধ্যয়নের মাধ্যমে ধর্মের গভীরতর ব্যাখ্যা, অন্তর্নিহিত দর্শন ও মানব অস্তিত্বের প্রশ্নগুলো বিশ্লেষণ করা হয়।

আন্তঃধর্মীয় সংলাপ ও শান্তির উদ্যোগ

বর্তমান বিশ্বে আন্তঃধর্মীয় সংলাপ একটি গুরুত্বপূর্ণ বিষয়। ঢাকা বিশ্ববিদ্যালয়ের ‘বিশ্ব ধর্মতত্ত্ব ও সংস্কৃতি’ বিভাগের ‘Interfaith Dialogue and Understanding’ কোর্সে আন্তঃধর্মীয় শান্তি, সাম্প্রদায়িক সংঘাতের কারণ, সংলাপের প্রয়োজনীয়তা ও বাংলাদেশে ধর্মীয় সহনশীলতা বিষয়ে আলোচনা করা হয়েছে।^{২১} রাজশাহী বিশ্ববিদ্যালয়ের পাঠ্যক্রমেও সংলাপের সংজ্ঞা, নিয়ম, পদ্ধতি ও গুরুত্ব ব্যাখ্যা করা হয়েছে।^{২২} এগুলো শিক্ষার্থীদের মধ্যে সহানুভূতি, পারস্পরিক শ্রদ্ধাবোধ ও বৈচিত্র্যের মধ্যে ঐক্যের শিক্ষা দেয়।

তুলনামূলক ধর্মচর্চার উন্নয়নের জন্য সুপারিশমালা

বাংলাদেশের উচ্চশিক্ষায় ‘তুলনামূলক ধর্ম’ বিষয়টি ক্রমবিকাশমান একটি শিক্ষাক্ষেত্র। তবে এর কাজক্ষিত ফলাফল অর্জনে প্রাসঙ্গিক ও কাঠামোগত কিছু উন্নয়ন প্রয়োজন। বর্তমান বাস্তবতায় আন্তঃধর্মীয় সম্প্রীতি ও সহনশীলতা বৃদ্ধির লক্ষ্যে এই পাঠ্যক্রমে কিছু উন্নয়নমূলক পদক্ষেপ গ্রহণ অপরিহার্য। তুলনামূলক ধর্মতত্ত্বে বিশেষজ্ঞ কিছু প্রফেসর এই শাস্ত্রের উন্নয়নের জন্য কিছু পরামর্শ প্রদান করেছেন। সেগুলোর মধ্যে কিছু পরামর্শ নিম্নে প্রদত্ত হলো:

সুনির্দিষ্ট ও সমন্বিত কারিকুলাম প্রণয়ন

বর্তমানে প্রতিটি বিশ্ববিদ্যালয়ে পাঠ্যসূচি কিছুটা ভিন্ন এবং ক্ষেত্রবিশেষে অসামঞ্জস্যপূর্ণ। এক্ষেত্রে একটি সমন্বিত জাতীয় কারিকুলাম উন্নয়ন প্রয়োজন, যেখানে ধর্মের উদ্ভব, ধর্মতত্ত্ব, ধর্মীয় দর্শন, আন্তঃধর্মীয় সংলাপ, এবং নৈতিকতা বিষয়ক তুলনামূলক অধ্যয়ন অন্তর্ভুক্ত থাকবে।

স্বতন্ত্র অনুশদ ও বিভাগ চালুকরণ

তুলনামূলক ধর্মচর্চাকে আরও সম্প্রসারিত করতে স্বতন্ত্র বিভাগ চালু করা অপরিহার্য। এ বিষয়ে একজন সাক্ষাৎকারদাতা বলেন, ‘বর্তমানে ঢাকা বিশ্ববিদ্যালয়ের ‘বিশ্ব ধর্মতত্ত্ব ও সংস্কৃতি’ বিভাগ ছাড়া এ বিষয়ে বিশেষায়িত কোনো বিভাগ নেই। ইসলামিক স্টাডিজ বিভাগের সাথে যে কোর্স রয়েছে তা যথেষ্ট নয়। তাই আলাদা বিভাগ চালু করা আবশ্যিক। প্রাথমিকভাবে অন্তত ইসলামী বিশ্ববিদ্যালয় ও ইসলামী আরবী বিশ্ববিদ্যালয়ে এ বিষয়ে আলাদা বিভাগ চালু করা যেতে পারে, পর্যায়েক্রমে অন্যান্য বিশ্ববিদ্যালয়েও।’^{২৩}

সিলেবাসে সমকালীন বিষয় অন্তর্ভুক্তি

বর্তমান সিলেবাসে ধর্মতাত্ত্বিক বিশ্লেষণ থাকলেও, সমকালীন বিশ্বে ধর্ম নিয়ে যে সংকট, সংঘাত ও সংলাপ চলছে, অনেক ক্ষেত্রেই তা প্রতিফলিত হয় না। উদাহরণ স্বরূপ, ধর্ম ও আধুনিক বিজ্ঞান, ধর্ম ও পরিবেশনীতি, ধর্মীয় সহনশীলতা ও মানবাধিকার ইত্যাদি অন্তর্ভুক্ত করার উপর গুরুত্ব দেওয়া আবশ্যিক।^{২৪}

গবেষণায় বরাদ্দ বৃদ্ধি

‘তুলনামূলক ধর্ম’ বিষয়ের উন্নয়নের জন্য এ বিষয়ে ব্যাপক গবেষণা করতে হবে। সুতরাং গবেষণায় বরাদ্দ বৃদ্ধিকরণ এবং ধর্মতত্ত্ব বিষয়ক জার্নাল প্রকাশের উদ্যোগ গ্রহণ করতে বিশেষ নজর দেওয়া প্রয়োজন।

আন্তঃধর্মীয় সংলাপের উপর গুরুত্বারোপ

তুলনামূলক ধর্মের সাথে আন্তঃধর্মীয় সংলাপ অভিজ্ঞানটি ওতপ্রোতভাবে জড়িত। তবে ঢাকা বিশ্ববিদ্যালয়ের বিশ্ব ‘ধর্মতত্ত্ব ও সংস্কৃতি বিভাগ’ ও রাজশাহী বিশ্ববিদ্যালয়ের ‘ইসলামিক স্টাডিজ বিভাগ’ ছাড়া অন্যান্য পাঠ্যক্রমে বিষয়টি তেমন গুরুত্ব পায়নি। আন্তঃধর্মীয় সম্প্রীতি ও সহাবস্থান নিশ্চিত করতে শিক্ষার্থীদের এ বিষয়ের প্রাতিষ্ঠানিক পাঠের উপর জোর প্রদান আবশ্যিক।^{২৫}

বই, অনুবাদ ও টেক্সট সংকলনের ব্যবস্থা

তুলনামূলক ধর্মতত্ত্ব সংক্রান্ত বাংলায় প্রণীত গ্রন্থের সংখ্যা এখনও অপ্রতুল। অনেক আন্তর্জাতিক মানের গ্রন্থ এখনো বাংলায় অনূদিত নয়। প্রয়োজন হলে সরকার ও অ্যাকাডেমিক প্রতিষ্ঠানগুলোর যৌথ উদ্যোগে এসব বই অনুবাদ ও প্রকাশ করার উদ্যোগ গ্রহণ করতে হবে।

উপসংহার

বাংলাদেশের পাবলিক বিশ্ববিদ্যালয়ে ‘তুলনামূলক ধর্ম’ অধ্যয়ন ধীরে ধীরে অ্যাকাডেমিক গুরুত্ব পাচ্ছে, বিশেষত ‘ইসলামিক স্টাডিজ’ ও ‘বিশ্ব ধর্মতত্ত্ব’ সংশ্লিষ্ট বিভাগসমূহে। বিভিন্ন বিশ্ববিদ্যালয়ের পাঠ্যক্রম বিশ্লেষণ করলে দেখা যায়, এখানে ধর্মের উৎপত্তি, বিকাশ, মৌলিক ধারণা, নৈতিক শিক্ষা এবং ইসলামের সাথে অন্যান্য ধর্মের তুলনামূলক অধ্যয়ন অন্তর্ভুক্ত রয়েছে। পাশাপাশি আন্তঃধর্মীয় সংলাপ ও ধর্মীয় সহনশীলতা নিয়েও কিছুটা আলোচনা যুক্ত হয়েছে, যদিও তা এখনও সীমিত ও তাত্ত্বিক পর্যায়ে রয়েছে। এ প্রেক্ষিতে পাঠ্যক্রমের আধুনিকীকরণ, আন্তঃধর্মীয় বাস্তব অভিজ্ঞতা অন্তর্ভুক্তকরণ, গবেষণা কার্যক্রম বৃদ্ধি ও স্বতন্ত্র বিভাগ চালু করা জরুরি। এসব সুপারিশ বাস্তবায়নের মাধ্যমে শিক্ষার্থীদের মধ্যে কেবল ধর্মীয় জ্ঞান নয়; বরং সমঝোতা, সহনশীলতা ও মানবিক মূল্যবোধের বিকাশ ঘটানো সম্ভব। ফলে, তুলনামূলক ধর্মচর্চা অ্যাকাডেমিক জগতে যেমন গুরুত্বপূর্ণ হয়ে উঠবে, তেমনি বহুধর্মীয় বাংলাদেশে সামাজিক সম্প্রীতির শক্ত ভিত্তি রচনা করতেও তা কার্যকর ভূমিকা রাখবে।

তথ্যনির্দেশ

- ^১ Md. Abdul Hannan, “Comparative Study of Religion: Problem and Prospects”, *Rajshahi University journal of arts and law*, Vol. 43 (2015), p. 29-36; মুহাম্মাদ আফাজ উদ্দীন, “তুলনামূলক ধর্মতত্ত্ব: উৎপত্তি ও ক্রমবিকাশ”, *বাংলাদেশ এশিয়াটিক সোসাইটি পত্রিকা*, চতুর্দশ খণ্ড, দ্বিতীয় সংখ্যা, (ডিসেম্বর, ১৯৯৬), পৃ. ১।
- ^২ ড. মোহাম্মদ বেলাল হোসেন, *তুলনামূলক ধর্ম* (ঢাকা: বাংলাদেশ ইসলামিক ল’ রিসার্চ এন্ড লিগ্যাল এইড সেন্টার, ২০২২), পৃ. ৯৯।
- ^৩ ড. আহমাদ শালাবী, *আল-ইয়াহুদিয়াহ* (কায়রো: মাকতাবাতুন নাহদাহ আল-মিসরিয়্যাহ. তা.বি), পৃ. ৩২-৩৩।
- ^৪ মাহমুদ মুহাম্মাদ মাযকরুয়াহ, *মুহাদারাতুন ফী মুকারানাতিল আদইয়ান* (বৈরুত: দারুস শুরুফ, ২০০২ খ্রি.), পৃ. ৫।
- ^৫ Comparative Religion is that science which compares the origin, structure and characteristics of the various Religions of the world. with the view of determining their genuine agreements and difference, the measure of relation in which they stand one of another. and relative superiority or inferiority when regarded as types. Cf. Louis Henry Jordan, *Comparative Religion: Its Genesis and Growth* (Edinburgh: T. & T. Clark. 1905), p.63.
- ^৬ A comparative study of religion such as the new era made possible enables us to have a fuller vision of what religious experience can mean, what forms its expressions may take and what it might do for man. Cf. Joachim wach, *The comparative Study of Religions* (New York: Columbia University Press, 1958), p.9.
- ^৭ The comparative study of religion, or comparative religion for short is really a phrase used to indicate the study of religion in so far as the student is not confining his attentions to a single; should be concerned with comparative religion simply, because the consideration of data analogous to those with which he is primarily concerned may contribute to his understanding of the latter. Moreover, any general view or theory of religion must take into account the similarities and dissimilarities between specific religion and hence is dependent on comparative study." Cf. Michael Pye, *Comparative Religion* (Great Britain: Britol Typesetting Company Limited. 1972), p.8.
- ^৮ আবু বকর মোঃ জাকারিয়া মজুমদার ও মোঃ আব্দুল কাদের, *তুলনামূলক ধর্ম ও মুসলিম মনীষা* (ঢাকা: বাংলাদেশ বিশ্ববিদ্যালয় মঞ্জুরী কমিশন, ২০১১), পৃ. ১৬।
- ^৯ <https://www.du.ac.bd/body/about/WRC>. Accessed (April 12, 2025).
- ^{১০} Department of world religion and culture, University of Dhaka, *Syllabus for B.A Honours* (Dhaka: Departmental Publication, 2023).
- ^{১১} Shahreen, Shahla. “Interfaith Dialogue to Counter Radicalization in Bangladesh: An Approach to Move from Extremism to Pluralism.” *Social Science Review* 40, no. 1 (2023): 165–84. <https://doi.org/10.3329/ssr.v40i1.69082>.
- ^{১২} বিশেষজ্ঞ প্রফেসরের সাক্ষাৎকার-১, সাক্ষাৎকার গ্রহণের তারিখ: ১৯/০১/২০২৫, সময়: সকাল ১১.৩০-১২.০০।
- ^{১৩} Palabadal, (ইবিতে চালু হচ্ছে ‘ইসলামিক ও তুলনামূলক ধর্মতত্ত্ব অনুযায়ী’) <https://www.ajkalerkhorbor.net/news/174797>. (January 31, 2025).
- ^{১৪} Department of Islamic Studies, University of Rajshahi, *Syllabus for B.A Honours* (Rajshahi: Departmental Publication).
- ^{১৫} Department of Islamic Studies, University of Dhaka, *Curriculum for M.A* (Dhaka: Departmental Publication, 2018).
- ^{১৬} Department of Islamic Studies, University of Jagannath, *Curriculum for B.A Honours* (Dhaka: Departmental Publication).
- ^{১৭} National University, *Syllabus of Islamic Studies Department, 4th Year*.

-
- ^{১৮} Department of Islamic Studies, University of Rajshahi, Syllabus for M.A (Rajshahi: Departmental Publication).
- ^{১৯} *Curriculum of Department of Islamic Studies*, University of Dhaka; Islamic University, *Al-Quran and Islamic Studies Syllabus*; Islamic Arabic University Syllabus;
- ^{২০} Department of Islamic Studies, University of Jagannath, *Curriculum for B.A Honours*.
- ^{২১} Department of world religion and culture, University of Dhaka, *Syllabus for B.A Honours*.
- ^{২২} Department of Islamic Studies, University of Rajshahi, *Syllabus for B.A Honours*.
- ^{২৩} বিশেষজ্ঞ প্রফেসরের সাক্ষাৎকার-৩, সাক্ষাৎকার গ্রহণের তারিখ: ২৩/০১/২০২৫, সময়: সকাল ১০.১৫-১০.৪০।
- ^{২৪} বিশেষজ্ঞ প্রফেসরের সাক্ষাৎকার-৫, সাক্ষাৎকার গ্রহণের তারিখ: ২১/০১/২০২৫, সময়: সকাল ১০.০০-১০.৩০।
- ^{২৫} তদেব।

Pedagogical Approaches in Islamic and General Education: Similarities and Contrasts

Md. Mahbubur Rahman

PhD Researcher, Department of Islamic Studies, University of Rajshahi, Rajshahi-6205, Bangladesh

ARTICLE INFORMATION

The Faculty Journal of Arts

Rajshahi University

Special Volume-7

ISSN: 1813-0402 (Print)

<https://www.ru.ac.bd/arts/wp-content/uploads/sites/61/2025/11/18.-Md.-Mahbubur-Rahman.pdf>

Received : 24 February 2025

Received in revised: 13 April 2025

Accepted: 16 March 2025

Published: 25 October 2025

Keywords:

Islamic Education; General Education;

Pedagogy; Moral Development;

Constructivism; Curriculum; Comparative Education

ABSTRACT

This paper explores the pedagogical approaches in Islamic and General Education, with a particular focus on their similarities and contrasts. Islamic education, historically rooted in the Qur'anic schools (Maktab), Madrasah traditions, and the Halaqa system, emphasizes the integration of spiritual, moral, and intellectual development. In contrast, General Education, shaped largely by Western philosophical traditions such as humanism, rationalism, and progressivism, prioritizes scientific inquiry, critical thinking, and skill acquisition. The study highlights how pedagogical methods in Islamic education, such as memorization, recitation, dialogical learning, and moral instruction, differ significantly from the learner-centered and constructivist approaches prevalent in modern General Education. However, both systems share the goal of transmitting knowledge, developing character, and equipping students for life in society. By critically analyzing their philosophical underpinnings, curriculum orientations, and teacher-student dynamics, this paper reveals the challenges of integration and the potential for cross-learning between the two models. The findings suggest that while Islamic education offers a holistic framework grounded in spirituality and morality, General Education provides pragmatic strategies for fostering innovation and adaptability. The conclusion advocates for a complementary approach that leverages the strengths of both traditions to address the educational needs of the contemporary world.

Introduction

Education has always been regarded as one of the most significant instruments for shaping human society. How education is conceptualized, delivered, and internalized determines not only the intellectual but also the moral and spiritual trajectory of individuals and communities. Within the global discourse on education, two broad traditions stand out: Islamic Education and General (or Secular) Education. Both systems are deeply rooted in distinct epistemological and philosophical foundations, and both have evolved to address the needs of their respective societies. Yet, the increasing interconnectedness of the modern world compels scholars to revisit these traditions comparatively, to identify both shared values and contrasting methodologies. Islamic education has its origins in the revelation of the Qur'an and the Prophetic tradition (Sunnah), which together provide a comprehensive framework for human development. From the earliest Maktab (Qur'anic schools) to the flourishing madrasah institutions of the medieval Islamic world, education in Islam has never been restricted to the mere transmission of factual knowledge. Rather, it seeks to cultivate a balanced personality, one that harmonizes intellectual capacity with ethical consciousness and spiritual devotion.¹ The ultimate purpose of Islamic pedagogy, therefore, is the formation of an individual who is both knowledgeable and righteous ('Alim and Muttaqi). Pedagogical methods such as memorization, recitation, teacher-centered guidance, and moral exemplification have been hallmarks of this system for centuries. General education, on the other hand, has historically been shaped by philosophical movements emerging from ancient Greece, the European Renaissance, and later the Enlightenment. Thinkers such as John Locke, Jean-Jacques Rousseau, and John Dewey emphasized rational inquiry, critical thinking, and learner-centered approaches.² In this tradition, knowledge is often perceived as a

human construct that can be questioned, expanded, and reshaped through experience and experimentation. Unlike Islamic education, where knowledge is primarily viewed as divine trust (Amanah), general education tends to emphasize intellectual autonomy and scientific progress.³ Its pedagogical approaches reflect constructivist, behaviorist, and progressive models, all of which prioritize the cognitive and practical development of learners to prepare them for modern economic and social challenges. The need for a comparative analysis of these two systems arises from several pressing realities. First, Islamic education continues to play a crucial role in shaping the worldview of nearly two billion Muslims worldwide. At the same time, General Education remains the dominant system in most countries, including those with large Muslim populations. Second, globalization and technological advancement are creating new demands for educational integration, where spiritual and ethical dimensions must engage with scientific and pragmatic skills. Third, both systems face criticisms: Islamic education is sometimes perceived as overly traditional or resistant to modernity, while General Education is often accused of producing morally disengaged individuals despite their academic competence.⁴

This paper argues that while Islamic and General Education differ substantially in their philosophical foundations, pedagogical strategies, and curricular orientations, they also share important similarities that could foster a meaningful dialogue between them. Islamic education emphasizes the inseparability of knowledge and morality, whereas General Education emphasizes intellectual autonomy and innovation. Yet both traditions, at their core, seek to develop the human potential to its fullest extent. The comparative study of their pedagogical approaches can thus illuminate possibilities for creating educational models that are both ethically grounded and intellectually dynamic.

The scope of this paper will cover the following dimensions:

1. A historical overview of both traditions and their foundational philosophies.
2. A discussion of pedagogical practices in Islamic education, including memorization, recitation, and dialogical methods.
3. An exploration of pedagogical practices in General Education, such as constructivism, experiential learning, and student-centered instruction.
4. A comparative analysis of similarities and differences in teacher-student relationships, curriculum, and assessment methods.
5. An examination of the challenges and opportunities for integrating the strengths of both traditions in contemporary educational frameworks.

By situating Islamic and General Education within a comparative framework, this paper seeks to contribute to the broader field of comparative pedagogy. It will highlight how different conceptions of knowledge shape teaching and learning practices and how these practices, in turn, influence the development of individuals and societies. The study ultimately calls for a balanced approach that honors the moral and spiritual depth of Islamic pedagogy while embracing the creativity and adaptability fostered by General Education.

Historical Background of Islamic and General Education

Islamic Education: Origins and Development

The foundation of Islamic education rests upon the Qur'an and the Sunnah of the Prophet Muhammad (peace be upon him), which Muslims regard not only as sources of religious law but also as comprehensive guides to human life, ethics, and knowledge. The Prophet emphasized knowledge by declaring: "Seeking knowledge is obligatory upon every Muslim, male and female."⁵ This prophetic statement established education as a communal as well as individual duty in Islamic civilization.

The earliest centers of learning were the Kuttab or Maktab, small Qur'anic schools where children learned recitation, memorization, and rudimentary literacy. With the expansion of the Islamic empire during the Umayyad and Abbasid caliphates, education grew into a more structured and institutionalized form. The madrasah system, which flourished in the 10th and 11th centuries, particularly under the Seljuqs, represented one of the most significant contributions of Muslim civilization to the global history of education.⁶

Madrasahs offered instruction not only in Qur'anic exegesis, Hadith studies, and Islamic jurisprudence (Fiqh), but also in mathematics, astronomy, medicine, philosophy, and literature.⁷ Scholars such as Al-Farabi, Ibn Sina (Avicenna), and Ibn Rushd (Averroes) engaged with Greek philosophy while remaining rooted in an Islamic worldview. Educational theory was enriched by thinkers like Al-Ghazali, who argued that the ultimate goal of knowledge was the cultivation of the soul and preparation for the afterlife, and Ibn Khaldun, who viewed education as a social process requiring a balance between memorization and rational understanding.⁸

In medieval times, Islamic centers of learning such as Baghdad's Bayt al-Hikmah, Al-Azhar University in Cairo, and the madrasahs of Andalusia became global hubs of intellectual activity. They produced advancements in science, law, medicine, and philosophy that influenced the European Renaissance.⁹

However, with the decline of Muslim political power and the rise of colonialism, the traditional system of Islamic education suffered significant setbacks. European colonial administrations often imposed Western-style education systems, relegating madrasahs to the margins. This created a dual system of education in many Muslim societies: religious institutions focusing narrowly on theology and ritual, and secular schools emphasizing modern sciences and professional skills.¹⁰ This duality continues to shape educational debates in Muslim-majority societies today, raising questions about relevance, modernization, and identity.

General Education: Western Origins and Evolution

Unlike Islamic education, General Education developed primarily within the Greco-Roman intellectual tradition. Ancient Greek philosophers Socrates, Plato, and Aristotle laid the foundations of systematic reasoning, logic, and pedagogy.¹¹ Plato's Republic envisioned education as the process of shaping philosopher-kings, while Aristotle emphasized empirical observation and practical knowledge. The Romans later contributed to this legacy by developing rhetoric, law, and civic education, which sought to prepare citizens for participation in public life. During the medieval period, the Christian Church became the dominant educational authority in Europe. Monastic schools and cathedral schools preserved classical knowledge, but education was largely theological and dogmatic. Scholasticism, represented by figures like Thomas Aquinas, attempted to reconcile faith with reason.¹²

The Renaissance (14th–17th centuries) revolutionized education by reviving classical humanism. Education shifted towards literature, arts, and scientific inquiry. Thinkers emphasized the dignity of human beings and the importance of critical study of nature and texts. The invention of the printing press in the 15th century further democratized knowledge and expanded access to education.

The Enlightenment (18th century) marked a turning point in the development of modern General Education. Philosophers such as John Locke argued for experiential learning and the idea that children's minds were like a "blank slate" (Tabula rasa).¹³ Jean-Jacques Rousseau, in *Emile*, promoted the concept of natural education, where the child should learn through direct experience and interaction with the environment rather than rote memorization. Later, John Dewey in the 20th century advanced the notion of progressive education, which emphasized problem-solving, democratic participation, and learning by doing.¹⁴

In the modern period, General Education became increasingly standardized, secularized, and professionalized. It is now largely organized by state institutions, with national curricula, systematic assessment methods, and accreditation systems. The spread of mass schooling during the Industrial Revolution sought to produce literate, disciplined, and skilled citizens for the workforce. In the 21st century, General Education is characterized by globalization, digital learning, STEM-based curricula, and competency-based assessment.

While General Education has contributed to scientific advancement, economic development, and social mobility, critics argue that its overwhelming focus on material and vocational success often neglects moral, ethical, and spiritual dimensions of learning. This has led to debates about how to integrate "values education" into secular systems without reverting to religious dogmatism.¹⁵

Comparative Reflection

When comparing the historical development of Islamic and General Education, several contrasts emerge. Islamic education is rooted in the conviction that knowledge is divinely revealed and intrinsically tied to moral and spiritual growth. General Education, on the other hand, is built upon the idea that knowledge is a human construction, subject to inquiry, revision, and reinterpretation.

Yet, there are also commonalities. Both traditions regard education as a means of cultivating human potential, preserving cultural heritage, and preparing individuals for participation in society. Both have undergone significant transformations over time: Islamic education through colonial encounters and internal reforms, and General Education through the Renaissance, Enlightenment, and modern secularization.

This comparative lens allows us to see that the tension between faith and reason, tradition and modernity, moral values and technical skills, is not unique to one tradition but a universal challenge in the philosophy of education.

Pedagogical Approaches in Islamic Education

The Spiritual Foundation of Pedagogy

Islamic pedagogy is fundamentally rooted in the Qur'an and Sunnah, where education is not merely an intellectual pursuit but also a moral and spiritual process. The Qur'an often invites human beings to reflect (Tadabbur), contemplate ('Aql), and observe (Nazr) the signs of Allah in nature and revelation.¹⁶ Thus, learning in Islam is deeply connected to worship ('Ibadah), ethical conduct (Akhlaq), and preparation for the hereafter (Aakhirah). The ultimate goal of pedagogy is Tarbiyah, the holistic nurturing of human beings in their physical, intellectual, and spiritual dimensions.¹⁷

Early Pedagogical Models: Kuttab and Madrasah

The earliest form of Islamic pedagogy can be traced back to the Kuttab (Maktab), where children were taught Qur'anic recitation, memorization, writing skills, and moral discipline. Instruction here was highly oral and repetitive, emphasizing memorization (Hifz) as the primary mode of learning.¹⁸ However, this was not rote memorization in isolation; it was accompanied by Tazkiyah (purification of the soul) and training in Adab (proper manners).

With the institutionalization of the madrasah system, pedagogy became more structured. Teachers (Mudarris) used methods such as lectures (Imla'), commentaries (Sharh), and disputation (Munazarah) to engage students in critical thinking.¹⁹ The chain of transmission (Isnad) was considered crucial for authenticity, linking every student back to the Prophet through teachers and scholars. This ensured not only accuracy in knowledge but also spiritual legitimacy.

Teacher-Student Relationship

The pedagogy of Islamic education places great emphasis on the teacher-student relationship. Teachers were regarded as spiritual guides (Murabbi) and moral exemplars, not merely conveyors of information. Students were expected to demonstrate humility, respect, and obedience, while teachers had the duty to act with sincerity, patience, and compassion.²⁰ As Al-Ghazali emphasized, education was a process of transforming character, where teachers acted as "doctors of the soul."²¹

Methods of Instruction

Islamic pedagogy historically utilized diverse methods, including: Hifz (Memorization): The memorization of Qur'an and Hadith to preserve sacred texts accurately. Tafsir and Sharh (Explanation): Detailed commentary on texts to enhance comprehension. Munazara (Debate): A dialectical method encouraging reasoning, logic, and defense of arguments. Ijazah System: Granting certification from teacher to student upon mastery of a subject, legitimizing transmission of knowledge. Practical Apprenticeship: Especially in medicine, astronomy, calligraphy, and jurisprudence, students learned under direct mentorship.

These methods ensured that learning combined both cognitive development and ethical formation, creating scholars who were not only knowledgeable but also socially and morally responsible.

Integration of ‘Aql (Reason) and Naql (Revelation)

A distinctive feature of Islamic pedagogy is the integration of Naql (revealed knowledge) and ‘Aql (rational knowledge). Thinkers like Ibn Rushd (Averroes) argued that rational inquiry is not opposed to revelation but a means of understanding divine truth.²² On the other hand, Al-Ghazali warned against excessive rationalism devoid of spirituality. This balance between faith and reason shaped a pedagogical philosophy that encouraged both textual fidelity and rational engagement.

Pedagogy and Moral Development

Unlike modern secular education, which often separates academic knowledge from ethics, Islamic pedagogy insists that education without moral training is incomplete. The concept of Adab (right conduct) was central to learning. As articulated by Syed Muhammad Naquib al-Attas, Adab is the discipline that places everything in its proper place: knowledge, action, and morality.²³ Thus, pedagogy aimed at producing not merely scholars (‘Ulama) but also righteous individuals (‘Abid), who embody both wisdom and piety.

Modern Reinterpretations

In contemporary times, Islamic pedagogy faces challenges in balancing tradition with modernity. Some argue that traditional methods of rote learning and memorization must be updated with critical thinking, research skills, and scientific inquiry, while others stress the need to preserve the spiritual and moral essence of Islamic education. Current reforms attempt to integrate modern pedagogical approaches, such as project-based learning, blended learning, and inquiry-based instruction, into madrasahs and Islamic schools without compromising their religious identity.²⁴

Pedagogical Approaches in General Education**Philosophical Foundations of General Education**

General education, often termed secular or Western education, is historically grounded in humanism, rationalism, and progressivism. Its primary aim is to cultivate intellectual autonomy, critical reasoning, and practical skills, enabling individuals to navigate complex social, technological, and professional environments.²⁵ Unlike Islamic education, where knowledge is divinely sanctioned, General Education regards knowledge as a product of human inquiry, evolving through observation, experimentation, and reflection.²⁶

Teacher-Centered and Student-Centered Approaches

Historically, Western education employed teacher-centered methods, with emphasis on lectures, rote learning, and recitation, especially in medieval universities.²⁷ However, with the Enlightenment and the rise of thinkers like Rousseau and Dewey, there was a paradigm shift toward student-centered pedagogy.²⁸ The learner became an active participant, and education focused on nurturing critical thinking, creativity, and problem-solving abilities. Modern pedagogy emphasizes constructivist approaches, where students construct knowledge through interaction, collaboration, and experiential learning.²⁹

Methods of Instruction

The instructional methods in General Education are diverse and adaptable:

Lectures and Seminars: Common in higher education, focusing on knowledge transmission and discussion. Experiential Learning: Learning through hands-on activities, projects, and simulations. Problem-Based Learning: Students tackle real-world problems, developing critical thinking and analytical skills. Collaborative Learning: Group work encourages teamwork, communication, and peer learning. Technology-Enhanced Learning: Use of multimedia, digital platforms, and online resources to facilitate learning.

These methods reflect the philosophy that education should not merely impart information but foster analytical thinking, innovation, and adaptability.

Curriculum and Assessment

Curriculum design in General Education typically follows a discipline-based structure, with clear learning outcomes and assessment criteria.³⁰ Subjects are often divided into sciences, humanities, arts, and vocational studies, emphasizing both knowledge acquisition and skill development. Assessment methods include written exams, assignments, projects, presentations, and practical demonstrations, designed to measure cognitive understanding, application, and creativity. Unlike Islamic education, ethical and spiritual development is generally considered separate from academic curriculum, though some modern schools have incorporated “values education” programs.³¹

Teacher-Student Relationship

The teacher-student relationship in General Education is often more egalitarian, emphasizing dialogue, mentorship, and facilitation rather than strict hierarchical authority. Teachers guide, encourage inquiry, and provide feedback rather than solely transmitting knowledge. While respect for teachers is expected, the focus is on developing autonomous learners capable of independent judgment.³²

Integration of Theory and Practice

General Education strongly emphasizes linking theoretical knowledge with practical application. Subjects like science, technology, engineering, and mathematics (STEM) prioritize experimentation, observation, and real-world problem solving. Humanities and social sciences encourage critical reflection, debate, and evaluation of multiple perspectives. This holistic approach equips students with the skills, knowledge, and adaptability necessary to function effectively in a rapidly changing world.³³

Contemporary Trends and Innovations

Modern General Education increasingly integrates technology, interdisciplinary studies, and global perspectives. Online learning platforms, blended learning, and competency-based education are expanding access and flexibility. Additionally, contemporary pedagogy places emphasis on emotional intelligence, social responsibility, and lifelong learning, attempting to address some of the ethical and moral gaps that critics associate with secular education.³⁴

Similarities between Islamic and General Education

Although Islamic and General Education stem from distinct philosophical and cultural foundations, a closer examination reveals notable similarities in their educational philosophy, objectives, and methodologies. These shared features highlight the universal aspects of education as a human endeavor.

1. Holistic Development of the Learner

Both Islamic and General Education prioritize the holistic development of students' intellectual, emotional, social, and moral. In Islamic education, this holistic approach is expressed through Tarbiyah, which integrates cognitive skills with ethical and spiritual growth.³⁵ Students are encouraged not only to acquire knowledge but also to cultivate virtues such as honesty, patience, humility, and justice.³⁶ Similarly, General Education emphasizes not only cognitive development but also social-emotional learning, ethical reasoning, and interpersonal skills. Progressive educational models, such as those inspired by John Dewey, stress learning by doing, collaboration, and real-world problem-solving, ensuring that education contributes to the overall formation of capable and responsible individuals.³⁷

2. Teacher as a Central Figure

In both traditions, the teacher plays a pivotal role in shaping the learner's intellectual and moral development. In Islamic pedagogy, the teacher is not merely an information provider but also a moral exemplar and spiritual guide (Murabbi).³⁸ Students are expected to respect and follow the teacher's guidance, while the teacher bears responsibility for the students' intellectual and ethical growth. In General Education, although the teacher-student hierarchy is often less formal, teachers serve as mentors, facilitators, and role models who guide students through critical inquiry and reflective learning.³⁹ Both systems acknowledge that effective education is contingent upon the quality of the teacher-student relationship, emphasizing trust, guidance, and mutual respect.⁴⁰

3. Structured Learning and Progression

Both Islamic and General Education utilize structured curricula that progress from foundational knowledge to more complex levels of understanding. In Islamic schools, students begin with Qur'an memorization (Hifz), advance to tafsir (interpretation), Hadith studies, and eventually higher studies in jurisprudence, theology, and philosophy.⁴¹ Similarly, General Education employs sequential learning models, where students first acquire basic literacy and numeracy, then proceed to critical thinking, analytical reasoning, and advanced disciplinary knowledge.⁴² This sequential approach ensures mastery of fundamental concepts before students tackle complex ideas, emphasizing gradual cognitive and moral development in both systems.

4. Moral and Ethical Education

Both systems emphasize the importance of moral and ethical education, although the frameworks differ. Islamic education integrates ethics directly into the content of study, linking every subject to spiritual and moral values.⁴³ General Education, while secular, incorporates moral reasoning, civic education, and values education into the curriculum, emphasizing responsibility, justice, and ethical decision-making.⁴⁴ In both traditions, education is seen as a means of cultivating not just knowledge but also virtue, fostering individuals who can contribute positively to their communities.

5. Community Engagement and Socialization

Education in both traditions extends beyond the classroom to social participation and community engagement. Historically, madrasahs functioned as centers of community learning, where students learned communal ethics, cooperation, and civic responsibility alongside formal instruction.⁴⁵ Likewise, General Education prepares students for active participation in society through civic education, collaborative projects, and engagement with social institutions. Both systems recognize education as a socializing force, shaping individuals to function ethically and effectively within their communities.

6. Lifelong Learning

Both Islamic and General Education stress the continuity of learning throughout life. In Islam, seeking knowledge is an ongoing duty, and scholarship is pursued well into adulthood.⁴⁶ The tradition of *ijtihad* (independent reasoning) encourages continuous intellectual engagement and adaptation of knowledge to contemporary challenges. In General Education, lifelong learning is promoted through continuing education programs, professional development, and self-directed study. Both systems understand that education is not confined to formal schooling but is an enduring process of personal and intellectual growth.

7. Emphasis on Critical Thinking

While the methods differ, both educational systems cultivate analytical and reflective thinking. In Islamic education, methods like *Munazara* (debate), *tafsir*, and jurisprudential reasoning encourage students to question, analyze, and interpret knowledge within ethical frameworks.⁴⁷ General Education uses inquiry-based learning, problem-solving exercises, and research projects to develop critical thinking, analytical reasoning, and evaluative skills. Despite differing epistemologies, both traditions recognize the importance of developing students' reasoning abilities to navigate complex real-world situations.

8. Adaptability and Reform

Both traditions have demonstrated capacity for reform and adaptation. Islamic education has historically incorporated local knowledge, sciences, and philosophy, while General Education has evolved through progressive pedagogies, technological integration, and global educational trends.⁴⁸ Both systems recognize that education must respond to social, cultural, and technological changes to remain relevant.

Contrasts between Islamic and General Education

While Islamic and General Education share some overarching educational goals, they differ fundamentally in their epistemology, pedagogy, objectives, teacher-student relationships, curriculum structure, and social orientation. These contrasts are rooted in historical, philosophical, and cultural differences.

1. Epistemological Foundations

Islamic education is grounded in divine revelation (Naql) as the primary source of knowledge.⁴⁹ Knowledge is considered sacred and intrinsically linked with moral and spiritual development. Subjects are taught in light of Qur'anic principles, Sunnah, and scholarly consensus (Ijma'), ensuring that learning aligns with ethical and spiritual objectives.⁵⁰

General Education, however, treats knowledge as a product of human inquiry, derived from observation, reason, experimentation, and scientific methods.⁵¹ Knowledge is considered provisional and adaptable, subject to testing, critique, and revision. While ethics may be integrated, it is often contextual and secular rather than divinely mandated. This foundational distinction shapes teaching methods, curriculum, and learning outcomes.

2. Purpose of Education

The purpose of Islamic education is holistic: spiritual, ethical, and intellectual development. Education is a means of cultivating virtues, preparing students for righteous living, and fulfilling religious obligations.⁵² In contrast, General Education focuses on worldly competence, including critical thinking, problem-solving, career preparation, and civic responsibility.⁵³ While Islamic education emphasizes moral and spiritual outcomes, General Education emphasizes practical, intellectual, and societal outcomes.

3. Teacher-Student Relationship

In Islamic pedagogy, the teacher holds a position of moral authority, serving as both educator and ethical guide.⁵⁴ Students are expected to demonstrate humility, respect, and obedience, and learning is deeply relational, with mentorship central to intellectual and moral growth. The teacher is responsible not just for knowledge transmission but also for character formation.

In General Education, teachers function more as facilitators, mentors, and collaborators.⁵⁵ Students are encouraged to question, debate, and participate actively in knowledge construction. Authority is less hierarchical, and autonomy and critical thinking are prioritized. This reflects a contrast between obedience-oriented learning in Islamic systems and autonomy-oriented learning in General Education.

4. Pedagogical Methods

Islamic education emphasizes memorization, commentary (Sharh), debate (Munazara), apprenticeship, and ethical training.⁵⁶ For example, students may memorize the Qur'an and Hadith while simultaneously learning the principles of jurisprudence, ensuring integration of knowledge and ethical conduct. The pace of learning is often individualized, with mastery and moral integrity valued over speed.

General Education emphasizes active learning, critical thinking, experiential learning, collaborative projects, inquiry-based learning, and technology integration.⁵⁷ Students learn by exploring, experimenting, and analyzing, with success measured by problem-solving abilities, creativity, and application of knowledge rather than memorization alone.

5. Integration of Ethics

Ethics are inseparable from knowledge in Islamic education; all subjects, from mathematics to literature, are taught regarding moral and religious values.⁵⁸ General Education, while capable of fostering ethical awareness, usually treats morality as a distinct component through civics, values education, or ethics courses.⁵⁹ This results in a divergence between integrated moral pedagogy and separate moral instruction.

6. Assessment and Evaluation

Islamic education relies on comprehensive assessment: mastery of texts, understanding of principles, ethical conduct, and moral reliability. Certificates (Ijazah) signify both intellectual and ethical competence.⁶⁰ General Education relies on standardized tests, assignments, projects, and practical evaluations, focusing primarily on cognitive and performance outcomes.⁶¹

7. Flexibility and Adaptation

General Education is highly adaptive, evolving with societal, technological, and scientific developments.⁶² Islamic education, while historically adaptive, emphasizes preservation of sacred texts and classical methodologies, occasionally creating tension between tradition and contemporary demands. Reformers seek to integrate modern pedagogical approaches without compromising moral and spiritual objectives.⁶³

8. Social Orientation

Islamic education emphasizes community, morality, and spiritual responsibility within a religious framework, aiming to produce individuals aligned with divine and societal norms. General Education emphasizes civic engagement, economic productivity, social integration, and personal autonomy in a secular context.⁶⁴ While both systems aim to prepare socially responsible individuals, their motivations, ethical frameworks, and societal expectations differ.

9. Examples of Contrast in Practice

Curriculum Content: Islamic schools include Qur'anic studies, Fiqh (jurisprudence), and Hadith, whereas General schools focus on science, mathematics, and social sciences.

Learning Outcome: Islamic students are assessed on moral and spiritual development alongside knowledge mastery; General Education prioritizes cognitive and practical achievements.

Classroom Dynamics: Islamic classrooms emphasize respect, teacher guidance, and ethical mentorship; General classrooms encourage dialogue, debate, and critical inquiry.

Modern Adaptation: While secular schools readily incorporate digital technologies and interdisciplinary approaches, Islamic schools often face challenges balancing technology with traditional pedagogy and moral teaching.

Challenges and Recommendations for Integrating Islamic and General Education

The comparative study of Islamic and General Education reveals that while both systems share some overarching goals, they face distinct challenges when it comes to integration, modernization, and relevance in contemporary society. Identifying these challenges and proposing evidence-based recommendations is crucial for developing an educational framework that balances moral, intellectual, and practical development.

1. Challenges in Integration

a. Epistemological Differences

Islamic education prioritizes divine revelation as the ultimate source of knowledge, while General Education relies on human reason, empirical observation, and secular inquiry.⁶⁵ These differing epistemologies create tension in curriculum design, pedagogy, and assessment, making integration complex. For example, teaching science in Islamic schools requires careful alignment with religious principles, which may limit the scope of inquiry in some contexts.⁶⁶

b. Pedagogical Discrepancies

Islamic pedagogy often emphasizes memorization, commentary, and ethical formation, while General Education favors active, inquiry-based, and experiential learning.⁶⁷ Teachers trained in one system may struggle to adopt methods from the other, leading to inconsistencies in instructional quality and student engagement.

c. Assessment Conflicts

Assessment methods differ significantly. Islamic education evaluates knowledge mastery, ethical conduct, and memorization, while General Education emphasizes standardized testing, critical thinking, and applied problem-solving.⁶⁸ Harmonizing assessment criteria without compromising either system's objectives is a persistent challenge.

d. Technological Adaptation

General Education rapidly integrates digital technologies, online platforms, and multimedia resources, while many Islamic schools face constraints in adapting technology without undermining traditional learning values.⁶⁹ Limited technological infrastructure, teacher training, and concerns about content appropriateness hinder full integration.

e. Societal Perceptions and Expectations

In many societies, General Education is often viewed as more prestigious, modern, and employment-oriented, while Islamic education is perceived as traditional and religiously focused.⁷⁰ These perceptions create pressure on families and institutions, potentially marginalizing one system or the other and complicating efforts for cohesive educational planning.

2. Recommendations for Integration

a. Curriculum Harmonization

A balanced curriculum can integrate General and Islamic knowledge by emphasizing shared goals: critical thinking, ethical development, civic responsibility, and spiritual growth.⁷¹ Subjects such as science, mathematics, and social studies can be taught using ethical frameworks drawn from Islamic teachings, ensuring moral guidance alongside intellectual development.

b. Teacher Training and Professional Development

Educators should receive dual training in both systems. Teachers trained in Islamic pedagogy can learn modern teaching methods like project-based learning, technology integration, and collaborative teaching, while teachers in General Education can learn about ethical and spiritual education approaches.⁷² This cross-training ensures pedagogical flexibility and consistency.

c. Integrated Assessment Models

Developing assessment frameworks that evaluate cognitive, ethical, and practical competencies simultaneously can bridge gaps between the two systems. For example, students might be evaluated on problem-solving skills alongside moral reasoning and knowledge comprehension.⁷³ This approach encourages a holistic evaluation rather than focusing solely on intellectual performance.

d. Technological Integration with Values-Based Approaches

Islamic schools should adopt technology-enhanced learning, such as digital Qur'anic studies, interactive e-learning modules, and virtual laboratories, while ensuring content aligns with ethical and spiritual standards.⁷⁴ Collaboration with tech developers and curriculum specialists can facilitate innovation without compromising religious principles.

e. Policy and Institutional Support

Governments and educational authorities should develop policies that promote integration, provide funding for modern infrastructure in Islamic schools, and encourage collaborative research between secular and religious institutions.⁷⁵ Public awareness campaigns can help reduce societal bias and highlight the value of a holistic education that combines moral and intellectual development.

f. Encouraging Lifelong Learning and Critical Thinking

Both systems can benefit from fostering lifelong learning, inquiry, and research orientation. Islamic education can incorporate modern scientific and technological knowledge, while General Education can emphasize ethics, values, and spiritual reflection.⁷⁶

3. Examples of Successful Integration

Al-Azhar University, Egypt: Integrates Islamic theology with modern sciences, producing graduates proficient in both religious and secular knowledge.⁷⁷ International Islamic University, Malaysia: Offers courses blending Qur'anic studies with engineering, law, and social sciences, emphasizing ethical and intellectual growth.⁷⁸ Hybrid Schools in Indonesia and Pakistan: Some madrasahs integrate digital learning, English language proficiency, and STEM subjects while retaining Islamic curriculum components.⁷⁹

These models demonstrate that integration is feasible when curriculum planning, teacher training, and technological adoption are carefully aligned with both intellectual and moral objectives.

Conclusion

The comparative analysis of Islamic and General Education demonstrates that while both systems are shaped by distinct epistemologies, cultural contexts, and pedagogical philosophies, they share fundamental goals of holistic human development, moral formation, and social responsibility. Islamic education integrates spiritual, ethical, and intellectual dimensions, grounding knowledge in divine revelation and moral guidance.⁸⁰ General Education emphasizes human reason, empirical inquiry, and practical competencies aimed at preparing individuals for societal participation and professional life.⁸¹ Despite these differences, both systems converge on the importance of teacher mentorship, structured learning, discipline, ethical development, community engagement, and lifelong learning.⁸² Recognizing these similarities allows for constructive dialogue and potential integration, fostering educational frameworks that balance moral, intellectual, and practical development. The challenges of integration, epistemological differences, pedagogical disparities, assessment conflicts, technological adaptation, and societal perceptions can be addressed through curriculum harmonization, dual teacher training, integrated assessment models, technology-enhanced ethical learning, and supportive educational policies.⁸³ Examples from Al-Azhar University, International Islamic University Malaysia, and hybrid educational institutions in Indonesia and Pakistan illustrate that effective integration is feasible when modern pedagogical methods are adapted to respect ethical and spiritual objectives.⁸⁴ In conclusion, the study highlights that a balanced, integrated approach combining the strengths of both Islamic and General Education can produce individuals who are intellectually competent, morally grounded, socially responsible, and capable of navigating the complexities of the modern world. Achieving this requires collaboration among educators, policymakers, and communities, ensuring that education remains a transformative force that nurtures both mind and character.⁸⁵

Notes and References

- ¹ J. Mark Halstead, *An Islamic Concept of Education, Comparative Education* 40, vol. 4 (UK: Light Press, 2004), p. 517–529.
- ² John Dewey, *Experience and Education* (New York: Macmillan, 1938), p.92.
- ³ Syed Muhammad Naquib al-Attas, *The Concept of Education in Islam* (Kuala Lumpur: International Institute of Islamic Thought and Civilization, 1991), p. 43.
- ⁴ Abdullah Sahin, *New Directions in Islamic Education: Pedagogy and Identity Formation* (Markfield: Kube Publishing, 2018), p.33.
- ⁵ Mohammad Hashim Kamali, *The Importance of Knowledge in Islam* (Kuala Lumpur: IAIS Malaysia, 2012), p. 15.
- ⁶ George Makdisi, *The Rise of Colleges: Institutions of Learning in Islam and the West* (Edinburgh: Edinburgh University Press, 1981), p.55.
- ⁷ Jonathan Berkey, *The Transmission of Knowledge in Medieval Cairo: A Social History of Islamic Education* (Princeton: Princeton University Press, 1992), p.42.
- ⁸ Ibn Khaldun, *The Muqaddimah: An Introduction to History*, trans. Franz Rosenthal (Princeton: Princeton University Press, 1967), p. 76.
- ⁹ Seyyed Hossein Nasr, *Science and Civilization in Islam* (Cambridge, MA: Harvard University Press, 1968), p. 31.
- ¹⁰ Abdullah Sahin, *New Directions in Islamic Education: Pedagogy and Identity Formation* (Markfield: Kube Publishing, 2018), p. 72–85.
- ¹¹ Werner Jaeger, *Paideia: The Ideals of Greek Culture* (New York: Oxford University Press, 1945), p.86.
- ¹² Steven P. Marrone, *The Light of Thy Countenance: Science and Knowledge of God in the Thirteenth Century* (Leiden: Brill, 2001), p.54.
- ¹³ John Locke, *Some Thoughts Concerning Education* (London: A. and J. Churchill, 1693), p.87.
- ¹⁴ John Dewey, *Democracy and Education* (New York: Macmillan, 1916), p.12.
- ¹⁵ Philip H. Phenix, *Education and the Common Good: A Moral Philosophy of the Curriculum* (New York: Harper & Row, 1961), p. 29.
- ¹⁶ Fazlur Rahman, *Islam and Modernity: Transformation of an Intellectual Tradition* (Chicago: University of Chicago Press, 1982), p. 45.
- ¹⁷ Muhammad Qutb, *Islamic Education: Its Principles and Aims* (Beirut: Dar al-Shuruq, 1980), p. 21.

-
- ¹⁸ Jonathan Berkey, *The Transmission of Knowledge in Medieval Cairo* (Princeton: Princeton University Press, 1992), p. 37–42.
- ¹⁹ George Makdisi, *The Rise of Colleges: Institutions of Learning in Islam and the West* (Edinburgh: Edinburgh University Press, 1981), p. 98–112.
- ²⁰ Abdul Latif Tibawi, *Islamic Education: Its Traditions and Modernization* (London: Luzac, 1972), p. 64.
- ²¹ Abu Hamid Al-Ghazali, *Ihya' 'Ulum al-Din* (Cairo: Dar al-Ma'arif, 1937), p. 61.
- ²² Oliver Leaman, *Averroes and His Philosophy* (Oxford: Clarendon Press, 1988), p. 53.
- ²³ Syed Muhammad Naquib al-Attas, *The Concept of Education in Islam*, p. 35–38.
- ²⁴ Abdullah Sahin, *New Directions in Islamic Education: Pedagogy and Identity Formation* (Markfield: Kube Publishing, 2018), p. 105–118.
- ²⁵ John Dewey, *Democracy and Education* (New York: Macmillan, 1916), p. 24–35.
- ²⁶ Jean Piaget, *The Psychology of Intelligence* (London: Routledge & Kegan Paul, 1950), p. 12–20.
- ²⁷ Lawrence A. Cremin, *The Transformation of the School: Progressivism in American Education, 1876–1957* (New York: Knopf, 1961), p. 45–50.
- ²⁸ Jean-Jacques Rousseau, *Emile, or On Education*, trans. Allan Bloom (New York: Basic Books, 1979), p. 67–85.
- ²⁹ Lev Vygotsky, *Mind in Society: The Development of Higher Psychological Processes* (Cambridge, MA: Harvard University Press, 1978), p. 88–92.
- ³⁰ Philip H. Phenix, *Education and the Common Good: A Moral Philosophy of the Curriculum* (New York: Harper & Row, 1961), p. 55–60.
- ³¹ James Arthur and Mark Kristjánsson, *Education for Virtue: The Theory and Practice of Moral Education* (London: Routledge, 2009), p. 102–110.
- ³² Nel Noddings, *Caring: A Feminine Approach to Ethics and Moral Education* (Berkeley: University of California Press, 1984), p. 75–80.
- ³³ Hilda Taba, *Curriculum Development: Theory and Practice* (New York: Harcourt Brace, 1962), p. 45–60.
- ³⁴ Yong Zhao, *Catching Up or Leading the Way: American Education in the Age of Globalization* (Alexandria, VA: ASCD, 2009), p. 112–118.
- ³⁵ Syed Muhammad Naquib al-Attas, *The Concept of Education in Islam*, p. 36–38.
- ³⁶ Fazlur Rahman, *Islam and Modernity: Transformation of an Intellectual Tradition*, p. 52.
- ³⁷ John Dewey, *Democracy and Education* (New York: Macmillan, 1916), p. 45–50.
- ³⁸ George Makdisi, *The Rise of Colleges: Institutions of Learning in Islam and the West* (Edinburgh: Edinburgh University Press, 1981), p. 102–105.
- ³⁹ Nel Noddings, *Caring: A Feminine Approach to Ethics and Moral Education* (Berkeley: University of California Press, 1984), p. 76–78.
- ⁴⁰ Jonathan Berkey, *The Transmission of Knowledge in Medieval Cairo* (Princeton: Princeton University Press, 1992), p. 38–42.
- ⁴¹ Abdul Latif Tibawi, *Islamic Education: Its Traditions and Modernization* (London: Luzac, 1972), p. 64–67.
- ⁴² Hilda Taba, *Curriculum Development: Theory and Practice* (New York: Harcourt Brace, 1962), p. 48–55.
- ⁴³ Syed Muhammad Naquib al-Attas, *The Concept of Education in Islam*, p. 40–45.
- ⁴⁴ James Arthur and Mark Kristjánsson, *Education for Virtue: The Theory and Practice of Moral Education* (London: Routledge, 2009), p. 105–110.
- ⁴⁵ Jonathan Berkey, *The Transmission of Knowledge in Medieval Cairo*, p. 42–45.
- ⁴⁶ Mohammad Hashim Kamali, *The Importance of Knowledge in Islam* (Kuala Lumpur: IAIS Malaysia, 2012), p. 18–20.
- ⁴⁷ Fazlur Rahman, *Islam and Modernity*, p. 55–57.
- ⁴⁸ Abdullah Sahin, *New Directions in Islamic Education: Pedagogy and Identity Formation* (Markfield: Kube Publishing, 2018), p. 105–118.
- ⁴⁹ Syed Muhammad Naquib al-Attas, *The Concept of Education in Islam*, p. 36–38.
- ⁵⁰ Fazlur Rahman, *Islam and Modernity: Transformation of an Intellectual Tradition*, p. 52.
- ⁵¹ John Dewey, *Democracy and Education* (New York: Macmillan, 1916), p. 45–50.
- ⁵² Muhammad Qutb, *Islamic Education: Its Principles and Aims* (Beirut: Dar al-Shuruq, 1980), p. 21–25.
- ⁵³ Hilda Taba, *Curriculum Development: Theory and Practice*, p. 48–55.
- ⁵⁴ George Makdisi, *The Rise of Colleges: Institutions of Learning in Islam and the West* (Edinburgh: Edinburgh University Press, 1981), p. 102–105.

-
- ⁵⁵ Nel Noddings, *Caring: A Feminine Approach to Ethics and Moral Education* (Berkeley: University of California Press, 1984), p. 76–78.
- ⁵⁶ Jonathan Berkey, *The Transmission of Knowledge in Medieval Cairo* (Princeton: Princeton University Press, 1992), p. 38–42.
- ⁵⁷ Jean Piaget, *The Psychology of Intelligence* (London: Routledge & Kegan Paul, 1950), p. 12–20.
- ⁵⁸ Syed Muhammad Naquib al-Attas, *The Concept of Education in Islam*, p. 40–45.
- ⁵⁹ James Arthur and Mark Kristjánsson, *Education for Virtue: The Theory and Practice of Moral Education* (London: Routledge, 2009), p. 105–110.
- ⁶⁰ Abdul Latif Tibawi, *Islamic Education: Its Traditions and Modernization* (London: Luzac, 1972), p. 64–67.
- ⁶¹ Philip H. Phenix, *Education and the Common Good: A Moral Philosophy of the Curriculum* (New York: Harper & Row, 1961), p. 55–60.
- ⁶² Yong Zhao, *Catching Up or Leading the Way: American Education in the Age of Globalization* (Alexandria, VA: ASCD, 2009), p. 112–118.
- ⁶³ Abdullah Sahin, *New Directions in Islamic Education: Pedagogy and Identity Formation* (Markfield: Kube Publishing, 2018), p. 105–118.
- ⁶⁴ Fazlur Rahman, *Islam and Modernity*, 55–57.
- ⁶⁵ Syed Muhammad Naquib al-Attas, *The Concept of Education in Islam*, p. 36–38.
- ⁶⁶ Fazlur Rahman, *Islam and Modernity: Transformation of an Intellectual Tradition*. p. 52.
- ⁶⁷ Jonathan Berkey, *The Transmission of Knowledge in Medieval Cairo* (Princeton: Princeton University Press, 1992), p. 38–42.
- ⁶⁸ Philip H. Phenix, *Education and the Common Good: A Moral Philosophy of the Curriculum* (New York: Harper & Row, 1961), p. 55–60.
- ⁶⁹ Abdullah Sahin, *New Directions in Islamic Education: Pedagogy and Identity Formation*. p. 105–118.
- ⁷⁰ Muhammad Qutb, *Islamic Education: Its Principles and Aims*. p. 21–25.
- ⁷¹ Syed Muhammad Naquib al-Attas, *The Concept of Education in Islam*, p. 40–45.
- ⁷² Nel Noddings, *Caring: A Feminine Approach to Ethics and Moral Education* (Berkeley: University of California Press, 1984), p. 76–78.
- ⁷³ James Arthur and Mark Kristjánsson, *Education for Virtue: The Theory and Practice of Moral Education* (London: Routledge, 2009), p. 105–110.
- ⁷⁴ Abdullah Sahin, *New Directions in Islamic Education*, p. 115–120.
- ⁷⁵ Fazlur Rahman, *Islam and Modernity*, 55–57.
- ⁷⁶ Hilda Taba, *Curriculum Development: Theory and Practice*, p. 48–55.
- ⁷⁷ Ahmad S. Dallal, *Al-Azhar and Modern Sciences: Education in Historical Perspective* (Cairo: Al-Azhar Publications, 2005), p. 33–40.
- ⁷⁸ International Islamic University Malaysia, *Academic Prospectus* (Kuala Lumpur: IIUM Publications, 2020), p. 12–25.
- ⁷⁹ Robert W. Hefner, *Schooling Islam: The Culture and Politics of Modern Muslim Education* (Princeton: Princeton University Press, 2009), p. 112–120.
- ⁸⁰ Syed Muhammad Naquib al-Attas, *The Concept of Education in Islam*, p. 36–38.
- ⁸¹ John Dewey, *Democracy and Education* (New York: Macmillan, 1916), p. 45–50.
- ⁸² Jonathan Berkey, *The Transmission of Knowledge in Medieval Cairo* (Princeton: Princeton University Press, 1992), p. 38–42.
- ⁸³ Abdullah Sahin, *New Directions in Islamic Education: Pedagogy and Identity Formation*. p. 105–118.
- ⁸⁴ Ahmad S. Dallal, *Al-Azhar and Modern Sciences: Education in Historical Perspective* (Cairo: Al-Azhar Publications, 2005), p. 33–40.
- ⁸⁵ Fazlur Rahman, *Islam and Modernity: Transformation of an Intellectual Tradition*. p. 52.

ইতিহাস অধ্যয়নের পদ্ধতি : ইসলামী দৃষ্টিভঙ্গি [Methods of Studying History : Islamic Perspective]

Gulshan Akter

PhD Fellow, Department of Islamic Studies, University of Rajshahi, Rajshahi-6205, Bangladesh

ARTICLE INFORMATION

The Faculty Journal of Arts
Rajshahi University
Special Volume-7
ISSN: 1813-0402 (Print)
<https://www.ru.ac.bd/arts/wp-content/uploads/sites/61/2025/11/19.-Gulshan-Akter.pdf>

Received : 25 January 2025
Received in revised: 09 April 2025
Accepted: 16 March 2025
Published: 25 October 2025

Keywords:
Method, Study, History, Islamic,
Perspective.

ABSTRACT

History is the study of the past events and their causes and effects. The main subject of history is the description of the progress of human society. Studying history involves over time as different sources, various methods, including research, source analysis, engaging with different forms of historical evidence and perspectives have been used by historians. Historians use the historical method to understand past events, their causes, context and implications. This involves examining primary and secondary sources, conducting archival research, and analyzing social and cultural contexts. Through studying history, we can learn how past societies, systems, ideologies, governments, cultures and technologies were built, how they operated, and how they have changed. The rich history of the world helps us to paint a detailed picture of where we stand today. Thus Methods are the ways that historians analyze and evaluate the sources, such as chronology, comparison, causation, continuity and change, etc. Historians need to use appropriate and rigorous methods to support their arguments and conclusions. Similarly The Study of history is very important in Islam. While there are many advantages to studying history and there are also some disadvantages. The failure to take this into account properly has led to the development of an inferiority complex about their own past and misconceptions about their predecessors among many readers of history. Many are accustomed to studying history and historical philosophy imported from West (Europe); they are unaware of the fundamental principles followed by Muslim historians. Naturally, any study of scripture in an irregular manner will lead to errors. In general history, all subject can be studied without any scrutiny, but Islamic history has to be studied while keeping Islamic values and beliefs intact. So, There are certain principles for studying history in Islam, which an attempt has been made to highlight in this article.

১. ভূমিকা

ইতিহাস হলো মানুষের অতীত ঘটনা ও কার্যাবলির অধ্যয়ন। এটি শুধু নিছক কিছু ঘটনার ধারাবিবরণ নয়, এমনকি বিগত ঘটনাপ্রবাহের সংরক্ষণও নয়। ইতিহাস হলো শিক্ষা-উপদেশ এবং দীক্ষা ও পরিচর্যার এক চিরন্তন পাঠশালা। ইতিহাস অধ্যয়নের মাধ্যমে সৃষ্টির সূচনা লগ্ন থেকে মানবসমাজের যাবতীয় কর্মকাণ্ড, চিন্তা-চেতনা ও জীবনযাত্রার অগ্রগতি-বিকাশ ও বিবর্তন সম্পর্কে ব্যাখ্যা বিশ্লেষণের প্রয়াস পাওয়া যায়। কেননা ইতিহাসের প্রধান উপজীব্য বিষয় হলো মানব সমাজের অগ্রগতির ধারা বর্ণনা। সভ্যতার প্রধান প্রধান স্তর ও এর সামাজিক, রাজনৈতিক, অর্থনৈতিক ও সাংস্কৃতিক বিবর্তনের প্রেক্ষাপট, কারণ, প্রসঙ্গ ও প্রভাব ইতিহাস অধ্যয়নের মাধ্যমে প্রতীয়মান হয়। সঠিক ইতিহাস বিশ্লেষণ ও উদ্ঘাটনের লক্ষ্যে ঐতিহাসিকগণ বেশ কিছু নীতিমালা ও পদ্ধতির আশ্রয় গ্রহণ করেছেন। আর ইতিহাস অধ্যয়নের পদ্ধতি কোনো বিশেষ ঘটনা বা কার্যাবলি সম্পর্কে গবেষণা, উৎস বিশ্লেষণ ও ঐতিহাসিক সত্যতার সঙ্গে সংশ্লিষ্ট। যা বস্তুনিষ্ঠ ইতিহাস অনুসন্ধান ও প্রণয়নে গুরুত্বপূর্ণ ভূমিকা পালন করে। তবে সাধারণ ইতিহাস ও ইসলামী ইতিহাস অধ্যয়নের ক্ষেত্রে পদ্ধতিগত নীতিমালায় বেশ পার্থক্য বিদ্যমান। সাধারণ ইতিহাসে তদন্তের মাধ্যমে আবিষ্কৃত সকল ঘটনা বা ফলাফল ও অনুসন্ধানসমূহ লিপিবদ্ধপূর্বক তা ঐতিহাসিক স্বীকৃতি লাভ করে। কিন্তু ইসলামী ইতিহাসে শুধু সত্যতার ভিত্তিতে ইতিহাস গ্রহণ ও লিপিবদ্ধ করা হয় না; বরং এর পদ্ধতিসমূহ অন্তর্নিহিত ধর্মীয় ব্যাখ্যা-বিশ্লেষণের সাথেও জড়িত। ইসলামী দৃষ্টিকোণ থেকে ইতিহাস অধ্যয়নের ক্ষেত্রে পদ্ধতিগত কতিপয় উপকারী ও ক্ষতিকর দিক রয়েছে; যা আমাদের জানা একান্তভাবে জরুরি।

২. ইতিহাসের পরিচয়

ইতিহাস শব্দটি সংস্কৃতি। ইতিহাস শব্দটির উৎপত্তি ‘ইতিহ’ শব্দ থেকে। এখানে ‘ইতিহ’ অর্থ ‘ঐতিহ্য’। অতীতের অভ্যাস, শিক্ষা, ভাষা, শিল্প, সাহিত্য-সংস্কৃতি যা ভবিষ্যতের জন্য সংরক্ষিত থাকে তাকে ঐতিহ্য বলা হয়। এই ঐতিহ্যকে এক প্রজন্ম থেকে আরেকপ্রজন্মের কাছে পৌঁছে দেয় ইতিহাস। আর ‘আস’ শব্দের অর্থ রেখে দেওয়া বা টেনে আনা। সুতরাং ইতিহাস শব্দের অর্থ হচ্ছে মানুষের অতীতের ঘটনা, কার্যকলাপ বা কাহিনীকে সামনে টেনে আনা বা বর্তমানে বিন্যাস করা।

ইতিহাসের ইংরেজি প্রতিশব্দ History। আর ইংরেজি History শব্দটি এসেছে গ্রিক ও ল্যাটিন Historia শব্দ থেকে। যার অর্থ হচ্ছে সত্যানুসন্ধান বা গবেষণা। ইতিহাসের জনক হিসেবে খ্যাত গ্রিসের হেরোডোটাস তার গ্রিক ও পারসিকদের মধ্যে সামরিক সংঘর্ষের ঘটনা সংবলিত গ্রন্থের নামকরণ করেন Historia (যার ইংরেজি অনুবাদ করা হয়েছে (Histories)। ঘটনার অনুসন্ধান অর্থেই হেরোডোটাস তার বিখ্যাত গ্রন্থ The Histories তে Historia/ History শব্দটি সর্বপ্রথম ব্যবহার করেন।^১

আরবী, উর্দু, ফার্সী ভাষায় ইতিহাসের আরবী প্রতিশব্দ আত-তারীখ التاريخ. এটি و ر خ শব্দমূল হতে নির্গত; এর ব্যবহার সকল সামী ভাষায় দৃষ্ট হয়। শাব্দিক অর্থ সময় জানানো। যেমন বলা হয়- أُرِختَ الكتابُ تَارِيخًا وَوَرِخْتَهُ تَوْرِيخًا. ‘আমি গ্রন্থের সময় নির্ণয় করেছি বা গ্রন্থে তারীখ সংযুক্ত করেছি।’^২ এছাড়া শব্দটি বিভিন্ন অর্থে ব্যবহৃত হয়। যেমন, সময় জানানো, যুগ, হিসাব, সময় নির্ধারিতকরণ প্রভৃতি। সাধারণভাবে ইতিহাস অর্থে ঐতিহাসিক বিবরণী (annals), সময়ানুক্রমিক ও ধারাবাহিক ঘটনা বিবরণ (chronicles)। কেননা তারীখ বা ইতিহাসকে কোনো কিছু সংঘটনের সময় দ্বারা পরিমাপ করা হয়। মানুষের একত্রে বসবাসকে ‘তামাদ্দুন’ (সংস্কৃতি) এবং সেই সমাজবদ্ধ জনপদকে ‘মদীনা’ (নগর) বলে। এদের উপর দিয়ে স্বভাবসিদ্ধভাবে অবস্থাদি অতিক্রান্ত হয় তাকে ‘তারীখী ওয়াকিয়াত’ (ঐতিহাসিক ঘটনাবলী) এবং পরবর্তীদের পূর্ববর্তীদের মুখ থেকে শুনে শুনে সে ঘটনাবলীকে সম্বলিত করা এবং শিক্ষণীয় উপদেশ স্বরূপ তা পূর্ববর্তীদের জন্যে রেখে যাওয়াকে ‘তারীখ’ বা ইতিহাস বলে। কেউ কেউ বলেন, মূল আরবী ‘তা’খীর’ (تاريخ) শব্দটিকে উল্টিয়ে ‘তারীখ’ (تاريخ) শব্দটি বানানো হয়েছে। তাখীর অর্থ পরবর্তীতে নিয়ে আসা, পূর্ববর্তী যুগকে পরবর্তী যুগের দিকে সম্পর্কিত করা। যেমন বলা হয়, অমুক ধর্ম বা অমুক সাম্রাজ্য বা অমুক যুদ্ধের উদ্ভব অমুক সময় হয়েছিল। যে বিশেষ ঘটনাবলী সে যুগটাকে ঘটেছিল, সে সবার গুরু বা সূচনাই হচ্ছে সে সময়টি।

মোটকথা, তারীখ বা ইতিহাসের সংজ্ঞা সম্পর্কে এরূপ অনেক বিশেষণ রয়েছে। তার সবকটির সারমর্ম হচ্ছে প্রথমোক্ত সংজ্ঞাটি। আরো সংক্ষেপে বলতে গেলে বলতে হয়, যে সকল অবস্থা ও ঘটনাবলী কাল নির্দেশ করে লিখিত হয়, তাকেই ইতিহাস বলা হয়ে থাকে।^৩

ইসলামের পরিভাষায় অতীত চিত্র এবং তার মধ্যে সংঘটিত ঘটনা কিছা-কাহিনী এবং শিক্ষণীয় বিষয়াবলীর বাহক। যা পরবর্তীদের জন্য উত্তম পথিক তাকে ইতিহাস বা তারীখ বলা হয়। মূলত এ বিদ্যা জ্ঞানের সংরক্ষণকারী বিষয় যা জ্ঞানসমূহ অতীত থেকে বর্তমান এবং ভবিষ্যৎকালের জন্য বহজন করে আনে। এ জ্ঞান মানবীয় জ্ঞানসমূহের মধ্যে একটি অতীব গুরুত্বপূর্ণ বিষয়। এ বিষয়টি অধিক চিন্তাভাবনার দাবী রাখে। এর মধ্যে মানবীয় ধারাবাহিকতায় মানুষের স্থান এবং সামাজিক অবকাঠামোতে তার অবস্থান সম্পর্কে জানা যায়। জাতি গঠন, তার বৈধতায় উন্নতি ও অবনতির ক্ষেত্রে খোদা প্রদত্ত নিয়মনীতি সংক্রান্ত জ্ঞানের কেন্দ্র, উপদেশ স্থল এবং শিক্ষাগ্রহণের অন্যতম একটি মাধ্যম হলো আত-তারীখ (التاريخ) বা ইতিহাস।^৪

১. ইমাম শামসুদ্দীন আস-সাখাতী র. (মৃ. ৯০২ হি./১৪৯৭ খ্রি.) বলেন, اَلْبَحْثُ عَنْ وَفَائِعِ الزَّمَانِ بِالتَّوْقِيفِ বলেন,

‘সময় নির্ধারণ করে যুগের ঘটনাবলী আলোচনা করাকেই ইতিহাস বলে।’^৫

২. ইবনু খালদুন (মৃ. ৮০৮ হি./১৪০৬ খ্রি.) বলেন,

التَّارِيخُ فُنْ غَزِيْرُ الْمَذْهَبِ جَمُ الْفَوَائِدِ شَرِيْفُ الْغَايَةِ اِذْ هُوَ يُؤَفِّقُنَا عَلٰى اُحْوَالِ الْمَاضِيْنَ مِنَ الْاُمَمِ فِيْ اَخْلَاقِهِمْ. وَالْاَنْبِيَاءِ فِيْ سِيَرِهِمْ. وَالْمُلُوكِ فِيْ دَوْلِهِمْ وَسِيَاسَتِهِمْ. حَتّٰى تَبْمُ فَاَيْدَةُ الْاِقْتِدَاءِ فِيْ ذَلِكَ لِمَنْ يَّرُوْمُهُ فِيْ اُحْوَالِ الدِّيْنِ وَالْدُّنْيَا.

‘আত-তারীখ হলো অধিক মতামত সম্বলিত পরিপূর্ণ উপকারী শুভ পরিণতি সংক্রান্ত একটি বিষয়। যেহেতু তা আমাদেরকে অতীত জাতি পুঞ্জের স্বভাব-চরিত্র সম্পর্কে বিভিন্ন অবস্থাবলী, নবীগণের জীবনী, রাজা-বাদশাহগণের রাজত্ব ও রাজনীতি সম্পর্কে এমনভাবে অবগত করায়, যার ফলে সংশ্লিষ্ট বিষয়ে যে ব্যক্তি এর অনুসন্ধান করে দীন ও দুনিয়ার সার্বিক অবস্থায় তা পেতে চায়। তারীখের অনুসরণের উপকারীতা তার জন্য পরিপূর্ণতা লাভ করে।’^৬

৩. মাওলানা আকবর শাহ খান নাজিবাবাদী (মৃ. ১৯৩৮ খ্রি.) তার ‘তারীখুল ইসলাম’ গ্রন্থে ইতিহাসের সংজ্ঞা বলেন, ইতিহাস হচ্ছে ঐ বিদ্যা যার মাধ্যমে রাজা-বাদশাহ, নবী-রাসূল, বিজেতা ও বিখ্যাত মনীষীগণের জীবন কাহিনী এবং অতীত যুগের বড় বড় ঘটনাবলী ও রীতিনীতি সম্পর্কে জ্ঞাত হওয়া যায় এবং যা বিগত যুগসমূহের সামাজিক, নৈতিক ও সাংস্কৃতিক অবস্থাদি সম্পর্কে জ্ঞান লাভের মাধ্যম হয়ে থাকে।^৭

সামগ্রিকভাবে আমরা বলতে পারি যে, সামাজিক, রাজনৈতিক, অর্থনৈতিক ও সাংস্কৃতিক বিবর্তনের মধ্য দিয়ে মানুষ সভ্যতার বর্তমান স্তরে পৌঁছেছে তার প্রমাণ ভিত্তিক বিবরণই হচ্ছে ইতিহাস। অর্থাৎ মানুষের অতীত কার্যালয় গবেষণালব্ধ সত্যের উপস্থাপনই হচ্ছে ইতিহাস।

৩. ইতিহাস অধ্যয়নের মৌলিক দিকসমূহ

ইসলামের দৃষ্টিতে ইতিহাস অধ্যয়নের ক্ষেত্রে নিম্নোক্ত দুটি মৌলিক বিষয়সমূহের প্রতি দৃষ্টি নিবদ্ধ করতে হবে। যথা-

- ক. তথ্য-উপাত্ত বর্ণনার সনদ যাচাই করা: ইতিহাস অধ্যয়নের সময় সনদের সত্যতা বিচার করতে হবে। কেননা ঐতিহাসিক সনদের ক্ষেত্রে ইতিহাসবিদগণ মুহাদ্দিসগণের মতো কঠোরতার শর্ত আরোপ করেন না। ইতিহাস রচনায় কখনো মুরসাল, কখনো মুনকাতে বর্ণনা গ্রহণ করা হয়েছে। এক্ষেত্রে হাদীসের অনুরূপ শর্ত ও নীতিমালা প্রযোজ্য হয়নি। তাই ইতিহাস অধ্যয়নকারী গবেষক বা পাঠককে এ ব্যাপারে অবশ্যই সতর্কতা অবলম্বন করতে হবে।
- খ. বর্ণনার বক্তব্য যাচাই করা: সনদ বিশুদ্ধ হলেই কেবল বর্ণনা বা মতনকে গ্রহণ করেননি মুসলিম ঐতিহাসিকগণ। এ ক্ষেত্রে মতন বা ভাষ্যকেও যাচাই করা হয়েছে। এজন্য অবলম্বন করা হয়েছে সূক্ষ্ম মানদণ্ড। কেবলমাত্র অভ্যন্তরীণ যাচাই-বাছাইপূর্বক বর্ণনার সত্যতা প্রমাণিত হলে তখন তা অধ্যয়ন করা ও বিশ্বাস করা যাবে।

৪. ইতিহাসের অধ্যয়নের উপাদান

ইতিহাস অধ্যয়নের জন্য উপাদান খুবই গুরুত্বপূর্ণ। যেসব তথ্য প্রমাণের উপর ভিত্তি করে ঐতিহাসিক সত্যকে প্রতিষ্ঠিত করা সম্ভব, তাকেই ইতিহাসের উপাদান বলা হয়। ইতিহাসের উপাদানের সাথে ইতিহাস অধ্যয়ন পদ্ধতির ঘনিষ্ঠ সম্পর্ক রয়েছে। সঠিকভাবে ইতিহাস অধ্যয়নের জন্য এসকল উপাদানের উপর ঐতিহাসিকগণ একান্তভাবে নির্ভরশীল। বর্তমানে মানুষের অতীত ইতিহাস জানার জন্য বিভিন্ন পদ্ধতি আবিষ্কৃত হয়েছে। বর্ণমালা আবিষ্কারের পূর্ববর্তী সময়ের ইতিহাস জানার জন্য সে যুগের মানুষের তৈরি ও ব্যবহৃত দ্রব্যাদির উপর নির্ভর করতে হয়। সাধারণত ইতিহাস অধ্যয়ন করার পূর্বে নিম্নোক্ত দুইটি উপাদান বিশ্লেষণ করা জরুরি। যথা: ক. লিখিত উপাদান এবং খ. অলিখিত উপাদান।

- ক. লিখিত উপাদানের মধ্যে সাহিত্য, মুদ্রা, শিলালিপি, নথিপত্র, জীবনী, রোজনামা বা ডায়েরি প্রভৃতি অন্তর্ভুক্ত। যেমন- বিভিন্ন ধর্মীয় গ্রন্থাবলী, কোটিল্যের ‘অর্থশাস্ত্র’, কলহনের ‘রাজতরঙ্গিনী’, মিনহাজ-উস-সিরাজের ‘তাবাকাতে নাসিরী’, আবুল ফজলের ‘আইনে আকবরী’ ইত্যাদি।
- খ. অলিখিত উপাদানমূলক প্রত্নতাত্ত্বিক নিদর্শন। যেমন- মূর্তি, ভাস্কর্য, স্মৃতিস্তম্ভ, মানুষের তৈরি হাতিয়ার, সৌধ, পোশাক, ইমারত, ব্যবহৃত বাসন-কোসন, খাদ্যশস্যসমূহ ইত্যাদি প্রত্নতাত্ত্বিক উপাদান। অর্থাৎ বিভিন্ন জাতির সভ্যতা ও তার নিদর্শন এর উদাহরণ। এসব উপাদান সঠিকভাবে বিশ্লেষণের মাধ্যমে একটা যুগের বিশেষ সময়ের ইতিহাস জানা যায়।^৮

মাওলানা আকবর শাহ খান নাজীব আবাদী তার ‘তারীখুল ইসলাম’ গ্রন্থে ইতিহাসের উপর্যুক্ত দুটি উপাদান বা উৎসের পাশাপাশি আরো একটি উপাদানের কথা উল্লেখ করেছেন, আর তা হলো- শ্রুতি নির্ভর নিদর্শনাবলী। এতে অন্তর্ভুক্ত লোকশ্রুতি, লোক কাহিনী, কবিতা ও প্রবাদবাক্য প্রভৃতি।^৯

সুতরাং তীক্ষ্ণ প্রতিভা, কঠোর পরিশ্রম, উদ্যম ও অর্ন্তদৃষ্টি ব্যতিরেকে ইতিহাসের এসব উপাদান একান্তই তুচ্ছ প্রতিপন্ন হয়। এসব উপাদান থেকে উপকৃত হওয়া এবং ইতিহাস বিন্যস্ত করা কোনো সহজসাধ্য ব্যাপার নয়। এছাড়া সংশ্লিষ্ট জাতিসমূহের বৈশিষ্ট্যমূলক আচার-আচরণ, প্রথা-পদ্ধতি রূপ-রেখা এবং ভৌগোলিক অবস্থাদি ও ইতিহাসবেত্তাদের জন্যে সহায়ক হয়ে থাকে। উপর্যুক্ত ইতিহাসের উপাদানে অন্তর্ভুক্ত বিষয়াদি বিশ্লেষণপূর্বক ইতিহাস অধ্যয়ন করতে হবে, অন্যথায় ইতিহাসের সঠিক কালক্রম উদ্ঘাটন করা ও তথ্যের সত্যতা প্রমাণ করা সম্ভব নয়।

৫. ইতিহাসের উৎস বিশ্লেষণ

কোনো একটি শাস্ত্রের উৎপত্তির পশ্চাতে উৎস গুরুত্বপূর্ণ ভূমিকা পালন করে। সেইসব উৎসমূলের উপর ভিত্তি করেই শাস্ত্র রচয়িতা বা প্রণেতার মাধ্যমে জ্ঞানের নির্দিষ্ট শাখা বিকশিত হয়ে উঠে। উৎসমূল ছাড়া কোনো একটি বিষয় শাস্ত্রের রূপ পরিগ্রহ করতে পারে না। তেমনি ইতিহাস শাস্ত্রের উৎপত্তির প্রারম্ভে রয়েছে তাঁর উৎসসমূহ। ঐতিহাসিকগণ তথ্য সর্বদা কয়েক প্রকার উৎস থেকে গ্রহণ করেন। বস্তুত প্রত্যেক বিষয়ে জ্ঞান লাভের জন্য উৎস ও আকরের শরণাপন্ন হওয়া আবশ্যিক আর এ উৎসমূল দু'ধরনের হয়ে থাকে। যথা- ক. মুখ্য উৎস বা *Primary (first hand) Source* অপরটি খ. গৌণ বা অজুত উৎস বা *Secondary Source*। অতীত, নিকট অতীত ও বর্তমানের ইতিহাসের গণ্ডিভুক্ত ঘটনাবলী অবগত হওয়ার জন্য উপরিউক্ত দুটি উৎস ব্যবহৃত হয়ে থাকে। মুখ্য উৎস বা *Primary Source* আবার প্রধান দুটি

বিভাজনে বিভক্ত হয়ে থাকে। যথা- ক. প্রত্নতাত্ত্বিক উৎস বা *Archaeological Source* এবং খ. সমসাময়িক ও নিকট সমসাময়িক লিখিত উৎস *Contemporary or near Contemporary written source*।

- ক. প্রত্নতাত্ত্বিক (*Primary Source*) উৎস মুদ্রা, শিলালিপি, স্থাপত্য, চিত্রকলা ও শিল্পকলার বিভিন্ন শাখা অন্তর্ভুক্ত করে। এসব উৎস বিভাজন থেকে প্রাচীন ও মধ্যযুগের ইতিহাসের উপাদান অনুসন্ধান করা যায়। এবং সেসবের ভিত্তিতে ইতিহাসকোষে নতুন তথ্যের সংযোজন এবং পুরোনো তথ্যের নতুন ব্যাখ্যা গতিময়তা লাভ করে।
- খ. সমসাময়িক বা নিকট সমসাময়িক লিখিত উপাদান বলতে বুঝায় ইতিহাস ও সাহিত্য সংক্রান্ত বিষয়, সরকারি দলীল-দস্তাবেজ, ফরমান ও যোগাযোগপত্র, পর্যটকদের বিবরণ, বিভিন্ন সম্প্রদায়ের মুখপাত্র ও প্রচারপত্রাদি এবং আধ্যাত্মিক সাধকদের পত্রাদি (মাকতুবা) ও বক্তৃতামালা (মালফুজাত)। উপরের এসব উৎস ও উপকরণের ওপর ভিত্তি করে ও বিচার-বিশ্লেষণের মাধ্যমে যা লেখা যায় তাকে ইতিহাস জ্ঞানের (*Secondary Source*) গৌণ বা উদ্ভূত উৎস হিসেবে বিবেচনা করা হয়। উদাহরণস্বরূপ বলা যায় P.K. Hitti (পি.কে হিট্টি) এর *History of the Arabs* গ্রন্থে আরব জাতি ও সোনালী যুগের অর্থ গোলাধারের মুসলমানদের ইতিহাস জানার জন্য একটি সুবিশাল নির্ভরযোগ্য গ্রন্থ। তিনি এই গ্রন্থ রচনা করতে প্রত্নতাত্ত্বিক উৎসের ব্যবহার ছাড়াও সমসাময়িক এবং নিকট সমসাময়িক ঐতিহাসিকদের গ্রন্থসমূহ ভালোভালো রঙ করে বিশ্লেষণাত্মক দৃষ্টিভঙ্গি নিয়ে উপাদান গ্রহণ করেছেন। তিনি আরব ঐতিহাসিকগণের লিখিত মুহাম্মদ ইবন ইসহাক র. (মৃ. ১৫১ হি./৭৬৭ খ্রি.) এর ‘সিরাতু রাসূলুল্লাহ’ গ্রন্থ থেকে আরম্ভ করে আবু জা‘ফর মুহাম্মদ ইবন জারীর আত্ম-তাবারী (মৃ. ৩১০ হি./৯২৩ খ্রি.) এর ‘তারীখ আল-রসূল ওয়া আল-মুলুক’ সহ অন্যান্য সমসাময়িক আরবী গ্রন্থাদি এমনকি আব্দুর রহমান ইবন মুহাম্মদ ইবন খালদূনের বিখ্যাত ইতিহাস গ্রন্থ কিতাব ‘আল-ইবার’ ও তার মুকাদ্দামা অধ্যয়ন বাদ দেন নি এবং প্রাসঙ্গিক সকল উৎসের স্বীকৃতি প্রদান করেছেন। এক্ষেত্রে তাঁর গ্রন্থটি উদ্ভূত ও গৌণ উৎস হিসেবে বিবেচিত হয় এবং উপকরণ আহৃত আকর গ্রন্থসমূহ মুখ্য উৎস হিসেবে গণ্য করা হয়। ইতিহাস অধ্যয়নে এসব মুখ্য ও গৌণ উৎসসমূহ বিশ্লেষণ করা আবশ্যিক। ঐতিহাসিক উৎসগুলির নির্ভরযোগ্যতা, প্রাসঙ্গিকতা এবং দৃষ্টিভঙ্গি বোঝার জন্য সমালোচনামূলকভাবে তথ্য-উপাত্তের ব্যাখ্যা ও সত্যতা যাচাই ঐতিহাসিকগণের প্রধান কাজ।

৬. ইসলামী ইতিহাসের উৎস বিশ্লেষণ

নিম্নে ইসলামী ইতিহাসের উৎসসমূহ সবিস্তারে আলোচনা করা হলো :

৬.১ কুরআনুল কারীম: ইসলামের ইতিহাসের সবচেয়ে গুরুত্বপূর্ণ ও বিশুদ্ধ উৎস হলো কুরআনুল কারীম। যা দীর্ঘ ২৩ বছরে আল্লাহ তা‘আলা জীবরাঈল আ.-এর মাধ্যমে রাসূলুল্লাহ সা. এর ওপর নাযিল করেছেন তা কুরআন। এটি মাসহাফসমূহে লিপিবদ্ধ করা হয়েছে। আর এটি রাসূলুল্লাহ সা.-এর নিকট থেকে মুতাওয়াতিহ পর্যায়ের সন্দেহাতীতভাবে বর্ণনা করা হয়েছে।^{১০} এতে বিবৃত হয়েছে ইসলামী আকীদা-বিশ্বাস ও শরয়ী বিধিবিধান। একইসাথে আল্লাহ এখানে বর্ণনা করেছেন ইতিহাসের বেশ কিছু ঘটনা। কুরআন কারীম জ্ঞান-বিজ্ঞান সমৃদ্ধ গ্রন্থ হলেও এতে বিবৃত হয়েছে পৃথিবীর সূচনা লগ্ন থেকে ঘটে আসা ইতিহাসের সারাংশ। কুরআনে বর্ণিত ইতিহাসের সেই ঘটনাগুলো অন্য সকল উৎসের চেয়ে সবচেয়ে বিশুদ্ধ ও প্রমাণিত। পৃথিবীর সকল ইতিহাসগ্রন্থও যদি কুরআনে বর্ণিত কোনো ঐতিহাসিক তথ্যের বিপরীতে অবস্থান নেয়, তাহলে ইতিহাসগ্রন্থগুলোর বক্তব্য পরিত্যাজ্য হবে। আল-কুরআনের তথ্যটায় সঠিক বলে প্রমাণিত হবে। একজন মুসলিমের আকীদা বিশ্বাস এটিই।

কুরআনে বর্ণিত প্রতিটি তথ্য সুনিশ্চিত, বিশুদ্ধ ও শতভাগ সঠিক। যাতে বিন্দুমাত্র সন্দেহের কোনো অবকাশ নেই। মহান আল্লাহ বলেন, ﴿وَمَنْ أَضْدَقُ مِنَ اللَّهِ قِيلًا﴾ ‘আল্লাহর চেয়ে অধিক সত্যবাদী কে?’^{১১}

অপর আয়াতে আল্লাহ তা‘আলা বলেন, ﴿يٰٓأَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ بِالْحَقِّ بَشِيرًا وَنَذِيرًا وَلَا تُؤْمِنُ بِالْقُرْآنِ إِلَّا مَنَافِقُ يَلْعَنُوكَ إِنَّكَ بِأَعْيُنِنَا هَذَا الْقُرْآنُ الْمُنِيرُ﴾

‘এটি গায়েবের খবর, আমি আপনার প্রতি ওহী প্রেরণ করছি। ইতিপূর্বে এটা আপনার এবং আপনার জাতির জানা ছিল না।’^{১২} অপর একটি আয়াতে আল্লাহ তা‘আলা বলেন,

﴿لَقَدْ خَلَقْنَاكَ عَلَيْنَا أَحْسَنَ الْقَصَصِ بِمَا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ هَذَا الْقُرْآنُ وَإِن كُنْتَ مِنْ قَبْلِهِ لَمِنَ الْغَافِلِينَ﴾

‘আমি তোমার নিকট উত্তম কাহিনী বর্ণনা করেছি, যেমন আমি এ কুরআন তোমার নিকট অবতীর্ণ করেছি। তুমি এর আগে অবশ্যই এ ব্যাপারে অনবহিতদের অন্তর্ভুক্ত ছিলে।’^{১৩}

ইসলামের ইতিহাসের প্রথম ও প্রধান উৎসই হলো কুরআনুল কারীম। কোনো ঘটনার বিষয়ে যদি কুরআনুল কারীমের আয়াত পাওয়া যায়, তাহলে সেই বিষয়ে আর কোনো সোর্সের বক্তব্য দেখার দরকার নেই। যেমন মানুষের সৃষ্টি সম্পর্কে কুরআনুল কারীম স্পষ্ট বক্তব্য দিয়েছে। কীভাবে আদম আলাইহিস সালামকে সৃষ্টি করা হলো এবং তিনি দুনিয়াতে এলেন সেই আলোচনা কুরআনুল কারীমে আছে। মানুষের সৃষ্টির ইতিহাস সম্পর্কে

বিবর্তনবাদী ধারা আমাদের সামনে ভিন্ন একটি ইতিহাস উপস্থাপন করে। তারা আদিম মানুষের গল্প শোনায়, যারা পাহাড়ে বসবাস করত, কথা বলে মনের ভাব প্রকাশ করতে পারত না ইত্যাদি ইত্যাদি। যেহেতু তাদের এই থিউরি কুরআনের সাথে সরাসরি সাংঘর্ষিক, তাই তা পরিত্যাজ্য। এ ক্ষেত্রে কুরআনুল কারীমের বক্তব্যই শিরোধার্য।

কুরআনুল কারীমে আল্লাহ তা'আলা সাহাবায়ে কেরামের গুণাবলী বর্ণনা করেছে। তাদের প্রশংসা করেছে। আল্লাহ তা'আলা বলেন,

﴿مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ ۚ وَالَّذِينَ مَعَهُ أَشِدَّاءُ عَلَى الْكُفَّارِ رُحَمَاءُ بَيْنَهُمْ ۖ تَرَاهُمْ رُكْعًا سُجَّدًا يُبْتَغُونَ فَضْلًا مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا ۖ سِيمَاهُمْ فِي وُجُوهِهِمْ مِمَّنْ أَمَرِ السُّجُودِ ۚ ذَلِكَ مَثَلُهُمْ فِي التَّوْرَةِ ۚ وَمَثَلُهُمْ فِي الْإِنْجِيلِ كَزَرْبٍ أُخْرِجَ شَطَافُهُ فَاسْتَغْلَطَ فَاسْتَوَىٰ عَلَىٰ سُوْقِهِ يُعْجِبُ الرُّعَاةَ لِغَيْظِ يَمِ الْكُفَّارِ ۚ وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنْهُمْ مَغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا﴾

‘মুহাম্মাদ আল্লাহর রাসূল এবং তাঁর সাহাবাগণ কাফেরদের প্রতি কঠোর, নিজেদের মধ্যে পরস্পর সহানুভূতিশীল। আল্লাহর অনুগ্রহ ও সম্ভ্রুতি কামনায় আপনি তাদেরকে রুকু ও সেজদারত দেখবেন। তাদের মুখমণ্ডলে রয়েছে সেজদার চিহ্ন। তওরাতে তাদের অবস্থা এরূপ এবং ইনজীলে তাদের অবস্থা যেমন একটি চারাগাছ যা থেকে নির্গত হয় কিশলয়, অতঃপর তা শক্ত ও মজবুত হয় এবং কাণ্ডের ওপর দাঁড়ায় দৃঢ়ভাবে চাষিকে আনন্দে অভিভূত করে যাতে আল্লাহ তাদের দ্বারা কাফেরদের অন্তর্জালা সৃষ্টি করেন। তাদের মধ্যে যারা বিশ্বাস স্থাপন করে এবং সৎকর্ম করে, আল্লাহ তাদেরকে ক্ষমা ও মহাপুরস্কারের ওয়াদা দিয়েছেন।’^{১৪}

এই আয়াতে আল্লাহ তা'আলা সাহাবায়ে কেরামের দুটি গুণের কথা উল্লেখ করেছেন। আর তা হলো- তারা মুমিনদের প্রতি সহানুভূতিশীল এবং কাফেরদের প্রতি কঠোর। এখন পরবর্তীকালে রচিত কোনো ইতিহাসগ্রন্থে যদি সাহাবায়ে কেরামের এমন চিত্র উপস্থাপন করা হয়, যাতে দেখা যায় তারা মুমিনদের প্রতি কঠোর ছিলেন, কিংবা কাফেরদের প্রতি সহানুভূতিশীল, তাহলে তা গ্রহণযোগ্য হবে না। কুরআনুল কারীমের বক্তব্যই আমাদেরকে মেনে নিতে হবে। যদি এমন কোনো বিবরণ বিশুদ্ধ সূত্রে আমাদের সামনে আসে, যেখানে দেখা যায় সাহাবায়ে কেরাম মুমিনদের প্রতি কঠোর হয়েছেন তাহলে বুঝতে হবে সেখানে অবশ্যই কোনো হেঁকমত রয়েছে। এক বাক্যে বলে দেওয়ার মতো কোনো বিষয় নয়। আর তা ব্যাখ্যা বিশ্লেষণেরও দাবী রাখে।

মূলকথা হলো, ইসলামের ইতিহাসের প্রথম ও প্রধান উৎস কুরআনুল কারীম। এই উৎসে বর্ণিত তথ্য বিশুদ্ধ হওয়ার ব্যাপারে কোনো সন্দেহ নেই। কোনো যাচাই-বাছাই ছাড়াই এখানে আলোচিত সকল তথ্য গ্রহণ করা যায়।

৬.২ আল-হাদীস: কুরআনুল কারীমের পর ইতিহাসের বিশুদ্ধ উৎস হলো আল-হাদীস। হাদীসের বিশাল ভাণ্ডারে ইতিহাসের অনেক তথ্য ছড়িয়ে আছে। কুরআনুল কারীমে জাতিসমূহের অনেক ঐতিহাসিক ঘটনা বিবৃত হলেও তা আলোচনা করা হয়েছে সংক্ষেপে ও বিক্ষিপ্ত আকারে। কারণ ধারাবাহিক ইতিহাস বর্ণনা করা কুরআনের উদ্দেশ্য নয় বরং ইতিহাসের একটি অংশ তুলে ধরে তা থেকে শিক্ষা নির্দেশ করাই উদ্দেশ্য। ফলে কুরআনুল কারীমে আমরা ইতিহাসের বিক্ষিপ্ত বিবরণ পেয়ে থাকি, যার অনেক অংশই বর্ণিত নেই সেখানে। যদি পুরো ইতিহাসের সামগ্রিক চিত্রটি পেতে চাই তাহলে আমাদেরকে দ্বারস্থ হতে হবে হাদীসের জ্ঞানকোষে। কারণ হাদীস হলো কুরআনুল কারীমেরই ব্যাখ্যা। এ ছাড়া হাদীসে বিবৃত হয়েছে রাসূলুল্লাহ সা. এর সীরাতে ঘটনাবলীর বিস্তৃত বিবরণ। ফলে ইসলামের ইতিহাসের প্রথম ধাপ অর্থাৎ মুহাম্মাদ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়া সাল্লামের জীবনচরিত সম্পর্কে বিস্তারিত ধারণা পাওয়া যাবে হাদীসের জ্ঞানভাণ্ডারে। বিশুদ্ধতার দিক থেকে এর অবস্থান দ্বিতীয় স্তরে, কারণ হাদীসের মধ্যে নানা শ্রেণিবিভাগ রয়েছে। সব হাদীসের মান এক স্তরের নয়। কিছু হাদীস আছে অত্যন্ত দুর্বল। আবার হাদীসের নামে অনেক ভিত্তিহীন বর্ণনাও ছড়িয়ে আছে। ফলে হাদীসের ভাণ্ডার থেকে তথ্য নেওয়ার ক্ষেত্রে আমাদেরকে সতর্কতার সাথে যাচাই-বাছাই করে নিতে হবে। কুরআনুল কারীমের মতো নির্দিষ্ট গ্রহণ করা যাবে না।

হাদীসেও তিন ধরনের ঘটনার বিবরণ দেখা যায়। এক. অতীতের ঘটনাবলী। দুই. নবী সা. এর জীবনের অংশ। সাহাবায়ে কেরামের জিহাদের বিবরণ। মদীনার ইয়াহুদীদের সাথে মুসলমানদের সম্পর্ক। তিন. ভবিষ্যতে সংঘটিত ঘটনাবলীর বিবরণ। যেমন: দাজ্জাল, ইয়াজ্জুজ মাজ্জুজ, ইমাম মাহদীর আবির্ভাব ইত্যাদি।

৬.৩ ইতিহাসের সাধারণ গ্রন্থাদি: কুরআনুল কারীম ও হাদীসের পর ইতিহাসের সাধারণ গ্রন্থাদির ওপর আমাদের নির্ভর করতে হবে। ঐতিহাসিগণা নানা আঙ্গিকে ইতিহাসের গ্রন্থ রচনা করেছেন। তাদের সবগুলোর মান ও ধরন এক নয়। আমাদেরকে সতর্ক থেকে এসব গ্রন্থ থেকে উপকৃত হতে হবে, কারণ ইতিহাসের গ্রন্থে নানা ধরনের তথ্য সন্নিবেশিত হয়েছে যার সব সঠিক নয়। খতীব আল-বাগদাদী (মৃ. ৪৬৩ হি./১০৭২ খ্রি.) এর ‘তারীখু বাগদাদ’ কিংবা ইবনুল আছীর (মৃ. ৬৩০ হি./১২৩৩ খ্রি.) এর ‘আল-কামিল ফি তারীখ’ গ্রন্থে এমন অনেক তথ্য এসেছে বা বিশুদ্ধতার নিরিখে উত্তীর্ণ নয়। আবার কখনো কখনো শিয়া ও অন্যান্য ফিরকার লোকেরা বিকৃত ইতিহাস রচনা করে আহলুস সুন্নাহ ওয়াল-জামাতকে কলঙ্কিত করতে চেয়েছে। যেমন ই'য়াকুবী (মৃ. ২৭৮/২৮৪/২৯২ হি.) রচিত

‘তারীখু ই‘য়াকুবী’ কিংবা মাস‘উদী (মৃ. ৩৪৬ হি./৯৫৭ খ্রি.) এর লিখিত ‘মুরুজুয যাহাব’ গ্রন্থগুলো। ফলে ইতিহাসের ভাণ্ডার হয়ে উঠেছে একইসাথে কাঁটা ও ফুলের মেলবন্ধন। এখান থেকে ফুল তুলতে চাইলে অগ্রসর হতে হবে সতর্কতার সাথে। কিছু মানুষ ইতিহাসের গ্রন্থসমূহকে শতভাগ বিশুদ্ধ মনে করে এর ওপর নির্ভর করে বসে, এটি ভুল। ইতিহাসের বই থেকে শিক্ষা নিতে হবে যাচাই-বাছাই করে। আধুনিক গবেষকদের গ্রন্থগুলো অনেকে নতুন করে তাহকীকসহ প্রকাশ করছেন ফলে এখন উপকৃত হওয়া সহজ হচ্ছে। তবে এখানে একটি বিষয় মনে রাখতে হবে, অনেক মুহাক্কিকও প্রান্তিকতামুক্ত হতে পারেন না। নিরপেক্ষতার পরিচয় না দিয়ে অনেকেই নিজ আকীদা, চেতনা ও পক্ষকে সমর্থনে বহু দলীল উল্লেখ করে তাহকীক ও তার উসুলের মান নষ্ট করে দেন। বিশুদ্ধ তথ্য সরবরাহের পরিবর্তে তারা নিজ ঘরানার চিন্তাধারা উপস্থাপনেই বেশি ব্যস্ত হন। ফলে এই বিষয়টিও ইতিহাস অধ্যয়নের ক্ষেত্রে খেয়াল রাখতে হবে।

৬.৪ ভূগোল-বিষয়ক গ্রন্থাবলী

মুসলিম ভূগোলবিদরা ভূগোল বিষয়ে নানা গ্রন্থ রচনা করেছেন। এসব গ্রন্থে তারা বিভিন্ন শহরের বর্ণনা দিয়েছেন। ভৌগোলিক বর্ণনার পাশাপাশি অনেক সময় ঐতিহাসিক কিছু বর্ণনাও চলে এসেছে এসব গ্রন্থে। যেমন ইয়াকূত আল-হামাভী (মৃ. ৬২৬ হি./১২২৯ খ্রি.) রচিত ‘মু‘জামুল বুলদান’ গ্রন্থে আমরা বিভিন্ন শহরের ভৌগোলিক বর্ণনার পাশাপাশি এসব শহরের কিঞ্চিৎ ইতিহাস, এখানকার উল্লেখযোগ্য ব্যক্তিবর্গ ও তাদের অবদান সম্পর্কেও জানতে পারি। অনেক সময় এ গ্রন্থগুলোতে এমন অনেক তথ্যের সন্ধান মেলে যা হয়তো ইতিহাসের অন্যান্য গ্রন্থে নেই। ফলে এসব গ্রন্থেও ইতিহাসের একটি গুরুত্বপূর্ণ উৎস হিসেবে বিবেচিত হয়। এসব গ্রন্থে বিভিন্ন যুগের সামাজিক-সাংস্কৃতিক কাঠামো সম্পর্কে স্পষ্ট ধারণা পাওয়া যায়, যা ইতিহাসের সাধারণ গ্রন্থাবলীতে এড়িয়ে যাওয়া হয়েছে।

৬.৫ ভ্রমণকাহিনী

ইতিহাসের আরেকটি গুরুত্বপূর্ণ উৎস হলো ভ্রমণকাহিনী। যুগে যুগে মুসলিম পর্যটকরা বিভিন্ন অঞ্চল ও এলাকা সফর করেছেন। তারপর নিজেদের ভ্রমণের অভিজ্ঞতা লিপিবদ্ধ করেছেন। পরবর্তী সময়ে তাদের এসব ভ্রমণকাহিনীও হয়ে উঠেছে ইতিহাসের গুরুত্বপূর্ণ উপাদান। ইবন হাওকাল (মৃ. ৩৬৭ হি./৯৭৭ খ্রি.), ইবন যুবায়র আন্দালুসী (মৃ. ৬৯২ হি.) কিংবা আবদুল লতীফ আল-বাগদাদী (মৃ. ১২৩১ খ্রি.) তাদের প্রত্যেকের সফরনামাতে রয়েছে ইতিহাসের গুরুত্বপূর্ণ উপাদান। ইবন যুবাইর আন্দালুসী ক্রুসেড চলাকালী মুসলিমবিশ্বের বিভিন্ন এলাকা সফর করেন। তার সফরনামায় বিভিন্ন এলাকার সামাজিক, সাংস্কৃতিক পরিস্থিতির পাশাপাশি সুলতান সালাহুদ্দীন আইয়ুবী (মৃ. ১১৯ খ্রি.) সম্পর্কেও বেশ কিছু তথ্য পাওয়া যায়। দিমাশকের মাদরাসাসমূহ সম্পর্কেও তিনি কিছু তথ্য দিয়েছেন যা থেকে আমরা মুসলমানদের শিক্ষাব্যবস্থা সম্পর্কে ধারণা নিতে পারি। ইবন হাওকাল সিসিলি ভ্রমণ করেছিলেন। তার ভ্রমণকাহিনীতে তিনি সিসিলির মজব সম্পর্কে কিছু তথ্য দিয়েছেন। আধুনিক গবেষকদের জন্য এ তথ্যগুলো অতি গুরুত্বপূর্ণ। ভ্রমণকাহিনীতেও ইতিহাসের এমন অনেক তথ্য মেলে যা ইতিহাসের সাধারণ বইপত্রে অনুপস্থিত। এমনকি তার পরবর্তী ঐতিহাসিকরা এসব বইপত্র থেকে তথ্য উদ্ধৃত করেছেন তাদের গ্রন্থে।

৬.৬ সাহিত্যের বইপত্র

সাহিত্যের ধারা আর ইতিহাসের ধারা দুটি ভিন্ন ও পৃথক। সাহিত্যে কল্পনার প্রভাব বেশি থাকে, অপরদিকে ইতিহাসে কল্পনার কোনো স্থান নেই। ফলে ইতিহাসের তথ্য নেওয়ার জন্য সাহিত্যের বইপত্রের ওপর প্রথম ধাপেই নির্ভর করা হয় না। কারণ সাহিত্যের কল্পনার ভেতর থেকে ইতিহাসের তথ্য আহরণ করা খুবই কঠিন। কিন্তু কখনো সাহিত্যের বইপত্রেও ইতিহাসের কিছু উপাদান পাওয়া যায়, যা থেকে গবেষকরা উপকৃত হতে পারেন।

ক্রুসেডের সময়কালে কবির মুসলমানদের বিজয়ের পর যেসব কবিতা রচনা করতেন, তা যদিও সাহিত্যের উপাদান কিন্তু ইতিহাসের ক্ষেত্রেও তার প্রয়োজনীয়তা ফেলে দেওয়ার মতো নয়। এজন্যই ঐতিহাসিক আবু শামাহ (মৃত্যু ১২৬৭ খ্রি.) তার লিখিত ‘আর-রওয়াতাইন ফী আখবারীদ দাওলাতাইন’ গ্রন্থে মুসলিম কবিদের লেখা এমন অনেক কবিতা উদ্ধৃত করেছেন। কখনো কখনো ঐতিহাসিকদের লেখা বই হয়ে উঠেছে সাহিত্যের উৎকৃষ্ট নমুনা। মাক্কারির লেখা ‘নাফহত তিব’ গ্রন্থটি একইসাথে ইতিহাস ও সাহিত্য দুই ধারার প্রতিনিধিত্ব করে আমাদের সামনে উপস্থিত।

৬.৭ আত্মজীবনী

এটিও ইতিহাসের তথ্যের ক্ষেত্রে জরুরী একটি উপাদান। কারণ এতে ব্যক্তি তার জীবনের দেখা ও শোনা ঘটনাবলী লিখে থাকেন। মুসলমানদের মধ্যে আত্মজীবনী লেখার ধারা শুরু হয়েছে খুব বেশিদিন হয়নি। দুই শতাব্দী আগেও এই ধারায় তেমন কাজ হয়নি। কিন্তু গত শতাব্দীতে বেশ কিছু জরুরি কাজ প্রকাশিত হয়েছে। যেমন, শায়খ আলী তানতাবীর (মৃ. ১৯৯৯ খ্রি.) আত্মজীবনী, হাসানুল বান্নার (মৃ. ১৯৪৯ খ্রি.) আত্মজীবনী, সাইয়েদ আবুল হাসান

আলী নদভীর (মৃ. ১৯৯৯ খ্রি.) আত্মজীবনী, যাকারিয়া কান্দলবির (মৃ. ১৯৮২ খ্রি.) আত্মজীবনী প্রভৃতি। এসব গ্রন্থে তারা তাদের সাময়িক অনেক জরুরি বিষয় লিপিবদ্ধ করেছেন। ভবিষ্যতে যারা গত শতাব্দীর ইতিহাস নিয়ে গবেষণা করবেন তাদেরকে গুরুত্বপূর্ণ তথ্যের জোগান দেবে এই গ্রন্থগুলো।

৬.৮ দিনলিপি

আত্মজীবনীর সাথে সংশ্লিষ্ট একটি ধারা হলো দিনলিপি। দিনলিপিতেও ব্যক্তি তার সময়কাল ও সমাজ সম্পর্কে অনেকে জরুরি পর্যবেক্ষণ তুলে ধরেন। মিসরের বিখ্যাত ঐতিহাসিক জাবারাতি নেপোলিয়নের মিসর হামলার সময় দিনলিপি লিখেছিলেন, যা পরে ‘মাজহারুত তাকদিস বি যাওয়ালি দাওয়লাতিল ফারাসিস’ নামে প্রকাশিত হয়েছে। এই গ্রন্থে সে সময়ের ইতিহাসের অনেক উপাদান তুলে ধরেছেন লেখক, যা পরবর্তী গবেষকদের কাজে এসেছে। সিপাহি বিদ্রোহের সময় মির্জা গালিব (মৃ. ১৯৬৯ খ্রি.) ‘দাস্তাখু’ নামে যে দিনলিপি লিখেছেন তা হয়ে উঠেছে ইতিহাসের একটি প্রামাণিক দলীল।

৬.৯ ব্যক্তিগত পত্রাবলি

ইতিহাসের আরেকটি গুরুত্বপূর্ণ উপাদান হলো বিভিন্ন ব্যক্তির ব্যক্তিগত ও প্রশাসনিক পত্রাবলি। পত্র লেখার সময় সাধারণত গুরুত্বপূর্ণ ও সময়ের জরুরি বিষয়গুলো তুলে ধরা হয়। ফলে পরবর্তীদের জন্য এসব পত্র হয়ে ওঠে গুরুত্বপূর্ণ তথ্যের আকর। রাসূলুল্লাহ সা. এর সময়ে পত্র লিখনের উৎপত্তি হলেও খলীফা উমর রা. (মৃ. ২৩ হি./৬৪৪ খ্রি.) এর খিলাফতকালে ব্যাপকতা লাভ করে। পরবর্তী সময়ে উমাইয়া শাসনামলে (২৩-৯৬ হি./৬৪৪-৭১২ খ্রি.) লেখনী শিল্পের বিকাশের এর আরো উন্নতি সাধিত হয়।^{১৫} ৬ষ্ঠ হিজরীর শেষ ও ৭ম হিজরীর প্রারম্ভে রাসূলুল্লাহ সা. বিশেষ বিভিন্ন রাজা-বাদশাহের প্রতি ইসলামের দাওয়াত দিয়ে পত্র প্রেরণের মনস্থ করেন। রাসূলুল্লাহ সা. পত্র প্রেরণ প্রসঙ্গে তার সাহাবীদের সাথে পরামর্শ করলে তারা তাঁকে বলেন, ‘হে আল্লাহর রাসূল! রাজাবাদশাহগণ সাধারণত মোহরাক্ষিত পত্র ছাড়া পাঠ করেন না।’ অবশেষে সীলমোহর হিসেবে ব্যবহারের জন্য রাসূলুল্লাহ সা. এর একটি আংটি তৈরী সিদ্ধান্ত হয়। সিদ্ধান্ত অনুযায়ী মুহাম্মাদ, রাসূল ও আল্লাহ এই তিনটি শব্দ ব্যবহার করে রূপার আংটি তৈরী করা হলে যা পরবর্তী সময়ে রাজাবাদশাহদের প্রতি লিখিত পত্রগুলোতে রাষ্ট্রীয় সীলমোহর রূপে ব্যবহৃত হয়। এ নববী আংটি রাসূলুল্লাহ সা. ও তৎপরবর্তী খলীফা আবু বকর রা. (মৃ. ৬৩ হি./৬৩৪ খ্রি.), উমর রা. ও উসমান রা. (মৃ. ৩৫ হি.) এর খিলাফতকালের মাঝামাঝি পর্যন্ত রাষ্ট্রীয় সীলমোহর রূপে ব্যবহৃত হয়েছে। পরবর্তী সময়ে এ আংটি ‘বিরে আরীস’ নামক কূপে পড়ে যায় এবং অনেক খোঁজাখুঁজি করেও পাওয়া যায়নি।^{১৬} রাসূলুল্লাহ সা. ইসলামের প্রতি আহ্বান তথা দাওয়াহর উদ্দেশ্যে রোম সম্রাট হিরাক্লিয়াস, পারস্য সম্রাট খসরু পারভেজের, হাবশার রাজা নাজ্জাশীর (মৃ. ৬৩১ খ্রি.), মিসরের সম্রাট মুকাওকিসের প্রতি, সিরিয়ার অধিপতি হারিস ইবন আবী শামির আল-গাসসানী (মৃ. ৬৩০ খ্রি.) প্রমুখ অধিপতি ও সম্রাটগণের নিকট পত্র প্রেরণ করেছেন। ব্যক্তি বিশেষ ছাড়াও তিনি বিভিন্ন অধিবাসীদের নিকট পত্র প্রেরণ করেছেন। রাসূলুল্লাহ সা. এর পত্রের ভাব, ভাষা, আলংকারিক দিক ও উপস্থাপনার অনন্যতা পাঠকের কাছে এতটাই হৃদয়গ্রাহী ও আকর্ষণীয় ছিল যে, সে সব পত্রের আহ্বানে অনেক রাজা-বাদশাহ অভিভূত হয়ে ইসলামের সুশীতল ছায়াতলে প্রবেশ করেন। বস্তুত ইসলামের প্রচার ও প্রসারে রাসূলুল্লাহ সা. এর ঐতিহাসিক এসব পত্রসমূহের ভূমিকা অনস্বীকার্য ইতিহাসের প্রাচীন গ্রন্থসমূহে রাসূলুল্লাহ সা. এসব পত্রাবলী সংরক্ষিত আছে। এছাড়াও উমর রা. ও মুঘল সম্রাট আলমগিরের প্রশাসনিক পত্রাবলি আমাদেরকে ইতিহাসের অনেক গুরুত্বপূর্ণ তথ্যের জোগান দিয়েছে। শাহ ওয়ালীউল্লাহ দেহলভীর রাজনৈতিক পত্রাবলি পাঠে আমরা মুঘল শাসনের শেষদিকে ভারতের সামাজিক, রাজনৈতিক অবস্থা ও আলিমদের ভূমিকা সম্পর্কে গুরুত্বপূর্ণ তথ্যের অনুসন্ধান্য পাই। এসব পত্রে তারা প্রকাশ করেছেন সমাজ ও সংস্কৃতি সম্পর্কে তাদের নিজস্ব চিন্তা ও পর্যবেক্ষণ। আগামী দিনে যা গবেষকদের উপকৃত করবে। তাই বলা যায় বিভিন্ন যুগের আরবী পত্রসমূহ ইতিহাসের অন্যতম সম্পদ। ইতিহাসের ক্ষেত্রে এসব পত্রাবলী অনেক গুরুত্ব ও তাৎপর্য বহন করে।

৬.১০ প্রশাসনিক দস্তাবেজ

আব্বাসীয় আমলের প্রারম্ভে তালাসের যুদ্ধ সংঘটিত হলে মুসলমানদের হাতে কাগজ নির্মাণের ফর্মুলা চলে আসে। মুসলিম বিশ্বের বিভিন্ন এলাকায় প্রতিষ্ঠিত হয় কাগজকল। ফলে ধীরে ধীরে মুসলিমবিশ্বে কাগজ সহজলভ্য হয়ে ওঠে। রাষ্ট্রীয় ফরমানগুলোও কাগজে লেখা হতে থাকে। এসব ফরমানে আমরা ইতিহাসের অনেক তথ্য পাই। কখন কোন শাসক কোন এলাকায় কী ধরনের আদেশ জারি করেছিলেন তার স্পষ্ট বর্ণনা মেলে এসব ফরমানে। ফলে প্রশাসনিক ফরমানগুলোও ইতিহাসের গুরুত্বপূর্ণ ফরমান। এসব ফরমানের কিছু অংশ সরাসরি টিকে আছে এখনো। আর কিছু অংশ ঐতিহাসিকরা তাদের গ্রন্থে লিপিবদ্ধ করেছেন। এসব নিয়ে গবেষকরা নানা আঙ্গিকে কাজ করে যাচ্ছেন। মুঘল আমলের অনেক সরকারি ফরমান এখনো লন্ডনের ইন্ডিয়া অফিস, খোদাবক্স লাইব্রেরি পাটনাসহ বিভিন্ন গ্রন্থাগার ও আর্কাইভে টিকে আছে।

৬.১১ অসিয়তনামা

মৃত্যুর আগে পরবর্তী প্রজন্মের জন্য ওসিয়াত লিখে যাওয়ার ধারা বেশ পুরোনো। সালাফদের অনেকেই মৃত্যুর আগে ওসিয়াতনামা লিখে যান। এসব ওসিয়াতে অনেক সময় তারা এমনসব বিবরণ লিখে যান যা তারা জীবিত অবস্থায় লেখার সাহস করেননি। তারা এতে এমন অনেক সত্য প্রকাশ করে দেন যা জীবিত অবস্থায় বললে জীবনের আশঙ্কা ছিল। এজন্য ওসিয়াতনামাও হয়ে ওঠে ইতিহাসের গুরুত্বপূর্ণ একটি উপাদান।^{১৭}

ইতিহাসবিদ সবকিছু প্রত্যক্ষ করতে সক্ষম নন এবং সবকিছু কারো কাছে শোনাও কঠিন। বিস্তারিত জানতে অন্যান্য মাধ্যমের উপর ভরসা করতে হয়। বিশেষত পূর্ববর্তী যুগের ইতিহাস তিনি অন্যান্য মাধ্যম থেকেই গ্রহণ করেন। এ মাধ্যম লেখা আকারে থাকলে তাকে লিপিবদ্ধ উৎস বলা হয়। এতে চিঠিপত্র, ফরমান, রশিদ, অঙ্গীকারনামা, সরকারি রেকর্ড ও সব ধরনের লিখিত উৎস অন্তর্ভুক্ত। ঐতিহাসিকের জন্য আগের যুগের গ্রন্থাদি থেকে উপকৃত হওয়া জরুরি। কেননা দীর্ঘ সময়ের পরিপ্রেক্ষার কারণে অতীতের অবস্থা সম্পর্কে অবগত হওয়ার অন্য কোনো মাধ্যম বাকি থাকে না। এ অবস্থায় অতীতের ইতিহাসগ্রন্থ থেকেই উপকৃত হওয়া সম্ভব।

একজন দক্ষ ইতিহাসবিদ সব ধরনের লিখিত উৎসকে গুরুত্ব দেন। কেবল লাইব্রেরিতে বিদ্যমান গ্রন্থাদি থেকে সূত্র উল্লেখ করেই ক্ষান্ত হন না। আর তিনি যে সব গ্রন্থ বা লেখা থেকে তথ্য নেন, সেগুলোর সূত্র অবশ্যই উল্লেখ করেন। উপর্যুক্ত লিখিত উৎস ছাড়াও নিম্নে ইতিহাসের আরো কয়েকটি উৎসের বর্ণনা দেওয়া হলো:

৬.১২ চাক্ষুষ ঘটনা বর্ণনা করা

ঐতিহাসিকের নিজের জীবনে বা নিজ যুগে প্রত্যক্ষ করা ঘটনাবলী লিপিবদ্ধ করা। যেমন- মুঘল সালতানাতের প্রতিষ্ঠাতা জহিরুদ্দীন বাবরের (মৃ. ১৫৩০ খ্রি.) তুয়ুকে বাবরী, হুমায়ুননামা, তুয়ুক-ই-জাহাঙ্গীর ও আফগান শাসক আমীর আবদুর রহমান (মৃ. ১৯০১ খ্রি.) রচিত ‘তাজুত তাওয়ারীখ’ তাদের চাক্ষুষ বিবরণ সম্বলিত। ইতিহাসবিদদের এ ধরনের বিবরণকে অত্যন্ত নির্ভরযোগ্য গণ্য করা হয়, যদি তা সমকালীন অন্যান্য ইতিহাসবিদের সর্বসম্মত বিবরণ এবং অন্যান্য স্পষ্ট দলীলের সাথে সাংঘর্ষিক না হয়।

৬.১৩ শুনে শুনে বর্ণনা

ইতিহাসের আরেকটি গুরুত্বপূর্ণ উৎস ‘আসারে মানকুলা’ অর্থাৎ ইতিহাসরচয়িতা সমকালীন লোকদের থেকে শুনে শুনে যে ইতিহাস লিপিবদ্ধ করেন। এর মধ্যে দরবারের আমলা, শাসক, দূত, আলিমসমাজ, সেনাপতি, সৈন্য, ব্যবসায়ী, পর্যটক, প্রবীণ ও সাধারণ মানুষও থাকে, যারা বর্তমান বা নিকট অতীতের অবস্থা স্বচক্ষে প্রত্যক্ষ করেছে অথবা অবগত আছে এবং তাদের উপর আস্থা রাখা যায়।

৬.১৪ প্রাচীন নিদর্শন

ইতিহাসের সর্বশেষ উৎস হলো প্রাচীন নিদর্শন। এতে প্রাচীন এলাকা, পুরনো কেল্লা, ধ্বংসাবশেষ, খননের মাধ্যমে বের হওয়া ধর্মীয় ও সাংস্কৃতিক নিদর্শন (প্রত্নতত্ত্ব, পুরাতত্ত্ব) অন্তর্ভুক্ত। প্রাচীন নিদর্শনের মাধ্যমে কোনো ঘটনার প্রমাণাদি গ্রহণ করা যায় অথবা একাধিক সম্ভাবনার মধ্যে একটিকে প্রাধান্য দেওয়া যায়। তবে এর দ্বারা পূর্ণাঙ্গ কোনো ঘটনা সাজানো অসম্ভব।^{১৮}

ইতিহাস অধ্যয়ন ও তথ্য নেওয়ার ক্ষেত্রে এই উৎসগুলো গুরুত্বপূর্ণ। তবে একজন সাধারণ পাঠক চাইলেই সবগুলো উৎস থেকে উপকৃত হতে পারেন না। যেমন একজন সাধারণ পাঠক চাইলেই প্রাচীন কোনো পাণ্ডুলিপি বা ফরমানের পাঠোদ্ধার করতে পারবেন না। এজন্য তাকে গবেষকের শরণাপন্ন হতে হবে।

৭. ইসলামী ইতিহাস অধ্যয়নের মূলনীতি

কুরআন, সুন্নাহ ও ইসলামী বিশেষজ্ঞদের বিভিন্ন বক্তব্যের আলোকে ইতিহাস অধ্যয়নের কতিপয় মূলনীতি নিম্নে আলোকপাত করা হলো:

১. যেকোনো কাজ বিশুদ্ধ নিয়তে করা একজন মুমিনের কর্তব্য। খালেস বা বিশুদ্ধ নিয়ত রেখে আল্লাহর সন্তুষ্টির উদ্দেশ্যে ইতিহাস অধ্যয়ন কর আবশ্যিক। উল্লেখ্য যে, এটি কুরআন-সুন্নাহ ও ইসলামের বিধিবিধানকে যৌক্তিকভাবে উপস্থাপন করতে সহায়ক, তবে এটিই চূড়ান্ত কিংবা শরী‘আতের উৎস নয়। তাই ইতিহাসকে কুরআন, সুন্নাহ ও উম্মাতের আলিম-ফকীহদের স্বতঃসিদ্ধ রায়ের বিরুদ্ধে মুখোমুখি অবস্থানে দাঁড় করানো যাবে না।
২. ইতিহাসের উপাদানসমূহ স্থান-কাল-পরিস্থিতিভেদে একেক সময় একেক ফলাফল নির্দেশ করে। কখনো তা বিপরীতমুখীও হতে পারে। তাই ইতিহাস অধ্যয়নের সময় এর সীমাবদ্ধতা ও পরিসর সম্পর্কে অবশ্যই জ্ঞান রাখতে হবে।

৩. ইতিহাস আমাদের জীবনের বহু কার্যাদির বিষয়ে উপদেশ গ্রহণ ও শিক্ষা লাভের অন্যতম গুরুত্বপূর্ণ মাধ্যম। মুশাজারাতে সাহাবা তথা সাহাবীদের পরস্পরের মাঝে সংঘটিত যুদ্ধ ও বিবাদমূলক ঐতিহাসিক ঘটনাসমূহের সত্যতা যাচাই-বাছাই করতে হবে, সত্যতার প্রমাণ মিললেও ফকীহ ও সালাফদের তাদের ব্যাপারে অনুসৃত নীতি অবলম্বন করতে হবে। অনর্থক ও অন্যায সমালোচনা ও প্রলাপ থেকে বিরত থাকতে হবে।
৪. এটি এমন একটি অভিজ্ঞতা যার ওপর নির্ভর করে সামাজিক, রাজনৈতিক, অর্থনৈতিক, কূটনৈতিক কিংবা জিহাদ ও যুদ্ধক্ষেত্রে শোচনীয় ও নাজুক পরিস্থিতিতে তাৎক্ষণিক পদক্ষেপ নেওয়া উচিত নয়। প্রয়োজনে ঐতিহাসিক ঘটনাবলীর মাঝে বিভিন্ন কলাকৌশল ও নতুন পদ্ধতির সমাবেশ ঘটিয়ে বর্তমানের জন্য উপযোগী করে তুলতে হবে।
৫. ঐতিহাসিকদের তবাকাত তথা স্তর, মর্যাদা, খ্যাতি, গ্রহণযোগ্যতা, নিরপেক্ষতা, মাযহাব এবং তাদের লেখালেখির ধরণ ও বৈশিষ্ট্য সম্পর্কে বিস্তারিত জেনে তারপর তা সামনে রেখে তাদের কিতাব অধ্যয়ন করতে হবে। কেননা কোনো ফাসেক ও কাফেরের পক্ষ থেকে লিখিত ইতিহাসসংক্রান্ত কিতাবাদি ও তথ্য-উপাত্ত হতে উপকৃত হওয়া থেকে বিরত থাকতে হবে। একান্ত প্রয়োজন হলে ইসলামী ইতিহাসে বিভ্রাট, পণ্ডিত ও নেককার ব্যক্তি থেকে ইতিহাসের জ্ঞান আহরণ করতে হবে। অন্যথা জ্ঞানপাপীদের থেকে বিপন্ন হওয়ার সম্ভাবনা রয়েছে। এমনকি উম্মাহর বিভ্রাট আলিমদের বিরুদ্ধে যারা বিষোদগার করে, জনসাধারণের সামনে তাদের কলুষিত করতে চায় সেইসব ব্যক্তিদের ব্যাপারে সাবধান থাকতে হবে। যাবতীয় ফিতনা-ফাসাদথেকে পাঠক ও চর্চাকারীকে সর্বদা বিরত থাকতে হবে।
৬. ইতিহাসে স্থান পাওয়া সকল বিষয় সঠিক বা সত্যের মানদণ্ডে নিরূপিত নয়। সকল ঐতিহাসিক এমনকি ইসলামী ঐতিহাসিকগণের ইতিহাসসংক্রান্ত বিভিন্ন গ্রন্থে অনেক মিথ্যা, ভিত্তিহীন ও অসার গল্প, কিসসা-কাহিনীও বিদ্যমান রয়েছে। ব্যক্তির প্রতি বিদ্বেষ ও শত্রুতা বশত অনেক মিথ্যা সাক্ষ্যও বিদ্যমান রয়েছে। এসব ক্ষেত্রে ইসলামী ইতিহাসের ওপর যে-সকল কিতাব আছে তা কোনো ভালো শাস্ত্রজ্ঞানী আলিমের অধীনে অধ্যয়ন করা উচিত। যে আলিম একাধারে ইতিহাসেরও ব্যুৎপত্তি অর্জন করেছেন আবার ইসলামী মূল্যবোধ ও আকিদা সম্পর্কেও ভালো জ্ঞাত ও সচেতন আছেন এমন একজনের নিকট ইতিহাস চর্চা করা উচিত।^{১৬}

৮. প্রবন্ধের ফলাফল

১. বর্তমানে আমাদের শিক্ষার্থীরা ইতিহাসের জ্ঞান হাসিলের জন্য মুখ্য ও গৌণ উৎস বাদ দিয়ে ফটোকপি উৎস ব্যবহার করে কেবল ডিগ্রি অর্জন করেছে, জ্ঞানের রুদ্ধদ্বার অর্গলমুক্ত করতে পারছে না। আরবী-ফার্সী ভাষা তো দূরের কথা, ইংরেজি ভাষাও তাদের কোনো দখল নেই। এমনকি বাংলা ভাষাও স্পষ্টভাবে ভাব প্রকাশ করতে তারা হিমশিম খেয়ে যায়। এটি সাধারণ শিক্ষার্থীদের সম্পর্কে প্রযোজ্য। ইতিহাসচর্চা বা অধ্যয়নের ক্ষেত্রে মুখ্য উৎসের বিচার-বিশ্লেষণের দাবি রাখে, কিন্তু বাস্তবে সমসাময়িক ও নিকট সমসাময়িক লিখিত ইতিহাস ও সংশ্লিষ্ট বিষয়ের গ্রন্থাদি ও প্রণেতাদের গুণাগুণ বিচার এবং সমালোচনা-পর্যালোচনা পর্যন্ত তার ক্ষেত্র নির্দিষ্ট করে তোলা হয়েছে।^{১৭} ইতিহাস অধ্যয়নের পদ্ধতি জানার মাধ্যমে ইতিহাসের মুখ্য ও গৌণ উৎস বিচার বিশ্লেষণের গুরুত্ব বৃদ্ধি পাবে ও সঠিক ইতিহাস অনুসন্ধান ও জানার আগ্রহ সৃষ্টি হবে।
২. ইতিহাস আমাদের অতীত সম্পর্কে জ্ঞানদান করে এবং অতীত ও ভবিষ্যতের মধ্যে সেতুবন্ধন সৃষ্টি করে। ইতিহাসের আলোকে আমরা বর্তমানকেও বিচার করতে পারি। ইতিহাস অধ্যয়ন জাতীয় চেতনা উন্মেষের ক্ষেত্রে গুরুত্বপূর্ণ। একটি জাতির ঐতিহ্য ও অতীতের গৌরবান্বিত ইতিহাস ওই জাতিকে বর্তমানের মর্যাদাপূর্ণ কর্মতৎপরতায় উদ্বীপিত করতে পারে।
৩. ইতিহাস অধ্যয়নের পদ্ধতি জানার মাধ্যমে ভিত্তিহীন বা মনগড়া বর্ণনার স্বরূপ উন্মোচিত হবে। উদাহরণস্বরূপ বলা যায়, কতিপয় রাবী ইমাম শাফি'ঈ র. (মৃ. ২০৪ হি./৮২০ খ্রি.) এর ব্যাপারে বর্ণনা করেছিল যে, একবার খলিফা মামুন পরীক্ষা করার জন্য তাকে এত বেশি নাবীয পান করান, যতটুকু পান করলে সাধারণ মানুষ নেশাখন্ত হয়ে পড়ে। কিন্তু তার উপর কোনো প্রভাব পড়েনি। ইব্ন হাজার আল-আসকালানী র. (মৃ. ৮৫২ হি./১৪৪৮ খ্রি.) 'লিসানুল মীযান' গ্রন্থে ঐতিহাসিক বর্ণনার মাধ্যমে প্রমাণ করেছেন যে, এটা ভিত্তিহীন বর্ণনা। কেননা ইমাম শাফি'ঈ র. এর সঙ্গে খলীফা মামুনের সাক্ষাৎ হওয়া প্রমাণিত নয়। এছাড়া তিনি যুক্তি দেন, ইমাম শাফি'ঈ র. এমন ব্যক্তি ছিলেন, যিনি বলতেন, 'আমার যদি আশঙ্কা হয় যে ঠাণ্ডা পানি আমার বোধশক্তি হতে বিঘ্ন ঘটাবে, তবে আমি সারা জীবন গরম পানিই পান করব।' এমন ব্যক্তির ব্যাপারে অধিক পরিমাণে নাবীয পান করার বর্ণনা কীভাবে বিশ্বাসযোগ্য হতে পারে? রাসূলুল্লাহ সা. এর হাদীস ইতিহাস শাস্ত্রের অন্তর্ভুক্ত। তাই হাদীসের ব্যাখ্যাসমূহ ইতিহাসের মাধ্যমেই দেওয়া হয়ে থাকে। এভাবেই যুগের পর যুগ সঠিক ইতিহাস অধ্যয়নের পদ্ধতি জানার মাধ্যমে ভিত্তিহীন ও বানোয়াট বর্ণনার স্বরূপ উন্মোচন হয়।

৪. ইতিহাস অধ্যয়নের পদ্ধতি জানার মাধ্যমে ত্রুটিযুক্ত বা মিথ্যা বর্ণনাকারী ঐতিহাসিকগণকে চিহ্নিত করা সম্ভব। হাদীস বর্ণনাকারীদের রাবী বলা হয়। তাদের সম্মান অনেক সুউঁচু। তবুও কিছু রাবী কোনো প্রকার যাচাই-বাছাই না করেই ভিত্তিহীন হাদীস বর্ণনা করে থাকে। সঠিক সংবাদ যাচাই বা সহীহ হাদীস অন্বেষণে ইতিহাসের আশ্রয় নিতে হয়। আর ইতিহাস অধ্যয়নের মাধ্যমে অতি দ্রুত এসব মিথ্যাবাদী রাবীর মুখোশও উন্মোচন করা যায়। ইমাম মুনাবী র. বলেন, ইতিহাসের অনেক উপকারিতা রয়েছে। যা গণনা করে শেষ করা যাবে না। তার মাঝে অন্যতম হলো, খতীব আল-বাগদাদীর সময়ে এক ইয়াহুদী একটি কিতাব নিয়ে এসে আবির্ভূত হয়ে এই দাবী করেছে যে, মুহাম্মদ সাল্লাল্লাহু আলায়হি ওয়া সাল্লাম খাইবারের বাসিন্দাদের জন্য জিযিয়ার বিধান রহিত করে দিয়েছেন। আর এই কিতাবে তার সাক্ষ্য উল্লেখ রয়েছে। আর এই বিষয় নিয়ে পরস্পরের মাঝে বাকবিতণ্ডা শুরু হয়। ফলে খতীব বাগদাদীর নিকট তা পেশ করা হলে তিনি তা গভীর পর্যবেক্ষণ করে বলেন, এটা তো মিথ্যা। কেননা এতে মু'আবিয়া রা. (মৃ. ৬০ হি.)-এর সাক্ষ্য উল্লেখ রয়েছে, অথচ তিনি তো ফাতহে মক্কার বছরে (কোনো বর্ণনায় ফাতহি মক্কার দিনে) ইসলাম গ্রহণ করেছেন। আর খাইবারের বিজয় তো ৭ম হিজরীতে (যা মু'আবিয়া রা. এর ইসলাম গ্রহণের অনেক পূর্বে। সে হিসেবে তিনি কীভাবে সাক্ষ্য দেবেন!) আর এতে সা'দ ইবন মু'আয রা. (মৃ. ৬২৭ খ্রি.) এর সাক্ষ্যও রয়েছে, অথচ তিনি বনু কুরাইজার ঘটনা পর পরই (অর্থাৎ খাইবারের ঘটনার পূর্বে খন্দকের বছরে) মৃত্যুবরণ করেন। এই উত্তর পেয়ে মুসলমানরা বেজায় খুশি হলেন।^{২১}

একই ঘটনা ইমাম ইব্ন কাসীর (মৃ. ৭৭৪ হি.) ও আবু বকর আল-খতীব আল-বাগদাদীর র. আলোচনা প্রসঙ্গে উল্লেখ করেছেন।^{২২} এজন্যই ইমাম সুফিয়ান আছ-ছাওরী র. (মৃ. ১৬১ হি./৭৭৮ খ্রি.) বলেন,

لَمَّا اسْتَعْمَلَ الرُّوَاةُ الْكَذِبَ، اسْتَعْمَلْنَا هُمُ التَّارِيخَ

‘যখন রাবীগণ মিথ্যার অস্ত্র ব্যবহার করে, তখন সেটার (প্রতিরোধে) আমরা তাদের জন্য ইতিহাসের অস্ত্র ব্যবহার করি।’^{২৩}

ইসমাঈল ইব্ন আইয়াশ র. বলেন, আমি ইরাকে ছিলাম। সেখানে আমার নিকট আহলুল হাদীসরা এসে জিজ্ঞেস করলেন, অমুক ব্যক্তি খালিদ ইব্ন মাদান থেকে হাদীস বর্ণনা করেছে। তাই আমি তার নিকট গিয়ে বললাম, কোন বছরে আপনি খালিদ ইব্ন মাদানের নিকট থেকে এসব হাদীস লিখেছেন? তখন সে বলল, ১১৩ হিজরীতে। আমি তাকে বললাম, আপনি কি দাবী করছেন খালেদের মৃত্যুর সাত বছর পর তার নিকট থেকে হাদীস শুনেছেন। ইসমাঈল বলেন, খালিদ ১০৬ হিজরীতে মৃত্যুবরণ করেন।^{২৪}

হাফস ইব্ন গিয়াস বলেন,

إِذَا اتَّهَمْتُمُ الشَّيْخَ فَحَاسِبُوهُ بِالسِّنِّينِ، يَعْنِي: احْسِبُوا سَنَّهُ وَسَنَّنْ مَنْ كَتَبَ عَنْهُ

‘যদি তুমি কোনো শায়খের (রাবীর) ব্যাপারে দোষারোপ করো, তাহলে তার বয়স দিয়ে বিচার করো, অর্থাৎ তার বয়স এবং তার সম্পর্কে যারা লিখেছেন তাদের বয়স গণনা করো।’^{২৫}

হাস্‌সান ইব্ন যায়দ বলেন, ‘مِثْلُ التَّارِيخِ’^{২৬} ‘মিথ্যাবাদীদের পাকড়াও করতে ইতিহাসের চেয়ে উত্তম সহায়ক আর কিছু নেই।’^{২৭}

সুতরাং সত্যের মানদণ্ডে পৃথিবীতে ঘটা প্রতিটি ঘটনার সঠিক ইতিহাস জানতে মিথ্যাবাদী ও ত্রুটিপূর্ণ বর্ণনাকারীকে সনাক্ত করে তাদের বর্ণিত ইতিহাস পরিত্যাগ করতে হবে এবং অধ্যয়ন করা থেকে বিরত থাকতে হবে। আর এজন্য দরকার ইতিহাস অধ্যয়নের পদ্ধতি সম্পর্কে বিশদভাবে জানা; যা অত্র প্রবন্ধের আলোচ্য বিষয়।

তথ্যনির্দেশ

- ^১ ড. মোঃ আব্দুল কুদ্দুস সিকদার, *ইতিহাসচর্চা ও গবেষণা পদ্ধতি* (ঢাকা: অর্ণব প্রকাশনী, ২০১৭ খ্রি.), পৃ. ২।
- ^২ নওয়াব সিদ্দিক হাসান খান আল-কুন্সজী, *আবজাদুল উলূম*, ২য় খণ্ড (বৈরুত: দারুল কুতুবিল ইলমিয়াহ, ১ম সংস্করণ, ১৪২০ হি./১৯৯৯ খ্রি.), পৃ. ১১৭।
- ^৩ মাওলানা আকবর শাহ খান নজিবাবাদী, *ইসলামের ইতিহাস*, অনুবাদ: মাওলানা আব্দুল মতীন জালালাবাদী, ১ম খণ্ড (ঢাকা: ইসলামিক ফাউন্ডেশন বাংলাদেশ, ১৪২৯হি./২০০৮ খ্রি.), পৃ. ২৭।
- ^৪ ইবনুল আছীর, *আল-কামিল ফিত-তারীখ*, ১ম খণ্ড (বৈরুত: দারুল ফিকর, তা.বি.) পৃ. ৩।
- ^৫ মুহাম্মাদ আস-সাখাতী, *আল-ই'লান বিত-তাওয়ারীখ লিমান যাম্মাত-তারীখ* (মিশর: মোস্তফা আল-বাদী আল-হালাতী, তা.বি.), পৃ. ১৭।
- ^৬ ইব্নু খালদুন, *তারীখু ইব্নু খালদুন* (বৈরুত: দারুল ফিকর, দ্বিতীয় সংস্করণ, ১৪০৮ কি./১৯৮৮ খ্রি.), পৃ. ১৩।
- ^৭ মাওলানা আকবর শাহ খান নজিবাবাদী, *ইসলামের ইতিহাস*, অনুবাদ: মাওলানা আব্দুল মতীন জালালাবাদী, ১ম খণ্ড, পৃ. ৩০।

- ৮ মাওলানা আকবর শাহ খান নজিবাবাদী, *তারীখু ইসলাম* (উর্দু), ১ম খণ্ড (দিল্লী: তাজ কম্পানী, তা.বি.), পৃ. ৩৫।
- ৯ পূর্বোক্ত।
- ১০ জালালুদ্দীন আস-সুয়ূতী, *আল-ইতকান ফী উলূমিল কুরআন*, ২য় খণ্ড (মিসর: মোস্তফা আল-বাবী আল-হালাবী, ২য় সংস্করণ, ১৩৭০ হি./১৯৫১ খ্রি.), পৃ. ১২৭; আহমদ মোল্লা জীওয়ান, *নূরুল আনওয়ার* (ঢাকা: এমদাদিয়া লাইব্রেরী, ১৩৯৬ হি./১৯৭৬ খ্রি.), পৃ. ৯; মুহাম্মদ আব্দুল আযীম আয-যারকানী, *মানাহিলুল ইরফান*, ১ম খণ্ড (বৈরুত: দারু ইয়াহুইয়াইল কুতুবিল ইলমিয়াহ, ১৯৭৬ খ্রি.), পৃ. ২২।
- ১১ সূরাহ্ আন-নিসা, ৪ : ১২২।
- ১২ সূরাহ্ হুদ, ১১ : ৪৯।
- ১৩ সূরাহ্ ইউসুফ, ১২ : ৩।
- ১৪ সূরাহ্ আল-ফাতহ, ৪৮ : ২৯।
- ১৫ তাহা হুসাইন, *আত-তাওজীহুল আদাবী* (কায়রো: লাজনা তুত তা'লীফ, তা.বি.), পৃ. ২০-২৩; মুহাম্মদ রিদওয়ান আদ-দিয়া, *ফিল আদাবীল আন্দালুসী*, পৃ. ২২৭-২২৮।
- ১৬ আহমাদ আল-বালঘুরী, *ফতুহুল বুলদান* (বৈরুত: দারুল কুতুবিল ইলমিয়াহ, তা.বি.), পৃ. ৪৪৮; ইবন কায়িম আল-জাওযিয়াহ, *যাদুল মা'আদ* (বৈরুত: মুআসসিসাতুর রিসালাহ, ২০০৯ খ্রি.), পৃ. ৩৯; মুহাম্মাদ হামীদুল্লাহ, *মাজমু'আতুল ওয়াসাইকিস সিয়াসিয়াহ* (বৈরুত: দারুন নাফাইস, ১৯৮৭ খ্রি.), পৃ. ৫০-৫১।
- ১৭ ইমরান রাইহান, *ইতিহাস পাঠ প্রসঙ্গ কথা* (ঢাকা: চেতনা ওয় মুদ্রণ, ২০২৩ খ্রি.), পৃ. ৭৩-৭৪।
- ১৮ মাওলানা মুহাম্মাদ ইসমাইল রাইহান, *মুসলিম উম্মাহর ইতিহাস বিশ্বকোষ*, অনুবাদ: রাইহান খাইরুল্লাহ, ১ম খণ্ড (ঢাকা: মাকতাবাতুল আযহার, ১ম প্রকাশ, ২০২১ খ্রি.), পৃ. ৮৩-৮৪।
- ১৯ ইমরান রাইহান, *ইতিহাস পাঠ প্রসঙ্গ কথা*, পৃ. ৩১-৩৩; ড. রাগিব সারজানি, *ইসলামি ইতিহাস* (সংক্ষিপ্ত বিশ্বকোষ), অনুবাদ আবু মুসাআব ওসমান, ১ম খণ্ড (ঢাকা: মাকতাবাতুল হাসান, ১ম প্রকাশ, ১৪৪২ হি./২০২০ খ্রি.), পৃ. ৩১-৩২।
- ২০ ড. এ.কে.এম ইয়াকুব আলী ও রুহুল কুদ্দুস মো. সালেহ, *মুসলমানদের ইতিহাসচর্চা* (ঢাকা: অবসর, ২০০৬ খ্রি.), পৃ. ৩-৪।
- ২১ মুনাবি, *ফাইজুল কাদির শারহুল জামি'উস-সাগীর*, ১ম খণ্ড, পৃ. ১৩৩।
- ২২ ইবন কাসীর, *আল-বিদায়া ওয়ান নিহায়া*, ১২শ খণ্ড (বৈরুত: দারুল ফিকর, তা.বি.), পৃ. ১০৮।
- ২৩ ইবনুস সালাহ, *মুকাদ্দামাতু ইবনিস সালাহ*, তাহকীক: নূরুদ্দীন আতার (বৈরুত: দারুল ফিকর আল-মু'আসির, ১৪০৬ হি./১৯৮৬ খ্রি.), পৃ. ৩৮০; ইবন আসাকীর, *তারীখু দিমাশক*, তাহকীক: আমর ইবন গুরামাহ আল-উমরী, ১৬শ খণ্ড (বৈরুত: দারুল ফিকর, ১৪১৫ হি./১৯৯৫ খ্রি.), পৃ. ২০৪; খতীব আল-বাগদাদী, *আল-কিফায়াহ ফী ইলমির রিওয়াহ* (আল-মাদীনা আল-মুনাব্বায়াহ: আল-মাকতাবাতুল ইলমিয়াহ, তা.বি.), পৃ. ১১৯; জালালুদ্দীন আস-সুয়ূতী, *তাদরীবুর রাবী ফী শারহি তাকরীবুন নাবাবী*, তাহকীক: আবু কুতায়বাহ নাযর মুহাম্মাদ আল-ফারিহাবী, ২য় খণ্ড (দারুত তাইয়েবাহ, তা.বি.), পৃ. ৮৬৬।
- ২৪ মূল আরবী ভাষা নিম্নরূপ
 ﴿إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: كُنْتُ بِالْعَرَبِ، فَأَتَانِي أَهْلُ الْحَدِيثِ، فَقَالُوا: هَاهُنَا رَجُلٌ يُحَدِّثُ عَنْ خَالِدِ بْنِ مَعْدَانَ، فَأَتَيْتُهُ، فَقُلْتُ: أَيُّ سَنَةِ كَتَبْتَ عَنْ خَالِدِ بْنِ مَعْدَانَ؟ فَقَالَ: سَنَةُ ثَلَاثِ عَشْرَةٍ يَغْنِي وَمِائَةٌ فَقُلْتُ: أَنْتَ تَزْعُمُ أَنَّكَ سَمِعْتَ مِنْ خَالِدِ بْنِ مَعْدَانَ بَعْدَ مَوْتِهِ بِسَبْعِ سِنِينَ؟ قَالَ إِسْمَاعِيلُ: مَاتَ خَالِدٌ سَنَةَ سِتٍّ وَمِائَةٍ﴾
- ২৫ ড. ইবনুস সালাহ, *মুকাদ্দামাতু ইবনিস সালাহ*, পৃ. ৩৮০; ইবন আসাকীর, *তারীখু দিমাশক*, ১৬শ খণ্ড, পৃ. ২০৪।
- ২৬ খতীব আল-বাগদাদী, *আল-কিফায়াহ*, পৃ. ১১৯; ইবন আসাকীর, *তারীখু দিমাশক*, ১ম খণ্ড, পৃ. ৫৪; ইবনুস সালাহ, *মুকাদ্দামাতু ইবনিস সালাহ*, পৃ. ৩৮০; জালালুদ্দীন আস-সুয়ূতী, *তাদরীবুর রাবী*, ২য় খণ্ড, পৃ. ৮৬৬।
- ২৭ ইবন আসাকীর, *তারীখু দিমাশক*, ১ম খণ্ড, পৃ. ৫৪; জালালুদ্দীন আস-সুয়ূতী, *তাদরীবুর রাবী*, ২য় খণ্ড, পৃ. ৮৬৭।

কূটনৈতিক সম্পর্ক: উৎপত্তি ও ক্রমবিকাশ [Diplomatic Relations: Origin and Development]

Md. Rabiul Aual

PhD Fellow, Department of Islamic Studies, University of Rajshahi, Rajshahi-6205, Bangladesh

ARTICLE INFORMATION

The Faculty Journal of Arts
Rajshahi University
Special Volume-7
ISSN: 1813-0402 (Print)

<https://www.ru.ac.bd/arts/wp-content/uploads/sites/61/2025/11/20.-Md.-Rabiul-Aual.pdf>

Received : 30 January 2025
Received in revised: 10 April 2025
Accepted: 16 March 2025
Published: 25 October 2025

Keywords:
Diplomatic, Relations, Origin,
Development

ABSTRACT

The history of the origin and development of diplomatic relations is a very important and significant study because its history provides a fundamental understanding of the nature of diplomacy. Diplomatic relations is not a modern innovation, rather it had been practiced in ancient times. It is as old as human civilization itself. Modern diplomacy is not older than 400 years. The genesis of diplomacy goes back to Allah and his emissaries, the angels or messengers. It is believed and accredited that the first diplomats were angels or messengers of Allah from Heaven to Earth. So, we can say that man is a diplomat by nature. Diplomacy has gone through many phases and procedures of development to arrive at its present stage. In the modern world, diplomacy is known as the lubricant for the machinery of international relations. It is a science of communication, dealing, and negotiation among nations through their bureaucratic channel. Diplomacy plays a paramount part in diffusing tension, signing treaties to make peace with enemies, exchanging prisoners of war, establishing contact with other countries, and cooperating on global issues such as climate change, human rights, and trade. This paper tries to focus on the diplomatic practices managing from ancient civilizations like Greek, Roman, Mesopotamia, Egypt, Jews, Islamic, Chinese, and Indian to the modern era because the conduct of diplomacy is best understood when studied in the light of its historical roots.

১. ভূমিকা

আন্তর্জাতিক সম্পর্কের একটি গুরুত্বপূর্ণ উপাদান হলো, কূটনৈতিক সম্পর্ক। বিভিন্ন রাষ্ট্রের মধ্যে সম্পর্ক স্থাপনের মাধ্যম হিসেবে এর উদ্ভব। আবহমান কাল থেকেই প্রচলিত ছিল কূটনৈতিক দূত ও প্রতিনিধি প্রেরণের প্রথা। কূটনৈতিক সম্পর্কের সূচনা হয় মূলত প্রাচীন গ্রীক নগর রাষ্ট্রে। তারা নিজেদের প্রয়োজনে একে অন্যের সাথে কূটনৈতিক সম্পর্ক স্থাপন করত। পরবর্তীতে বিভিন্ন পর্যায় অতিক্রম করে বর্তমানে তা শৈল্পিক রূপ লাভ করে। ইসলাম বিশ্বজনীন জীবন ব্যবস্থা হিসেবে কূটনৈতিক সম্পর্ক স্থাপনের বিষয়টি অত্যন্ত গুরুত্বের সাথে বিবেচনা করে থাকে। মদীনায়ে ইসলামী রাষ্ট্র প্রতিষ্ঠার পর রাসূলুল্লাহ সা. মক্কার কাফির-মুশরিকদের দ্বারা আক্রান্ত হয়ে যুদ্ধের সম্মুখীন হয়েছিলেন এবং যুদ্ধ পরিচালনার সময় কূটনৈতিক তৎপরতা চালিয়েছিলেন। পরবর্তীতে হুদায়বিয়ার সন্ধির চুক্তির কারণে শান্তিপূর্ণ পরিবেশ বিরাজ করলে রাসূল সা. বিশ্বের বিভিন্ন দেশের রাষ্ট্র প্রধানদের নিকট ইসলামের দাওয়াত সম্বলিত পত্রসহ দূত প্রেরণ করে কূটনৈতিক সম্পর্ক স্থাপনের উদ্যোগ নেন। রাসূল সা. এর ইন্তিকালের পরে তাঁর ন্যায়নিষ্ঠ খলীফাগণের সময়কালে বহির্বিশ্বের সাথে সম্পর্ক উন্নয়নে কূটনৈতিক তৎপরতা আরো বিকশিত হয় এবং গতিশীলতা লাভ করে।

২. কূটনৈতিক সম্পর্কের পরিচয়

আধুনিক বিশ্বে প্রত্যেক রাষ্ট্র একে অপরের উপর নির্ভরশীল। প্রতিটি রাষ্ট্র রাজনৈতিক, অর্থনৈতিক, সামরিক ও সাংস্কৃতিক সমৃদ্ধি অর্জনের জন্য অপর রাষ্ট্রের সাথে কূটনৈতিক সম্পর্ক স্থাপন করে।

‘কূটনৈতিক সম্পর্ক’ কে ইংরেজীতে Diplomatic Relations বলা হয়। ‘কূটনীতি’ হচ্ছে কুটিল নীতি; কপটতা; কৌশলপূর্ণ রাজনীতি (প্রধানত এক রাষ্ট্রের সঙ্গে অন্য রাষ্ট্রের)।^১ শব্দটি আধুনিক পরিভাষা হওয়ায় পূর্বের আরবী অভিধানগুলোতে ‘কূটনীতি’ শব্দের কোন অস্তিত্ব পরিলক্ষিত হয় না। তবে আধুনিক আরবী অভিধানে শব্দটিকে دبلوماسية (দিবলুমাসিয়াহ) হিসেবে উল্লেখ দেখতে পাওয়া যায়।^২ বর্তমানে আধুনিক বিশ্বে আন্তর্জাতিক সম্পর্ক স্থাপন ও রক্ষা বিষয়ক আলোচনায় আরবীয়াগণ ‘কূটনীতি’ শব্দটি ব্যবহার করে থাকে। রাষ্ট্রবিজ্ঞান, আন্তর্জাতিক সম্পর্কের পণ্ডিতগণ ও এতদসংশ্লিষ্ট লেখকগণ ‘কূটনীতি’র যে সংজ্ঞা প্রদান করেছেন তন্মধ্যে কতিপয় সংজ্ঞা উল্লেখ করা হলো :

১. স্যার আর্নেস্ট স্যাটো (Sir Ernest Sattow) বলেছেন, “Diplomacy is the application of intelligence and tact to the conduct of official relation between the governments of independent states”. ‘স্বাধীন রাষ্ট্রসমূহের মধ্যে সরকারী সম্পর্ক পরিচালনার জন্য যে বুদ্ধি ও কৌশল প্রযুক্ত হয় তার নাম কূটনীতি’।^৭
২. প্যাডেলফোর্ড ও লিংকন (Padelford and Lincoln) বলেছেন যে, “Diplomacy may be defined as the process of representation by which states customarily deal with one another in terms of peace”. ‘কূটনৈতিক প্রতিনিধিত্বের এমন এক প্রক্রিয়া বলে সংজ্ঞায়িত করা যায়, যার মাধ্যমে রাষ্ট্রসমূহ প্রথাগতভাবে একে অপরের সাথে শান্তি প্রতিষ্ঠার লক্ষ্যে কাজ করে’।^৮
৩. ‘আল-মাওসু’আতুল ‘আরাবিয়াহ আল-‘আলামিয়াহ’ গ্রন্থে বর্ণিত হয়েছে, *هي نظم ووسائل الاتصال بين الدليل الأعضاء في الجماعة الدولية، هي وسيلة جلاء المفاوضات بين الأمم. ويطلق اليوم بعض أهل الأدب هذا التعبير على الخطط والوسائل التي تستخدمها الأمم عندما تتفاوض.* (কূটনৈতিক সম্পর্ক হলো) আন্তঃরাষ্ট্রীয় সদস্য রাষ্ট্রগুলোর মধ্যে পারস্পরিক যোগাযোগ স্থাপনের জন্য আলোচনা পরিচালনার মাধ্যম বা ব্যবস্থা। বর্তমানে কিছু সাহিত্যিক পণ্ডিত এই অভিব্যক্তিটি এমন পরিকল্পনা এবং অর্থে প্রয়োগ করে, যখন আন্তঃরাষ্ট্রগুলো আলোচনা করে তখন ব্যবহার করে’।^৯
৪. ‘আল-মাওসু’আতুল ‘আরাবিয়াহ আল-মুওয়াসসারাহ’ গ্রন্থে উল্লেখ রয়েছে যে, *نظم ووسائل الاتصال بين الدول الأعضاء في الجماعة الدولية، والأدوات التي تستخدمها هذه الدول في تسير علاقاتها الواحدة بالأخرى وتنفيذ سياستها الخارجية* ‘আন্তর্জাতিক সম্প্রদায়ের সদস্য রাষ্ট্রগুলোর মধ্যে যোগাযোগের এমন সিস্টেম বা মাধ্যম, যাতে করে এই দেশগুলো একে অপরের সাথে তাদের সম্পর্ক অনুসন্ধান করে এবং পররাষ্ট্রনীতি বাস্তবায়নের জন্য তারা যে সরঞ্জামগুলো ব্যবহার করে, সেটাই কূটনৈতিক সম্পর্ক’।^{১০}

৩. কূটনৈতিক সম্পর্কের উৎপত্তি ও ক্রমবিকাশ

কূটনৈতিক সম্পর্ক বর্তমান সময়ে আলোচিত বিষয় হলেও এর ইতিহাস অনেক পুরোনো। সময়ের সঙ্গে এর প্রকৃতি ও প্রয়োগের ভিন্নতা পরিলক্ষিত হয়। প্রাচীনকাল থেকেই বিভিন্ন দেশের সম্রাট বা রাজা-বাজশাহদের নিজেদের প্রয়োজনে কূটনৈতিক সম্পর্ক স্থাপনের প্রয়াস লক্ষ্য করা যায়। রদস্প্লাড ও নোমিলীনের মতো কিছু গবেষকের মতে, *أن الدبلوماسية قديمة قدم الشعوب ذاتها* ‘কূটনীতি মানুষের মতোই প্রাচীন’।^{১১} এ কথার ভিত্তিতে বলা যায় যে, পৃথিবীর সর্বপ্রথম মানুষ হযরত আদম আ. এর সময়কাল থেকেই কূটনৈতিক সম্পর্কের উৎপত্তি। কেননা তিনি ছিলেন আল্লাহ প্রদত্ত প্রথম বার্তাবাহক তথা দূত। তিনি সরাসরি আল্লাহর কাছ থেকে জ্ঞান ও নির্দেশনা লাভ করেন এবং মানবজাতির পথপ্রদর্শক হিসেবে দায়িত্ব পালন করেন। যদিও হযরত আদম আ. সরাসরি কূটনৈতিক সম্পর্ক স্থাপন করেননি, তবে তার মাধ্যমে মানব সমাজের সূচনা এবং বিভিন্ন জাতি ও সম্প্রদায়ের মধ্যে সম্পর্ক স্থাপনের যে প্রক্রিয়া শুরু হয়, তা পরোক্ষভাবে আন্তর্জাতিক সম্পর্ক ও কূটনৈতিক কার্যকলাপের ভিত্তি স্থাপন করে। মূলত প্রাচীনকালে বিভিন্ন বিবদমান দল, গোত্র ও শক্তির মধ্যে যুদ্ধ-সংঘাত থেকেই পরস্পরের মধ্যে বিভিন্ন বিষয়ে আলাপ-আলোচনা ও যুদ্ধবন্দী বিনিময় প্রভৃতি ক্ষেত্রে যোগাযোগের প্রয়োজনে কূটনীতির জন্ম হয়।^{১২} ইতিহাস পর্যালোচনায় স্পষ্টরূপে প্রতিভাত হয় যে, প্রাচীন চীন, ভারত, মিশর, গ্রীস, ইতালি, বাইজেন্টাইন প্রভৃতি রাষ্ট্রে কূটনীতির কৌশল উদ্ভাবন হয়েছিল এবং সেখান থেকে বিকাশ লাভ করেছিল। প্রাচীন যুগে গ্রীসের বিভিন্ন নগর রাষ্ট্রের মধ্যে কূটনৈতিক সম্পর্ক বিদ্যমান ছিল। এ প্রসঙ্গে অধ্যাপক নিকলসন এর মতামত প্রাধান্যযোগ্য। তিনি বলেন, ‘খ্রিস্টপূর্ব পাঁচশত অব্দের দিকে নগর-রাষ্ট্রগুলোর মধ্যে প্রতিনিধি বিনিময় এমন স্বাভাবিক ছিল যে, তাকে আধুনিক কূটনৈতিক যোগাযোগের মতোই মনে হতো’।^{১৩} তবে আধুনিক কূটনীতির যাত্রা শুরু হয়েছিল প্রাচীন গ্রিক নগর রাষ্ট্রগুলোর মধ্যকার বিভিন্ন পারস্পরিক সম্পর্ক ও যোগাযোগের সূত্র ধরে।^{১৪} ‘ফরাসি ইনসাইক্লোপিডিয়া অফ সোস্যাল সায়েন্স’ আরও ইঙ্গিত করে যে, কূটনীতি প্রাচীনকালে প্রতিবেশী রাজনৈতিক গোষ্ঠীগুলোর মধ্যে যোগাযোগ এবং বোঝাপড়ার মাধ্যম হিসেবে উদ্ভূত হয়েছিল এবং পরবর্তীতে ধারাবাহিকভাবে রাজনৈতিক কর্তৃপক্ষের মধ্যে বন্ধুত্বপূর্ণ, পারস্পরিক সম্পর্ক স্থাপনের একটি ব্যবস্থায় বিকশিত হয়েছিল।^{১৫} আধুনিক রাজনীতিতে কূটনীতির উৎপত্তি ও বিকাশের দীর্ঘ ইতিহাস রয়েছে। যেমন :

৩.১ গ্রীক যুগে কূটনীতি

অনেক লেখক গ্রীকদের সময় এবং প্রাচীন গ্রীক নগর-রাজ্যের মধ্যে সম্পর্কের সময় থেকে সংগঠিত কূটনীতির সূচনা বলে মনে করেন। তৎকালীন গ্রীক শহরগুলোর পরিস্থিতি কূটনৈতিক প্রতিনিধিত্ব এবং অনুশীলনের উত্থান সম্ভব করে তুলেছিল। আর নগর-রাষ্ট্র ব্যবস্থাটি অনেক প্রতিবেশী রাষ্ট্রের অস্তিত্বের উপর ভিত্তি করে তৈরি হয়েছিল, যারা সাধারণ বন্ধন এবং স্বার্থের দ্বারা সংযুক্ত ছিল।^{১৬} ফলে এই শহরগুলোর মধ্যে পারস্পরিক সংঘর্ষ, যোগাযোগ এবং মিথস্ক্রিয়া বৃদ্ধি পেয়েছে, তা সহযোগিতার ক্ষেত্রে হোক বা প্রতিযোগিতার ক্ষেত্রে হোক।^{১৭} অধ্যাপক নিকলসন

উল্লেখ করেন যে, গ্রীকরা কূটনৈতিক যোগাযোগের একটি উদ্ভাবনী এবং বিস্তৃত ব্যবস্থা গড়ে তুলেছিল। তারা পারস্পরিক সম্মতি বা পুনর্মিলনের মাধ্যমে নিষ্পত্তির নীতি সম্পর্কে জানত, যার লক্ষ্য ছিল আক্রমণাত্মক কর্মকাণ্ড এবং যুদ্ধ বন্ধ করা। এমনকি তারা অস্থায়ীভাবে স্থানীয় যুদ্ধবিরতি, পারস্পরিক সহযোগিতা, রাষ্ট্রীয় সম্পর্ক উন্নয়ন, চুক্তি এবং মৈত্রীবন্ধ হওয়ার ব্যবস্থা সম্পর্কেও জানত।^{১৪}

বছরের পর বছর ধরে গ্রীক কূটনীতি বিকশিত হয়েছে। দ্বিতীয় পর্যায়ে, কূটনৈতিক প্রবক্তাগণ কূটনীতির নিম্ন স্তরের চেয়ে উচ্চতর স্তরে উন্নীত করেন। সবচেয়ে সুবক্তা, দার্শনিক এবং জ্ঞানী ব্যক্তিদের মধ্য থেকে দূতদের নির্বাচিত করা হতো। এক শহরের কূটনৈতিক দূতের কাজ ছিল তার প্রতিদ্বন্দ্বী, অন্য শহরের প্রতিনিধির মুখোমুখি হওয়া। যে শহরে প্রতিনিধিদল পাঠানো হতো, সেই শহরের পিপলস কাউন্সিলের সামনে আলোচনা পরিচালনা করা হতো। তৃতীয় পর্যায়ে, যখন নগর-রাষ্ট্রের সভ্যতা বিকশিত হয় এবং যোগাযোগের মাধ্যম উন্নত হয়, তখন কূটনৈতিক মিশনগুলো আরও ঘন ঘন হয়ে ওঠে, স্থায়ী কূটনৈতিক প্রতিনিধিত্বের কাছাকাছি হয়ে ওঠে। এটি কূটনৈতিক প্রতিনিধিদের অনাক্রম্যতা সম্পর্কিত নিয়মগুলোর একটি দৃষ্টান্ত তৈরি করতেও সহায়তা করে।^{১৫}

৩.২ রোমান যুগে কূটনীতি

রোমান যুগে কূটনীতিবিদ্যার ক্ষেত্রে রোমানদের তেমন কোনো অবদান নেই বললেই চলে, তবে আন্তর্জাতিক আইনের ক্ষেত্রে তাঁদের যথেষ্ট অবদান রয়েছে। অবশ্য পূর্বাঞ্চলীয় রোমক সাম্রাজ্যে কূটনীতির প্রয়োগ কিছুটা ছিল। এ অঞ্চলের সম্রাটগণ বিদেশে স্থায়ী প্রতিনিধি কর্তৃক প্রেরিত তথ্যকে শত্রুর বিরুদ্ধে সাফল্যের সাথে ব্যবহার করত। এ সকল প্রতিনিধি ধীরে ধীরে বাস্তু হয়ে উঠেন এবং প্রতিনিধিত্ব, পর্যবেক্ষণ, তথ্যপ্রেরণ প্রভৃতি বিষয়ে বিশেষ পারদর্শিতা অর্জন করেন। মূলত রোমানরাই কূটনীতির প্রথম প্রয়োগ ঘটিয়ে ছিল। তাই অনেকেই রোমানদেরকে কূটনীতি প্রয়োগের ‘অগ্রদূত’ বলে অভিহিত করেন।^{১৬}

রোমান রাষ্ট্র সামরিক শাসনের আধিপত্য বিস্তার করেছিল। রোমানরা এমন যোদ্ধা হিসেবে পরিচিত ছিল যারা অন্যান্য দেশের সাথে সম্পর্কের ক্ষেত্রে বলপ্রয়োগ এবং অসম যুদ্ধের নীতির উপর নির্ভর করত। তাদের সাম্রাজ্য সম্প্রসারণের অন্যতম প্রধান কারণ ছিল, বিশ্বের সকল প্রান্তে তাদের সামরিক শ্রেষ্ঠত্ব এবং অন্যদের উপর তাদের ইচ্ছা চাপিয়ে দেয়ার ক্ষমতা।^{১৭} তারা তাদের সম্পর্কের ক্ষেত্রে কূটনৈতিক উপায়ের চেয়ে শক্তি প্রয়োগ করতে এবং অন্যান্য নিপীড়িত মানুষ ও উপজাতির উপর তাদের ইচ্ছা চাপিয়ে দিতে পছন্দ করত।^{১৮}

কূটনৈতিক সম্পর্কের বিকাশের ক্ষেত্রে রোমানরা পারস্পরিক চুক্তির পথ বেছে নিয়েছিল এবং সেগুলো মেনে চলা ও সম্মান করার উপর ব্যাপক জোর দিয়েছিল। রোমানরা তাদের সাথে বিরোধে লিপ্ত ব্যক্তিদের দু’টি বিষয়ের মধ্যে একটি বেছে নেয়ার সুযোগ দিতো। যথা: ক. বিরোধী বিষয়ের উপর একটি খসড়া চুক্তি করা অথবা খ. প্রত্যাখ্যান করা অর্থাৎ যুদ্ধে প্রবেশ করা। ফলশ্রুতিতে কূটনীতির ব্যর্থতা ও তার অনুশীলনের উন্নয়ন বিশ্বব্যাপী অসম্ভব হয়ে উঠত। ‘ইয়যুদ্দীন ফাওদাহ এই বিষয়টি বর্ণনা করে বলেন, ‘রোমানরা সাংস্কৃতিক, আইনি এবং সামরিক ঐতিহ্য তৈরিতে যতটা সফল হয়েছিল, কূটনৈতিক শিল্প গঠনে তারা একই প্রভাব ফেলতে কিছুটা ব্যর্থ হয়েছিল।’^{১৯} কিন্তু রোমান যুগে কূটনৈতিক অনুশীলনের দুর্বলতা থাকা সত্ত্বেও, তারা কূটনৈতিক তত্ত্বের বিকাশে কিছু অবদান রেখেছিল। কেননা তখন আন্তর্জাতিক চুক্তি, নথিপত্র সংরক্ষণ এবং তা অধ্যয়নের জন্য প্রশিক্ষিত আর্কাইভিস্ট পদের বিস্তার ঘটেছিল। ফলস্বরূপ, কূটনৈতিক পদ্ধতি এবং প্রোটোকল বিশেষজ্ঞদের একটি দল গঠিত হয়েছিল। এইভাবে, রোমান কূটনীতি চুক্তির ধারণা বিকাশে অবদান রেখেছিল এবং কূটনীতির বৈজ্ঞানিক দিকটি তুলে ধরতে সাহায্য করেছিল। এর মৌলিক কারণ ছিল, কূটনীতিপূর্ব প্রতিনিধিত্ব এবং আলোচনার উপর দৃষ্টি নিবদ্ধ করা।^{২০}

৩.৩ বাইজেন্টাইন যুগে কূটনীতি

বাইজেন্টাইন যুগকে ‘মধ্যযুগ’ বলে আখ্যায়িত করা হয়। এ যুগে জাতীয় রাষ্ট্রের উদ্ভবের সাথে সাথে বিভিন্ন রাষ্ট্রের মধ্যে কূটনৈতিক সম্পর্ক দৃঢ় ভিত্তির উপর স্থাপিত হয়। মধ্যযুগের শেষের দিকে আধুনিক কূটনীতিবিদ্যা একটি সুনির্দিষ্ট পেশা হিসেবে সর্বপ্রথম ইতালিতে গড়ে ওঠে। ইতালিতে নগর-রাষ্ট্রগুলো বিদেশে তাদের স্থায়ী প্রতিনিধি নিয়োগ করত। এ সময় ম্যাকিয়াভেলীর চিন্তাধারার মাধ্যমে কূটনীতি নতুন রূপ লাভ করে। এ ক্ষেত্রে তাঁর বিখ্যাত গ্রন্থ ‘The Prince’-এর নাম বিশেষভাবে উল্লেখ করা যায়। ষোড়শ শতকে ইতালির নগর-রাষ্ট্রসমূহ লন্ডন, প্যারিস এবং রোমান সাম্রাজ্যে স্থায়ী কূটনৈতিক মিশন গঠন করেছিল।^{২১}

খ্রিস্টীয় চতুর্থ এবং পঞ্চম শতাব্দীতে ঘটে যাওয়া ঘটনার ফলে রোমান সাম্রাজ্য দু’টি ভাগে বিভক্ত হয়ে পড়ে। মিলান রাজধানী সহ পশ্চিম রোমান সাম্রাজ্য আর পূর্ব রোমান সাম্রাজ্য, যা বাইজেন্টিয়ামে উদ্ভূত হয়েছিল এবং কনস্টান্টিনোপলে একটি নতুন রোম প্রতিষ্ঠার দিকে পরিচালিত করেছিল। এই রাষ্ট্র ইসলামী রাষ্ট্রের অভ্যুদয় পর্যন্ত অব্যাহত ছিল।^{২২} রোমানদের দুর্বলতার কারণে বাইজেন্টাইনরা রোমানদের বিপরীত কূটনীতির দিকে ঝুঁকি পড়ে। রোমানরা কূটনৈতিক শক্তিতে খুব বেশি যত্নবান ছিল না। এজন্য কূটনৈতিক অনুশীলনের ক্ষেত্রে বাইজেন্টাইনদের

অবদান খুবই গুরুত্বপূর্ণ ছিল।^{২০} আশেপাশের জনগণের কাছ থেকে আসা বিপদ মোকাবেলায় বাইজেন্টাইনরা কূটনৈতিক সম্পর্কে জরুরি প্রয়োজন অনুভব করেছিল। তারা অন্যান্য জাতির সাথে সম্পর্ক স্থাপনের ক্ষেত্রে কূটনৈতিক আলোচনার আশ্রয় নেয়। তারা তাদের শত্রুদের একে অপরের বিরুদ্ধে উসকে দিয়ে এবং তাদের একে বাদ্যগত করে দুর্বল করার জন্য চালাকি এবং প্রতারণাকে ব্যবহার করত। এই লক্ষ্য অর্জনের জন্য উচ্চমানের বুদ্ধিমত্তা এবং যোগ্যতার প্রয়োজন ছিল। প্রতিটি পক্ষকে বোঝানোর জন্য যুক্তি এবং প্রমাণ সরবরাহ করা অত্যন্ত জরুরি বিষয় ছিল। কেননা নিজ দেশের স্বার্থ প্রতিষ্ঠা অন্য পক্ষের বিরোধিতা করার মধ্যেই নিহিত। এই অভিযানের জন্য এমন একটি বিষয়ের উপস্থিতি প্রয়োজন ছিল যারা আলোচনা শিল্পে অভিজ্ঞ, তথ্য সংগ্রহ করে, শত্রুদের সংবাদ, যোগাযোগ, চিন্তাভাবনা এবং সম্ভাব্য জোট তদন্ত করে, যাতে বিপদ আসার আগেই তা এড়ানো যায়।^{২১} বাইজেন্টাইন যুগে কূটনীতিকগণ যে নতুন পর্যবেক্ষণ এবং তথ্য সংগ্রহের কাজ শুরু করেছিল, যার মূল লক্ষ্য ছিল কেবল তার দেশের দৃষ্টিভঙ্গি ঘোষণা করা, তা রক্ষা করা এবং তা অন্যদেরকে বোঝানোর মধ্যেই কেবল সীমাবদ্ধ ছিল না। এইভাবে, পর্যবেক্ষক কূটনীতিক, আলোচক কূটনীতিকের স্থলাভিষিক্ত হন।^{২২} বাইজেন্টাইন যুগে কূটনীতির কতিপয় বৈশিষ্ট্যও রয়েছে।^{২৩}

৩.৪ মহানবী সা.-এর যুগে কূটনীতি

কূটনৈতিক সম্পর্কের বিকাশের ক্ষেত্রে এয়ুগকে কূটনৈতিক ইতিহাসে সর্বশ্রেষ্ঠ ও মাইলফলক হিসেবে আখ্যায়িত করা যায়। ইসলামের ইতিহাস থেকে জানা যায় যে, কয়েকটি সামরিক ও আধা-সামরিক অভিযানকালে ইসলামী রাষ্ট্রে সর্বপ্রথম দূত প্রথার প্রচলন শুরু হয়। কিন্তু তাদের ক্ষেত্রে রাসূল (দূত) বা *দিবলুমাসী* পরিভাষাটি তখন ব্যবহৃত হয়নি। পরবর্তীকালে এ পরিভাষাটির ব্যবহার দেখা যায়। তৃতীয় হিজরীতে বনু নাজীরের বিরুদ্ধে অভিযানে রাসূল সা. এর সিদ্ধান্ত জানাবার জন্য মুহাম্মদ ইবনু মাসলামাকে দূত হিসেবে প্রেরণ করা হয়েছিল। দু'বছর সম্মিলিত আরব শক্তিসমূহ যখন মদীনা অবরোধ করে তখন তিনি মুসলিম দূত আওস গোত্রের সা'দ ইবনু মু'আয, খায়রাজ গোত্রের সা'দ ইবনু উবাদাহ ও আব্দুল্লাহ ইবনু রাওয়াহা বনু কুরায়যাহ গোত্রের নিকট প্রেরিত হন। তাঁদের দায়িত্ব ছিল মুসলমানদের সঙ্গে অতীতে সম্পাদিত চুক্তি সম্বন্ধে বনু কুরায়যাহকে স্মরণ করিয়ে দেয়া এবং সম্ভাব্য ষড়যন্ত্র ও আক্রমণকারীদেরকে সে রাষ্ট্রের বিরুদ্ধে সাহায্য না করার প্রস্তাব সাবধান বাণী শুনানো, যার প্রতিরক্ষার ব্যাপারে তারা প্রতিজ্ঞাবদ্ধ ছিল।^{২৪} সপ্তম হিজরীর প্রথম দিকে নবী সা. হুদায়বিয়ার সন্ধির দিনে কুরাইশদের অনিশ্চয় থেকে নিরাপদে ফিরে আসেন। এই সময় তিনি আরব ও অনারব সকল মানুষের কাছে ইসলামের বার্তা পৌঁছে দেয়ার সুযোগ পেয়েছিলেন। তাই তিনি চিঠি পাঠাতে শুরু করলেন।^{২৫} অতঃপর যখন তিনি আমীর ও রাজাদের কাছে চিঠি লেখার সিদ্ধান্ত নিলেন, তখন একদিন তার সাহাবীদের কাছে গিয়ে বললেন,

يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ اللَّهَ قَدْ بَعَثَنِي رَحْمَةً وَكَافَّةً، فَلَا تَخْتَلَفُوا عَلَيَّ كَمَا اخْتَلَفَ الْخَوَارِيُّونَ عَلَى عِيسَى بْنِ مَرْيَمَ

‘হে মানুষসকল! নিশ্চয় আল্লাহ আমাকে পরিপূর্ণ রহমত হিসেবে পাঠিয়েছেন। সুতরাং আমার ব্যাপারে তোমরা মতানৈক্য করো না যেমন হাওয়ারিরা ঈসা আ. এর ব্যাপারে মতানৈক্য করেছিল। সাহাবীরা বললেন, ‘হে আল্লাহর রাসূল সা.! হাওয়ারিরা কীভাবে মতানৈক্য পোষণ করেছিল?’ তিনি বললেন, ‘আমি যার দিকে তোমাদেরকে আহ্বান করছি, তিনি তার দিকেই তাদেরকে আহ্বান করেছিলেন। যাকে তিনি নিকটবর্তী মিশনে পাঠিয়েছিলেন, তিনি সন্তুষ্ট হয়েছিলেন এবং মেনে নিয়েছিলেন, কিন্তু যাকে তিনি দূরবর্তী মিশনে পাঠিয়েছিলেন, তিনি তা অপছন্দ করেছিলেন এবং বোঝা মনে করেছিলেন’। ঈসা আ. আল্লাহর কাছে এই বিষয়ে অভিযোগ করেন। অতঃপর যারা বোঝা বা ভারী মনে করেছিল তারা সেই জাতির ভাষায় কথা বলতে শুরু করে যে জাতির কাছে তাদেরকে পাঠানো হয়েছিল। ঈসা আ. বললেন, ‘এটি এমন একটি বিষয় যা আল্লাহ তোমাদের জন্য নির্ধারণ করেছেন, সুতরাং তোমরা এটা মেনে নাও বা এ পথে চলো’।^{২৬}

অতঃপর নবী সা. তাঁর সাহাবীদেরকে হিরাক্লিয়াস, কিসরা, আল-মুকাওকিস, আল-নাজাশি এবং অন্যান্যের নিকট ইসলামের দাওয়াত দিয়ে দূত প্রেরণ করেন। তাঁর সাথীরা তাঁর ইচ্ছায় সাড়া দিয়েছিল এবং তাঁর জন্য একটি রূপার আংটি তৈরি করা হয়েছিল, যার উপর *رسول الله* ‘মুহাম্মাদ আল্লাহর রাসূল’ খোদাই করা হয়েছিল, যা দিয়ে চিঠির উরপ সীলমোহর করা যায়। আর নবী সা. আরব উপদ্বীপের ভিতরে-বাহিরে সফল বন্ধুত্বপূর্ণ সম্পর্ক স্থাপন করেছিলেন, তা সে আরব উপজাতিদের সাথে হোক বা অন্যান্য জাতির সাথে হোক। অনুরূপভাবে আবিসিনিয়ার রাজা নাজ্জাশীর সাথে এবং মিশরের রাজা মুকাওকিসের সাথে সুন্দর সম্পর্ক তৈরি করেছিলেন। এমনকি তাদের সাথে উপহার ও জ্বালানি বিনিময় করেছিলেন। তিনি নাজরান ও জিজানের খ্রিস্টানদের সাথে, কাজাখস্তানের সাথে, রাজা আকদার বিন আব্দুল মালিক আল-কিন্দির সাথে এবং মুন্দির গোত্রের আল-হিরার আরবদের সাথেও দূত সম্পর্ক স্থাপন করেছিলেন। নবী মুহাম্মদ সা. রাজনৈতিক ও আইনি ব্যবস্থা প্রতিষ্ঠার জন্য সবচেয়ে ভালো জায়গাটি খুঁজে পেয়েছিলেন; তাহল: ইয়াসরিব (মদীনা)। এর অনেক কারণ ছিল, যার মধ্যে

সবচেয়ে গুরুত্বপূর্ণ ছিল সেখানে তাঁর আনসারদের ব্যাপক উপস্থিতি। আর এর জনগণের জন্য এমন একটি আরবীয় বাহিনী প্রয়োজন, যারা এর উপর আধিপত্য বিস্তারকারী ইহুদিদের বিরুদ্ধে অবস্থান গ্রহণ করবে। কারণ এটি আরব উপদ্বীপে এবং আল্লাহর পবিত্র ঘরের নিকটবর্তী স্থানে অবস্থিত।^{১০}

মদীনায় মুহাজিররা আনসারদের সাথে সাক্ষাৎ করেছিল। আর তারাই ছিল সেইসব লোক, যারা শহর পরিচালনার জন্য একটি আইনি ও রাজনৈতিক ব্যবস্থা ঘোষণা করেছিল। যাতে করে অবশ্যিকভাবে মদীনার রাজনৈতিক বিষয়গুলো সংঘবদ্ধ হয় এবং সমস্যাগুলো সমাধান করা সম্ভব হয়। নবী সা. এর উপর রিসালাত অবতীর্ণের পর বিভিন্ন রাজা, আমীর এবং গোত্রপতিদের সাথে যোগাযোগের ক্ষেত্রে সমস্যার মুখোমুখি হয়েছিলেন। মক্কায় অবস্থানকালে, তিনি এমন কোনও রাজনৈতিক মর্যাদা ভোগ করেননি, যা তাকে ইসলামী দাওয়াতের বিষয়ে এই সকল লোকের সাথে কথা বলতে সক্ষমতা দান করবে। তাঁর রাজনৈতিক সক্ষমতার জন্য একটি প্রশস্ত ও উন্মুক্ত জায়গার প্রয়োজন ছিল। অতঃপর মদীনায় নবী সা. প্রথম যে সমস্যার মুখোমুখি হয়েছিলেন তা হল: ইহুদিদের উপস্থিতি, যারা রাজনৈতিক, অর্থনৈতিক ও সামরিক শক্তির প্রতিনিধিত্ব করত এবং কুরাইশ গোত্র সহ প্রতিবেশী গোত্রগুলোর সাথে জোটবদ্ধ ছিল। তিনি উপলব্ধি করলেন যে, ইহুদিদের সাথে সংঘাত তার কাজ নয়, বরং নতুন নগর-রাষ্ট্রের জন্য দৃঢ়তা, শক্তি এবং প্রতিরোধ ক্ষমতার সক্ষমতা প্রয়োজন। এছাড়া তাকে নতুন দ্বীন প্রচার এবং রাজা-আমীরদের সম্বোধন করার জন্য নিজেকে নিবেদিত করা। শহরাঞ্চলে যদিও খ্রিস্টানরা প্রভাবশালী নয়, তবুও দ্বীপে তাদের উপস্থিতির জন্য একটি নির্দিষ্ট সম্পর্ক তৈরি করা প্রয়োজন। এই কারণে, ইহুদি ও খ্রিস্টানদের সাথে একটি নির্দিষ্ট সম্পর্ক স্থাপন করা এবং তারপর রাজা ও আমীরদের সম্বোধন করা প্রয়োজন ছিল।^{১১}

ইসলামের অনন্য বৈশিষ্ট্য হলো এটি সর্বজনীন। ইসলাম সমগ্র মানবজাতির জন্য আসমান থেকে আগত বাণী। ঈমান ও তাকওয়ার শক্তি ছাড়া একজনের সাথে অন্যজনের কোন পার্থক্য নেই। অতএব, সকল মানুষের কাছে ইসলাম প্রচার করা মুসলিমদের কর্তব্য হয়ে দাঁড়িয়েছে। আর ইসলামের প্রসার এবং এর পতাকা উত্তোলনে কূটনীতি গুরুত্বপূর্ণ ভূমিকা পালন করে। নবী মুহাম্মদ সা.-এর যুগে পৃথিবীতে ইসলামের প্রসারে বিভিন্ন দেশে চিঠি, প্রতিনিধিদল এবং রাষ্ট্রদূত প্রেরণের মাধ্যমে মিত্রতা গুরুত্বপূর্ণ ভূমিকা পালন করেছিল। নবী সা. জোর দিয়ে বলেছেন যে, রাষ্ট্রদূতরা কূটনৈতিক অনাক্রম্যতা ভোগ করেন। বর্ণিত আছে যে, নবী সা. যখন মিথ্যাবাদী মুসাইলিমার কাছ থেকে দু'জন বার্তাবাহককে পেয়েছিলেন, যারা দাবি করেছিল যে তাদের বার্তাবাহক একজন নবী...। এ প্রসঙ্গে হাদীছে বর্ণিত হয়েছে যে, সালামা ইবনু নু'আইম ইবনু মাসউদ রা. তাঁর পিতা হতে বর্ণিত, তিনি বলেন,

سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ حِينَ جَاءَهُ رَسُولُ مُسْلِمَةَ الْكَذَّابِ بِكِتَابِهِ، وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَهَا: «وَأَنْتُمْ تَقُولَانِ مِثْلَ مَا يَقُولُ؟» قَالَا: نَعَمْ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «وَاللَّهِ لَوْلَا أَنَّ الرُّسُلَ لَا تُقْتَلُ لَصَرَبْتُ أَغْنَاكُمْ».

‘আমি রাসূলুল্লাহ সা.-কে বলতে শুনেছি যে, তিনি বলেছেন, যখন ভগ্নবী মুসাইলিমাতুল কাযযাবের চিঠি নিয়ে দু'জন দূত এসেছিল, তখন রাসূলুল্লাহ সা. তাদের দু'জনকে লক্ষ্য করে বলেছিলেন, ‘সে (মুসাইলিমা) যা বলেছে, তোমরাও কি অনুরূপ বলবে’? তারা দু'জন বলল যে, হ্যাঁ। অতঃপর রাসূলুল্লাহ সা. বললেন, আল্লাহর কসম! যদি দূতকে হত্যা করা নিষিদ্ধ না হতো, তাহলে আমি তোমাদের উভয়ের গর্দান উড়িয়ে দিতাম’।^{১২}

অতএব, ইসলামে রাষ্ট্রদূতদের সম্মান করা এবং তাদের কূটনৈতিক দায়মুক্তি প্রদান করা সুপ্রতিষ্ঠিত বিষয়, তাদের মতামত যতই ভিন্ন হোক না কেন। ইসলামে কূটনৈতিক বিনিময়ের ক্ষেত্রে এটি একটি সাধারণ নিয়ম।

৩.৫ খুলাফায়ে রাশেদার যুগে কূটনৈতিক সম্পর্ক

৩.৫.১ আবু বকর সিদ্দীক (রা.)-এর যুগে কূটনৈতিক সম্পর্ক

ইসলামের প্রথম খলীফা আবু বকর সিদ্দীক রা. নবী সা.-এর পদাঙ্ক অনুসরণ করে দূতদেরকে রক্ষা করেছিলেন। কেননা তাদের উপর আক্রমণ ইসলামী রাষ্ট্রের উপর আক্রমণের শামিল। আবু বকর রা. খলীফা হওয়ার পর তৎকালীন অন্যান্য রাষ্ট্রের নব ইসলামী রাষ্ট্রের সম্পর্ক সুদৃঢ়করণের জন্য কূটনৈতিক সম্পর্ক জোরদার করেন। তিনি মদীনার ইসলামী রাষ্ট্রের জন্য পার্শ্ববর্তী রাষ্ট্রের সাথে বিভিন্ন সন্ধি চুক্তি করেন। এ মর্মে তিনি মিসরের অধিপতি মুকাওকিস, রোমের অধিপতি কায়সার এবং পারস্যের অধিপতি কিসরার নিকট বিভিন্ন সময়ে দূত প্রেরণ করেন। তাদের নিকট দূত প্রেরণের উদ্দেশ্য ছিল যুদ্ধের পরিবর্তে শান্তি ও নিরাপত্তা চুক্তি সম্পাদন করা। সাথে সাথে তাদেরকে ইসলামের দাওয়াত দেয়া। তিনি রোমের অধিপতি কায়সারের নিকট ইসলামের দাওয়াত দেয়ার জন্য তিনজন কূটনীতিবিদকে পাঠিয়েছিলেন, কিন্তু কায়সার তার এ দাওয়াতকে অস্বীকৃতি জানায়।^{১৩} রোমানরা যখন নবী সা.-এর দূতকে হত্যা করেছিল, তখন নবী সা. রোমানদের সাথে যুদ্ধ করার জন্য সেনাবাহিনী প্রস্তুত করেন এবং তাদের সাথে যুদ্ধ করেন। অনুরূপভাবে তিনি মুসলিমদের প্রতিশোধ নেয়ার জন্য ‘মু'তাহ’ নামক স্থানে

রোমানদের বিরুদ্ধে আরেকটি সেনাবাহিনী প্রস্তুত করেন, যার নেতৃত্বে ছিলেন উসামা ইবনু যায়েদ। কিন্তু নবী সা. অসুস্থ হয়ে পড়ায় তাকে অভিযানে পাঠানো হয়নি।^{১৪} নানাবিধ মতপার্থক্য থাকা সত্ত্বেও খিলাফাতের দায়িত্ব গ্রহণের পর আবু বকর সিদ্দীক রা. সর্বপ্রথম উসামা ইবনু যায়েদ রা. কেই সেনাপতির দায়িত্ব দিয়ে যুদ্ধে প্রেরণ করেন।^{১৫} এটা তার কূটনৈতিক চিন্তাধারার অনন্য বহিঃপ্রকাশ।

আবু বকর আল-সিদ্দীক রা. ইসলামী রাষ্ট্রের প্রতিবেশী দেশগুলোর সাথে যুদ্ধবিরতি চুক্তি সম্পাদনের ক্ষেত্রে কূটনৈতিক সম্পর্ক বিশেষ করে বার্তাবাহকদের উপর অত্যন্ত গুরুত্ব দিয়েছিলেন। যেমন: তিনি হাতিব বিন আবি বালতা‘আ রা.-কে মিশরের বাদশাহ আল-মুকাওকিসের কাছে দূত হিসেবে প্রেরণ করেন। এটি ছিল মিশরে প্রথম যুদ্ধবিরতি। তিনি রোমানদের রাজা সিজার এবং পারস্যের রাজা খোসরুর কাছে যুদ্ধবিরতি চুক্তি সম্পাদনের জন্য তার দূতদের প্রেরণ করেছিলেন। এই যুদ্ধবিরতি চুক্তিগুলো বিদ্যমান যুদ্ধের অবসান ঘটানোর জন্য নয়, বরং ভবিষ্যতের যুদ্ধ এড়াতে। মূলত এগুলোকে এখন আত্মসন-পরবর্তী বিশেষ আন্তর্জাতিক চুক্তি বলা হয়।^{১৬} অতঃপর ৬৩২ খ্রি. মোতাবেক ১১ হিজরীতে মুগীরা ইবনু শু‘বাকে হায়রামাউতে পাঠান, যিনি আল-মুহাজির ইবনে আবি উমাইয়ার জন্য একটি চিঠি নিয়ে যান।^{১৭} খলীফা আবু বকর রা. সেনাপতি খালিদ ইবনু আল-ওয়ালীদ রা. কে মুসলিমদের শত্রুদের সাথে যোগাযোগের জন্য ক্ষমতা প্রদান করেন। খালিদ রা. ইরাকের সবচেয়ে শক্তিশালী রাজপুত্র হরমুজকে ইসলাম গ্রহণের আমন্ত্রণ জানিয়ে চিঠি লেখেন, অন্যথা তিনি মুসলিমদের ক্রোধের মুখোমুখি হবেন বলেও ঘোষণা করেন।^{১৮} খলীফা আবু বকর রা. এর রাজত্বকালে তিনি রোমান রাজা হেরাক্লিয়াসের কাছে হিশাম ইবনুল আসকে দূত হিসেবে প্রেরণ করেন।^{১৯}

৩.৫.২ উমার ইবনুল খাতাব রা. এর যুগে কূটনৈতিক সম্পর্ক

উমার ইবনুল খাতাব রা. খলীফার দায়িত্ব গ্রহণের পরপরই বিভিন্ন রাষ্ট্রের সাথে কূটনৈতিক সম্পর্ক জোরদার করার পরিকল্পনা গ্রহণ করেন। তিনি দূত বা কূটনীতিবিদ নির্বাচনে শর্তারোপ করে বলেন,

يُؤْذَنُ لَكُمْ فَيَقْدُمُ أَحْسَنُكُمْ اسْمًا، فَإِذَا دَخَلْتُمْ قَدَمَنَا أَحْسَنَكُمْ وَجْهًا، فَإِذَا نَطَقْتُمْ مِيزَتَكُمْ أَلْسِنَتَكُمْ.

‘তোমাদেরকে অনুমতি দেয়া হলো, তোমাদের মধ্যে যিনি সুন্দর তাঁর নাম তিনি উপস্থাপন করবেন। অতঃপর তোমরা যখন প্রবেশ করবে তোমাদের মধ্যে চেহারার দিক থেকে যিনি সুন্দর তাঁকেই আমরা অগ্রাধিকার দেবো। এরপর তোমরা যখন কথা বলবে তোমাদের মধ্যে যিনি সুন্দর করে কথা বলতে পারেন তাঁকেই আমরা প্রাধান্য দেবো।’^{২০} তিনি উপরিউক্ত শর্তের ভিত্তিতে দূত ও কূটনীতিবিদ নিয়োগ করতেন। তিনি বিভিন্ন সময় বিভিন্ন রাষ্ট্রের অধিপতিদের ইসলামের দাওয়াত ও সন্ধি চুক্তি বিষয়ে পত্র দিয়ে কূটনীতিবিদদেরকে প্রেরণ করতেন। ফলে বিভিন্ন অধিপতিদের সাথে মদীনার ইসলামী রাষ্ট্রের সুসম্পর্ক গড়ে উঠে। এরই ধারাবাহিকতায় তৎকালীন বড় বড় সাম্রাজ্যের অধিপতিগণ খলীফার নিকট রাষ্ট্রদূত প্রেরণ করতেন। ঐতিহাসিক ইবনু জারীর আল-তাবারী লিখেছেন যে, যে সময় আলেকজান্দ্রিয়ার প্রধানের পক্ষ থেকে একজন দূত পাঠানো হয়। খলীফা উমার উক্ত দূতকে যথাযথ সম্মান প্রদর্শন এবং রাষ্ট্রীয় সংলাপ পরিচালনার জন্য ‘আমর ইবনুল আসকে দায়িত্ব দেন।’^{২১}

উক্ত ধারাবাহিকতায় উমার ইবনুল খাতাব রা. দূতদের যত্ন নিতেন এবং দূতদের একটি তালিকা তৈরি করতেন, যার মধ্যে দূতদের মাধ্যমে তাঁর কাছে আসা বার্তাগুলো অন্তর্ভুক্ত ছিল। তিনি বিরোধ নিষ্পত্তির সর্বোত্তম উপায় হিসেবে বিচারিক পদ্ধতি গ্রহণ করেছিলেন। জেরুজালেমের জনগণকে তিনি যে চুক্তি দিয়েছিলেন তা আন্তর্জাতিক মানবিক আইনের নিয়মাবলীর প্রতিনিধিত্বকারী সেরা ঐতিহাসিক দলীল হিসেবে পরিগণিত।^{২২} খলীফা উমার ইবনুল খাতাব রা. এর যুগ ছিল সুদৃঢ় কূটনীতির আকর, ন্যায়বিচার ও সত্য প্রতিষ্ঠার এক অনন্য উজ্জ্বল দৃষ্টান্ত। তিনি বেশ কয়েকজন দূত প্রেরণ করেছিলেন, যার মধ্যে রয়েছে: সেনাপতি উবাইদা ইবনুল জাররাহ রা. রোমানদের কাছে একটি বার্তা পাঠান, যখন তারা তাকে তার সেনাবাহিনী নিয়ে চলে যেতে বলে, অন্যথা তারা তাদের অশ্বারোহী এবং সৈন্য নিয়ে তার কাছে আসবে। আবু উবাইদা রা. তাদের উত্তরে বলেন যে, মুসলমানরা চলে যাবে না কারণ আল্লাহ তা‘আলা মুমিনদের এই শক্তি উত্তরাধিকারসূত্রে দিয়েছেন। আবু উবাইদার বার্তার বিষয়বস্তু যখন সম্পূর্ণ হল, তখন মুসলিমদের শক্তি দেখে রোমানরা ভয় পেয়ে গেল। তাই তারা তাকে আরেকজন বার্তাবাহক পাঠালো, যাতে তার সাথে আলোচনার জন্য একজন দূত পাঠানো হয়। এরপর সেনাপতি আবু উবাইদাহ ইবনুল জাররাহ সাহাবী মু‘য়ায ইবনু জাবাল রা. কে পাঠালেন, যিনি তার ঘোড়ায় চড়ে তাদের মধ্যে প্রবেশ করলেন। তিনি তাদের কাছে মুসলিমদের বিরুদ্ধে যুদ্ধের কারণ ব্যাখ্যা করলেন, যার উদ্দেশ্য ছিল দ্বীন ইসলামের সম্প্রসারণ। তারপর রোমানরা তার কাছে তাদের শক্তি এবং সরঞ্জাম নিয়ে গর্ব করল। তখন মু‘য়ায তাদের কাছে নিম্নোক্ত আয়াতটি পাঠ করলেন:

فَلَمَّا فَصَلَ طَالُوتُ بِالْجُنُودِ قَالَ إِنَّ اللَّهَ مُبْتَلِيكُمْ بِنَهَرٍ فَمَنْ شَرِبَ مِنْهُ فَلَيْسَ مِنِّي وَمَنْ لَمْ يَطْعَمْهُ فَإِنَّهُ مِنِّي إِلَّا مَنِ اغْتَرَفَ غُرْفَةً بِيَدِهِ فَشَرَبُوا مِنْهُ إِلَّا قَلِيلًا مِنْهُمْ فَلَمَّا جَاوَزَهُ هُوَ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ قَالُوا لَا طَاقَةَ لَنَا الْيَوْمَ بِجَالُوتَ وَجُنُودِهِ قَالَ الَّذِينَ يَظُنُّونَ أَنَّهُمْ مُلَاقُوا اللَّهِ كَمْ مِنْ فِتْنَةٍ قَلِيلَةٍ غَلَبَتْ فَتْنَةُ كَثِيرَةٍ بِإِذْنِ اللَّهِ وَاللَّهُ مَعَ الصَّابِرِينَ.

‘অনন্তর যখন তালুত সৈন্যদলসহ বের হয়েছিলেন তখন তিনি বলেছিলেন, নিশ্চয় আল্লাহ একটি নদী স্নারা তোমাদেরকে পরীক্ষা করবেন; অতঃপর তা হতে যে পান করবে সে কিন্তু আমার দলভুক্ত থাকবে না এবং যে স্বীয় হাত স্নারা আঁজলাপূর্ণ করে নেবে, তদ্ব্যতীত যে তা আশ্বাদন করবে না সে নিশ্চয় আমার; কিন্তু তাদের মধ্যে অল্প লোক ব্যতীত আর সবাই সেই নদীর পানি পান করলো, অতঃপর যখন সে ও তার সঙ্গী বিশ্বাস স্থাপনকারীগণ নদী অতিক্রম করে গেল তখন তারা বলল, জালুতের ও তার সেনাবাহিনীর মোকাবিলা করার শক্তি আজ আমাদের নেই; পক্ষান্তরে যারা বিশ্বাস করতো যে তাদেরকে আল্লাহর সাথে সাক্ষাৎ করতে হবে, তারা বলল, আল্লাহর হুকুমে কত ক্ষুদ্র দল কত বৃহৎ দলকে পরাজিত করেছে, বস্তুতঃ ধৈর্যশীলদের সঙ্গে আল্লাহ রয়েছেন’।^{৪৩} আল-মাসউদী রহ. বলেন, ‘উমার ইবনুল খাতাব রা. ইসলাম-পূর্ব যুগে আরব ও পারস্যের অনেক রাজার সাথে লেভান্ট^{৪৪} এবং ইরাক ভ্রমণের অনেক গল্প রয়েছে।... তার আমলে ঘটে যাওয়া ঘটনাবলী এবং মিশর, লেভান্ট, ইরাক এবং অন্যান্য দেশ বিজয়ের কথাও পাওয়া যায়’।^{৪৫}

৩.৫.৩ উসমান ইবনু আফফান রা. এর যুগে কূটনৈতিক সম্পর্ক

উমার ইবনু খাতাব রা. এর ইন্তিকালের পর উসমান ইবনু আফফান রা. ২৩ হিজরী মোতাবেক ৬৪৪ খ্রিস্টাব্দের মুহাররম মাসের ৩ তারিখে খিলাফতের দায়িত্ব গ্রহণ করেন। অতঃপর ৩৫ হি./৬৫৬ খ্রি. পর্যন্ত উক্ত দায়িত্ব পালন করেন।^{৪৬} উসমান রা. খিলাফত গ্রহণের পর অনেক বার্তাবাহক এবং বিদেশী দূত গ্রহণ এবং তাদের আবাসন ব্যয় বহন করার জন্য সরকারি কোষাগার থেকে কিছু নির্দিষ্ট অর্থ বরাদ্দ করেছিলেন।^{৪৭} তিনি সর্বপ্রথম কূটনীতিবিদদের নিয়ে রাষ্ট্রের বিভিন্ন দিক পর্যালোচনা করার জন্য সম্মেলনের ব্যবস্থা করেন। এ সম্মেলনে অনেক বড় বড় সাহাবী উপস্থিত ছিলেন।^{৪৮} তাঁর খিলাফতকালে যে সমস্ত ব্যক্তিবর্গকে কূটনীতিবিদ হিসেবে তৎকালীন বিভিন্ন রাষ্ট্রে পাঠানো হয়েছিল তাঁদের মধ্যে উল্লেখযোগ্য হলেন, ওয়ালিদ ইবনু উকবা হ। তিনি আজারবাইজানের প্রধানের সাথে সন্ধি বিষয়ক আলোচনার জন্য খলীফা কর্তৃক প্রেরিত হয়েছিলেন। অনুরূপভাবে হাবীব ইবনু মাসলামা তালকিসবাসীদের সাথে সংলাপের জন্য রাষ্ট্রের পক্ষ থেকে প্রেরিত হয়েছিলেন এবং আহনাফ ইবনু কায়সকে মারভে কূটনীতিবিদ হিসেবে পাঠানো হয়।^{৪৯} এ যুগে আরব উপদ্বীপের বাইরে ইসলামের সম্প্রসারণ ব্যাপকভাবে বিস্তৃতি লাভ করে। তাই তিনি প্রদেশের গভর্নর, সেনাপতি, কর আদায়কারী এবং সাধারণ মুসলমানদের শহরে লোক পাঠান, ভালো কাজ করার এবং মন্দ কাজ থেকে নিষেধ করার ব্যাপারে অসংখ্য গ্রন্থও লেখার ব্যবস্থা করেন।^{৫০}

উসমান ইবনু আফফান রা. এর খিলাফতকালে তিনি বেশ কয়েকজন রাষ্ট্রদূত পাঠিয়েছিলেন, যার মধ্যে রয়েছে: মিশরে কিছু গোলযোগ দেখা দিলে তিনি আম্মার ইবনে ইয়াসির রা.-কে সেখানে কী ঘটছে তা জানার জন্য পাঠান। পরবর্তীতে খলীফা ‘উসমান ইবনে আফফান রা. মহান সাহাবী হাবারা ইবনে আবদুল্লাহ আল-আনসারীকে মিশরে রাষ্ট্রদূত হিসেবে প্রেরণ করেন। তিনি মিশরের জনগণের কাছে একটি বার্তা এবং অঙ্গীকার বহন করেছিলেন যে, প্রতিটি নির্বাসিত ব্যক্তিকে ফিরিয়ে দেয়া হবে, প্রতিটি বঞ্চিত ব্যক্তিকে কিছু না কিছু দেয়া হবে এবং তাদের মধ্যে আল্লাহর কিতাব এবং তাঁর নবীর সূন্য বাস্তবায়ন করা হবে। তাই মিশরবাসীরা তাকে স্বাগত জানালো, তার অনুরোধে সম্মত হলো। আর এভাবেই তার কূটনৈতিক মিশন সফল হয়েছিল’।^{৫১} অতঃপর আলী ইবনু আবী তালিব রা. কতিপয় আনসার ও মুহাজিরদের সাথে নিয়ে মিশরের জনগণের কাছে প্রেরিত হন।^{৫২}

৩.৫.৪ আলী ইবনু আবী তালিব রা. এর যুগে কূটনৈতিক সম্পর্ক

কূটনৈতিক সম্পর্কের ক্ষেত্রে আলী ইবনু আবী তালিব রা.-এর যুগ ছিল নবী সা. এবং তাঁর পূর্ববর্তী খোলাফায়ে রাশেদীনের যুগেরই একটি সম্প্রসারণ রূপ। আলী রা. খিলাফতে আসীন হওয়ার পর কূটনৈতিক সম্পর্ক জোরদার করার লক্ষ্যে এক ব্যাপক পরিকল্পনা গ্রহণ করেন। উসমানের রা. আমলে কূটনৈতিকদের সংখ্যা যা ছিল তার চেয়ে তিনি এর সংখ্যা বৃদ্ধি করেন। মুসলিম জাহানের পরিধি বিস্তৃত হওয়ায় তিনি কূটনীতিবিদদের সংখ্যা বৃদ্ধি করতে বাধ্য হন।^{৫৩} আলী রা.-এর খিলাফতকালে প্রতিনিধিদল গ্রহণ এবং বার্তা প্রেরণ করা হত।^{৫৪} যেমন: নাজরানের জনগণ যখন আমীরুল মু‘মিনীন হযরত আলী ইবনু আবী তালিব রা.-এর কাছে উপস্থিত হলেন এবং তিনি তাদের অনুরোধ প্রত্যাখ্যান করলেন, তখন তিনি তাদের উদ্দেশ্যে একটি চিঠি লিখলেন। সেই চিঠিতে তিনি লেখেন, ‘বিসমিল্লাহির রাহমানির রাহিম। এটি আল্লাহর বান্দা, আমীরুল মু‘মিনীন আলী ইবনু আবী তালিব রা.-এর তরফ থেকে নাজরানের অধিবাসীদের জন্য লিখিত একটি দলীল। তোমরা আমার কাছে আল্লাহর রাসূল সা.-এর পক্ষ থেকে একটি দলীল নিয়ে এসেছ, যাতে তিনি তোমাদের জীবনের নিরাপত্তা, সম্পদের হেফাজত এবং তোমাদের ওপর কিছু শর্ত নির্ধারণ করেছেন। আমি তোমাদের প্রতি সেই প্রতিশ্রুতি পূরণ করছি, যা রাসূলুল্লাহ সা., আবু বকর রা. ও উমর রা. তোমাদের জন্য স্থির করেছিলেন। মুসলিমদের মধ্য থেকে যে কেউ তাদের স্থানে যাবে, সে যেন এই চুক্তি রক্ষা করে, তাদের কোনো ধরনের ক্ষতি না করে, কোনো অবিচার না করে এবং তাদের কোনো অধিকার খর্ব না করে’।^{৫৫}

৪. উপসংহার

বিশ্ব মানবতার মধ্যে পারস্পরিক সম্পর্ক স্থাপনের কার্যকর ও স্বীকৃত মাধ্যম হিসেবে বিবেচিত কূটনীতি। যা মানব সভ্যতার সূচনালগ্ন থেকে অদ্যাবধি পৃথিবীর বিভিন্ন জাতি রাষ্ট্রের মধ্যে প্রচলিত রয়েছে। ইতিহাসের দীর্ঘ পথ-পরিভ্রমায় ও পর্যায় অতিক্রম করে এটি বিকাশ লাভ করেছে। বর্তমান বিশ্বায়নের যুগে কূটনৈতিক সম্পর্ক আন্তর্জাতিক রাজনীতি, অর্থনীতি, সামরিক ও সংস্কৃতি নিয়ন্ত্রণের নিয়ামক শক্তিতে পরিণত হয়েছে।

টীকা ও তথ্যনির্দেশ

- ^১ ডক্টর মুহম্মদ এনাযুল হক (প্র. সম্পা.), *বাংলা একাডেমী ব্যবহারিক বাংলা অভিধান* (ঢাকা: বাংলা একাডেমী, ষোড়শ পুনর্মুদ্রণ, নভেম্বর ২০১২ খ্রি./কার্তিক ১৪১৯ ব.), পৃ. ২৮১; শৈলেন্দ্র বিশ্বাস (সং.), *সংসদ বাংলা অভিধান* (কলকাতা: সাহিত্য সংসদ, ৫ম সংস্করণ ও পুনর্মুদ্রণ, ২০১০ খ্রি.), পৃ. ১৪০।
- ^২ J M. COWAN (Ed.), *THE HANS WEHR DICTIONARY OF MODERN WRITTEN ARABIC* (Arbana IL, United States: Spoken Language Services, Inc., 4th edition.), p. 313.
- ^৩ Sir Ernest Sattow, *A Guide to Diplomatic Practice* (United Kingdom: Cambridge University Press, September 2011), 1-4.
- ^৪ Padelford and George A. Lincoln, *The Dynamics of International Politics* (New York: Macmillan Co., 1962), p. 314.
- ^৫ এনসাইক্লোপিডিয়া বিজনেস ফাউন্ডেশন, *আল-মাওসু'আতুল 'আরাবিয়াহ আল-'আলামিয়াহ* (এনসাইক্লোপিডিয়া বিজনেস ফাউন্ডেশন, ২য় সংস্করণ, ১৪১৯ হি./১৯৯৯ খ্রি.), পৃ. ২৬১।
- ^৬ মিশরীয় সোসাইটি, *আল-মাওসু'আতুল 'আরাবিয়াহ আল-মুওয়াসসারাহ* (বৈরুত: দারুল জাইল, ২য় সংস্করণ, ২০০১ খ্রি.), পৃ. ১০৭৯।
- ^৭ 'আব্দুল 'আযীয মুহাম্মাদ সারহান, *কানুন আল-'আলাকাত আদ-দিবলুমাসিয়াহ ওয়াল কানসালিয়াহ* (কায়রো: জামি'আতু 'আইন শামস, ১৯৮৬ খ্রি.), পৃ. ১০।
- ^৮ ফাযিল যাকী মুহাম্মাদ, *আদ-দিবলুমাসিয়াহ বাইনান নায়রিয়াহ ওয়াত তাতবীক* (বাগদাদ: মুতাবিউ দারিল জামহুরিয়াহ, ১৯৭৮ খ্রি.), পৃ. ১৩।
- ^৯ আব্দুল্লাহ আল আমিন, এস এম নাসির উদ্দীন, মোহাম্মদ আবদুস সালাম, মোহাম্মদ নজরুল ইসলাম, *আন্তর্জাতিক রাজনীতি মূলনীতি* (ঢাকা: এন এস পাবলিকেশনস, ১ম সংস্করণ, জানুয়ারী ২০১৭ খ্রি.), পৃ. ২২৩।
- ^{১০} প্রফেসর ইয়াসমিন আহমাদ ও রাখি বর্মণ, *আন্তর্জাতিক রাজনীতি পরিচিতি* (ঢাকা: আজিজিয়া বুক ডিপো, ২য় সংস্করণ ও পুনর্মুদ্রণ, জুলাই ২০১৪ খ্রি.), পৃ. ৪৯২।
- ^{১১} 'আলী হুসাইন আশ-শামী, *আদ-দিবলুমাসিয়াহ, নাশয়াতুহা ওয়া তাতাওওয়ারুহা ওয়া নিযামুল হাসানাত ওয়াল ইমতিয়াযাত আদ-দিবলুমাসিয়াহ* (বৈরুত: দারুল 'ইলমি লিল মুলাবীন, ১৯৯০ খ্রি.), পৃ. ৫৩।
- ^{১২} *আদ-দিবলুমাসিয়াহ বাইনান নায়রিয়াহ ওয়াত তাতবীক*, পৃ. ১৫।
- ^{১৩} ড. 'আব্দুল ফাত্তাহ 'আলী রাশদান ও ড. মুহাম্মাদ খালীল আল-মুসা, *উসুলুল 'আলাকাত আদ-দিবলুমাসিয়াহ ওয়ান কানসালিয়াহ* ('আম্মান: আল-মারকাযুল 'ইলমী লিদ দিরাসাতিস সিয়াহসিয়াহ, ২০০৫ খ্রি.), পৃ. ৩৫।
- ^{১৪} হ্যারল্ড নীকলসন, *তাতাওওয়ারুল মিনহাজিদ দিবলুমাসিয়াহ* (কায়রো: মাকতাবাতুল আনজালুল মিসরিয়াহ, ১৯৭৩ খ্রি.), পৃ. ৩০-৩১।
- ^{১৫} *উসুলুল 'আলাকাত আদ-দিবলুমাসিয়াহ ওয়ান কানসালিয়াহ*, পৃ. ৩৫।
- ^{১৬} *আন্তর্জাতিক রাজনীতির মূলনীতি*, পৃ. ২২৩।
- ^{১৭} মুহাম্মাদ আল-মাজযুব, *আল-'আলাকাতুল দাওলিয়াহ* (বৈরুত: মাকতাবাতু মুকাভী, ১৯৭৮ খ্রি.), পৃ. ৩৮।
- ^{১৮} *উসুলুল 'আলাকাত আদ-দিবলুমাসিয়াহ ওয়ান কানসালিয়াহ*, পৃ. ৩৬।
- ^{১৯} 'ঈযযুদ্দীন ফাওদাহ, *আন-নাজমু আদ-দিবলুমাসিয়াহ* (কিতাবুল আওয়ালা ফী তাতাওওয়ারিল দিবলুমাসিয়াহ ওয়া তাকনীল কাওয়াঈদুহা (কায়রো: দারুল ফিকরুল 'আরাবী, ১৯৬১ খ্রি.), পৃ. ৪৭-৪৮।
- ^{২০} 'আলী সাদিক আবু হাইফ, *আল-কানুন আদ-দিবলুমাসিয়াহ* (আল-ইসকান্দারিয়াহ: মানশায়াতুল মা'আরিফ, ১৯৭৫ খ্রি.), পৃ. ১৬।
- ^{২১} *আন্তর্জাতিক রাজনীতির মূলনীতি*, পৃ. ২২৩।
- ^{২২} *আন-নাজমু আদ-দিবলুমাসিয়াহ*, পৃ. ১০৮; Steren Runciman, *Byzantine Civilization* (New York: Meridian Books, 1956), p. 9-240.
- ^{২৩} *তাতাওওয়ারুল মিনহাজিদ দিবলুমাসিয়াহ*, পৃ. ১।
- ^{২৪} 'আদনান আল-বিকরী, *আল-'আলাকাতুদ দিবলুমাসিয়াহ ওয়াল কানসালিয়াহ* (কুয়েত: কাযিমাতু লিন নাশরি ওয়াত তারজুমাতি ওয়াত তাওযী', ১৯৮৫ খ্রি.), পৃ. ২৪।
- ^{২৫} *আন-নাজমু আদ-দিবলুমাসিয়াহ*, পৃ. ১০৮; *উসুলুল 'আলাকাত আদ-দিবলুমাসিয়াহ ওয়ান কানসালিয়াহ*, পৃ. ৩৯।
- ^{২৬} *আদ-দিবলুমাসিয়াহ, নাশয়াতুহা ওয়া তাতাওওয়ারুহা ওয়া নিযামুল হাসানাত ওয়াল ইমতিয়াযাত আদ-দিবলুমাসিয়াহ*, পৃ. ৭৫-৭৬; *আন-নাজমু আদ-দিবলুমাসিয়াহ*, পৃ. ১০৮-১১৫।
- ^{২৭} ড. মোহাম্মদ বেলাল হোসেন, *ইসলামে আন্তর্জাতিক সম্পর্ক* (রাজশাহী: রেনেসাঁ পাবলিকেশন্স, ২০২১ খ্রি.), পৃ. ২৬১-২৬২।
- ^{২৮} হালীমা 'আযাভী, *উসুলুদ দিবলুমাসিয়াহ ফিল ইসলাম: দিরাসাতান মুকারানাযান বিল কানুনিল ওয়াযঈ (মাস্টার্সের থিসিস)* (জামি'আতু ঘারাদিয়াহ, আলজেরিয়া: ওয়াযায়াতুত তা'লীমল 'আলী ওয়াল বাহাসিল 'ইলমী, সেশন ১৪৩৬-১৪৩৭ হি./২০১৫-২০১৬ খ্রি.), পৃ. ২৩।
- ^{২৯} আবু জা'ফর আত-তাবারী, *তারীখুর রুসুল ওয়াল মুলুক*, ২য় খণ্ড (বৈরুত: দারুত তুরাস, ২য় সংস্করণ, ১৩৮৭ হি.), পৃ. ৬৪৫।
- ^{৩০} সুহাইল হুসাইন আল-ফাতলাবী, *আল-'আলাকাতুদ দিবলুমাসিয়াহ ফিল ওয়াতানিল 'আরাবী* (বৈরুত: দারুল ফিকরিল 'আরাবী, ১ম সংস্করণ, ২০০২ খ্রি.), পৃ. ১৪৩।
- ^{৩১} *উসুলুদ দিবলুমাসিয়াহ ফিল ইসলাম: দিরাসাতান মুকারানাযান বিল কানুনিল ওয়াযঈ*, পৃ. ২৪।

- ^{১২} মুহাম্মাদ ইবনু 'আদিল্লাহ আবু 'আদিল্লাহ আল-হাকিম আন-নাইসাপুরী, *আল-মুস্তাদরাকু 'আলাস সহীহাইন*, ৩য় খণ্ড (বৈরুত: দারুল কুতুবিল 'ইলমিয়াহ, ১ম সংস্করণ ১৪১১ হি./১৯৯০ খ্রি.), পৃ. ৫৪, হাদীস নং ৪৩৭৭।
- ^{১৩} *ইসলামে আন্তর্জাতিক সম্পর্ক*, পৃ. ২৬৮।
- ^{১৪} সুহাইল হুসাইন আল-ফাতলাবী, *আদ-দিবলুমাসিয়াহ আল-ইসলামিয়াহ: দিরাসাতান মুকারানাতান বিলকানুনিদ দাউলী আল-মু'আসির* ('আম্মান: দারুল সাকাফাহ, ১ম সংস্করণ, ২০০৬ খ্রি.), পৃ. ২১২।
- ^{১৫} ড. 'আলী মুহাম্মাদ আস-সাদাবী, *আবু বাকর আস-সিন্দীক রাযিয়াল্লাহু 'আনহু শাখসিয়াতুহু ওয়া 'আসরুহু* (বৈরুত: দারুল মা'আরিফাহ, ৭ম সংস্করণ, ১৪৩০ হি./২০০৯ খ্রি.), পৃ. ১৫৯-১৬১।
- ^{১৬} *আদ-দিবলুমাসিয়াহ আল-ইসলামিয়াহ: দিরাসাতান মুকারানাতান বিলকানুনিদ দাউলী আল-মু'আসির*, পৃ. ২১২।
- ^{১৭} *তারীখুল রুসুল ওয়াল মুলুক*, ৩য় খণ্ড, পৃ. ৩৩৭।
- ^{১৮} মুহাম্মাদ হুসাইন হায়কাল, *আস-সিন্দীক আবু বাকর* (বৈরুত: দারুল কুতুবিল 'ইলমিয়াহ, ১ম সংস্করণ, ১৪২৮ হি./২০০৭ খ্রি.), পৃ. ১৮৫।
- ^{১৯} হিশাম জাবলাহ ইবনে আল-আয়হাম ত্যাগ করার পর রোমান রাজা হেরাক্লিয়াসের সাথে দেখা করার জন্য এন্টিওক শহরে যান। তিনি এবং তার সাথে থাকা মুসলিমরা তাদের ঘোড়ায় চড়ে শহরের দরজায় প্রবেশ করেন এবং হিরাক্লিয়াস তাদের দেখছিলেন, যখন তার সাথে থাকা রোমানরা শহরের মাঝখান থেকে দেখছিল। তারা তাদের উচ্চৈশ্বরে চিৎকার করতে থাকে যতক্ষণ না লোকেরা তাদের কণ্ঠস্বর শুনতে পায়। তারপর হিরাক্লিয়াস তাদের ডেকে পাঠান কারণ তারা তার সামনে তাদের ধর্ম প্রকাশ্যে ঘোষণা করতে পারেনি। তিনি তাদের প্রবেশের অনুমতি দেন কারণ তারা মুসলিম বার্তাবাহক ছিলেন, তাই তারা তার কাছে পূর্ণ গোপন্যে প্রবেশ করেন। হিরাক্লিয়াস তার পদ, মর্যাদা এবং সম্পদ হারানোর ভয়ে ইসলাম গ্রহণ করতে অস্বীকৃতি জানান। তিনি প্রতিনিধিদের জন্য একটি মূল্যবান পুরস্কারের আদেশ দেন, কিন্তু প্রতিনিধিদল তা গ্রহণ করতে অস্বীকৃতি জানায়। তারপর তারা ফিরে এসে সেনাপতি আবু উবাইদাহ আমির ইবনুল জাররাহের সাথে দেখা করে এবং তাকে জাবলাহ ইবনুল আইহাম এবং হিরাক্লিয়াসের সাথে যা ঘটেছিল তা জানায়। তখন আবু উবাইদাহ (রা.) তাদের জবাবে বলেন, 'আল্লাহ তাদের অন্তরসমূহের উপর ও তাদের কর্ণসমূহের উপর মোহরার্কিত করে দিয়েছেন এবং তাদের চক্ষুসমূহের উপর আবরণ পড়ে আছে এবং তাদের জন্য রয়েছে গুরুতর শাস্তি'। দ্র.: সূরাহ আল-বাকারাহ: ৭; আহমাদ ইসমা'ঈল আল-জাবুরী, *আত-তারীখ আদ-দিবলুমাসী* ('আম্মান: দারুল ফিকর, ১ম সংস্করণ, ১৪৩৬ হি./২০১৫ খ্রি.), পৃ. ১৯।
- ^{২০} ইবনুল ফাররা, *রাসাইলুল মুলুক*, তাহকীক: সালাহুদ্দীন আল-মুনাজ্জিদ (বৈরুত: দারুল ফিকর, ১৯৭২ খ্রি.), পৃ. ২৪৭; গৃহীত: *ইসলামে আন্তর্জাতিক সম্পর্ক*, পৃ. ২৬৯।
- ^{২১} *ইসলামে আন্তর্জাতিক সম্পর্ক*, পৃ. ২৬৯।
- ^{২২} মুহাম্মাদ হাবাশ, *আল-ইসলাম ওয়াদ দিবলুমাসিয়াহ কিরায়াতান ফিল কাইয়িম আদ-দিবলুমাসিয়াহ ফিল ইসলাম* (প্রকাশ স্থান, প্রকাশ ও সংস্করণ বিহীন, ১৪৩৫ হি./২০১৩ খ্রি.), পৃ. ৩৭।
- ^{২৩} সূরাহ আল-বাকারাহ: ১৪৯; *উসলুদ দিবলুমাসিয়াহ ফিল ইসলাম: দিরাসাতান মুকারানাতান বিল কানুনিল ওয়াযঈ*, পৃ. ২৮-২৯।
- ^{২৪} **লেভান্ট**: এটি পূর্ব ভূমধ্যসাগর নামেও পরিচিত, আনাতোলিয়া এবং মিশরের মাঝে অবস্থিত ভৌগোলিক ও সাংস্কৃতিক অঞ্চল। বর্তমানের সাইপ্রাস, জর্দান, লেবানন, সিরিয়া, ফিলিস্তিন, ইসরাইল এবং দক্ষিণ তুরস্ক (পুরাতন নাম আলেক্সান্ড্রিয়া) এর অংশবিশেষ নিয়ে গঠিত ছিলো। পশ্চিম এশিয়া, পূর্ব ভূমধ্যসাগর ও উত্তর-পূর্ব আফ্রিকা এবং আরব অঞ্চল এর উত্তর-পশ্চিমাংশের সাথে সংযোগ অঞ্চল হিসেবে সুপরিচিত ছিলো।
- ^{২৫} আবুল হাসান আল-মাসউদী, *মুরুজুয যাহাব ওয়া মি'দানুল জাওহার*, ২য় খণ্ড (বৈরুত: দারুল কুতুবিল 'ইলমিয়াহ, ৩য় সংস্করণ, ১৪৩৩ হি./২০১২ খ্রি.), পৃ. ৩৬৫।
- ^{২৬} হাসান ইবরাহীম হাসান, *তারীখুল ইসলাম আস-সিয়াসাহ ওয়াত দ্বীনী ওয়াস সাকাফী ওয়া ইজতিমা'ঈ*, ২য় খণ্ড (বৈরুত: দারুল জাইল, ৪র্থ সংস্করণ, ১৪১৬ হি./১৯৯৬ খ্রি.), পৃ. ২০৬।
- ^{২৭} ইবরাহীম আহমাদ আল-'আদাভী, *আল-মুসলিমূনা ওয়াল জুরমান* (কায়রো: দারুল মা'আরিফাহ, ১৯৯০ খ্রি.), পৃ. ২৮১।
- ^{২৮} *ইসলামে আন্তর্জাতিক সম্পর্ক*, পৃ. ২৭০।
- ^{২৯} *প্রাগুক্ত*, পৃ. ২৭০-২৭১।
- ^{৩০} *তারীখুল রুসুল ওয়া মুলুক*, ৪র্থ খণ্ড, পৃ. ২৪৫।
- ^{৩১} আহমাদ ইসমা'ঈল আল-জাবুরী, *আত-তারীখুদ দিবলুমাসী*, প্রাগুক্ত, পৃ. ৬২।
- ^{৩২} *উসলুদ দিবলুমাসিয়াহ ফিল ইসলাম: দিরাসাতান মুকারানাতান বিল কানুনিল ওয়াযঈ*, পৃ. ৩০।
- ^{৩৩} *ইসলামে আন্তর্জাতিক সম্পর্ক*, পৃ. ২৭১।
- ^{৩৪} আহমাদ ইসমা'ঈল আল-জাবুরী, *আত-তারীখুদ দিবলুমাসী*, প্রাগুক্ত, পৃ. ৬৩।
- ^{৩৫} এই চিঠি লিখেছেন: আব্দুল্লাহ ইবনু রাফি। তারিখ: ১০ই জমাদাল আখিরা, ৩৭ হিজরি/৬৫৭ খ্রিস্টাব্দ। রাসূলুল্লাহ সা. যখন মদীনায় আগমন করেন, তখন থেকে গণনা অনুযায়ী। দ্র.: আল-কাযী আবী ইউসুফ ইয়া'কুব ইবনু ইবরাহীম, *কিতাবুল খারাজ* (বৈরুত: দারুল মা'আরিফাহ, ১৩৯৯ হি./১৯৭৯ খ্রি.), পৃ. ৭৪।

আধুনিক শিক্ষা কাঠামোতে হাদীছ পাঠদানের উদ্ভাবনী পন্থাসমূহ : বাংলাদেশ প্রেক্ষিত
[Innovative Approaches to Hadith Education in Modern Educational
Frameworks: Bangladesh Context]

Dr. Ahmad Abdullah Saqib
Director, Research Department, Hadith Foundation Bangladesh

ARTICLE INFORMATION

The Faculty Journal of Arts
Rajshahi University
Special Volume-7
ISSN: 1813-0402 (Print)
<https://www.ru.ac.bd/arts/wp-content/uploads/sites/61/2025/11/21.-Dr.-Ahmad-Abdullah-Saqib.pdf>

Received : 13 February 2025
Received in revised: 21 April 2025
Accepted: 16 March 2025
Published: 25 October 2025

Keywords:
Hadeeth teaching, innovative pedagogy,
Islamic education, Bangladesh, contemporary
methods.

ABSTRACT

Teaching Hadeeth, a cornerstone of Islamic education, demands innovative approaches to address contemporary challenges and ensure its relevance in modern times. In Bangladesh, a country with a rich Islamic heritage, the traditional method of teaching Hadeeth has been based on memorization and formal lectures. However, recent shifts in educational practices have encouraged the integration of more interactive and student-centered methodologies. This study explores innovative pedagogical approaches to teaching Hadeeth, integrating modern technology, interactive methodologies and examines the adaptation of contemporary pedagogical frameworks, including critical thinking, group discussions, and problem-based learning, within Hadeeth classrooms. Additionally, it also investigates the impact of modern technologies, such as digital platforms and multimedia resources, on Hadeeth teaching, and how these tools have reshaped the student-teacher dynamic. By drawing on interviews with educators, students, and curriculum developers, this paper offers insights into how innovations in pedagogy can enhance the understanding and application of Hadeeth teachings, while also preserving the traditional essence of Islamic scholarship. The findings underscore the need for a balanced approach that merges traditional wisdom with modern educational strategies to foster deeper comprehension and relevance in the study of Hadeeth in Bangladesh's modern educational landscape

ভূমিকা

ইসলামী জ্ঞানের অন্যতম প্রধান উৎস হ'ল হাদীছ, যা মূলতঃ রাসূল মুহাম্মাদ (ছা.) প্রদত্ত পবিত্র কুরআনের ভাষ্য বা ব্যাখ্যা। এজন্য কুরআনের সাথে সাথে হাদীছও ইসলামী শরীআতের অন্যতম মূল স্তম্ভ। ইসলামী শিক্ষা ব্যবস্থায় হাদীছ শিক্ষাদান, হাদীছের পঠন-পাঠন অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ স্থান দখল করে আছে। ইসলামের প্রাথমিক যুগ থেকেই হাদীছ অধ্যয়ন ও পঠন-পাঠনের কাজ শুরু হয়। অতঃপর যুগ যুগ ধরে হাদীছ সংরক্ষণ ও শিক্ষাদানে মুসলিম উলামায়ে কিরাম বিভিন্ন পদ্ধতি অবলম্বন করেছেন, যা মূলত সনদ (বর্ণনাকারীদের ধারাবাহিকতা) এবং মতন (মূল পাঠ)-এর বিশুদ্ধতা রক্ষায় বিশেষ মনোযোগী ছিল। বাংলাদেশে মাদ্রাসাসমূহে হাদীছ শিক্ষাদান একটি গুরুত্বপূর্ণ অংশ, যেখানে সাধারণতঃ যুগ যুগ ধরে চলে আসা সনাতন (Traditional) পদ্ধতিই অনুসরণ করা হয়। তবে তথ্যপ্রযুক্তির অবাধ প্রসারের এই যুগে এসে শিক্ষাবিজ্ঞানে ব্যাপক পরিবর্তন এসেছে। আধুনিক শিক্ষানীতিতে শিক্ষার্থী-কেন্দ্রিক শিক্ষণ, সক্রিয় অংশগ্রহণ, প্রযুক্তিগত সহায়তা এবং সমালোচনামূলক চিন্তাভাবনার বিকাশের উপর জোর দেওয়া হচ্ছে। এই প্রেক্ষাপটে হাদীছ শিক্ষার পদ্ধতিও আধুনিক শিক্ষাগত চাহিদার সাথে সঙ্গতিপূর্ণ করা প্রয়োজন।^১ শুধু মুখস্থকরণ বা শ্রবণের পরিবর্তে হাদীছের গভীর অনুধাবন, বিশ্লেষণ এবং ব্যবহারিক প্রয়োগের উপর গুরুত্বারোপ করা এখন সময়ের দাবী।

গবেষণার উদ্দেশ্য ও প্রশ্নাবলী

এই নিবন্ধটির মূল উদ্দেশ্য হলো বাংলাদেশের আধুনিক শিক্ষা কাঠামোতে হাদীছ পাঠদানের প্রচলিত পদ্ধতিগুলোর অন্তর্নিহিত চ্যালেঞ্জগুলো সমালোচনামূলকভাবে বিশ্লেষণ করা এবং উদ্ভাবনী শিক্ষণ পদ্ধতিগুলো অনুসন্ধান করা ও সেগুলো প্রয়োগের সম্ভাবনা অন্বেষণ করা, যা শিক্ষার্থীদের উপলব্ধি বাড়াতে, সমালোচনামূলক চিন্তাভাবনা গড়ে তুলতে এবং আধুনিক সামাজিক প্রেক্ষাপটে হাদীছের ব্যবহারিক প্রয়োগকে সহজতর করতে পারে। এই গবেষণায় বেশ কয়েকটি মূল প্রশ্ন বিবেচনা করা হবে। যেমন— ১. বাংলাদেশের হাদীছ শিক্ষার বর্তমান অবস্থা এবং প্রধান চ্যালেঞ্জগুলো কী কী? ২. জাতীয় ও আন্তর্জাতিক ক্ষেত্রসমূহে হাদীছ পাঠদানে কী কী উদ্ভাবনী পদ্ধতি প্রয়োগ করা হচ্ছে এবং সেগুলো

বাংলাদেশের প্রেক্ষাপটে কতটা কার্যকর ও অভিযোজনযোগ্য? ৩. হাদীছ শিক্ষায় প্রযুক্তি ও বিভিন্ন জ্ঞানের সমন্বয় পদ্ধতি কিভাবে কার্যকর করা যায়? ৪. শিক্ষার্থীদের জন্য একটি যুগোপযোগী হাদীছ শিক্ষা ব্যবস্থা বাস্তবায়নের জন্য কী কী নির্দিষ্ট নীতি সংস্কার এবং ব্যবহারিক সুপারিশ প্রয়োজন?

বাংলাদেশে হাদীছ শিক্ষা কাঠামো

বাংলাদেশের শিক্ষাব্যবস্থায় হাদীছ পাঠদান মূলত মাদরাসা ব্যবস্থার মাধ্যমে পরিচালিত হয়। এই ব্যবস্থায় প্রধান দু'টি ধারা বিদ্যমান— ১. আলিয়া মাদরাসা এবং ২. কওমী মাদরাসা। অপর একটি ধারা হ'ল বিশ্ববিদ্যালয়কেন্দ্রিক উচ্চতর বিভাগ। নিচে উভয়বিধ মাদরাসা ও বিশ্ববিদ্যালয়ের পাঠ্যক্রমে হাদীছ পাঠদানের বর্তমান চিত্র উল্লেখ করা হ'ল।

১. আলিয়া মাদরাসা : এই ধারাটি জাতীয় শিক্ষা কাঠামোর সাথে আনুষ্ঠানিকভাবে একীভূত। এই ব্যবস্থায় ঐতিহ্যবাহী ইসলামী বিষয় যেমন কুরআন, হাদীছ এবং ফিকহের সাথে সাধারণ একাডেমিক বিষয় যেমন বিজ্ঞান, গণিত এবং ইংরেজি পড়ানো হয়। এটি ইবতেদায়ী (প্রাথমিক) থেকে কামিল (স্নাতকোত্তর) স্তর পর্যন্ত একটি সুসংগঠিত শিক্ষাক্রম অনুসরণ করে, যেখানে হাদীছ অধ্যয়ন একটি কেন্দ্রীয় উপাদান হিসেবে বিবেচিত হয়, বিশেষ করে উচ্চতর ফাযিল (স্নাতক) এবং কামিল (স্নাতকোত্তর) স্তরে।

কামিল পাঠ্যক্রমে কুতুবে সিওহ (ছহীহ বুখারী, ছহীহ মুসলিম মুসলিম, সুনান নাসাঈ, সুনান তিরমিযী, সুনান ইবনু মাজাহ, সুনান আবু দাউদ), উজুলুল হাদীছ (হাদীছ শাস্ত্রের মূলনীতি), ইলমুর রিজাল (বর্ণনাকারী রাবীদের জীবনী) এবং ইলমুল জারাহ ওয়াত-তা'দীল (বর্ণনাকারী রাবীদের সমালোচনা)-সহ প্রধান প্রধান হাদীছ গ্রন্থগুলো গভীরভাবে অধ্যয়ন করা হয়। ১৯০৭ সালে বাংলাদেশে পূর্ণাঙ্গ হাদীছ ক্লাস চালু হয় এবং কামিল স্তরে হাদীছ বিষয়ে তিন বছরের কোর্স চালু করা হয়।^১

২. কওমী মাদ্রাসা : কওমী মাদরাসাগুলো বেসরকারী তত্ত্বাবধানে স্বাধীনভাবে পরিচালিত হয়। এগুলি মূলত দরসে নিজামী পাঠ্যক্রম অনুসরণ করে, যা আরবী সাহিত্য এবং ইসলামী শরীআহ, যেমন তাফসীর, হাদীছ ও ফিকহ অধ্যয়নের উপর ব্যাপক জোর দেয়। কওমী মাদ্রাসা শিক্ষা ব্যবস্থার একটি মৌলিক দিক হলো হাদীছ গ্রন্থগুলোর ব্যাপক ও গভীর অধ্যয়ন। অনেক কওমী মাদরাসায় হাদীছ অধ্যয়নের জন্য বিশেষায়িত 'দাওরাতুল হাদীছ' বিভাগ রয়েছে, যা হাদীছ বিশ্লেষণ ও তার তাত্ত্বিক অধ্যয়নের উপর জোর দেয়। তারা 'তাখাছুছ' বিভাগ নামে উচ্চতর হাদীছ গবেষণা বিভাগও পরিচালনা করে।^২

তবে পদ্ধতিগতভাবে এতে পাঠদান পদ্ধতি এখনও প্রাচীন ও টেক্সট-নির্ভর। ফলে শিক্ষার্থীরা প্রায়শই হাদীছের মূল বার্তা অনুধাবন না করে মুখস্থনির্ভরতা অর্জন করে। এতে পরিবর্তিত বিশ্ব পরিস্থিতির সাথে সমন্বয়ের বিশেষ সুযোগ নেই এবং প্রযুক্তির ব্যবহারও এতে খুবই সীমিত।

৩. বিশ্ববিদ্যালয়কেন্দ্রিক উচ্চতর বিভাগ : সরকারী-বেসরকারী বিশ্ববিদ্যালয়ের 'ইসলামিক স্টাডিজ' বিভাগ ও ইসলামী বিশ্ববিদ্যালয়সমূহে 'হাদীছ' বিভাগের অধীনে অনার্স (স্নাতক) ও মাস্টার্স (স্নাতকোত্তর) স্তরে হাদীছের বিশেষায়িত পাঠদান করা হয়। এখানে সিলেবাস তুলনামূলকভাবে সর্ধক্ষিপ্ত এবং সমন্বয়যোগ্য। এতে উচ্চতর গবেষণার যথেষ্ট সুযোগ আছে।^৩ তবে বাংলাদেশের অধিকাংশ বিশ্ববিদ্যালয় এখনও হাদীছ পাঠদানের ক্ষেত্রে সাধারণত সনাতনী পদ্ধতিই অবলম্বন করা হয়।

বাংলাদেশের প্রচলিত হাদীছ পাঠদান পদ্ধতির সীমাবদ্ধতা

প্রাচীনকাল থেকে হাদীছ শিক্ষাদানের প্রধান পদ্ধতিগুলো হ'ল সামা' (السَّمَاع) (শ্রবণ), ক্বিরাআত (الْقِرَاءَةُ) (পাঠ), ইজাযাহ (الْإِجَازَةُ) (অনুমতি), মুনাওয়ালাহ (الْمُنَاقَاةُ) (হস্তান্তর)^৪ ইত্যাদি। সামা' এবং ক্বিরাআত পদ্ধতি হাদীছের বিশুদ্ধতা রক্ষায় অত্যন্ত কার্যকর হলেও আধুনিক শিক্ষাবিজ্ঞানের দৃষ্টিকোণ থেকে এই ধারার পাঠদানে কিছু সীমাবদ্ধতা রয়েছে। যেমন—

১. শিক্ষার্থীর নিক্ষিয়তা ও অনুধাবনের অভাব

সামা' (শ্রবণ) পদ্ধতিতে শিক্ষার্থীরা মূলত নিক্ষিয় শ্রোতা হিসেবে থাকে, যা তাদের মধ্যে অনেক সময় শেখার আগ্রহ ও উদ্বীপনা কমিয়ে দেয়। এতে শুধুমাত্র মুখস্থকরণ বা শ্রবণের উপর জোর দেওয়ায় হাদীছের গভীর অর্থ, প্রেক্ষাপট এবং সমকালীন প্রয়োগ সম্পর্কে শিক্ষার্থীদের অনুধাবন ক্ষমতা খুব সীমাবদ্ধ থাকে।

২. মুখস্থ ও অনুবাদনির্ভর শিক্ষা

বাংলাদেশে হাদীছ পাঠদানের স্বাভাবিক চিত্র হ'ল একজন শিক্ষক বা মুহাদ্দিছ কোন নির্দিষ্ট হাদীছ গ্রন্থ থেকে ধারাবাহিকভাবে হাদীছের অনুবাদ করবেন আর শিক্ষার্থীরা তা শুনবেন। কখনও শিক্ষার্থীরা ধারাবাহিকভাবে পড়তে থাকবে। আর শিক্ষক শুনতে থাকবেন এবং প্রয়োজন মনে করলে কোন হাদীছের অর্থ করে দিবেন। এইভাবে পুরো গ্রন্থ পড়া ও শোনার মধ্য দিয়েই শেষ হয়ে যায়। আর কিছু হাদীছ মুখস্থ করার এবং তা পরীক্ষায় উপস্থাপন করার

মাধ্যমে হাদীছ পাঠের এই গুরুদায়িত্ব সম্পন্ন করেন। এক শিক্ষাবর্ষে একটি বড় হাদীছ গ্রন্থ ধারাবাহিকভাবে পড়ে শেষ করা অথবা নির্ধারিত সিলেবাস পড়ে শেষ করাই প্রতিষ্ঠানের সবচেয়ে বড় কৃতিত্ব হিসাবে ধরা হয়। হাদীছের অর্থ অনুধাবন, শরীআতের বিধান উদ্ভাবন, নিজ সমাজ ও সংস্কৃতির প্রেক্ষাপট থেকে হাদীছকে বিশ্লেষণের বিশেষ কোন আবেদন সেখানে উপস্থিত থাকে না। ফলে হাদীছ পাঠদান শ্রেফ মুখস্থ এবং আংশিক অনুবাদ নির্ভর হয়ে যায়, যা থেকে শিক্ষার্থীদের হাদীছের ইবারত বা টেক্সট পাঠে দক্ষতা অর্জন ছাড়া আর বিশেষ কিছু অর্জন করার সুযোগ থাকে না।

৩. শিক্ষার্থীদের বিশ্লেষণধর্মী চিন্তা বিকাশের ঘাটতি : হাদীছের মধ্যকার পারস্পারিক সম্পর্ক নির্ণয়, সনদ বিশ্লেষণ, শারঈ মাসআলা উদ্ভাবন, সমকালীন প্রেক্ষাপটের আলোকে হাদীছের নির্দেশনা অনুধাবন- ইত্যাদির তেমন কোন সুযোগ নেই প্রচলিত শিক্ষা ব্যবস্থায়। এর পিছনে প্রধানত দু'টি কারণ রয়েছে। প্রথমতঃ একজন শিক্ষককে খুব সীমিত সময়ের মধ্যে বিশাল সিলেবাস পড়ানোর দায়িত্ব নিতে হয়, যা তাকে শিক্ষার্থীদের সাথে নতুন উদ্ভাবনী আলোচনায় সম্পৃক্ত হওয়ার সুযোগ দেয় না। এতে হাদীছের জটিল বিষয়বস্তু বিশ্লেষণ করার সুযোগ খুব কম থাকে, যা শিক্ষার্থীদের মধ্যে সমালোচনামূলক চিন্তাভাবনার বিকাশ হতে দেয় না। দ্বিতীয়তঃ সুনির্দিষ্ট কোন মাযহাবকে কেন্দ্র করে হাদীছ অধ্যয়নের কারণে অন্য মাযহাবসমূহের গৃহীত সিদ্ধান্তের বিরুদ্ধে নিজের অনুসৃত মাযহাবী বিদ্বানদের সিদ্ধান্তকে অগ্রাধিকার প্রদানই হাদীছের ব্যাখ্যা-বিশ্লেষণের মূল উদ্দেশ্য হয়ে দাঁড়ায়। ফলে বিষয়ভিত্তিক বিশ্লেষণধর্মী চিন্তাধারার উন্মুক্ত অনুশীলনের পরিবর্তে শিক্ষার্থীদেরকে একমুখী চিন্তাধারায় গণ্ডিবদ্ধ করে ফেলা হয়।

৪. প্রাচীন আরবী ভাষার সাথে সম্পর্ক না থাকা ও পরিভাষা সম্পর্কে অজ্ঞতা : হাদীছ পাঠদানের ক্ষেত্রে বড় বাধা হয়ে দাঁড়ায় প্রাচীন আরবী ভাষার সাথে সম্পর্কে অজ্ঞতা ও বিভিন্ন অপ্রচলিত পরিভাষার সাথে পরিচিত না থাকা। উচ্চতর আরবীভাষা, অলংকার শাস্ত্র, মূলনীতি শাস্ত্র প্রভৃতি সম্পর্কে যথাযথ জ্ঞান না থাকার কারণে হাদীছ পাঠদান, পঠন ও অনুধাবন প্রায়শই বাধাগ্রস্ত হয়।^৬

৫. প্রযুক্তির ব্যবহার না থাকা : আধুনিক যুগে হাদীছ পাঠদানে সবচেয়ে বড় চ্যালেঞ্জ হ'ল প্রযুক্তির ব্যবহার সঠিকভাবে না জানা। কেননা হাদীছের বিশাল বিশাল গ্রন্থসমূহ বর্তমানের প্রযুক্তির কল্যাণে ডিজিটাল গ্রন্থে পরিণত হয়েছে, যা থেকে খুব সহজেই যে কোন হাদীছ ও তার ব্যাখ্যা-বিশ্লেষণগুলো জানা সম্ভব হয়। কেবল মাকতাবা শামেলা নামক ওয়েবসাইটে প্রযুক্তির যে অপরূপ সন্নিবেশ ঘটানো হয়েছে, তা যেন হাদীছ পাঠদানের সমস্ত উপকরণকে হাতের মুঠোয় নিয়ে চলে এসেছে। হাদীছের শব্দ বিশ্লেষণ, অর্থ বিশ্লেষণ, সনদ বিশ্লেষণ, রাবীদের জীবনী ও তাদের গ্রহণযোগ্যতা নির্ণয় ইত্যাদি এখন কয়েক মুহূর্তের ব্যাপার, যা ইতিপূর্বে দিনের পর দিন গবেষণা করেও বের করা সহজ ছিল না। কিন্তু বাংলাদেশের প্রেক্ষাপটে ধর্মীয় বিদ্বানগণ প্রযুক্তি ব্যবহারে বিশেষ স্বচ্ছন্দ না থাকার কারণে এই বিরাট জগতের সাথে তাদের কোন সম্পর্ক তৈরী হয় না। ফলে হাদীছ পাঠদানের তারা প্রযুক্তি নিজেরাও ব্যবহার করেন না, অপরকেও উৎসাহিত করেন না। যা হাদীছ পাঠদানের ক্ষেত্রে এক বিশাল ব্যবধান তৈরী করেছে। এটি বর্তমান প্রজন্মের শিক্ষার্থীদের জন্য হাদীছ শিক্ষাকে অধিকতর উপযোগী করার ক্ষেত্রে একটি বড় বাধা।^৭

৬. পাঠদানের সাথে সমাজ ও সাংস্কৃতির বাস্তব ও ঘনিষ্ঠ যোগাযোগ না থাকা : বর্তমান সমাজ, রাজনীতি, অর্থনীতি অতি দ্রুত পরিবর্তনশীল। পরিবর্তিত প্রেক্ষাপটে শরীআতের দিক-নির্দেশনা কী হবে তা নির্ণয় করতে হাদীছের সঠিক ও যুগোপযোগী ব্যাখ্যার কোন বিকল্প নেই। কিন্তু দূর্ভাগ্যজনকভাবে হাদীছ পাঠদান কালে শিক্ষকগণ শিক্ষার্থীদের সাথে হাদীছের সামগ্রিক অর্থের চেয়ে নির্দিষ্ট অর্থের মধ্যেই সীমাবদ্ধ থাকেন বলে হাদীছ পাঠদান হয়ে যায় একঘেঁয়ে এবং অতীত নির্ভর, যা সমকালীন যুগের চাহিদা মেটাতে যথেষ্ট হয় না।^৮

৭. পাঠদানের ক্ষেত্রে গবেষণা উপকরণের অভাব : হাদীছ পাঠদানের ক্ষেত্রে প্রয়োজনীয় বই-পত্রসহ অন্যান্য গবেষণা উপকরণ না থাকা হাদীছ পাঠদানে এক বিশাল অনগ্রসরতার পরিচয় বহন করে। সকল বিষয়ের ব্যবহারিক (Practical) অংশে শিক্ষার্থীরা বিভিন্ন উপকরণের মাধ্যমে তার অর্জিত শিক্ষার বাস্তব প্রয়োগ করে থাকে। কিন্তু হাদীছ শিক্ষার্থীদেরকে অনুরূপ কোন ব্যবহারিক ক্লাস সাধারণতঃ দেয়া হয় না, যার মাধ্যমে তারা একক বা দলগত উপায়ে হাদীছ থেকে অর্জিত শিক্ষাকে সমাজের বিভিন্ন ক্ষেত্রে বাস্তবায়ন করবে। এছাড়া কম্পিউটার, ইন্টারনেটের সহজলভ্যতা না থাকায় হাদীছ গবেষণাও প্রাচীন আবহেই সীমাবদ্ধ থেকে যায়।^৯

আধুনিক শিক্ষাকাঠামোর বৈশিষ্ট্য

শিল্পবিপ্লবের পর থেকে প্রাচীন শ্রুতি ও মুখস্থনির্ভর শিক্ষাব্যবস্থার আমূল পরিবর্তন ঘটেছে। শিক্ষার লক্ষ্যে যেমন পরিবর্তন ঘটেছে, তেমনি শিক্ষার পদ্ধতি ও প্রক্রিয়াতেও পরিবর্তন এসেছে। পূর্বযুগে পড়াশোনার মূল লক্ষ্য ছিল নৈতিকতা ও মানবিকতার উৎকর্ষ সাধন। কিন্তু আধুনিককালে উপার্জন, কর্মসংস্থান ও পেশাগত দক্ষ অর্জনই শিক্ষার মূল লক্ষ্য। এজন্য ধর্ম, সাহিত্য ও দর্শনের চেয়ে বিজ্ঞান, প্রযুক্তি ও কারিগরী বিদ্যাই মানুষের আগ্রহের বিষয়বস্তু। মুখস্থ বিদ্যার পরিবর্তে আদ্যোপান্ত বিশ্লেষণ, গবেষণা ও সমালোচনামূলক চিন্তনের বিকাশ আধুনিক শিক্ষাধারার অন্যতম দিক।

শিক্ষকগণ এতে যতটা না গুরুত্ব ভূমিকায়, তার চেয়ে বেশী মেন্টর বা গাইডের ভূমিকায় থাকেন। ছাত্ররা এখানে কেবল শিক্ষার্থী নয় বরং জ্ঞানার্জনে সক্রিয় অংশগ্রহণকারী। পাঠ্যবইভিত্তিক শিক্ষার চেয়ে বাস্তবমুখী শিক্ষার এখানে অধিকতর গুরুত্বপূর্ণ। শিক্ষক নয় বরং শিক্ষার্থীই মূল কেন্দ্রবিন্দু। পড়াশোনায় প্রযুক্তি ও মাল্টিমিডিয়া এখন অপরিহার্য মাধ্যম। নিয়মিত পড়াশোনার বাইরে সহপাঠমূলক কার্যক্রমকে এতে অপরিহার্য যোগ্যতা হিসাবে দেখা হয়। সর্বোপরি আধুনিক শিক্ষাকাঠামোতে বাস্তবমুখী ও দক্ষতাভিত্তিক শিক্ষা প্রতিটি মানুষের একটি আবশ্যিক চাহিদা হিসাবে পরিগণিত হয়।

আধুনিক শিক্ষা কাঠামোতে হাদীছ পাঠদানের উদ্ভাবনী পন্থাসমূহ

আধুনিক শিক্ষা কাঠামোতে হাদীছ শিক্ষার চ্যালেঞ্জগুলো মোকাবেলায় বিশ্বব্যাপী এবং আঞ্চলিকভাবে বিভিন্ন উদ্ভাবনী শিক্ষণ পদ্ধতি প্রয়োগ করা হচ্ছে। এই পদ্ধতিগুলো মুখস্থনির্ভরতা কমিয়ে শিক্ষার্থীদের মধ্যে গভীর উপলব্ধি, সমালোচনামূলক চিন্তাভাবনা এবং ব্যবহারিক প্রয়োগের দক্ষতা বৃদ্ধিতে সহায়ক। বিশ্বায়নের এই যুগে হাদীছ পাঠদান পদ্ধতিকে বাংলাদেশের প্রেক্ষিতে যুগোপযোগী করার জন্য নিম্নোক্ত পন্থাসমূহ অবলম্বন করা যেতে পারে—

ক. পারস্পারিক আলোচনাভিত্তিক পাঠদান (Interactive Learning) পদ্ধতি

সরাসরি হাদীছ ধারাবাহিকভাবে পাঠ করা কিংবা অনুবাদের পরিবর্তে শ্রেণীকক্ষে হাদীছ পাঠদানকে আকর্ষণীয় করার জন্য কয়েকটি পদ্ধতি গ্রহণ করা যেতে পারে। যেমন— ১. নির্দিষ্ট হাদীছ গ্রন্থের প্রতিটি অধ্যায় (كتاب)-কে প্রথমে মূলপাঠ হিসাবে ধরে নিয়ে দারস বা পাঠদান শুরু করা এবং সারাংশমূলক আলোচনা করা।^{১০} ২. উক্ত অধ্যায়ভুক্ত অনুচ্ছেদ (باب) গুলো সম্পর্কে প্রথমে সামগ্রিক ধারণা দেয়া, অতঃপর অন্তর্ভুক্ত হাদীছগুলোকে অধ্যায় ও অনুচ্ছেদের সাথে সমন্বয় (التطبيق) প্রদান করা, তার অন্যান্য সূত্র (طرق الحديث) গুলো সম্পর্কে ধারণা দেয়া এবং সবশেষে তার উপর সাধারণ আলোচনা-ভিত্তিক ক্লাস, শব্দ ও অর্থ বিশ্লেষণ, প্রশ্নোত্তর পর্ব এবং সমাজের বাস্তব সমস্যা শরঈ দৃষ্টিভঙ্গিতে (مقاصد الشريعة) পর্যালোচনার মাধ্যমে পাঠদান করা।^{১১} এই পদ্ধতির পাঠদানকে হাদীছের বিষয়বস্তু ভিত্তিক পাঠদান (الحديث الموضوعي) বলা হয়, যার মাধ্যমে হাদীছের বিষয়ভিত্তিক একটি পরিপূর্ণ ধারণা দেয়া যায়।^{১২} ৩. হাদীছের তাখরীজ (التخريج) বা অন্যান্য সূত্রের বর্ণনাগুলোকে আলোচনার অন্তর্ভুক্ত করা, যাতে হাদীছটির বিভিন্ন সনদ বিশ্লেষণ, অন্যান্য সূত্রের বর্ণনা থেকে হাদীছটির পাঠভিন্নতা, শব্দ ও অর্থগত বিশ্লেষণ এবং সর্বোপরি ফিকহী বিশ্লেষণের মাধ্যমে হাদীছটির উপর পূর্ণ ধারণা অর্জন করা। এই পদ্ধতির পাঠদানকে হাদীছ ভিত্তিক পাঠদান (الحديث التحليلي) বলা হয়, যার মাধ্যমে কোন একটি হাদীছের আদ্যপান্ত সবিস্তারে জানা সম্ভব হয়।^{১৩} ৪. হাদীছের রাবী এবং সংযোগসূত্রের রাবী (مدار الإسناد) সম্পর্কে সংক্ষিপ্ত আলোচনা করা, যাতে যাতে হাদীছের সনদ ও মতনগত আলোচনা আরো বেশী সুস্বচ্ছ হয় এবং হাদীছের সনদ ও মতনের জটিল বিষয়গুলো শিক্ষার্থীরা আয়ত্ত করতে পারে। এই পদ্ধতিগুলো মাধ্যমে শিক্ষক ও শিক্ষার্থী উভয়ই সমানভাবে সক্রিয় থাকে। ফলে স্বল্পসময়ে পাঠদানের মূল উদ্দেশ্য হাছিল হয়। তাছাড়া শিক্ষার্থীদের সচেতন অংশগ্রহণের কারণে পাঠ্যবিষয়টি শিক্ষার্থীরা সামগ্রিকভাবে ধারণ করতে করে।^{১৪}

খ. সক্রিয় শিক্ষণ (Active Learning) পদ্ধতি

সক্রিয় শিক্ষণ শিক্ষার্থীদের শেখার প্রক্রিয়ায় সরাসরি জড়িত করে, যা তাদের জ্ঞান ধারণ ক্ষমতা এবং সমালোচনামূলক চিন্তাভাবনা বৃদ্ধি করে। এক্ষেত্রে কয়েকটি কাজ করা যেতে পারে। যেমন— ১. শিক্ষার্থীদের ছোট দলে ভাগ করে নির্দিষ্ট হাদীছের উপর গবেষণা, বিশ্লেষণ এবং উপস্থাপনার কাজ (Project) দেওয়া যেতে পারে। এর মাধ্যমে তারা নিজেদের মধ্যে জ্ঞান আদান-প্রদান করতে পারবে এবং উপস্থাপনার দক্ষতা বৃদ্ধি পাবে। ২. শিক্ষার্থীরা দলবদ্ধভাবে ‘পিয়ার লার্নিং’ (Peer Learning)-এর মাধ্যমে একে অপরকে হাদীছ শেখাতে পারে, যাতে তাদের বোধগম্যতা ও উৎসাহ বৃদ্ধি পায়। প্রাচীন طريفة التكرار (Group Discussions) পদ্ধতির সাথে এর মিল রয়েছে, তবে এর পার্থক্য হ’ল প্রত্যেকেই এতে সক্রিয়ভাবে অংশগ্রহণ করে এবং দলগতভাবে সমস্যার সমাধান করে। ফলে সকল শিক্ষার্থীর মাঝেই গড়পড়তা দক্ষতা অর্জিত হয়। ৩. হাদীছের পাঠ শেষে শিক্ষার্থীদের মধ্যে প্রশ্নোত্তর এবং বিতর্ক সেশনের আয়োজন করা যেতে পারে, যেখানে তারা হাদীছের বিভিন্ন দিক নিয়ে আলোচনা করতে পারবে এবং দৈনন্দিন জীবনে প্রয়োগ করতে পারবে। এক্ষেত্রে কেস স্টাডি (Case Studies) এবং হাতে-কলমে অনুশীলন (hands-on practice) পদ্ধতি ব্যবহার করা যেতে পারে। ৪. ক্ষেত্র অধ্যয়ন (Field Study) তথা হাদীছের বিষয়বস্তুর সাথে সম্পর্কিত বাস্তব স্থান বা পরিস্থিতি পরিদর্শনের ব্যবস্থা করা, যা শিক্ষার্থীদের সমস্যা সমাধানমূলক জ্ঞান (Problem-based Learning) এবং অভিজ্ঞতাভিত্তিক জ্ঞান (Experiential Learning) অর্জনে সহায়তা করবে। ৫. বিশেষ গবেষণা প্রকল্প (Research Project) তৈরী করা, যার মাধ্যমে হাদীছ শিক্ষার্থীরা

উচ্চতর গবেষণামুখী হবে এবং সমাজের বিভিন্ন সমস্যা সমাধানে রাসূল (ছা.)-এর দৃষ্টিভঙ্গি যেমন পর্যালোচনা করতে পারবে, তেমনি সুন্যাহভিত্তিক সমাধানের পথ উন্মুক্ত করতে পারবে।^{১৫} এভাবে দলগত আলোচনা, সহপাঠ্য কার্যক্রম এবং অনুকূল শ্রেণিকক্ষের পরিবেশ শিক্ষার্থীদের সমালোচনামূলক চিন্তাভাবনা উৎসাহিত করে, পাঠ আত্মস্থ করতে সহায়তা করে এবং তাদের ভুল শনাক্ত করতে, জবাবদিহিতা বজায় রাখতে এবং আত্মবিশ্বাস বাড়াতে সাহায্য করে।

গ. প্রসঙ্গভিত্তিক শিক্ষণ (Contextual Learning) পদ্ধতি

সমকালীন কেস স্টাডি ও বাস্তব জীবনের বিভিন্ন পরিস্থিতি উপস্থাপন করে শিক্ষার্থীদেরকে হাদীছের আলোকে সমস্যা সমাধানের জন্য উৎসাহিত করা যেতে পারে। যেমন একটি সামাজিক সমস্যার ক্ষেত্রে কোন হাদীছটি প্রযোজ্য এবং কীভাবে তা সমাধান করা যায়। এছাড়া নির্দিষ্ট কোন হাদীছকে বিষয়বস্তু হিসাবে নিয়ে গবেষণা প্রকল্প (Project assignments) তৈরী করা যেতে পারে। এতে হাদীছটির ঐতিহাসিক, সামাজিক ও সাংস্কৃতিক প্রেক্ষাপট আদ্যোপান্ত বিশ্লেষণ করা ও তার সামাজিক প্রভাব ব্যাখ্যা করা, তার শিক্ষাগুলো বর্তমান সমাজের প্রেক্ষাপটে (Real-world contexts) কীভাবে প্রযোজ্য এবং তার বাস্তবিক প্রয়োগ কী হতে পারে, তা নিয়ে আলোচনার মাধ্যমে শিক্ষার্থীদের মধ্যে গবেষণা ও বিশ্লেষণী (Critical Thinking) দক্ষতার উন্মেষ ঘটে।^{১৬} এই ধরনের কার্যক্রম শিক্ষার্থীদের চিন্তাশীলতা ও গবেষণামনস্কতা বাড়ায়। এজন্য সাপ্তাহিক, পাক্ষিক বা মাসিক প্রজেক্ট নির্ধারণ করার মাধ্যমে হাদীছ পাঠদানকে অধিকতর কার্যকর করা সম্ভব।^{১৭}

ঘ. বিভিন্ন জ্ঞানের সাথে সমন্বয় (Interdisciplinary Approach) পদ্ধতি

হাদীছ পাঠদানকালে হাদীছের বিষয়বস্তুর সাথে সীরাহ, ইতিহাস, ফিকহ, আরবী ভাষা, সমাজবিজ্ঞান, প্রকৃতি বিজ্ঞান, অর্থনীতি, রাষ্ট্রনীতি, সমকালীন বিশ্ব ইত্যাদির সাথে সমন্বয় ঘটালে বিষয়বস্তুর গভীরতা ও প্রাসঙ্গিকতা বেড়ে যায়।^{১৮} শিক্ষার্থীদের মধ্যে দূরদর্শিতা ও জ্ঞানার্জনের প্রতি প্রবল তৃষ্ণা বৃদ্ধি পায়। এটি তাদের সমালোচনামূলক চিন্তাভাবনা এবং নৈতিক সচেতনতা বৃদ্ধিতেও সহায়ক।^{১৯} তদুপরি এর মাধ্যমে হাদীছের শিক্ষাকে পরিবেশ সচেতনতা, ন্যায়বিচার, সহনশীলতা এবং সামাজিক সংঘাত সমাধানের মতো সমসাময়িক চ্যালেঞ্জ মোকাবেলায় ব্যবহার করা যেতে পারে।^{২০} এভাবে এই আন্তঃবিষয়ক পদ্ধতির^{২১} মাধ্যমে প্রথমতঃ হাদীছ শিক্ষাকে সমসাময়িক জীবনের জন্য আরও প্রাসঙ্গিক করে তোলা সম্ভব হবে এবং এর মাধ্যমে এমন এক প্রজন্ম তৈরি হতে পারে যারা ইসলামিক দৃষ্টিকোণ থেকে আধুনিক সামাজিক সমস্যাগুলো মোকাবেলা করতে পারে, যার ফলে তাদের কর্মসংস্থান এবং সমাজের সাথে সম্পৃক্ততা উভয়ই বৃদ্ধি পাবে। দ্বিতীয়তঃ হাদীছ শিক্ষা একটি নির্দিষ্ট মাযহাবকেন্দ্রিক হওয়ার পরিবর্তে আন্তঃমাযহাব সমন্বয়মূলক চিন্তাধারার বিকাশ ঘটবে এবং এর মাধ্যমে মাযহাবী ফিকহ (فقه المذاهب)-এর পরিবর্তে হাদীছ ভিত্তিক ফিকহ (فقه الحديث والسنة)-এর অনুশীলন জোরদার হবে, যা মুসলিম উম্মাহর মধ্যকার ধর্মীয় ও সাম্প্রদায়িক সংঘাতকে লঘু করে উম্মাহর সামগ্রিক ঐক্যসাধন এবং জ্ঞানগত উৎকর্ষ সাধনে অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ ভূমিকা পালন করবে।^{২২}

ঙ. তথ্য ও যোগাযোগ প্রযুক্তি (ICT Integration and Digital Learning)-এর ব্যবহার

২০১৩ সাল থেকে শিক্ষাবিজ্ঞানে টেকনোলজির ব্যবহার বিশেষভাবে গুরুত্বারোপ করা হতে থাকে। তবে ২০২০ সালে কনোরা মহামারীর আবির্ভাবের পর বিশ্ব শিক্ষা ব্যবস্থা টেকনোলজির উপর নির্ভরশীল হয়ে পড়ে। ফলে মিডিয়া ও প্রযুক্তির এই অগ্রযাত্রার যুগে হাদীছ পাঠদানে ডিজিটাল মাধ্যমের ব্যবহার অতীব যরুরী।^{২৩} বিশেষত বর্তমানে ডিজিটাল হাদীছ ডেটাবেজ ও হাদীছ অ্যাপের মাধ্যমে হাদীছ অনুসন্ধান, সনদের শুদ্ধাশুদ্ধি যাচাই, হাদীছের সামগ্রিক ব্যাখ্যা-বিশ্লেষণ হাতের মুঠোয় চলে এসেছে, যার সাথে শিক্ষক ও শিক্ষার্থীদের পরিচিত হওয়া অত্যাবশ্যক।^{২৪} এছাড়া মাল্টিমিডিয়া উপস্থাপনার মাধ্যমে শিক্ষার্থীদের হাদীছ অনুধাবনে ব্যাপকভাবে আগ্রহী করা যায়। এভাবে ভার্চুয়াল ক্লাসরুম ও ই-লার্নিং পণ্যটিফর্ম হাদীছ পাঠদানে এক নতুন দিগন্ত উন্মোচন করতে পারে।^{২৫}

এক্ষেত্রে কয়েকটি পদক্ষেপ নেয়া যায়। যেমন—

১. ডিজিটাল হাদীছ লাইব্রেরী ও সফটওয়্যার: শিক্ষার্থীদের জন্য আধুনিক ডিজিটাল হাদীছ লাইব্রেরি (যেমন: মাকতাবাতুশ শামেলা, জাওয়ামিউল কালিম) এবং হাদীছ সফটওয়্যার ব্যবহারের যথাযথ প্রশিক্ষণ দেওয়া। এর মাধ্যমে তারা অতি সহজে হাদীছ অনুসন্ধান, সনদ যাচাই এবং ব্যাখ্যা দেখতে পারবে।^{২৬}
২. অনলাইন কোর্স ও লেকচার: অভিজ্ঞ উলামায়ে কিরামের উচ্চমানের অনলাইন লেকচার, কোর্স, সেমিনার এবং ওয়েবিনার আয়োজন করা। দূরবর্তী শিক্ষার্থীরাও এর মাধ্যমে উপকৃত হতে পারবে। সামাজিক যোগাযোগ মাধ্যমসমূহের এগুলোর সরাসরি সম্প্রচার করা যেতে পারে।

৩. মাল্টিমিডিয়া উপস্থাপন: হাদীছের ব্যাখ্যা, শানে নুযূল (অবতরণের প্রেক্ষাপট) এবং প্রাসঙ্গিক ঐতিহাসিক ঘটনাগুলো ভিডিও, অ্যানিমেশন, ইনফোগ্রাফিক্স এবং অন্যান্য মাল্টিমিডিয়া উপাদানের মাধ্যমে উপস্থাপন করা।
৪. শিক্ষামূলক অ্যাপ: হাদীছের বিষয়বস্তু নিয়ে শিক্ষামূলক মোবাইল অ্যাপ্লিকেশন বা ইন্টার্যাক্টিভ কুইজ তৈরি করা, যা শিক্ষার্থীদেরকে মজাদার উপায়ে শিখতে সাহায্য করবে।
৫. কৃত্তিম বুদ্ধিমত্তা ও ডেটা এনালিটিক্স (Artificial Intelligence and Data Analytics)-এর ব্যবহার : বর্তমানে কৃত্তিম বুদ্ধিমত্তাভিত্তিক সফটওয়্যারের আবিষ্কার শিক্ষা ও অধ্যয়নকে একেবারেই সহজসাধ্য করে দিয়েছে। অতএব শিক্ষার্থীদেরকে কৃত্তিম বুদ্ধিমত্তার কার্যকর ব্যবহার শিক্ষা করতে হবে, যা তাদেরকে সময় থেকে এগিয়ে রাখবে।

বাস্তবায়নের সম্ভাবনা ও সুপারিশমালা

বাংলাদেশের শিক্ষা ব্যবস্থায় পাঠদান আধুনিকীকরণের জন্য বিভিন্ন সরকারী ও বেসরকারী উদ্যোগ গ্রহণ করা হয়েছে। এসব উদ্ভাবনী পন্থা বাস্তবায়নের ক্ষেত্রে শিক্ষক প্রশিক্ষণের অভাব, পাঠ্যপুস্তকের সীমাবদ্ধতা এবং প্রশাসনিক অনগ্রহ বড় চ্যালেঞ্জ। তবে কিছু শিক্ষাপ্রতিষ্ঠান পরীক্ষামূলকভাবে এসব পদ্ধতি চালু করে ইতিবাচক ফলাফল পেয়েছে।^{২৭} সকলের সহায়তা ও আন্তরিকতা নিশ্চিত করা গেলে এসব পদ্ধতি বৃহত্তর পরিসরে বাস্তবায়ন সম্ভব। নিম্নে বাংলাদেশে হাদীছ পাঠদান পদ্ধতির আধুনিকায়নে বিদ্যমান চ্যালেঞ্জসমূহ মুকাবিলার জন্য প্রয়োজনীয় সুপারিশমালা উপস্থাপন করা হ'ল—

১. নীতিগত সংস্কার ও পাঠ্যক্রম আধুনিকীকরণ

হাদীছ পাঠদান আধুনিকীকরণের জন্য সবচেয়ে বড় কর্তব্য হ'ল, আলিয়া ও কওমী মাদরাসার পাঠ্যক্রম মানসম্মত ও যুগোপযোগী করা। নতুন হাদীছ পাঠ্যক্রমে সিলেবাস বা পাঠ্যক্রমকে এমনভাবে সাজাতে হবে যেন তাতে প্রচলিত নিয়মে ঢালাওভাবে হাদীছ পাঠদান না করে হাদীছের বিষয়বস্তু ভিত্তিক পাঠদান (الحديث الموضوعي) করা হয় এবং তাতে মৌলিক বিষয়গুলি অন্তর্ভুক্ত করা হয়। সেই সাথে হাদীছ ভিত্তিক পাঠদান (الحديث التحليلي)-এর মাধ্যমে সমালোচনামূলক চিন্তাভাবনা, বিশ্লেষণাত্মক দক্ষতা ও সমস্যা সমাধানের উপর জোর দেওয়া হয়। এতে ধারাবাহিক অধ্যয়নের পরিবর্তে শিক্ষার্থীদের জন্য হাদীছের গভীর উপলব্ধি এবং সমসাময়িক চ্যালেঞ্জ মোকাবেলায় তার বাস্তবভিত্তিক অনুশীলন সহজ হবে।^{২৮}

২. শিক্ষা মন্ত্রণালয়, মাদরাসা শিক্ষা বোর্ড এবং বেসরকারী শিক্ষা বোর্ডের ভূমিকা

বাংলাদেশ সরকার উচ্চশিক্ষার জন্য প্রণীত কৌশলগত পরিকল্পনা (SPHE 2018-2030) উচ্চশিক্ষাকে বৈশ্বিক মানে উন্নীত করতে চায়, যেখানে শক্তিশালী আইসিটি ফোকাস এবং শিক্ষাবিজ্ঞান প্রশিক্ষণের উপর জোর দেওয়া হয়েছে। এই পরিকল্পনায় ইসলামিক আরবী বিশ্ববিদ্যালয়ের জন্য নীতিগত নির্দেশিকা প্রণয়নের কথা বলা হয়েছে, যার লক্ষ্য মাদরাসা শিক্ষাকে মূলধারার শিক্ষার সাথে সামঞ্জস্যপূর্ণ করা।^{২৯} এই পরিকল্পনার সাথে একীভূত হয়ে মাদরাসা শিক্ষা বোর্ড অধিভুক্ত শিক্ষা প্রতিষ্ঠানগুলো সরকারীভাবে হাদীছ শিক্ষায় উদ্ভাবনী গবেষণার সুযোগ তৈরী করতে পারে। এছাড়া কওমী মাদ্রাসা ভিত্তিক বেফাকুল মাদারিসিল আরাবিয়া বাংলাদেশ, আহলেহাদীছ মাদ্রাসাভিত্তিক আহলেহাদীছ তা'লীমী বোর্ড, হাদীছ ফাউন্ডেশন শিক্ষা বোর্ড প্রভৃতি বেসরকারী বোর্ড নিজস্ব পাঠ্যক্রম, সিলেবাস, শিক্ষক প্রশিক্ষণ, ডিজিটাল পদ্ধতি আয়ত্ত করার মাধ্যমে হাদীছ পাঠদান পদ্ধতির আধুনিকীকরণ করতে পারে। এই উদ্যোগগুলো মাদরাসা শিক্ষার নির্দিষ্ট শিক্ষাগত ও সাংস্কৃতিক চাহিদা পূরণের জন্য তৈরী করা হলে, তা হাদীছ শিক্ষাকে জাতীয় শিক্ষা লক্ষ্যমাত্রার সাথে একীভূত করার একটি গুরুত্বপূর্ণ পথ খুলে দেবে।

৩. এনজিও এবং শিক্ষামূলক প্রতিষ্ঠানের ভূমিকা

বাংলাদেশে এনজিওগুলো শিক্ষা খাতে গুরুত্বপূর্ণ ভূমিকা পালন করে। এজন্য বিশেষত ইসলামী ঘরানার এনজিওগুলো এবং বেফাকুল মাদারিসিল আরাবিয়া বাংলাদেশ, আহলেহাদীছ তা'লীমী বোর্ড, হাদীছ ফাউন্ডেশন শিক্ষা বোর্ডের মতো বিশেষায়িত বোর্ডগুলো হাদীছ পাঠদানে উদ্ভাবক এবং অনুঘটক হিসেবে কাজ করতে পারে। এই প্রতিষ্ঠানগুলো পাঠ্যক্রম উন্নয়ন, শিক্ষক প্রশিক্ষণ এবং ডিজিটাল প্রযুক্তির ফলপ্রসূ ব্যবহারের ক্ষেত্রে সক্রিয়ভাবে জড়িত হতে পারে। সরকারি নীতি একটি সামগ্রিক কাঠামো এবং সংস্থান সরবরাহ করলেও বিশেষায়িত শিক্ষা বোর্ড এবং গতিশীল এনজিওগুলো হাদীছ শিক্ষার উদ্ভাবনী পদ্ধতিগুলো তৈরী ও বাস্তবায়নের জন্য অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ, বিশেষ করে যেখানে মূলধারার শিক্ষা সরাসরি ধর্মীয় বিষয়গুলি মোকাবেলা করে না বা যেখানে কওমী ও ঐতিহ্যবাহী মাদরাসাগুলি সরাসরি সরকারী নিয়ন্ত্রণের বাইরে কাজ করে। এসকল প্রতিষ্ঠানের মাধ্যমে শিক্ষার্থীদের জন্য শিক্ষাবৃত্তি বা মেধাবৃত্তির ব্যবস্থা কার্যকর ভূমিকা পালন করতে পারে।^{৩০}

৪. শিক্ষক প্রশিক্ষণ ও পেশাগত উন্নয়ন

মুহাদ্দিছ বা হাদীছ শিক্ষকদের জন্য আধুনিক শিক্ষণ পদ্ধতি (সক্রিয় শিখন, সমালোচনামূলক চিন্তাভাবনা, পাঠদানে প্রযুক্তির ব্যবহার)-এর উপর ব্যাপক শিক্ষাবিজ্ঞান প্রশিক্ষণ প্রদান করা উচিত। এজন্য বিশেষ কিছু পদক্ষেপ নেয়া যেতে পারে। যেমন— ১. হাদীছ শিক্ষাবিজ্ঞানের জন্য বিশেষায়িত প্রোগ্রাম পরিচালনার জন্য শিক্ষক প্রশিক্ষণ ইনস্টিটিউট প্রতিষ্ঠা করা। ২. শিক্ষকদের জন্য ধারাবাহিক পেশাগত উন্নয়ন কর্মসূচি এবং মেন্টরশিপের ব্যবস্থা করা। ৩. শিক্ষক নেতৃত্বের সমস্যা এবং মানসিক সম্ভ্রষ্টির অভাব মোকাবেলা করে একটি ইতিবাচক শিক্ষণ পরিবেশ গড়ে তোলা। ৪. শিক্ষকদের শিক্ষাবিজ্ঞানে উচ্চতর ডিগ্রি অর্জনের জন্য উৎসাহিত করা এবং নতুন শিক্ষকদের জন্য বাধ্যতামূলক ফাউন্ডেশন প্রশিক্ষণ নিশ্চিত করা।

৫. প্রযুক্তিগত অবকাঠামো ও ডিজিটাল সাক্ষরতা বৃদ্ধি

মাদরাসাগুলোতে প্রয়োজনীয় ডিজিটাল অবকাঠামো (গ্রন্থাগার, ল্যাব, ইন্টারনেট প্রবেশাধিকার) নিশ্চিত করা যরুরী। এছাড়া অনলাইন শিখন পণ্যটিফর্ম তৈরি ও প্রচার করা, প্রযুক্তির কার্যকর ব্যবহার নিশ্চিত করতে শিক্ষক ও শিক্ষার্থীদের জন্য ডিজিটাল সাক্ষরতা প্রশিক্ষণ প্রদানের উদ্যোগ নিতে হবে।

৬. গবেষণা ও উন্নয়ন

বাংলাদেশের বিশ্ববিদ্যালয়গুলোতে^১ হাদীছ শিক্ষার উপর একাডেমিক গবেষণা উৎসাহিত করতে হবে। এক্ষেত্রে সংশ্লিষ্ট বিভাগগুলো থেকে বাংলাদেশের প্রেক্ষাপটে উদ্ভাবনী হাদীছ শিক্ষণ পদ্ধতির পাইলট প্রোগ্রাম এবং কেস স্টাডিগুলোর জন্য তহবিল সরবরাহ করা যেতে পারে। এছাড়া আধুনিক বৈজ্ঞানিক ও সামাজিক সমস্যাগুলির সাথে হাদীছের মূল্যবোধের একীকরণ নিয়ে গবেষণা প্রকল্প বাস্তবায়ন করা যেতে পারে।

উপসংহার

আধুনিক শিক্ষাব্যবস্থায় হাদীছ পাঠের গুণগত মান উন্নয়নে উদ্ভাবনী পন্থার প্রয়োগ সময়ের দাবী। এজন্য গবেষণাধর্মী পাঠদান, প্রযুক্তির ব্যবহার এবং অংশগ্রহণমূলক পদ্ধতির মাধ্যমে শিক্ষার্থীদের জন্য হাদীছ পাঠকে অধিকতর ফলপ্রসূ করতে হবে। সরকার ও বেসরকারী উদ্যোগের মাধ্যমে শিক্ষক প্রশিক্ষণ, কারিকুলাম আধুনিকায়ন এবং গবেষণায় সহায়তা প্রদান করতে হবে। এর মাধ্যমে হাদীছ শিক্ষাকে এমনভাবে আধুনিকীকরণ করা উচিত যাতে কওমী ও আলিয়া মাদ্রাসা এবং বিশ্ববিদ্যালয়ের শিক্ষার্থীরা ধর্মীয় জ্ঞানের গভীরতার পাশাপাশি সমসাময়িক দক্ষতা অর্জন করে, যা তাদেরকে সমাজের অবিচ্ছেদ্য অংশ হিসেবে গড়ে তোলে। সর্বোপরি এই প্রবন্ধের আলোকে বলা যায়, বাংলাদেশে হাদীছ পাঠদান পদ্ধতিতে পরিবর্তন আনতে হলে আমাদের চিন্তা, দৃষ্টিভঙ্গি ও বাস্তব প্রয়োগ এই তিনটির সম্মিলন প্রয়োজন। সেই সাথে এই লক্ষ্য অর্জনের জন্য সকল অংশীজনের (শিক্ষক, শিক্ষার্থী, নীতিনির্ধারক, অভিভাবক এবং গবেষক) সম্মিলিত প্রচেষ্টা এবং গবেষণালব্ধ ফলাফলের যথাযথ ব্যবহার অপরিহার্য।

তথ্যনির্দেশ

- ^১ Rosdi, A. Z., Hassan, S. N. S., & Muhamad, N. A. F. *Traditional and Modern Hadith Studies: A Literature Review*. al-Qanatr: International Journal of Islamic Studies, (2019, 13(2), P. 40-53.
- ^২ Md. Safiqul Islam, *A Brief History of Govt. Madrasah-E-Alia, Dhaka. (1780-2025)*, accessed June 10, 2025, <https://www.dhkgovmalia.edu.bd/index.php?request=about-us-eng>
- ^৩ Muhammad Boni Amin, *Madrasah Education in Bangladesh* (IDEAS FOR DEVELOPMENT (IFD) note series-2, www.ideasfd.org/), 2013, p.3.
- ^৪ Latifah Abdul Majid & others, *Exploring Innovations and Challenges in The Study of Hadith in The Digital Era*, International Journal of Academic Research in Business and Social Sciences, Vol. 1 4 , No. 3, 2024. p. 1048. <https://doi.org/10.6007/IJARBS/v14-i3/20957>.
- ^৫ খতীব আল-বাগদাদী, *আল-কিফায়াহ ফী ইলমির রিওয়ায়াহ* (মদীনা : আল-মাকতাবাতুল ইলমিয়াহ, তাবি), পৃ. ৩১১-২৬।
- ^৬ Klaina, M.. *Facilitation and Understanding in Hadith Studies*, AL-IKHSAN: Interdisciplinary Journal of Islamic Studies, (2024) 2(2), 120–143. <https://doi.org/10.61166/ikhsan.v2i2.85>
- ^৭ Bin Sayeed Dr Mahmud, *Major Challenges of Islamic Education in Bangladesh and Solutions*, (January 12, 2025), <https://dazzlingdawn.com/>
- ^৮ *Ibid.*
- ^৯ Ali, R.. *Paradigm Shifts in Islamic Curriculum: A Literature Review*. Journal of Islamic Studies and Education, (2019, 8(3), 210–225.
- ^{১০} ড. ওয়াজীহ আল-মুরসী আবুলাবান, *ইলমুল হাদীছ আশ-শারীফ ওয়া ইজরাআতু তাদরীসিহি* (<https://kenanaonline.com/users/maiwaagieh/posts/268198>), সংগ্রহ : ২৬.০৬.২০২৫।

ইমাম খোমেনির কবিতায় সমাজভাবনার প্রতিফলন [Reflection of Social Theme in Imam Khmeini's Poetry]

Dr. Md. Kamal Uddin

Professor, Department of Persian Language & Literature, University of Rajshahi-6205, Bangladesh

Dr. Tahmina Begum

Professor, Department of Persian Language & Literature, University of Rajshahi-6205, Bangladesh

ARTICLE INFORMATION

The Faculty Journal of Arts

Rajshahi University

Special Volume-7

ISSN: 1813-0402 (Print)

<https://www.ru.ac.bd/arts/wp-content/uploads/sites/61/2025/11/22.-Dr.-Md.-Kamal-Uddin-Dr.-Tahmina-Begum.pdf>

Received : 27 February 2025

Received in revised: 22 April 2025

Accepted: 16 March 2025

Published: 25 October 2025

Keywords:

Reflection Social Theme,

Imam Khmeini, Poetry.

ABSTRACT

Imam Khomeini (1902-1989) was the founder of the Islamic Republic of Iran. He performed his responsibility as the first Supreme Leader of Iran from 1979 until his death in 1989. Although he was a great Political and religious leader of the contemporary world, he composed a large Divan in Persian known as Divan-i-Imam Khomeini. His Divan contains spiritual ideas and makes a bridge between human being and Allah (SWT). Being an Islamic leader, his expression of eternal love with the creator is very deep and emotional. The mystic thoughts and feelings have been illustrated in his poetry. In addition, the sociopolitical and cultural themes are also reflected in his poetry as well. As he was a prominent social thinker of people of all walks of life, social themes are also very clearly visible in his poetry. He awakened the common people's awareness of their political, social, cultural, and religious rights. These social themes are verily dealt with in his poetry. The article is aimed at examining the social themes in the poetry of Imam Khomeini as they appear especially in his Divan.

ইমাম খোমেনি বিশ শতকের কিংবদন্তী। বিশ্বের মুক্তিকামী মানুষের অবিসংবাদিত নেতা। ইরানের ইসলামি বিপ্লবের প্রতিষ্ঠাতা। জীবনের সিংহভাগ কেটেছে তার মানুষ গড়ার কাজে ও রাজনীতির ময়দানে। এমনকি সুদীর্ঘকাল নির্বাসনে থেকেও মানুষকে দেখান মুক্তির দিশা। জাগিয়ে তোলেন অধিকারের চেতনা। একই সাথে ইমাম খোমেনি আধুনিক ফারসি কবির মর্যাদায় আসীন। তার কবিতায় অনুরণিত হয় ঐশীপ্রেমের দ্যুতি। মানুষের জীবন দর্শন, আত্যাচার-নিপীড়ন থেকে মুক্তি, নারীর অধিকার ও সৃষ্টিশীলতার মননে এগিয়ে যাবার প্রেরণায় দীপ্যমান তার কবিতা। তিনি সমকালীন মানুষের সমস্যাবলি খুব কাছ থেকে অনুধাবন করেন। পরাধীনতার গ্লানিমুক্ত স্বাধীন জীবনের স্বাদ উপহার দিতে তিনি ছিলেন প্রতিশ্রুতিবদ্ধ। মানুষের অধিকার আদায়ের অনুভূতিগুলো কবিতার ছন্দে ছন্দে চিত্রিত হয়। ব্যক্তি, পরিবার, সমাজ, রাষ্ট্র ও আন্তর্জাতিক ভাবনার প্রকাশ ঘটে তার কবিতায়। যাপিত জীবনের নিত্য অনুষ্ণ হয়ে ওঠে কবিতার প্রধান উপজীব্য। জীবনের ঘাত-প্রতিঘাত, সুখ-দুঃখ ও হাসি-কান্নার মিশেলে অনুরণিত তার কবিতা। জীবদ্দশায় তার পূর্ণাঙ্গ দিওয়ান আলোর মুখ না দেখলেও বিভিন্ন সময় রচিত কবিতা যেন সব শ্রেণির মানুষের অন্তরে প্রেরণা যোগায়। সাধারণ মানুষের কণ্ঠেও উচ্চতি হয় তার কবিতা।

ইমাম খোমেনির কবিতায় সমাজভাবনার প্রতিফলন

ইমাম খোমেনি শৈশব থেকেই প্রতিকূলতার মধ্য দিয়ে বেড়ে উঠেন। পারিবারিক আবহই ছিল সত্যের পক্ষে আর অন্যায়ের বিপ্রতীপে ভূমিকা পালনের উজ্জ্বল দৃষ্টান্ত। ব্যক্তিজীবনেও তিনি মানুষের অধিকার আদায়ের বিষয়ে খুবই সচেতন ছিলেন। ইরানে সাংবিধানিক আন্দোলনের মাধ্যমে মানুষের যে অধিকার প্রতিষ্ঠার দৃঢ়তা ছিল তা রেজা খানের স্বৈরাচারী হওয়ার পথ সুগম করে দেয়। আর মানুষকে নতুনভাবে দাসত্বের শৃঙ্খলে আবদ্ধ করে দেয়। সমকালীন শাসকশ্রেণি ও বৈদেশিক প্রভাব দুটিই সমভাবে মানুষের অধিকার কেড়ে নেয়। সামাজিক ও সাংস্কৃতিক জীবন পরাধীনতায় ভরে ওঠে। অথচ অপরের গোলামিতে মানুষের স্বাধীন সত্তা বিকাশের সুযোগ পায় না কিছুতেই। ইসলামের শাস্ত বিধানে মানুষ স্বাধীনভাবে স্রষ্টার সকল বিধানের অনুসরণের সুযোগ পাবে। আর এটি নিশ্চিত করার জন্যই প্রয়োজন রাষ্ট্রীয় ক্ষমতা ইসলামের আলোকে পরিচালিত হওয়া। যা বিশ্বের নিপীড়িত বঞ্চিত মানুষের অধিকার ফিরিয়ে দিবে। ইমাম খোমেনি স্বীয় প্রজ্ঞা ও বিচক্ষণতায় সমাজ ও রাষ্ট্রের সমস্যাবলি চিহ্নিত করে সেগুলো উত্তরণে পথ সুগম করেন। উপনিবেশবাদ ও বৈদেশিক দাসত্বের বিরুদ্ধে মানুষকে সচেতন করে তোলেন। স্বাধীন ও উন্নত জীবন লাভের সংগ্রামে উদ্বুদ্ধ করেন। দীর্ঘ লড়াই সংগ্রামে ইরানে

প্রতিষ্ঠিত হয় ইসলামি প্রজাতন্ত্র। ফলে মানুষের জীবন উন্নতি ও সমৃদ্ধিতে ভরে ওঠে। ইমাম খোমেনির বক্তৃতা ও লেখনী সত্য ও কল্যাণের পথে ধাবিত করে। এই সমাজভাবনার নানা দিক প্রতিফলিত হয় তার কবিতায়। জাগতিক ভাবনা থেকে বেরিয়ে এসে আধ্যাত্মিক চেতনায় উজ্জীবিত হবার প্রেরণা যোগায় তার কবিতা। ভাব ভাষা ও ছন্দের আবহে এই চিন্তাধারা আরও পরিশীলিত হয়। মানুষের মনের গহিনে আলোড়ন সৃষ্টি করে।

ইমাম খোমেনির কবিতার অন্তর্গত অনুভবের কেন্দ্রজুড়ে রয়েছে আধ্যাত্মিকতার সৌরভ। মহাজাগতিক ভাবনার নানা দিগন্তের উন্মোচন ঘটে তার চিন্তাধারায়। মূল্যবোধের সুরঝংকার বিচ্ছুরিত হয় কবিতার পরতে পরতে। ইমাম খোমেনির দিওয়ান প্রথম আলোর মুখ দেখে ২০০৩ খ্রিষ্টাব্দে। এতে রয়েছে একশ পঞ্চাশটি গজল, একশ চৌদ্দটি রুবাই, তিনটি বড় কাসিদা ও তারজিবান্দ কবিতা।^১ আধ্যাত্মিক ঐশ্বর্যের সঙ্গে সঙ্গে তার কবিতায় সমাজভাবনা তথা রাজনৈতিক ও সামাজিক বিষয়বস্তুর প্রকাশ ঘটে। তার কবিতায় দৃশ্যমান ঔপনিবেশিক শাসনের বিরুদ্ধে তীব্র প্রতিবাদ। আর স্বৈরাচারের যাতাকলে নিষ্পেষিত মানুষের আত্মনাদের চিত্র। প্রধানত খোমেনির কবিতা তিন ধারায় বিভক্ত করা যায়- প্রথম যুগের কবিতা রাজনৈতিক-ধর্মীয় বিষয়সম্বলিত। যেগুলো তার যৌবনের উচ্ছ্বাসের সাথে জড়িয়ে আছে। দ্বিতীয় ভাগের কবিতায় অনুরণিত হয় আধ্যাত্মিক গজল ও ধর্মীয় ভাবনা। এ যুগের কবিতায় কাসিদা বা প্রশংসামূলক কবিতা এবং মুরসিয়া বা শোকগাঁথাও দৃষ্টিগোচর হয়। তৃতীয় যুগের কবিতা ষাটের দশকের বিষয়বস্তুর সাথে মিশে আছে। এ সময়ের প্রায় সব কবিতাই আধ্যাত্মিক রঙে ভরপুর। কেতআ বা টুকরো কবিতা, রুবাই বা চতুস্পদী কবিতায় সামাজিক ও রাজনৈতিক ভাবধারাও প্রতিফলিত হয়। যা পরিমাণে নগণ্য। তবে যৌবনকালে রচিত কবিতার ভাবনার চেয়ে পরিণত বয়সে রচিত কবিতা শিল্পমানে আরও উন্নত। মানুষের মর্যাদা সম্মুখত রাখার প্রেরণা উচ্চকিত হয় তার কবিতায়-

گر تو آدم زاده هستی علم الاسماء چه شد قاب قوسین کجا رفته او ادنی چه شد
بر فردا دار فریاد انا الحق میزنی مدعی حق طلب حق طلب انیت و انی چه شد^২

আদাম সন্তান হিসেবে তোমার নামের শিরোপা কোথায়?

কাবা কাউসাইন বা নিকটবর্তী বান্দা কোথায়? আরও নিকটে প্রতিধ্বনি কোথায়?

মাথা উঁচু করে দাঁড়াও, ‘আনাল হক’ বা আমিই সত্য এর ধ্বনি উচ্চ কর

হকের অন্তরে বেড়িয়ে পড়, তোমার ‘আমি আর আমরা’ এর রহস্য কোথায়?

আর্থ-সামাজিক ভাবনা

মানুষের আর্থ-সামাজিক, রাজনৈতিক, সাংস্কৃতিক ও ধর্মীয় অধিকার আদায়ের সংগ্রামে সফল নেতা ইমাম খোমেনি। ইরাক ও ফ্রান্সে নির্বাসিত থেকেও তার আধ্যাত্মিক ও রাজনৈতিক নেতৃত্ব ছিল খুবই প্রজ্ঞাপূর্ণ ও দূরদর্শী। মানুষের উপর জুলম-নিপীড়নের বিরুদ্ধে ছিলেন প্রতিবাদী কণ্ঠস্বর। স্বাধীনভাবে মত প্রকাশ, মুক্ত চিন্তা ও ধর্মীয় অধিকার লাভের মতো পরিবেশও ইরানে বিরাজ করেনি। শাহের দুঃশাসনে মানুষের জীবন ছিল অতিষ্ঠ। আর্থ-সামাজিক ও সাংস্কৃতিক অবস্থাও ছিল বিপর্যস্ত। অসহায় বঞ্চিত মানুষ দুমোঠো খাবারের অভাবে কষ্টে দিনাতিপাত করছিল। পুঁজিবাদী অর্থব্যবস্থার ফলে ধনী আরও ধনী হতে থাকে আর গরিব হতে থাকে আরও নিঃশ্ব। এগুলোর প্রতিবাদে দাঁড়ালেই নেমে আসে নির্যাতনে স্টিম রোলার। এমনকি খুন, গুম ও নির্বিচারে গুলি চালানো নিত্য নৈমিত্তিক ঘটনায় পরিণত হয়। রেজা শাহের কবল থেকে মুক্তি লাভে মানুষের আত্মনাদ ক্রমাগত বাড়তে থাকে। এই অনুভূতির প্রকাশ ঘটে ইমাম খোমেনির কবিতায়ও।

از جور رضا شاه کجا داد کنیم زین دیو، بر که ناله بنیاد کنیم
آن دم که نفس بود، ره ناله ببست اکنون نفسی نیست که فریاد کنیم^৩

রেজ শাহের অত্যাচারের অবসান হবে কীভাবে

কান্না এই দানবের কাছে থেকে মুক্তির ঢাল হয়ে যাবে।

সেই সময় দীর্ঘশ্বাস ছিল কান্নার পথ ছিল বন্ধ

এখন দীর্ঘশ্বাস নেই আছে মুক্তির প্রত্যাশা।

উপনিবেশবাদের বিরুদ্ধে দৃঢ়তা

ইমাম খোমেনির রাজনৈতিক ও সামাজিক ভাবনা ছিল খুবই সুদূরপ্রসারী। তার রচনাবলি ও বক্তৃতায় যেভাবে রাজনীতিক চিন্তাধারা ফোটে ওঠে তেমনি এর প্রতিফলন ঘটে তার কবিতায়ও। বিশেষ করে উপনিবেশবাদ ও স্বৈরাচারের বিরুদ্ধে তার সূক্ষ্মধর্মী বিশ্লেষণের রূপায়ণ ঘটে কবিতার ছন্দে ছন্দে। যৌবনের উদ্যমতার ভেতর দিয়ে বেড়ে ওঠা খোমেনির রক্তকণিকায় লুকিয়েছিল ঔপনিবেশিক শাসনের প্রতি তীব্র ঘৃণা। স্বৈরাচারী শাসনের যাতাকলে পিষ্ট হওয়া নিপীড়িত মানুষের প্রতি ছিল তার গভীর অনুরাগ। অধিকারবঞ্চিত ইরানি জনগণের প্রতি প্রবল ভালোবাসা তাকে মানুষের অধিকার

আদায়ের লড়াইয়ে সোচ্চার করে তোলে। ইসলামি প্রজাতন্ত্র প্রতিষ্ঠার সংগ্রামে ছিলেন প্রবল আশাবাদী। তারুণ্যের শক্তিকে উজ্জীবিত করে মানুষের অধিকার আদায়ের গণজোয়ার সৃষ্টি করেন। তরুণ-যুবারা মূল্যবোধের চেতনায় ইসলামি বিপ্লবের প্রতি আকৃষ্ট হতে থাকেন। একদিকে মুসলিম বিশ্বের মহাবিপর্ষয় অন্যদিকে সৌদি আরবের ভূমিকায় ছিলেন তিনি মর্মাহত। প্রতিবাদে তার অন্তর ফেটে পড়ে। এসবের প্রতিরোধে গণজাগরণের বাণী উচ্চকিত হয় তার কবিতায়।

تا به کی این کافران نوشند خون اهل ایمان چند این گرگان کنند این گوسفند را شبانی
تا به کی این ناکسان باشند بر ما حکمرانان تا کی این دزدان کنند این بی کسان را پاسبانی
تا کی بر ما روا باشد جفای انگلیسی آن که ظلم و ستم و فرد است و او را نیست ثانی^৪

আর কতকাল ঈমানদারদের রক্ত চুষে খাবে এই কাফেরের দল
এই নেকড়েগুলো আর কতদিন ভেড়ার রাখালি করবে।
নাম নিশানাহীন লোকেরা আমাদের শাসক হয়ে থাকবে কতকাল
কতকাল এই চোরেরা অসহায়দের ওপর নিপীড়ন চালাবে।
ইংরেজদের আধিপত্য আমাদের ওপর চলবে আর কতকাল
জুলুম-নিপীড়ন ও আধিপত্যের কি কোনো বিকল্প নেই।

মানুষের মর্যাদা

মহান আল্লাহর ভালোবাসার এক অনুপম নিদর্শন মানুষ। তাকে সৃষ্টি করেই সাগরে ভাসিয়ে দেয়া হয়নি; ভূষিত করা হয় সর্বোচ্চ সম্মানে। আদমের সম্মানে প্রকাশ্যে সিজদায় অবনত হয় ফেরেশতা ও জ্বীন জাতি। মহান স্রষ্টার পরই মানুষ শ্রেষ্ঠত্বের মর্যাদায় আসীন। সৃষ্টির সূচনাতেই হয়ে যায় মানুষের বর্ণাঢ্য অভিষেক। যার উদ্যোক্তা ছিলেন মহান রব। যিনি সর্বোন্নত অবয়বে সৃষ্টি করেন মানুষকে। সম্মানিত করেন উন্নত মর্যাদায়। সেই মহান প্রভুর সন্তুষ্টিতে জীবন ত্যাগও অতি সামান্য। খুবই নগণ্য। তাইতো জগতের সেরা মানুষেরা স্রষ্টাপ্রেমে বিভোর। তাঁরই প্রেমের অমিয় সুধা পানের নেশায় দিশেহারা। এ ভালোবাসার সুরভিতে মানুষের হৃদয় উচ্ছ্বসিত। স্বর্গীয় আভায় প্রাণ উদ্বেলিত। অন্তর আলোকিত। মনের গহীনে আনন্দের বান বয়ে যায়। দৃষ্টিতে শুধুই তাঁর ভালোবাসার নিদর্শন ভেসে বেড়ায়। মহাবিশ্বের সর্বত্র তাঁর প্রেমের মায়ারূপ।^৫ যে রূপের মাধুর্যে নিজের সত্তা মিশে একাকার। যেখানে থাকবে না কোনো গোলামির জিজির। বিদায় নিবে সব জুলুম নিপীড়নের নাম নিশানা। মানুষের মর্যাদাও হবে উচ্চকিত।

ظاهر شود آن شاه اگر، شمشیر حیدر بر کمر دستار پیغمبر به سر، دست خدا در آستین
دیاری از این ملحدان، باقی نماند در جهان ایمن شود روی زمین از جور و ظلم ظالمین ۱۵

সফল বাদশাহ সেই যার হাতে হযরত আলীর তরবারি
মাথার রাসুলের পাগড়ি আর হাতে খোদার শক্তির নিদর্শন।
পৃথিবীর বুকে নাস্তিকের থাকবে না কোনো অস্তিত্ব
জুলুম ও নিপীড়নের যন্ত্রণা থেকে মুক্ত হবে মানুষের জীবন।

নারীর ঐশ্বর্য

নারী ও পুরুষের সমবায় গড়ে ওঠে উন্নত সমাজ ও সভ্যতা। মূল্যবোধের চেতনায় উজ্জীবিত হয়ে নারীরাও সমাজ-বিনির্মাণে দায়িত্বশীলতার পরিচয় দেন। ইসলামের আদর্শ প্রসারেও নারীদের রয়েছে ঐতিহাসিক ভূমিকা। নারীরা মা, কন্যা, বোন, স্ত্রী হিসেবে মর্যাদায় আসীন। ইরানের মানুষের অধিকার আদায়ের সংগ্রামে নারীদের ভূমিকাও কোনো অংশে কম নয়। ইসলামি বিপ্লবোত্তর ইরানে অগণিত পুরুষের শাহাদাতের ফলে যে শূণ্যতা সৃষ্টি হয় তা পূরণেও তারা এগিয়ে আসেন। ইমাম খোমেনির নারীদের প্রতি ছিল অগাধ আন্তরিকতা ও শ্রদ্ধা। যা তার বক্তৃতা ও লেখনীতে ক্ষুরধারভাবে প্রকাশ পায়। এমনকি তার কবিতা রচনায়ও পুত্রবধু ফাতেমা তাবাতাবায়ির ভূমিকা ছিল অবিস্মরণীয়। তার এই ভাবনা আধুনিক কালেও নারীদের প্রতি ইসলামের মর্যাদার আসন প্রতিষ্ঠা পায়।

فاطمی به نور فطرت آراسته است از قید حجاب عقل پیراسته است
گوی که ز بحر نور سلطانی و صدر این یتیم پاک بر خاسته است^৬

ফাতি স্রষ্টার নূরের আলোয় দ্বিগুণমান
হিজাবের গুণে জ্ঞানের সৌন্দর্যে বিকশিত।
সুলতানি ও সাদর এর নূরের সাগরে বহমান
এই পৃথগপবিত্র এতিম বেড়ে ওঠে মহিমায়।

ইসলামি প্রজাতন্ত্র মানবতার বিজয়

ইসলামি প্রজাতন্ত্র শোষণ-নিপীড়নের বিপ্রতীপে মানবতার বিজয়। অধিকারবঞ্চিত মানুষ লাভ করে মুক্তির স্বাদ। স্বাধীনতার সুখ। এ বিপ্লবের প্রভাব শুধু ভূগোলের ঠিকানায় সীমায়িত থাকেনি। পৃথিবীর সব মজলুমের জন্যই এই সফল বিপ্লব আশার আলো জাগায়। সত্যের সৌরভ ছড়িয়ে দেয়। ফিলিস্তিন ও গাজাসহ বিশ্বের নানা জনপদের মানুষ তাদের মনের আকৃতি প্রকাশের সুযোগ পায়। মুসলিম বিশ্ব যখন ভোগের নেশায় হাবুডুবু খায় তখন মানবতার দূশমনদের বিরুদ্ধে ইরান দাঁড়িয়ে যায়। প্রতিবাদের সাহসী ভূমিকায় অবতীর্ণ হয়। ইরানের ইসলামি বিপ্লবের সফলতা সারা দুনিয়ার অসহায় মানুষের বিজয়ে সূতিকাগার। প্রেরণা উৎস হিসেবে পরিগণিত হয়।

دشمن ز حیات خویشان نومید است
ما را و همه ستمکشان را عید است.^১

جمهوری اسلامی ما جاوید است
آن روز که عالم ز ستمگر خالی است

আমাদের ইসলামি প্রজাতন্ত্র দীর্ঘস্থায়ী
শত্রুরা চিরতরে নিরাশ হয়ে পড়েছে।
পৃথিবী এখন শত্রুর কবল থেকে মুক্ত
আমরা এবং সকল নিপীড়িত মানুষের ঈদ এসেছে।

আধ্যাত্মিক ও জাগতিক ভাবনার ঐক্যতান

জাগতিক ও আধ্যাত্মিক ভাবনার মিশেলে এগিয়ে যায় জীবনের পথচলা। একটিতে বাদ দিলে অন্যটি অপূর্ণ থেকে যায়। মহান রবের কাছে দুনিয়া ও আখিরাতের কল্যাণ লাভের প্রার্থনা করার শিক্ষা রয়েছে আল কোরআনেও। আর পৃথিবীকে জয় করতে হলেও প্রয়োজন ঐশীপ্রেমের জ্যোতি। দিনের বেলা যুদ্ধের ময়দানে মানুষের অধিকার আদায়ের সংগ্রামে আর রাতের আঁধারে শ্রষ্টার সামনে সমর্পণেই প্রকৃত সফলতা। ঐশীপ্রেমে নিমগ্ন হৃদয়ের তরে সদা প্রবহমান মহান রবের করুণাধারা। এ জলাশয়ে অবগাহনে অন্তর সিক্ত হয়। প্রাণিত হয়। আলোর দিশা পায়। জীবন ধন্য হয়। ইমাম খোমেনির ভাবনার আকাশজুড়ে মহান রবেরই শ্রেষ্ঠত্ব ছড়িয়ে পড়ে। মানুষের আত্মা, শরীর, জীবন ও জগৎ সবই উদ্ভাসিত তাঁর প্রেমের ছোঁয়ায়। কবি সেই ঐশীদ্যুতির প্রতি মানুষকে অনুপ্রাণিত করেন। অন্য সব পথ শ্রষ্টার ভালোবাসার সামনে খুবই গৌণ। খুবই তুচ্ছ। পরম সত্তার প্রেমে ডুবে যাওয়াতেই সৃষ্টিসুখের উল্লাস। অন্ধকার গহীন বনে মুক্তির বাসনা হৃদয়ে জাগরিত হলেই জীবন স্বার্থক। বেদনাক্ত হৃদয়ে আশার আলো জ্বলে ওঠে তার কবিতায়।

در شمع عشق سوخته، پروانه من است
خال سیاه پشت لبش دانه ی من است^২

افسانه ی جهان، دل دیوانه ی من است
گیسوی یار، دام دل عاشقان اوست

আমার বেহুঁশ প্রাণের বিবরণ জগতের রূপকথায় পরিণত
প্রেমের প্রদীপে আমারই পতঙ্গ জ্বলে পুড়ে ছারখার।
বন্ধুর অলকগুচ্ছ প্রেমিকদের হৃদয়ের ফাঁদ
তার ঠোঁটের কালো তিলে আমার প্রাণ বিধে আছে।

জীবনের দর্শন

খোমেনির কবিতায় বিচ্ছুরিত হয় জীবনের দর্শন। পার্থিব জীবনের অসারতা আর আগামী দিনের ভাবনায় বিভোর ছিল তার অন্তর। শৈশব-কৈশোর, তারুণ্য-যৌবন আর প্রৌঢ়ত্বের সিঁড়ি বেয়ে চোখের সামনে ভেসে বেড়াচ্ছে বার্ষিক্যের জীর্ণতা। অথচ মানুষ লোভ-লালসা, ভোগ-বিলাস, অন্যায়-অবিচার আর পদলোভে নানামুখী পাপাচারে নিমজ্জিত। তাদের এই ব্যর্থ জীবনের প্রতি কবির আফসোস-আক্ষেপের অন্ত নেই। হায়! চেহারার উজ্জ্বলতা দিন দিন বিদায় নিচ্ছে, কালো চুলের রঙ সাদায় পরিণত হচ্ছে। ধীরে ধীরে একাকিতের গহীনবনে যাত্রার ঘন্টাধ্বনি অনুরণিত হচ্ছে। এই যাপিত জীবনের বর্ণিল আয়োজন কবির কাছে খুবই গৌণ। বেলাশেষে জীবনপাতার যে ক্যানভাস চোখের সামনে ভীড় করে তা কতটা সুখের? তাই বিবেচ্য। তার কবিতায় উদিত হয় জীবনবোধের নতুন রেখা। ভাবনার নয়া দিগন্ত। কবির কণ্ঠে ধ্বনিত হয়-

ایام زندگی همه صرف گناه شد
عمری دراز، صرف در این کوره راه شد^৩

پیری رسید و عهد جوانی تباه شد
به راهه رفته پشت به مقصد، همی روم

বার্ষিক্যের আগমনে যৌবনের উচ্ছ্বাস বিদায় নিল
জীবনের দিনলিপি পাপের মধ্য দিয়েই কেটে গেল।
লক্ষ্যহীনভাবে চলছে জীবনের গতি
দীর্ঘকাল যেন আগুনের ভেতর ডুবেই একাকার।

সত্যের সুরভি

মহান স্রষ্টার প্রতি ভালোবাসায় অন্তরে প্রশান্তি মিলে। তাঁরই আদেশ-নিষেধের প্রতি আত্মসমর্পণেই নিহিত মানুষের মুক্তি। যার হাতে মানুষের জীবন তিনিই তাদের কল্যাণ সম্পর্কে অধিক জ্ঞাত। তাঁর নির্দেশনার বেড়াজালে মিশে আছে মানুষের সর্বাসীন কল্যাণ। সত্য-সুন্দরের ভালোবাসায় জীবন হয়ে ওঠে আনন্দময়। অসহায় বিপন্ন মানুষের জীবনে ফিরে আসে সুখের হাসি। আত্মার প্রশান্তি। ছোট-বড়, ধনী-দরিদ্র, সাদা-কালো সবাই একই আদমসন্তান। একই ধারায় গতিশীল। নেই কোনো ভেদাভেদ। পার্থক্য শুধু কর্মের মানদণ্ডে। মহান স্রষ্টার নির্দেশনায় হৃদয়কে আলোকিত করার চেয়ে উত্তম কাজ আর কীইবা হতে পারে? মানুষের মুক্তির দিশা একমাত্র তাঁরই পথে মিশে একাকার। আশার আলো সঞ্চারিত হয় কবিতার ছন্দে ছন্দে-

افسوس که ایام جوانی بگذشت حالی نشد و جهان فانی بگذشت
مطلوب همه جهان نهان است، هنوز دیدی همه عمر، در گمانی بگذشت^{১০}

আফসোস! অতীতের প্রতি আর দিনগুলোও নিরাশায় ভরপুর
ধন-সম্পদ আর শান-শওকতের মোহেই ডুবে গেল জীবন তরী।
আঁধার-অমানিশায় আলোর প্রতি হাত বাড়াও হে বন্ধু!
সেই নিকষ-কালো জীবনে জ্বলে উঠবে আলোর মশাল।

জীবন ও প্রকৃতি

প্রকৃতির সাথে মানুষের জীবনের সম্পর্ক নিবিড়। সৃষ্টিরহস্যের গহীনে রয়েছে প্রকৃতির রূপের লহরী। ফুল, পাখি ও বসন্তের নৈসর্গিক সৌন্দর্য খোমেনির কবিতাকে প্রাণময় করে তোলে। ঋতুরাজ বসন্ত ফুলের সুরভিতে মুখরিত। বাগানের ঐশ্বর্যে মিশে আছে ফুল ও বুলবুল। একটি অপরটির পরিপূরক। মিলন-বিরহের মিশেলে তৈরি হয় প্রেমময় আবহ। প্রেমের অনুভূতি জেগে ওঠে বসন্তের আগমনে। অন্তরে আনন্দের বান বয়ে যায়। মনোলোক পুলকিত হয়। নতুন অনুভূতির সঞ্চার ঘটে অন্তরের গভীরে। নিসর্গের প্রেমে ডুব দেয়া যেন স্রষ্টারই রহস্যে হারিয়ে যাওয়া। নিজেকে বর্ণিল প্রকৃতির শোভায় একাকার করে দেয়া। যার তুলনা মেলা ভার। শিল্পীর তুলিতে এভাবেই নৈসর্গিক প্রকৃতি চিত্রায়িত হয়। প্রকৃতির অপরূপ সৌন্দর্যও বাদ পড়েনি কবিতার পরশ থেকে।

بهار آمد که غم از جان برد غم در دل افزون شد چه گویم کز غم آن سرو خندان جان و دل خون شد
گروه عاشقان بستند محمله او و وارستند تو دانی حال ما واماندگان در این میان چون شد
گل از هجران بلبل، بلبل از دوری گل هر دم به طَرْفِ گلستان هر یک بعشق خویش مفتون شد^{১১}

বসন্ত এসেছে অন্তর্জালা দূর না করে এ বেদনা আরও বেড়ে গেল
বৃক্ষ প্রিয়ের জন্য আমার হৃদয় রক্তময় কী করব সেই সহাস্য চিরহরিৎ।
আশেকের দল সামান নিয়ে চলে গেছে ওপারে
তুমি জান আমাদের কী অবস্থা যারা পড়ে আছি এখানে।
বুলবুলের বিরহে ফুল ফুলের বিচ্ছেদে বুলবুল প্রতিক্ষণে
গুল বাগিচার ধ্যানে প্রেম নিবেদনে উন্মাদ মজনুন।

মানবিক মূল্যবোধ

মানুষের জীবনমুখী ভাবনার প্রকাশ ঘটে ইমাম খোমেনির কবিতায়। জীবনের নানা সমস্যা তিনি ভাবতেন অবিরত। মানুষের অধিকার আদায়ের প্রতি তিনি ছিলেন বদ্ধপরিকর। কেননা সমাজবিচ্ছিন্ন হয়ে বসবাসের কোনো সুযোগ নেই মানুষের। তাই মানুষের জীবনভাবনা হয়ে ওঠে খোমেনির কবিতার বিশেষ উপজীব্য। সাধারণ মানুষের মতো করেই জীবনযাপনের প্রত্যাশা ছিল তার হৃদয়ের গভীরে।^{১২} যা তার কর্মময় জীবনে এবং রাহবারের দায়িত্ব পালনকালে বিশ্ববাসী প্রত্যক্ষ করে। তিনি বহুমুখী প্রতিভার অধিকারী হয়েও অন্তরের ভেতর লুকানো ভাবনা ও কল্পনা শৈল্পিক প্রকাশ ঘটান কবিতার মাধ্যমে। মানুষের কল্যাণের ভাবনার স্বরূপ ধরা পড়ে কবিতার ছন্দে ছন্দে। মানবিতার জয়গান উচ্চকিত হয় কবিতার ছন্দে ছন্দে।

به آخر کلام رسیدیم
ای عاشق شهرت ای دغل باز بس کن تو خز عبلات بس کن

پیگیری مهملات بس کن
تکرار مکررات بس کن^{۳۵}

گفتار تو از برای دنیاست
بردار تو دست از سر ما

শেষ কথা বলে যেতে চাই
হে খ্যাতির প্রত্যাশী! হে মিথ্যার অনুরাগী
অসত্যের দাপট পরিহার করো চিরতরে
তোমার কথা সবই পৃথিবীর তরে উচ্চারিত
সুযোগ সন্ধ্যানের মানসিকতা ভুলে যাও
আমাদের মাথা থেকে হাত গুটিয়ে নাও
বার বার একই কাজের ধারা নিঃশেষ করে দাও।

তারুণ্যের উচ্ছ্বাস

তারুণ্যের সৃষ্টির নেশায় এগিয়ে যায় সব বাধার পাহাড় মাড়িয়ে। তরুণ ও যুবসমাজের মনোলোক বিশ্বজয়ের প্রেরণায় উজ্জীবিত। দুর্গম গিরি অতিক্রমে নেই কোনো ক্লান্তির ছাপ। পাতালের গভীর থেকে ছিনিয়ে আনে মহামূল্যবান সম্পদ। পৃথিবীর গড়ার শক্তিও রয়েছে তারুণ্যেরই। অপশক্তির অবসানে তরুণেরাই পালন করে ঐতিহাসিক ভূমিকা। ভাঙা-গড়ার শক্তি উৎসর্গিত হয় যৌবনকালেই। আর বার্ষিক্যে এসে বয়সের ভারে নুয়ে পড়ে মানুষ। নতুন নতুন সৃষ্টির জন্য পুরোপুরি শারীরিক শক্তি প্রয়োগের ক্ষমতা দুর্বল হয়ে যায়। কাজেই জাতিগঠনে ভূমিকা পালনের উপযুক্ত সময় যৌবনকাল। ইমাম খোমেনি যৌবনের বিদায়ে ব্যথিত হন। আক্ষেপ করেন গভীরভাবে। যৌবনের বসন্তে তেমন কিছুই অর্জন হয়নি। আর কালের বাঁকে মৃত্যু ঘনিয়ে আসছে দ্রুততার সাথে।

افسوس که نامه جوانی بگذشت حالی نشد و جهان فانی بگذشت
مطلوب همه جهان نهان است، هنوز دیدی همه عمر در گمانی بگذشت^{۳۸}

আফসোস! যৌবনকাল বিদায় নিল জীবন থেকে
কিছুই অর্জিত হয়নি; পৃথিবীর সফর শেষ হয়ে গেল।
সমগ্র জাহানের কাক্ষিত সবকিছু এখনো রয়েছে গোপন
দেখতে পেলে সারাটা জীবন শুধু আন্দাজ অনুমানেই বিদায় নিল।

ইসলামের বিজয় পতাকা

ইমাম খোমেনির বীরত্বপূর্ণ আধ্যাত্মিক ভাবনা ইরানের সফল ইসলামি বিপ্লবের প্রাণ হিসেবে ভূমিকা রাখে। পৃথিবীর প্রায় সব বিখ্যাত বিপ্লবেই রয়েছে পার্থিব স্বার্থ আর ক্ষমতা দখলের প্রাধান্য। কিন্তু খোমেনির আন্দোলনে দেখা মেলে জাগতিক ও মহাজাগতিক ভাবনার এক চমৎকার মেলবন্ধন। যদিও ইসলামের মৌলিক বিশ্বাসের সাথে আধ্যাত্মিকতার এক বিশাল ফারাক দৃষ্টিগোচর হয়। একইভাবে অধ্যাত্মধারার অনুসারীদের মধ্যে ইসলামের মৌলিক বিশ্বাসের প্রতি রয়েছে উদাসীনতা।^{৩৬} এতদুভয়ের মিলনের চিত্র অঙ্কিত হয়েছে ইমাম খোমেনির কবিতায়। ধর্মীয় বিধান ও আধ্যাত্মিকতার সমবায়ে মহান আল্লাহর প্রতি নিবেদনের অনাবিল আবহ সৃষ্টি হয়। আর ইসলামের বিজয় পতাকা পতপত করে উড়তে থাকে বিশ্বব্যাপী।

این سعید عید سعید حزب الله است دشمن ز شکست خویشتن آگاه است
چون پرچم جمهوری اسلامی ما جاوید به اسم اعظم الله است^{۳۷}

এই মোবারক ঈদ হিজরুল্লাহর ঈদ
দুশমন তার পরাজয়ের ব্যাপারে অবহিত।
কেননা আমাদের জমছুরী ইসলামি পতাকা
আল্লাহর মহানাম ইসমে আজম অঙ্কিত।

বৈশ্বিক ষড়যন্ত্রের অবসান

সমকালীন বিশ্বের রাজনৈতিক ও আর্থ-সামাজিক পরিবেশ ছিল ইমাম খোমেনির নখদর্পণে। ইসলামের শত্রুদের ষড়যন্ত্র যুগে যুগে অব্যাহত ছিল। এটি কোনো কাল বা দেশের সাথে সম্পৃক্ত নয়। মহানবির সময়েও ইসলামবিরোধী শক্তি ঐক্যবদ্ধভাবে মুসলমানদের নিশ্চিহ্ন করার ষড়যন্ত্রে লিপ্ত ছিল। আধুনিককালে ইরানের ইসলামি প্রজাতন্ত্র প্রতিষ্ঠার

প্রেক্ষাপটে আমেরিকা প্রকাশ্যভাবে শাহকে সহযোগিতা করে আসছিল। এমনটি শাহের পরাজয়ের পর প্রতিবেশি ইরাকের শাসক সাদামকে দিয়ে এই বিরোধিতা অব্যাহত রাখে। ইরান-ইরাক যুদ্ধের ফলে মুসলমানদের ব্যাপক ক্ষতি সাধিত হয়। অবশেষে ইমাম খোমেনি দূর্দর্শিতায় ইসলামি বিপ্লব সফলতার মাধ্যমে এগিয়ে চলে। এতদাধ্বলে একটি বিশেষ বলয় তৈরি হয়। যেখানে শত্রুরা আর মাথাচাড়া দিয়ে উঠতে পারেনি। ষড়যন্ত্রের বেড়াজাল ছিন্ন করে উন্নতি ও সমৃদ্ধির পথে অগ্রসর হয় ইরান। খোমেনির ভাষায়-

جمهوری ما نشانگر اسلام است افکار پلید فتنه جویان خام است
ملت به ره خویش جلو می تازد صدام به دست خویش در صد دام است^{১৭}

আমাদের প্রজাতন্ত্র ইসলামের নিশানা
দূষিত ফেতনার চিন্তা এখানে মূল্যহীন।
জাতি তার নিজ পথ ধরে অগ্রসরমান
আর সাদাম নিজের হাতেই শত ফাঁদে পড়ে গেছে।

আশার আলো

কবির জীবনকে স্বাপ্নিক করে তোলেন। হতাশার নিকষ অমানিশায় আশার আলো ছড়িয়ে দেন। কবিতার পরশে মনের ভেতরজগতে এক ধরনের সাহস উদ্যম তৈরি হয়। যা সব প্রতিকূলতা জয়ের শক্তি জোগায়। কেননা রাত যত গভীর হয় প্রভাত তত ঘনিষে আসে। ভোরের আলোয় সব অন্ধকার বিদূরিত হয়। ভয়াবহ বিপদেও হৃদয়ে সাহস সঞ্চারিত হয়। স্বপ্নময় জীবনের সব বাধার পাহাড় মাড়িয়ে সামনের দিকে এগিয়ে যাওয়ার প্রেরণা জোগায়। ইমাম খোমেনি তার কবিতার স্পর্শে জীবনের সব গ্লানি মুছে ফেলার পথ দেখান। সব আলোর দিশা একমাত্র মহান স্রষ্টার কাছ থেকেই উৎসারিত; আর বাকি সবই অন্ধকারে ভরপুর।^{১৮} তাই খোমেনি মানুষের সত্তাকে ন্যায়ের প্রতি উদ্বুদ্ধ করেন। সৃষ্টিশীলতার রহস্য উন্মোচিত করেন। ভয়াবহ দুর্দিনেও এগিয়ে যাওয়ার অনুভবে অন্তর ভরে দেন। কবির ভাষায়-

یاد روی غم هر دو جهان از دل برد صبح امید همه ظلمت شب باطل کرد
جان من گر تو مرا حاصلی زای عمر عزیز ثمر عمر جز این نیست که دل حاصل کرد^{১৯}

তোমার চেহারার স্মরণে দুজাহানের ব্যথা বিদূরিত হয়
আশার আলোয় রাতের অমানিশার অবসান ঘটে চিরতরে।
ও আমার প্রাণ! তুমি যদি হও জীবনের একমাত্র অর্জন
জীবনের ফল আর কিছু নয় যে অন্তর হয়েছে আলোময়।

ইমাম খোমেনি আধুনিক বিশ্বের এক প্রভাবক ব্যক্তিত্ব। তার নেতৃত্বে ইরানে প্রায় আড়াই হাজার বছরের রাজতন্ত্রের অবসান ঘটে। সূচিত হয় নতুন অধ্যায়ের। ইসলামি প্রজাতন্ত্র ইরান এগিয়ে যায় স্বমহিমায়। প্রজ্ঞা ও বিচক্ষণতার দৃঢ়তায় অবসান ঘটে সব জুলুম নিপীড়নের। তার এই ভাবনার আকাশ প্রসারিত হয় কবিতাভূবনেও। দিওয়ানের ছন্দে ছন্দে অনুরণিত হয় মানুষের জীবনের কথা। মনের অব্যক্ত কথামালা ছড়িয়ে আছে তার কবিতায়। জীবনমুখী কবিতা হয়ে ওঠে সব শ্রেণির মানুষের নিত্য সঙ্গী। সমাজ-সংস্কৃতির রূপ প্রকাশ্য হয়ে যায় কবিতার পাতায় পাতায়। সমকালীন শাসকদের বিরুদ্ধে তার তীব্র প্রতিবাদের চিত্রও দৃশ্যমান। মানুষের অধিকারের প্রতি তিনি ছিলেন খুবই সোচ্চার। তাই তো ইমাম খোমেনির কবিতা হয়ে ওঠে আধুনিক সমাজভাবনার কণ্ঠস্বর। ভাব ভাষা আর উপমার সমবায়ের তার কবিতা ফারসি সাহিত্যের শ্রেষ্ঠ শিল্পকর্ম। আজও বিশ্বের মুক্তিকামী মানুষের জীবনে আশার আলো দেখায় তার কবিতা।

তথ্যসূত্র

- ^১ হামিদ বাসিরাত মানেশ ও ফাতেমা সাদাত যিগমিয়ান, *বাযতাবে মাসায়েলে সিয়াসি ওয়া এজতেমায়ি দার আশআরে ইমাম খোমেনি*, তেহরান: দো ফাসলনামে তারিখ নামে ইনকেলাব, ২০২৩) পৃ. ১০-১১।
- ^২ ইমাম খোমেনি, *দিওয়ানে ইমাম*, ড. মুহাম্মদ ঈসা শাহেদী (অনু.) (ঢাকা: রোদেলা, ২০১৮), পৃ. ৫৫।
- ^৩ তদেব, পৃ. ১৮৬।
- ^৪ হামিদ বাসিরাত মানেশ ও ফাতেমা সাদাত যিগমিয়ান, *বাযতাবে মাসায়েলে সিয়াসি ওয়া এজতেমায়ি দার আশআরে ইমাম খোমেনি*, পৃ. ১৫।
- ^৫ ইমাম খোমেনি, *জিহাদে আকবর ইয়া মোবারেযে বা নাফস* (তেহরান: মোআসসেসেয়ে তানযিম ওয়া নাশরে অসারে ইমাম খোমেনি, ১৯৯৮), পৃ. ৫।
- ^৬ ইমাম খোমেনি, *দিওয়ানে ইমাম*, ড. মুহাম্মদ ঈসা শাহেদী (অনু.), পৃ. ২২।

-
- ^৭ হামিদ বাসিরাত মানেশ ও ফাতেমা সাদাত যিগমিয়ান, *বায়তাবে মাসায়েলে সিয়াসি ওয়া এজতেমায়ি দার আশআরে ইমাম খোমেনি*, পৃ. ১৯।
- ^৮ ইমাম খোমেনি, *দিওয়ানে ইমাম*, ড. মুহাম্মদ ঈসা শাহেদী (অনু.), পৃ. ২১।
- ^৯ তদেব, পৃ. ৫৪।
- ^{১০} তদেব, পৃ. ১৬০।
- ^{১১} তদেব, পৃ. ৫৩।
- ^{১২} আলী রেজা দেহকান (সম্পা.), *চেহেল নুকতে আয সেইরেয়ে ইমাম খোমেনি* (কোম: নাশরে রুহ, ২০০২), পৃ. ২২।
- ^{১৩} হামিদ বাসিরাত মানেশ ও ফাতেমা সাদাত যিগমিয়ান, *বায়তাবে মাসায়েলে সিয়াসি ওয়া এজতেমায়ি দার আশআরে ইমাম খোমেনি*, তেহরান: ২০২৩), পৃ. ২৯।
- ^{১৪} ইমাম খোমেনি, *দিওয়ানে ইমাম*, ড. মুহাম্মদ ঈসা শাহেদী (অনু.), পৃ. ১৬০।
- ^{১৫} হামিদ বাসিরাত মানেশ ও ফাতেমা সাদাত যিগমিয়ান, *বায়তাবে মাসায়েলে সিয়াসি ওয়া এজতেমায়ি দার আশআরে ইমাম খোমেনি*, তেহরান: ২০২৩), পৃ. ১২।
- ^{১৬} ইমাম খোমেনি, *দিওয়ানে ইমাম*, ড. মুহাম্মদ ঈসা শাহেদী (অনু.), পৃ. ১৫৬।
- ^{১৭} তদেব, পৃ. ১৫৪।
- ^{১৮} ইমাম খোমেনি, *কালেমাতে কাসার, পান্দহা ওয়া হেকমাতহা* (তেহরান: মোআসসেসে তানযিম ওয়া নাসরে অসারে ইমাম খোমেনি, ২০০৩), পৃ. ১৭।
- ^{১৯} ইমাম খোমেনি, *দিওয়ানে ইমাম*, ড. মুহাম্মদ ঈসা শাহেদী (অনু.), পৃ. ৪৩।

উপমহাদেশে ফারসি চর্চায় আমির খসরু দেহলাভির অবদান

[Contribution of Amir Khusrow Dehlavi in Practicing Persian in the Subcontinent]

Dr. Md. Ataulah

Professor, Department of Persian Language & Literature, University of Rajshahi-6205, Bangladesh

ARTICLE INFORMATION

The Faculty Journal of Arts
Rajshahi University
Special Volume-7
ISSN: 1813-0402 (Print)

<https://www.ru.ac.bd/arts/wp-content/uploads/sites/61/2025/11/23.-Dr.-Md.-Ataulah.pdf>

Received : 20 February 2025

Received in revised: 10 April 2025

Accepted: 16 March 2025

Published: 25 October 2025

Keywords:

Reflection Social Theme,
Imam Khmeini, Poetry.

ABSTRACT

Persian is one of the oldest and richest languages in the world. Evidence of the existence of the Persian language can be found in the traces of ancient civilizations about three thousand years before Christ. The language arrived in the Indian subcontinent from Persia in the early 13th century. Persian was the state language of this subcontinent for more than six hundred years (1203/4-1837) after the victory of Bengal by Ikhtiyar Uddin Muhammad Bakhtiyar Khalji. During this period a large number of poets practiced Persian in this region with enthusiasm and dedication. Among them Amir Khusrow Dehlavi (1253-1325 AD) was a significant figure in Persian literature in this subcontinent, contributing to the flourishing of Persian in the region. He composed extensively in Persian, infused Persian elements into Hindustani music, and played a key role in the development of Qawwali, a devotional Sufi singing style. He used 11 metrical schemes with 35 distinct divisions. He wrote in many verse forms including ghazal, masnavi, quita, rubai, do-baiti and tarkib-band. His contribution to the development and practice of Persian was unparalleled. This article attempts to describe the contributions of Amir Khusrow Dehlavi in practicing Persian in the Subcontinent.

ভূমিকা

ফারসি পৃথিবীর প্রাচীন ও সমৃদ্ধশালী ভাষাসমূহের মাঝে অন্যতম। এ ভাষার ইতিহাসও সুদীর্ঘকালের। খ্রিস্টপূর্ব প্রায় তিনহাজার বছর আগে প্রাচীন সভ্যতার নিদর্শনসমূহে প্রাচীন ফারসি ভাষার অস্তিত্বের প্রমাণ পাওয়া যায়। এ ভাষায় জ্ঞান-বিজ্ঞান, কৃষ্টি-কালচার ও সাহিত্য-সংস্কৃতির রয়েছে এক অমূল্য রত্নভাণ্ডার। ফারসি ভাষার কেন্দ্রবিন্দু যদিও পারস্য ছিলো, কিন্তু এর পরিধি ছিলো ব্যাপক এবং সুদূরপ্রসারী। প্রাচীন পারস্য ছাড়াও এ ভাষা পূর্ব রাশিয়া, আফগানিস্তান, তুরস্ক, ইরাক ও পাকিস্তানে ছিল বহুল প্রচলিত। সুদূর পারস্য থেকে এ ভাষা খ্রিস্টীয় ত্রয়োদশ শতাব্দীর প্রথম দিকে ভারতীয় উপমহাদেশে আগমন করে। ১২০৩ মতান্তরে ১২০৪ খ্রিস্টাব্দে ইখতিয়ার উদ্দিন মুহাম্মাদ বিন বখতিয়ার খলজীর বাংলা বিজয়ের মধ্য দিয়ে এ ভাষা তৎকালীন বঙ্গদেশে প্রবেশ করে। কালক্রমে এ ভাষা অত্র অঞ্চলের মানুষের প্রাণের ভাষায় রূপান্তরিত হয়। ফারসি ভাষা বঙ্গদেশের রাজভাষা হিসেবে দীর্ঘ ছয়শত বছরেরও অধিক সময় (১২০৩-১৮৩৭ খ্রি.) কাল ধরে প্রচলিত থাকে। কালের এ দীর্ঘ পরিক্রমায় ভারত উপমহাদেশে ফারসি সাহিত্য পরিমণ্ডলে আবির্ভাব হয়েছে অনেক কবি, সাহিত্যিক ও দার্শনিকের, যাঁরা নিজেদের শ্রম ও মেধার বিকাশ ঘটিয়ে ফারসি সাহিত্যকে তুলে নিয়ে গেছেন একটি সম্মানজনক অবস্থানে। এঁদের মধ্যে অন্যতম হলেন, কবি আমির খসরু দেহলাভি। যাঁর অসাধারণ প্রতিভাবলে উপমহাদেশে ফারসি একটি গুরুত্বপূর্ণ অবস্থানে সমাসীন হয়েছে। আলোচ্য প্রবন্ধে উপমহাদেশে ফারসি চর্চায় আমির দেহলাভির অবদান সংক্রান্ত আলোচনা উপস্থাপিত হয়েছে।

আমির খসরু দেহলাভির সংক্ষিপ্ত জীবন পরিক্রমা

আমির খসরু দেহলাভি ছিলেন ভারত উপমহাদেশের একজন বিখ্যাত কবি। তাঁর পুরো নাম আবুল হাসান ইয়ামিন উদ্দিন খসরু। তিনি সুলতান শামসুদ্দিন ইলতুতমীশের রাজত্বকালে ভারতের উত্তর প্রদেশের ইতাহ জেলার অন্তর্গত পটিয়ালী নামক স্থানে ১২৫৩ খ্রিস্টাব্দে জন্মগ্রহণ করেন।^১ তাঁর পিতার নাম আমির সাইফুদ্দিন মাহমুদ (তুর্কি সেনাপতি) এবং মাতা ছিলেন একজন হিন্দু ধর্মাবলম্বী ভারতীয় নারী। বাল্যকালে মাত্র সাত বছর বয়সে পিতা মারা গেলে, কবি তাঁর নানা ইমাদ-উল-মূলক এর বাড়িতে লালিত-পালিত হন। তিনি একাধারে ছিলেন একজন কবি, সূফী, সঙ্গীতজ্ঞ, দার্শনিক এবং ভারতীয় উপমহাদেশের হিন্দু-মুসলিম সংস্কৃতির মেলবন্ধনের প্রতিক। ব্যক্তি জীবনে তিনি ছিলেন দিল্লী সালতানাতের দরবারী কবি এবং সূফী সাধক। ভারত উপমহাদেশের প্রায় পাঁচজন সুলতানের রাজত্বকালে তিনি কবিতা রচনা করেন। তাঁরা হলেন

বলবন, কায়কোবাদ, জালাল উদ্দিন খিলজি, আলাউদ্দিন খিলজি এবং গিয়াস উদ্দিন তুঘলক। তিনি স্থানীয় মক্তবে প্রাথমিক শিক্ষা অর্জন করেন এবং অল্প সময়ের মধ্যেই ফারসি ভাষায় ব্যুৎপত্তি অর্জন করে ফারসি কবিতা রচনা করতে শুরু করেন। মাত্র ২০ বছর বয়সেই আমির খসরু প্রথম সারির কবিদের মর্যাদা লাভ করেন।^২

কবি আমির খসরু প্রথমে আলাউদ্দিন কিশলু খানের অধীনে চাকুরী গ্রহণ করেন। সুলতান তাঁর পুত্র নাসির উদ্দিন বুগরা খানকে সামান্য গভর্নর নিযুক্ত করলে কবি তাঁর অধীনে কাজ শুরু করেন। সেখান থেকে তিনি বুগরা খানের সাথে বাংলায় আগমন করেন। পরবর্তীকালে বাংলা থেকে দিল্লী প্রত্যাবর্তন করে সুলতানের জ্যেষ্ঠপুত্র মুহাম্মদ কাআন-এর পৃষ্ঠপোষকতা লাভ করে তাঁর সাথে মুলতান গমন করেন।^৩ ১২৮৪ খ্রিস্টাব্দে মোঙ্গলদের সাথে যুদ্ধে মুহাম্মদ কাআন নিহত হলে কবি আমির খসরু তাদের হাতে বন্দি হন। অবশ্য শীঘ্রই তিনি মুক্তি লাভ করে দিল্লী ফিরে আসেন এবং মালিক আলী সারজানদার হাতাম খানের অধীনে চাকুরী গ্রহণ করে অযোধ্যায় গমন করেন। ১২৮৭ খ্রিস্টাব্দে হাতাম খান অযোধ্যায় গভর্নর নিযুক্ত হলে আমির খসরু দুই বছর সেখানে অবস্থান করেন। পরবর্তীকালে তিনি দিল্লীতে প্রত্যাবর্তন করেন এবং সুলতান কায়কোবাদের পৃষ্ঠপোষকতা লাভ করেন। সুলতান জালাল উদ্দিন খিলজীর শাসনামলে (১২৯০ খ্রি.-১২৯৫ খ্রি.) কবি আমির খসরুকে ১,২০০/- (এক হাজার দুইশত) টাকা হারে বাৎসরিক রাজকীয় ভাতা প্রদান করা হত। পরবর্তীতে আলাউদ্দিন খিলজীও কবির এ ভাতা বহাল রাখেন।^৪ কবি আমির খসরু বিখ্যাত সূফী সাধক নিয়ামুদ্দিন আওলিয়ার শিষ্যত্ব ও বাইয়াত গ্রহণ করেন। নিয়ামুদ্দিন আওলিয়া কবিকে খুব ভালবাসতেন এবং তাঁকে ‘তরকুন্নাহ’ উপাধিতে ভূষিত করেন।^৫ প্রখ্যাত কবি আমির খসরু সুলতান মুহাম্মদ তুঘলকের শাসনামলে তাঁর মুর্শিদে মৃত্যুর ছয় মাস পর ১৩২৫ খ্রিস্টাব্দে প্রায় ৭২ বছর বয়সে দিল্লীতে ইন্তেকাল করেন এবং তাঁর মুর্শিদ নিয়াম উদ্দিন আওলিয়ার পাশে তাঁকে সমাহিত করা হয়।^৬

আমির খসরু দেহলভীর সাহিত্যকর্ম পর্যালোচনা

আমির খসরু দেহলভী ছিলেন উপমহাদেশের একজন অপ্রতিদ্বন্দ্বি একজন ফারসি-উর্দু কবি। যিনি তাঁর লেখনির মাধ্যমে পুরো ফারসি সাহিত্যঙ্গনে নিজেকে একজন সফল কবি হিসেবে উপস্থাপন করতে সক্ষম হন। তাঁর কাব্য সাহিত্য ছিল উপমহাদেশের মধ্যযুগীয় ফারসি সাহিত্যের দর্পন। খসরুর কাব্যে উপমহাদেশের ত্রয়োদশ ও চতুর্দশ শতাব্দির মুসলিম সভ্যতা, সংস্কৃতি, ধর্মীয় রীতি-নীতি, প্রেম-ভালোবাসা, নীতি-নৈতিকতা, অধ্যাত্মবাদসহ বিভিন্ন বিষয়ের প্রতিচ্ছবি অঙ্কিত হয়েছে। যা তাঁর সমসাময়িক কালের কোন ইরানী কিংবা ভারত উপমহাদেশের কোন কবি-সাহিত্যিকের দ্বারা সম্ভব হয়নি। তিনি প্রায় সাহিত্যের সকল শাখায় পরিভ্রমণ করেন। এ ধরনের কৃতিত্ব অত্যন্ত বিরল। তাঁর রচনাবলী সাহিত্য জগতের এক অমূল্য রত্ন ভাণ্ডার।^৭ তিনি ফারসি সাহিত্যে গয়ল, রবাবী, মসনভী, কাসীদা, মর্সিয়া প্রভৃতি শ্রেণীর কবিতা এবং গদ্য সাহিত্য রচনা করেন।^৮ নিম্নে কবির ফারসি সাহিত্যকর্মসমূহের আলোচনা উপস্থাপিত হলো যা উপমহাদেশে ফারসি চর্চায় গুরুত্বপূর্ণ ভূমিকা পালন করেছে।

দিওয়ান: কবি আমির খসরুর পাঁচটি দিওয়ান গ্রন্থ রয়েছে যা বিশ্ব সাহিত্যঙ্গনে অত্যন্ত সমাদৃত। নিম্নে এতদসংক্রান্ত আলোচনা উপস্থাপিত হয়েছে।

১. তুহফাতুস সিগার

তুহফাতুস সিগার বা তারুণ্যের দান কাব্যগ্রন্থটি কবি আমির খসরুর প্রথম দিওয়ান যা তাঁর ষোল থেকে উনিশ বছর বয়সের মধ্যে ১২৭২ খ্রিস্টাব্দে সুলতান গিয়াস উদ্দিন বলবন-এর শাসনামলে রচিত হয়। এ গ্রন্থটির মধ্যে কাসিদা, গয়ল, তারজিবান্দ প্রভৃতি কবিতা স্থান পেয়েছে। এ গ্রন্থটি তিনি ফারসি সাহিত্যের খ্যাতিমান কাসিদা রচয়িতা খাকানির অনুকরণে রচনা করেন।^৯ এছাড়াও এতে বিখ্যাত কাসিদা রচয়িতা আনওয়ারি ও সানায়ির প্রভাবও পরিলক্ষিত হয়। এ গ্রন্থটি তিনি সুলতান গিয়াস উদ্দিন বলবন, তাঁর পুত্র নুসরাত উদ্দিন মুহাম্মদ কাআন এবং শেখ নিয়াম উদ্দিন আওলিয়ার প্রসংশায় রচনা করেন।^{১০} তুহফাতুস সিগার কাব্যগ্রন্থ হতে কয়েকটি পংক্তি নিম্নে উপস্থাপন করা হলো,

خوش خلعتی است جسم ولی استوار نیست خوش	حالی است عمر ولی پایدار نیست
خوش منزلی است عرصه روی زمین دریغ	کانجا مجال عیش و مقام قرار نیست
دل در جهان میند که کس را ازین عروس	جز آب دیده خون جگر در کنار نیست
غره مشو ز جاه مجازی به اعتبار	کاین جاه را به نزد خدا اعتبار نیست
زنگار اختیار مکن بمر منزلی	کانجا بدست هیچکس اختیار نیست ^{১১}

২. ওয়াসাতুল হায়াৎ

ওয়াসাতুল হায়াৎ বা মধ্য-জীবন এটি কবির দ্বিতীয় দিওয়ান গ্রন্থ। যা তিনি চব্বিশ থেকে বত্রিশ বছর বয়সের মধ্যে ১২৮৩ খ্রিস্টাব্দে রচনা করেন। এ গ্রন্থের কবিতাগুলোর অধিকাংশই তাঁর আধ্যাত্মিক গুরু নিজাম উদ্দিন আওলিয়ার প্রশংসায় রচিত। অবশিষ্ট কবিতাগুলো বলবনের জ্যেষ্ঠ পুত্র মুহাম্মদ খান, সুলতান কায়কোবাদ এবং নির্বাচিত অমাত্যদের প্রশংসায় রচিত

হয়েছে।^{১২} কবির এ কবিতাগুলি যৌবনের উন্মাদনা, আবেগ-অনুভূতি, চঞ্চলতা, উচ্ছলতা, মাধুর্য এবং জীবনরসের বর্ণনা উপস্থাপিত হয়েছে অত্যন্ত মাধুর্যতার সাথে যা উপমহাদেশের অন্য কোনো কবির কবিতায় খুঁজে পাওয়া অত্যন্ত বিরল।^{১৩}

৩. গুররাতুল কামাল

আমির খসরু রচিত *দিওয়ান*গুলোর মধ্যে *গুররাতুল কামাল* বা পূর্ণতার চরমোৎকর্ষ গ্রন্থটি অন্যতম। এটি তাঁর তৃতীয় *দিওয়ান* গ্রন্থ যা তিনি চৌত্রিশ থেকে বিয়াল্লিশ বছর বয়সের মধ্যে ১২৯২ খ্রিস্টাব্দে রচনা করেন। এটি হলো আমির খসরুর সবচেয়ে দীর্ঘ *দিওয়ান* গ্রন্থ। এ গ্রন্থটিতে তিনি একটি ভূমিকাসহ ইরানের বিখ্যাত কবি সানায়ী, খাকানী, সা'দী ও নিযামীর প্রশংসা করেছেন।^{১৪} ৬৯৪ পৃষ্ঠা সম্বলিত এ গ্রন্থটির প্রতি পৃষ্ঠায় ১৫টি করে পংক্তি রয়েছে। এ গ্রন্থটিও কবি তাঁর মুর্শিদ নিযাম উদ্দীন আওলিয়া, সুলতান জালাল উদ্দীন ফিরোজ শাহ, সুলতান রোকনউদ্দীন ইব্রাহীম, সুলতান মুইজউদ্দীন কায়কোবাদসহ আরো অনেকের প্রশংসায় রচনা করেন। কবির এ *দীওয়ান* গ্রন্থে বর্ণিত বিভিন্ন কবিতায় তাঁর তিব্ব মৈধা ও দক্ষতা পরিলক্ষিত হয়। মনের আকাঙ্ক্ষা ও ভালোবাসায় পরিপূর্ণ কবিতাগুলো বিশ্ব কাব্য পরিমণ্ডলে অত্যন্ত গুরুত্ব বহন করে আছে। এছাড়াও এ গ্রন্থে আরবীর উপর ফারসির ছন্দ ও সুরের প্রাধান্য, কবিতার শ্রেণীবিভাগ ও কবিতার শ্রেষ্ঠত্বের মান নির্ণয় সম্বন্ধে আলোচনা উপস্থাপিত হয়েছে।^{১৫}

৪. বাকিয়াহ নাকিয়াহ

বাকিয়াহ নাকিয়াহ এটি কবির চতুর্থ *দীওয়ান* গ্রন্থ। যা তিনি পঞ্চাশ থেকে চৌষটি বছর বয়সের মধ্যে ১৩১৬ খ্রিস্টাব্দে রচনা করেন। সুলতান আলাউদ্দিন খিলজির মৃত্যুর পর এ *দিওয়ান*টি সংগ্রহ করা হয়। এ সময় কবি কাব্য রচনায় ছিলেন সিদ্ধহস্ত। কবি নিজেই বলেন বত্রিশ বছর বয়সে যখন কাব্য রচনা করতাম তখন ভাবতে হতো কিন্তু চৌষটি বছর বয়সে এসে মুক্তার মত কবিতা রচনা হয়। ইচ্ছে করলেই মুক্তার মতো কবিতা ঝড়তে থাকে যা সব কুড়াতে পারতাম না। যদি কুড়াতে পারতাম তবে এরকম *দীওয়ান* হতো না; বরং সাগরের মত কয়েকটি *দিওয়ান* হতো। এ গ্রন্থে কবি নিজের গুণকীর্তনের পাশাপাশি মুর্শিদ নিযাম উদ্দীন আওলিয়া, শাইখ আলাউদ্দীন, কুতুব উদ্দীন মোবারক শাহ, শামসুল হক খিজর খান, নাসিরুল মূলক ও হামিদুল্লাহসহ আরো অনেকের প্রশংসা রয়েছে। এছাড়াও এতে ৭১৫ হিজরীর ৮ই শাওয়াল মৃত্যুবরণকারী সুলতান আলা উদ্দীন মুহাম্মদ খিলজী (৬১৫-৭১৫ খ্রিস্টাব্দ) এর শোকগাঁথা, যুবরাজের বিবাহ ও অন্যান্য বিষয়ের আলোচনা বর্ণিত হয়েছে।^{১৬}

৫. নেহায়াতুল কামাল

আমির খসরু রচিত *নেহায়াতুল কামাল* গ্রন্থটি তাঁর জীবনের শেষ সময়ে সুলতান গিয়াস উদ্দিন তুঘলক-এর মৃত্যুর পর সুলতান মুহম্মদ বিন তুঘলক-এর শাসনামলে ১৩২৫ খ্রিস্টাব্দে রচনা করেন। এতে তিনি কুতুবউদ্দীন মোবারক শাহ-এর মার্সিয়া সম্বলিত গয়ল লিপিবদ্ধ করেছেন। কবির বৃদ্ধ বয়সের অসহায়ত্ব ও মহান আল্লাহর উপর অকুণ্ঠ নির্ভরতার প্রতিফলনও এ গ্রন্থে প্রতিফলিত হয়েছে।^{১৭} এছাড়াও এ গ্রন্থের শুরুতে তিনি মহান আল্লাহর প্রশংসা, রাসুল স.-এর প্রশংসা এবং শেষে নিজাম উদ্দীন আওলিয়ার প্রশংসা সন্নিবেশিত করেছেন অত্যন্ত চমৎকারভাবে। বাইশটি কাসিদা, পাঁচটি তারজিবান্দ, পাঁচটি মাসনভি এবং কিছু গজল ও খণ্ড কবিতার সমন্বয়ে গ্রন্থটির পরিসমাপ্তি করেছেন। কবিতাগুলো দীর্ঘাকারে ধর্মকর্ম, প্রেম-ভালোবাসা ও মানবতা সম্পর্কে রচিত।

খামসা

আমির খসরু দেহলাভী ইরানের বিখ্যাত রোমান্টিক কাব্য রচয়িতা নিযামী গাঞ্জবীর অনুসরণে পাঁচটি রোমান্টিক মাসনভী গ্রন্থ রচনা করে বিশ্বসাহিত্য দরবারে খ্যাতি অর্জন করেছেন। পারস্যসহ বিশ্বের অনেক দেশের বিখ্যাত কবি-সাহিত্যিকগণ নিযামীর অনুকরণে *খামসা* রচনায় আত্মনিয়োগ করেন কিন্তু কেউ আমির খসরুর ন্যায় এত সফল হতে পারেননি। তিনিই একমাত্র কবি যিনি ওয়ান তথা ছন্দমিল ও বিষয়বস্তুর সাথে মিল রেখে পাঁচটি মাসনভী গ্রন্থ রচনা করে ফারসি সাহিত্য পরিমণ্ডলে নিজের অবস্থানকে সুদৃঢ় করতে সক্ষম হন। নিম্নে তাঁর এ *খামসা* সম্পর্কিত আলোচনা উপস্থাপিত হলো।

১. মাতলাউল আনওয়ার

আমির খসরুর এ গ্রন্থটি নিযামী গাঞ্জবীর বিখ্যাত মাসনভী গ্রন্থ *মাখযানুল আসরার* এর অনুকরণে রচিত। তিন হাজার তিনশত দশটি পংক্তির সমন্বয়ে রচিত এ গ্রন্থটি কবি ১২৯৮ খ্রিস্টাব্দে রচনা করে আলাউদ্দীন মুহাম্মদ শাহ এর নামে উৎসর্গ করেন। এতে মহান আল্লাহর প্রশংসা, রাসুল স.-এর প্রশংসা, মুনাযাত, তাঁর মুর্শিদ নিযামউদ্দীন আওলিয়ার প্রশংসা, তৎকালীন রাজা-বাদশাহদের প্রশংসা এবং বিশটি প্রবন্ধ স্থান পেয়েছে। প্রবন্ধগুলোতে মানব সৃষ্টির রহস্য, অবিনশ্বর বিশ্ব, প্রজার প্রতি আচরণ, বার্বক্যের গুণাবলী, সৃষ্টিকুলের প্রতি আস্থা, মানুষের শ্রেষ্ঠত্ব, সৃষ্টিজগতের বর্ণনা, পার্থিব ব্যয় বর্জন, পরকালের দৃশ্য, পৃথিবীর অবিশ্বস্ততা, মাটির বাড়ীকে বিদায়, বিশ্বের প্রতি নিন্দা, অলসতার প্রতি ভৎসনা, পরশ্রীকাতরতার প্রতি নিন্দা, চাতুরতার প্রতি ঘৃণা, একান্তে আল্লাহর ইবাদত, প্রতারণার প্রতি নিন্দা, পরকালকে স্বাগত ও অন্যায্যকারীদের প্রতি অভিযোগ প্রভৃতি বিষয় স্থান পেয়েছে।^{১৮}

২. শিরিন ওয়া খসরু

আমির খসরুর এ গ্রন্থটি ইতিহাসের বিখ্যাত প্রণয়োপাখ্যান নিয়ামী গাঞ্জবীর *খসরু ওয়া শিরিন* এর অনুকরণে ১২৯৮ থেকে ১৩০০ খ্রিস্টাব্দের মধ্যে রচিত হয়। এ গ্রন্থে খসরু, শিরিন ও ফরহাদের ত্রিভূজ প্রেমের কাহিনী অত্যন্ত সুনিপুণভাবে কাব্যাকারে উপস্থাপিত হয়েছে। প্রতিটি ছন্দ থেকে যেন প্রেমের সুবাসিত আবাস প্রবাহিত হচ্ছে। এছাড়াও এতে ঐতিহাসিক বিভিন্ন বিষয়ের আলোচনা বর্ণিত হয়েছে। আলাউদ্দীন মুহাম্মদ শাহ এর নামে উৎসর্গকৃত এ গ্রন্থটিতে ৪,১২৪ টি শ্লোক রয়েছে।^{১৯}

৩. মাজনুন ওয়া লাইলী

কবি আমির খসরু রচিত *মাজনুন ওয়া লাইলী* কাব্যগ্রন্থটি ফারসি সাহিত্যের একটি অমূল্য রত্ন। এ গ্রন্থটি তিনি নিয়ামী গাঞ্জবীর ইতিহাসখ্যাত *লায়লী ওয়া মাজনুন* এর অনুকরণে ১২৯৮ খ্রিস্টাব্দে তাঁর ৪৪ বছর বয়সে রচনা করেন। ওজন, ভাব-বিষয়বস্তু সকল দিক থেকেই ইহা *লাইলী ওয়া মাজনুন* কাব্যগ্রন্থের সাথে সাদৃশ্য রয়েছে। এতে দুই হাজার ছয়শত ষাটটি পংক্তি রয়েছে।^{২০} এ গ্রন্থে কবি আমির খসরু মাজনুন ও লাইলীর রোমান্টিক প্রেম কাহিনী বর্ণনা করেছেন অত্যন্ত হৃদয়গ্রাহীভাবে।^{২১} *মাজনুন ওয়া লাইলী* কাব্যগ্রন্থটি যুগদুর্লভ পাঁচটি বৈশিষ্ট্যের জন্য চির অম্লান হয়ে থাকবে। প্রথমত, এটি যথার্থ একটি Tragedy, কারণ *রামায়ণ*, *মহাভারত*, *কারবালার কাহিনী* কিংবা অন্যান্য বিয়োগান্তর বা করুণ রসাত্মক রচনায় যথার্থ Tragic effect নেই। দ্বিতীয়ত, এ কাব্যগ্রন্থ আশ্চর্যভাবে অল্লীলতা মুক্ত। তৃতীয়ত, এটি একটি নিছক মানবিক প্রণয়োপাখ্যান। চতুর্থত, এটি কোন অনুবাদ গ্রন্থ নয়, লোকশ্রুত পুরনো কাহিনীর স্বাধীন অনুসৃতি। পঞ্চমত, এ কাব্যগ্রন্থের কাহিনী অলৌকিকতা মুক্ত প্রায় বাস্তব ঘটনা ভিত্তিক। সর্বোপরি এ কাব্যগ্রন্থটিতে প্রেম ও ভালোবাসার নিবিড় বহিঃপ্রকাশ ঘটেছে অত্যন্ত হৃদয়গ্রাহীভাবে।

৪. অঙ্গনে-এ সেকান্দারী

এ গ্রন্থটি বাদশাহ বাহরামগোর-এর ঘটনাবলীর আলোকে নিয়ামী গাঞ্জবীর *ইস্কান্দার নামা* গ্রন্থের অনুকরণে বাহরে মোতাকারেবে মোসাম্মান ওজনে ১২৯৯ খ্রিস্টাব্দে রচিত হয়। এ গ্রন্থটিও আলাউদ্দীন মুহাম্মদ শাহ-এর নামে উৎসর্গকৃত। এতে চার হাজার চারশত পঞ্চাশটি পংক্তি রয়েছে। এ গ্রন্থের পংক্তিসমূহ কাজী শিহাবউদ্দীন অধ্যয়ন করে সংশোধন করে দিয়েছেন।^{২২} আমির খসরু রচিত *অঙ্গনে-এ সেকান্দারী* কাব্যগ্রন্থে মূলতঃ ম্যাসিডোনিয়ার বাদশা ইস্কান্দার (আলেকজান্ডার)-এর বিস্ময়কর জীবন কাহিনীতে পরিপূর্ণ। এ কাব্যগ্রন্থে তিনি ইস্কান্দার (আলেকজান্ডার) যে একদিকে দ্বিগীজয়ী বীর ও অন্যদিকে ভবিষ্যতদর্শী মহান দার্শনিক ছিলেন তারই বহিঃপ্রকাশ ঘটিয়েছেন কাব্যাকারে। পাশাপাশি ইস্কান্দারের (আলেকজান্ডার) বীরত্ব ও দেশ জয়ের কাহিনীসহ বিভিন্ন বিষয় আলোচিত হয়েছে। বিশ্বের বিভিন্ন দেশ জয় করে তাদের রীতি-নীতি ও সভ্যতা দেখে পরিশেষে তাঁর মনে এক প্রশ্নের উদয় হয়। তাহলো, কেন এ বিজয় যাত্রা? কিসের জন্য তিনি অপর জাতির উপর অস্ত্র-প্রয়োগ ও আধিপত্য বিস্তারের অধিকারী? এরা কি তাঁর নিজের জাতির চেয়ে হীন? এর চেয়ে নিজ রাজ্যে নির্জনে সাধনায় সময় কাটালে হয়ত জীবনে এর চেয়ে অধিক সফলতা আসত। অতঃপর ইস্কান্দার তাঁর তরবারী কোষবদ্ধ করেন এবং নিজ দেশে ফেরার পথে রাস্তায় অসুস্থ হয়ে মৃত্যুবরণ করেন। তাই ইস্কান্দার জীবন সায়াছে এসে জাতিকে উদ্দেশ্য করে বলেন, “শূন্য হাতে পৃথিবীতে এসেছিলাম, আবার শূন্য হাতেই ফিরে যাচ্ছি। পৃথিবী জয়ের কোন সম্পদই আমার সাথে যাচ্ছে না। এমনকি একমুঠো মাটিও না। এইতো জীবনের পরিণাম! ভোরে পর্বত গায়ে পাখি গিয়ে বসে, আবার দিন শেষে কোথায় যেন সে উড়ে যায়। কিন্তু পর্বত শুধু আগের জায়গাতেই থেকে যায়। এ পৃথিবীতে আমাদের আগমনটাও এমনই। অতএব তোমরা বৃথা আমার জন্য ধূলায় মাথা না খুঁড়ে আমার আত্মার মুক্তির জন্য পরম করুণাময়ের নিকট প্রার্থনা করিও। উপরোল্লিখিত বিষয়াদি ছাড়াও আমির খসরু তাঁর *অঙ্গনে-এ ইস্কান্দারী* গ্রন্থে আরও অনেক দার্শনিক বিষয়ের বর্ণনা দিয়েছেন।

৫. হাশত বেহেশত

এ গ্রন্থটি নিয়ামীর *হাফত পেইকার* এর অনুকরণে ১৩০১ খ্রিস্টাব্দে রচিত। এতে তিন হাজার তিনশত বায়ান্নটি পংক্তি রয়েছে।^{২৩} হাশত শব্দের অর্থ আট, আর বেহেশত শব্দের অর্থ স্বর্গ। সুতরাং *হাশত বেহেশত* শব্দের আভিধানিক অর্থ হলো আটটি স্বর্গ। এ কাব্যগ্রন্থের মূল বিষয়বস্তু সাসানী রাজবংশের বিখ্যাত বাদশাহ বাহরামগোর ও তাঁর রাজকুমারীদের সাথে সম্পৃক্ত। এ গ্রন্থটিতে তাঁদের প্রেমকাহিনী কাব্যাকারে উপস্থাপিত হয়েছে অত্যন্ত হৃদয়গ্রাহীভাবে। বাদশাহ বাহরামগোরের এ প্রণয় কাহিনী আমির খসরু তাঁর *হাশত বেহেশত* কাব্যগ্রন্থে কাব্যাকারে তুলে ধরেছেন অত্যন্ত চমৎকারভাবে। আমির খসরু রচিত *হাশত বেহেশত* কাব্যগ্রন্থটি সাহিত্যিকমান ও কাব্যশৈলীগত দিক থেকে এত উচুস্তরের, যা কবি ও তাঁর কাব্যকে ফারসি সাহিত্য তথা বিশ্ব সাহিত্য দরবারে খ্যাতি অর্জন করতে গুরুত্বপূর্ণ ভূমিকা পালন করেছে।

ঐতিহাসিক মাসনভী গ্রন্থসমূহ

কবি আমির খসরু রচিত পাঁচটি ঐতিহাসিক মাসনভী গ্রন্থ রয়েছে। যা ফারসি কাব্যসাহিত্যে সীমাহীন গুরুত্ব বহন করে আসছে। শুধু ভারত উপমহাদেশে এর ব্যাপ্তি সীমাবদ্ধ নয়; বরং বিশ্ব ফারসি কাব্যসাহিত্যে আসরেও এর বিস্তৃতি অপরিসীম। নিম্নে আমির খসরু দেহলাভীর ঐতিহাসিক মাসনভী গ্রন্থ সম্পর্কে আলোকপাত করা হলো:

১. কেরানুস সা'দাইন

এটি সুলতান মুইজ উদ্দীন কায়কোবাদ এবং তাঁর পিতা সুলতান নাসির উদ্দীন বুগরা খানের সঙ্গে অযোধ্যায় সারযু নদীর তীরে সাক্ষাৎকার প্রসঙ্গ নিয়ে বাহরে রামালে মোসাম্মান ওয়ানে লিখিত প্রথম ঐতিহাসিক বিখ্যাত মাসনভী কাব্যগ্রন্থ। এ গ্রন্থটি কবি ১২৮৯ খ্রিস্টাব্দে পবিত্র রমজান মাসে রচনা সমাপ্ত করেন।^{২৪} মাসনভী গ্রন্থ হিসাবে এটি কবির অনবদ্য ও শ্রেষ্ঠ অবদান।^{২৫} এ গ্রন্থে বর্ণিত ঐতিহাসিক স্থান ও ঘটনাবলী কবি স্ব-চক্ষে ও স্ব-শরীরে অবলোকন করে নিজস্ব রচনামূল্যে দ্বারা সুনিপুণভাবে কাব্যাকারে বর্ণনা করেছেন। তাই গ্রন্থটি অপ্রতিদ্বন্দ্বী ঐতিহাসিক চিত্রকলার মর্যাদায় সমুন্নত। এ গ্রন্থের মূল বিষয়বস্তু সুলতান গিয়াস উদ্দীন বলবনের দুই উত্তরসূরী স্বীয় পুত্র সুলতান নাসির উদ্দীন বুগরা খান ও স্বীয় পৌত্র সুলতান মুইজ উদ্দীন কায়কোবাদ অর্থাৎ পিতা-পুত্রের মাঝে দ্রাষ্টা ধারনার সৃষ্টি অতঃপর তার অবসান। এ ছাড়াও এতে তৎকালীন গুরুত্বপূর্ণ বিভিন্ন ঘটনা ও বিভিন্ন স্থান তথা দিল্লী জামে মসজিদ, কুপ, বিভিন্ন ঋতু ও নববর্ষ উদযাপনের বর্ণনা উপস্থাপিত হয়েছে।^{২৬}

روز جو آخر شد و گرما گذشت	چشمه خور خواست ز دریا گذشت
تاجور شرق برآهنگ آب	کرد طلب کشتی گردون رکاب
کشتی شه تیز تر از تیر گشت	در زدن چشم ز دریا گذشت
راست که شد بر لب دریا رسید	گوهر خود بر لب دریا بدید
خواست که از سوز دل بی قرار	بر جهد از کشتی و گیرد کنار
صبر همی خاست غمی آمدش	گریه غمی خواست همی آمدش
بود برین سوی معز جهان	ساخته بر جای ادب چون شهبان ^{২৭}

২. মেফতাহুল ফুতূহ

আমির খসরু দেহলাভীর প্রতিটি ঐতিহাসিক মাসনভী গ্রন্থ একজন বাদশাহর সাথে সম্পৃক্ত। মেফতাহুল ফুতূহ কাব্য গ্রন্থটিও তেমনি সুলতান জালাল উদ্দীন ফিরোজ শাহ এর সাথে সম্পৃক্ত। এ গ্রন্থটি সুলতানের প্রথম সিংহাসনে আরোহণ উপলক্ষে তাঁর চারটি বিজয়ের ঘটনার উপর কেন্দ্র করে রচিত। বাহরে হাযায়ে মোসাম্মান ওয়ানে রচিত এ গ্রন্থটি ১২৯২ খ্রিস্টাব্দে সম্পন্ন হয়। আর এটি হলো খসরু রচিত দ্বিতীয় ঐতিহাসিক মাসনভী কাব্য গ্রন্থ।^{২৮} মেফতাহুল ফুতূহ এর অর্থ হলো বিজয়ের চাবি। যেহেতু এ গ্রন্থটির বিষয়সম্বন্ধ পুরোটাই সুলতান জালাল উদ্দীন ফিরোজ শাহ-এর বিজয়াভিযানের সাথে সম্পৃক্ত তাই এ গ্রন্থটির নামকরণ করা হয়েছে মেফতাহুল ফুতূহ বা বিজয়ের চাবি। এছাড়াও এ গ্রন্থে সুলতানের রাজ-প্রাসাদের বর্ণনা, রাজার প্রতি দিল্লীর সুলতানদের অভ্যর্থনা, যুদ্ধ জয়ের কাহিনী, বিদ্রোহী গভর্নরের বর্ণনা এবং অযোধ্যার রাজার বর্ণনা স্থান পেয়েছে। এ গ্রন্থটিকে অনেকে কবির অপর একটি বিখ্যাত দীওয়ান গ্রন্থ গুররাতুল কামাল এর অংশ বিশেষ বলে ধারণা করে থাকে। সর্বোপরি সবকিছুর পাশাপাশি এ গ্রন্থে যে বিষয়টি সবচেয়ে গুরুত্ব এবং সহজ-সরল ও প্রঞ্জল ভাষায় উপস্থাপিত হয়েছে তা হলো সুলতান জালাল উদ্দীন ফিরোজ শাহ-এর বিজয়ের ইতিহাস যা পাঠক মহলকে আকৃষ্ট করেছে বারবার।^{২৯}

৩. দেবল রাণী খিজির খান

আমির খসরু রচিত দেবল রাণী খিজির খান একটি ঐতিহাসিক প্রণয় কাহিনী যা দিল্লী সালতানাতের তখনকার সময়কার প্রেম-ভালোবাসা, রাজনীতি ও ইতিহাসকে কেন্দ্র করে রচিত। এতে মুসলিম শাসক ও হিন্দু রাজকুমারীর প্রেম কাহিনী চিত্রিত হয়েছে অত্যন্ত চমৎকারভাবে। আমির খসরু ছিলেন দিল্লী সালতানাতের দরবারী কবি। তখনকার রাজনৈতিক, সামাজিক ও সাংস্কৃতিক প্রেক্ষাপটকে সামনে রেখে এ কাব্যগ্রন্থটি তিনি রচনা করেন। ঘটনাটি ঘটেছিল আলাউদ্দিন খিলজির শাসনামলে ১৩১৫ সালের দিকে গুজরাটের রাজ্য এবং দিল্লী সালতানাতের মধ্যে ঘটে যাওয়া সংঘাতের প্রেক্ষিতে। এর প্রধান চরিত্রে ছিলেন দেবল রাণী যিনি গুজরাটের রাজা কর্ণদেব ও রাণী কমলা দেবীর কন্যা একজন হিন্দু রাজকুমারী। অপর দিকে খিজির খান ছিলেন আলাউদ্দিন খিলজির পুত্র একজন মুসলমান রাজপুত্র। আলাউদ্দিন খিলজি গুজরাট আক্রমণ করলে, যুদ্ধে কর্ণদেব পরাজিত হয়ে পলায়ন

করেন। রাণী কমলা দেবী ও দেবল রাণী বন্দি হন। রাণী কমলা দেবীকে আলাউদ্দিন খিলজি তার হেরেমে জায়গা করে দেন এবং তিনি খিজির খানের জন্য দেবল রাণীকে উপযুক্ত মনে করেন এবং তাদের মাঝে বিয়ের আয়োজন করেন। দেবল রাণী ও খিজির খানের মাঝে গড়ে উঠে গভীর প্রেমের সম্পর্ক। কিন্তু দিল্লী সালতানাতের ভিতরে শুরু হওয়া ষড়যন্ত্র, রাজনৈতিক কূটচাল ও ক্ষমতার লড়াই তাদের সম্পর্কে দিনে দিনে জটিল করে তুলে। আলাউদ্দিন খিলজির মৃত্যুর পর তার সেনাপতি মালিক কাফুর ক্ষমতা দখল করে খিজির খানকে অন্ধ করে দেন এবং পরে হত্যা করেন।^{১০} দেবল রাণী তার স্বামীর এই নিষ্ঠুর পরিণতির স্বাক্ষী হন এবং পরবর্তী জীবন অত্যন্ত বেদনায় অতিবাহিত করেন। এ কাব্যগ্রন্থটি শুধুমাত্র একটি প্রেম কাহিনী নয়; বরং ধর্ম, সংস্কৃতি, নারীর অবস্থান এবং মধ্যযুগীয় ভারতের রাজনৈতিক বাস্তবতার একটি প্রামাণ্য দলিল। আমির খসরুর ভাষা, কাব্যরীতি ও ঐতিহাসিক বর্ণনার মিশ্রণ একে অসাধারণ একটি ঐতিহাসিক সাহিত্যকর্মে পরিণত করেছে। সর্বোপরি বলা যায় *দেবল রাণী খিজির খান* কাব্যগ্রন্থটি প্রেম ও রাজনীতির যুগল রূপ। যেখানে ভালোবাসা ও ক্ষমতার সংঘাতে এক হৃদয় বিদারক পরিণতি উঠে আসে। এটি উপমহাদেশের সাহিত্য ও ইতিহাসে এক অমূল্য রত্ন। *বাহরে হাযায়ে মোসাদ্দাস* গুনে রচিত। এ গ্রন্থে দেবলরাণী ও খিজিরখানের প্রেমোপাখ্যানের মাধ্যমে প্রেমের বিচিত্র লীলা, বিরহের যন্ত্রণা, মিলনের উচ্ছ্বাস এবং মানব হৃদয়ের সূক্ষ্মতম আবেগ ও অনুভূতির বর্ণনা উপস্থাপিত হয়েছে। এ গ্রন্থে প্রায় ৪২০০ টি পংক্তি রয়েছে।^{১১}

৪. নুহ সেপেহর

আমির খসরু রচিত *নুহ সেপেহর* বা নয়টি আকাশ ফারসি সাহিত্যের একটি গুরুত্বপূর্ণ কাব্যগ্রন্থ যা দিল্লীর সুলতান আলাউদ্দিন খিলজির পুত্র মুহম্মদ বিন তুঘলক এর শাসনামলে ১৩৯৮ খ্রিস্টাব্দে রচিত হয়।^{১২} এটি আমির খসরুর সর্বশেষ ও পরিণত সাহিত্যকর্ম হিসেবে বিবেচিত হয়। *নুহ* শব্দের অর্থ নয় আর *সেপেহর* শব্দের অর্থ আকাশ বা গগন। এখানে নয়টি আকাশ বা গগনের প্রত্যেকটিই স্বতন্ত্র বিষয়ের প্রতিক। *নুহ সেপেহর* মূলত একটি মাসনভী সংকলন। যেখানে প্রতিটি অধ্যায় বা আকাশ ভিন্ন ভিন্ন বিষয় ও দৃষ্টিভঙ্গিকে প্রতিনিধিত্ব করে। ফারসি ভাষায় রচিত এ কাব্যগ্রন্থটির মাধ্যমে আমির খসরু তখনকার ভারতবর্ষের সমাজ, সংস্কৃতি, রাজনীতি, ধর্ম এবং প্রকৃতির বিভিন্ন রূপ তুলে ধরেছেন। এ কাব্যগ্রন্থে নয়টি আকাশ বা অধ্যায়ে ভিন্ন ভিন্ন বিষয়বস্তু উপস্থাপন করেছেন। প্রথম আকাশে মহান আল্লাহর প্রশংসা ও শেষ নবী মুহাম্মদ স.-এর উপর দরুদ প্রেরণ করে ইসলাম ধর্মের মৌলিক নীতি সম্পর্কে আলোচনা উপস্থাপন করেছেন। দ্বিতীয় আকাশে নবী-রাসুল ও অধ্যাত্মবাদ সম্পর্কে এবং তৃতীয় আকাশে মানব জীবনের লক্ষ্য, উদ্দেশ্য ও চরিত্র গঠন সংক্রান্ত বিষয়ে আলোচনা বর্ণনা করেছেন। চতুর্থ আকাশে বাদশাহ মুহম্মদ বিন তুঘলকের গুণাবলী ও তার শাসন ব্যবস্থার প্রশংসা এবং পঞ্চম আকাশে ভারতের প্রকৃতি ও জনপদের প্রশংসা এবং ভৌগোলিক ও সাংস্কৃতিক বৈচিত্র্য তুলে ধরেছেন। ষষ্ঠ আকাশে হিন্দুদের জীবনধারা ও ধর্মীয় আচরণ সম্পর্কে আলোচনা করেছেন। সপ্তম আকাশে মানুষের দৈনন্দিন জীবন, কৃষিকাজ, ব্যবসা-বাণিজ্য এবং অর্থনীতির চিত্র তুলে ধরেছেন। অষ্টম আকাশে প্রেম-ভালোবাসা, নারীসৌন্দর্য এবং মানুষের সাথে মানুষের সম্পর্কের বিভিন্ন দিক উপস্থাপন করেছেন। নবম আকাশে কবিতার শিল্পরূপ, ভাষার ব্যবহার এবং নিজের কবিত্বশক্তির বিষয়ে বর্ণনা উপস্থাপন করেছেন। সর্বোপরি বলা যায় *নুহ সেপেহর* কেবলমাত্র একটি ধর্মীয় বা রাজনৈতিক প্রশংসিত নয় বরং এটি মধ্যযুগীয় ভারতের সাংস্কৃতিক, সামাজিক ও ঐতিহাসিক বাস্তবতার একটি কাব্যিক চিত্র। এটি আমির খসরুর অন্তর্দৃষ্টিসম্পন্ন দৃষ্টিভঙ্গি এবং তাঁর অসামান্য ভাষাশৈলীর পরিচায়ক।^{১৩}

৫. তুঘলক নমে

আমির খসরু রচিত *তুঘলক নমে* কাব্যগ্রন্থটি গিয়াস উদ্দিন বলবনের রাজ্যপাট গ্রহণ, যুদ্ধজয়, ন্যায়পরায়ণতা ও শাসন ব্যবস্থাকে কেন্দ্র করে লিখিত। তিনি ছিলেন মূলত দিল্লীর সুলতানদের দরবারী কবি এবং একজন বিখ্যাত ইতিহাসবিদ। আলাউদ্দিন খিলজির মৃত্যুর পর দিল্লীতে রাজনৈতিক অব্যবস্থাপনার সৃষ্টি হয় খুব প্রকটভাবে। এ অবস্থায় গিয়াস উদ্দিন তুঘলক ক্ষমতায় আরোহণ করে দিল্লীর সালতানাতে নতুন শাসনব্যবস্থা কায়েম করেন। আর ঠিক সেই মুহূর্তে আমির খসরু দেহলভী তুঘলক শাসনের ন্যায়নীতি ও স্থিতিশীলতা তুলে ধরতে ১৩২০ খ্রিস্টাব্দে ঐতিহাসিক এ মাসনভী গ্রন্থটি রচনা করেন। *তুঘলক নমে* গ্রন্থটি তিনটি বিষয়ের সমন্বয়ে রচিত হয়েছে। প্রথমত রাজনৈতিক অস্থিরতা তথা খিলজীর মৃত্যুর পর ভারত বর্ষের নানা অংশে যে বিদ্রোহ ও বিশৃঙ্খলার সৃষ্টি হয় এবং দিল্লী সালতানাতের দুর্নীতি ও দুর্বলতার যে চিত্র তা অত্যন্ত সুন্দরভাবে কাব্যাকারে এ গ্রন্থে তা উপস্থাপিত হয়েছে। দ্বিতীয়ত গিয়াস উদ্দিন তুঘলকের উত্থান তথা তিনি কিভাবে সাহস, বিচক্ষণতা ও দূরদর্শীতার সাথে ক্ষমতা গ্রহণ করেন এবং তাঁর সেনা নেতৃত্ব, শৃঙ্খলা, যুদ্ধজয় এবং শাসনের ন্যায়নীতি সম্পর্কিত আলোচনা এখানে বর্ণিত হয়েছে। তৃতীয়ত শাসন ব্যবস্থার প্রশংসা তথা সুলতান গিয়াস উদ্দিনের ন্যায়পরায়ণতা ও জনগণের প্রতি সুবিচারের বর্ণনার পাশাপাশি তিনি যে ইসলামের একজন আদর্শ শাসক ছিলেন তার প্রতিচ্ছবি তুলে ধরেছেন।^{১৪}

তুঘলক নমে গ্রন্থটি মূলত মধ্যযুগীয় ভারতীয় উপমহাদেশের রাজনৈতিক ও সামাজিক বাস্তবতা, একটি নতুন যুগের সূচনা এবং একজন আদর্শ শাসকের প্রতিচিত্র তুলে ধরার চমৎকার নিদর্শন। আমির খসরুর এই রচনা তাঁকে শুধু একজন কবি নয়; বরং একজন ঐতিহাসিক ও চিন্তাশীল বিশ্লেষক হিসেবেও প্রতিয়মান করে।

অন্যান্য রচনাবলী

কবি আমির খসরু *দীওয়ান* ও মসনভী কাব্যগ্রন্থগুলোর পাশাপাশি আরও কিছু গ্রন্থের সন্ধান পাওয়া যায় যা ভারত উপমহাদেশে ফারসি চর্চায় গুরুত্বপূর্ণ ভূমিকা পালন করেছে নিম্নে তা উপস্থাপন করা হলো।

খায়াইনুল ফুতুহ

খায়াইনুল ফুতুহ বা বিজয়ের ধনভাণ্ডার ফারসি সাহিত্যের একটি গুরুত্বপূর্ণ ঐতিহাসিক গ্রন্থ যা দিল্লীর সুলতান আলাউদ্দিন খিলজির রাজত্বকালে ১৩১৩ খ্রিস্টাব্দে রচিত হয়। গ্রন্থটির কিছু অংশ পদ্য এবং কিছু অংশ গদ্যাকারে রচিত হয়েছে। এ গ্রন্থে সুলতান আলাউদ্দিন খিলজির শাসনামলে তাঁর সামরিক বিজয়, সাফল্য উদযাপন, যুদ্ধজয়, প্রশাসনিক দক্ষতা এবং ভারত উপমহাদেশে মুসলিম শাসনের প্রসার প্রভৃতি বিষয় উপস্থাপিত হয়েছে। এছাড়াও এ গ্রন্থে গুজরাট অভিযান, রণথম্বোর যুদ্ধ, চিতোর দখল এবং দক্ষিণ ভারত অভিযানের কথাও বর্ণিত হয়েছে। মূলত *খায়াইনুল ফুতুহ* হলো মধ্যযুগীয় ভারতের রাজনৈতিক, সামাজিক, সামরিক এবং ধর্মীয় বাস্তবতার একটি মূল্যবান দলীল।

রাসাইলুল ইজাজ

রাসাইলুল ইজাজ আমির খসরু দেহলভীর গুরুত্বপূর্ণ একটি গদ্যগ্রন্থ। রাসাইল শব্দের অর্থ হলো, চিঠি বা প্রবন্ধ এবং ইজাজ শব্দের অর্থ অলৌকিকতা বা অলংকারময়তা। এটি মূলত আমির খসরু রচিত রাজকীয় ফরমান এবং প্রশাসনিক বার্তা সংকলন যার মধ্যে উপস্থাপিত হয়েছে বিভিন্ন রাজ্যের শাসকদের নিকট পাঠানো কূটনৈতিক বার্তাসমূহ। এ গ্রন্থটির অন্যতম বৈশিষ্ট্য হলো অত্যন্ত অলঙ্কারময়, চমকপ্রদ ও চিন্তাশীল গদ্যরীতি।^{৩৫} এ গ্রন্থটি ফারসি গদ্যের বালাগাত বা অলঙ্কার শাস্ত্রের কৌশল ব্যবহার করে রচিত হয়েছে। এ গ্রন্থে তিনি প্রমাণ করেছেন যে তিনি শুধু পদ্য নয় গদ্য রচনাতেও বেশ পারদর্শী। গ্রন্থটি ফারসি গদ্যের একটি মাস্টারপিছ হিসেবে বিবেচিত হয়। গ্রন্থটির বিষয়বস্তু বিশ্লেষণ করলে দিল্লী সালতানাতের দাপ্তরিক ভাষা এবং ভাবের পরিচয় পাওয়া যায়। এছাড়াও এ গ্রন্থে রাজনৈতিক দূরদর্শীতা, কূটনৈতিক কৌশল এবং ভাষার শৈল্পিক ব্যবহারের নিদর্শন পরিলক্ষিত হয়। *রাসাইলুল ইজাজ* গ্রন্থটি আমির খসরু দেহলভীর গদ্য প্রতিভার এক অনন্য নিদর্শন। ১,৮৬৭টি শ্লোকের সমন্বয়ে রচিত এ বিখ্যাত গদ্যগ্রন্থটি ১৩১৯ খ্রিস্টাব্দে রচিত হয়।^{৩৬}

আফযালুল ফাওয়ায়েদ

আমির খসরু রচিত *আফযালুল ফাওয়ায়েদ* গ্রন্থটি ভারতীয় উপমহাদেশের ফারসি সাহিত্যের এক অমূল্য দর্পণ। এ গ্রন্থটি মূলত কবির আত্মিক গুরু নিয়াম উদ্দীন আওলিয়ার বাণী, উপদেশ ও জীবনচরিতের সংকলন। যা আমির খসরু নিজেই সংকলন করে ১৩১৯ খ্রিস্টাব্দে তাঁকে উপহার দেন।^{৩৭} গ্রন্থটিতে নিয়াম উদ্দীন আওলিয়ার মুখনিঃসৃত বাণী, দুনিয়ার মোহ ত্যাগ, খোদা প্রেম, আত্মসংযম, বিনয় ও মানবতা সম্পর্কে গুরুত্বপূর্ণ আলোচনা উপস্থাপিত হয়েছে। এছাড়াও এ গ্রন্থে নিয়াম উদ্দীন আওলিয়ার জীবনের তাৎপর্যপূর্ণ কিছু ঘটনা, তাঁর আচার আচরণ, দর্শনার্থীদের সাথে ব্যবহারের নমুনা, দরবেশদের জীবনচর্যা, মুরিদ ও পীরের সম্পর্ক, আত্মশুদ্ধি ও ভক্তির মূলমন্ত্র সম্পর্কে আলোকপাত করা হয়েছে। সার্বিক বিশ্লেষণে প্রতিয়মান হয় যে, *আফযালুল ফাওয়ায়েদ* গ্রন্থটি নিয়াম উদ্দীন আওলিয়ার বাণী সংকলনের পাশাপাশি এটি ভারত উপমহাদেশের সূফী ঐতিহ্য, মানবিক মূল্যবোধ ও আত্মিক চিন্তার এক জীবন্ত দলীল।^{৩৮}

উপসংহার

হিন্দুস্তানের তোতাপাখি ও হিন্দুস্তানের সাদী খ্যাত কবি আমির খসরু ছিলেন ভারত উপমহাদেশের একজন নামকরা কবি। যিনি একজন হিন্দী ভাষাভাষি মানুষ হয়েও ফারসি ভাষায় এমন গুরুত্বপূর্ণ সাহিত্যিকর্ম রচনা করে গেছেন যার প্রভাব আজও বিশ্ব সাহিত্য পরিমন্ডলে বিরল। তিনি একাধারে কবি, সাহিত্যিক এবং সঙ্গীতজ্ঞ হিসেবে খ্যাতিমান ও কীর্তিমান একজন মানুষ। তাঁর রচিত কাব্যসমূহ ভারত উপমহাদেশসহ পৃথিবীর বিভিন্ন দেশে সমানভাবে পরিচিত। তিনি সাহিত্যের প্রায় সকল শাখায় বিচরণ করে শুধু নিজেকে মানুষের নিকট প্রসিদ্ধ করে যাননি; বরং সারা ভারত উপমহাদেশকে তাঁর রচনাবলীর মাধ্যমে পৃথিবীর কাব্য পিপাসু মানুষের নিকট পরিচিত করতে সক্ষম হয়েছেন। আর এজন্যই যতদিন পৃথিবী থাকবে, সভ্যতা থাকবে, মানুষের মাঝে প্রেম ভালবাসা, মানবতা ও পারস্পরিক সৌহার্দ থাকবে ততদিন এ উপমহাদেশসহ সমগ্র বিশ্ববাসীর মনের মণিকুঠায় কবি আমির খসরু দেহলভী চির অন্ধান হয়ে থাকবে।

তথ্যনির্দেশ

- ^১ E.J Brill, *Encyclopedia of Islam*, New Edition, Vol.4 (Leiden: 1979), p. 444.
- ^২ মির্জা মকবুল বেগ বাদাখশানী, আদাব নামেয়ে ইরান (লাহোর: আসিফ জাভিদ, তা. বি), পৃ. ৪৮৭।
- ^৩ আদাব নামেয়ে ইরান, প্রাগুক্ত, পৃ. ৪৮৮।
- ^৪ J. A. Boyle, *The Cambridge History of Iran*, p. 606.
- ^৫ ড. যাবিহ উল্লাহ সাফা, তারিখে আদাবিয়াত দার ইরান, ৫ম খণ্ড (তেহরান: এস্তেশারাতে অহাঙ্গ, ১৩৬৯ হি.শা./ ১৯৯০ খ্রি.), পৃ. ৭৭৭।
- ^৬ Joel Waiz lal, *An Introductory History of Persian Literature* (Delhi: The Imperial Book Depot Press, 1925), P.143.
- ^৭ ড. যাবিহ উল্লাহ সাফা, তারিখে আদাবিয়াত দার ইরান, ৫ম খণ্ড (তেহরান: এস্তেশারাতে অহাঙ্গ, ১৩৬৯ হি.শা./ ১৯৯০ খ্রি.), পৃ. ৭৭৯।
- ^৮ আব্দুল মওদুদ, মুসলিম মনীষা (ঢাকা: ইসলামিক ফাউন্ডেশন বাংলাদেশ, ২০০৫ খ্রি.), পৃ. ২০০।
- ^৯ প্রাগুক্ত, পৃ. ২১৯।
- ^{১০} Mohammad Habib, *Hazrat Amir Khusrau of Delhi* (Bombay: D. B. Tarapore vala & Co. 1927), p. 5.
- ^{১১} <https://ganjoor.net/khosro/gozide/ghaside-khosro/sh1>
- ^{১২} Hazrat Amir Khusrau of Delhi, p. 6.
- ^{১৩} মুসলিম মনীষা, প্রাগুক্ত, পৃ. ২০১।
- ^{১৪} ড. রেযা যাদেহ শাফাক, তারিখে আদাবিয়াতে ইরান (তেহরান: এস্তেশারাতে অহাঙ্গ, ১৩৬৯ হি.শা./ ১৯৯০ খ্রি.), পৃ. ২৯০।
- ^{১৫} মুসলিম মনীষা, প্রাগুক্ত, পৃ. ২০১।
- ^{১৬} তারিখে আদাবিয়াত দার ইরান, ৫ম খণ্ড, প্রাগুক্ত, পৃ. ৭৮০।
- ^{১৭} মুসলিম মনীষা, প্রাগুক্ত, পৃ. ২০১।
- ^{১৮} তারিখে আদাবিয়াত দার ইরান, ৫ম খণ্ড, প্রাগুক্ত, পৃ. ৭৮৩; ঐধ্বংধঃ অসরৎ কয়ৎৎধঃ ডুভ উবষযর, চ. ৬.
- ^{১৯} আদাব নামেয়ে ইরান, প্রাগুক্ত, পৃ. ৪৯৮।
- ^{২০} ড. অসফে যামানী, দানেশ-৩৫, পৃ. ১৭০।
- ^{২১} তারিখে আদাবিয়াতে ইরান, প্রাগুক্ত, পৃ. ২৯০।
- ^{২২} তদেব।
- ^{২৩} আদাব নামেয়ে ইরান, প্রাগুক্ত, পৃ. ৪৯৯।
- ^{২৪} A. J. Arberry, *Classical Persian Literature* (London: George Allen and Unwin Ltd, 1958), P. 276; তারিখে আদাবিয়াত দার ইরান, ৫ম খণ্ড, প্রাগুক্ত, পৃ. ৭৮০-৭৮১।
- ^{২৫} মুসলিম মনীষা, প্রাগুক্ত, পৃ. ২০১।
- ^{২৬} মির্জা মকবুল বেগ বাদাখশানী, আদাব নামেয়ে ইরান (লাহোর: আসিফ জাভিদ, তা. বি), পৃ. ৪৯৭।
- ^{২৭} <https://ganjoor.net/khosro/gozide/masnaviatkh/sh28>
- ^{২৮} J. A. Boyle, *The Cambridge History of Iran*, Vol-5 (Cambridge: Cambridge University Press), p. 606.
- ^{২৯} হাসান আনুশে সম্পাদিত, দানেশ নামেয়ে আদাবে ফারসি, ৪র্থ খণ্ড (তেহরান: সাযেমনে চাপ ও এস্তেশারাতে ওয়াযারাতে ফারহাঙ্গ ওয়া এরশাদে ইসলামী, ১৩৮০ হি. শা./ ২০০১ খ্রি.), পৃ. ২৭৫।
- ^{৩০} মুসলিম মনীষা, প্রাগুক্ত, পৃ. ২০১; *The Cambridge History of Iran*, Vol-5, p. 606.
- ^{৩১} মুসলিম মনীষা, প্রাগুক্ত, পৃ. ২০১; আব্দুস সাত্তার, *ফারসী সাহিত্যের কালক্রম* (ঢাকা: ইসলামিক ফাউন্ডেশন বাংলাদেশ, ১৯৭৯ খ্রি.), পৃ. ৫৭।
- ^{৩২} *The Cambridge History of Iran*, Vol-5, p. 606.
- ^{৩৩} মুসলিম মনীষা, প্রাগুক্ত, পৃ. ২০১।
- ^{৩৪} ড. আফতাব আসগর, তারিখ নেভিসিয়ে ফারসি দার হিন্দ ওয়া পাকিস্তান (লাহোর: চাপখানেয়ে সায়েদ সান্জ, ১৩৬৪ হি. শা./ ১৯৮৫ খ্রি.), পৃ. ২১৮।
- ^{৩৫} তারিখে আদাবিয়াতে ইরান, প্রাগুক্ত, পৃ. ২৯২।
- ^{৩৬} Ibid.
- ^{৩৭} ইসলামী বিশ্বকোষ, ২য় খণ্ড (ঢাকা: ইসলামিক ফাউন্ডেশন, ১৯৮৬ খ্রি.)।
- ^{৩৮} A. J. Arbery, *Classical Persian Literature* (London: Kuskun House George Allen and Unwin LTD, Museum Street, 1958), p 280.

ইলখানি যুগে (১২৫৬-১৩৫৩ খ্রি.) ফারসি গদ্য ইতিহাস চর্চা

[Practice of History in Persian Prose during the Ilkhanid Period (1256-1353 A.D.)]

Dr. Md. Osman Goni

Professor, Department of Persian Language & Literature, University of Rajshahi-6205, Bangladesh

ARTICLE INFORMATION

The Faculty Journal of Arts

Rajshahi University

Special Volume-7

ISSN: 1813-0402 (Print)

<https://www.ru.ac.bd/arts/wp-content/uploads/sites/61/2025/11/24.-Dr.-Md.-Osman-Goni.pdf>

Received : 10 February 2025

Received in revised: 30 April 2025

Accepted: 16 March 2025

Published: 25 October 2025

Keywords:

Practices of Histories, Ilkhanid period, Persian Prose, Tarikhe Jahangushaye Juwayni, Tarikhe Wassaf, Jamiut Tawarikh, Tarikhe Guzideh, Nuzhatul Qulub, Tabaqate Nasiri, Tarikhe Yameni, Nezamut Tawarikh, Tarikhe Banakuti.

ABSTRACT

Prose is the major genre of a literature. Persian prose literature was developed during the Ilkhanid period (1256-1353 A.D.). Specifically, the very rulers played a pioneering role in this regard. The compilation of histories of the world took an upper hand under the direct patronization of these rulers. The most prominent history works in this era are *Tarikhe Jahangushaye Juwayni*, *Tarikhe Wassaf*, *Jamiut Tawarikh*, *Tarikhe Guzideh*, *Nuzhatul Qulub*, *Tabaqate Nasiri*, *Tarikhe Yameni*, *Nezamut Tawarikh*, *Tarikhe Banakuti* etc. Various dimensions of history have been elaborately covered in the books written in this age. Histories starting from the creation of the earth, the creation of Adam (AS) till the last prophet (SW), his companions and his caliphs and also the ancient kings and emperors have been included in the history books of this time. Some books also presented the history of this era according to the rise and fall of certain clans and dynasties. These history books also include the histories of Safari, Samani, Sasani, Guri, Dailami, Gaznabi, Salzuki, Khwarezmi and Ikhlani rulers. Most importantly, the books include the significant histories of the Chengis Khan and his inheritors, the manners and life styles of the Mongols, the histories of the Khawarizmi rulers, the histories of Halaku Khan and his inheritors and the victory of Bagdad to Gazan Khan. A very informative discussions have been presented in this article about the practice of history in Persian Prose literature during the Ilkhanid period (1256-1353 A.D.)

ভূমিকা

ইলখানি রাজবংশ (১২৫৬-১৩৫৩ খ্রি.) মূলত মোঙ্গল জাতির একটি শাখা। ফারসি সাহিত্যের ইতিহাসে এ বংশ একটি গুরুত্বপূর্ণ স্থান অধিকার করে রয়েছে। এ যুগে একদিকে যেমন ধ্বংসযজ্ঞ সাধিত হয়েছে, তেমনি ধ্বংসের মধ্যেও ফারসি সাহিত্যকর্ম রচিত হয়েছে। ইলখানি যুগে শুধু যে কাব্যচর্চা হয়েছে তা নয়, বরং গদ্যচর্চাও হয়েছে উল্লেখ করার মতো। এ যুগে রচিত গদ্য গ্রন্থগুলোর মধ্যে বেশির ভাগই ইতিহাস বিষয়ক গ্রন্থ। এ যুগে রচিত উল্লেখযোগ্য ইতিহাস গ্রন্থগুলো হলো- *তারিখে জাহানগুশায়ে জুইয়েনি*, *তারিখে ওয়াসসাফ*, *জামিউত তাওয়ারিখ*, *তারিখে গুযিদে*, *নুজহাতুল কুলুব*, *তাবাকাতে নাসিরি*, *তারিখে ইয়ামেনি*, *নেজামুত তাওয়ারিখ*, *তারিখে বানাকুতি* ইত্যাদি। এ যুগে রচিত ইতিহাস গ্রন্থগুলোতে ইতিহাসের বিভিন্ন দিক আলোচনা করা হয়েছে। পৃথিবী ও আদম আ. সৃষ্টি থেকে শুরু করে শেষ নবী সা. পর্যন্ত ধারাবাহিক ইতিহাস, প্রাচীন কালের রাজা-বাদশাহদের ইতিহাস, খোলাফায়ে রাশেদিনের ইতিহাস আলোচনা করা হয়েছে। কোনো কোনো গ্রন্থে যুগ বা বংশভিত্তিক ইতিহাস যেমন- সাফারি, সামানি, সাসানি, ঘুরি, দাইলামি, গায়নাবি, সালজুকি, খাওয়ারেজমি ও ইলখানি শাসকদের ইতিহাস। ইলখানি যুগে রচিত ঐতিহাসিক গ্রন্থগুলো আজও ইতিহাসের প্রামাণ্য গ্রন্থ হিসেবে ইতিহাসের তথ্যানুসন্ধানীদের কাছে সমাদৃত।

তারিখে জাহানগুশায়ে জুইয়েনি (تاریخ جهانگشای جویی)

আলাউদ্দীন আতা মালিক জুইয়েনি (মৃ. ১২৮৩ খ্রি.) এ গ্রন্থটি রচনা করেন। তিন খণ্ডে সমাপ্ত এই গ্রন্থে চেন্সিস খান ও তার উত্তরাধিকারীদের গুরুত্বপূর্ণ ইতিহাস বর্ণনা করা হয়েছে। প্রথম খণ্ডে মোঙ্গলদের রীতি-নীতি, চেন্সিস খান ও তার উত্তরাধিকারীদের অবস্থা বর্ণনা করা হয়েছে। দ্বিতীয় খণ্ডে ইরানের খাওয়ারিযমশাহী বাদশাহদের বর্ণনা করা হয়েছে। তৃতীয় খণ্ডে ইসমাজিলীদের অবস্থা বর্ণনা করা হয়েছে।^১ এ গ্রন্থটি ১২৬০ খ্রিস্টাব্দে সমাপ্ত করা হয়েছে। এ গ্রন্থের বিষয় ও রচনাকাল সম্পর্কে Tanwir Ahmad বলেছেন,

The book which was completed in 1260 A.D. consists of three volumes. It deals with the biographies, manners and characters of the Mongols particularly of Changiz Khan. It also relates the histories of the Khawarizm Shahs and the Ismailis. It served as a source book for many histories written later on.^২

তারিখে জাহানগুশা গ্রন্থটি ফারসি ভাষার পুরাতন গদ্যরীতিকে বাদ দিয়ে নতুন রীতিতে রচনা করা হয়েছে। এতে আরবি এবং সমার্থবোধক শব্দের প্রচুর ব্যবহার রয়েছে। যে বক্তব্য এক বাক্যে বলা যেত, তা কয়েক বাক্যে বলা হয়েছে। কোথাও কোথাও কুরআন-হাদীস এবং আরবি-ফারসি পংক্তি ব্যবহার করা হয়েছে। তারিখে জাহানগুশার বাক্য কোথাও জটিল, কোথাও বা খুবই সহজ-সরল ও গতিশীল।^৭

তারিখে ওয়াসসাফ (تاریخ و صاف)

এটি ইলখানি যুগের একটি প্রসিদ্ধ ইতিহাস গ্রন্থ। আদিব শাহাবুদ্দিন আবদুল্লাহ বিন ফজলুল্লাহ শিরায়ি এ গ্রন্থ রচনা করেন। যিনি ওয়াসসাফ নামে সমধিক প্রসিদ্ধ।^৮ ওয়াসসাফ ৬৬৩ হিজরী মোতাবেক ১২৬৪ খ্রিস্টাব্দে শিরায়ি জন্মগ্রহণ করেন। লেখাপড়াও করেন শিরায়ি। গায়ান খান ও উলজাইতুর মন্ত্রী রশীদুদ্দিন ফজলুল্লাহ তাঁর পৃষ্ঠপোষকতা করেন এবং তাঁকে একজন ইতিহাসবিদ হিসেবে দরবারে স্থান দেন। আদিব শাহাবুদ্দিন আবদুল্লাহ এখানে বসেই তারিখে ওয়াসসাফ গ্রন্থটি ১৩১১ খ্রিস্টাব্দে রচনা করেন।^৯ পাঁচ খণ্ডে সমাপ্ত তারিখে ওয়াসসাফ গ্রন্থে হালাকু খান ও তাঁর উত্তরাধীকারীদের ইতিহাস বর্ণনা করা হয়েছে। এই গ্রন্থে ৬৫৬ হিজরী মোতাবেক ১২৫৮ খ্রিস্টাব্দ থেকে ৭২৮ হিজরী মোতাবেক ১৩৩০ খ্রিস্টাব্দ পর্যন্ত অর্থাৎ বাগদাদ বিজয় থেকে আবু সাঈদের শাসনকাল পর্যন্ত আলোচনা করা হয়েছে।^{১০}

আদিব শাহাবুদ্দিন আবদুল্লাহ বিন ফজলুল্লাহ শিরায়ি ১৩০২ খ্রিস্টাব্দে (৭০২ হি.) বইটির প্রথম খণ্ড রচনা করে গাজান খানের খেদমতে পেশ করেন। ১৩১১ খ্রিস্টাব্দে (৭১২ হি.) বাকী খণ্ডগুলো রচনা করে উলজাইতু খোদাবান্দের হাতে তুলে দেন। তারিখে ওয়াসসাফ, তারিখে জাহানগুশার রচনা পদ্ধতিতে লেখা হয়েছে। তবে গুণগত মানে তা জাহানগুশাকে ছাড়িয়ে গেছে। কেননা তারিখে ওয়াসসাফ গ্রন্থে প্রচুর পরিমাণে আরবি বাক্য ও পরিভাষা ব্যবহার করা হয়েছে। আরবি পরিভাষা তারিখে ওয়াসসাফের গদ্যকে সমৃদ্ধ করেছে। ফলে এর বর্ণনা বেশ জটিল ও কঠিন আকার ধারণ করেছে। এ গ্রন্থের বিষয়বস্তু ইতিহাস হলেও এতে উচ্চমানের বালাগাত ও ফাসাহাত ব্যবহার করা হয়েছে। এক কথায় বলা যায়, হিজরী ষষ্ঠ শতাব্দীতে যে নতুন গদ্যরীতি শুরু হয়েছে তা এ গ্রন্থের মাধ্যমে চূড়ান্ত পর্যায়ে পৌঁছতে সক্ষম হয়।^{১১}

জামিউত তাওয়ারিখ (جامع التواريخ)

রশীদুদ্দিন ফজলুল্লাহ হামাদানি রচিত জামিউত তাওয়ারিখ বিশ্ব ঘটনাবলির এক গুরুত্বপূর্ণ ইতিহাস গ্রন্থ। এই গ্রন্থকে ইলখানি যুগের বিরাট ঐতিহাসিক অবদান বলে মনে করা হয়।^{১২} রশীদুদ্দিন ১২৪৭ খ্রিস্টাব্দে (৬৪৫ হি.) হামাদানে জন্মগ্রহণ করেন। সেখানেই তিনি হাদীস, ফেকাহ, দর্শন এবং চিকিৎসা বিদ্যা শিক্ষা লাভ করেন। চিকিৎসা বিদ্যা অর্জনের কারণে তিনি গায়ানের দরবারে নিয়োগ পান। বিদ্যা-বুদ্ধি দিয়ে অতি দ্রুত উন্নতি লাভ করেন এবং অবশেষে গাজান খানের প্রধান মন্ত্রী পদে সমাসীন হন। এ সম্পর্কে তানভীর আহমদ বলেছেন— He was prime Minister in the court of Ghazan Khan.^{১৩}

গাজান খানের ইতিহাসের প্রতি বেশ ঝোঁক ছিল। তার ইচ্ছা ছিলো ইরান থেকে ইলখানিদের রাজত্ব চলে গেলেও তাদের মনীষীদের ইতিহাস যেন স্মৃতি হিসেবে অক্ষত থাকে। তাই তিনি রশীদুদ্দিন ফজলুল্লাহকে ইতিহাস রচনার প্রতি উদ্বুদ্ধ করেন।^{১৪} কিন্তু ইলখানিদের ইতিহাস রচনা খুব সহজ কাজ ছিল না। এ জন্য তাদের ‘ইগুরী’ (ایغوری) ভাষা এবং আচার আচরণ জানা অপরিহার্য ছিল। ঘটনাক্রমে তৎকালীন ইরানি ও তাতারিদের মাঝে পারস্পরিক সম্প্রীতির কারণে একদিকে যেমন তাতার অঞ্চলে ফারসি ভাষা প্রসার লাভ করে, ঠিক তেমনি পারস্য অঞ্চলেও ইগুরী ভাষার চর্চা শুরু হয়। সে সময় শাসকদের ভাষা ছিল ইগুরী। এ কারণে সাধারণ জনগণও বেশ আগ্রহের সাথে ইগুরী ভাষা শিখতে শুরু করে। সুতরাং রশীদুদ্দিনও এই ভাষা রপ্ত করেন। এছাড়া চীনা পণ্ডিতদের অনেকেই ইলখানি দরবারে আসা যাওয়া করতেন। চীনা পণ্ডিত পোলাদ চাং সাং ইলখানি দরবারে চীনের রপ্তাদূত হিসেবে নিযুক্ত ছিলেন। রশীদুদ্দিন তাঁর কাছ থেকেও ভাষা ও ইতিহাসের তথ্য উপাত্ত আহরণে বেশ উপকৃত হন। অবশেষে তাতার জাতির শুরু থেকে চেঙ্গিস খানও তাঁর স্থলাভিষিক্ত পর্যন্ত এবং হালাকু খান থেকে নিয়ে গাজান খান পর্যন্ত ইতিহাস রচনা করেন। যার নাম রাখা হয় তারিখে গাজানি। এই গ্রন্থ রচনা সমাপ্ত না হতেই উলজাইতু খোদাবান্দ সিংহাসনে আরোহণ করেন। তিনি রশীদুদ্দিনকে অনুরোধ করলেন, এই গ্রন্থে সমকালীন অন্যান্য গোত্রের ইতিহাস, মোঙ্গল ও তাদের মিত্রদেশের ভৌগলিক সীমারেখাও যেন অন্তর্ভুক্ত করা হয়। রশীদুদ্দিন মন্ত্রণালয়ের কাজের পাশাপাশি ইতিহাস ও ভৌগলিক সীমারেখার রচনা অব্যাহত রাখেন। পরিশেষে তিনি ইলখানি দরবারে অবস্থানরত চৈনিক, তিব্বতি এবং ইহুদী পণ্ডিতদের সহায়তায় তারিখে গাজানকে সম্প্রসারিত করে একটি প্রাঞ্জল ভাষাসমৃদ্ধ সাহিত্যমণ্ডিত গ্রন্থ রচনা করেন। ১৩১৪ খ্রিস্টাব্দে (৭১০ হি.) রচিত এই গ্রন্থের নাম রাখা হয় জামিউত তাওয়ারিখ।^{১৫}

জামিউত তাওয়ারিখ রচনাকালীন আলী শাহ নামে এক ব্যক্তি রশীদুদ্দিন ফজলুল্লাহর বিরুদ্ধে গভীর ষড়যন্ত্র শুরু করে। রশীদুদ্দিনের নামে নানান মিথ্যা অভিযোগ-অপবাদ উত্থাপন করা হয়। কিন্তু উলজাইতুর দরবারে রশীদুদ্দিনের বিরুদ্ধে ষড়যন্ত্র করে সফল হতে পারেনি। কিন্তু আবু সাঈদ সিংহাসনে আরোহন করার পর আলী শাহ তার ষড়যন্ত্রে সফল হয়। ষড়যন্ত্রের শিকার হয়ে রশীদুদ্দিন শুধু মন্ত্রীত্ব হারান না, বরং সত্তর বছর বয়সে পুত্র ইব্রাহীমসহ গাজান খানকে বিষ

খাওয়ানোর অভিযোগে ১৩২২ খ্রিস্টাব্দে (৭১৮ হি.) মৃত্যুদণ্ডে দণ্ডিত হন। তার সকল সম্পত্তি বাজেয়াপ্ত করা হয়। তার আত্মীয় স্বজন, বন্ধু-বান্ধবকে খুঁজে খুঁজে বের করে মৃত্যুদণ্ড দেওয়া হয়। রশীদুদ্দিনের নামে প্রতিষ্ঠিত ‘রুবুয়ে রশীদি’ শহরকে ধ্বংস করা হয়।^{১২}

জামিউত তাওয়ারিখ গ্রন্থের প্রথম খণ্ডে আশিয়ায়ে কেরাম থেকে নিয়ে ইলখানি খেলাফতের শেষ পর্যন্ত অবস্থা বর্ণনা করা হয়েছে। মালেকুশ শূয়ারা বাহার লিখেছেন, জামিউত তাওয়ারিখের প্রথম খণ্ডের কিছু অংশ তৈমুরি যুগে নষ্ট হয়ে গেছে। পরবর্তীতে বায়সানফার মিজার আদেশে হাফেজ আবরদ এটাকে পুনঃবিন্যাস করেন। এছাড়া তিনি একটি পরিশিষ্টও লিখেন। পুনঃবিন্যস্ত অংশ ও পরিশিষ্টকে একত্রে যুবদাতুত তাওয়ারিখ নামে নামকরণ করা হয়।^{১৩} এ গ্রন্থের দ্বিতীয় খণ্ডে সাসানি, দাইলামি, গায়নবি এবং সালজুকিদের ইতিহাস রচনা করা হয়েছে। এরপর তারিখে জাহানশায়ে জুয়েনি স্তারা প্রভাবিত হয়ে খাওয়ারিজম শাহের ইতিহাস লেখা হয়েছে। তারপরের অংশে তুর্কী ও তাতারীদের ইতিহাস আলোচনা করা হয়েছে। একটি অধ্যায়ে বনী ইসরাইল, রোম ও হিন্দুস্তানের ঐতিহাসিক ঘটনাবলিও বর্ণনা করা হয়েছে। জামিউত তাওয়ারিখের এ অংশের নাম তারিখে গাজানি। জামিউত তাওয়ারিখের গদ্যরীতি বেশ সহজ ও সরল। রশীদুদ্দিন অন্য কোথাও থেকে তথ্য উদ্ধৃত করলেও সেগুলোকে সহজভাবে উপস্থাপন করার চেষ্টা করেছেন।^{১৪}

তারিখে গুযীদে (تاریخ گزیده)

হামদুল্লাহ মাসতুফি এ ইতিহাস গ্রন্থটি ১৩২৯ খ্রিস্টাব্দে (৭৩০ হি.) রচনা করেছেন। গ্রন্থটি রশীদুদ্দিন ফজলুল্লাহর পুত্র গিয়াস উদ্দীন মুহাম্মদের নামে উৎসর্গ করেন।^{১৫} তারিখে গুযীদে গ্রন্থটিতে একটি ভূমিকা, ৬টি অধ্যায় এবং ১টি উপসংহার রয়েছে। প্রতিটি অধ্যায়ে একাধিক পরিচ্ছেদ রয়েছে। হামাদুল্লাহ মাসতুফি ভূমিকাতে পৃথিবী সৃষ্টির সংক্ষিপ্ত ইতিহাস বর্ণনা করেছেন। প্রথম অধ্যায়ে নবীদের কথা আলোচনা করেছেন। দ্বিতীয় অধ্যায়ে প্রাগৈতিহাসিক বাদশাহদের আলোচনা এবং তৃতীয় অধ্যায়ে রাসূলুল্লাহ সা. এবং খুলাফায়ে রাশেদীনের ইতিহাস আলোচনা করেছেন। চতুর্থ অধ্যায়ে সাফ্যারি, সামানি, গায়নবি, ঘুরি, দাইলামি, সালজুকি এবং অন্যান্য ইসলামি হুকুমতের সংক্ষিপ্ত আলোচনা করেছেন। পঞ্চম অধ্যায়ে ইমাম, মুজতাহিদ, মুহাদ্দিস, সুফি এবং কবিদের সম্পর্কে আলোচনা করেছেন। ষষ্ঠ অধ্যায়ে কাযবীনের ইতিহাস ও ভৌগোলিক অবস্থা সবিস্তারে আলোচনা করেছেন। উপসংহারে বিভিন্ন নসবনামা উল্লেখ করেছেন।^{১৬}

তারিখে গুযীদে গ্রন্থটি অত্যন্ত সহজ-সরল ভাষায় ও আকর্ষণীয় করে লেখা হয়েছে। গ্রন্থকার হামাদুল্লাহ মাসতুফি ১৩৩৫ খ্রিস্টাব্দে অপর একটি ঐতিহাসিক গ্রন্থ যাকার নামে মহাকবি ফেরদৌসীর শাহনামা কাব্যের অনুকরণে লিখে ছিলেন।^{১৭}

নুজহাতুল কুলুব (نزهة القلوب)

হামাদুল্লাহ মাসতুফি ভূগোল শাস্ত্রের উপর নুজহাতুল কুলুব নামে একটি গ্রন্থ রচনা করেন। যা ১৩৪০ খ্রিস্টাব্দে (৭৪০ হি.) লেখা হয়।^{১৮} নুজহাতুল কুলুবে একটি ভূমিকা, তিনটি প্রবন্ধ এবং একটি উপসংহার রয়েছে। গ্রন্থটির শুরুতে আকাশ, পৃথিবী ও আদম আ.-এর সৃষ্টির বর্ণনা রয়েছে। এরপর আরব ও বাইতুল মুকাদ্দাস এলাকার বরকতময় স্থানের বর্ণনা রয়েছে। অতঃপর ইরান, মেসোপটেমিয়া এবং এশিয়া মাইনরের ভৌগোলিক অবস্থানসমূহ আলোচনা করা হয়েছে। অবশেষে ইরানের ঐ সব সীমান্ত এলাকার বর্ণনা রয়েছে, যা লেখকের সময়কালে ইরানের অন্তর্ভুক্ত ছিল। উপসংহারে বিস্ময়কর ঘটনাবলি উল্লেখ করা হয়েছে।^{১৯} এ গ্রন্থ সম্পর্কে Joel Waiz Lal বলেছেন, Nuzhat-ul-Qulub is a celebrated work on geography and natural history.^{২০}

তাবাকাতে নাসিরি (طبقات ناصري)

ইতিহাসের এই গ্রন্থটি আবু উমর মিনহাজুদ্দিন উসমান বিন সিরাজুদ্দিন জুয়েজানি রচনা করেছেন। মিনহাজুদ্দিন ১১৯৩ খ্রিস্টাব্দে (৫৮৯ হি.) জন্মগ্রহণ করেন। বিদ্যার্জনের পরে তিনি ঘুরীদের দরবারে স্থান করে নেন। তাতারিদের আক্রমণের সময় তিনি ঘুরী সাম্রাজ্যের গভর্নর নাসিরুদ্দিন কাবাচের খেদমতে উপস্থিত হন। কাবাচেকে শামসুদ্দিন ইলতুতমিশ পরাজিত করলে উফী ও অন্যান্যদের সাথে মিনহাজুদ্দিন ইলতুতমিশের দরবারমুখী হন। এখানে তাদের বেশ কদর করা হয়। মিনহাজুদ্দিন এই ইলতুতমিশের দরবারেই ১২৫৯ খ্রিস্টাব্দে (৬৫৮ হি.) তাবাকাতে নাসিরি রচনা করেন এবং ইলতুতমিশের পুত্র নাসিরুদ্দিন আহমদের নামে উৎসর্গ করেন।^{২১}

তাবাকাতে নাসিরীতে ২৩টি অধ্যায় রয়েছে। অধ্যায়গুলোকে তাবাকাত শব্দ দিয়ে প্রকাশ করায় গ্রন্থের নাম তাবাকাতে নাসিরি নামকরণ করা হয়েছে। এ গ্রন্থে ভারতবর্ষের সুলতানদের ইতিহাস আলোচনা করা হয়েছে। তবে প্রসঙ্গক্রমে গায়নবি ও মোঙ্গল যুগের কিছু গুরুত্বপূর্ণ ঘটনাবলিও এতে স্থান পেয়েছে। তাবাকাতে নাসিরিকে ঘুরি, গায়নবি, খাওয়ারিজমশাহি ও তাতারি শাসকদের ইতিহাস নিয়ে রচিত নির্ভরযোগ্য গ্রন্থসমূহের সমকক্ষ মনে করা হয়।^{২২} মিনহাজুদ্দিন সমকালীন সাহিত্যিকদের রীতি অনুসরণ করেননি। বরং তিনি তাদের বিপরীতে অত্যন্ত সহজ-সরল ভাষায় এই ইতিহাস গ্রন্থ রচনা করেছেন। তার গদ্য রীতিতে শতবর্ষ পূর্বের গদ্যরীতির নমুনা দেখা যায়। বাস্তব কথা হলো মিনহাজ তাবাকাতে নাসিরীর মাধ্যমে সহজ-সরল গদ্যরীতি রচনা করে আগামী দিনের গদ্যের জন্য এক নতুন পথ উন্মোচন করে দিয়েছেন।^{২৩}

তারিখে ইয়ামেনি (تاريخ يمني)

এই গ্রন্থে সাবুতগীন ও সুলতান মাহমুদ গাযনাবীর ইতিহাস রচনা করা হয়েছে। এই গ্রন্থ মূলত আবু নাসর আতাবি আরবিতে রচনা করেন। কিন্তু আবু শারফ নাসেহ গুলপায়েগানি হিজরী সপ্তম শতাব্দী মোতাবেক খ্রিস্টীয় ত্রয়োদশ শতাব্দীর শেষে ফারসিতে অনুবাদ করেন। সুলতান মাহমুদের সমকালীন ইতিহাস গ্রন্থসমূহের মধ্যে এই গ্রন্থটি বিশেষ গুরুত্বপূর্ণ স্থান দখল করে আছে।^{২৪} ইউরোপে এ গ্রন্থটির বেশ কদর রয়েছে। ফলে জেমস রেনল্ড তারিখে ইয়ামেনির ফারসি অনুবাদ থেকে ইংরেজি অনুবাদ করেন এবং সেটা ১৮০৮ সালে লন্ডনে প্রকাশিত হয়।^{২৫}

নেজামুত তাওয়ারিখ (نظامت التواريخ)

প্রসিদ্ধ মুফাসসিরে কুরআন নাসীরুদ্দিন বাযযাভি ১২৭৫ খ্রিস্টাব্দে (৬৭৪ হি.) এই গ্রন্থটি রচনা করেছেন। গ্রন্থটিতে আদম (আ.) থেকে নিয়ে লেখকের সময়কাল পর্যন্ত ইতিহাস সন্নিবেশিত হয়েছে।^{২৬} এতে চারটি অধ্যায় রয়েছে। প্রথম অধ্যায়ে হজরত আদম আ. থেকে নিয়ে হজরত নূহ আ. পর্যন্ত ১০ জন নবী ও শাসকদের আলোচনা করা হয়েছে। দ্বিতীয় অধ্যায়ে ৪,১৮১ বছর কয়েক মাস সময়কালের মোট ৭১ জন পারস্য সম্রাট ও শাসকের আলোচনা করা হয়েছে। তৃতীয় অধ্যায়ে ৬৪৫ বছর সময়কালের মোট ৫৫ জন খলিফা ও নেতাদের নিয়ে আলোচনা করা হয়েছে চতুর্থ অধ্যায়ে পরবর্তী ৪২০ বছরের ৭৬ জন সুলতান ও বাদশাহর আলোচনা করা হয়েছে।^{২৭} নেজামুত তাওয়ারিখ একটি নির্ভরযোগ্য ইতিহাসের উৎসগ্রন্থ হিসেবে স্বীকৃতি লাভ করেছে। এটি একমাত্র গ্রন্থ যেখানে হজরত আদম আ. থেকে নিয়ে ৬৭৪ হিজরি পর্যন্ত ইরানের ইতিহাস বর্ণিত হয়েছে।

তারিখে বানাকুতি (تاريخ بانهكي)

আবু সুলায়মান দাউদ বানাকুতি গ্রন্থটি রচনা করেছেন। লেখকের নামের সাথে মিল রেখে এর নাম রাখা হয় তারিখে বানাকুতি। গ্রন্থটি ১৩১৭ খ্রিস্টাব্দে (৭১৭ হি.) রচনা করা হয়।^{২৮} এতে হজরত আদম আ.-এর সৃষ্টি থেকে নিয়ে আবু সাঈদ খানের সিংহাসনে আরোহণ পর্যন্ত ইতিহাস ও বংশনামা আলোচনা করা হয়েছে। এ গ্রন্থের অন্যতম বৈশিষ্ট্য হচ্ছে, এটি সরল গদ্যরীতিতে রচিত। অপর বৈশিষ্ট্য হচ্ছে, এর বাক্যগুলো এতটাই বালাগত ও ফাসাহাতপূর্ণ যে, পাঠকের কাছে এর কোন বাক্য জটিল মনে হবে না। এটি মোগলযুগের একটি নির্ভরযোগ্য ইতিহাস গ্রন্থ। এর আরেকটি বৈশিষ্ট্য হচ্ছে সমকালীন ইতিহাসগ্রন্থগুলোতে শুধু ইসলামের ইতিহাস আলোচিত হয়েছে। কিন্তু এ গ্রন্থে ইহুদি, খ্রিস্টান ও হিন্দুদেরও ইতিহাস আলোচনা করা হয়েছে।^{২৯}

উপসংহার

ইলখানি যুগের সাহিত্যে তাসাওউফ ও আখলাকের পাশাপাশি আরও একটি বিষয় লক্ষ্য করা যায় তা হলো ইতিহাস। এ যুগে রচিত ইতিহাস গ্রন্থগুলোতে ইতিহাসের বিভিন্ন দিক আলোচনা করা হয়েছে। পৃথিবী সৃষ্টি, আদম আ. সৃষ্টি থেকে শুরু করে শেষ নবী সা. পর্যন্ত ধারাবাহিক ইতিহাস, প্রাচীন কালের রাজা-বাদশাহদের ইতিহাস, খোলাফায়ে রাশেদীনের ইতিহাস আলোচনা করা হয়েছে। কেউ কেউ যুগ বা বংশভিত্তিক ইতিহাস রচনা করেছেন। যেমন সাফফারি, সামানি, সাসানি, ঘুরি, দাইলামি, গাযনবি, সেলজুকি, খাওয়ারেযমি ও ইলখানি শাসকদের ইতিহাস। বিশেষ করে তৎকালীন সময়ের চেঙ্গিস খান ও তার উত্তরাধিকারীদের গুরুত্বপূর্ণ ইতিহাস, চাল-চলন ও সার্বিক অবস্থা, খাওয়ারিয়ম বাদশাহদের ইতিহাস, হালাকু খান ও তাঁর উত্তরাধিকারীদের ইতিহাস তথা বাগদাদ বিজয় থেকে গাজান খান পর্যন্ত ইতিহাস স্থান লাভ করেছে। আমাদের দৃঢ় বিশ্বাস যে, মোঙ্গল যুগে ফারসি ভাষায় রচিত ইতিহাসের এ গ্রন্থগুলো বাংলায় অনূদিত হলে বাংলা ভাষী ইতিহাসের শিক্ষক, ছাত্র, গবেষক ও পাঠকবৃন্দ তাতে বেশ উপকৃত হবে।

তথ্যনির্দেশ

^১ Tanwir Ahmad, *A Short History of Persian Literature* (Calcutta: Naaz Book Depot, 2nd Edition, 1991), p-30

^২ *Ibid*, op.cit, p-30

^৩ মিজা মকবুল বেগ বাদাখশানি, *আদাবনামেয়ে ইরান* (লাহোর: নিগারিশাত, তা.বি.), পৃ. ৫৩৪।

^৪ ড. রেযা যাদেহ শাফাক, *তারিখে আদাবিয়াতে ইরান* (তেহরান: এনতেশারাতে অ'হাদ, ১৩৬৯ হি. শা.), পৃ. ৩৩০।

^৫ Tanwir Ahmad, *A Short History of Persian Literature*, op.cit, p-31.

^৬ *আদাব নামেয়ে ইরান*, পূর্বোক্ত, পৃ. ৫৩৫।

^৭ ড. রেযা যাদেহ শাফাক, *তারিখে আদাবিয়াতে ইরান*, পূর্বোক্ত, পৃ. ৩৩০-৩৩১।

^৮ *আদাব নামেয়ে ইরান*, পূর্বোক্ত, পৃ. ৫৩৬।

^৯ *A Short History of Persian Literature*, op.cit, p-31

-
- ^{১০} আদাব নামেয়ে ইরান, পূর্বোক্ত, পৃ. ৫৩৭।
- ^{১১} *A Short History of Persian Literature*, op.cit, p-31.
- ^{১২} আদাব নামেয়ে ইরান, পূর্বোক্ত, পৃ. ৫৩৮; তারিখে আদাবিয়াতে ইরান, পূর্বোক্ত, পৃ. ৩৩০।
- ^{১৩} মালিকুশ শুয়ারা মুহাম্মদ তাকি বাহার, সাবক শেনাসী, ৩য় খণ্ড (তেহরান: চাপখানেয়ে ছেপাহার, ৬ষ্ঠ সংস্করণ, ১৩৭৩ হি.শা.), পৃ. ১৭৩; আদাব নামেয়ে ইরান, পূর্বোক্ত, পৃ. ৫৩৮।
- ^{১৪} আদাব নামেয়ে ইরান, পূর্বোক্ত, পৃ. ৫৩৯।
- ^{১৫} তারিখে আদাবিয়াতে ইরান, পূর্বোক্ত, পৃ. ৩৩১।
- ^{১৬} আদাব নামেয়ে ইরান, পূর্বোক্ত, পৃ. ৫৪০।
- ^{১৭} *A Short History of Persian Literature*, op.cit, p-32.
- ^{১৮} *Ibid*, p-32.
- ^{১৯} আদাব নামেয়ে ইরান, পূর্বোক্ত, পৃ. ৫৪১।
- ^{২০} Joel Waiz Lal, *An Introductory History of Persian Literature* (Delhi: The imperial book depot press, 1925), P. 151.
- ^{২১} আদাব নামেয়ে ইরান, পূর্বোক্ত, পৃ. ৫৪১; তারিখে আদাবিয়াতে ইরান, পূর্বোক্ত, পৃ. ৩৩০।
- ^{২২} *A Short History of Persian Literature*, op.cit, P.30.
- ^{২৩} আদাব নামেয়ে ইরান, পূর্বোক্ত, পৃ. ৫৪২।
- ^{২৪} তারিখে আদাবিয়াতে ইরান, পূর্বোক্ত, পৃ. ৩৩০।
- ^{২৫} আবু নাসর উতবি, আবুশ শারফ নাসেহ অনুদিত, আলি কাবিম সম্পাদিত, তারিখে ইয়ামেনি (তেহরান: চাপখানেয়ে মুহাম্মাদ আলি ফারদিন, ১৩৩৪ হি.শা.), ভূমিকা, পৃ. ৯।
- ^{২৬} আদাব নামেয়ে ইরান, পূর্বোক্ত, পৃ. ৫৪২।
- ^{২৭} কাযি নাসিরুদ্দিন বায়যাভি, *নিজামুত তাওয়ারিখ* (লাহোর: এদারায়ে সাকাফাতে ইসলামিয়া, ২০১০ খ্রি.), পৃ. ৩।
- ^{২৮} তদেব, পৃ. ৫৪২।
- ^{২৯} ফখরুদ্দিন আবু সুলায়মান দাউদ বানাকুতি, তারিখে বানাকুতি (তেহরান: চাপখানেয়ে বাহমান, ১৩৪৮ হি.শা.), জাফর শিয়ার লিখিত ভূমিকা, পৃ. বারো-পনের।

আধুনিক ফারসি কবি শাহরিয়ারের প্রেমদর্শন [Modern Persian Poet Shahriar's Philosophy of Love]

Dr. Rizwana Islam Shammi

Professor, Department of Persian Language & Literature, University of Rajshahi, Rajshahi-6205, Bangladesh

ARTICLE INFORMATION

The Faculty Journal of Arts

Rajshahi University

Special Volume-7

ISSN: 1813-0402 (Print)

<https://www.ru.ac.bd/arts/wp-content/uploads/sites/61/2025/11/25.-Dr.-Rizwana-Islam-Shammi.pdf>

Received : 16 February 2025

Received in revised: 27 April 2025

Accepted: 16 March 2025

Published: 25 October 2025

Keywords:

Modern Persian, poetry,
philosophy of love, Diwan, achievement,
moral, spiritual, introspection.

ABSTRACT

Shahriar is a famous poet of Iran of twentieth century. He was mainly a poet of love. His full name is Syed Mohammad Hossain Behjat Tabrizi. He was born in 1906 A.D. in a respectable family of scholars at Tabriz. His father was Aga Khoshgonabi and his mother was Kawkab Khanom. Shahriar started composing poetry at the age of four. He was known Arabic, Persian and Turkey languages. His Diwan is the most prodigious achievements in Persian Poetry. It consists of Persian and Turkey poems that published in 1949. Shahriar had a philosophy of life, a vision of moral and spiritual needs of man and society, a fine spiritual sensibility and a powerful imagination which made his description of delicate spiritual experiences a magical performance. The philosophy of love of Shariar and his short life sketch have been discussed in this article.

ভূমিকা

ইরানে বিংশ শতাব্দীর শুরুর দিকে যে সকল কবি ও সাহিত্যিক ফারসি সাহিত্যের অগ্রযাত্রাকে অব্যাহত রেখেছেন তাদের মধ্যে অন্যতম কবি শাহরিয়ার। তাঁর রচিত কাব্যসমগ্রকে দিওয়ানে শাহরিয়ার বলা হয়। তাঁর কবিতায় দার্শনিক চিন্তার প্রতিফলন ঘটেছে। কবি শাহরিয়ারের আধ্যাত্মিক ও প্রেম দর্শন বিশ্ব সাহিত্যে এক অমূল্য রত্ন বলে অবিহিত করা হয়। আলোচ্য প্রবন্ধে কবির সংক্ষিপ্ত পরিচিতি ও প্রেমদর্শন নিয়ে আলোচনা করার প্রয়াস পাবো।

কবি শাহরিয়ারের সংক্ষিপ্ত পরিচিতি

আধুনিক ফারসি সাহিত্যের অন্যতম শ্রেষ্ঠ কবি শাহরিয়ার। তাঁর পূর্ণ নাম সাইয়েদ মুহাম্মদ হোসাইন রেহজাত তাবরিযি।^১ শাহরিয়ার তার কাব্য নাম। শাহরিয়ার ১৯০৬ খ্রিস্টাব্দে তাবরিযে জন্মগ্রহণ করেন। পিতা ছিলেন মির্জা অ'গা খোশগোনাবি ও মাতার নাম কাওকাব খানব।^২ কবির শৈবকাল পিতার বাড়ীতে অতিবাহিত হয়। পিতার কাছেই পবিত্র কুরআন শরীফ শিক্ষার পাশা-পাশি গুলিস্তানে সাদী ও দিওয়ানে হাফিজ পড়ার মাধ্যমে প্রাথমিক শিক্ষা শুরু করেন। শৈশবেই কবির কাব্য প্রতিভা প্রকাশ পায়। মাত্র চার বছর বয়সে গৃহ পরিচারিকা রোকেয়া খানমের উদ্দেশ্যে তুর্কি ভাষায় দু'টি কবিতার লাইন রচনা করেন। লাইন দু'টি হলো,

روقيه باجي باشمين تاجي آتی آت اینه منه وير كنه

(রোকেয়া বা'জী বা'শেমীন তা'জী- অ'তি অ'ত ইতে মানে ভীর কুতেহ।)

‘বোন রোকেয়া, তুমি আমার মাথার মুকুট, মাংসগুলো কুকুরকে দিয়ে আমাকে শুধু সেন্দভ ভাত দাও।’

মাত্র নয় বছর বয়সেই শাহরিয়ার ফারসি ভাষায় পূর্ণ কবিতা লেখা শুরু করেন। ১৯১২ সালে তিনি তাবরিযে ফিরে আসেন এবং একজন তরুন কবি হিসেবে খ্যাতি অর্জন করেন। তাঁর কবিতা তাবরিযের আদাব নামক পত্রিকায় ছাপা হতো।

শাহরিয়ার ১৯২৪ সালে মেডিকেল কলেজে ভর্তি হয়ে পড়া-লেখা শুরু করেন। এ সময় সুরাইয়া নামে এক সুন্দরী মেয়ের প্রেমে পড়েন, কিন্তু কিছুদিন পর সুরাইয়া শাহরিয়ারের সাথে যোগাযোগ বন্ধ করে দেয়। পরবর্তীকালে কবি জানতে পারেন যে, সুরাইয়া রেয়া খান পাহলভীর মন্ত্রী আব্দুল হোসাইন তৈমুর তাশকে বিবাহ করেন। এর পর শাহরিয়ার মন্ত্রী তৈমুর তাশের কারণে মেডিকেল কলেজের এম বি বি এস পড়া শেষ না করেই তেহরান থেকে চলে যেতে বাধ্য হন। এটি ছিল কবির জীবনের সবচেয়ে বড় দুঃখময় ঘটনা। পরবর্তীতে সুরাইয়ার স্বামী তৈমুর তাশ মারা যান। এসময় কবি শাহরিয়ার কৃষি ব্যাংকে চাকুরি করতেন। তখন সুরাইয়া তার সাথে দেখা করতে আসেন এবং অতীতের সকল ভুল স্বীকার করেন। কিন্তু শাহরিয়ার তাকে হাফিজের একটি কবিতা শুনিয়ে সুরাইয়াকে ফিরিয়ে দেন। কবিতাটি ছিলো এমন,

من از بیگانگان دیگر ننالم که با من هرچه کرد آن آشنا کرد

گر از سلطان طمع کردم خطا بود و از دلبر وفا جستم جفا کرد^৪

‘আমি অপরিচিতদের জন্য আর কান্না করি না, কেননা আমার সাথে যত অন্যায় পরিচিত জনই করেছে।

যদি বাদশাহর কাছে লোভ করে কিছু চেয়েছি তবে তা ছিল ভুল, আর যদি প্রিয়তমার কাছে বিশ্বাস চেয়েছি তবে সে কষ্ট দিয়েছে।’

পরবর্তীকালে কবিতা রচনার পাশাপাশি শাহরিয়ার তাঁর জীবনের একটি বড় অংশ আধ্যাত্মিক সাধনায় ব্যয় করেছেন। কবি শাহরিয়ার ফারসি ভাষায় ২৮ হাজার এবং তুর্কী ভাষায় তিন হাজার বেইত কবিতা রচনা করেছেন। তাঁর কবিতার সংকলনকে দিওয়ানে শাহরিয়ার বলা হয়।

ইরানের এ আধুনিক কবি শাহরিয়ার ১৯৮৮ খ্রিস্টাব্দে ১৭ সেপ্টেম্বর শনিবার সকাল বেলা তেহরানের মেহের হাসপাতালে ৮৪ বছর বয়সে মৃত্যুবরণ করেন। তাবরিয় শহরে তাঁকে সমাহিত করা হয়।^৫

শাহরিয়ারের প্রেম দর্শন

কবি শাহরিয়ারের প্রেমদর্শন আলোচনার পূর্বে প্রেমের সংজ্ঞা জানা প্রয়োজন। এশক বা প্রেম হলো কারো সাথে অথবা কোনো জিনিসের প্রতি বন্ধুত্ব বা হৃদয়ের আবেগপূর্ণ সম্পর্ক; কোনো জিনিসের প্রতি কামনার উৎসারিত আকর্ষণ।^৬

ইবনুল আরাবির মতে এ প্রেম তিন প্রকার, ক. স্বাভাবিক প্রেম, খ. আধ্যাত্মিক প্রেম, গ. ঐশী প্রেম। ঐশী প্রেম পরম সত্তার প্রেম বা আল্লাহর প্রেম। এ প্রেম থেকেই অন্যান্য প্রকার প্রেমের উৎপত্তি হয়েছে।^৭

আধুনিক কবি শাহরিয়ার প্রেমকে দু'ভাগে ভাগ করেছেন। প্রথমত: عشق مجازی বা রূপক (জাগতিক) প্রেম এবং দ্বিতীয়ত: عشق حقیقی বা আধ্যাত্মিক প্রেম। যেমনটি তিনি বলেছেন-

عشق مجازی غنچه عشق حقیقت است گلاگو شکفته باش اگر بوش می کنی

ازمن خدایرا غزل عاشقی میخواه کنز پریم چو طفل قلمدوش می کنی^৮

‘রূপক (জাগতিক) প্রেম আধ্যাত্মিক প্রেমের কলি স্বরূপ, ঝোপঝাড় করলেও সেখানে যেমন ফুল ফুটে থাকে।

আমার কাছ থেকে খোদায়ী প্রেমের গয়ল শুনতে চেয়ো না, শিশুদের মতো এই বৃদ্ধের কাঁধে কেন চড়ে বসেছ।’

মাযায শব্দের অর্থ রূপক, তাই عشق مجازی শব্দের অর্থ হলো রূপক প্রেম। সূফিদের মতে, পার্থিব জীবন আখেরাত জীবনের অনুরূপ বা প্রতিচ্ছবি মাত্র। তাই পার্থিব জগতের জাগতিক প্রেমই রূপক প্রেম। শাহরিয়ারের কবিতার মধ্যে বড় একটি অংশ জুড়ে এই রূপক প্রেমের আলোচনা দেখতে পাওয়া যায়। জাগতিক প্রেম তার জীবনে এক জ্বালাময় অধ্যায়ের জন্ম দিয়েছে। তাই জাগতিক প্রেমকে তিনি ব্যর্থ, দুর্ভাগ্যময় ও জ্বালাময় বলে উল্লেখ করেছেন। শাহরিয়ার বলেছেন,

ندارم عشقم و با دل سر قمارم نیست که تاب و صاقت آن مستی و خمارم نیست

دگر قمار محبت نمی برد دل من که دست بردی از این بخت بد بیارم نیست^৯

আমার প্রেম ব্যর্থ এবং আমার হৃদয়ের ভাগ্যে তা নেই,

প্রেমের জ্বালা জ্বল্গা ও এর মাদকতা সয্য করার ক্ষমতা আমার নেই।

অন্য কোনো প্রেম আর আমার হৃদয়ে সয্য করবে না,

এই দুর্ভাগ্যকে বয়ে নিয়ে বেড়াবার ক্ষমতা আমার নেই।

হক (حق) শব্দ থেকেই (حقیقی) হাকীকী শব্দের উৎপত্তি যার অর্থ সত্যময়। চিরন্তন সত্যের প্রতি যে প্রেম সে প্রেমকেই عشق حقیقی বা অধ্যাত্ম প্রেম বলা হয়। অধ্যাত্ম প্রেম মানুষকে সকল প্রকার সংকীর্ণতার উর্ধ্বে উঠাতে সক্ষম। দুনিয়াবি বা মানবীয় প্রেম একজন সাধককে আল্লাহর কাছে পৌছাতে পারে না। কেবল আধ্যাত্মিক প্রেম বা ঐশীপ্রেমই প্রেমিক বা প্রেমাস্পদরূপী মানবাত্মা বা পরমাত্মার মিলন ঘটায় এবং সমগ্র সত্তায় ঐক্য অনুভূত হয়। মাওলানা জালালুদ্দীন রুমী ও ইবনুল আরাবী এ মতকেই সমর্থন করেন। অধ্যাত্ম প্রেম সত্য পরিচয় লাভের জন্য এক উপলব্ধি সৃষ্টি করে এবং মানুষকে মহত্ত্ব, মানবত্বসহ নানা গুণে গুণান্বিত করে। এই অধ্যাত্মিক প্রেমই কবি শাহরিয়ারকে নতুন করে বেঁচে থাকার অনুপ্রেরণা যুগিয়েছে। عشق حقیقی বা খোদা প্রেমের মাঝে কবি নতুন জীবনের সন্ধান পেয়েছেন। কবি শাহরিয়ারের ভাষায়,

به مرگ چاره نجستم که در جهان مانم به عشق زنده شدم تا که جاودان مانم

چو مردم از تن و جان و رهاندم از زندان به عشق زنده شوم جاودان به جان مانم

به مرگ زنده شدن هم حکایتی است عجیب اگر غلط نکنم خود به جاودان مانم^{১০}

‘মৃত্যুর মাঝে উপায় খুঁজিনি যে, এই জগতেই থেকে যাব,

প্রেমের মাধ্যমেই জীবিত হয়েছি যে, অবিনশ্বর হয়ে থাকব।

যদি মরে যেতাম, তবে দেহ আর প্রাণের এই জেলখানা থেকে মুক্তি পেতাম,

আমি প্রেমের মাধ্যমে জীবিত হবো আর অমর হয়ে থাকব।

মৃত্যু থেকে জীবিত হওয়ার গল্পটি বড় অদ্ভুত,

যদি ভুল না করি, তবে অমর হয়ে থাকব।’

আরাবীর মতে, আধ্যাত্মিক প্রেমই মরমী প্রেম বা অতীন্দ্রিয় প্রেম। মানবীয় প্রেম কখনো একজন সাধককে আল্লাহর কাছে পৌঁছাতে পারে না। কেবল মাত্র ঐশী প্রেমই প্রেমিক ও প্রেমাস্পদ রূপী মানবাত্মা ও পরমাত্মার মিলন ঘটায় এবং সমগ্র সত্তায় ঐক্য অনুভব করায়। কবি শাহরিয়ারও এই মতকে সমর্থ করেন এবং তাঁর প্রেমদর্শনেও তিনটি স্তর পরিলক্ষিত হয়। তাই ইবনুল আরাবীর সাথে শাহরিয়ারের প্রেমদর্শনের মিল রয়েছে।

মানবীয় প্রেমকে সার্বজনীন প্রেমও বলা হয়। এ প্রেম সকল বস্তু ও সত্তাকে পরম সৌন্দর্যের দিকে এগিয়ে নিয়ে যায়। এই প্রেম বিশ্বতাত্ত্বিক নীতি বা সবকিছুর পরিচালনা শক্তি। এ ক্ষেত্রে শাহরিয়ারের সাথে প্লেটোর কিছু মিল পাওয়া যায়। প্লেটোর মতে, একত্রীকরণ, মিলন, সাদৃশ্যকরণ, উন্নতি সাধন, পুনরুৎপাদন ইত্যাদি প্রেমেরই ভিন্ন ভিন্ন প্রকাশ মাত্র। দার্শনিক ইবনে সিনা এগুলোর ব্যাখ্যা প্রদান করেন।^{১১} ইবনে রুশদ তার প্রেমদর্শনে সার্বজনীন ধর্মের কথা বলেছেন। তিনি বলেছেন, সকল ধর্ম একই মহাসত্যের বহিঃপ্রকাশ মাত্র।

উপমহাদেশের মরমী সাধকদের মধ্যে লালনের প্রেমদর্শনের সাথেও শাহরিয়ারের প্রেমদর্শনের কিছুটা মিল পাওয়া যায়। লালনের মরমী দর্শনের মূল কথা প্রেম। তাঁর মতে, প্রেম সংজ্ঞাতীত ও বর্ণনাতীত। রূমী ও অন্যান্য দার্শনিকগণের মতোই তিনি বলেন, প্রেমই সারবস্তু, প্রেম পদার্থ সাধনার চূড়ান্ত লক্ষ্য, আত্মিক বিবর্তনের চরম পরিণতি। শাহরিয়ারের মতে, আত্মপরিচয় উদঘাটনের মাধ্যমে আল্লাহর পরিচয় উদঘাটন করা সম্ভব। রাসূল স. বলেন- *من عرف نفسه فقد عرف ربه*। অর্থাৎ যে তার নিজেকে চিনেছে সে তার প্রভুকে চিনেছে।

কবি শাহরিয়ারও এই হাদীসের প্রতি ইঙ্গিত করে বলেছেন,

دل شکسته من گفت شهریار را بس که من به خانه خود یافتم خدای تو را
আমার ভগ্ন হৃদয় বলছে হে শাহরিয়ার, এটাই যথেষ্ট,
যে আমি নিজ আপন গৃহেই তোমার প্রভুকে পেয়েছি।

অধ্যাত্ম প্রেমের সর্বোচ্চ রূপ হলো ঐশী প্রেম। শাহরিয়ারের মতে ঐশী প্রেমই পরম সত্তার প্রেম বা আল্লাহর প্রেম। এ প্রেমই সব কিছুর মূল উৎস। অপর দিকে মাওলানা জালাল উদ্দিন রুমির মতে, প্রেম সকল ব্যাধির মহৌষধ। প্রেম মনকে মলিনতা ও পাপাশক্তি হতে মুক্ত করে নির্মল, পবিত্র ও উন্নত করে। প্রেমের বলেই মাটির দেহ আকাশে উন্নীত হয়েছিল। প্রেমের কারণে পর্বতও সচল হয়েছিল। শাহরিয়ারের মতে ঐশী প্রেমের প্রথম সোপান হলো মানবীয় প্রেম। সৃষ্টির প্রতি যার প্রেম না থাকে সে কখনো খোদার প্রেমিক হতে পারে না।

কবি শাহরিয়ার প্রথম জীবনে মানবীয় প্রেমে আকৃষ্ট হয়েছিলেন, কিন্তু এই প্রেমের দহন থেকেই পরবর্তীকালে আধ্যাত্মিক প্রেমের শিক্ষা অর্জন করেন। তাইতো তিনি প্রেমের দ্বারাই অমর হয়ে আছেন। পাশ্চাত্য দর্শনে প্রেমতত্ত্বে বুদ্ধির প্রাধান্য বেশি। আর মুসলিম দর্শনে বা সুফি দর্শনে প্রেমতত্ত্বে বুদ্ধি গ্রাহ্য নয়। শাহরিয়ার নিজের ভাষায় এভাবে ব্যক্ত করেছেন,

بروکه خرده گرفتن به عاشقان نه رواست که علم و عقل تو از آنچه عشق ماست، سو است.
قماش عشق به مقياس علم و عقل مسنج که بارگاه دل از کارگاه مغز، جداست
‘চলে যাও কারও দোষ ধরা প্রেমিকদের জন্য সমুচিত নয়।
তোমার জ্ঞান বুদ্ধি আর আমাদের প্রেম এক জিনিস নয়।
প্রেমের পোষাককে জ্ঞান-বুদ্ধির পাল্লায় মেপো না,
কারণ, হৃদয়ের মজলিস আর জ্ঞানের কারখানা এক জিনিস নয়।’

কবি শাহরিয়ারের মতে যারা খোদা প্রেমের অধিকারী হতে পারে না, অথবা এই প্রেমের মর্ম যারা বুঝে না, তারাই জ্ঞান নিয়ে বেশি বাড়াবাড়ি করে। এই দুটির পার্থক্য বুঝাতে গিয়ে শাহরিয়ার বলেন,

یک شعر عاشقی و دیگر شعر عاقلی سعدی یکی سخنور و حافظ فلندر است
‘একটি হলো, প্রেমের কবিতা, আরেকটি হলো জ্ঞানের কবিতা,
যেমনি সা’দি একজন কথা শিল্পী, আর হাফিজ হলেন খোদা প্রেমিক।’

কবি শাহরিয়ার জ্ঞান ও প্রেমের পার্থক্য বুঝাতে গিয়ে কবি শেখ সা’দি ও হাফিজ শিরায়ীর মধ্যে তুলনা করে উপমা প্রদান করেছেন। শাহরিয়ারের নিকট প্রেমের গুরুত্ব অনেক বেশি। পারস্যের কবি হাফিজ সত্যিকারের প্রেমাস্পদকে পাওয়ার জন্য দুনিয়ার প্রতি লোভ-লালসা, কামনা-বাসনা থেকে বিমুখ থাকার উপদেশ দিয়েছেন। এ সম্পর্কে হাফিজ নিজেকে সম্বোধন করে বলেছেন,

حضورى گر همی خواهی از و غایب مشو حافظ متى ما تلق من تھوى دع الدنيا و اھملها

‘প্রিয়ার (আল্লাহর) সান্নিধ্য যদি পেতে চাও, হে হাফিজ! তবে তাঁর থেকে দূরে যেও না: কাক্ষিত প্রিয়ার সান্নিধ্য পেতে হলে পৃথিবী ও এর সবকিছু ছেড়ে দাও।’

অনুরূপভাবে কবি শাহরিয়ারের কবিতায়ও পার্থিব জগতের সবকিছু পরিহার করে প্রেমের উপত্যকায় পরিভ্রমণের উপদেশ পাওয়া যায়। কবি শাহরিয়ারের ভাষায়,

نمی رسد به سرآب جز به وادی عشق که این جهان فریبده جز سرآبی نیست^{১৬}

‘প্রেমের উপত্যকা ছাড়া পানির দেখা কোথাও পাবে না

কারণ এই পৃথিবী ধোকাবাজ মরিচীকা ছাড়া আর কিছুই নয়।’

প্রেমের ক্ষেত্রে কবি শাহরিয়ারের সাথে হাফিজের মিল পাওয়া যায়। কেননা উভয়ের কবিতায় দেখা যায় প্রেমাস্পদ ছাড়া এ পার্থিব জগৎ থেকে কিছুই আশা করা যায় না। পার্থিব জগৎ শুধু মরিচীকা। ক্ষণে ক্ষণে এখানকার চিত্র পরিচর্তন হয়। আর এ জগতে আমরা কেহই স্থায়ী নই। আমাদের সকলকেই এ জগৎ থেকে চলে যেতে হবে। তাই পার্থিব জগতকে ত্যাগ করে কেবল প্রেমাস্পদের সাধনাতে নিমগ্ন থাকা উচিত।

উপসংহার

কবি শাহরিয়ারের প্রেমদর্শন আলোচনার পর এ কথা বলা যায় যে, প্রতিটি মানবজীবনের সাথে এই প্রেমের সম্পর্ক রয়েছে। তাই শাহরিয়ারের প্রেমদর্শন পঠন-পাঠনের মাধ্যমে আমাদের জীবনে শিক্ষা অর্জন করতে হবে। কেননা, মানবীয় প্রেম ছাড়া আধ্যাত্মিক প্রেম ও খোদা প্রেমের পথে পরিচালিত হওয়া সম্ভব নয়। খোদার নৈকট্য পেতে হলে আধ্যাত্মিক প্রেমের বিকল্প নেই। শুধু তাই নয়, ইহজগতে সুন্দর ভাবে চলতে হলেও মানবীয় প্রেমের প্রয়োজন। তাই শাহরিয়ারের প্রেমদর্শন থেকে আমাদের শিক্ষাগ্রহণ করা উচিত। তবেই আমরা দেশ, জাতি ও সমাজকে সুন্দর রূপে গড়ে তুলতে পারবো বলে আমাদের বিশ্বাস।

তথ্যনির্দেশ

- ^১ ড. ইসমাদিল হাকেমী, আদাবিয়াতে মোয়াছেওে ইরান (তেহরান: এনতেশারাতে আ’সাভীর, ২য় সংস্করণ, ১৩৭৪ হি.শা.), পৃ. ১০১; সাইয়েদ মোহাম্মদ বাকের বারকায়ী, সোখানওয়ারান নামেয়ে মোয়াছেওে ইরান, ২য় খণ্ড (কোম : নুশরে খুররাম, ১৩৭৩ হি.শা.), পৃ. ২১০৭।
- ^২ মোহাম্মদ হোসাইন শাহরিয়ার, দিওয়ানে শাহরিয়ার (তেহরান: মুয়াসসেসেয়ে এনতেশারাতে নেগাহ, ২য় সংস্করণ ১৩৮৫ হি. শা.), পৃ. ১৯
- ^৩ ড. বেহরুজ সারগতিয়ান, শাহরিয়ার মূলকে সুখান (তেহরান: এনতেশারাতে দান্তান, ১ম প্রকাশ, ১৩৮৫ হি.শা.), পৃ.
- ^৪ তদেব, পৃ. ৮৪।
- ^৫ সাইয়েদ মোহাম্মদ বাকের বারকায়ী, সোখানওয়ারান নামেয়ে মোয়াছেওে ইরান, ২য় খণ্ড (কোম : নুশরে খুররাম, ১৩৭৩ হি.শা.), পৃ. ২১০৮।
- ^৬ গোলাম হোসাইন সাদরী আফসার, ফারহাঙ্গে ফারসিয়ে এমরুয (তেহরান: মুয়াসসেসেয়ে নুশরে কালামাছ, ১ম প্রকাশ ১৩৭৩ হি.শা.), পৃ. ৭৯০।
- ^৭ Dr. A.F. Affifi, The Mystical Philosophy of Muhyid Din Ibnul Arabi (Pakistan: Lahore, Shah Mohammad Asraf, No date.), p. 171.
- ^৮ মোহাম্মদ হোসাইন শাহরিয়ার, দিওয়ানে শাহরিয়ার, ১ম খণ্ড (তেহরান: মুয়াসসেসেয়ে এনতেশারাতে নেগাহ, ২য় সংস্করণ ১৩৮৫ হি. শা.), পৃ. ৪২৩
- ^৯ মোহাম্মদ হোসাইন শাহরিয়ার, দিওয়ানে শাহরিয়ার, ১ম খণ্ড, প্রাগুক্ত, পৃ. ১২৮।
- ^{১০} তদেব, পৃ. ৩১৩।
- ^{১১} মো. সোলায়মান আলী সরকার, ইবনুল আরাবী ও জালালুদ্দিন রুমি, (ঢাকা: বাংলা একাডেমি, ১৯৮৪ খ্রি.), পৃ. ২৯৩।
- ^{১২} মোহাম্মদ হোসাইন শাহরিয়ার, দিওয়ানে শাহরিয়ার, ১ম খণ্ড, প্রাগুক্ত, পৃ. ৬৮।
- ^{১৩} তদেব, ১ম খণ্ড, প্র. ১১১।
- ^{১৪} তদেব, পৃ. ১২৫।
- ^{১৫} শামসুদ্দিন হাফিজ, দিওয়ানে হাফিজ (তেহরান: ফখর রাজি কর্তৃক প্রকাশিত, ১৩৭৩ হি. শা.), পৃ. ১।
- ^{১৬} মোহাম্মদ হোসাইন শাহরিয়ার, দিওয়ানে শাহরিয়ার, ১ম খণ্ড, প্রাগুক্ত, পৃ. ১৩৫।

The Psychological Influences of Iranian Children's Films and Bangladesh

Md. Mumit Al Rashid, Phd

Associate Professor, Department of Persian Language and Literature, University of Dhaka

Sayma Akter

MPhil Fellow, Department of Persian Language and Literature, University of Dhaka

ARTICLE INFORMATION

The Faculty Journal of Arts

Rajshahi University

Special Volume-7

ISSN: 1813-0402 (Print)

<https://www.ru.ac.bd/arts/wp-content/uploads/sites/61/2025/11/26.-Md.-Mumit-Al-Rashid-Phd-Sayma.pdf>

[Md.-Mumit-Al-Rashid-Phd-Sayma.pdf](https://www.ru.ac.bd/arts/wp-content/uploads/sites/61/2025/11/26.-Md.-Mumit-Al-Rashid-Phd-Sayma.pdf)

Received : 12 February 2025

Received in revised: 10 April 2025

Accepted: 16 March 2025

Published: 25 October 2025

Keywords:

Psychological, Influence, Iranian, Children, Films, Bangladesh

ABSTRACT

Film is considered as a powerful medium all over the world. Films of Children occupy an important place in the arena of world films. The films of each country have a different flavor depending on the country, caste, religion and language. Although in many countries of the world, including Bangladesh, the trend of making independent films of children as the main characters is quite low, however, there are many countries where children are the mainstay of films. Iran is foremost in this second category. Iranian films are a prime example of the fact that being conservative does not mean being dogmatic. Iranian children's films are unique in their excellent portrayal of children's stories, development, education and psychological aspects. The originality of the story, excellent presentation of Iranian culture and society, social and family harmony etc. make this films particularly attractive. *Bashu*, the Little Stranger (basu, garibeiyechek, 1989) *The Songs of Sparrow* (avaze gonjeshkha, 2008), *Children of Heaven* (baccehayeh aseman, 1997), *The White Balloon* (Badkonake Sefid), *The Color of Paradise* (Range Khoda, 1999), *Where is the Friend's House?* (khane doost kojast?, 1987), *The Apple* (sib, 1998) etc. internationally acclaimed translated children's films have already won praise around the world including Bangladesh. Pure, sophisticated and original story based these films are very popular among the children and teenagers of Bangladesh beyond all the fairy tales, unimaginable, riots and supernatural story based films. In fact, these child-friendly films are influencing the psychological state of children and teenagers of this country. In the discussion article, there will be an attempt to analyze the role of Iranian children's films in the formation of characters with human values and their impact on children and adolescents in Bangladesh. The role of these films in the emotional, intellectual, social and creative and moral development of children will be discussed and analyzed. This paper will present a qualitative analysis based on secondary data collection from books, periodicals, research articles, essays and Google etc.

ভূমিকা

দুর্যোগ, মহামারি কিংবা বড় সমস্যায় উঠে আসে বড়দের পৃথিবীর নানান খবর। কিন্তু ছোটদেরও যে একটা পৃথিবী আছে। সেখানে তাদেরই রাজত্ব। তাদেরও একা লাগে। তার হৃদিস কি বড়রা পায়? (নাসরুল্লাহ: ২০২০)। বর্তমান বিশ্বে শিশুদের মানসিক গঠন ও নৈতিক বিকাশে গণমাধ্যম, বিশেষ করে চলচ্চিত্র একটি গুরুত্বপূর্ণ ভূমিকা পালন করে। শিশুতোষ চলচ্চিত্রগুলো শুধু বিনোদনের মাধ্যম নয়, বরং তা শিশুদের চিন্তাভাবনা, অনুভূতি, কল্পনাশক্তি ও আচরণগত গঠনে কার্যকর প্রভাব ফেলে। চলচ্চিত্রের চরিত্র ও সংলাপ শিশুদের ভাষা অনুকরণে প্রভাব ফেলে। তারা সিনেমার সংলাপ, অভিব্যক্তি ও শরীরী ভাষা অনুসরণ করে—যা ভাষা চর্চা ও সামাজিক আচরণ শেখার ক্ষেত্রে সহায়ক। সিনেমায় যদি অতি সহিংসতা, ভয়াবহতা বা বিভ্রান্তিকর বার্তা থাকে, তাহলে তা শিশুর মনস্তাত্ত্বিক স্থিতি বিঘ্নিত করতে পারে। বিশেষ করে ৬-১০ বছর বয়সী শিশুদের মাঝে এটি বেশি দেখা যায় (বর্মেন ও ফিরদাউস, ২০০৯)। অপরদিকে, বিশ্ব স্বাস্থ্য সংস্থা (WHO) ও BMJ-এর মতে, শিশুদের মানসিক বিকাশে সহানুভূতিশীল, বাস্তবধর্মী ও নৈতিক বার্তাবাহী কনটেন্ট বিশেষভাবে কার্যকর, যা আবেগগত সচেতনতা ও মানবিক মূল্যবোধ গঠনে সহায়তা করে (WHO & BMJ, 2023)।

ইরানি শিশুতোষ চলচ্চিত্রগুলো বিশ্বব্যাপী নন্দিত হয়েছে তাদের নৈতিকতা-ভিত্তিক গল্প, সংবেদনশীল উপস্থাপন ও শিশুদের চোখ দিয়ে সমাজের বাস্তবতা তুলে ধরার জন্য। রূপালি পর্দায় শিশুদের পৃথিবী গড়তে ইরানি নির্মাতাদের জুড়ি মেলা ভার।

খুব সাদামাটা গল্প অনবদ্য হয়ে ওঠে তাদের উপস্থাপনে। বাংলাদেশে ইরানি সিনেমা এবং টেলিভিশন সিরিজের সাথে পরিচিতি ১৯৯০-এর দশকে শুরু হয়েছিল এবং আজও অব্যাহত রয়েছে (রশিদ: ২০১৯)। বাংলাদেশের অনেক শিশু এখন সহজেই ইউটিউব, টেলিভিশন ও বিভিন্ন অনলাইন প্ল্যাটফর্মের মাধ্যমে ইরানি চলচ্চিত্র দেখতে পাচ্ছে। তবে এই চলচ্চিত্রগুলো এদেশের শিশুদের মানসিক ও আচরণগত দিকগুলোতে কী ধরনের প্রভাব ফেলছে, এবং অভিভাবকদের মতামতগুলো কেমন তা নিয়ে কোনো বিশদ গবেষণা হয়নি। এই প্রেক্ষাপটে বর্তমান গবেষণাটি প্রাসঙ্গিক ও সমাপ্যযোগ্য।

গবেষণার উদ্দেশ্য

এই গবেষণার মূল উদ্দেশ্য হল ইরানি শিশুতোষ চলচ্চিত্রগুলো বাংলাদেশের শিশুদের মনস্তাত্ত্বিক বিকাশে কী ধরনের প্রভাব ফেলছে তা বিশ্লেষণ করা। চলচ্চিত্রগুলো শিশুদের নৈতিকতা, সহানুভূতি, কল্পনাশক্তি ও সামাজিক আচরণের ওপর প্রভাব ফেলছে কিনা তা পরিমাণগতভাবে নিরূপণ করা। অভিভাবক ও শিক্ষকদের মতামতের ভিত্তিতে শিশুদের আচরণগত পরিবর্তনের একটি পর্যালোচনা উপস্থাপন করা।

বর্তমান বাংলাদেশের প্রেক্ষাপটে ইরানি শিশুতোষ চলচ্চিত্রগুলো কীভাবে শিশুদের ভাবনা ও আচরণে প্রভাব ফেলছে বা ফেলতে পারে—তা নিয়ে তেমন কোনো স্বতন্ত্র ও পরিমাণগত গবেষণা নেই। এই গবেষণা সেই শূন্যতা পূরণের একটি প্রচেষ্টা। সেই প্রচেষ্টাকে লক্ষ্য রেখে এই গবেষণাটি একটি প্রধান গবেষণা প্রশ্ন দিয়ে শুরু হয় "ইরানি শিশুতোষ চলচ্চিত্র কীভাবে বাংলাদেশের শিশুদের মানসিক ও মনস্তাত্ত্বিক বিকাশে প্রভাব ফেলে?"

সাহিত্য পর্যালোচনা

শিশুদের মানসিক গঠনে চলচ্চিত্রের ভূমিকা দীর্ঘদিন ধরেই মনোবিজ্ঞানী ও সমাজবিজ্ঞানীদের আগ্রহের কেন্দ্রবিন্দুতে রয়েছে। ড. আব্দুল মুনির তাঁর গবেষণাপত্রে ১৯৯০-এর দশকে ইরানের শিশুতোষ চলচ্চিত্রের প্রধান গল্পকথা ও নান্দনিক দিকগুলো বিশ্লেষণ করেছেন। বিশেষ করে ইরানের রাজনৈতিক ও সামাজিক প্রেক্ষাপটে শিশু চরিত্রের গুরুত্ব এবং তার মাধ্যমে নির্মাতারা কীভাবে সীমাবদ্ধ সেন্সরশিপের মধ্যেও গুণগত ও অর্থবহ সিনেমা তৈরি করেছেন, সেটি এখানে আলোচিত হয়েছে। ১৯৭৯ খ্রিস্টাব্দে ইসলামি বিপ্লবের পর ইরানে সাংস্কৃতিক ও সাংস্কৃতিক কর্মকাণ্ডে কঠোর নিয়ম আরোপিত হয়। বিশেষ করে চলচ্চিত্র শিল্পে সেন্সরশিপ ছিল খুবই শক্তিশালী। এই অবস্থায় শিশু চরিত্র নির্মাতাদের জন্য একটি গুরুত্বপূর্ণ হাতিয়ার হিসেবে আবির্ভূত হয়, কারণ শিশুরা সহজেই দর্শকের আবেগ ও সমবেদনা জাগাতে পারে এবং তারা সামাজিক ও রাজনৈতিক সংকটগুলোকে সরাসরি না বলে পরোক্ষভাবেই তুলে ধরতে পারে। এই চলচ্চিত্রগুলোতে শিশুরা কেবল দুর্বল বা নিরীহ চরিত্র হিসেবে নয়, বরং বুদ্ধিমত্তা, ধৈর্য, ও দৃঢ়তার প্রতীক হিসেবে উপস্থাপিত হয়েছে। তারা সমাজের নানা সমস্যার মুখোমুখি হয়, যেমন দরিদ্রতা, পারিবারিক সংকট, সামাজিক বৈষম্য, কিন্তু তা মোকাবিলা করার মাধ্যমে তারা শক্তি অর্জন করে এবং প্রাপ্তবয়স্কদের চেয়ে অনেক সময় বেশি প্রজ্ঞা দেখায় (মুনির : ২০১৯)। “(মোহাম্মাদ : ২০০৬). Jean Piaget-এর Cognitive Development Theory অনুসারে, শিশুদের বুদ্ধিবৃত্তিক ও নৈতিক বিকাশে বাস্তবধর্মী ও আবেগনির্ভর গল্প সহায়ক হয়। Lev Vygotsky-এর Sociocultural Theory মতে, সামাজিক ও সাংস্কৃতিক প্রেক্ষাপট থেকে শেখার প্রক্রিয়া চলচ্চিত্রের মাধ্যমে ত্বরান্বিত হয়। Albert Bandura-র Social Learning Theory অনুসারে, শিশুরা যা দেখে তা অনুকরণ করে—ইরানি চলচ্চিত্রের মানবিকতা ও সহানুভূতির উপস্থাপন এ ক্ষেত্রে বড় প্রভাব রাখে। তপতী বর্মন ও ইমরান ফিরদাউস (২০০৯) তাঁদের গবেষণায় বলেন, বাংলাদেশের শিশুতোষ চলচ্চিত্রগুলো অনেক সময় বানানো হয় প্রাপ্তবয়স্কদের দৃষ্টিকোণ থেকে, ফলে শিশুদের মানসিক চাহিদা সেখানে উপেক্ষিত হয়। মুহাম্মদ মুনীর তাঁর প্রবন্ধে বলেন, মুসলিম বিশ্বে শিশুদের মানসিক উন্নয়নে ইরানি মডেল একটি কার্যকর ও অনুসরণযোগ্য উদাহরণ (মুনীর: ২০২৩)। তপতী বর্মন ও ইমরান ফিরদাউস তাঁদের গবেষণায় বলেন, বাংলাদেশের শিশুতোষ চলচ্চিত্রগুলো অনেক সময় বানানো হয় প্রাপ্তবয়স্কদের দৃষ্টিকোণ থেকে, ফলে শিশুদের মানসিক চাহিদা সেখানে উপেক্ষিত হয় (বর্মন ও ফিরদাউস, ২০০৯)।

শিশুতোষ ইরানি চলচ্চিত্রসমূহ: একটি প্রেক্ষাপট

১. **চিলড্রেন অব হাভেন (বাচ্চেরা আসমান)** : স্বনামধন্য ইরানি পরিচালক মজিদ মজিদি ১৯৯৭ খ্রিস্টাব্দে এই শিশুতোষ চলচ্চিত্রটি প্রদর্শিত হয়। এর মূলবিষয় হল দারিদ্র্য, ভাই-বোনের সম্পর্ক, আত্মত্যাগ। আলী ও জাহরা ভাই-বোন। গরিব পরিবারে বড় হচ্ছে। একদিন আলী বোনের জুতো হারিয়ে ফেলে। নতুন জুতো কেনার সামর্থ্য

না থাকায় তারা একজোড়া জুতো ভাগাভাগি করে স্কুলে যায়। আলী একটি দৌড় প্রতিযোগিতায় অংশ নেয়—লক্ষ্য ৩য় না হয়ে ২য় হওয়া, কারণ দ্বিতীয় পুরস্কার ছিল জুতো। এই সিনেমা শিশুদের মধ্যে সহানুভূতি, আত্মত্যাগ এবং পারিবারিক বন্ধনের শিক্ষা দেয়।

২. দ্যা হোয়াইট বেলুন (বদকোনাকে সেফিদ): পরিচালক জাফর পানাহির এই চলচ্চিত্রটি ১৯৯৫ খ্রিস্টাব্দে প্রদর্শিত হয়। নির্ভরতাবোধ, নিষ্পাপ শিশু মন, ছোট সমস্যার বড় প্রতিফলনের চমৎকার দৃশ্যপট সিনেমাটিকে অনবদ্য করেছে। সাত বছর বয়সী রায়িye নওরোজ উৎসবের আগে একটি গোল্ডফিশ কিনতে চায়। তার মা তাকে টাকা দেয়, কিন্তু রাস্তায় যেতে যেতে নানা চ্যালেঞ্জের মুখোমুখি হয়—টাকা হারিয়ে ফেলে, সাহায্য চায়, এবং নানা চরিত্রের সঙ্গে দেখা হয়। এই সিনেমা একদিকে শিশুদের নিষ্পাপ মনকে তুলে ধরে, অন্যদিকে সমাজের নানা স্তরের মানুষের প্রতিক্রিয়াও দেখায়। পানাহির এই ছবির কাহিনি ও চিত্রনাট্যকার তারই গুরু চলচ্চিত্রকার আব্বাস কিয়ারোস্তামি।

৩. হ্যারি ইজ দ্য ফ্রেড'স হাউস? (খনে দুস্ত কোজান্ত?): জগদ্বিখ্যাত পরিচালক আব্বাস কিয়ারোস্তামির এই সিনেমাটি ১৯৮৭ খ্রিস্টাব্দে প্রদর্শিত হয়। বন্ধুত্ব, দায়িত্ববোধ ও সততা এই শিশুতোষ চলচ্চিত্রের মূল বিষয়। একজন ছোট ছেলে তার বন্ধুর খাতা ভুল করে বাসায় নিয়ে আসে, যেখানে হোমওয়ার্ক করা হয়নি। সে ভাবে, বন্ধু শাস্তি পাবে। তাই সে চেষ্টা করে তার বন্ধুর বাড়ি খুঁজে বের করতে, যাতে খাতা ফেরত দিতে পারে। এই ছোট্ট যাত্রা এক নৈতিক দৃষ্টিভঙ্গি তৈরি করে যেখানে দায়িত্ব ও সহানুভূতির গুরুত্ব তুলে ধরা হয়।

৪. দ্যা কালার অব প্যারাইজ (রাজে খোদা): পরিচালক মজিদ মজিদির এই সিনেমাটির প্রদর্শনকাল ১৯৯৯। এর মূল বিষয় হল অন্ধত্ব, পিতার অবহেলা, শিশুর আত্মবিশ্বাস। মোহাম্মদ একজন অন্ধ শিশু, যাকে বাবা বোঝা হিসেবে দেখে। ছুটিতে তাকে বাড়ি নিতে অনিচ্ছুক বাবা, কারণ সে পুনর্বিবাহ করতে চায়। কিন্তু মোহাম্মদ প্রকৃতিকে অনুভব করতে পারে অন্যভাবে, এবং তার জীবনবোধ অন্যদের থেকে আলাদা। এই সিনেমা শিশুর প্রতি সমাজ ও পরিবারের দৃষ্টিভঙ্গি নিয়ে প্রশ্ন তোলে।

৫। বাসু, (গারিবেইয়ে কুচে): বাহরাম বেইজায়ির পরিচালনায় ১৯৮৬ প্রদর্শিত এই চলচ্চিত্রটির মূল সুর হল জাতিগত পার্থক্য, গ্রহণযোগ্যতা, সংস্কৃতির সংমিশ্রণ। দক্ষিণ ইরান থেকে যুদ্ধের কারণে পালিয়ে আসা কৃষ্ণাঙ্গ শিশু বাসু উত্তর ইরানে আশ্রয় পায়। ভাষা ও সংস্কৃতির ভিন্নতা থাকা সত্ত্বেও, এক নারী তাকে আশ্রয় দেয় ও মাতৃস্নেহে গ্রহণ করে। এটি সংস্কৃতির ভেদরেখা অতিক্রম করে সহানুভূতির এক অনুপম চিত্র। চলচ্চিত্রটি বিশ্বের বিভিন্ন দেশের বিশ্ববিদ্যালয়ে পাঠ্য হিসেবেও অন্তর্ভুক্ত রয়েছে (রশিদ, ২০২৫)। অন্যান্য উল্লেখযোগ্য চলচ্চিত্রগুলো হচ্ছে- ইয়েক ইত্তেফাকে সাদে, সোকুতে রায়না, বাদুক, জঞ্জাল দার আরসি ইত্যাদি।

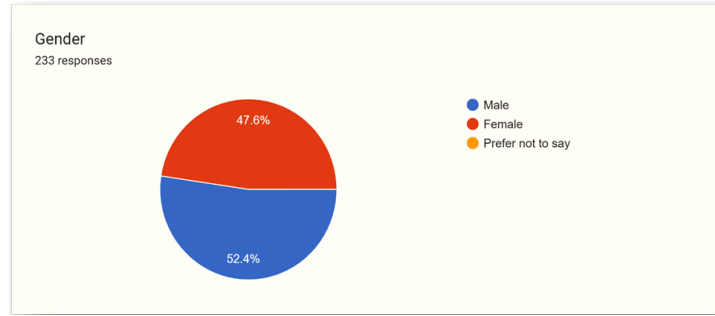
বাংলাদেশি শিশুদের প্রেক্ষাপটে প্রাসঙ্গিকতা

চলচ্চিত্রের চরিত্র ও সংলাপ শিশুদের ভাষা অনুকরণে প্রভাব ফেলে। তারা সিনেমার সংলাপ, অভিব্যক্তি ও শরীরী ভাষা অনুসরণ করে—যা ভাষা চর্চা ও সামাজিক আচরণ শেখার ক্ষেত্রে সহায়ক। ছবিতে বন্ধুত্ব, দায়িত্ববোধ, সাহসিকতা ও সহানুভূতির মতো গুণাবলির উপস্থাপন শিশুদের নৈতিক বিকাশে ভূমিকা রাখে। শিক্ষামূলক শিশুতোষ ছবিতে এ ধরনের বার্তা ছড়িয়ে পড়ে কার্যকরভাবে। পূর্ববর্তী কিছু গবেষণায় দেখা গেছে, বাংলাদেশে শিশুদের বিনোদনমূলক কনটেন্টের অভাব রয়েছে, বিশেষ করে নৈতিকতা ও মনস্তাত্ত্বিক বিকাশে সহায়ক চলচ্চিত্রের ক্ষেত্রে। স্বাধীনতার পর থেকে এখানে শিশুদের জন্য চলচ্চিত্র হয়েছে হাতে গোনা। ইরানি চলচ্চিত্রগুলো এই শূন্যতা পূরণে সম্ভাব্য হাতছানি দিতে পারে। এই গবেষণার মাঠ পর্যায়ের বাস্তব কিছু চিত্র আমরা দেখতে চেষ্টা করেছি। আশা করছি এর মাধ্যমে একটি সচিত্র প্রতিবেদন আমরা পাবো:

তথ্য সংগ্রহের পদ্ধতি

এই গবেষণায় পরিমাণগত (quantitative) গবেষণা পদ্ধতি অনুসরণ করা হয়েছে, যার মাধ্যমে শিশুদের উপর ইরানি শিশুতোষ চলচ্চিত্রের মনস্তাত্ত্বিক প্রভাব সংখ্যাগতভাবে বিশ্লেষণ করা হয়েছে। জরিপ থেকে সংগৃহীত প্রাথমিক তথ্য সংগ্রহের ভিত্তিতে একটি পরিমাণগত বিশ্লেষণ উপস্থাপন করা হয়েছে। এই প্রবন্ধে বিভিন্ন বই, সাময়িকী, গবেষণা নিবন্ধ ও প্রবন্ধ থেকেও তথ্য সংযোজন করা হয়েছে।

এই গবেষণাটি বিভিন্ন ধরনের উত্তরদাতাদের কাছ থেকে সংগৃহীত প্রাথমিক তথ্যের উপর ভিত্তি করে তৈরী। এদেশের বিভিন্ন শ্রেণীপেশার মানুষের কাছ থেকে অনলাইনে তথ্য-উপাত্ত সংগ্রহ করা হয়েছে। জরীপকারী একটি গুগল ফর্ম প্রস্তুত করে অনলাইনে উত্তরদাতাদের মাঝে ছড়িয়ে দিয়েছিলেন। উত্তরের হার ছিল ১০০% যদিও উত্তরদাতারা কিছু প্রশ্ন এড়িয়ে গিয়েছেন। গবেষণাটিতে সমগ্র বাংলাদেশ এবং প্রবাসে অবস্থানরত বাংলাদেশিদের ভেতর থেকে ২৩৩ জন অংশ নিয়েছিলেন। তাঁদের মধ্যে ছিলেন বিশ্ববিদ্যালয়ের অধ্যাপকবৃন্দ, সরকারি-বেসরকারি কর্মকর্তাগণ, বিশ্ববিদ্যালয়ের শিক্ষার্থীবৃন্দ, শিশু-কিশোর ও অভিভাবকবৃন্দ। নমুনা প্রশ্ন ছিল ৭টি যার মধ্যে ১ টি ছিল ব্যাখ্যামূলক। তথ্য সংগ্রহ করা হয়েছে একটি মানসম্মত প্রশ্নাবলীর (structured questionnaire) মাধ্যমে। প্রশ্নাবলীর মাধ্যমে শিশুরা এবং তাদের অভিভাবকরা চলচ্চিত্র দেখার পর শিশুদের আচরণগত ও মানসিক পরিবর্তনের মাত্রা মূল্যায়ন করেছেন। জরীপে অংশগ্রহণকারী ২৩৩ জনের মধ্যে ১১১ জন নারী বা কিশোরী যা জরীপের উত্তরদাতাদের শতকরা ৪৭.৬% এবং ১২২ জন পুরুষ বা কিশোর যা জরীপের উত্তরদাতাদের শতকরা ৫২.৪% (চিত্র-১)।



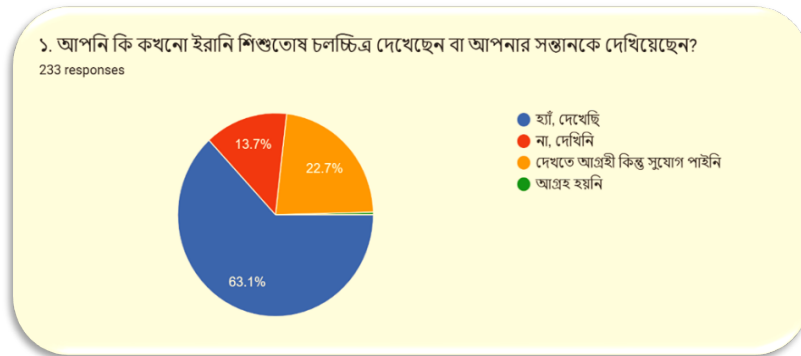
চিত্র- ০১

তথ্য বিশ্লেষণ

গবেষণায় অংশগ্রহণকারী ২৩৩ জন ব্যক্তির কাছ থেকে সংগৃহীত তথ্য বিশ্লেষণের মাধ্যমে ইরানি শিশুতোষ চলচ্চিত্রের বিভিন্ন মনস্তাত্ত্বিক প্রভাবের একটি চিত্র তুলে ধরা হয়েছে।

বাংলাদেশে শিশুতোষ চলচ্চিত্র ও কনটেন্ট হিসেবে ইরানি চলচ্চিত্রপ্রিয়তা

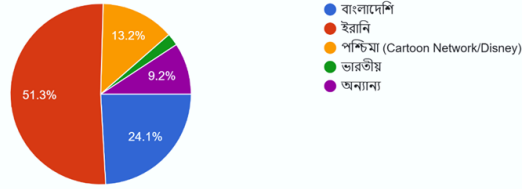
জরীপে অংশগ্রহণকারী ২৩৩ জনের মধ্যে ১৪৭ জন বা ৬৩.১% মানুষ কোন না কোনভাবে ইরানি শিশুতোষ চলচ্চিত্র দেখেছেন। ৫৩ জন দেখতে আগ্রহ প্রকাশ করেছেন যা শতকরা ২২.৭ শতাংশ। একেবারেই এ চলচ্চিত্র সম্পর্কে ধারণা নেই ১৩.৭% মানুষের। অর্থাৎ, অর্ধেকের বেশি উত্তরদাতা ইরানি চলচ্চিত্রের সাথে পরিচিত (চিত্র-০২)।



চিত্র- ০২

- জরীপে পরিলক্ষিত হয়(চিত্র-৩), ১১৭ জন বা ৫১.৩% মানুষ ইরানি শিশুতোষ কনটেন্ট বেশি পছন্দ করেন। ৫৫ জন বা ২৪.১% মানুষ বাংলাদেশি, ৩০ জন বা ১৩.২% উত্তরদাতা পশ্চিমা, ৫ জন বা ২.২% ভারতীয় এবং ২১ জন বা ৯.২% উত্তরদাতা অন্যান্য দেশের শিশুতোষ কনটেন্ট বেশি পছন্দ করেন। উল্লেখ্য, বাংলাদেশে বর্তমানে বছরে অনুদানের একটি ছাড়া শিশুদের জন্য আর ছবি তৈরি হয় না। ইরানি চলচ্চিত্রগুলো এই শূন্যতা পূরণে ভূমিকা রাখতে পারে (নাসরুল্লাহ, ২০১৮)।

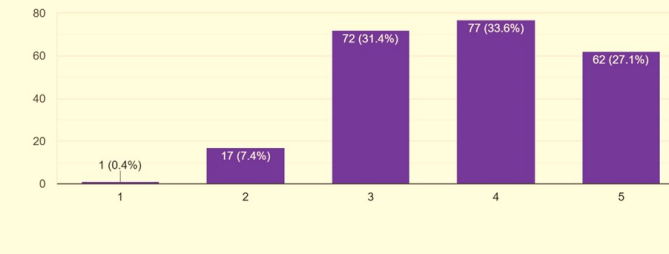
২. আপনি সন্তানের জন্য কোন দেশের শিশুতোষ কন্টেন্ট বেশি পছন্দ করেন?
228 responses



চিত্র- ০৩

ইরানি শিশুতোষ চলচ্চিত্রগুলোর মনস্তাত্ত্বিক প্রভাব

৩. আপনার মতে, ইরানি শিশুতোষ চলচ্চিত্রগুলো শিশুদের উপর কী ধরনের প্রভাব ফেলতে পারে? (স্কেল: ১-৫)
229 responses



চিত্র- ০৪

- চিত্র-৪ এ দেখা যাচ্ছে এই প্রশ্নের উত্তর দিয়েছেন ২২৯ জন। তাঁদের মধ্যে ৬২ জন মনে করেন বাংলাদেশের শিশুদের উপর শিশুতোষ ইরানি চলচ্চিত্রগুলোর উচ্চ পর্যায়ের প্রভাব রয়েছে (স্কেল ৫)। যা শতকরা ২৭.১%। ৭৭ জন বলেছেন তারা মনে করেন শিশুদের উপর এই চলচ্চিত্রগুলোর বেশ প্রভাব রয়েছে (স্কেল ৪)। যা শতকরা ৩৩.৬%। ৭২ জন উত্তরদাতার মতে শিশুদের উপর এই চলচ্চিত্রগুলোর ভালো প্রভাব রয়েছে (স্কেল ৩)। যা শতকরা ৩১.৪%। উত্তরদাতাদের মধ্যে মাত্র ১৭ জন প্রভাব থাকা নিয়ে সংশয় প্রকাশ করেছেন। অর্থাৎ, প্রভাব থাকতেও পারে আবার নাও থাকতে পারে। অথবা, প্রভাব থাকলেও এর মাত্রা খুবই কম (স্কেল-২)। অন্যদিকে মাত্র একজন উত্তরদাতা মনে করেন বাংলাদেশের শিশুদের উপর শিশুতোষ ইরানি চলচ্চিত্রগুলোর কোন প্রভাব নেই বা প্রভাবিত করতে পারবে না (স্কেল-১)।
- আমরা আমাদের জরীপে বেশকিছু বিখ্যাত ও পুরস্কারপ্রাপ্ত শিশুতোষ ইরানি সিনেমার নাম উল্লেখ করে প্রশ্ন করেছিলাম যে উত্তরদাতাগণ সেগুলোর সাথে পরিচিত কিনা। কেননা এই সিনেমাগুলোর প্রভাব বুঝতে হলে আগে এগুলো সম্পর্কে ধারণা থাকতে হবে। শিশুতোষ সেই চলচ্চিত্রগুলোর নাম ছিল, দ্যা সগুস অব স্প্যারো, চিলড্রেন অব হ্যাভেন, দ্যা হোয়াইট বেলুন, দ্যা কালার অব প্যারাডাইজ, হ্যারার ইজ দ্য ফ্রেন্ড'স হাউস।

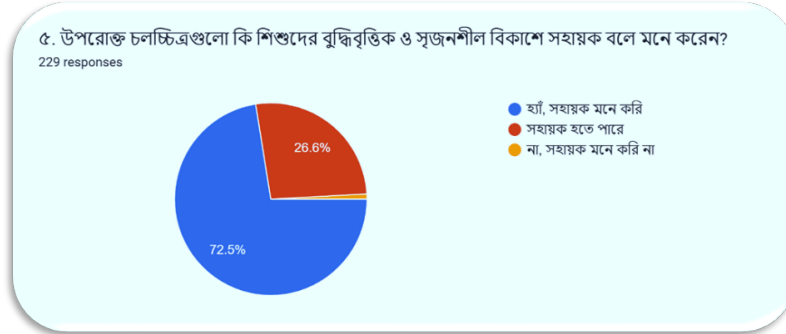
৪. নিচের এই শিশুতোষ চলচ্চিত্রগুলো কি আপনি দেখেছেন? -দ্যা সগুস অব স্প্যারো -চিলড্রেন অব হ্যাভেন -দ্যা হোয়াইট বেলুন -দ্যা কালার অব প্যারাডাইজ -হ্যারার ইজ দ্য ফ্রেন্ড'স হাউস?
233 responses



চিত্র- ০৫

এই প্রশ্নের উত্তর দিয়েছেন ২৩৩ জন। তাঁদের মধ্যে ৪৩ জন বা ১৮.৫% উত্তরদাতাই এই সবগুলো চলচ্চিত্র দেখেছেন। একটিও দেখেননি ৩৭ জন বা ১৫.৯% মানুষ। কয়েকটি দেখেছেন বা উল্লেখিত সিনেমাগুলোর বাইরে অন্য আরও সিনেমা দেখেছেন ৫৭ জন বা ২৪.৫% মানুষ (চিত্র-০৫)।

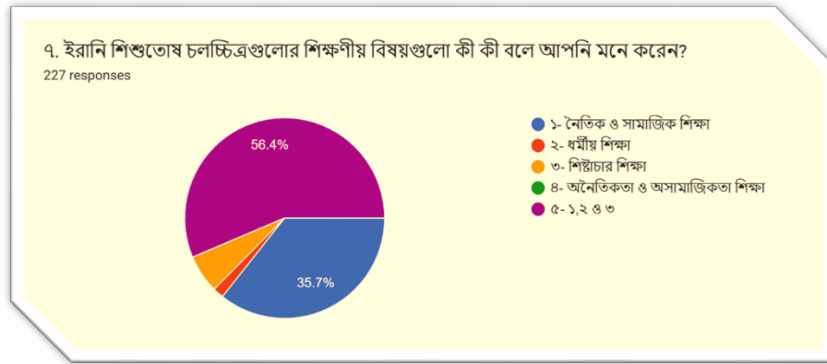
- আমাদের জরীপের পরবর্তী প্রশ্ন ছিল উপরোক্ত চলচ্চিত্রগুলো শিশুদের বুদ্ধিবৃত্তিক ও সৃজনশীল বিকাশে সহায়ক বলে উত্তরদাতাগণ মনে করেন কিনা। এক্ষেত্রে ২২৯ জন এই প্রশ্নের উত্তর দিয়েছেন এবং এর মধ্যে ১৬৬ জন বা ৭২.৫% মানুষ উক্ত চলচ্চিত্রগুলোকে শিশুদের বুদ্ধিবৃত্তিক ও সৃজনশীল বিকাশে সহায়ক বলে মনে করেন। অপরদিকে ৬১ জন বা শতকরা ২৬.৬% উত্তরদাতা সিনেমাগুলোকে শিশুদের বুদ্ধিবৃত্তিক ও সৃজনশীল বিকাশে সহায়ক হওয়ার সম্ভাবনার কথা বলেছেন (চিত্র-০৬)।



চিত্র- ০৬

শিশুদের সামাজিকীকরণে ইরানি চলচ্চিত্রসমূহ

- জরীপের ৬ নং প্রশ্নটি ছিল একটি বর্ণনামূলক প্রশ্ন। এখানে জরীপে অংশগ্রহণকারীদের নিকট জানতে চাওয়া হয়েছিল যে ইরানি চলচ্চিত্র তাঁদের শিশুর বিকাশে কেমন ভূমিকা রাখতে পারে বলে তাঁরা মনে করেন। এই প্রশ্নের উত্তর দিয়েছেন ১৬৯ জন। তাঁদের বেশিরভাগই মনে করেন ইরানি চলচ্চিত্র তাঁদের শিশুর বিকাশে ইতিবাচক ভূমিকা রাখতে পারে। তাঁদের কেউ কেউ জানান এই চলচ্চিত্রগুলো শিশুদের নৈতিক, সামাজিক ও মানবিক গুণাবলি অর্জনে গুরুত্বপূর্ণ ভূমিকা রাখতে পারে। ইরানি চলচ্চিত্রে বাচ্চাদের নির্মল দিক ফুটে ওঠে এবং কোন প্রপাগান্ডা থাকেনা। কোনো প্রকার অশ্লীলতা ছাড়া কনটেন্ট তৈরি করে ইরান। পাশাপাশি খুব ইফেক্টিভ মেসেজ দেয়ার চেষ্টা করে। শক্তিশালী ব্যক্তিত্ব গঠনে ও শিশুমনকে ভাবানোর জন্য এই সিনেমাগুলো কার্যকরী ভূমিকা রাখে। ছোটবেলা থেকেই দায়িত্ববোধ ও শিষ্টাচার শিক্ষার এক অসাধারণ উপায় এই চলচ্চিত্রগুলো। এ ধরনের সিনেমাগুলো শিশুদের সরলতা, একে অপরের প্রতি শ্রদ্ধা, মানুষ এবং অন্যান্য সমস্ত প্রাণীর প্রতি দয়া, পারিবারিক বন্ধন, বিস্তৃত চিন্তাভাবনার সমাবেশ ঘটায়। কারো কারো মতে এটি শিশুদের তাদের হৃদয় ও মনকে ইতিবাচক আবেগের সাথে অনুভব করার সুযোগ দেয় এবং বাংলাদেশের সামাজিক ও পারিবারিক মূল্যবোধ বুঝাতে সক্ষম হবে যা পশ্চিমা চলচ্চিত্র এবং কার্টুনে নেই। কোন কোন উত্তরদাতা উল্লেখ করেছেন, তাঁর কোনো শিশু নেই। তবে যখন তিনি শিশু ছিলেন তখন বেশকিছু ইরানি চলচ্চিত্র তাঁরা দেখেছেন। তাঁদের উপর এই সিনেমাগুলো নৈতিক ও ইতিবাচক প্রভাব ফেলেছিল।
- জরীপে আমাদের শেষ প্রশ্ন ছিল ইরানি শিশুতোষ চলচ্চিত্রগুলোর শিক্ষণীয় বিষয়গুলো কী কী বলে আপনি মনে করেন? এই প্রশ্নের উত্তরে ৫৬.৪% মানুষ মনে করেন অপশনে উল্লেখিত ১-নৈতিক ও সামাজিক শিক্ষা, ২-ধর্মীয় শিক্ষা, ৩-শিষ্টাচার শিক্ষা এ ধরনের শিশুতোষ চলচ্চিত্রগুলোর শিক্ষণীয় বিষয়। এছাড়াও ৩৫.৭% উত্তরদাতা মনে করেন এ ধরনের শিশুতোষ চলচ্চিত্রগুলো শিশুদের নৈতিক ও সামাজিক বিষয়গুলো শিক্ষা দেয়। খুব অল্প সংখ্যক উত্তরদাতা চলচ্চিত্রগুলোর শিক্ষণীয় বিষয় হিসেবে অপশন-২ ধর্মীয় শিক্ষা ও অপশন-৩ শিষ্টাচার শিক্ষাকে এই শিশুতোষ ইরানি চলচ্চিত্রগুলোর শিক্ষণীয় বিষয় মনে করেন।



চিত্র- ০৭

ফলাফল

এই গবেষনার জরীপ থেকে প্রাপ্ত তথ্যের ভিত্তিতে আমরা এই সিদ্ধান্তে উপনীত হতে পারি যে, ইরানি শিশুতোষ চলচ্চিত্রগুলো বাংলাদেশের শিশুদের মনস্তাত্ত্বিক প্রভাবে শক্তিশালী ভূমিকা রাখতে পারে। যা জরীপের অধিকাংশ উত্তরদাতার উত্তরে উঠে এসেছে। প্রবন্ধে উঠে এসেছে ইরানি শিশুতোষ চলচ্চিত্রগুলো এদেশের শিশুদের মেধা ও মনন বিকাশে কার্যকরী অবদান রাখতে সক্ষম। কাজেই এই প্রবন্ধের আলোকে গবেষকদ্বয় এই প্রস্তাবনা রাখতে চান যে বাংলাদেশের শিশুদের মনস্তাত্ত্বিক বিকাশে ইরানি শিশুতোষ চলচ্চিত্রগুলোর প্রচার ও প্রসার জরুরী। মিডিয়া নেটওয়ার্ক, ঢাকায় ইসলামী প্রজাতন্ত্রের ইরানের সাংস্কৃতিক পরামর্শ অফিস, ইরানি সিনেমা ও সিরিয়ালগুলোর ডাবিংকৃত অরগানাইজেশন ‘প্লাটফর্ম মিডিয়া’ এবং দেশের আন্তর্জাতিক উৎসবগুলি এই বিষয়ে সর্বোত্তম পদক্ষেপ নিতে পারে। বাংলাদেশের জনগণ আগ্রহের সাথে এটিকে স্বাগত জানাবো।

তথ্যসূত্র

বাংলা গ্রন্থপঞ্জি

রশিদ, মুমিত আল (২০২২)। *কালোবাজারি: মাজিদ মাজিদি* ঢাকা: ঐতিহ্য প্রকাশনী।

রশিদ, মুমিত আল (২০২৫)। *চিলড্রেন অফ হ্যাভেন: মাজিদ মাজিদি* ঢাকা: ঐতিহ্য প্রকাশনী।

রশিদ, মুমিত আল (২০২৫)। *হয়্যার ইজ দ্য ফেল্ড'স হাউস: আব্বাস কিয়ারোস্তামি* ঢাকা: ঐতিহ্য প্রকাশনী।

ইংরেজি গ্রন্থপঞ্জি

Barman, T., & Firdaus, I. (2009). *Children's films of Bangladesh: A sociological review*. Bangladesh Film Archive.

Mohammad, N. (2006). *Faith for life: Moral and spiritual education of children*. International Institute of Islamic Thought.

Bandura, A. (1977). *Social learning theory*. Englewood Cliffs, NJ: Prentice-Hall.

Piaget, J. (1952). *The origins of intelligence in children*. New York: International Universities Press.

Vygotsky, L. S. (1978). *Mind in society: The development of higher psychological processes*. Cambridge, MA: Harvard University Press.

গবেষণা প্রবন্ধসমূহ

ইংরেজি

Muneer, Dr. Abdul. (2019). *Narratives and aesthetics of Iranian children's films*. Communication & Journalism Research, 8(1), 42–51 https://cjrjournal.in/Uploads/Files/CJR19J_4_Muneer.pdf

Shang, Y. (2024). *A study of video narratives in Iranian children's cinema*. Academic Journal of Humanities & Social Sciences, 7(5), 155–159. <https://www.francispress.com/uploads/papers/3qK31VAFx1K0POAyntjoITp7HhRHX9X5voX2QW4n.pdf>

Nojournian, A. A. (2019). *Constructing childhood in modern Iranian children's cinema: A cultural history*. In C. Hermansson & J. Zepernick (Eds.), *Palgrave Handbook of Children's Film and Television* (pp. 351–365). Palgrave Macmillan. https://www.academia.edu/44514230/Constructing_Childhood_in_Modern_Iranian_Childrens_Cinema_A_Cultural_History

- Muneer, M. (2023). *Iranian children's films: A pedagogical and aesthetic model for the Muslim world*. Contemporary Journal of Research, 4(19), 37–49. https://cjrjournal.in/Uploads/Files/CJR19J_4_Muneer.pdf
- Stephens, J. (2022). *Iranian cinema and a world through the eyes of a child*. In C. Hermansson & J. Zepernick (Eds.), *The Oxford Handbook of Children's Film* (pp. 351–365). Oxford University Press. https://www.researchgate.net/publication/360077695_Iranian_Cinema_and_a_World_through_the_Eyes_of_a_Child
- World Health Organization & BMJ. (2023, October 4). *WHO–BMJ Virtual Roundtable on Youth Mental Health Content: 10 Guiding Principles*. World Health Organization. <https://www.who.int/newsroom/events/detail/2023/10/04/default-calendar/who-bmj-virtual-roundtable-youth-mental-health>

ফারসি

- الرشيد، محمد ميمت. (۲۰۱۹م). *سينما و سريال‌های ایرانی در کشور بنگلادش*. نشریه مطالعات ایرانی اسلامی، ۳ (زمستان)، ۶۰۱–۶۲۱. دریافت شده از <https://www.noormags.ir/view/fa/articlepage/647681>
- دادرس، علی. (۱۳۸۴ش). *تاریخچه سینمای کودک و نوجوان ایران*. قارایی، تابستان ۱۳۸۴، شماره ۵۶، ۴۶–۱۵. دریافت شده از <https://www.noormags.ir/view/fa/articlepage/647607>

দৈনিক এবং অনলাইন তথ্যসূত্র

- রশিদ, মুমিত আল. (২০২৫, ২২ জুন)। জন্মদিনে স্মরণ: ইরানি সিনেমার কবি আব্বাস কিয়ারোস্তামি। প্রথম আলো। <https://www.prothomalo.com>
- নাসরুল্লাহ, শরীফ. (২০১৮, ২৪ জানুয়ারি)। শিশুদের ছবি হচ্ছে না কেন? প্রথম আলো। <https://www.prothomalo.com>
- নাসরুল্লাহ, শরীফ. (২০২০, এপ্রিল ৯)। ছোটদের ভালো কিছু সিনেমা। প্রথম আলো। <https://www.prothomalo.com/entertainment/article/1651031>

The Vision and Challenges of Rabindranath Tagore's Educational Philosophy: A Case Study of Visva-Bharati

Tamal Nag

Lecturer, Center for Language and Cultural Studies, Green University of Bangladesh

Tabassum Aktar

Lecturer, Center for Language and Cultural Studies, Green University of Bangladesh

Md. Rasel Kabir

Assistant Professor, Center for Language and Cultural Studies, Green University of Bangladesh

ARTICLE INFORMATION

The Faculty Journal of Arts

Rajshahi University

Special Volume-7

ISSN: 1813-0402 (Print)

<https://www.ru.ac.bd/arts/wp-content/uploads/sites/61/2025/11/27.-Tamal-Nag-Tabassum-Aktar-Md.-Rasel-Kabir.pdf>

Received : 06 February 2025

Received in revised: 20 April 2025

Accepted: 16 March 2025

Published: 25 October 2025

Keywords:

Job Characteristics, Motivational Forces,
Psychological States, Positivism Paradigm

ABSTRACT

This abstract examines Rabindranath Tagore's educational philosophy through the establishment and evolution of Visva-Bharati, an institution rooted by his vision of holistic, nature-integrated, and humanistic education. Tagore's approach sought to foster creativity, individuality, and cross-cultural understanding, positioning education as a bridge between Eastern and Western knowledge traditions. However, Visva-Bharati faced significant challenges that constrained the realization of the above-mentioned ideals. Financial instability was a major obstacle, as Tagore's reliance on private donations and limited state support often hindered the institution's growth and development. Additionally, as Visva-Bharati expanded, it struggled to balance Tagore's progressive ideals with the demands of structured curricula and standardized assessments, which diluted the distinctiveness of his philosophy. The rapidly changing political circumstances of India further complicated this balance, with nationalist and state-driven educational agendas sometimes clashing with Visva-Bharati's Universalist orientation. Lastly, Tagore's focus on individual expression over vocational training raised questions about the institution's practicality in an increasingly competitive world. This study of Visva-Bharati underscores both the enduring legacy and the complex challenges of implementing Tagore's visionary educational ideals in a modern context. This study employs a qualitative method. The Comparison of Visva-Bharati's educational practices with other institutions inspired by Tagore's philosophy will be explored in this paper to contextualize the unique challenges and adaptations.

Introduction

"A mind all logic is like a knife all blade. It makes the hand bleed that uses it." (Tagore, 1916) ¹

"The highest education is that which does not merely give us information but makes our life in harmony with all existence." (Das, 2010, p. 5).²

Rabindranath Tagore was not just a poet or a philosopher—he was a revolutionary thinker who dared to reimagine education. At a time when colonial rule had turned Indian schools into factories producing clerks and bureaucrats, Tagore dreamed of something deeper. He envisioned learning as a living, breathing experience, rooted in nature, creativity, and the free exchange of ideas. This vision took shape in Visva-Bharati, the university he founded in Santiniketan in 1921. More than just an institution, it was a bold experiment—an attempt to blend the best of Eastern and Western thought while nurturing the individual spirit.

Visva-Bharati was born in the shadow of British rule, yet it refused to conform to colonial education's rigid structures. Instead, it embraced open-air classrooms, close teacher-student relationships, and a curriculum that valued art and culture as much as science and literature. After

independence, the university gained national importance, symbolizing India's struggle to define its own educational identity. But as the decades passed, the gap between Tagore's ideals and the realities of running an institution grew harder to ignore.

This paper argues that while Tagore's educational philosophy remains inspiring, its practical application at Visva-Bharati has been fraught with challenges. The pressures of modernization, bureaucracy, and shifting academic priorities have often clashed with the university's original mission. Yet, despite these struggles, Tagore's vision continues to offer a powerful alternative to conventional education—one that values imagination, freedom, and human connection over mere efficiency and standardization.

Tagore's Educational Philosophy: Ideals and Inspirations

Rabindranath Tagore saw colonial education as a system designed to crush, not cultivate, the human mind. British-run schools in India emphasized memorization, rigid discipline, and blind obedience—producing students who could recite facts but not think for themselves. To Tagore, this was not education at all, but a machine stamping out clerks and subordinates for the empire. He rejected the sterile classrooms, the fear of punishment, and the complete disregard for India's own cultural wisdom. Instead, he dreamed of a system that nurtured curiosity, creativity, and a deep connection to life itself.

"Rabindranath believed that man lives on three inter-connected levels - the body, the mind and the atma i.e., the realm of love, of harmony. These correspond to the ancient Indian idea of karma, jnana and prem/bhakti. Each one of these domains was given equal importance and programmes devised to develop all these in a child at Santiniketan." (Tagore, 1996)

At the heart of Tagore's philosophy was the belief that learning should be joyful, not a burden. He insisted that education must happen in harmony with nature—under the open sky, among trees and seasons, where the mind could breathe and expand. Unlike the factory-like schools of his time, his ideal was an *ashram*, a community where teachers and students lived together, learning not just from books but from shared experiences.

"Education divorced from nature becomes a barrier to the wholeness of life" (Tagore 1961: 61)

This vision took shape in Shantiniketan, where classes were held outdoors, music and art were part of daily life, and rigid exams gave way to genuine understanding. Freedom was another cornerstone of his thought. Tagore believed that true education could not flourish under fear or force. Students, he argued, should be free to question, explore, and express themselves. Creativity—whether in poetry, painting, or scientific inquiry—was not a luxury but a necessity for a full human life. Equally important was his commitment to *internationalism*. While deeply rooted in Indian traditions, he refused narrow nationalism. He wanted Visva-Bharati to be a meeting point of East and West, where students could absorb the best of global thought without losing their own cultural identity.

"I have spent my life in the company of thinkers from both the East and the West, and I have tried to create a home for them here in Shantiniketan" (Tagore, 1997: 267).

His ideas did not emerge in isolation. The Upanishads shaped his belief in knowledge as a path to self-realization, while Romantic thinkers like Wordsworth reinforced his love for nature and individual expression. Buddhist ideals of compassion and universalism also influenced him, as did the broader humanist tradition that valued reason, empathy, and the dignity of every person.

Yet Tagore was no mere dreamer—he was a practical visionary. Shantiniketan was his laboratory, where he tested his beliefs in real life. The school (and later university) became a living challenge to colonial education, proving that learning could be liberating, creative, and deeply human. Even today, his philosophy stands as a quiet rebellion against systems that prioritize efficiency over wisdom, and conformity over imagination.

"The object of education is to give man the unity of truth... I believe in a spiritual world, not as anything separate from this world, but as its innermost truth" (Tagore, 1931: 91).

The Founding and Vision of Visva-Bharati

Tagore did not simply establish a university—he planted an idea. By 1921, his disillusionment with colonial education had deepened, and his small school at Shantiniketan had already begun experimenting with alternative ways of learning. But he wanted something greater: a place where the world's knowledge would flow freely, where East and West could meet as equals, and where education would heal rather than divide. This vision became Visva-Bharati, a name meaning "the communion of the world with India." It was not just an institution but a declaration—that true learning must transcend borders, both geographical and intellectual.

"This institution was upgraded to a university in 1921, which he called Visva-Bharati (literally, 'where India meets the world'). He always referred to Visva-Bharati in his letters and lectures as an 'International University' (Dutta and Robinson, Selected Letters 265) or a 'world university' (Chakravarty 206)"

From the beginning, Visva-Bharati was conceived as a *world university*. Unlike colonial colleges that imposed foreign curricula, it sought to be a bridge between cultures. Tagore invited scholars from Japan, China, Europe, and beyond to teach and learn alongside Indian students. The curriculum blended Indian traditions with global thought, emphasizing dialogue rather than domination. Music, art, and literature were as vital as science and economics, because Tagore believed that fragmented knowledge created fragmented minds. Colonial education had alienated Indians from their own heritage while conditioning them to see Western knowledge as superior. Visva-Bharati was his answer—a space where students could reclaim their roots without rejecting the world.

The meeting of two cultures need not mean the extinction of one by the other. It should be like the meeting of two streams, which keep their individuality even as they join together" (Tagore, 1961:120).

The early years of the university were charged with intellectual energy. Tagore's reputation as a Nobel laureate and global thinker drew luminaries like the French writer Romain Rolland, who shared his belief in cultural synthesis. Scientists like Albert Einstein engaged in public dialogues with Tagore, debating the intersections of science, philosophy, and spirituality. Artists such as Nandalal Bose and musicians from across India enriched the campus with creativity. Students were encouraged to debate, create, and think independently—a radical contrast to the rigid hierarchies of British-run institutions.

Firstly, he wished to reform the Indian education system, which he found in a totally decadent state, often imitative of the colonial system and cut off from the realities of Indian life and culture—a system that was "lifeless, colourless, dissociated from the context of the universe," wherein children were treated as no better than objects, or as prisoners in the hands of authoritarian pedagogues who were determined to rob their pupils of their vigour and liberty in exchange for stale, mindless mechanical learning. (Quayum, 2022: 122)

Yet Visva-Bharati's greatest success was its atmosphere of *living education*. Learning happened in groves of trees, in spontaneous conversations, in festivals celebrating harvests and poetry alike. The lines between teacher and student blurred; education was not a transaction but a shared journey. Tagore's ideal was not just to produce scholars, but *complete human beings*—individuals who could think critically, feel deeply, and engage with the world without fear or prejudice.

In its first decades, Visva-Bharati proved that another kind of education was possible—one that nurtured freedom instead of obedience, creativity instead of repetition. But as it grew, the challenges of sustaining such an idealistic vision would become all too real. The world was changing, and institutions, no matter how visionary, could not escape its pressures.

Challenges to Tagore's Vision

Rabindranath Tagore envisioned Visva-Bharati as a space of free intellectual and spiritual exchange, a meeting point of cultures, and a sanctuary for creativity beyond the confines of rigid formalism. However, this idealistic vision soon encountered numerous challenges that tested its resilience. These challenges came not only from material limitations but also from broader

structural, political, and ideological shifts in society. Over time, these constraints significantly diluted the radical openness and experimental nature of Tagore's educational philosophy.

One of the earliest and most persistent challenges to Tagore's vision was financial instability. From its inception, Visva-Bharati relied heavily on private donations, international benefactors, and occasional grants.

"The chronic lack of funds was a perpetual source of anxiety and embarrassment for Visva-Bharati and its founder, often hindering the full execution of Tagore's educational programme" (Mukherjee, 2021, p. 220).

Unlike state-run universities, it lacked a guaranteed source of funding, which made long-term planning and sustainable development difficult. Tagore himself had to travel abroad, particularly to the West, to raise money for the university. This dependence on philanthropy made the institution vulnerable to the changing priorities of donors and fluctuating political conditions. The lack of consistent state support also meant that faculty salaries were often low, infrastructure development was slow, and resources for research and innovation remained limited. This financial precarity stood in stark contrast to the expansive cultural and intellectual ideals that Tagore had imagined.

"While Tagore envisioned an education grounded in joy, creativity and self-expression, Visva-Bharati's institutionalization often required compromises that diluted his original vision" (Quayum, 2022, p. 6).

Another significant challenge arose from the institutionalization of education. As Visva-Bharati evolved into a formal university, particularly after Tagore's death in 1941 and its designation as a central university in 1951, it had to align with the bureaucratic and regulatory frameworks of the Indian state. This brought pressures of standardization, curriculum conformity, formal assessments, and administrative control. These demands were at odds with Tagore's deeply held belief in holistic, learner-centered education that emphasized spontaneity, creativity, and individual growth over rigid examinations and rote learning. Over time, as the university sought accreditation and recognition within the broader Indian educational system, it gradually conformed to the very structures that Tagore had critiqued. The informal, dialogic, and art-infused learning environment he had cultivated began to erode under the weight of regulations, timetables, and syllabi.

"There are, on the whole, clear indications of a drift towards that mechanization and formalism to avoid which alone was Tagore's life-long aspiration and endeavor" (Mukherjee, 2021, p. 489)

The political transformations in India also played a crucial role in altering the nature of Visva-Bharati. During the freedom struggle, Tagore maintained a complex relationship with nationalism. While sympathetic to anti-colonial aspirations, he remained deeply critical of aggressive, exclusionary nationalism. His vision for Visva-Bharati was cosmopolitan and humanist, drawing from both Indian and global traditions. However, as the nationalist movement intensified and later, after independence, as the Indian state sought to consolidate its control over educational institutions, the universalist and intercultural ethos of Visva-Bharati began to fade. The government's takeover of the university in the early 1950s brought political oversight, appointments based on political allegiance, and a shift in institutional priorities. Instead of being a space of critical inquiry and cultural dialogue, the university increasingly mirrored the centralizing tendencies of the postcolonial state.

In the rapidly modernizing Indian society, there was growing emphasis on job-oriented education. Economic growth, industrialization, and the needs of a young, aspirational population shifted the educational discourse toward employability and technical skills. In such a context, Tagore's emphasis on character formation, moral education, aesthetic sensibility, and inner freedom began to appear "impractical" or "utopian." Parents, students, and policymakers increasingly prioritized degrees that could lead to secure employment, pushing universities—including Visva-Bharati—toward courses and curricula that promised vocational relevance. The result was a marginalization of the arts, humanities, and value-based education that formed the

core of Tagore's pedagogy. Education became a means to an end—economic advancement—rather than a journey of self-discovery and human refinement.

"While Tagore envisioned an education grounded in joy, creativity and self-expression, Visva-Bharati's institutionalization often required compromises that diluted his original vision" (Quayum, 2022, p. 6)

The dream that Rabindranath Tagore nurtured through Visva-Bharati was ambitious, idealistic, and deeply humanist. It sought to break free from both colonial and traditional constraints, offering a model of education that harmonized the intellect with the soul. However, the very structures—financial, bureaucratic, political, and ideological—that surrounded and eventually engulfed the institution made it increasingly difficult to preserve that vision. Today, even as the name of Tagore continues to adorn the university, the original spirit of experimentation, openness, and universalism struggles to survive. The challenges faced by Visva-Bharati are not merely institutional—they reflect the broader tensions in modern education between ideals and pragmatism, creativity and conformity, vision and viability.

Comparative Insights and Case Studies

Rabindranath Tagore's educational philosophy inspired a wide range of institutions across South Asia and beyond, though the extent to which these initiatives preserved and practiced his ideals varied significantly. While Visva-Bharati remains the most prominent embodiment of his vision, it was not the only one. Smaller, more localized efforts—such as Patha Bhavana in Santiniketan and several Tagore-inspired schools in Bangladesh and other parts of India—offer valuable comparative insights.

In addition, a broader comparison with other alternative educational models—such as Mahatma Gandhi's Nai Talim and Sri Aurobindo's Integral Education—helps contextualize the wider challenges faced by utopian educational experiments in modern India. Despite their idealism, many of these visions encountered significant limitations when applied in practice. As Mukherjee notes,

"Even the institutions that were inspired by his educational ideas, including Visva-Bharati itself, have not always succeeded in upholding the full spirit of his vision, partly due to the pressures of conformity and partly due to the changing needs of the times" (Mukherjee, 2021, p. 489)

When compared with Gandhi's Nai Talim or Basic Education, Tagore's model shared a similar emphasis on holistic, life-centered learning. Gandhi proposed an education system rooted in manual labor and self-sufficiency, combining intellectual development with craft-based work. Like Tagore, Gandhi rejected rote learning and viewed education as a means for moral and social transformation. However, both visions struggled to gain lasting traction in a society increasingly oriented toward economic advancement and state-defined curricula. Nai Talim, despite its early promotion in post-independence India, was soon sidelined by a more technocratic and examination-oriented system.

Similarly, Sri Aurobindo's Integral Education—aiming for a synthesis of the physical, vital, mental, and spiritual aspects of the child—saw only partial implementation at the Sri Aurobindo Ashram in Pondicherry and its affiliated schools. Though the model was profound in its psychological and spiritual depth, it faced practical difficulties in terms of scalability and integration into mainstream educational frameworks.

These comparative perspectives highlight a recurring pattern: visionary educational models grounded in ideals of self-realization, creativity, and ethical development have consistently struggled against the forces of bureaucracy, standardization, and utilitarianism. As Mohammad A. Quayum observes,

"Tagore did not simply aspire to educational ideals; he gave them life... [but] the institutionalization of Visva-Bharati often required compromises that diluted his original vision" (Quayum, 2022, p. 6).

Whether in Santiniketan, Sevagram, or Pondicherry, the dream of an education that nurtures the whole human being remains a fragile and often embattled endeavor, challenged by the pragmatic demands of modernity.

Legacy, Relevance, and Reflection

“The purpose of our education [is] nothing short of the highest purpose of man, the fullest growth and freedom of soul” (Tagore, as quoted in Quayum, 2022, p. 5).

In an age marked by global crises—climate change, widespread mental health challenges, rising educational alienation, and a relentless race for productivity—Rabindranath Tagore’s vision of education appears not only relevant but also urgently needed. His call for a harmonious, holistic, and human-centered approach to learning stands in stark contrast to the often mechanical, exam-driven, and utilitarian models that dominate today’s systems.

Tagore’s emphasis on learning in and through nature, the development of empathy and aesthetic sensibility, and the nurturing of the whole person—body, mind, and spirit—offers profound insights for contemporary reform. His belief that education should liberate, not imprison, the learner resonates deeply in a time when students across the globe report high levels of stress, anxiety, and a lack of meaning in their academic pursuits. As Kathleen O’Connell explains in her introduction to Mukherjee’s work,

“Tagore reminds us that a child’s first experience in the world should be a human loving one,” and that education must be rooted in “harmony with the world around it” (Mukherjee, 2021, p. x).

In many ways, Tagore foresaw the dangers of an education system cut off from life, community, and creativity. He critiqued the colonial model for its artificiality and emotional sterility and warned against the overemphasis on efficiency, conformity, and detached intellectualism. These warnings feel prescient today, as many educators call for a more compassionate and inclusive approach to pedagogy. As Quayum (2022) reflects, Tagore’s ideals

“Lead us beyond the present,” emphasizing that “culture, which is the life of the mind, can be imparted only through man to man,” in a spirit of deep human connection (p. 5).

Moreover, his internationalist and intercultural ideals—rooted in openness, dialogue, and mutual respect—are strikingly relevant in today’s polarized world. As societies become more diverse and interconnected, Tagore’s vision of “unity in diversity” and his belief in the essential humanity that transcends borders can offer a moral and pedagogical compass.

Yet, the question remains: is it possible to return to such a model today? The dominant structures of modern education—standardized testing, market-driven goals, bureaucratic rigidity—seem to leave little room for the kind of free, joyful learning that Tagore imagined. However, movements in alternative education, environmental education, and mindfulness-based pedagogy suggest a growing desire to reclaim some of these lost dimensions.

Perhaps the answer lies not in replicating Tagore’s model wholesale, but in reinterpreting its spirit for our times. Integrating nature-based learning, fostering creativity, encouraging reflective thinking, and placing emotional and ethical growth at the heart of curricula are all achievable goals. While the system may have moved far in another direction, Tagore’s legacy reminds us that education can—and must—be reimagined as a nurturing, transformative experience, rooted in beauty, freedom, and the unfolding of the human soul.

“The purpose of our education [is] nothing short of the highest purpose of man, the fullest growth and freedom of soul” (Tagore, as quoted in Quayum, 2022, p. 5).

Conclusion

Tagore’s educational vision, born out of a deep humanist and cosmopolitan ethos, continues to offer vital insights in an age of ecological degradation, emotional burnout, and educational disenchantment. His belief in learner-centered, nature-integrated, and creativity-driven education challenges the dominance of rigid, utilitarian systems that often marginalize joy, ethics, and imagination. While institutions like Visva-Bharati struggled to fully sustain his ideals in the face of financial, political, and structural pressures, the core of his philosophy remains remarkably resonant. This is not a call for nostalgic revivalism. Rather, it is an invitation to critically re-engage with Tagore’s thought as a living, evolving framework for reimagining education. In an increasingly fragmented and crisis-prone

world, his ideals of holistic development, intercultural dialogue, and the integration of the arts, sciences, and ethics into everyday learning are more relevant than ever. Future research might explore how elements of Tagore's pedagogy can be adapted within public schooling, teacher training, and community education initiatives. Institutional experiments—such as eco-schools, mindfulness-based learning environments, or art-infused curriculum—could draw from his model to create spaces of joy and reflection within formal systems. Tagore's vision was never meant to be confined to one university or generation. It was, and still is, a universal call to rediscover the meaning of learning as a deeply human and liberating act.

References

- ¹ Tagore, Rabindranath (1916). *Stray Birds* (1st ed.). Macmillan.
- ² Das, U. (2010). Using a poet's archive to write the history of a university: Rabindranath Tagore and Visva-Bharati. *Asian and African Studies*, 14(1), 9–16.
- ³ Mukherjee, H. B. (2021). *Education for fullness: A study of the educational thought and experiment of Rabindranath Tagore* (2nd ed.). Routledge.
- ⁴ Quayum, M. A. (Ed.). (2022). *Rabindranath Tagore's journey as an educator: Critical perspectives on his poetics and praxis*. Routledge India.
- ⁵ Thakur, Supriyo (1996). *Rabindra Chinatay Manusher Swarup o Shikkha*, Subarnarekha, Kolkata.
- ⁶ Tagore, Rabindranath. *Towards Universal Man*. Asia Publishing House, 1961.
- ⁷ Tagore, Rabindranath. *Selected Letters of Rabindranath Tagore*. Edited by Krishna Dutta and Andrew Robinson, Cambridge University Press, 1997.
- ⁸ Tagore, Rabindranath. *The Religion of Man*. George Allen & Unwin, 1931.
- ⁹ Dutta, Krishna, and Andrew Robinson (Ed). *Selected Letters of Rabindranath Tagore*. Cambridge University Press, 1997.
- ¹⁰ Chakravarty, Amiya. *A Tagore Reader*. Beacon Press, 1961.
- ¹¹ Tagore, Rabindranath. *Towards Universal Man*. Asia Publishing House, 1961, p. 120.

Enhancing Persian Language Proficiency Using Technology

Tanjina Binte Nur

Lecturer, Department of Persian Language & Literature, University of Dhaka, Bangladesh

Badal Miah

Lecturer, Department of Persian Language & Literature, University of Dhaka, Bangladesh

ARTICLE INFORMATION

The Faculty Journal of Arts

Rajshahi University

Special Volume-7

ISSN: 1813-0402 (Print)

<https://www.ru.ac.bd/arts/wp-content/uploads/sites/61/2025/11/28.-Tanjina-Binte-Nur-Badal-Miah.pdf>

Received : 04 February 2025

Received in revised: 22 April 2025

Accepted: 16 March 2025

Published: 25 October 2025

Keywords:

Technology, language proficiency, education, Persian, Bengali, digital tools.

ABSTRACT

The integration of digital tools in language education has revolutionized the way of learning new languages, playing a unique role in increasing student engagement and retention. With technology, learners can easily connect with native speakers and other learners around the world through language exchange platforms, social media and video calls. Many language learning apps and platforms provide instant feedback on exercises and quizzes, helping learners to quickly identify and correct mistakes. This real-time practice is invaluable for improving speaking and listening skills. This article discusses various digital tools, especially language apps, online dictionaries, and multimedia systems, and their diverse uses in enhancing Persian language proficiency, particularly for foreign students. It will review how students can gain appropriate experiences with the learning environment using these technologies. Additionally, it will address the challenges and limitations related to technology-assisted language learning. Through a comprehensive review of practical research on technology, this article will provide insights into best practices for integrating technology into Persian language education. When used effectively, digital tools can significantly improve language learning outcomes, making the learning process more engaging and efficient for students.

1. Introduction

In recent decades, the integration of technology into language education has transformed traditional pedagogical methods, offering learners more interactive, autonomous, and personalized experiences. As digital tools increasingly shape educational environments, their role in language acquisition has become particularly significant. Numerous studies highlight the effectiveness of technology in supporting language learners, especially in enhancing motivation, improving access to resources, and facilitating real-time communication (Warschauer & Kern, 2000: 23). However, while research on technology-assisted language learning is extensive for global languages such as English, Spanish, or Mandarin, relatively limited attention has been given to the teaching and learning of Persian (Farsi), a language of huge cultural and literary significance. Persian, spoken in Iran, Afghanistan, Tajikistan, and among diaspora communities, is a language rich in history, poetry, and literary tradition. Its unique grammatical structures, idiomatic expressions, and modified Arabic script present both aesthetic value and pedagogical challenges. Traditional Persian instruction often relies on textbook-based learning, grammar-focused lectures, and teacher-centred classrooms. Such approaches may limit opportunities for interactive and contextualized language practice (Rahimi, 2008: 11). In contrast the use of educational technologies can offer multimedia input, facilitate learner autonomy, and create immersive environments conducive to skill development in reading, writing, listening, and speaking. Tools such as mobile applications (e.g., Monica, Memrise), online learning platforms, digital flashcards, virtual reality, and social networking apps like Telegram, have increasingly been employed by Persian language instructors and learners worldwide to enrich the learning experience. The rise of Computer-Assisted Language Learning (CALL) and Mobile-Assisted Language Learning (MALL) has further enabled learners to engage with authentic Persian texts, practice pronunciation using speech recognition, and communicate in real-time with native speakers (Kukulska-Hulme & Shield, 2008: 272).

This study aims to investigate the role of technology in enhancing Persian language proficiency by examining the tools in use, their impact on learning outcomes, and the experiences of learners and instructors. Specifically, it seeks to address the following research questions:

- a. What types of technologies are currently used to support Persian language learning?
- b. How do these technologies affect learners' proficiency across the four core skills?
- c. What are the challenges, limitations, and best practices associated with integrating technology into Persian language instruction?

By exploring these questions, the paper hopes to contribute to a more comprehensive understanding of how modern digital innovations can support the teaching and learning of Persian, ultimately providing recommendations for educators, curriculum designers, and language policy makers.

2. Literature Review

2.1 Theoretical Frameworks in Technology-Assisted Language Learning

The integration of technology into language instruction is grounded in several well-established theories of second language acquisition (SLA). One of the most influential is the Communicative Language Teaching (CLT) approach, which emphasizes interaction and meaningful communication over rote memorization of grammatical rules (Savignon, 2002). Digital tools align well with CLT by enabling interactive and authentic language use, especially through multimedia input and learner-generated output. Another key framework is Computer-Assisted Language Learning (CALL), which refers to the use of computers and software to facilitate language learning. CALL has evolved from behaviorist-based drill exercises to constructivist, task-based learning environments (Chapelle, 2001: 95). In recent years, Mobile-Assisted Language Learning (MALL) has emerged as a subset of CALL, promoting language learning through mobile devices, allowing for greater flexibility, accessibility, and context-sensitive learning (Kukulska-Hulme & Shield, 2008: 272).

2.2 Global Trends in Technology Use in Language Education

Studies across diverse linguistic contexts have confirmed the efficacy of technological tools in enhancing various dimensions of language proficiency. For instance, multimedia applications improve listening and speaking skills by simulating real-life conversations and exposing learners to native pronunciation (Stockwell, 2010: 99). Synchronous and asynchronous communication platforms such as Zoom, Moodle, and WhatsApp enable learners to practice writing and comprehension in collaborative environments (Blake, 2013). Gamified applications such as Duolingo, Quizlet, and Memrise support vocabulary retention and learner motivation through interactive formats (Munday, 2016: 84). Speech recognition software and AI-powered chatbots like ChatGPT have also been increasingly used to support pronunciation, grammar correction, and writing development in personalized learning contexts (Godwin-Jones, 2018: 7). These findings have broad implications, demonstrating that educational technologies not only complement traditional instruction but also reshape how learners engage with language outside the classroom.

2.3 Technology in Persian Language Learning: A Growing Field

Despite global advancements, scholarly research on technology-based instruction for Persian remains limited. Most existing work focuses on curriculum design or the creation of static digital materials rather than interactive or AI-supported tools. Rahimi has discussed about computer-based assessment for learning (CBAL) in elementary and secondary education to evaluate Persian reading comprehension, one of the early efforts in this field (Rahimi, 2008: 13). Similarly, Yousefi and Mohammadi examined the use of multimedia in teaching Persian grammar, finding positive effects on learner retention and engagement (Yousefi & Mohammadi, 2017: 141). In a study on mobile learning, Pishghadam and Khajavy emphasized the motivational benefits of mobile applications in language learning among Iranian students, suggesting that similar tools could be adapted for teaching Persian as a foreign language (Pishghadam and Khajavy, 2014: 222). Additionally, some institutions have begun offering online Persian courses using LMS

platforms like Moodle and Google Classroom, though these implementations remain largely experimental and understudied.

There is also a notable gap in research on the use of newer technologies such as artificial intelligence, voice-interactive platforms, and immersive VR experiences in Persian language instruction. The absence of Persian-specific modules in popular global apps (like Duolingo or Babbel) further limits accessibility for learners, although community-built content has partially addressed this shortfall.

2.4 Identified Gaps and Justification for Study

While the effectiveness of technology in language acquisition is well-documented globally, its application to Persian language instruction, especially for non-native students remains underdeveloped. Few empirical studies assess the impact of digital tools on proficiency outcomes in Persian, and there is little guidance for educators on how to integrate such tools into their pedagogy. Moreover, the perspectives of learners and instructors remain largely unexplored in existing research. This study, therefore, aims to fill these gaps by providing a comprehensive analysis of technology-enhanced Persian language learning. By evaluating tools, learner experiences, and pedagogical outcomes, the study contributes to the growing discourse on digital innovation in less commonly taught languages (LCTLs), such as Persian.

3. Methodology

This study employs a qualitative research design to explore the role of technology in enhancing Persian language proficiency. The research focuses on classroom observations, teacher interviews, and content analysis of digital tools and learning platforms used in Persian language instruction. A qualitative approach was selected to capture in-depth perspectives of educators and to analyse the real-world application of technology in language learning environments.

3.1 Participants

The study involved Persian language instructors from various educational institutions from Bangladesh and Iran, who actively incorporate digital tools into their teaching. These educators had experience using a range of technologies, including mobile apps, online platforms, and multimedia resources.

3.2 Data Collection

3.2.1 Classroom Observations

Several online and hybrid Persian language classes were observed with permission from the instructors. Observations focused on how technology was used to support different language skills (reading, writing, listening, and speaking), the level of student interaction, and the integration of multimedia content. Field notes were taken to document teaching methods, tools used, and learner responses.

3.2.2 Content Review of Digital Tools

A selection of commonly used Persian language learning apps and platforms (such as Monica, Mondly, Memrise, Telegram groups, and YouTube channels) were reviewed to understand their features, usability, and pedagogical value. These tools were evaluated based on their ability to support vocabulary, grammar, pronunciation, and cultural immersion.

3.3 Data Analysis

All qualitative data—including observation notes, transcripts, and platform reviews—were analysed using thematic analysis. Emerging themes were identified, categorized, and interpreted to highlight patterns in how technology supports or challenges Persian language learning. Attention was given to contextual factors such as accessibility, learner autonomy, and instructional strategies.

3.4 Ethical Considerations

Informed consent was obtained from all participating instructors. Their identities were anonymized to ensure confidentiality, and data were used solely for academic purposes.

4. Types of Technologies Used in Persian Language Learning

The integration of digital technologies into Persian language instruction has introduced a range of tools and platforms that support different language skills and learner needs. This section categorizes and analyses the major types of technologies currently used to enhance Persian language proficiency.

4.1 Mobile Applications

Mobile apps have become a central part of language learning due to their accessibility, flexibility, and engaging interfaces. Several apps offer Persian language courses or components, including:

- **Talkpal:** Focuses on real-time conversation with native Persian speakers, using AI feedback for pronunciation and grammar. Offers a personalized, adaptive curriculum complete with cultural modules and gamification elements (points, badges) to keep motivation high. Strong for developing practical fluency across beginner to advanced levels. Talkpal offers a free Basic plan, which includes around 10 minutes of daily AI-chat practice, allowing you to engage in limited conversations, role-plays, debates, and photo-description or sentence modes across supported languages. To unlock full access with the Premium subscription—available monthly (\$14.99/month) or longer-term (\$6.25/month if billed every 24 months)—which removes time limits and grants unlimited conversation, advanced modes, personalized learning paths, ad-free experience, and offline use in some versions.
- **Mondly:** Mondly (launched 2014) is a language-learning app that works across web, iOS, android, supporting learning 41 languages, including Persian. It offers basic Persian vocabulary and sentence structures with speech recognition for pronunciation practice. It includes gamified exercises and real-time feedback. Short, engaging gamified lessons, and innovative AR/VR experiences and AI driven chatbots help practice in context and make learning fun and consistent. People can use this app for free; but the free version is very limited and doesn't include advanced tools. For students, Mondly offers a discounted Premium rate.
- **Kahoot!:** Kahoot! is a Norwegian-origin, game-based learning platform launched in 2013 that lets educators, trainers, and anyone else create and play interactive quizzes in minutes using images, videos, and a variety of question types like polls or word clouds. The mobile and web apps operate on a freemium model—Basic plan is free, allowing users to join public kahoots, play self-paced challenges or flashcards, and browse millions of public quizzes. However, creating and hosting quizzes with more advanced features often requires at least a paid tier. Paid plans (Kahoot!+ Bronze, Silver, Gold, and 360 for business/education) add capabilities like large-group support (up to 2,000 participants), advanced question types (e.g., puzzles, open-ended), branding, collaboration tools, detailed analytics, and integration with platforms like Microsoft Teams.
- **Memrise:** Memrise is a British language-learning platform (launched 2010) that combines spaced-repetition flashcards, videos of native speakers in real life contexts, and an AI conversational tutor called MemBot to help learners memorize vocabulary, improve listening and speak confidently. Its free plan grants access to official courses in over 20 languages- including Persian- basic vocabulary and listening exercises, a limited number of daily MemBot chats, and native-speaker videos—sufficient for beginners up to around A2 level. Some user-generated Persian content is available, though limited. Memrise Pro (monthly or annual subscription, or one-time lifetime fee) unlocks all lessons, unlimited chat with MemBot, pronunciation drills, difficult-word review, offline mode, detailed learning statistics, and an ad-free experience; typical pricing ranges from \$8–9/month, \$30–60/year (often discounted), or \$100–120 lifetime membership.
- **Learn Persian App:** The Learn Persian (Farsi) app—often titled “Learn Persian Farsi” on mobile platforms—is a beginner-focused language tool offering around 90 to 140 bite-sized lessons that cover core vocabulary and phrases with native speaker audio recordings and quizzes. Learners can access a free tier, though many basics like greetings

may be locked behind a low-cost premium upgrade (commonly around \$4.99). The app is praised for its clean, user-friendly interface, offline access, ability to create favorite phrase lists, and vocabulary reinforcement via spaced repetition, making it effective for memorization and pronunciation exposure. Its limitations include repetitive lessons, occasional spelling inconsistencies, lack of corrective feedback on pronunciation, and a tendency to favor formal register over colloquial speech, as well as some reports of minor bugs in playback and UI responsiveness.

- **Rosetta Stone (limited Persian modules):** Rosetta Stone offers a Persian language course using its well-known Dynamic Immersion™ approach—learn by associating words with images and native-speaker audio without explicit translation or grammar explanations. It includes vocabulary drills, listening and speaking exercises powered by TruAccent™ speech recognition, with instant feedback on your pronunciation. A 3-month single-language plan is around \$36 total (\$8/month), while a lifetime access plan (all languages) costs between \$179 and \$299 depending on promotions. Suited mainly for beginners aiming for A1–A2 proficiency, Rosetta Stone can serve as a structured visual-intuitive introduction to Persian. However, reviews highlight that its method lacks grammar depth, can feel repetitive and sparse in conversational or colloquial usage, and the Farsi interface has received criticism for issues like invisible spaces that cause frustrating typing errors.
- **Quizlet:** Quizlet is a widely-used online learning platform founded in 2005 offering tools like flashcards, adaptive learning modes (Learn, Write, Spell, Test), interactive games (Match, Gravity), diagrams, and real-time classroom collaboration via Quizlet Live. Its free plan allows access to millions of user-generated study sets, basic flashcards, and limited rounds (typically up to five) of Learn and Test modes, though ads are shown and creation tools are restricted. Quizlet Plus, is a flashcard-based platform where learners can access or create Persian decks for vocabulary and grammar. With a premium subscription (\$7.99/month, \$47.88/year), one can get unlimited Learn and Test attempts, ad-free use, offline access, rich media imports (images, audio), AI-powered Q-Chat tutoring, personalized study paths, and advanced content creation tools. Importantly, students in teacher-managed classes can access unlimited use of Learn and Test modes for free, provided they are properly enrolled via a teacher's class and study from the class sets—not the general homepage.

Duolingo, Wordwall, LuvLingua, Drops, Monica, Padlet, Canva- all these multi-purpose AI assistants and design tools offers interactive, gamified learning experiences, enhancing creativity and engagement in Persian lessons. Instant feedback on speaking and grammar boosts student motivation and retention. Structured lessons with audio-visual flashcards supports foundational and intermediate Persian learning. While these apps are useful for beginners and self-learners, advanced content in Persian remains scarce in many mainstream applications.

4.2 Learning Management Systems (LMS)

Formal educational institutions offering Persian courses often use Learning Management Systems (LMS) to organize and deliver content, track student progress, and foster communication. LMS play a crucial role in Persian language learning, particularly in formal online courses, and blended learning environments. LMS platforms are used by universities, language institutes, and private tutors to structure and enhance the language acquisition process through interactive, organized, and scalable systems. Common LMS tools include:

- **Moodle:** Open-source LMS widely used by universities and language institutions for online Persian classes. It supports Persian UI localization (menus, tools, buttons in Persian). Teachers upload reading materials, audio files, discussion prompts, grammar lessons, videos, exercises, quizzes, and assessments. Moodle supports collaborative learning and forum discussions in Persian script. It is excellent for tracking learner progress and enabling discussion forums in Persian.

- **Google Classroom:** Facilitates assignment submission, feedback, and class communication. It is particularly useful for integrating external Persian resources such as YouTube links, Google Docs in Persian, and voice assignments. Frequently used by Persian teachers for remote learning, especially for young learners. Allows Persian script easily in assignments, announcements, and comments. Integration with YouTube Persian lessons, Google Docs, and Forms for quizzes makes it popular in schools and private institutes.
- **Canvas:** Offers a clean interface, multimedia integration, and full Persian font compatibility. Allows video lectures, assignments, feedback, peer interaction, and integration with tools like Zoom, Google Docs, and Kahoot. Used in several Iranian and international universities teaching Persian as a foreign language. Support for Persian script and mobile access. Less commonly used but effective for blended Persian classes, especially in regions with limited tech infrastructure.

These platforms allow for a blended learning model, where traditional instruction is combined with asynchronous digital tasks.

4.3 Digital Media and Online Resources

Persian language learners benefit from a wide array of freely available audio-visual and textual materials online, including:

- **YouTube Channels:** Several educators and native speakers upload lessons, poetry recitations, cultural documentaries, and grammar tutorials. Channels like *Learn Persian with Chai and Conversation* have gained popularity among beginner and intermediate learners.
- **Podcasts:** Persian-language podcasts offer exposure to authentic pronunciation and everyday conversation. Examples include *PersianPod101* and *Learn Persian with Behtarin*.
- **Online Newspapers and Blogs:** Reading Iranian news outlets such as *BBC Persian* or *Etemaad Daily* helps learners build vocabulary and comprehension with real-world content.

These resources also help learners understand cultural context, idioms, and contemporary language usage.

4.4 Social Media and Messaging Platforms

Social and communication platforms are increasingly used for collaborative and peer-to-peer learning, especially in informal and semi-formal contexts:

- **Telegram:** Popular among Persian speakers, Telegram channels and groups offer access to Persian poetry, vocabulary challenges, and teacher-led discussions. Its features like voice messages and polls are used creatively in teaching.
- **WhatsApp:** Enables learners to form study groups, practice writing in Persian script, and send audio recordings for pronunciation correction.
- **Instagram:** Some Persian educators use visual posts and short videos to teach vocabulary, grammar tips, or Persian calligraphy.

These platforms facilitate community learning, especially for learners who do not have access to formal Persian instruction.

4.5 Digital Dictionaries and Translators

Digital tools like *Google Translate*, *Aryanpour Dictionary*, and *FA-EN dictionaries* are indispensable for learners. Though not flawless, these tools support: quick translation and pronunciation, script learning (transliteration and Persian writing), and grammar look-up and usage examples. Advanced learners use these tools for reading comprehension and writing accuracy in academic or real-life texts.

4.6 AI-Based Language Tools

While still emerging in Persian language learning, AI-driven tools offer exciting possibilities:

- **Chatbots and AI Tutors:** Platforms like *Replika* or *Monica* can simulate conversational practice.

- **Speech Recognition Tools:** Built-in features on Android/iOS devices or tools like Google Speech-to-Text support pronunciation practice and voice-based input in Persian.
- **Grammatical Correction Tools:** While less developed than in English, some Persian proofreading tools are under development and being tested in academic settings.

These tools support learner autonomy, fluency, and error correction, particularly for writing and speaking skills.

4.7 Virtual and Augmented Reality (VR/AR): Emerging Technologies

Although not widely used yet, VR and AR tools have potential in Persian language immersion by simulating real-life interactions or Iranian cultural experiences. For example: VR travel apps showcasing Persian-speaking cities and AR-enabled flashcards for vocabulary learning. These tools can support contextual learning and increase learner motivation through experiential engagement.

5. Findings and Discussion

This section presents the key findings derived from classroom observations, instructor interviews, and digital content analysis. The insights are categorized based on recurring themes related to language skill development, learner engagement, pedagogical effectiveness, and technological challenges in Persian language education.

5.1 Enhancement of Language Skills through Technology

Observation and interview data suggest that different technologies support different aspects of Persian language proficiency:

- **Listening and Speaking:** According to most of the instructors YouTube videos, Persian podcasts, and voice messaging apps like Telegram significantly improved students' listening comprehension and pronunciation. Learners were more confident in mimicking native speech when they had repeated exposure to audio content in informal settings.
- **Reading and Vocabulary:** Mobile apps like Memrise, Kahoot! and Learn Persian were frequently used to strengthen vocabulary and reading skills. Teachers noted that students who used flashcard-based apps showed faster word recall and more accurate usage in class discussions.
- **Writing and Grammar:** Digital writing assignments submitted via Google Docs or Moodle allowed instructors to provide real-time feedback. Peer collaboration tools also enabled students to write journal entries or short essays in Persian, improving accuracy over time.

5.2 Increased Learner Engagement and Autonomy

Instructors consistently highlighted a rise in student motivation when technology was integrated into lessons. Learners were more engaged when lessons included:

- Interactive apps (e.g., gamified vocabulary drills)
- Multimedia content (e.g., Persian music or film clips)
- Digital storytelling tools (e.g., student-created voice notes or comics)

Many students also took initiative to explore Persian content outside the curriculum, such as following Persian-speaking influencers on Instagram or joining Telegram channels for poetry and cultural news. This indicates an increase in learner autonomy and sustained interest beyond the classroom.

5.3 Pedagogical Innovation and Flexibility

Technology allowed teachers to adapt their instructional strategies more easily, as lessons could be customized based on learner pace and proficiency. Also, Multimedia resources can address diverse learning styles like- auditory, visual, and kinaesthetic. Online platforms supported flexible scheduling and asynchronous learning, which benefited students in different time zones or with limited classroom access. Moreover, teachers found that students retained more cultural context when exposed to real-world Persian media than from textbook examples alone.

5.4 Challenges and Limitations

Despite the benefits, several challenges were also reported:

- Limited availability of advanced Persian content on global platforms (e.g., Duolingo lacks an official Persian course).
- Technical issues, such as unstable internet or unfamiliarity with Persian script typing, hindered smooth integration in some classes.
- Digital literacy gaps among older students or teachers unfamiliar with new tools.
- Lack of AI-based grammar correction tools for Persian compared to English or other major languages.
- Teachers also expressed concern about overreliance on technology and the potential decline of in-person speaking and writing practice.

5.5 Comparison with Other Language Learning Contexts

Compared to other widely taught languages, the Persian language community is less digitally resourced, both in commercial tools and institutional support. However, the strong cultural richness of Persian—poetry, music, cinema—provides valuable content for digital adaptation. When properly curated and integrated, this content can compensate for the lack of structured commercial tools.

5.6 Summary of Key Findings

Technology supports skill development in listening, reading, writing, and speaking—especially through multimedia and communication apps. Learners become more autonomous and culturally immersed when exposed to authentic digital materials. Instructors benefit from flexibility but face content and infrastructure limitations. There is an urgent need for Persian-specific digital tool development and teacher training in tech integration, especially for non-native Persian students and teachers.

6. Pedagogical Implications and Recommendations

The findings of this study highlight the significant potential of technology to support and enhance Persian language instruction. However, the effective integration of digital tools requires careful pedagogical planning, appropriate content curation, and adequate support for both teachers and learners. This section outlines key pedagogical implications and provides practical recommendations for instructors, curriculum developers, and institutions.

6.1 For Persian Language Teachers

- **Incorporate Blended Learning Models:** A combination of in-class instruction and digital tasks can maximize exposure and practice. Teachers can use platforms like *Google Classroom* or *Moodle* to assign listening tasks, grammar exercises, and creative writing prompts.
- **Use Multimedia Strategically:** Authentic Persian materials (videos, music, poetry) can help students develop listening skills, cultural literacy, and oral fluency. Teachers should select content based on learners' proficiency levels and clearly defined learning outcomes.
- **Foster Digital Literacy:** Instructors should receive training on how to use Persian typing tools, multimedia editing software, and collaborative platforms (e.g., Padlet) to enhance classroom engagement.
- **Encourage Self-Directed Learning:** Teachers can guide students in choosing appropriate apps, YouTube channels, or podcasts for extracurricular learning. Learner autonomy can be strengthened by promoting goal-setting, reflection, and digital portfolios.

6.2 For Curriculum Developers

- **Design Persian-Specific Digital Content:** There is a pressing need for structured, level-based Persian learning modules tailored to various digital platforms. Multimedia grammar lessons, interactive stories, and pronunciation practice tools should be integrated into formal syllabi.
- **Embed Technology into Assessment:** Language assessment should incorporate digital tools such as oral recordings, online quizzes, and collaborative writing tasks, reflecting real-world language use.

- **Promote Intercultural Competence:** Curriculum designers should include Persian cultural elements (e.g., Nowruz, Persian cinema, classic poetry) in digital modules to promote deeper learner engagement and identity-building.

6.3 For Educational Institutions

- **Provide Access to Technological Infrastructure:** Institutions must ensure students and teachers have access to high-speed internet, updated software, and language-specific keyboard tools, particularly in under-resourced areas.
- **Support Professional Development:** Institutions should organize workshops, webinars, and training programs on integrating technology into Persian language instruction, especially for teachers new to digital platforms.
- **Establish Collaborative Networks:** Universities and cultural centres can collaborate to create resource-sharing networks, digital libraries, and online repositories of Persian language content.

6.4 For Policymakers and Language Program Coordinators

- **Invest in Persian Language EdTech Projects:** Policymakers should fund the development of AI-powered Persian language learning platforms, mobile apps, and voice-interactive tools to match those available for other major languages.
- **Recognize the Role of Persian in Global Education:** Governmental and non-governmental bodies should support Persian as a strategic language by offering digital resources and scholarships for learners and teachers.
- **Encourage Multilingual Digital Inclusion:** As Persian is often overlooked in global EdTech markets, language planners should advocate for its inclusion in international language-learning platforms and open-access repositories.

7. Limitations of the Study

Through classroom observations, instructor interviews, and content analysis of various digital tools, the research revealed that technology plays a transformative role in modern language instruction. It not only supports the development of core language skills—listening, speaking, reading, and writing—but also increases learner engagement, autonomy, and cultural immersion. But this study was qualitative in nature and did not include learner surveys or large-scale quantitative data. As such, findings are based on a limited participant pool and may not reflect all learning contexts. Future research could include learner performance data, longitudinal studies, or comparative analyses with other less commonly taught languages.

8. Conclusion

By aligning pedagogical strategies with digital innovations, the Persian language education community can create inclusive, engaging, and future-ready learning environments. These changes not only improve language proficiency but also foster intercultural awareness and learner confidence in global contexts. This study set out to explore how the integration of technology can enhance Persian language proficiency among learners. Mobile applications, multimedia resources, online platforms, and AI-driven tools have expanded the learning landscape for Persian, especially in contexts where access to native speakers or structured classes is limited. Teachers benefit from greater flexibility and resource diversity, while learners are empowered to explore the language beyond the boundaries of the classroom. However, the study also identified significant challenges, including the lack of Persian-specific content in mainstream apps, digital literacy gaps among instructors and learners, and limited institutional investment in Persian language EdTech. Addressing these challenges requires coordinated efforts from educators, curriculum developers, institutions, and policymakers. The findings underscore the need for pedagogical innovation that combines technological tools with culturally rich and learner-centered approaches. By leveraging available resources and advocating for more inclusive technology development, stakeholders can ensure that Persian language education continues to thrive in the digital age.

References

- ¹ Blake, R. J. (2013). *Brave new digital classroom: Technology and foreign language learning* (2nd ed.). Georgetown University Press.
- ² Chapelle, C. A. (2001). *Computer applications in second language acquisition: Foundations for teaching, testing and research*. Cambridge University Press.
- ³ Godwin-Jones, R. (2018). Using mobile technology to develop language skills and cultural understanding. *Language Learning & Technology*, 22(3), 3–17.
- ⁴ Kukulska-Hulme, A., & Shield, L. (2008). An overview of mobile assisted language learning: From content delivery to supported collaboration and interaction. *ReCALL*, 20(3), 271–289.
- ⁵ Munday, P. (2016). The case for using Duolingo as part of the language classroom experience. *Revista Iberoamericana de Educación a Distancia (RIED)*, 19(1), 83–101.
- ⁶ Pishghadam, R., & Khajavy, G. H. (2014). Development and validation of an English language teacher grit scale. *International Journal of Applied Linguistics & English Literature*, 3(4), 221–228.
- ⁷ Rahimi, M. (2008). Developing a computer-based testing system for assessing the reading comprehension of Iranian EFL learners. *Teaching English with Technology*, 8(3), 1–14.
- ⁸ Savignon, S. J. (2002). *Interpreting communicative language teaching: Contexts and concerns in teacher education*. Yale University Press.
- ⁹ Stockwell, G. (2010). Using mobile phones for vocabulary activities: Examining the effect of the platform. *Language Learning & Technology*, 14(2), 95–110.
- ¹⁰ Warschauer, M., & Kern, R. (Eds.) (2000). *Network-based language teaching: Concepts and practice*. Cambridge University Press.
- ¹¹ Yousefi, M., & Mohammadi, M. (2017). Investigating the effect of multimedia materials on Iranian learners' learning of Persian grammar. *Journal of Applied Linguistics and Language Research*, 4(2), 141–152.

Supportive Online resources

- <https://www.mondly.com> -
- <https://www.memrise.com>
- <https://www.rosettastone.com>
- <https://talkpal.ai>
- <https://www.persianpod101.com>
- <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.silvermoonapps.luvlingualearnfarsi>
- <https://www.quizlet.com>
- <https://www.kahoot.com>
- <https://moodle.org>
- <https://www.instructure.com/canvas>

জালালে আলে আহমাদ-এর 'মুদিরে মাদরেসে' উপন্যাস: শিক্ষাবিজ্ঞানের দৃষ্টিতে বিশ্লেষণ
[The Novel Mudire Madrasah (Headmaster): An Analysis in the Light of Pedagogy]

Md. Kamal Hossain

Lecturer, Department of Persian Language & Literature, University of Rajshahi, Rajshahi-6205, Bangladesh

ARTICLE INFORMATION

The Faculty Journal of Arts

Rajshahi University

Special Volume-7

ISSN: 1813-0402 (Print)

<https://www.ru.ac.bd/arts/wp-content/uploads/sites/61/2025/11/29.-Md.-Kamal-Hossain.pdf>

Received : 26 February 2025

Received in revised: 15 April 2025

Accepted: 16 March 2025

Published: 25 October 2025

Keywords:

Headmaster, Education System, Pedagogy,
Novel, Master, Society, Learners,
School, Satire.

ABSTRACT

Mudire Madrasah is one of the most widely read and acclaimed novels by Jalal Al-e-Ahmad. Its influence extends beyond national borders, having been translated into several foreign languages. The novel narrates a year in the life of a headmaster, which can be interpreted as a semi-autobiographical reflection of a life in service to education. It highlights how other teachers often become indifferent to student's futures and depicts a prevailing belief among assistant teachers that too much knowledge could overwhelm students. While the headmaster spires to reform through dedication and vision, the assistants dream of a comfortable and effortless professional life. Originally published in 1337 in the Persian calendar (1958 CE), this novel brought greater recognition to Al-e-Ahmad as a political writer. He critiques and satirizes the Iranian education system, exposing its flaws through the lens of pedagogy. Themes such as learning, the responsibilities of teachers, student ethics, and institutional accountability are explored. Although traditional educational methods are described, alternative perspectives are also presented. This article will analyze the pedagogical dimensions represented in the novel, examine how they are portrayed, and discuss what kinds of teaching methodologies are necessary for today's educational challenges.

ভূমিকা

আধুনিক ফারসি কথাসাহিত্যে জালালে আলে আহমাদের *মুদিরে মাদরেসে* এক আলোড়ন সৃষ্টিকারী উপন্যাস। সমকালীন ইরানের শিক্ষাব্যবস্থান স্বরূপ প্রকাশ্য হয়ে ওঠে এই উপন্যাসে। ১৯৫৮ খ্রিষ্টাব্দে রচিত এই উপন্যাসে সমকালীন ইরানের আর্থ-সামাজিক, সাংস্কৃতিক ও শিক্ষাব্যবস্থার চিত্র ফুটে ওঠে। তদানীন্তন শিক্ষাব্যবস্থা এবং তার সঙ্গে সম্পর্কিত সামাজিক ও রাজনৈতিক কাঠামোর প্রতি এক তীব্র সমালোচনা গ্রন্থ *মুদিরে মাদরেসে*। এটি শুধু শিক্ষা প্রতিষ্ঠানের ভেতরের কার্যক্রম বা প্রধান শিক্ষকের দৃষ্টিকোণ থেকেই রচিত নয়; বরং সমাজের আটপেঠে জড়িত প্রশাসনিক দুর্নীতি, রাজনৈতিক হস্তক্ষেপ এবং শিক্ষার সঙ্গে যুক্ত মানবিক সংকটের বাস্তবতারও সচিব প্রতিবেদন। লেখক তার উপন্যাসে প্রদর্শন করেছেন কিভাবে শিক্ষাব্যবস্থা প্রশাসনিক চাপ, আমলাতন্ত্র এবং রাজনৈতিক প্রভাবের কারণে শিক্ষক নিজের আদর্শিক উদ্দেশ্য থেকে বিচ্যুত হয়। ১৯৪১ খ্রিষ্টাব্দে আগস্ট মাসে সামরিক অভ্যুত্থান এবং কোম্পানিগুলোর বিজয়ের ফলে পুনরায় সমাজের সর্বস্তরে মুক্তমনা মানুষদের বাধ্যতামূলক যে নীরবতার উদ্ভব হয় বা নিজেকে গুটিয়ে নেয়ার যে নিরন্তর চেষ্টা সমাজের তার নানাদিক বিধৃত হয়। ইরানের জনগণের আশা-উদ্দীপনা নিঃশেষ হয়ে যাওয়ার বছরগুলোর গল্প এবং এই গল্পের কেন্দ্রীয় চরিত্র প্রধান শিক্ষক এমন এক চিন্তাচেতনার ধারক; যার আদর্শিক অবস্থান ও ভাবনাগুলো ভুল, এমনকি অকার্যকর হয়ে গেছে এবং সামরিক অভ্যুত্থান তার শেষ শক্তি ও আশাটাও কেড়ে নিয়েছে। যার ফলে সে সমাজ থেকে হাত-পা গুটিয়ে নিজেকে আড়াল করতে চায়। এমনি প্রেক্ষাপটে আলে আহমাদ রচনা করেন *মুদিরে মাদরেসে* উপন্যাসটি।

জালালে আলে আহমাদের জীবন ও সাহিত্যিককর্ম

জালালে আলে আহমাদ এর মূল নাম জালাল উদ্দিন সাদাত আলে আহমাদ। তিনি ছিলেন আধুনিক ইরানি গদ্যসাহিত্যিক এবং সমাজবিজ্ঞানী। ১৯২২ খ্রিষ্টাব্দে সালে পুরোনো তেহরানের সাইয়েদ নাসিরুদ্দিন মহল্লায় জন্মগ্রহণ করেন এবং ১৯৬৯ খ্রিষ্টাব্দে মৃত্যুবরণ করেন। ধর্মীয় পরিবেশে বেড়ে উঠলেও পরবর্তী জীবনে তিনি মুক্তমনা হিসেবে নিজেকে মেলে ধরেন। তাঁর রচনায় এর তার জীবনবোধের স্বাক্ষর স্পষ্ট হয়ে ওঠে। ১৯৪৪ খ্রিষ্টাব্দে তিনি ইরানের বাম ঘরানার সমাজতান্ত্রিক আন্দোলন 'তুদেহ পার্টি'-তে যোগদান করেন। তার স্ত্রী সীমিন দানেশভারও একজন বিখ্যাত সাহিত্যিক। বিষয়ের কারণে অনুসন্ধান ও বিশ্লেষণভিত্তিক বাস্তববাদী প্রতীকী চরিত্র বর্ণনার ক্ষেত্রে তিনি অতুলনীয়। তার গদ্যসাহিত্য বিশেষ করে উপন্যাসে নিজস্ব দৃষ্টিভঙ্গি ও মতামত পরিলক্ষিত হয়। তিনি প্রধানত সমাজের খেটে খাওয়া মানুষের জীবন, সমাজে

অবিচার, সাংস্কৃতিক সংকট, শিক্ষা ব্যবস্থার অসঙ্গতি এবং রাজনৈতিক অস্থিরতার বিষয়ে লেখালেখি করেছেন। তাঁর সাহিত্য জীবন ছিল রাজনৈতিক, সমাজতান্ত্রিক ও মানবিক চেতনাবোধ দ্বারা প্রভাবিত। তাঁর অন্য অনেক সাহিত্যকর্মের মতো ‘মুদিরে মাদরেসে’ ও এই ধরনের মূল্যবোধের প্রতিফলন দেখতে পাওয়া যায়। এ উপন্যাসটি তার অন্য সাহিত্যকর্মের মতোই বিশ শতকের চল্লিশ ও পঞ্চাশের দশকের সময়কালের ইরানি সমাজের শিক্ষা ব্যবস্থা এবং প্রশাসনিক অবস্থা নিয়ে গভীর প্রশ্ন তুলেছে।

«در نشر آل احمد مشخص تر است و حتی خود او می گوید که سعی کرد ایجاز زبان گلستان سعدی و خواجه عبد الله انصاری را پالوده از صنایع لفظی به شعر پیوند زند.»^۱

‘আলে আহমদের গদ্য সহজেই অনুমেয় এমনকি তিনি নিজে উক্ত করেছেন যে, তিনি সা’দির গুলিস্তান ও খাজা আবদুল্লাহ আনসারীর ভাষাকে মিশ্রণ করেছেন এবং গদ্যে পদ্যের আবহ তৈরি করেছেন’

আলে আহমদ ইস্পাহানের আঞ্চলিক ভাষার মিশ্রণ ঘটিয়ে পাঠককে আরো আকৃষ্ট করেছেন। বর্ণনাভঙ্গি এমনভাবে টেনে গেছেন যেন পাঠক পরবর্তী ঘটনার জন্য মুখিয়ে থাকে। যে সমাজে প্রকাশ্যে শাসন ব্যবস্থা বা এস্টাবলিশমেন্টের বিরুদ্ধে কথা বলা যায়না সেখানে স্যাটায়ায় যে কত বড় প্রতিবাদ হয়ে উঠতে পারে তার একট প্রকৃষ্ট উদাহরণ দেখতে পাই আমরা মুদিরে মাদরেসে উপন্যাসে।

«تمام داستان مدیر مدرسه به زبان مکالمه و محاوره و گفت و شنود و به قول اصفهانی ها اختلاط نوشته شده : شیرین و دلنشین است و دارای چنان سرعت و ایجاز و به قدری آمیخته با طعن و طنز و شوخی و مضمون و مزاح است که می توان آن را انشای کاریکاتوری خواند.»^۲

‘মুদিরে মাদরেসে সমগ্র উপন্যাসে কথ্য ও কথপোকথনের ভাষায় বর্ণনা করা হয়েছে যেখানে ইস্পাহানের আঞ্চলিক ভাষা মিশ্রিত আছে যা অনেক মিষ্ট ও শ্রুতিমধুর। যা সংক্ষিপ্ত ও সারমর্ম আকারে বর্ণিত যার মধ্যে হাসি ঠাট্টা ও কমেডি ধাচের এবং ব্যঙ্গচিত্র হিসেবে বেশ সুখপাঠ্য।’

মুদিরে মাদরেসে রচনার প্রেক্ষাপট

এ উপন্যাসের বর্ণনাভঙ্গি অনেকটা স্মৃতিকথা আকারের; যার পুরোটা জুড়ে বর্ণনাভঙ্গি দেখতে পাই। যা এমন এক হেড মাস্টারের জবানিতে লেখা, যে দীর্ঘদিন পড়ানোর মতো একঘেয়ে কাজ থেকে মুক্তির উদ্দেশ্যে নানা চেষ্টা-তদবিরের মাধ্যমে শহরতলীতে অবস্থিত নবনির্মিত একটি বিদ্যালয়ের হেড মাস্টারের পদ কল্যাণ করেছে। কিন্তু তার দায়িত্বানুভূতি এবং প্রতিষ্ঠানের অন্যান্য শিক্ষক, শিক্ষার্থীদের অসহায়ত্ব ও নানা সমস্যাগুলির প্রতি তাঁর যে সহানুভূতি আমরা উপন্যাসে দেখতে পাই, তা তাকে নির্বিঘ্নে দায়িত্ব পালন করতে দেয় না। এমনকি সে নানারকম দাপ্তরিক ঝামেলায়ও জড়িয়ে পড়ে। যদিও ‘মুদিরে মাদরেসে’ উপন্যাসটির কাহিনী একটি বিদ্যালয়ের প্রধান শিক্ষককে কেন্দ্র করে আবর্তিত হয়। তবে এটি কেবল একটি স্কুলের কথা নয়, বরং লেখক শিক্ষাব্যবস্থার মধ্য দিয়ে সমাজের বৃহত্তর অসঙ্গতি এবং রাজনৈতিক প্রভাবের দৃশ্যমান চিত্র তুলে ধরেছেন। প্রধান শিক্ষক নিজের বর্ণনায় সমস্যা জর্জরিত সমাজের শিক্ষক প্রতিনিধি হিসেবে নিজেকে তুলে ধরেছেন যাকে নানা চড়াই উৎড়াই পার হতে হয়।

উপন্যাসের সূচনায় হেড মাস্টার প্রথমদিন তার স্কুলে ঢুকে শিক্ষক, কেরানী, পিয়ন, ছাত্র-ছাত্রীসহ সকল ব্যক্তি ও সার্বিক অবস্থার সাথে পরিচিত হন। আস্তে আস্তে গল্প গতি পায়। প্রত্যেক ক্লাসের শিক্ষক, চতুর্থ শ্রেণির কর্মচারী, শিক্ষার্থী যাদের প্রায় সকলেই দরিদ্র পরিবারের সন্তান তাদের বর্ণনা এমনভাবে উপস্থাপন করেন যাতে পাঠকের চোখে তার একটি চিত্রকল্প তৈরি হয়। তিনি স্কুলের বিভিন্ন দায়িত্ব বিভিন্নজনকে বুঝিয়ে দিয়ে ব্যক্তিগত কাজকর্ম করার সিদ্ধান্ত নেন। কিন্তু সে সিদ্ধান্তে অটল থাকার সুযোগ তার ঘটেনা। শিক্ষকদের বিলম্বে আসা, সেক্রেটারির হাতে ছাত্রদের প্রহৃত হতে দেখা, শীত মৌসুমে শিক্ষার্থীদের পোষাকের অভাবে জ্বরুথবু হতে দেখাসহ প্রতিনিয়ত নতুন নতুন সমস্যার সম্মুখীন হন এবং তাকেই সব কাজে হস্তক্ষেপ করতে হয়। যে আরাম ভোগ করার জন্য তিনি হেড মাস্টার হলেন তা আর ভোগ করা আর তার হয়ে ওঠেনা। স্কুলের বাজেট পাশ করানোর জন্য তিনি বিভিন্ন জায়গায় ধর্ণা দেন। যেহেতু রাজনৈতিক আনকূল্য ছাড়া সে বাজেট পাওয়া সম্ভব ছিলোনা তাই নিজের স্কুলের সেক্রেটারী হেড মাস্টারকে সাংস্কৃতিক দপ্তরের কোষাধ্যক্ষের পার্টিতে অংশগ্রহণের অনুরোধ করেন। পার্টিতে যোগদান না করায় তার স্কুলের বাজেট অর্ধেক নেমে আসে। সেক্রেটারি ছিলো মাহাপুরস্কর প্রকৃতির লোক। সে শিক্ষার্থীদের পরিবার সহ বিভিন্ন সংগঠন গড়ে তোলেন এবং বিভিন্নভাবে অর্থ আত্মসাৎ করার ধান্ডায় থাকেন। রাজনৈতিক কর্মকাণ্ডে জড়িত থাকার জন্য একজন শিক্ষক গ্রোফতার হন। কিছুদিন পরে একজন শিক্ষার্থী সহপাঠী দ্বারা সন্ত্রাসহানির শিকার হয়। হেড মাস্টার অভিযুক্ত শিক্ষার্থীকে প্রচণ্ড বেত্রাঘাত করলে শিক্ষার্থীর বাবা কোর্টে গিয়ে মামলা চালায়। কিন্তু ম্যাজিস্ট্রেট তার পরিচিত থাকায় তাকে মামলা থেকে খালাস প্রদান করেন। এতসব ঘটনা এত দ্রুত ঘটে যায় যে, এত তদবির ও অর্থের বিনিময়ে লাভ করা হেড মাস্টার পদটি তিনি ছেড়ে দেবার সিদ্ধান্ত নেন।

‘পঞ্চাশ ও ষাটের দশকের অসঙ্গতি আলোচনাই মুদিরে মাদরেসের বিষয়বস্তু, ... মুদিরে মাদরেসে তখন পরাজয় ও পলায়নের যুগের এমন এক মানব কণ্ঠের চিৎকার, যদিও সে মানব কুয়াশাচ্ছন্ন অন্ধকারে বসবাস করছে, তারপরও রোদেলা দিনের অগমনের প্রতীক্ষা করছে এবং প্রত্যাশা, খুশি ও মুক্ত সময়ে পৌঁছার প্রচেষ্টা করছে।’^৭

উত্তম পুরুষে লেখা এ উপন্যাসে হেড মাস্টার-স্বয়ং লেখক। স্কুল, স্কুলের শিক্ষক, কর্মচারী, শিক্ষার্থীবৃন্দ ও তাদের পরিবারের নানা সমস্যা ও ঘটনার তিনি যে কলমচিহ্ন এঁকেছেন, তা রেজা শাহর শাসনামলের অভ্যুত্থান-উত্তরকালের ইরানের অর্থনৈতিক, সাংস্কৃতিক, সামাজিক, রাজনৈতিক এবং বিশেষ করে শিক্ষা ব্যবস্থার একটি বাস্তব চিত্র লক্ষণীয়। এখানে লেখক দেখিয়েছেন যে, কিভাবে একটি স্কুলে শিক্ষাদান প্রক্রিয়া শুধু তার আদর্শিক উদ্দেশ্য দ্বারা পরিচালিত হতে পারে না; বরং সমাজের রাজনৈতিক, প্রশাসনিক এবং সাংস্কৃতিক অবস্থা তার উপর ব্যাপক প্রভাব ফেলে। এটি মোহাম্মদ রেজা শাহ পাহলভীর শাসনামলে ইরানি সমাজের শিক্ষাব্যবস্থা এবং রাষ্ট্রীয় কাঠামোর সমালোচনা হিসেবে দেখা যেতে পারে।

«رمان کوتاه مدیر مدرسه خاطره گونه ای است از زبان دبیری که برای رها شدن از کسالت و یکنواختی کار تدریس با تهنیداتی پست مدیریت مدرسه ای را به دست میآورد اما به دلیل احساس مسئولیت و نیز حس همدردی که نسبت به دیگران دارد به ناچار با مسائل دانش آموزان و آموزگاران و نیز مشکلات مربوط به اداره مدرسه درگیر می شود و نمی تواند نسبت به هیچ یک از آنها بی اعتنا بماند و از آنجا که نه توانایی مبارزه با مسائل و مشکلات را دارد و نه قدرت تحمل و چشم پوشی.»⁸

‘মুদিরে মাদরেসে উপন্যাস স্মৃতিচারণধর্মী যা লেখকের যবানীতে বর্ণিত। যিনি পাঠদানে একঘেয়েমী আর বিমর্ষতা কাটিয়ে স্কুলের হেড মাস্টারের পোস্ট করায়ত্ত্ব করেছেন একই সাথে পদের কারণে দায়িত্ববোধ ও সহমর্মিতার প্রকাশ রয়েছে তার মধ্যে। তিনি দায়িত্বভার নেয়ার পরে শিক্ষক-শিক্ষার্থীর নানা সমস্যা তার সামনে আসে কিন্তু তিনি তা নিরসন করতে পারেন না।’

শিক্ষাবিজ্ঞানের আলোকে মুদিরে মাদরেসে উপন্যাসের বিশ্লেষণ

পেডাগোজি (Pedagogy) হলো শিক্ষাদানের শিল্প, বিজ্ঞান বা পদ্ধতি, যা শিক্ষার্থীদের শেখানোর তত্ত্ব ও অনুশীলনকে বোঝায়। এটি মূলত শিক্ষণ-শিখন প্রক্রিয়ার একটি সামগ্রিক ধারণা যেখানে শিক্ষক কীভাবে শিক্ষার্থীদের বুঝতে শেখাতে এবং তাদের দৈনন্দিন জীবনে সেই শিক্ষাগুলো প্রয়োগ করতে সাহায্য করে থাকে। এটি শুধুমাত্র শিক্ষাদানের কৌশল নয়; বরং শিক্ষার লক্ষ্য, বিষয়বস্তু এবং পরিবেশ নির্ধারণের মাধ্যমে একটি সুসংহত শিক্ষাপদ্ধতি গড়ে তুলতেও সহায়ক। পেডাগোজির মূল দিকগুলো হচ্ছে শিক্ষাদান পদ্ধতি, শিক্ষার তত্ত্ব ও অনুশীলন। এটি কেবল তত্ত্ব নয় বরং সেই তত্ত্বকে বাস্তবে প্রয়োগ করার পদ্ধতিকেও অন্তর্ভুক্ত করে। এটি শিক্ষার্থীদের চাহিদা, তাদের বয়স এবং তাদের শেখার প্রক্রিয়াকে বিশেষভাবে প্রাধান্য দেয়। কোনো শিক্ষণ কার্যক্রম কী উদ্দেশ্যে পরিচালিত হবে এবং সেই লক্ষ্য অর্জনে যেসব বিষয় ও কৌশল তাৎপর্যপূর্ণ ভূমিকায় অবতীর্ণ তাও পেডাগোজীর অংশ হিসেবে বিবেচ্য। শিক্ষকদের শেখানোর কৌশল, শিক্ষার্থীদের সঙ্গে সম্পর্ক স্থাপন, এবং তাদের শেখার অনুকূল পরিবেশ তৈরিতে এটি খুবই সমন্বয়যোগী ভূমিকা রাখে। এটি একটি সুচিন্তিত এবং পরিকল্পিত পদ্ধতি যার মাধ্যমে একজন শিক্ষক শিক্ষার্থীদের নির্দিষ্ট জ্ঞান বা দক্ষতায় যোগ্য করে গড়ে তোলার সুযোগ লাভ করেন।

মুদিরে মাদরেসে উপন্যাসটি পেডাগোজির আলোকে শিক্ষাদানের বিপরীত চিত্র দেখতে পাওয়া যায়। এমনকি Paulo Freire এবং John Dewey এর শিক্ষাবিজ্ঞানের দৃষ্টিকোণ থেকে এ উপন্যাসের চিত্র যা হওয়া উচিত তার বিপরীত। Freire এবং Dewey শিক্ষা এবং স্বাধীন চিন্তার বিকাশকে সমাজের নৈতিক পরিবর্তনের হাতিয়ার হিসেবে দেখেন। তবে এ উপন্যাসে শিক্ষার বিকাশ রাজনৈতিক এবং প্রশাসনিক হস্তক্ষেপের কারণে ব্যাহত হয়ে পড়ে। মুদিরে মাদরেসে-তে বর্ণিত পরিস্থিতি সমকালীন শিক্ষাপদ্ধতির সমালোচনা করে এবং সমাজে বিদ্যমান বৈষম্য ও ক্রটি-বিচ্যুতির স্বরূপ বিশ্লেষণ করে। শিক্ষণ ও শিখনে সঠিত নীতি অনুরণের অভাবে শিক্ষাব্যবস্থার অবনতির ফলে সমাজ ও রাষ্ট্র যেভাবে ভিন্ন পথে ধাবিত হয় সেই চিত্রই নিরূপিত হয়েছে মুদিরে মাদরেসে উপন্যাসে।

উপন্যাসের চরিত্র নির্মাণ কৌশল

বর্ণনাকারীঃ জালাল আলে আহমাদ একজন হেড মাস্টারের চরিত্র বর্ণনায় মুদির (হেডমাস্টার) নিজেই তার অতীতের স্মৃতিগুলো পাঠকের সামনে উপস্থাপন করেছেন। উপন্যাসের শুরুতেই তিনি কিভাবে অফিসে ঢুকলেন, ঠিক সে মুহূর্তে তার হাতে কী ছিল, তা দেখে অফিস কর্তা কিরূপ মনোভাব ব্যক্ত করলেন সবকিছু স্বয়ং বর্ণনা করেছেন। উপন্যাসের প্রথমেই তিনি বলেন,

«از در که وارد شدم سیگارم دستم بود و زورم آمد سلام کنم. همینطوری دنگم گرفته بود قد باشم. رئیس فرهنگ که اجازه نشستن داد نگاهش لحظه ای روی دستم مکت کرد و بعد چیزی را که می نوشت تمام کرد و می خواست متوجه من بشود که رونویس حکم را روی میز گذاشته بودم حرفی نزدیم.»^۹

‘درজা দিয়ে যখন ঢুকি সিগারেট আমার হাতেই ছিল এবং বাধ্য হয়েই সালাম দিলাম। আমি এতটাই বাসনা করছিলাম যে, একগোঁয়ে হয়ে পড়েছিলাম। আমাকে বসার অনুমতি দেয়া সাংস্কৃতিক বিভাগের প্রধানের দৃষ্টি এক মুহূর্তের জন্য আমার হাতের ওপর এসে থামল, তারপর যে বিষয়টা লিখছিলেন সেটি সম্পূর্ণ করে আমি অর্ডারের যে অনুলিপিটা তাঁর টেবিলে রেখেছিলাম সে দিকে মনোযোগ দিতে চাচ্ছিলেন। কোনো কথাই বললাম না।’

এমনিভাবে তিনি যে স্কুলের হেডমাস্টার তার বর্ণনা দিচ্ছেন। স্কুলের অবস্থা ও অবস্থান সুন্দর ও সুচারুরূপে তুলে ধরেছেন। এগল্লে স্কুলের কর্মচারী থেকে শুরু করে শিক্ষক-ছাত্র, পিয়ন-চাপরাশিদের ও সামগ্রিক বর্ণনা নিখুঁতভাবে তুলে ধরেছেন; যা পাঠকের মানসপটে একটি চিত্রকল্প আঁকতে সহায়তা করে।

পাঠদান পদ্ধতি: উপন্যাস রচনাকালীন সময়ের পাঠদান পদ্ধতি, শিক্ষক হিসেবে পাঠদানে অনীহা, একইসাথে পাঠদানের অসঙ্গতি তিনি ফুটিয়ে তুলেছেন ‘মুদিরে মাদরেসে’ উপন্যাসে। তবে এর পাশাপাশি এ দুর্বিসহ পাঠদান পদ্ধতি থেকে মুক্তির উপায় এবং শুধু মর্যাদা অর্জন এবং পাঠদান থেকে মুক্তি পাবার জন্য হেডমাস্টার হবার দূরন্ত বাসনা সুনিপুনভাবে বর্ণিত হয়েছে এ উপন্যাসে।

«البته از معلمی هم اقم نشسته بود. دهال الف ب درس دادن و قیافه های بخت زده بچه های مردم برای مزخرف ترین چرندی که میگوئی و استغناء باغین و استقراء باقاف و خراسانی و هندی و قدیمترین شعر دری و صنعت ارسال مثل ورد العجز ... و ازین مزخرفات! دیدم دارم خر میشوم. گفتم مدیر بشوم. مدیر دبستان»^{۱۰}

‘অবশ্য শিক্ষকতায় বিতৃষ্ণা এসে গিয়েছিলো। দশবছর বর্ণমালা পড়ানো, লোকেদের বাচ্চাদের চোখেমুখে বিষন্নতা এক প্রকার তামাশা কী বলো... এসতেগনা শব্দে গাইন এবং এসতেকরা শব্দে ক্রাফ এর উচ্চারণ খোরাসানী বা হিন্দী স্টাইলের প্রাচীন কবিতা কাব্য বা কঠিন সব শব্দের অর্থ এসব পড়ানো এক প্রকার প্রতারণা! এসব করতে করতে বিরক্ত আমি। তাই চিন্তা করলাম হেড মাস্টার হবো। প্রাথমিক বিদ্যালয়ের প্রধান শিক্ষক।’

ধূমপায়ী: একজন হেডমাস্টার, সাধারণত সৌম্য-শান্ত, উত্তম গুনাবলী সম্পন্ন হবার কথা। কিন্তু ‘মুদিরে মাদরেসে’ উপন্যাসে আমরা এমন একজন হেড মাস্টারকে পাই যিনি নাকি সিগারেট খোর। তৎকালীন সমাজে ধূমপান এমনকি মাদক সমাজের রক্তে রক্তে এমনভাবে ছড়িয়ে পড়েছিলো যে একজন স্কুল শিক্ষকও তা থেকে বাদ যাননি। বর্তমান সমাজেও এর প্রতিচ্ছবি দেখতে পাওয়া যায়। যিনি তার সুপিরিয়র বস শিক্ষা মন্ত্রনালয়ের পরিচালকের কক্ষে ঢুকতেও হাতের সিগারেট পান থেকে বিরত হননি। যদিও বসের টেবিলেও সিগারেটের ছাই ফেলার পাত্র ছিলো।

«سیگارم را توی زیر سیگاری براق روی میزش تکاند. روی میز پاک و مرتب بود. درست مثل اطاق مهمانخانه تازه عروس ها هر چیز بجای خود و نه يك ذره گرد. فقط خاکستر سیگار من زیادی بود»^{۱۱}

‘তার টেবিলের উপর রাখা সিগারেটদানিতে সিগারেটটা হালকা ঝাড়া দিলাম। টেবিলের উপরিভাগটা পরিষ্কার-পরিচ্ছন্ন ছিলো। একদম নতুন জামাই এর মেহমানখানার মতো। কোথাও একরঙা ধুলো নেই। শুধু আমার সিগারেটের ছাইটাই অতিরিক্ত ছিলো।’

ধৈর্যহীন: প্রধান শিক্ষক ছিলেন প্রচণ্ড ধৈর্যহীন ও রগচটা প্রকৃতির মানুষ। যিনি অতিকিঞ্চ কথা পছন্দ করতেন না। কাউকে তার সমানে কথা বলতে দিতেন না। এমনকি শিক্ষা মন্ত্রনালয়ের পরিচালককেও অতিরিক্ত কথা বলার অবকাশ না দিয়ে নিজেই দাষ্টিক স্বরে কথা বলেন,

«حوصله این اباطل را نداشتم حرفش را بریدم که ممکنه خواهش کنم زیر همین ورقه مرقوم بفرماید.»^{۱۲}

‘তার এ ফালতু কথা সহ্য হচ্ছিলনা। তার কথা কেড়ে নিয়ে বললাম- সম্ভব হলে এই পৃষ্ঠার নিচে সই দিন।’

ঘুষদাতা: একজন কম যোগ্যতা সম্পন্ন মানুষ হওয়া সত্ত্বেও প্রধান শিক্ষক হওয়ার বাসনা আমরা দেখতে পাই মুদিরের চরিত্রে। তিনি একশত পঞ্চাশ তুমান ঘুষের টাকাকে প্রধান শিক্ষক হওয়ার সিড়ি হিসেবে বিবেচনা করেছেন। তিনি এই ঘুষের জোরে শিক্ষার ডি.জি সাহেবকেও খোড়াই কেয়ার করেন। তিনি প্রচণ্ডভাবে বোঝাতে চেয়েছেন ঘুষ দিয়ে কাজ করলে যেমন যোগ্যতা কোন বিষয় না তেমনি ঘুষ যাকে দেওয়া হয় তাকে খুব একটা সম্মান না করলেও চলে, কেননা সেতো টাকার কাছে বিক্রি হয়েছে; সম্মান তার প্রাপ্য নয়।

«صد و پنجاه تومان در کارگزینی کل ما یه گذاشته بودم تا این حکم را با مضار سানده بودم . توصیه هم برده بودم و تازه دو ماه هم دویده بودم . موه لای درزش نمی رفت . می دانستم که چه او بپذیرد چه نپذیرد کار تمام است . خودش هم می دانست . حتماً هم دستگیرش شد که با این نک و نالی که کرد خودش را کفایت کرده ، ولی کاری بود و شده بود»^{۲۵}

‘একশত পঞ্চাশ তুমান বিনিয়োগ করে তারপর এ কাগজে স্বাক্ষর আনতে সক্ষম হয়েছি। সুপারিশ নিয়েছি, পরপর দুই মাস দৌড়াদৌড়ি করেছি, কম কষ্ট করিনি এজন্য। আমি জনাতাম কিসে কাজ হবে আর কিসে কাজ হবেনা। সে নিজেও জানতো। তার হাত-পা বাধা ছিলো, নিজে নিজে রাগে গজগজ করছিলো কিন্তু কাজ তাকে করে দিতে হয়েছিলো।’

শিক্ষার প্রতি বিতৃষ্ণা ও সুযোগ সন্ধানী: আলোচিত হেড মাস্টার দীর্ঘকাল মাধ্যমিক স্কুলে চাকুরি বা শিক্ষকতা করার পরেও সে ছিল পাঠদানের প্রতি বীতশ্রদ্ধ। যে এজন্যই প্রধান শিক্ষক হতে চেয়েছিলেন যেন তাকে আর পাঠদান করতে না হয়। হেডমাস্টার হতে পারলে অফুরন্ত অবকাশ উপভোগ করতে পারবে। কারো কাছে কোন জবাবদিহি করতে হবেনা। সে চিন্তা থেকেই অনৈতিকভাবে হলেও প্রধান শিক্ষক হওয়ার বাসনা জাগে তার মনে। শিক্ষক হলে অন্যের অনুমতি ছাড়া ছুটি কাটানো সম্ভব না। অথচ এখন তিনি নিজেই সবাইকে ছুটি দিবেন। এহেন আত্মতৃপ্তি তাকে সীমাহীন আনন্দিত করে তোলে। শিক্ষক থাকার সময় তার মানসিক যন্ত্রনা আর প্রধান শিক্ষক হবার পর তিনি তার অনুভূতি ব্যক্ত করেন এভাবে,

« تا ایام آخر تابستانم را که لذیذترین تکه تعطیلات است نجات داده باشم . این بود که راه افتادم رفتم و از اهلس پرسیدم . از یک کار چاق کن . دستم را توی دست کارگزینی گذاشت و قول و قرار و طرفین خوش و خرم و یک روز هم نشانی مدرسه را دستم دادند که بروم واریسی که باب میلم هست یا نه . و رفتم .»^{۲۶}

‘গ্রীষ্মের শেষদিনগুলোর উপভোগ্য ছুটি কাটানোর সুযোগ পেলাম। ঘুরবো ফিরবো, আত্মীয় স্বজনের খোঁজ খবর নিবো। এখন এই সুযোগ তৈরি হলো। আমি কর্তব্যজ্ঞির হাতে হাত রাখলাম এবং একদিন বেশ খোশগল্পাচ্ছলে স্কুলের দায়িত্ব আমার হাতে দিলো, যা আমার কাজিত ছিলো। আর দায়িত্ব পালন করতে এলাম।’

অনুসন্ধানী পর্যবেক্ষক: প্রধান শিক্ষক হবার ভাবনা দীর্ঘদিন ধরে তাকে তাড়া করে বেড়ায়। আর এজন্য প্রাথমিক কার্যাবলী সম্পন্ন করে, মরুভূমির মাঝে কাজিত স্কুলের ঠিকানা জেনে নেন এবং দৃঢ় সিদ্ধান্ত নেন যে, তিনি ঐ স্কুলেরই প্রধান শিক্ষক হবেন। তিনি জানেন যে, ঐ স্কুলের প্রধান শিক্ষক জেলে আছেন। তিনি কোন জাতীয় অপরাধ করেছেন কি করেননি, কোথায় পোস্ট খালি আছে, কাকে ধরতে হবে, দালালকে কোথায় পাওয়া যাবে এসব কিছু তার জানা ছিল, যার কারণে অল্প পরিশ্রমেই সে প্রধান শিক্ষক হতে সক্ষম হয়েছিলেন। তিনি জানেন শহুরে কেউ এসে ঐ ধুধু মরুভূমিতে স্বস্তিবোধ করবেনা। ফলে তিনি দীর্ঘকাল ওখানকার প্রধান শিক্ষক থাকতে পারবেন। তার উক্তি,

«این فکرها را همان روزی کردم که ناشناس بمدرسه سرزدم و آخر سر هم باین نتیجه رسیدم که مردم حق دارند جایی بخوابند که زیرشان آب نرود . تو اگر مردی عرضه داشته باش و مدیر همین مدرسه هم بشو و رفته بودم و دنبال کار را گرفته بودم تا رسیده بود باینجا . همان روز واریسی فهمیده بودم که مدیر قبلی مدرسه زندانی است لا بد کله اش بوی قرمه سبزی میداده و باز لابد حالا دارد کفاره گناههای را می دهد که با خودش نکرده با آهنگری در بلخ کرده جزو بر قبیچی های ریس فرهنگ هم کسی نبود که با مدیر شدن اضافه حقوقی نصیبش بشود و ناچار سرودستی برای این کار بشکند . خارج از مرکز هم نداشت . این معلومات را توی کارگزینی به دست آورده بودم . فهمیده بودم که مدیر قبلی مدرسه زندانی است.»^{۲۷}

‘ঐ দিনই এই চিন্তা করেছিলাম যে, অপরিচিত স্কুলে আমি কাজ করবো এবং তা করতে পারলাম কেননা মানুষের চিন্তা করা উচিত সে যেখানে ঘুমাবে সেখানে যেন পানি না থাকে। তোমার যদি কোন ইচ্ছা থাকে তাহলে এই স্কুলের হেড মাস্টার হওয়া উচিত। এরপর এর পেছনে দৌড়াতে থাকলাম তবেই না এই জায়গায় পৌছাতে পেরেছি। পর্যবেক্ষণের দিনেই বুঝেছিলাম যে, এই স্কুলের প্রাক্তন হেড মাস্টার জেলে আছেন।’

সতর্ক সংগঠক: স্কুলের নতুন হেডমাস্টার হবার পর সে খুব সতর্কতার সাথে যে সেখানকার সকল শিক্ষক-কর্মচারী, ছাত্র, পিয়ন-চাপরাশি পর্যন্ত পর্যবেক্ষণ করেছেন। যাদের প্রত্যেকের বর্ণনা আমরা তার জবানিতে পাই। প্রত্যেকের আচরণ ও অভ্যাস সম্পর্কে প্রথমে তিনি অবহিত হয়ে পরিবেশ ভেদে বা চরিত্রভেদে তাদের সাথে কথা বলতেন। তিনি যে স্কুলের প্রধান শিক্ষক সেখানকার অধিকাংশ ছাত্র ছিল গরীব এবং গোটা শিক্ষা ব্যবস্থার, অসংগতি দূর করে এ অব্যবস্থাপনাকে চেলে সাজানোর জন্য কার্যক্রম শুরু করেন। অবশ্য সামগ্রিক অবস্থা খুব একটা তার অনুকূলে ছিলনা। তার মনে হচ্ছিল মন শাল-টাল পেচিয়ে গর্তের মধ্যে পড়েছেন। তার উক্তি,

« با این آدمها بود که باید سر می کردم و یکمکشان يك مدرسه را راه می بردم. دویت و سی و پنج تا بچه مردم را پاییدن و معلومات دار کردن و از خان اول گذراندن کار ساده ای نبود اما برای آدمی مثل من که از قفس معلمی پریده بودم هر جایی میتوانست بخت باشد و هر کاری باب میل. این بود که شال و براق کرده پریدم وسط گود»^{۲۵}

‘আমি জানতাম এই লোকজনের সাহায্যের জন্য একটি স্কুল দরকার। দুইশত পয়ত্রিশ টি বাচ্চার দায়িত্ব নেয়া, তাদের দেখাশোনা করা সহজ কাজ ছিলোনা। কিন্তু আমার মতো মানুষ যে কিনা শিক্ষকতার বেড়াজাল ছিন্ন করে এসেছি যে সব জায়গায় শান্তি আর আরাম খুঁজে বেড়াই আমার জন্য এটা মনে হচ্ছিল যেন জামা-চাদর পেচিয়ে গর্তের মধ্যে পড়ে গেছি।’

তিনি স্কুলে যোগদানের পর, সেটাকে একটি আদর্শ শিক্ষা প্রতিষ্ঠান রূপে গড়ে তুলতে চাইলেন। তাই স্কুলের প্রশাসনকে সুন্দররূপে সাজাতে এবং শিক্ষা ব্যবস্থাকে গড়ে তুলতে একটি সমিতি গঠন কবলেন, তিনি এ সমিতির মাধ্যমেই পুনর্গঠনের কাজকর্ম শুরু করে দিলেন। ছাত্রদের নিয়ে, নব নব পদ্ধতি ও পরিকল্পনা গ্রহণ করলেন। ছাত্রদের সহায়তার জন্যও তিনি ব্যাপক পরিকল্পনা গ্রহণ করেছিলেন। কিন্তু পরিতাপের বিষয় হলো এই যে, তিনি শেষ পর্যন্ত তাঁর এ পূর্ণগঠন বাস্তবে রূপদান করতে সক্ষম হলেন না। তার কাছে প্রতিদিন এতো এতো নতুন সমস্যা উপস্থিত হতো যে, তিনি নতুন কোন কোন কাজে হাত দেবার মতো অবসর পেলেন না। ফলে তিনি বছর না যেতেই তার পদ থেকে ইস্তফা দিয়ে নিজেকে মুক্ত করলেন। তার সকল সম্ভাবনা যেন নিমিষেই উবে গেলো। তিনি উপলব্ধি করলেন- সমাজের বাধাধরা নিয়ম পাল্টাতে গেলে একজন মানুষ যতই কর্মঠ হোক না কেন সে নিতান্তই অসহায়।

সমকালীন শিক্ষাব্যবস্থার প্রকৃত চিত্র

উপন্যাসের প্রধান শিক্ষক ক্রমশ অনুভব করেন যে, তার বিদ্যালয়ের শিক্ষাব্যবস্থা একটি অচলায়তনে পরিণত হয়েছে। প্রধান শিক্ষক কর্মঠ, তবে তিনি বুঝতে পারেন যে, বিদ্যালয়ের প্রশাসনিক কাঠামো, সরকারের অযাচিত হস্তক্ষেপ এবং সামাজিক কাঠামো তার কাজ বাস্তবায়নকে বাধাগ্রস্ত করে। লেখক এখানে উপস্থাপন করতে চেয়েছেন, শিক্ষা যখন শুধু ‘শাসন’ বা প্রশাসনের হাতিয়ার হয়ে ওঠে, তখন তা শিক্ষার্থীদের সঠিক বিকাশের সুযোগ সৃষ্টি করতে পারে না। প্রশাসনিক হস্তক্ষেপের ফলে, শিক্ষককে বারবার তার আদর্শ পরিবর্তন করতে বাধ্য করা হয়। শিক্ষা যা সাধারণত এক ধরনের মুক্তমনা চিন্তা ও বিকাশের মাধ্যম হওয়া উচিত, তা হয়ে ওঠে রাষ্ট্রীয় নির্দেশনা অনুসরণের একটি উপকরণ।

বিদ্যালয় ব্যবস্থাপনার দুর্বলতা

প্রথম দিন থেকেই হেড মাস্টার সাহেব সেক্রেটারির হাতে স্কুলের যাবতীয় দায়-দায়িত্ব বুঝিয়ে দিয়ে নিজে স্কুল ভবনের দোতলায় তার ছোট্ট রুমে ব্যক্তিগত কাজকর্ম নিয়ে ব্যস্ত থাকার সিদ্ধান্ত নেন। কিন্তু দ্বিতীয় দিন থেকেই স্কুলের সমস্যাবলির সাথে তিনিও জড়িয়ে পড়েন। বিদ্যালয় ব্যবস্থাপনা এখানে একটি সুসজ্জল কাঠামো নয়, বরং এটি হয়ে ওঠে একধরনের অচল ও অস্থির পরিবেশ যেখানে শিক্ষক, শিক্ষার্থী এবং প্রশাসনের মধ্যে কোনো ধরনের সমন্বয় বা সম্পর্ক নেই। লেখক দেখিয়েছেন, কিভাবে এক শিক্ষা প্রতিষ্ঠানে প্রতিনিয়ত রাজনৈতিক, প্রশাসনিক ও সামাজিক চাপ এসে বাধা সৃষ্টি করে, ফলে এটি শিক্ষার আদর্শিক বিচ্যুতি ঘটে।

শিক্ষকের পেশাগত নিরাপত্তাহীনতা

উপন্যাসে প্রধান শিক্ষক এক পর্যায়ে অনুভব করেন যে, তার পেশাগত মর্যাদা এবং স্বাধীনতা মারাত্মকভাবে ক্ষুণ্ণ হচ্ছে। যখন একজন শিক্ষক প্রশাসনিক বা রাজনৈতিক বাধার কারণে তার পেশাগত ভূমিকা পূর্ণাঙ্গভাবে পালন করতে পারেন না, তখন তার শিক্ষাদান এমনকি বিদ্যালয়ের অভ্যন্তরীণ কাজকর্ম প্রভাবিত হয়। এটি শিক্ষকদের পেশাগত নিরাপত্তাহীনতার একটি প্রকৃত উদাহরণ। এছাড়া, লেখক দেখিয়েছেন, যখন শিক্ষক তার আদর্শিক বিশ্বাস এবং শিক্ষার উদ্দেশ্য থেকে বিচ্যুত হয়ে নিজের পেশাগত মর্যাদা রক্ষা করতে বাধ্য হন, তখন তার শিক্ষার গুণগত মান কতটা ক্ষতিগ্রস্ত হতে পারে। উপন্যাসটি শিক্ষক সমাজের জন্য একটি সতর্কতা। এখানে শিক্ষকদের পেশাগত মর্যাদা এবং স্বাধীনতার প্রশ্ন অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ হয়ে ওঠে। রাজনৈতিক কর্মকাণ্ডের সাথে জড়িত থাকার অভিযোগে সহসাই একজন শিক্ষক ধোঁফতার হন। ক্রাশ শিক্ষকহীন হয়ে পড়ে। হেড মাস্টার সাহেব আদালতে জবানবন্দী দেয়ার জন্য শিক্ষা বিভাগের যাবতীয় দুর্বলতা এবং দুর্নীতির সবিস্তার একটি বর্ণনা উপস্থাপন করেন। শেষমেশ হেড মাস্টার সাহেব নিরাশ হয়ে সেখানেই পদত্যাগের সিদ্ধান্ত নেয় এবং সিদ্ধান্ত মোতাবেক সেখানে বসেই পদত্যাগপত্র লিখে সদ্য সাংস্কৃতিক দপ্তরের প্রধান হওয়া তারই এক সহপাঠীর বরাবর পোস্ট করে দেন।

শিক্ষার মানবিক উদ্দেশ্য

প্রধান শিক্ষক যেটি চান, তা হলো শিক্ষার্থীদের চিন্তার স্বাধীনতা এবং মানবিক মূল্যবোধের বিকাশ। কিন্তু উপন্যাসটি পুরোপুরি সেই উদ্দেশ্যটির বিপরীত চিত্রের সমীকরণ। শিক্ষাব্যবস্থায় মানুষের মুক্ত চিন্তা, স্বাধীনতা এবং নৈতিকতা প্রচারের

বদলে, এখানে রাষ্ট্রীয় নীতির অনুসরণই প্রধান হয়ে দাঁড়ায়। মুদিরে মাদরেসে একটি সমাজে শিক্ষার মানবিক উদ্দেশ্যকে প্রশ্নবিদ্ধ করে এবং দেখায় কিভাবে সেই উদ্দেশ্য রাজনৈতিক ও প্রশাসনিক প্রভাব দ্বারা স্বাসরুদ্ধ হয়ে যায়। যেখানে শিক্ষককে বাজেটের জন্য রাজনৈতিক দলের লেজুড়বৃত্তি করতে হয় না হলে বাজেট কমে যায়। আবার রাজনৈতিক সংশ্লিষ্টতার জন্য শিক্ষককে বিদ্যালয় ছেড়ে জেলখানায় আবাস গড়তে হয়। যে শিক্ষাক্ষেত্রে স্বাধীন চিন্তা করার বা স্বাধীনভাবে পাঠদান করা যায়না, নানা কাজের জন্য অন্যের উপর নির্ভর করতে হয়। সোজা পথে কোন কাজ হয়না আবার ঘুষ দিলে ঠিকই অযোগ্য লোক বড় চেয়ারে বসে পড়ে। শিক্ষার যে মানবিক চিত্র কেভাবে আছে বা যা হওয়া উচিত বাস্তব তার থেকে যোজন যোজন দূরে মুদিরে মাদরেসে উপন্যাস সমাজকে সেটা চোখে আঙুল দিয়ে দেখিয়ে দেয়।

শিক্ষক ও ছাত্রের সম্পর্কের আত্মিক ও নৈতিক দিক

অবস্থাপনার কারণে শিক্ষক এবং শিক্ষার্থীর সম্পর্কের মধ্যে একটি মৌলিক শূন্যতা দেখা দেয়। প্রধান শিক্ষক শিক্ষার্থীদের নৈতিক এবং সামাজিক দায়বদ্ধতার দিকে এগিয়ে নিতে চেয়েছিলেন, কিন্তু বিভিন্ন আভ্যন্তরীণ ও বাহ্যিক চাপের কারণে তার পক্ষে তা সম্ভব হয়নি। তার আদর্শিক দৃষ্টিভঙ্গি শিক্ষার্থীদের মাঝে বিকাশ লাভ করতে পারে না, কারণ শিক্ষা প্রতিষ্ঠান নিজেই একটি রাজনৈতিক ও প্রশাসনিক কাঠামোর মধ্যে বন্দী হয়ে যায়। শিক্ষক-শিক্ষার্থী সম্পর্কের নৈতিক দিক এখানে অতি গুরুত্বপূর্ণ। প্রধান শিক্ষক-শিক্ষার্থীদের মধ্যে নৈতিক এবং মানবিক শিক্ষা গড়তে চান, কিন্তু তার নিজের আদর্শিক সংকট এবং প্রশাসনিক বাধা তাকে তার লক্ষ্য অর্জন করতে দেয় না। এর মাধ্যমে লেখক শিক্ষাব্যবস্থায় নৈতিক সংকট এবং শিক্ষকের অভ্যন্তরীণ দ্বন্দ্বের বিষয়টি তুলে ধরেছেন।

এখানে প্রধান শিক্ষক যেভাবে শিক্ষার্থীদের সঙ্গে সম্পর্ক তৈরি করার চেষ্টা করেন, তা বেশ গুরুত্ব বহন করে। আমরা দেখতে পাই শীত মৌসুম শুরু হলে, সবার অনিচ্ছা সত্ত্বেও সামর্থহীন ছাত্রছাত্রীদের জন্য জামা-জুতা কেনার অর্থ সংগ্রহের লক্ষ্যে সেক্রেটারিকে নিয়ে স্থানীয় সংগঠনের কাছে যান। তিনি চেষ্টা করেন শিক্ষার্থীদের একটি নির্দিষ্ট নৈতিক এবং মানসিক রূপে গড়ে তুলতে। কিন্তু তার একাগ্রতা এবং দৃষ্টিভঙ্গি শীঘ্রই বাধাপ্রাপ্ত হয়, কারণ শিক্ষার্থীরা সমাজের বাইরের চাপ ও আদর্শের অধীনে থাকেন। এর মাধ্যমে লেখক একটি গুরুত্বপূর্ণ প্রশ্ন তোলেন যখন শিক্ষা স্বাধীনভাবে চিন্তা, অনুধাবন এবং মানবিক মূল্যবোধের বিকাশের মাধ্যম হওয়ার কথা, তখন কেন এমন একটি পরিস্থিতি তৈরি হয়, যেখানে শিক্ষার্থীরা শুধু শিক্ষা প্রতিষ্ঠানকে একটি সামাজিক দায়িত্ব হিসেবে দেখে এবং তাদের স্বাধীন চিন্তাবোধের বিকাশ ব্যাহত হয়। মুদিরে মাদরেসে উপন্যাসে বর্ণিত বাস্তব চিত্র ছিলো এর সম্পূর্ণ বিপরীত।

রাজনৈতিক হস্তক্ষেপ ও আমলাতন্ত্রের প্রভাব

এ উপন্যাসে রাজনৈতিক হস্তক্ষেপ শিক্ষাব্যবস্থার জন্য একটি বিপদসঙ্কুল বিষয় হিসেবে উপস্থাপন করা হয়েছে। রাষ্ট্রীয় কর্মকর্তারা এবং বিভিন্ন রাজনৈতিক শক্তি বিদ্যালয়ের অভ্যন্তরে অনুপ্রবেশ করে, যা শিক্ষার প্রকৃত উদ্দেশ্যকে প্রভাবিত করে। যখন রাষ্ট্র শিক্ষাব্যবস্থার প্রতি হস্তক্ষেপ করে, তখন শিক্ষা তার মুক্ততা হারায় এবং ব্যবস্থায় রাষ্ট্রীয় স্বার্থের দিকে ঝুঁকে পড়ে। আমলাতন্ত্রের প্রভাব এই উপন্যাসে অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ। এখানে প্রশাসন কেবল একজন শিক্ষককে নয়, বরং শিক্ষাব্যবস্থার পুরো কাঠামোকেই প্রভাবিত করে। শিক্ষকের স্বাধীন চিন্তা এবং দৃষ্টিভঙ্গি সংহত করার বদলে, এটি শিক্ষককে প্রশাসনিক বাধার মধ্যে আটকে ফেলে।

উপসংহার

মুদিরে মাদরেসে একটি শিক্ষাব্যবস্থার ব্যর্থতার চিত্র। এটি শুধু ইরানি সমাজের শিক্ষা ব্যবস্থার সমালোচনা নয়, বরং এটি একটি বৃহত্তর সমাজের শিক্ষার সংকট এবং তার প্রতি রাষ্ট্রীয় হস্তক্ষেপের গভীর ফলাফল নিয়ে চিন্তা করার আহ্বান। উপন্যাসটি স্মরণ করিয়ে দেয় যে, একটি শক্তিশালী এবং নৈতিক শিক্ষাব্যবস্থা গড়তে হলে, এটি শুধু প্রশাসনিক কাঠামো বা রাজনৈতিক সিদ্ধান্তের বাইরে মানবিক মূল্যবোধের ভিত্তির ওপর প্রতিষ্ঠিত হতে হবে এবং শিক্ষাক্ষেত্রে অযাচিত প্রশাসনিক হস্তক্ষেপ কাম্য নয়। নিজের জবানিতে উপন্যাসটি রচিত হলেও তৎকালীন শিক্ষকদের চরিত্র এ উপন্যাসে আড়ালে থাকেনি। প্রধান শিক্ষক নিজেকে ধুমপায়ী, ধৈর্যহীন, কম যোগ্যতাসম্পন্ন ব্যক্তি, শিক্ষার প্রতি বিতৃষ্ণা কিন্তু চাকুরির জন্য পেশা টেনে নিয়ে যাওয়া, যাতে ক্লাস করাতে না হয় সেজন্য হেডমাস্টার হওয়া, তদবিরবাজ, সুযোগ সন্ধানী আবার একই সাথে শিক্ষার্থীদের প্রতি মানবিক প্রভৃতি চরিত্র ফুটে উঠেছে মুদিরে মাদরেসে উপন্যাসে। রাজনীতি ঠিক না হলে যে সমাজের অন্যান্য ক্ষেত্রের মত শিক্ষার মান ধীরে ধীরে নিম্নগামী হয় এবং অযোগ্যরা শিক্ষক হয়ে এমনকি প্রধান শিক্ষক হয়ে শিক্ষার উন্নতি তো করতে পারেনই না বরং নিজের চেয়ার ধরে রাখার জন্য উচ্চ মহলের সাথে লিয়াজো করে চলেন এক সময় সম্ভব না হলে ইস্তেফা দিয়ে চলে যান এ দিকটি মুখ্য হয়ে উঠেছে এ উপন্যাসে।

 তথ্যসূত্র

- ^১ মোহাম্মদ আলী সেপানলু, *নাভিসান্দেগানে পিশরোয়ে ইরান* (মোয়াসসাসে এস্তেশারাতে নেগাহ, ফারভারদিন, পঞ্চম প্রকাশ, ১৩৭৩ ফারসি সাল), পৃ. ১০৮।
- ^২ মোহাম্মদ আলী জামালযাদেহ, *কেচ্ছে নেভেসি* (তেহরান: নাশরে এলম, ১৩৭৮ ফারসি সাল), পৃ. ৩৫০-৩৫১।
- ^৩ গোলাম রেজা পিরোজ, *কাশেভি দার অ'সার, আফকার ভা সাবকে নাভিশতারে জালাল আলে আহমদ* (তেহরান: এস্তেশারাতে হওজে হোনারিয়ে সাযেমনে তাবলিগাতে ইসলামি, চাপে আভভাল ১৩২৭ ফারসি সাল), পৃ. ২৭।
- ^৪ মিমিনাত মির সাদেকি, *রোমানহায়ে মোয়াসেরে ফারসি* (তেহরান: এস্তাশারাতে নিলুফার, প্রথম প্রকাশ ১৩৭৯ ফারসি সাল), পৃ. ৬৯।
- ^৫ আলে আহমদ, জালাল, *মুদিরে মাদরেসে* (তেহরান: এস্তেশারাতে কেতাবে সা'দি, ১৩২৯ ফারসি সাল), পৃ. ৭।
- ^৬ তদেব, পৃ. ৮।
- ^৭ তদেব, পৃ. ৭।
- ^৮ তদেব।
- ^৯ তদেব, পৃ. ৮।
- ^{১০} তদেব, পৃ. ৯।
- ^{১১} তদেব, পৃ. ১০।
- ^{১২} তদেব, পৃ. ১৫।

ইমাম খোমেনির কবিতায় সুফি দর্শন [Sufi Philosophy in Imam Khomeini's Poetry]

Dr. Md. Zakir Hossain

Ex-PhD Fellow, Department of Persian Language & Literature, University of Rajshahi, Bangladesh

ARTICLE INFORMATION

The Faculty Journal of Arts

Rajshahi University

Special Volume-7

ISSN: 1813-0402 (Print)

<https://www.ru.ac.bd/arts/wp-content/uploads/sites/61/2025/11/30.-Dr.-Md.-Zakir-Hossain.pdf>

Received : 24 February 2025

Received in revised: 16 April 2025

Accepted: 16 March 2025

Published: 25 October 2025

Keywords:

Sufi Philosophy, Poetry, Imam Khomeini's

ABSTRACT

Imam Khomeini (May 17, 1900- June 3, 1989) was a Muslim cleric and Marja, and the political great leader of the 1979 Islamic Revolution of Iran which overthrew Mohammad Reza Shah Pahlavi the last shah of Iran. Following the Revolution, he became grand leader of Iran the paramount figure in the political system of the new Islamic Republic. Imam Khomeini was also a highly influential and innovative Islamic political theorist, Most noted for development of the theory of velayat-e fagih, the guardianship of the jurisconsult. Ayatollah Ruhollah Mousavi khomeini was born in the town of khomein about 300 kilometers south of the capital Tehran, Iran, possibly on May 17, 1900 or September 24, 1902. He received his early education at home and at the local school, until he was 18 years old. In 1921 he commenced his studies in Arak, and the holy city of Qum, Iran. After graduation, he taught Islamic jurisprudence (Sharia), Islamic philosophy and mysticism (Irfan) for many years and wrote numerous books on these subjects. Iman khomeini was the first Iranian cleric to try to refute the outspoken advocacy of secularism in the 1940s. He spent over 14 years in exile in Iraq and France. Imam Khomeini exceptional talen for mystic poetry has turned him into a comprehensive personality which foresees the world and its surroundings issues with deep perception and wisdom. We know that Imam Khomeinis poems are full of insightful mystical and religious expressions.

বিংশ শতাব্দীর শ্রেষ্ঠ আলোড়ন সৃষ্টিকারী চরিত্র সম্বলিত ব্যক্তি ছিলেন ইমাম খোমেনি। তিনি ছিলেন একাধারে কবি, সাহিত্যিক, দার্শনিক, ফকিহ, রাজনীতিবিদ, বিপ্লবী নেতা ও আধ্যাত্মিক ব্যক্তিত্বের আধকারী। তাঁর রচিত বিখ্যাত “দিওয়ান” গ্রন্থটি বিশ্বের সাহিত্যপ্রেমী মানুষের হৃদয়ে ব্যাপকভাবে আলোড়ন সৃষ্টি করে। এ কাব্য গ্রন্থের ভাষা অত্যন্ত সহজ সরল সাবলীল ও প্রাণবন্ত। তিনি কাব্যিক ছন্দরীতিতে মহান প্রতিপালক আল্লাহর সান্নিধ্য লাভের আধ্যাত্মিক ভাবধারা ও রহস্যাবলিকে চমৎকারভাবে তুলে ধরেন। তাঁর কবিতার এরফানী রূপের দীপ্তি ফারসি আধ্যাত্মিক কবি গুরুদের কবিতার দীপ্তিকে স্লেদ করে দিয়েছে। তাঁর কবিতায় ইসলামী অধ্যাত্মবাদ, তাওহীদ, প্রেম ও আত্মিক মুক্তির গভীর প্রতিফলন লক্ষ্য করা যায়, যা সুফি দর্শনের মৌলিক বিষয়ে পরিনত হয়েছে। অনেক রূপক শব্দের ব্যবহার করে তিনি মানব আত্মা ও স্রষ্টার মাঝে প্রেম সম্পর্কে ব্যাখ্যা করেছেন সুফি ঐতিহ্যের আলোকে। তাঁর কবিতা শুধুই ছন্দের সৌন্দর্য নয় বরং তা এক অন্তর্দৃষ্টির দরজা খুলে দেয়। যেখানে পাঠক নিজেকে হারিয়ে খুঁজে পেতে পারে আল্লাহর রহস্যময় সান্নিধ্য। ইমাম খোমেনি নিজের কবিতায় সুফি পরিভাষা ব্যবহার করে মানুষের আত্মিক জগত, প্রেম, মায়া ও আল্লাহর সঙ্গে মিলনের আকাংখাকে তুলে ধরেছেন। এই প্রবন্ধে তাঁর কবিতার ভিতরকার সুফি দর্শনের প্রধান দিকগুলো আলোচিত হয়েছে।

ইমাম খোমেনির সংক্ষিপ্ত জীবন পরিক্রমা

ইমাম খোমেনি র. ১৯০২ খৃষ্টাব্দে ২৪ সেপ্টেম্বর ইরানের খোমেন শহরের এক আধ্যাত্মিক পরিবারে জন্মগ্রহণ করেন।^১ এ মহা মনীষীর পুরো নাম হযরত আয়াতুল্লাহ আল উয়মা সাইয়েদ রুহুল্লাহ আল মুসাভী আল খোমেনি।^২ তাঁর পিতার নাম আয়াতুল্লাহ সাইয়েদ মোস্তফা মুসাভী। তাঁর মাতার নাম হাজেরা আগা খানম। তাঁরা তিন ভাই তিন বোন ছিলেন। তিনি ছিলেন ভাইদের মধ্যে ছোট। ইমাম খোমেনি বাল্যকাল থেকেই খুবই মেধাবী ও বুদ্ধিমান ছিলেন। তিনি বিভিন্ন ধর্মীয় শিক্ষা প্রতিষ্ঠানে শিক্ষাগ্রহণ করেন।^৩ তাঁর জীবনের প্রথম ১৭ বছর নিজ জন্মভূমি খোমেনেই কাটে। ১৯১৯ সালে তিনি ধর্মীয় উচ্চশিক্ষা লাভের জন্য আরাক গমন করেন। তৎকালীন বিখ্যাত ধর্মীয় নেতা আব্দুল করীম হায়েরি তখন আরাকে বসবাস করতেন।^৪ ১৯২১ খৃষ্টাব্দে তিনি আয়াতুল্লাহ হায়েরীর সাথে আরাক ছেড়ে শিক্ষা নগরী কোমে চলে যান।^৫ সেখানে তিনি

বিখ্যাত আলেম মুহাম্মদ তাকী খুনসারী এবং ইয়াসরিব কাশানীর নিকট ধর্মতত্ত্বে গভীর জ্ঞানার্জন করেন। দর্শন শিক্ষালাভ করেন সাইয়েদ আবুল হাসান কাযভীনের কাছে। পাশ্চাত্য দর্শন শিক্ষা গ্রহণ করেন শেখ মুহাম্মদ রেযা ইসফাহানীর নিকট। শেখ আলী আকবর ইয়াসদীর কাছে জ্যোতির্বিদ্যা, মীর্জা শাহ আবাদী ও মীর্জা জাওয়াদ মিলকী তাবরীযীর কাছে রহস্যবিদ্যা শিক্ষা লাভ করেন।^{১৫} ইমাম খোমেনি মাত্র ২৭ বছর বয়সেই তৎকালীন সময়ে কোমের একজন শ্রেষ্ঠ মুদাররেস, মুজতাহিদ, ফকীহ, মুফতি, দার্শনিক আধ্যাত্মিক ব্যক্তি হিসেবে পরিচিতি লাভ করেন।^{১৬} ১৯২৮ খৃষ্টাব্দে তিনি দর্শন শাস্ত্রের শিক্ষক হিসেবে কোমের শ্রেষ্ঠ শিক্ষা প্রতিষ্ঠানে তাঁর কর্মজীবনের যাত্রা শুরু করেন। এ সময় কোমের শত শত ছাত্র এমনকি ধর্মশাস্ত্রবিদগণও তাঁর ক্লাশে অংশগ্রহণ করতেন। তিনি ছাত্রদের আত্মিক পরিশুদ্ধি, রূহানী শক্তি ও নৈতিকতা অর্জনের উপর গুরুত্ব দিতেন।^{১৭} ১৯৬৪ খৃষ্টাব্দে সৈরাচারী শাসকগোষ্ঠীর চক্রান্তে তাঁর ৩৫ বছরের শিক্ষকতা জীবনের অবসান ঘটে। এসময় তিনি গ্রেফতার হয়ে তুরস্কে নির্বাসিত হন।^{১৮} ১৯৬৫ খৃষ্টাব্দে ইরানী সরকারের চাপে তুরস্ক সরকার তাঁকে ইরাকে পাঠিয়ে দেন।^{১৯} প্রায় ১৩ বছর ইরাকের নাজাফ আশরাফে নিবাসন জীবন কাটানোর পর ইরান ও ইরাক সরকারের চাপে বাধ্য হয়ে তিনি ফ্রান্সে চলে যান।^{২০} ফ্রান্সে ৪/৫ মাস কাটানোর পর ইরানে ইসলামী বিপ্লবের বিজয়ের চূড়ান্ত ক্ষেত্র তৈরী হলে মুহাম্মদ রেযা শাহ ১৯৭৯ খৃষ্টাব্দে, প্রাণ ভয়ে দেশ ছেড়ে পলায়ন করলে ইমাম খোমেনি প্রিয় জন্মভূমিতে ফিরে এসে ইসলামী প্রজাতন্ত্র গঠন করে ইসলামী শরীয়তের ভিত্তিতে সরকার প্রতিষ্ঠা করে প্রায় দশ বছর দেশ পরিচালনা করে পৃথিবীতে এক নতুন দৃষ্টান্ত স্থাপন করেন।^{২১} ইমাম খোমেনি ১৯২৯ খৃষ্টাব্দে ২৭ বছর বয়সে তেহরানের বিশিষ্ট ব্যক্তি আয়াতুল্লাহ সাকাফীর কন্যা খাদিজার সাথে বিবাহ বন্ধনে আবদ্ধ হন। তখন খাদিজার বয়স ছিল ১৫ বছর। তাঁরা দুপুত্র এবং তিন কন্যা সন্তান লাভ করেন।^{২২} ইমাম খোমেনি ১৯৮৯ খৃষ্টাব্দে ৩ জুন রোজ শনিবার ইরানী সময় ১০টা ২০ মিনিটে ঘটনাবল্ল দীর্ঘ জীবন শেষে ৮৭ বছর বয়সে পৃথিবী থেকে চির বিদায় নিয়ে মহান রবের সান্নিধ্যে পাড়ি দেন।^{২৩}

ইমাম খোমেনির গ্রন্থাবলি পর্যালোচনা

ইমাম খোমেনির দীর্ঘ ছাত্রজীবনে এবং ৩৫ বছরের শিক্ষকতা জীবনে জাতির মুক্তির জন্য বজ্রতা, বিবৃতি ছাড়াও বহু মূল্যবান গ্রন্থ, প্রবন্ধ-নিবন্ধ রচনা করেন। ইমাম খোমেনি রচিত কয়েকটি মূল্যবান গ্রন্থের আলোচনা করা হলো:

কাশফুল আসরার (كشف الاسرار)

বিভিন্ন রাজনৈতিক ও সামাজিক পেক্ষাপটের আলোকে ইমাম খোমেনি ১৯৪১ খৃষ্টাব্দে এ মূল্যবান গ্রন্থটি রচনা করেন। এ গ্রন্থে তিনি রাজনৈতিকভাবে রেযা শাহের ইসলাম বিরোধী কার্যাবলীর কঠোর সমালোচনা করেন। এ গ্রন্থটির রচনার প্রেক্ষাপট বর্ণনা করে তিনি নিজেই বলেন - শেখ মাহদী নামে কোমের একজন পথদ্রষ্ট আলেম শাহের সরকারের নিকট থেকে অর্থ প্রাপ্তির লোভে ইসলামের অবমাননামূলক আসরারে হেযার সালে নামক একটি গ্রন্থ রচনা করে। আমি (খোমেনী) তার প্রতিবাদে ইসলামের প্রকৃত চিত্র তুলে ধরে কাশফুল আসরার নামক গ্রন্থটি রচনা করি। ৩৩৪ পৃষ্ঠা সম্বলিত এ গ্রন্থে তাওহীদের ওরফত নবুয়ত, ইমামাত, হুকুমতে ফকীহ, শিরক বিদয়াত, মুর্তি পূজা, মোজেযা, শাফায়াত ও জিহাদ প্রভৃতি বিষয়ে আলোচনা করেন।^{২৪}

জেহাদে আকবার ইয়া মুবাররেযে বা নাফস (جهاد اكبر يا مبارزه با نفس)

ইমাম খোমেনি যখন ইরাকের নাযাফে অবস্থান করেন তখন তিনি যে সকল বজ্রতা দিয়েছিলেন সে সকল বজ্রতামালার সমষ্টিই হল জেহাদে আকবার নামক গ্রন্থ। এটি একটি নৈতিক গ্রন্থ। এ গ্রন্থটি ইমাম খোমেনির কীর্তি সংরক্ষণ ও প্রচার ফাউন্ডেশন কর্তৃক ১৯৯৮ খৃষ্টাব্দে প্রকাশিত হয়।^{২৫} এ গ্রন্থে ইমাম খোমেনি দুনিয়ার মানুষকে উপদেশ দিয়ে বলেন,

قدم را الهی کنید ، حب دنیا را از دل بیرون نمایید. آن وقت می توانید مبارزه کنید.^{২৬}

আল্লাহর পথে চল। দুনিয়ার প্রেম যদি হৃদয় থেকে বের না হয়। তাহলে নিজের বিরুদ্ধে যুদ্ধ করো।

হুকুমতে ইসলামী ইয়া বেলায়াতে ফকীহ (حکومات اسلامی یا ولایت فقیه)

এই গ্রন্থটি ইমাম খোমেনির জীবনের সবচেয়ে গুরুত্বপূর্ণ এবং বিখ্যাত গ্রন্থ। এতে তিনি ইসলামী সরকার প্রতিষ্ঠার প্রয়োজনীয়তা এবং পন্থা সম্পর্কে বিস্তারিতভাবে আলোচনা করেন। এ গ্রন্থটিও তাঁর ইরাকের নাযাফে অবস্থানকালে বিভিন্ন বজ্রতামালার সমষ্টি।^{২৭} এ গ্রন্থটি সর্ব প্রথম ১৯৬৯ খৃষ্টাব্দে ফার্সি ভাষায় প্রকাশিত হয়।

দিওয়ানে ইমাম খোমেনি (دیوان امام خمینی)

ইমাম খোমেনির এ কাব্য গ্রন্থ মোট ১৫৬৩টি পংক্তি রয়েছে। তার মধ্যে ১৪৯টি গজল (গীতিকাব্য) ৯৮ টি রুবাই (চতুষ্পদী কবিতা) ৩টি কাসিদা ২টি মুসাম্মাত, ১টি তারজিবান্দ এবং ২১টি কেতয়া (টুকরা কবিতা)।^{২৮} তাঁর জীবনের যৌবনকাল থেকে শুরু করে জীবনের শেষ পর্যন্ত যে সকল কবিতা লিখেছেন তার সবই এ গ্রন্থে সংকলিত হয়। ১৯৯৩ খৃষ্টাব্দে এ গ্রন্থটি বিখ্যাত দিওয়ানে ইমাম নামে প্রথম প্রকাশিত হয়। ইমাম খোমেনির কবিতার মূল বিষয়বস্তুই হল খোদাপ্রেম বা সুফি দর্শন। আর তা ফার্সি সাহিত্যের খ্যাতিমান কবি সা'দী, হাফিজ, রুমী, আভার ও জামীর কথার স্বরণ করিয়ে দেয়।^{২৯} এ গ্রন্থের একটি শ্লোক নিম্নরূপ,

من به خال لبث ای دوست گرفتار شدم

چشم بیمار تو را دیدم و بیمار شدم^{২১}

প্রিয়া তোমার অধর তিলে হলাম আমি শ্বেফতার

তোমার নেশামাখা চাহনী দেখে আমার হয় বিমার।

ইমাম খোমেনির কাব্যে সুফি দর্শন

সুফিবাদ বা সুফি দর্শন আল কুরআনের পরিভাষায় তায়কিয়ায়ে নাকস হিসাবে পরিচিত। পারিভাষিক অর্থে অধ্যাত্মবাদ, সুফিবাদ, তাসাউফ, দীনদারী, মুক্তিসন্ধান, খোদাপ্রেম ইত্যাদি বিষয়গুলো ইসলামের আধ্যাত্মিক শিক্ষার অনুপ্রেরণা থেকে উৎসারিত। আত্মসংশোধন, আত্মসংযম, আধ্যাত্মিক প্রশিক্ষণের মাধ্যমে সত্যের উদঘাটন ও আত্ম-নিয়ন্ত্রণের উপর নির্ভরশীলতা প্রভৃতি ধারণাগুলোর উপর সুফীবাদ প্রতিষ্ঠিত।^{২২} সুফিবাদ বা অধ্যাত্মবাদ সম্পর্কে ইমাম খোমেনি বলেন, অধ্যাত্মবাদ হল আল্লাহ তাঁর সীফাতসমূহ, তাঁর নামসমূহের জ্যোতিসমূহ এবং তাঁর সকল কর্মসমূহকে নিজের উপস্থিত জ্ঞান এবং অন্তর্দৃষ্টি দিয়ে পর্যবেক্ষণ করার যোগ্যতা অর্জন। আর আধ্যাত্মিক সাধক হল ঐ ব্যক্তি যার অন্তর সর্বদাবস্থায় আল্লাহকে ছাড়া অন্য কিছু অনুসন্ধান করেনা।^{২৩} সুফিবাদ হল একটি ইসলামী আধ্যাত্মিক দর্শন। আত্মা সম্পর্কিত বক্তব্য এর মুখ্য আলোচ্য বিষয়। আত্মিক পরিপূর্ণতা অর্জনের মাধ্যমে আল্লাহর সাথে সম্পর্ক স্থাপনই এ দর্শনের মূলকথা।^{২৪} প্রেম-ভালবাসাই হচ্ছে জীবনের মূল রহস্য। প্রেম থেকেই এ বিশ্বজগতের সৃষ্টি, প্রেমেই এর বিধৃতি এবং এর কারণেই নবতর সৃষ্টির লক্ষ্যে বস্তু জগৎ বিলীন হয়ে যাবে। এ প্রেম বিশুদ্ধ, খাঁটি ও নিঃস্বার্থ। মাওলানা জালাল উদ্দীন রুমী প্রেমকে বিশ্বের আত্মা বলে অভিহিত করেছেন। তাই সুফিবাদের মূল সুর হল প্রেম।^{২৫} সুফিবাদ বা আধ্যাত্মিক প্রেম সম্পর্কে মহান আল্লাহ পাক বলেন,

﴿سُرِّيهِمْ إِنِّي فِي الْأَفَاقِ وَفِي أَنْفُسِهِمْ حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُ الْحَقُّ﴾^{২৬}

‘আমি শীঘ্রই তাদের জন্য আমার নিদর্শনাবলী প্রকাশ করব বিশ্ব জগতে এবং তাদের নিজেদের মধ্যে। ফলে তাদের কাছে সুস্পষ্ট হয়ে উঠবে যে ওটাই চির সত্য।’

وَنَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْ حَبْلِ الْوَرِيدِ^{২৭}

আর আমি তার শাহরগের চেয়েও নিকটবর্তী।

وَهُوَ مُعَكُمْ أَيْنَ مَا كُنْتُمْ. وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ^{২৮}

‘তোমরা সেখানেই থাক তিনি (আল্লাহ) তোমাদের সাথে থাকেন। আর তোমরা যা কিছু কর তা আল্লাহ দেখেন।’

وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِيمَا نَهَيْتَهُمْ سُبُلَنَا وَإِنَّ اللَّهَ لَمَعَ الْمُحْسِنِينَ^{২৯}

যারা আমার জন্য চেষ্টা-সাধনা করে, আমি তাদেরকে আমার পথ দেখাবো। আর নিশ্চয় আল্লাহ সৎকর্মশীলদের সাথে থাকেন।

আল কুরআনের পাশাপাশি আল হাদীসেও সুফি দর্শন বা আধ্যাত্মিক বিষয়ে আলোচনা রয়েছে। নবী করীম (স) বলেন,

قَالَ إِذَا تَقَرَّبَ الْعَبْدُ إِلَيَّ شَبْرًا تَقَرَّبْتُ إِلَيْهِ ذِرَاعًا وَإِذَا تَقَرَّبَ إِلَيَّ ذِرَاعًا تَقَرَّبْتُ مِنْهُ بَاعًا وَإِذَا أَتَانِي يَمْشِي أَتَيْتُهُ هَرْوَلَةً^{৩০}

রাসূল সা. বলেন-মহান আল্লাহ বলেন, বান্দা যখন আমার দিকে আধ হাত এগিয়ে আসে আমি অখন তার দিকে এক হাত এগিয়ে যাই। আর যখন সে আমার দিকে এক হাত এগিয়ে আসে আমি তখন তার দিকে দুই হাত এগিয়ে যাই। আর যখন সে আমার দিকে হেঁটে আসে আমি অখন তার দিকে দৌড়িয়ে যাই। নবী করীম সা. আরও বলেন,

وَمَا تَقَرَّبَ إِلَيَّ عَبْدِي بِشَيْءٍ أَحَبَّ إِلَيَّ مِمَّا افْتَرَضْتُ عَلَيْهِ، وَمَا يَزَالُ عَبْدِي يَتَقَرَّبُ إِلَيَّ بِالتَّوَّافِلِ حَتَّى أَجِبَهُ فَإِذَا أَحْبَبْتُهُ كُنْتُ سَمْعَهُ الَّذِي يَسْمَعُ بِهِ وَيَصْرَهُ الَّذِي يَصِيرُ بِهِ وَيَدَهُ الَّتِي يَبْطِشُ بِهَا وَرِجْلَهُ الَّتِي يَمْشِي بِهَا^{৩১}

রাসূল স. বলেন- মহান আল্লাহ বলেন- আমার বান্দা যে সব কাজ দ্বারা আমার নৈকট্য লাভ করে তার মধ্যে আমার কাছে সবচেয়ে প্রিয় হল সে সব কাজ যা আমি তার উপর ফরজ করেছি। এছাড়াও আমার বান্দা নফল কাজ দ্বারা ক্রমাগত আমার নিকটবর্তী হতে থাকে। এভাবে এক সময় সে আমার প্রিয় বান্দায় পরিণত হয়। যখন সে আমার প্রিয় বান্দা হয়ে যায়, তখন আমি তার কান হয়ে যাই, যে কান দিয়ে সে শ্রবণ করে। আমি তার চোখ হয়ে যাই, যে চোখ দিয়ে সে দেখে। আমি তার হাত হয়ে যাই, যে হাত দিয়ে সে ধরে। আমি তার পা হয়ে যার যে পা দিয়ে সে চলা-ফেরা করে। ইমাম খোমেনির মতে আল্লাহর মারিফাত ইসলামী হুকুম আহকাম পালন ছাড়া মূল্যহীন। তাই তিনি বলেন প্রত্যেকটি মুসলমানের, অবশ্য কর্তব্য হল, পরিত্র কুরআন অনুসারে, জীবনযাপন করা। কেননা মানব জীবনের ইহকালীন এবং পরকালীন সকল বিষয় পবিত্র কুরআনে বিস্তারিতভাবে আলোচিত হয়েছে।^{৩২} ইমাম খোমেনির আধ্যাত্মিক ব্যক্তিত্বের

মূল্যায়ন করতে গিয়ে The life of Imam Khomeini এছে বলা হয়েছে, The Imam's gnosticism which was manifested in his high and heavenly soul, and disclosed existence in a holy witnessing A refined soul which with the grace of his pleasant breaths filled the surface of the earth with the scent of his godly presence, and Left signs of delivera -me on whatever place he passed by. ^{৩৩} ইমাম খোমেনির কবিতায় সুফি দর্শনের বিভিন্ন দিক সুন্দরভাবে ফুটে উঠেছে। যা প্রাতিটি পাঠককে জ্ঞান অন্বেষণের পথ দেখায়। ইমাম খোমেনি নিজেই একজন আরেফ ব্যক্তি ছিলেন। তাই তিনি মনে করতেন যিনি সত্যিকারের আরেফ তার কর্তব্য হল মানুষকে মহান আল্লাহর প্রতি আহবান করা এবং উভয় জগতে সাফল্যের পথ দেখানো। মহান আল্লাহর ভয় সাথে নিয়ে আত্মশুদ্ধির উচ্চ মাকামে পৌঁছে যাওয়া। তিনি সবসময় মহান আল্লাহকে প্রিয়বন্ধু ও সাহায্যকারী ভাবতেন। ^{৩৪} তিনি বলেন,

هر جا که شدم از تو ندایی نشنیدم

جز ازیت و بتخانه اثر هیچ ندیدم

آفاق پر از غلغله است از تو و هرگز

با گوش که خود به صدایی نرسیدم ^{৩৫}

‘পৃথিবীর যেখানেই গিয়েছি তোমার ডাক ছাড়া অন্য কিছু শুনিনি
মূর্তিও মূর্তি খানায় তোমার নিদর্শন ছাড়া অন্য কিছুই দেখিনি
তোমার অমীয় বাণীর শোরগোল দ্বারা পৃথিবী পরিপূর্ণ হয়েছে
তোমার বাণী ছাড়া নিজ কর্মে আমার কানে অন্য কিছু পৌঁছেনি।’

রূপক শব্দের ব্যবহার

ইমাম খোমেনি ইরানের সুফী কবিদের মত তাঁর মনের আকৃতি প্রকাশ করতে গিয়ে অনেক রূপক শব্দের ব্যবহার করেছেন। যেগুলো বাহ্যিক অর্থে ব্যবহৃত হয়নি বরং আধ্যাত্মিক অর্থে ব্যবহৃত হয়েছে। তাঁর কবিতায় সচিব ফুটে উঠেছে বাহ্যিক ও আত্মিক পরিশুদ্ধির সাধনা। তাঁর কাব্য সাহিত্যের মূল দর্শনই হল মহান আল্লাহ তায়ালার সাথে গভীর সম্পর্ক স্থাপন। এ জন্য তিনি অনেক রূপক শব্দের ব্যবহার করেছেন। যেমন,

میخانه، شراب، عشق، ساقی، خال، چشم، لب

অর্থাৎ, শুড়িখানা, মদ, প্রেম, মদ পরিবেশনকারী, ঠোঁট, তিল, চোখ ইত্যাদি। উপরোক্ত শব্দগুলো কবি যে অর্থে ব্যবহার করেছেন মিখান (শুড়িখানা)- আধ্যাত্মিকতার কেন্দ্র যেখানে আত্মা নিজেকে হারিয়ে দিয়ে খোদায়ী প্রেমে বিলীন হয়।

شراب (মদ)- খোদায়ীপ্রেম/ভালবাসার নেশা এই মদ কোন বস্তুগত তরল নয়; বরং তা হচ্ছে এমন আত্মিক আশ্বাদন বা বান্দাকে নিজস্ব অস্তিত্ব ভুলিয়ে দেয়।

عشق (প্রেম/ভালবাসা)- খোদা প্রেম, পরম সত্তার প্রতি নিখাদ ভালবাসা। আল্লাহর প্রতি সর্বোচ্চ আত্মসমর্পণ এবং নাফসের বিলুপ্তি।

ساقی (মদ পরিবেশক)- আধ্যাত্মিক গাইড (পীর) বা আল্লাহ নিজেই যিনি বান্দাকে প্রেমের মদ পরিবেশন করবেন। সাকি সেই সত্তা যিনি খোদায়ী জ্ঞান ঢেলে দেন।

خال (তিল)- খোদায়ী সৌন্দর্যের প্রতিক- এই ছোট তিল খোদায়ী সত্তার এমন এক আকর্ষণ যা প্রেমিককে উদ্রাস্ত করে তোলে।

چشم (চোখ)- আল্লাহর সৌন্দর্য ও দয়া প্রকাশের রূপক। প্রেমিকের প্রতি ধ্যান, প্রতীক্ষা আত্মিক সংযোগের মাধ্যম।

لب (ঠোঁট)- বাহ্যিক আকর্ষণ মায়া, আলোকিত বানী ওলীদের মুখের কথা বা দোয়ার প্রতিক ও হতে পারে।

من به خال لبث ای دوست! گرفتار شدم

چشم بیمار تو را دیدم و بیمار شدم ^{৩৬}

‘প্রিয়া তোমার অধর তিলে হলাম আমি প্রেফতার
তোমার নেশামাখা চাহনি দেখে আমার হয় বিমার।’

اگر دل بسته ای بر عشق جانان، جای خالی کن!

که این میخانه هرگز نیست چه ما وای بیدها ^{৩৭}

যদি প্রিয়ার প্রেমে হৃদয়কে বাঁধতে চাও তবে জায়গা খালি কর
কেননা এ শুড়িখানা হৃদয়হীনের কোন আশ্রয়স্থল কখনো নয়।

همه در عید به صحرا و گلستان بروند
 من سر مست ز میخانه کنم رو به خدا^{৩৮}
 ঈদে সকলে পথে-প্রান্তরে, ও ফুল বাগানে ছুটাছুটি করছে
 আমি নেশাহস্তাবস্থায় শরাবখানা থেকে আল্লাহর প্রতি মুখ ফিরাচ্ছি।
 الا يا ايها الساقى! برون بر حسرت دلها
 که جامت حل نماید یکسره اسرار مشکلیها
 به می بر بند راه عقل را از خانقاه
 که این دارالجنون هرگز نباشد جای عاقلها^{৩۹}
 হে সাকী। হৃদয়ের অনুতাপগুলো বের করে দাও
 সমাজের লোকেরা জানে না গোপন সমস্যার সমাধান
 হৃদয়কে জ্ঞানের পথে মদ দ্বারা খানকায় বেঁধে রাখ
 কখনো যেন জ্ঞানগৃহ থেকে পাগলামী গৃহে না থাকে।
 بگذارید که از بتکده یادی بکنم
 من که با دست بت میکده بیدار شدم^{৪০}
 ছাড় আমায় করব স্মরণ প্রিয়াকে মূর্তি পূজার মন্দির
 শুড়িখানার মূর্তির হাতে পেলাম চেতন জিন্দেগীর।’

খোদায়ীপ্রেম ও আত্মদহন

ইমাম খোমেনি শুধুমাত্র একজন বিপ্লবী নেতাই ছিলেন না বরং ছিলেন একজন দার্শনিক, আধ্যাত্মিক সাধক কবি। তাঁর কবিতায় সুফি দর্শনের গভীর প্রভাব প্রতিফলিত হয়েছে। তাঁর কবিতায় প্রেম একটি প্রধান উপজীব্য তবে এটি দেহগত বা পার্থিব প্রেম নয় বরং এক দহনশীল আত্মিক প্রেম। কবি বলেন,

من خواستار جام از دست دلبرم
 این راز با که گویم و این غم کجا برم
 جان باختم به حسرت دیدار روی دوست
 پر وانه دور شمع واسپند آذر^{৪১}
 প্রিয়ার হাত থেকে মদের পিয়লা পাওয়ার ইচ্ছা করেছি
 এ গোপন কথা কাকে বলব এবং এ দুঃখ কোথায় রাখব
 প্রিয়ার চেহেরা দেখার অনুতাপে প্রাণ শেষ হয়ে গেল
 এসফান্দে প্রজাপতির মত প্রদীপে পুড়ে দন্ধ হব।’
 عمر را پایان رسید و یارم از در در نیامد
 قصه ام آخر شد و این غصه را آخر نیامد
 جام مرگ آمد به دستم جام می هرگز ندیدم
 سالها بر من گذشت و لطفی از دلبر نیامد^{৪২}
 ‘বয়স আমার হল শেষ প্রিয়া মোর দরজায় এলো না
 গল্প আমার হল শেষ কিন্তু এ দুঃখের শেষ হলো না
 মৃত্যুর পিয়লা এলো হাতে, মদের পেয়ালা এলো না
 অনেক বছর হল পার, কিন্তু প্রিয়ার দয়াতো এলো না
 جلوه کن در جیل قلب من ای یار عزیز
 ناچو موسی بشود زنده دل غافل من^{৪৩}
 হে প্রিয় বন্ধু আমার, ঘাসের পাহাড়কে আলোকিত কর
 মুসার মত, যেন আমার আসল হৃদয় জীবিত হয়।

হিজর (বিচ্ছেদ) ও লিকা (দর্শন) এর পীড়া ও কামনা

ইমাম খোমেনি ইরানের বশিঃত-অবহেলিত, গরীব দুখী এবং জুলুমের স্বীকার মানুষকে তাদের দুঃখ-দুর্দশা থেকে মুক্তি এবং সমাজের সকল প্রকার অন্যায়-অবিচার দূর এবং ঈমানের ভিত্তিতে সকলেই সমান ও ভাই ভাই এ আধ্যাত্মিক দর্শন প্রতিষ্ঠায় অনবদ্য অবদান রাখেন। এ গুরুত্বপূর্ণ দায়িত্ব পালনের মাঝে মাঝে যখনই সুযোগ পেতেন তখনই একান্ত গোপনে তাঁর প্রিয় বন্ধুর সাথে অন্তরের চাওয়া পাওয়ার আকুতি গুলো প্রকাশ করতেন। কেঁদে কেঁদে চোখের পানিতে যেন অগ্নিকাণ্ড নির্বাপিত করেছেন। প্রিয় বন্ধু থেকে আলাদা থাকার কষ্টগুলো কবিতার ভাষায় প্রিয় বন্ধুকে বার বার বলার চেষ্টা করেছেন।^{৪৪} সুফি সাহিত্যে আল্লাহর দর্শন লাভের জন্য বিচ্ছেদের বেদনা একটি মৌলিক অনুভূতি। খোমেনির কবিতায় এই হিজর (বিচ্ছেদ) ও লিকা (দর্শন) এর আকুতি হৃদয় বিদারক ভাবে প্রকাশ পায় কবির ভাষায়,

لذت عشق تو را جز عاشق محزون نداند

رنج لذت بخش هجران را بجز مجنون نداند^{৪৫}

‘তোমার প্রেমের স্বাদ, ব্যথিত প্রেমিক ছাড়া কেউ জানে না,
বিচ্ছেদ-বেদনার, কষ্টের স্বাদ মজলু ছাড়া কেউ জানে না।’

কবি বলেন,

هر دم از روی تو نقشی زندهم راه خیال

با که گویم که در ین پرده جهامی بینم^{৪৬}

সর্বদা আপন খেলালে তোমার চেহারার ছবি আঁকছি
কাকে বলল, আমি পর্দার ভিতরে যা দেখতে পাচ্ছি।

مرا رها کنيد در اين رنج بی حساب

با قلب غالب پاره پاره و با سينه ای کباب

عمری گذشت در غم هجران روی دوست

مرغم درون آتش و ماهی برون آب^{৪৭}

এ সীমাহীন দুঃখ-কষ্ট থেকে আমাদের রক্ষা কর
হৃদয় টুকরো টুকরো এবং বক্ষ পুড়ে কাবাব হল
প্রিয় বন্ধু থেকে পৃথক হওয়ার দুঃখের মধ্যে জীবন কাটল
প্রাণ পাখি আগুনে এবং মাছ পানি থেকে বের হয়ে গেল।

আত্মনিগ্রহ ও ভক্তি

সুফি দর্শনের মূল কথাই হচ্ছে, মহান আল্লাহর পরম সৌন্দর্য মণ্ডিত আকাশমণ্ডলী এবং এ পৃথিবীর আলোই হচ্ছে মহান আল্লাহ। এ পৃথিবীতে যা কিছু আছে সবই মহান আল্লাহর আলোতে উজ্জ্বলিত এবং আলোকিত। যে ব্যক্তি এ আলো অর্জন করতে পারবে সে অবশ্যই আল্লাহর দর্শন লাভে ধন্য হবে।^{৪৮} মহান আল্লাহ বলেন,

﴿اللَّهُ نُورُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ﴾^{৪৯}

আসমানসমূহ এবং জমিনের আলোই মহান আল্লাহ।

সুতরাং মহান আল্লাহর আলোতে আলোকিত হতে হলে আপন সত্তাকে আল্লাহর রঙে রঙিন করতে হবে তবেই অভীষ্ট লক্ষ্যে পৌঁছা যাবে। তাঁর কবিতায় দুনিয়ার মোহ, অহংকার, বাহ্যিকতা ছেড়ে খোদারপথে আত্মাকে বিলীন করে ‘আমি’-কে মুছে ফেলে ‘তুমি’-তে মিশে যাওয়ার আহ্বান রয়েছে। আল্লাহর নিকটবর্তী হওয়ার যেসব রাস্তা রয়েছে কবি খোমেনি সেসব দুর্গম রাস্তার সন্ধান দিয়েছেন তাঁর কবিতায়। যেমন,

فارغ از خود شدم و کوس انا الحق بزدم

همجو منصور خریدار سردار شدم^{৫০}

‘আমি তুমি মোর তালাক দিয়ে পিটালাম ঢোল আনাল হক
মুনসুরের মতই আমিও যায় ফাঁসিতে মরণ তক।

دل که آشفته ی روی تو نباشد دل نیست

آنکه دیوانه ی خال تو نشد عاقل نیست

مستی عاشق دل‌باخه از باده ی توس
بجز این مستیم از عمر دگر حاصل نیست^{৫১}

যে মন তোমার রূপনেশায় নয় পাগল সে প্রকৃত মন নয়
যে তোমার তিলের তরে নয় পাগল সে প্রকৃত জ্ঞানী নয়
প্রেমিকের হৃদয় নেশাগ্রস্থ হয় শুধুমাত্র তোমার মদিরায়
এ মাতলামী ছাড়া আমার জীবনে নেই অন্য কোন আয়।

আধ্যাত্মিক জ্ঞানার্জন

ইমাম খোমেনির কবিতা পড়লে সুফি দর্শনের সুস্পষ্ট প্রভাব দেখতে পাওয়া যায় যা তাঁর আধ্যাত্মিক অভিজ্ঞতা ও ইসলামী ইরফান চর্চার প্রতিফলন। তিনি নিজেও আধ্যাত্মিক জ্ঞানার্জন করেছেন এবং এর শিক্ষার ব্যাপারে গুরুত্বারোপ করেছেন। কেননা তিনি ইব্রাহিমের জ্ঞান দিয়ে সত্যকে উপলব্ধি করতে পেরেছেন এবং প্রিয় বন্ধুর সান্নিধ্য লাভে ধন্য হয়েছেন। মারিফতের জ্ঞান মানুষকে সুপথ দেখায় কবি বলেন,

علم و عرفان به خرابات ندارد راهی
که به منزلگه عشاق ره باطل نیست^{৫২}

আধ্যাত্মিকতার রাস্তায় কোন নষ্টামী নাই
প্রেমিকাদের আশ্রয়স্থলে কোন মিথ্যা নাই।”

آن کس که ره معرفه الله بوید
پیوسته زهر ذره خدا می جوید
تا هستی خویشتن فراموش نکند
خواهد که از شرک عطر وحدت بوید^{৫৩}

ঐ ব্যক্তি যে আল্লাহর মা'রিফাতের রাস্তায় যুক্ত হবে
সে আল্লাহর সকল বিষয় সম্পর্কে অনুসন্ধান করবে
সে নিজের অস্তিত্ব কখনোই ভুলে যাবে না
সে শিরক মুক্ত হয়ে একত্ববাদের সুগন্ধ লাভ করবে।

লোক দেখানো ইবাদত বর্জনীয়

ইমাম খোমেনি লোক দেখানো ইবাদত পছন্দ করেন না তাই তিনি তাঁর কবিতায় একাগ্রচিত্ত ইবাদতের প্রতি গুরুত্বারোপ করেছেন। প্রত্যেক ইবাদতে প্রেমপূর্ণভাবে থাকা প্রয়োজন। একাগ্রচিত্ত ও প্রেমবিহীন ইবাদত লোক দেখানো, মানুষ খুশি করাও শিরক ছাড়া আর কিছুই না। মানুষের ইবাদত তিনভাগে বিভক্ত, এক. কিছুলোক আল্লাহর ভয়ে ইবাদত করে, এটা গোলামদের ইবাদত। দুই. কিছুলোক সওয়াব ও পুরস্কারের আশায় ইবাদত করে। এটা শ্রমিকদের ইবাদত। তিন. আবার কিছু লোক শুধুমাত্র আল্লাহর প্রতি অগাধ প্রেমও আকর্ষণ নিয়ে ইবাদত করে, এটা মুক্তিপ্রাপ্তদের ইবাদত এবং এটাই হচ্ছে সার্বোত্তম ইবাদত। একান্ত প্রেমপূর্ণ ইবাদতই আল্লাহর সান্নিধ্যে পৌঁছে দেয়। জাহান্নামের ভয় বা জান্নাতের আশা ইবাদতের মূল উদ্দেশ্য নয়, মূল উদ্দেশ্য হচ্ছে মহান স্রষ্টার সাক্ষাৎ লাভ। যদি আল্লাহর সান্নিধ্য পাওয়া যায় তবে জান্নাতের সকল নিয়ামত পাওয়া যাবে। কিন্তু যদি মহান আল্লাহর দিদার লাভ না হয় তবে জান্নাতুল মাওয়া বা জান্নাতুল আবরার লাভ করা এবং জাহান্নামের মধ্যে কোন পার্থক্য থাকবে না।^{৫৪}

این عبادتها که ما کردیم خویش کاسبی است
دعوی اخلاص با این خود پرستیها چه شد؟^{৫৫}

এ ইবাদতগুলো যা আমরা করেছি তাহল খুব ভালো ব্যবসা
নিজের এ ইবাদতগুলোর সাথে খাঁটি দোয়া কি হয়েছে?

عیب خود گویم به عمرم من نکردم بندگی
این عبادتها بود سرمایه ی شرمندگی
دعوی ایاک نعبد یک دروغی بیش نیست
من که در جان و سرم باشد هوای بندگی^{৫৬}

আমার, দোষ বলি, যৌবনকালে করিনি কোন বন্দেগী
 শুধুমাত্র লজ্জার সম্পদ ছিল এ সকল বন্দেগী
 শুধুমাত্র তোমারই ইবাদত করি এ দোয়া মিথ্যা ছাড়া কিছু নয়
 আমার বাসনা হৃদয়ও মন থেকে হোক সকল বন্দেগী।

این خرقه ی ملوت و سجاده ی ریا
 آیا شود که بر در میخانه بر درم^{৫৭}

নোংরা এ জুব্বাখানি এবং লোক দেখানো জায়নামাজ
 পারবে কি নিতে আমায় যেথায় আছে শরাব রাজ?

আল্লাহর সাথে সখ্যতার চেষ্টা

ইমাম খোমেনির কবিতায় মহান আল্লাহপ্রেম অধিকাংশ স্থান দখল করে আছে। তিনি আল্লাহপ্রেমের আত্মসমর্পণের কথা বলেন। সেই প্রেমের জন্য নিজ সত্তার বিলীনতা কামনা করেন যা সুফি দর্শনের মূল ভাব। পবিত্র প্রেম অপবিত্র হোক এটা তিনি কখনোই চাননি। আল্লাহ প্রেমের শরাব তিনি সব সময় পান করতে চেষ্টা করেছেন।

غم عشق تو به جان است و نگویم به کسی:

که در این باده ی غمزه غمخواری نیست

درد من ، عشق تو و بستر من بستر مرگ

جز توام هیچ طیبی و پرستاری نیست^{৫৮}

অন্তরে রয়েছে তোমার প্রেমের দুঃখ আমি কাউকেই বলব না
 কেননা এ মরুভূমিতে দুঃখ বলা, দুঃখ পাওয়া ছাড়া কিছুই না
 আমার কষ্ট, তোমার প্রেম ও বিছানা আমার জন্য মৃত্যু বিছানা
 তুমি ছাড়া আমার জন্য কেউ ডাক্তার ও সেবিকা নাই।

عشقت اندر دل ویرانه ی ما منزل کرد

آشنا آمد و بیگانه مرا زین دل کرد^{৫৯}

তোমার প্রেম আমার হৃদয়কে ধ্বংসীল বাড়িতে পরিণত করেছে
 বন্ধু এসেছে এবং আমার এ হৃদয়কে অপরিচিত করে তুলেছে।

سرود عشق ز مرغان بوستان بشنو!

جمال یار ز گلبرگ سبز تابان شد^{৬০}

কান পেতে শোন বাগানে পাখিদের থেকে প্রেমের গান
 প্রিয়ার সৌন্দর্য থেকে ফুলের পাপড়ি সবুজ ও উজ্জ্বল হয়েছে।

উপসংহার

ইতিহাস স্বীকৃত সূর্যের আলোরমত স্পষ্ট কথা হচ্ছে, ইমাম খোমেনির লিখনীতে আল কুরআন এবং আল হাদীসের মর্মবাণী অনুসৃত হয়েছে। তিনি কাব্যিক ছন্দরীতিতে আধ্যাত্মিক পরিভাষায় মহান আল্লাহর সান্নিধ্য লাভের চেষ্টা করেছেন। তাঁর কবিতার ভাষা সহজ-সরল এবং খুবই প্রাঞ্জল। তাঁর কবিতার উপমা-উৎপ্রেক্ষা এবং রূপকের প্রয়োগ খুবই তাৎপর্যপূর্ণ। তিনি তাঁর মানবিক ও আধ্যাত্মিক ভাবনাগুলো প্রকাশের জন্য আধ্যাত্মিক প্রেমের মহৌষধ ব্যবহার করেছেন। তাঁর কবিতা সুফি দর্শনের গভীর প্রভাব বহন করে। যেখানে আল্লাহপ্রেম, আত্মসমর্পণ, রূপক ও প্রতীক ব্যবহারের মাধ্যমে আধ্যাত্মিক সত্য তুলে ধরেছেন। ইমাম খোমেনির কবিতা তাঁর গভীর আধ্যাত্মিক উপলব্ধি ইসলামী ইরফান এবং সুফি দর্শনের সংমিশ্রণের এক অপূর্ব নিদর্শন। তাঁর কবিতায় আল্লাহ প্রেমে আত্মসমর্পণ, সত্তার বিলয় (ফানা), আত্মার পরিশুদ্ধি (তায়কিয়ায়ে নাফস) এর যে চিত্র আঁকা হয়েছে, তা পারস্য সুফি কাব্যধারা অনুসরণ করলেও তা ইসলামী শরঈ দৃষ্টিভঙ্গিতে ব্যাখ্যা করা হয়েছে। মদ, সাকী ও প্রেমিকার মতো প্রতীকগুলোর অন্তর্নিহিত তাৎপর্য তাঁর রচনার আধ্যাত্মিক পথযাত্রার রূপকরূপে ব্যবহৃত হয়েছে। ইমাম খোমেনি নিজেই ছিলেন একজন মুজতাহিদ, আরেফ ও কবি। তাই তাঁর কবিতা শুধু সাহিত্য নয়, বরং আত্মার রহানী উন্নয়নের পথনির্দেশনা। তাঁর কবিতায় সুফিবাদের, আধ্যাত্মিক দিক যেমন শক্তিশালী তেমনি তা ইসলামী চিন্তাধারার একত্রীকরণের উজ্জ্বল দৃষ্টান্ত। সুতরাং ইমাম খোমেনির কবিতা সুফি দর্শনের চিরায়ত মূল্যের আধুনিক ভাষ্য, যা একজন ঈমানদার আত্মার উন্নয়ন, আত্ম-উত্তরণ ও আল্লাহর সঙ্গে মিলনের (ওসুল ইলাল্লাহ) দিকে আহ্বান করে।

টীকা ও তথ্যনির্দেশ

- ^১ *The Oxford Encyclopedia of the Modern Islamic world*, vol. 2 (New York: Oxford University Press. 1995), p. 427.
- ^২ ড. মুহাম্মদ মঈন, ফারহাঙ্গে ফার্সি, ৫ম খণ্ড (তেহরান: মুআসসেসেয়ে এনতেশারাতে আমীর কাবির, ১৯৯৬ খ্রি.), পৃ. ৪৮৫।
- ^৩ *Childrens Encyclopedia Britannica*. Vol. 10 (London: Encyclopedia Britannica Inc. 1991), p. 208.
- ^৪ *Hamed Algar The Roots of the Islamic Revolution* (London: The Open Press, 1983), P.43
- ^৫ মুহাম্মাদ শাহাবুদ্দীন, ইমাম খোমেনি, (মুর্শিদাবাদ: জীবাক প্রকাশনী, ১৯৯৮ খ্রি.), পৃ. ১৬।
- ^৬ রাজাবী মুহাম্মদ হাসান, *জেন্দেগী নামেয়ে সিয়াসীয়ে ইমাম খোমেনি* (তেহরান: মারকাযে ফারহাঙ্গে কেবলে, ১৯৯৪ খ্রি.), পৃ. ১২১।
- ^৭ আলোর পথে, ইমাম খোমেনির আধ্যাত্মিক ও রাজনৈতিক আসিয়াতনামা (ঢাকা: ইসলামী প্রজাতন্ত্র ইরানের সাংস্কৃতিক কেন্দ্র, ১৯৮৯ খ্রি.), পৃ. ৮।
- ^৮ হামীদ আনসারী, হাদীসে বীদারী (যেন্দেগী নামেয়ে অরমানী, ইলমী ওয়া সিয়াসীয়ে ইমাম খোমেনি) (তেহরান: মুআসসেসেয়ে তানযীম ওয়া অসারে ইমাম খোমেনি, ১৯৯৫ খ্রি.), পৃ. ২০।
- ^৯ রেযা শো'বানী, *কিতাবে ইরান (গোযিদেয়ে তারিখে ইরান)* (তেহরান: মারকাযে ফারহাঙ্গীয়ে বেইনুল মেলালী, ২০০২ খ্রি.), পৃ. ৩৮৭।
- ^{১০} *Mahjubah*, Year. 10, Serial No.79 (Tehran: Islamic Thought Foundation), p. 9.
- ^{১১} হাদীসে বীদারী, পৃ. ১০০।
- ^{১২} ইসলামী বিশ্বকোষ, ৫ম খণ্ড (ঢাকা: ইসলামী ফাউন্ডেশন বাংলাদেশ, ২০০৫ খ্রি.), পৃ. ১৮৩।
- ^{১৩} আমিররেযা সাভুদে, পা বে পায়ে আফতার (গোফতেহা ওয়া নাগোফতেহা আয যেন্দেগীয়ে ইমাম খোমেনি), ১ম খণ্ড (তেহরান: নাশরে পানজেরে, ১৯৯৪ খ্রি.), পৃ. ৩০; *Mahjubah*, p. 9.
- ^{১৪} *The Oxford Encyclopedia of the Modern Islamic world*, vol. 2, p. 427.
- ^{১৫} মুহাম্মদ হাদী মিসফাহ, বাররাসীয়ে আবয়াদে এলমীয়ে শাখসিয়াতে হযরত ইমাম খোমেনী (তেহরান: এন্তেশারাতে সেদা ওয়া সীমায় জামছুরিয়ে ইসলামীয়ে ইরান, ২০০২ খ্রি.), পৃ. ১০।
- ^{১৬} ইমাম খোমেনি, *জেহাদে আকবার ইয়া মুবাররেযে বা নাফস* (তেহরান: মুআসসেসেয়ে তানযীম ওয়া নাশরে অসারে ইমাম খোমেনি, ১৯৯৮ খ্রি.), পৃ. ৮।
- ^{১৭} *জেহাদে আকবার*, পৃ. ৭১।
- ^{১৮} *Imam Khomeini*, Islamic Government, Translator. Hamed Algar (Tehran: The institute gor com. pilation and Publication of Iman khomeini's Works, 2002), p. XIX.
- ^{১৯} ইমাম খোমেনি, *দীওয়ানে ইমাম*, মাজমুয়ে আশায়ারে ইমাম খোমেনি, আলী আকবর রেশাদ সংকলিত (তেহরান: মুআসসেসেয়ে তানযীম ওয়া নাশরে অসারে ইমাম খোমেনি, ১৯৯৯ খ্রি.), পৃ. ২২।
- ^{২০} ইমাম খোমেনির কবিতা, মুহাম্মদ ফরিদ উদ্দীন খান (অনুদিত) (ঢাকা: সাহিত্য প্রকাশনী, ১৯৯২ খ্রি.), পৃ. ২২।
- ^{২১} *দীওয়ানে ইমাম* (মাজমুয়ে আশায়ারে ইমাম খোমেনি (র.)), পৃ. ১৩৫।
- ^{২২} জ্যোতি, *একটি সংস্কৃতিক ও গবেষণাধর্মী ত্রৈমাসিক*, মোঃ আশরাফ উদ্দিন খান (সম্পা.) ২য় বর্ষ, সংখ্যা ৪র্থ (ঢাকা: জহির উদ্দীন মাহমুদ কর্তৃক প্রকাশিত ২০০৪ খ্রি.) পৃ. ৩৫।
- ^{২৩} *বাররাসীয়ে আবয়াদে এলমীর শাখসিয়াতে হযরত ইমাম খোমেনি*, পৃ. ১৯৪।
- ^{২৪} *বাংলাপিডিয়া*, ১০ম খণ্ড (ঢাকা: বাংলাদেশ এশিয়াটিক সোসাইটি, ২০০৩ খ্রি.), পৃ. ২২২।
- ^{২৫} মনির উদ্দীন ইউসুদ, *রমীর মসনবী* (ঢাকা: ওসমানিয়া বুক ডিপো, ১৩৭৩ বাংলা), পৃ. ০৯।
- ^{২৬} হামীম সাজদাহ: ৫৩।
- ^{২৭} সূরা কাফ: ১৬।
- ^{২৮} সূরা হাদীদ, আয়াত: ০৪।
- ^{২৯} সূরা আনকাবুত, আয়াত: ৬৯
- ^{৩০} ইমাম মহিউদ্দীন ইয়াহইয়া আন-নববী (র.), *রিয়াদুস সালাহীন*, ১ম খণ্ড, মাওলানা সাইয়েদ মুহাম্মদ আলী (অনু.) (ঢাকা: বাংলাদেশ ইসলামিক সেন্টার, কাঁটাবন মসজিদ ক্যাম্পাস, ২০০৫), পৃ. ৯৯।
- ^{৩১} *প্রাগুক্ত*, পৃ. ৯৮।
- ^{৩২} ইমাম খোমেনি, *কালেমাতে কাসার (পান্দহা ও হেকমতহা)*, (তেহরান: মুআসসেসেয়ে তানযাম ওয়া নাশরে অসারে ইমাম খোমেনি, ১৯৯৩ খ্রি.), পৃ. ৪৩।
- ^{৩৩} Dr. Sayyid Ali Qaderi, *the life Imam Khomein Trans Ed. M.J. Khalili and Dr. Salar Manafi Anari* (Tehran: The Institute for compilation and pub of Imam Khomeinis works, 2001), p. 12.
- ^{৩৪} বন্ধুর স্মরণে (হযরত ইমাম খোমেনির (র.) এর স্মৃতি) (ঢাকা: কালচারাল কাউন্সিলের দফতর, ইসলামী প্রজাতন্ত্র ইরানের দূতাবাস, ২০০৫ খ্রি.) পৃ. ১১।
- ^{৩৫} *দীওয়ানে ইমাম*, মাজমুয়ে আশায়ারে ইমাম খোমেনি (র.), পৃ. ১৪০।
- ^{৩৬} *প্রাগুক্ত*, পৃ. ১৩৫।
- ^{৩৭} *প্রাগুক্ত*, পৃ. ৪২।

-
- ^{৩৮} প্রাপ্ত, পৃ. ৩৫।
- ^{৩৯} প্রাপ্ত, পৃ. ৪২।
- ^{৪০} প্রাপ্ত, পৃ. ১৩৫।
- ^{৪১} প্রাপ্ত, পৃ. ১৪৪।
- ^{৪২} প্রাপ্ত, পৃ. ৯১।
- ^{৪৩} প্রাপ্ত, পৃ. ১৬৮।
- ^{৪৪} ইমাম খোমেনি, *দীওয়ানে ইমাম খোমেনি* (তেহরান: মুআসসেয়ে তানযীম ওয়া নাশরে অসারে ইমাম খোমেনি, ১৯৯৪খ্রি.), পৃ. ২০।
- ^{৪৫} দীওয়ান ইমাম, *মাজমুয়ে আশায়ারে ইমাম খোমেনি (র)*, পৃ. ৯২।
- ^{৪৬} দীওয়ানে ইমাম খোমেনি, পৃ. ২১।
- ^{৪৭} দীওয়ানে ইমাম, *মাজমুয়ে আশায়ারে ইমাম খোমেনি*, পৃ. ৪৪।
- ^{৪৮} ইমাম খোমেনি, *তাফসীয়ে সূরায়ে মুবারকে হামদ* (তেহরান: তাহীয়ে ওয়া তানযীম আয আলী আসগর রাক্বানী খালখালী, ১৪০০ হিজরী), পৃ. ৪৪।
- ^{৪৯} সূরা আন-নূর, আয়াত: ৩৫।
- ^{৫০} দীওয়ানে ইমাম, *মাজমুয়ে আশায়ারে ইমাম খোমেনি*, পৃ. ১৩৫।
- ^{৫১} প্রাপ্ত, পৃ. ৬২।
- ^{৫২} প্রাপ্ত, পৃ. ৬২।
- ^{৫৩} প্রাপ্ত, পৃ. ২০১।
- ^{৫৪} প্রাপ্ত, পৃ. ১৮-১৯।
- ^{৫৫} প্রাপ্ত, পৃ. ৮৮।
- ^{৫৬} প্রাপ্ত, পৃ. ২৬২।
- ^{৫৭} প্রাপ্ত, পৃ. ১৪৪।
- ^{৫৮} প্রাপ্ত, পৃ. ৬৮।
- ^{৫৯} প্রাপ্ত, পৃ. ৭৬।
- ^{৬০} প্রাপ্ত, পৃ. ৮৪।

ফারসি ভাষায় কুরআন অনুবাদে শাহ অলিউল্লাহর গৃহীত নীতি: একটি পর্যালোচনা
[Shah Waliullah's Principles in Translating the Quran into Persian Language: A Review]

Md. Rabbi Sarker

Ph.D Researcher, Department of Persian Language and Literature, University of Rajshahi, Bangladesh

ARTICLE INFORMATION

The Faculty Journal of Arts
Rajshahi University
Special Volume-7
ISSN: 1813-0402 (Print)

<https://www.ru.ac.bd/arts/wp-content/uploads/sites/61/2025/11/31.-Md.-Rabbi-Sarker.pdf>

Received : 05 February 2025
Received in revised: 15 April 2025
Accepted: 16 March 2025
Published: 25 October 2025

Keywords:
Persian Language, Shah Waliullah,
Quran Translation, Principles of
Translation, Analysis.

ABSTRACT

Qutbuddin Ahmad bin Abdur Rahim Faruqi who is renowned as 'Bharatguru' and widely known in the Islamic world as Shah Waliullah Muhaddith Dehlavi. He was born in 1703 AD in Delhi, India. From his early age, he owned extraordinary intelligence. His wisdom spanned nearly all branches of knowledge including tafseer, hadith, fiqh, philosophy, history and politics. He originated the reformed movement by spreading the light of education by striking at the root of religious and social fanaticism. That is why, he is also called Muzaddid. He passed away in 1762 AD in Delhi. Shah Waliullah's vast sagacity and depth of knowledge in Arabic and Persian languages are well known although Urdu was his mother tongue. At a time when translation of the Quran was prohibited in the subcontinent, Shah Waliullah translated the entire Quran into Persian language, realizing the sincere desire of the common people to understand the Quran. His translated Quran *Fathur Rahman* is a groundbreaking step in the history of Quran practice in the subcontinent. Shah Waliullah completed this translation in 1738 AD. According to many scholars, it is the first Quran translation into Persian in this region. Based on his translation, the Quran was subsequently translated into different languages in the subcontinent. It was the most widely read and accepted translation among Persian speakers. Concise yet luminous contemporary translation, selection of Persian words appropriate to Arabic meaning, coordination with literal and interpretive translation, addition of necessary annotations with brief explanation etc. are the translation principles followed by Shah Waliullah. Also all other principles he adopted in this nearly 300 years ancient translation making it universal and acceptable to the Persian speaking common people will be analyzed in this discussed.

ভূমিকা

উপমহাদেশের প্রখ্যাত ইসলামি চিন্তাবিদ শাহ অলিউল্লাহ মুহাদ্দিস দেহলভি রহ.। তিনি বহুমাত্রিক প্রতিভার অধিকারী একজন মুফাসসির, মুহাদ্দিস ও ফকিহ, দার্শনিক, রাজনীতিবিদ, সমাজ সংস্কারক এবং ইসলামি পুনর্জাগরণের পথিকৃৎ হিসাবে স্বীকৃত ছিলেন। দিল্লিতে জন্মগ্রহণকারী অষ্টাদশ শতাব্দীর ক্ষণজন্মা এই মনীষী এমন এক সময়ে আবির্ভূত হন যখন মুসলিম সমাজ রাজনৈতিকভাবে দুর্বল, ধর্মীয় কুসংস্কারে নিমজ্জিত এবং নৈতিক অবক্ষয়ের শিকার ছিল। এই সংকটকালীন মুহূর্তে তিনি ইসলামের মৌলিক শিক্ষা, আধ্যাত্মিকতা ও সমাজ সংস্কারের সমন্বয়ে একটি সর্বজনীন চিন্তাধারার সূচনা করেন। তাঁর চিন্তা দর্শন, সমাজ সংস্কার, উম্মাহর ঐক্য বিশেষত কুরআন ও সুন্নাহর দিকে নিঃশর্ত প্রত্যাবর্তনের নিরন্তর তাগিদ পরবর্তী প্রজন্মের উপর সুদূরপ্রসারী প্রভাব ফেলে। ফলশ্রুতিতে সমাজবিপ্লবী এই চিন্তানায়ক মনীষীর অবদান শুধু তাঁর সময়েই নয় বরং উত্তরকালে ইসলামি পুনর্জাগরণ আন্দোলনের গতি সঞ্চালন করে। শাহ অলিউল্লাহ মুঘল সাম্রাজ্যের ১০জন সম্রাটের যুগ প্রত্যক্ষ করেন।^১ সে সময় উপমহাদেশে ফারসিই ছিল শাসক, আলেম-ওলামা ও শিক্ষিত শ্রেণির প্রধান ভাষা। সমকালীন আলেমগণ ফারসি ভাষায় গুরুত্বপূর্ণ গ্রন্থ রচনা করে ইসলামি জ্ঞান বিস্তার ও সাহিত্যচর্চায় অসামান্য ভূমিকা পালন করেছেন। এতে একদিকে যেমন আলেমদের জ্ঞানচর্চার ব্যাপকতা ও বহুমাত্রিকতা অনুধাবন করা যায় অন্যদিকে উপমহাদেশের ইতিহাসে ফারসি ভাষার অবস্থান ও পরিবর্তনের গতিপ্রকৃতিও স্পষ্ট হয়। সে সময় শাহ অলিউল্লাহ আল্লাহর বাণী সহজে বুঝার জন্য কুরআন মাজিদকে ফারসি ভাষায় অনুবাদ করার যুগান্তকারী প্রদক্ষেপ গ্রহণ করেন। তাঁর এই উদ্যোগ ছিল উপমহাদেশে ধর্মীয় জ্ঞানকে সর্বসাধারণের মধ্যে ছড়িয়ে দেওয়ার এক বিপ্লবাত্মক পদক্ষেপ। আলোচ্য প্রবন্ধে তাঁর সংক্ষিপ্ত জীবনী এবং কুরআন অনুবাদে গৃহীত নীতি পর্যালোচনা করা হয়েছে।

শাহ অলিউল্লাহ মুহাদ্দিস দেহলভির সংক্ষিপ্ত জীবনী

দিল্লির মাদ্রাসা রহিমিয়ার প্রতিষ্ঠাতা ও ফতওয়া আলমগীরি-এর সম্পাদক আল্লামা আব্দুর রহিমের ঘরে জন্মগ্রহণ করেন ভারতগুরু খ্যাত কুতুবুদ্দিন আহমাদ বিন আব্দুর রহিম ফারুকি। যিনি শাহ অলিউল্লাহ মুহাদ্দিস দেহলভি নামে ইসলামি বিশ্বে পরিচিত। শাহ অলিউল্লাহ বর্তমান ভারতের উত্তর প্রদেশের মুজাফ্ফর নগর জেলার ফুলাত গ্রামে ১১১৪ হিজরি (১৭০৩ খ্রি., ২১শে ফেব্রুয়ারি) সনের ৪ শাওয়াল ঈদুল ফিতরের দুই দিন পর রোজ বুধবার সূর্যোদয়কালে জন্মগ্রহণ করেন।^১

তিনি ছোটবেলা থেকেই প্রখর মেধার অধিকারী ছিলেন। মাত্র সাত বছর বয়সে কুরআনের হাফেয হন। তখন থেকেই সালাত, সিয়াম এবং গভীর রাতে তাহাজ্জুদে অভ্যস্ত ছিলেন। পিতার প্রতিষ্ঠিত রহিমিয়া মাদ্রাসা ছিল তাঁর শিক্ষা প্রতিষ্ঠান এবং স্বীয় পিতাই ছিলেন অন্যতম শিক্ষক। শাহ অলিউল্লাহ নিজের আত্মজীবনীতে উল্লেখ করেন যে, তিনি পিতার কাছে শরহে মোল্লা জামি, বুখারি, তিরমিযি, মিশকাত, তাফসিরে বায়যাবি, তাফসিরে মাদারেকসহ উসূলে ফিকহ এবং আকাইদের গ্রন্থাবলি অধ্যয়ন করেন। স্বীয় পিতার কুরআনের দারসে বহুবার অংশগ্রহণের কারণে কুরআনের অর্থ অনুধাবন তাঁর জন্য সহজ হয়ে যায়। মাত্র ১৫ বছর বয়সে তিনি তৎকালীন প্রচলিত শিক্ষা সমাপ্ত করেন। ১৭ বছর বয়সে পিতার মৃত্যু হলে তিনি ১২ বছর যাবৎ একাকী জ্ঞান সাধনায় মগ্ন থাকেন। অতঃপর ১১৪৩ হিজরির শেষ দিকে হজ্জ পালনের উদ্দেশ্যে মক্কায় রওয়ানা হন এবং ১১৪৪ হিজরিতে সেখানে পৌঁছেন।^২

মক্কা ও মদীনায় অবস্থানকালে অত্র অঞ্চলের প্রোথিতযশা আলেমগণের কাছ থেকে তিনি বিদ্যা অর্জন করেছেন। সেখানে ঠিক কতজন শিক্ষকের সাহচর্য পেয়েছিলেন এ সংখ্যা নিয়ে জীবনীকারকদের মধ্যে মতবিরোধ রয়েছে। শাহ অলিউল্লাহর তাফসির, হাদিস, ফিকহ, দর্শন, ইতিহাস, রাজনীতিসহ জ্ঞানের প্রায় সকল শাখায় বিচরণ ছিল। কর্মজীবনে তিনি পিতার প্রতিষ্ঠিত রহিমিয়া মাদ্রাসায় আমৃত্যু দারস-তাদরিসে সময় অতিবাহিত করেছেন। তাঁর আত্মজীবনী থেকে জানা যায় যে, ১৪ বছর বয়সে বাবা আব্দুর রহিম তাকে বিবাহ দিয়েছিলেন কিন্তু কয়েক বছর পরেই স্ত্রী মৃত্যু বরণ করেন। পরবর্তীতে তিনি দ্বিতীয় বিবাহ করেন এবং এই রত্নগর্ভা দ্বিতীয় স্ত্রীর গর্ভেই তাঁর স্নানামধন্য চার সন্তান যথাক্রমে ১. শাহ আব্দুল আজিজ (১১৫৯-১২৩৯হি./১৭৪৭-১৮২৪ খ্রি.) ২. শাহ রফিউদ্দিন (১১৬২-১২৩৩হি./১৭৫০-১৮১৮খ্রি.) ৩. শাহ আব্দুল কাদির (১১৬৭-১২৫৩হি./১৭৫৫-১৮৩৮খ্রি.) ৫. শাহ আব্দুল গণী (১১৭০-১২২৭হি./১৭৫৮-১৮১২খ্রি.) জন্মগ্রহণ করেন।^৪

শাহ অলিউল্লাহ নিজ জীবদ্দশাই এবং তাঁর এই সন্তানগণ পরবর্তীতে ধর্ম ও সমাজের গৌড়ামীর মূলে কুঠারঘাত করে শিক্ষার আলো ছড়িয়ে সংস্কার আন্দোলন গড়ে তুলেছিলেন। এরই মাঝে একদিন তাঁর জীবন প্রদীপ নিভে যায়। মাত্র ৬১ বছর বয়সে ১১৭৬ হিজরির ৩০ মুহাররম মোতাবেক ২২ আগস্ট ১৭৬২ খ্রিষ্টাব্দে মৃত্যুবরণ করেন। তাকে পুরনো দিল্লির 'মাহানদিয়ুন' এলাকায় পারিবারিক কবরস্থানে দাফন করা হয়।^৫ শাহ অলিউল্লাহর মাতৃভাষা উর্দু হলেও আরবি ও ফারসি ভাষার লেখক হিসাবে তিনি সব্যসাচি ছিলেন। তাঁর লিখিত গ্রন্থ সংখ্যা নিয়ে বিস্তর মতভেদ রয়েছে। গবেষকদের মতে, পাঠদানের পাশাপাশি তিনি শতাধিক গ্রন্থ রচনা করেছেন। তাঁর গ্রন্থগুলোর মধ্যে আরবি ভাষায় হুজ্জাতুল্লাহিল বালিগা এবং ফারসি ভাষায় অনূদিত কুরআনের অনুবাদ ফাতহুর রহমান তাঁকে বিশ্বব্যাপী পরিচিতি দান করেছে।

ফারসি ভাষায় কুরআন অনুবাদের প্রেক্ষাপট

শাহ অলিউল্লাহ মুহাদ্দিস দেহলভি পবিত্র কুরআনের মর্মবাণী সহজবোধ্যভাবে তৎকালীন সাধারণ মুসলিম জনগোষ্ঠীর কাছে পৌঁছে দেওয়ার লক্ষ্যে ফাতহুর রহমান ফি তরজামাতুল কুরআন (فتح الرحمن في ترجمة القرآن) নামে পবিত্র কুরআন মাজিদকে ফারসি ভাষায় অনুবাদ করেন। তিনি ১১৪৩ হিজরি মোতাবেক ১৭৩০ খ্রিস্টাব্দে হজ্জ সফরের উদ্দেশ্যে হারামাইনে গমন করেন এবং ১১৪৫ হিজরি মোতাবেক ১৭৩৩ খ্রিস্টাব্দে দিল্লি প্রত্যাবর্তন করেন।^৬ হজ্জ সফরে গমনের পূর্বেই তিনি সূরা বাকারাহ ও আলে ইমরানের অনুবাদ কাজ শুরু করেন। কিন্তু সফরকালীন সময়ে এ কাজে বিঘ্ন ঘটে। স্বদেশ প্রত্যাবর্তনের কয়েক বছর পর এক ব্যক্তি তাঁর কাছে কুরআনের অনুবাদ পড়তে আসে। এতে তাঁর কুরআন অনুবাদের দৃঢ় আকাঙ্ক্ষা পুনরায় জাগ্রত হয়। তিনি প্রতিদিন সেই ব্যক্তিকে যতটুকু পড়াতেন ততটুকু অনুবাদ লিখে নিতেন। এভাবে ২০ পারা পর্যন্ত অনুবাদ সম্পন্ন হওয়ার পর সেই ব্যক্তি অন্যত্র সফরে চলে গেলে আবারও এ মহতি কাজ বন্ধ হয়ে যায়। শাহ অলিউল্লাহ আর কিছু কাজ করে এক তৃতীয়াংশ অনুবাদ তাঁর এক বন্ধুকে পরিমার্জন এবং অনুবাদের সাথে আয়াত সংযোজন করে পাভুলিপি প্রস্তুতের জন্য অনুরোধ করেন। ১১৫০ হিজরির ঈদুল আজহার দিন পরিমার্জন শুরু হয় এবং ১১৫১ হিজরির রামাজানের শুরুতেই পাভুলিপি প্রস্তুত হয়ে যায়। পরিমার্জনের শেষাংশে শাহ অলিউল্লাহ অবশিষ্ট অনুবাদ সমাপ্ত করেন। পরিশেষে ১১৫৬ হিজরিতে খাজা মুহাম্মাদ আমিন নামক এক ব্যক্তির আন্তরিক উৎসাহ ও সহযোগিতায় এই অনুবাদ প্রসার লাভ করে জনসাধারণের মাঝে প্রচলিত হয় এবং একাধিক কপি মুদ্রিত হয়।^৭

ফাতহুর রহমানের বিভিন্ন সংস্করণ : পবিত্র কুরআনের এই ফারসি অনুবাদের গ্রহণযোগ্যতা ও সার্বজনীনতা এতোটাই ব্যাপক ছিল যে, পরবর্তীতে উপমহাদেশের বিভিন্ন প্রেস থেকে একাধিকবার মুদ্রিত হয়। উল্লেখ্য যে, খাজা মুহাম্মাদ আমিনের তত্ত্ববধানে প্রকাশিত সংস্করণটি কোন প্রকাশনী থেকে মুদ্রিত হয়েছিল এ বিষয়ে কোন তথ্য পাওয়া যায় না। তবে এটিই ফাতহুর রহমানের সবচেয়ে প্রাচীনতম সংস্করণ হিসাবে স্বীকৃত। শাহ অলিউল্লাহর মৃত্যুর ১২ বছর পর ১১৮৮

হিজরিতে তাঁর নিজ হাতে লেখা খসড়ার ভিত্তিতে মুহাম্মাদ আশিক ফেহেলতির অনুরোধে সফিউল্লাহ বিন শেখ ফকিরুল্লাহ ফাতহুর রহমানের অনুলিপি প্রস্তুত করেন। মুহাম্মাদ আশিক ফেহেলতি শাহ আলিউল্লাহর একজন অনুরাগী ভক্ত ছিলেন। এই অমূল্য পাণ্ডুলিপি ভারতের বিখ্যাত খোদাবক্স লাইব্রেরি, পাটনা-তে সংরক্ষিত রয়েছে। এর সংগ্রহ নম্বর : ১১৪। এ সংস্করণটিও ফাতহুর রহমান-এর প্রারম্ভিক কপিগুলোর একটি বলে বিবেচিত।^৮

একটি তথ্য মতে, ফাতহুর রহমান ১২৫৪হি./১৮৬৯খ্রি. সালে মিরার্থের হাশেমি প্রেস থেকে বেশ কয়েকবার মুদ্রিত হয়েছিল। এছাড়াও ১২৯৪হি./১৮৭৭ খ্রি. সালে দিল্লির ফারকি প্রেস থেকে শাহ আব্দুল কাদিরের উর্দু অনুবাদসহ; ১৯০২ সালে লাক্ষনৌ থেকে, নূর মুহাম্মাদ কারখানা তিজারাত, করাচি থেকে তারিখ বিহীন; তাজ কোম্পানি, লাহোর থেকেও ১৯৮৬ সালে মুদ্রিত হয়।^৯ অপর বর্ণনা মতে, ফাতহুর রহমানের প্রাচীনতম কপিটি ১২৮৫ হিজরিতে হাশেমি ছাপাখানায় মুদ্রিত হয়েছিল। পীর জেহান্দার বৈজ্ঞানিক গ্রন্থাগারে (দারুল ইরশাদ, গোঠ পীর জেহান্দা, সিল্কু) ফাতহুর রহমানের দু'টি কপি সংরক্ষিত আছে। এই সংস্করণগুলোর একটি ১৩০১ হিজরিতে ছাপা হয়েছিল যার লেখক ছিলেন মুহাম্মাদ জাওয়াদ ইবনে মোল্লা মুহাম্মাদ মূসা কাশিরি। অপর কপিটি ১৩৪৮ হিজরিতে ছাপা হয়। মুহাম্মাদি মামিনি মুদ্রণালয় ১৩২৬ হিজরিতে ফাতহুর রহমানের একটি সংস্করণ অনুবাদ ও টীকাসহ হামাইল (ছোট আকারের বহনযোগ্য কপি) হিসেবে ছেপেছিল। আল্লামা উবায়দুল্লাহ সিন্ধি (মৃ. ১৯৪৪ খ্রি.) কুরআন পাঠদানের সময় সেই হামাইল সংস্করণই সামনে রাখতেন বলে জানা যায়। পরবর্তীতে মুম্বাইয়ের কারিমী ছাপাখানা মুহাম্মাদি মামিনির অনুকরণে ১৩৫২ হিজরিতে হামাইল আকারে ছেপেছিল। উভয় হামাইল সংস্করণের পৃষ্ঠাসংখ্যা ৮৬১ হলেও টীকার দিক থেকে দুই সংস্করণের মধ্যে কিছুটা পার্থক্য ছিল। এছাড়াও এটি দিল্লি, আগ্রা, বেরেলি, কানপুর, লাক্ষৌ, মিরার্থ প্রভৃতি শহরে বহুবার ফাতহুর রহমান মুদ্রিত হয়েছে।^{১০}

শাহ আলিউল্লাহর অনুবাদের উপর ভিত্তি করে পরবর্তীতে অনেকেই ফাতহুর রহমান উর্দু ভাষায় অনুবাদ করেন। তন্মধ্যে তাঁরই সুযোগ্য পুত্র শাহ আব্দুল কাদির মুহাদিস দেহলভি ও শাহ রফিউদ্দিন মুহাদিস দেহলভি ছাড়াও নওয়াব ওয়াহিদুজ্জামান হায়দারাবাদি (মৃ. ১৩৩৮ হি.) এবং হাফেজ নাযির আহমাদ খানের নাম উল্লেখযোগ্য।^{১১} ১৯৪৭ খ্রিস্টাব্দে উপমহাদেশ বিভাজনের পূর্ব পর্যন্ত একটি কুরআন পাওয়া যেত যাতে প্রথমে আরবি আয়াত, তার নিচে শাহ আলিউল্লাহর ফারসি অনুবাদ অতঃপর তাঁর দু'পুত্র শাহ আব্দুল কাদির ও শাহ রফিউদ্দিনের অনুবাদ যুক্ত থাকত।^{১২} বর্তমানে এই সংস্করণটির কোনো অস্তিত্ব নেই। ফাতহুর রহমান-এর বহুল পুনর্মুদ্রণ ও বিস্তৃত প্রচারের মধ্যেই এর প্রভাব, গ্রহণযোগ্যতা ও ঐতিহাসিক তাৎপর্য প্রতিভাত হয়। উপমহাদেশের বিভিন্ন প্রান্তের নামীদামী ছাপাখানাগুলো থেকে এ অনুবাদের ধারাবাহিক মুদ্রণ কেবল পাঠকপ্রিয়তারই প্রতিফলন নয়, বরং এর অন্তর্নিহিত ভাষাতাত্ত্বিক উৎকর্ষ, ব্যাখ্যাশৈলী এবং ভাবগম্ভীরতা দীর্ঘস্থায়ীকরণের ক্ষেত্রে কার্যকর ভূমিকা রেখেছে। বিশেষভাবে হামাইল আকারে প্রকাশ ও প্রাক্ত আলোচনার পাঠদান জ্ঞানচর্চার উচ্চমঞ্চে এ অনুবাদের নির্ভরযোগ্যতার স্বীকৃতি প্রদান করে।

ফাতহুর রহমান অনুবাদে গৃহীত নীতি : ফাতহুর রহমান উপমহাদেশে ব্যতিক্রমধর্মী একটি অনুবাদ সাহিত্য হিসাবে সুপ্রতিষ্ঠিত। বিশেষত ওলামায়ে কেরামের মধ্যে সর্বাধিক বিশুদ্ধ ও নির্ভরযোগ্য অনুবাদ হিসেবে এর গ্রহণযোগ্যতা অত্যন্ত সুদৃঢ় ছিল। অনুবাদের যে সমস্ত নীতি ফাতহুর রহমান-কে সর্বসাধারণের কাছে বিশেষায়িত করেছে নিম্নে তা বর্ণনা করা হলো।

১. প্রাক্ত ও সহজবোধ্য ভাষায় অনুবাদ : আসমানি গ্রন্থ আল-কুরআনের জ্ঞান ও বিধি-বিধান অনারবীয়দের জন্য সরাসরি অনুধাবন সহজ নয়। এ কারণে কুরআনের সর্বজনীন শিক্ষাকে বিশ্বমানবতার কাছে পৌঁছে দিতে অনুবাদ এক অপরিহার্য মাধ্যম হিসেবে বিবেচিত। সেজন্য যুগে যুগে মানুষের কুরআন বুঝতে চাওয়ার আন্তরিক আকৃতিকে গুরুত্ব দিয়ে বিশ্বের বিভিন্ন ভাষায় পবিত্র কুরআন অনুবাদ হয়েছে। অনুবাদের প্রধান শর্ত হলো মর্মবাণীকে অবিকৃত রেখে সাধারণ পাঠকের নিকট তা স্পষ্টভাবে উপস্থাপন করা। এই শর্ত পূরণে সর্বাধিক গুরুত্বপূর্ণ নীতি হলো প্রাক্ত ও সহজবোধ্য ভাষার ব্যবহার। সহজবোধ্যতা কেবল ভাষার সরলতার সীমায় আবদ্ধ নয় বরং পাঠকের ধারণাগত সক্ষমতা এবং দৈনন্দিন ভাষাচর্চার সঙ্গে সামঞ্জস্য রেখে বাক্য গঠনের একটি পরিপূর্ণ কৌশল। এই দৃষ্টিভঙ্গি থেকেই শাহ আলিউল্লাহ দেহলভির ফাতহুর রহমান ফারসি ভাষায় কুরআন অনুবাদের ক্ষেত্রে এক যুগান্তকারী দৃষ্টান্ত। তিনি এমন সরল অথচ প্রাক্ত ভাষায় অনুবাদ করেছেন যা তৎকালীন ফারসি ভাষাভাষী সমাজের জন্য কুরআনের মূল বক্তব্য অনুধাবন সহজ করে তোলে। অনুবাদক নিজেই বলেন,

در این زمانه که ما در این اقلیم که ما ساکن آنیم نصیحت مسلمانان اقتضا می کند که ترجمه ی قرآن عظیم به زبان فارسی سلیس و روزمره ی متد اول بی تکلف فضیلت نمایی و بی تصنع عبارت آرای بی غیر تعرض قصص مناسبه و به غیر ایراد توجیهات منشعبه تحریر کرده شود تا خواص و عوام همه یکسان فهم کنند و صغار و کبار به یک وضع ادراک نمایند؛ لهذا این فقیر را داعیه این امر خطیر به خاطر ریختند و خواه مخواه بر سر آن آوردند .

‘বর্তমানে যে ভূখণ্ডের পরিবেশে আমরা বসবাস করছি সেখানে মুসলমানদের কল্যাণের খাতিরে কুরআন মাজিদের অনুবাদ এমনভাবে করা প্রয়োজন যা হবে সহজ, সাবলীল ও প্রাক্ত ফারসি ভাষায়। যাতে অলংকারপূর্ণ ও কৃত্রিম

ভাষা ব্যবহারের চেষ্টা না থাকে, অপ্রাসঙ্গিক কাহিনি উপস্থাপন করা না হয় এবং নানা দিক থেকে টেনে আনা ব্যাখ্যাও বাদ দেওয়া হয়। যেন শিক্ষিত-অশিক্ষিত, অভিজাত-সাধারণ, ছোট-বড় সবাই সমভাবে বুঝতে পারে। এহেন উপলব্ধি থেকেই এই অক্ষম ব্যক্তির মনে এ গুরুত্বপূর্ণ কাজের আকাঙ্ক্ষা জাগে এবং না চাইলেও এই দায়িত্ব কাঁধে এসে পড়ে।^{১৩}

শাহ আলিউল্লাহর উপরোক্ত বক্তব্য থেকেই স্পষ্ট হয় যে, তিনি কুরআনের সহজবোধ্য অনুবাদ উপস্থাপনে অটল ছিলেন। তাঁর এই অনুবাদ নীতির বাস্তব প্রতিফলন ফাতহুর রহমান পাঠ করলেই বোঝা যায়। উদাহরণস্বরূপ সূরা ফাতিহার ৫টি আয়াতের ফারসি অনুবাদ উল্লেখ করা হলো,

১. যাবতীয় প্রশংসা আল্লাহর জন্য, যিনি জগত সমূহের প্রতিপালক ستایش خدای است پروردگار عالمها
২. যিনি করুণাময় কৃপানিধান। بخشناينده مهربان
৩. যিনি বিচার দিবসের মালিক। خداوند روز جزا
৪. আমরা একমাত্র আপনারই ইবাদত করি এবং একমাত্র আপনারই সাহায্য প্রার্থনা করি। تو را می پرستيم و از تو مدد می طلبيم.
৫. আপনি আমাদেরকে সরল পথ প্রদর্শন করুন!^{১৪} بنما ما را راه راست

২. আক্ষরিক ও ভাবানুবাদের সমন্বয় সাধন : আক্ষরিক ও ভাবানুবাদ পদ্ধতির মধ্যে ভারসাম্য রক্ষা করা অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ। আক্ষরিক অনুবাদে প্রতিটি শব্দের অনুবাদ যথাযথভাবে শব্দে শব্দে করা হয় যেখানে মূল বাক্যগঠনের রীতিনীতির প্রতি তেমন দৃষ্টি দেওয়া হয় না। অপরদিকে ভাবানুবাদে সম্পূর্ণ বাক্যের অর্থ অনুধাবন করে পূর্ণাঙ্গ অর্থ প্রকাশের জন্য বাক্যগঠন ও শব্দচয়ন করা হয়। যদি আক্ষরিক অনুবাদে অর্থের গভীরতা ও প্রাসঙ্গিকতা হারিয়ে যায় তাহলে অনুবাদ বিভ্রান্তিকর হয়ে পড়ে। আবার ভাবানুবাদে যদি মূল ভাষাশৈলী ও শৈল্পিকতা পুরোপুরি উপেক্ষিত হয় তবে পাঠকের দৃষ্টিতে অনুবাদটি বিশ্বাসযোগ্যতা হারায়। সেজন্য অনুবাদে উভয়ের মাঝে সমন্বয় রক্ষায় অনুবাদকের ভাষাজ্ঞান ও বিচক্ষণতা অত্যাবশ্যক। শাহ আলিউল্লাহ দেহলভি আরবি ও ফারসি ভাষায় প্রগাঢ় জ্ঞানের অধিকারী ছিলেন। ফাতহুর রহমান অনুবাদে আক্ষরিক ও ভাবানুবাদের মধ্যে সামঞ্জস্য সাধনে তাঁর আরবি ও ফারসি ভাষাজ্ঞানের গভীরতা প্রকাশ পায়। উদাহরণস্বরূপ সূরা নূরের ৩৫ নম্বর আয়াতে আল্লাহ বলেন,

﴿اللَّهُ نُورُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ مِثْلُ نُورِهِ كَمِشْكَاةٍ فِيهَا مِصْبَاحٌ الْمِصْبَاحُ فِي زُجْجَةٍ﴾

এই অনুবাদে শাহ আলিউল্লাহ লিখেছেন,

خدا نور آسمانها است و زمین. داستان نور وی در قلب مسلمانان این است مانند طاقی که در آن چراغ است. آن چراغ در شیشه است.

‘আল্লাহ নভোমণ্ডল ও ভূমণ্ডলের আলো। তাঁর আলো (মুসলমানদের হৃদয়ে) এমন একটি তাকের মতো যাতে একটি প্রদীপ আছে। সেই প্রদীপটি কাঁচের ভেতর।’^{১৫}

এখানে দেখা যাচ্ছে, প্রথম বাক্যটি আক্ষরিক অনুবাদ। কিন্তু দ্বিতীয় বাক্যে *مسلمانان* তথা ‘মুসলমানদের হৃদয়ে’ বাক্যে তিনি আয়াতের ভাবার্থ প্রকাশ করেছেন। বাক্যস্থিত এই ভাবার্থটি মূল আয়াতে সরাসরি না থাকলেও ব্যাখ্যামূলক অর্থ হিসেবে তিনি তা যুক্ত করেছেন এবং পরের বাক্যের সঙ্গে মিলিয়ে দিয়েছেন যেন অর্থের মধ্যে ধারাবাহিকতা বজায় থাকে। এভাবে তিনি সমগ্র কুরআন অনুবাদে অনেক জটিল ও রূপক অর্থবোধক স্থানে আক্ষরিক ও ভাবানুবাদের সমন্বয়ে সর্বসাধারণের বোধগম্য ভাষায় অর্থ গ্রহণ করেছেন।

৩. সংক্ষিপ্ত ব্যাখ্যা সংবলিত টীকা সংযোজন : মূল পাঠের কোনো শব্দ, বাক্য বা ধারণা পাঠকের কাছে স্পষ্টভাবে তুলে ধরে বোধগম্যতা বৃদ্ধি করা এবং ভাবের গভীরতা অক্ষুণ্ণ রাখার জন্য অনুবাদকের পক্ষ থেকে অতিরিক্ত টীকা বা ব্যাখ্যা প্রদান করা হয়। শাহ আলিউল্লাহ পবিত্র কুরআনের বাণী এবং এর সংক্ষিপ্ত তাফসির তৎকালীন ফারসি ভাষাভাষী সকল শ্রেণি পেশার মানুষের হৃদয়ে সহজে ধারণ উপযোগী করে তোলার জন্য ফাতহুর রহমান-এ টীকা সংযোজন করেছেন। করাচি, পাকিস্তানের তাজ কোম্পানি লিমিটেড থেকে ছাপা একটি সংস্করণে ১০২টি সূরায় মোট ১৩০৪টি টীকা গগণায় পাওয়া যায়। এ সমস্ত টীকায় বিভিন্ন শব্দের ব্যাখ্যা, সংক্ষিপ্ত তাফসির, আয়াতের শানে নুযূল, নাসিখ-মানসুখ এবং ফিকহ সংক্রান্ত আলোচনা স্থান পেয়েছে। সংক্ষিপ্ত অথচ গভীর অর্থপূর্ণ, অপ্রয়োজনীয় বাক্য বর্জিত এবং মাধুর্যপূর্ণ ভাষায় টীকাগুলো বর্ণনা করা হয়েছে। এছাড়াও টীকা বর্ণনার ক্ষেত্রে শাহ আলিউল্লাহ প্রধান যে নীতি অবলম্বন করেছেন তা হলো, আয়াতের অর্থ স্পষ্ট করার জন্য এক বা দুই শব্দে বর্ণিত টীকাগুলোর ক্ষেত্রে ফারসিতে *يعني* বা ‘অর্থাৎ’ শব্দ ব্যবহার করেছেন। আবার সম্পূর্ণ বাক্য নিজের ভাষায় ব্যাখ্যা

করার ক্ষেত্রে বাক্যের শুরুতে **مترجم** গুইদ বা ‘অনুবাদক বলেছেন’ এবং বাক্যের শেষে আরবিতে **والله أعلم** বা ‘আল্লাহই সর্বাধিক জ্ঞাত’ শব্দ স্তারা চিহ্নিত করেছেন।

৪. আয়াতের ব্যাখ্যায় বিশুদ্ধ হাদিসকে প্রাধান্য প্রদান : শাহ আলিউল্লাহ দেহলভি *ফাতহুর রহমান*-এ সংক্ষিপ্ত তাফসির যুক্ত করেছেন যাতে সাধারণ মানুষ কুরআনের বিধি-বিধান সম্পর্কে সামগ্রিক ধারণা লাভ করতে পারে। এক্ষেত্রে তিনি জাল, যঈফ হাদিস বর্জন করে সহিহ বুখারি, সুনান তিরমিযি ও মুত্তাদারেক হাকিমে বর্ণিত বিশুদ্ধ তাফসিরের উপর নির্ভর করেছেন। *ফাতহুর রহমান*-এর ভূমিকায় বিষয়টি উল্লেখ করে শাহ আলিউল্লাহ লিখেছেন, **استمداد این کتاب در آن چه متعلق به نقل است از اصح تفاسیر محدثین که تفسیر بخاری و ترمذی و حاکم کرده و تا امکان از اخبار ضعیفه و موضوعه احتراز نموده شد ...**

‘এই গ্রন্থ বুখারি, তিরমিযি ও হাকিমের বর্ণিত বিশুদ্ধ তাফসিরগুলোর ওপর ভিত্তি করে সংকলন করা হয়েছে। যথাসম্ভব দুর্বল ও জাল বর্ণনা পরিহার করা হয়েছে’...।^{১৬}

উদাহরণ হিসাবে বলা যায়, সূরা নিসার ১৯ নম্বর আয়াতে আল্লাহ তা‘আলা এরশাদ করেন, ‘হে বিশ্বাসীগণ! তোমাদের উপর হালাল নয় যে, তোমরা জোর পূর্বক নারীদের উত্তরাধিকারী বনে যাও’...। এই আয়াতের ব্যাখ্যায় সহিহ বুখারিতে ইবনু আব্বাস রা. হতে বর্ণিত আছে, ‘জাহিলী যুগে কোনো নারীর স্বামী মারা গেলে স্বামীর অভিভাবকগণ সেই নারীকে উত্তরাধিকার সম্পদ মনে করত। তারা ইচ্ছা করলে নিজেরা ঐ মহিলাকে বিয়ে করত। ইচ্ছা করলে অন্যের কাছে দিত। কিংবা তাকে মৃত্যু পর্যন্ত আটকে রাখত। কারও কাছে বিয়ে দিত না। মহিলার পরিবারের চেয়ে এরা অধিক হকদার হয়ে বসত। এরই প্রেক্ষিতে এ আয়াত অবতীর্ণ হলো’।^{১৭} শাহ আলিউল্লাহ অত্র আয়াত ব্যাখ্যা করার সময় সহিহ বুখারির এই হাদিসটির উপর নির্ভর করেছেন। তিনি লিখেছেন, **اهل جاهليت زنان را نیز از جمله ميراث می دانستند، ولی میت اگر می خواست به جبر در (نکاح خود) می آورد و اگر می خواست منع می کرد که با اجنبی نکاح کند تا آنکه حق تعالی این آیت فرستاد .**

‘জাহিলিয়াত যুগের লোকেরা নারীদেরও উত্তরাধিকার সম্পত্তির অংশ মনে করত। মৃত ব্যক্তির উত্তরাধিকারী চাইলে সেই নারীকে জোরপূর্বক নিজে বিবাহ করত, আর চাইলে অন্য কারো সাথে বিবাহ করতে বাধা দিত। এ কারণে আল্লাহ তা‘আলা এই আয়াত নাজিল করলেন’।^{১৮}

৫. ইস্রাঈলি রেওয়াজেত ও কাহিনীগুলো ব্যবহারে সাবধানতা অবলম্বন : মানবজাতির নৈতিক শিক্ষা, ঈমানের দৃঢ়তা, আল্লাহর আদেশ মানার পুরস্কার এবং তাঁর অবাধ্যতায় ধ্বংসপ্রাপ্ত পূর্ববর্তী জাতিসমূহের পরিণতি সম্পর্কে বাস্তবধর্মী শিক্ষা প্রদান করতে কুরআনুল কারীমে বিভিন্ন শিক্ষণীয় ও ঐতিহাসিক ঘটনা বর্ণিত হয়েছে। শাহ আলিউল্লাহ এ সমস্ত কাহিনী বর্ণনার ক্ষেত্রে সাবধানতা অবলম্বন করেছেন। কারণ এ ঘটনাগুলোর মধ্যে অনেক ইস্রাঈলি রেওয়াজেত রয়েছে যেগুলোর কিছু কুরআন ও হাদিস সমর্থিত এবং অধিকাংশ কুরআন ও সুন্নাহ স্তারা প্রমাণিত নয়। সেজন্য আয়াতে ব্যাখ্যার প্রয়োজন পড়লে তিনি সংক্ষেপে এক-দুইটি বাক্য ব্যবহার করেছেন। আবার আয়াত নাযিলের প্রেক্ষাপট বর্ণনার ক্ষেত্রেও লম্বা বিবরণ বাদ দিয়ে সংক্ষিপ্ত অর্থ গ্রহণ করেছেন। ইস্রাঈলি রেওয়াজেত প্রসঙ্গে শাহ আলিউল্লাহ লিখেছেন,

قصص اسرائیلیه را که از علمای اهل کتاب منقول است نه از حدیث خیر البشر علیه و علی آله الصلوات و التسلیمات داخل کرده نشد، الا در جایی که کشف معنی به غیر ایراد آن نمی شود و الضرورات تبیح الخطورات.

‘ইস্রাঈলি কাহিনী যেগুলো আহলে কিতাবের আলমদের থেকে বর্ণিত হয়েছে কিন্তু নবী করীম সা.-এর হাদিসে বর্ণিত হয়নি সেগুলো এ গ্রন্থে অন্তর্ভুক্ত করা হয়নি। তবে ইস্রাঈলি কাহিনী ছাড়া যেখানে আয়াতের মর্ম স্পষ্ট করা সম্ভব নয় কেবল সেখানেই উল্লেখ করা হয়েছে। কারণ ‘الضرورات تبیح الخطورات’ তথা বাধ্যগত অবস্থায় নিষিদ্ধ বস্তু বৈধ হয়ে যায়’।^{১৯}

৬. আয়াতের ছন্দের সাথে অনুবাদের ছন্দসঙ্গতি : *ফাতহুর রহমান*-এ ভাষার সৌন্দর্য, বাক্যাগঠনের মাধুর্য ও কথার আকর্ষণীয় ভঙ্গিমা যথেষ্টভাবে রক্ষিত হয়েছে। শাহ আলিউল্লাহ এমনভাবে অনুবাদ করেছেন যে, একজন পাঠক যেমন কুরআন তিলাওতের সময় আয়াতের হৃদয়গ্রাহী ছন্দের আনন্দ লাভ করে। তদ্রূপ অনুবাদ পাঠেও যেন সেই একই তৃপ্তি অনুভব করতে পারে। যাতে অনুবাদ পাঠকের অন্তর ও চেতনায় গাঁথে যায়। যেমন আল্লাহ তা‘আলা সূরা শরহের ১-৪ নম্বর আয়াতে এরশাদ করেন,

أَمْ نَشْرَحُ لَكَ صَدْرَكَ آيا گشاده نکرده ايم برای تو سينه تو را আমি কি তোমার বক্ষ তোমার কল্যাণে উন্মুক্ত করে দেই নি?

وَوَضَعْنَا عَنكَ وِزْرَكَ و دور کردیم از تو بار تو را আমি তোমা হতে অপসারণ করেছি সেই ভার

যা তোমার পৃষ্ঠকে অবনমিত করেছিল

الَّذِي أَنْقَضَ ظَهْرَكَ آن بار که گران کرده بود پشت تو را

এবং আমি তোমার খ্যাতিকে উচ্চ মর্যাদা দান করেছি।

وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ ও بلند ساختিম برای তোমার নাম তোরা

উপরোক্ত আয়াতে যেমন মনোমুগ্ধকর ছন্দ রয়েছে তেমনি *صَدْرَكَ*, *وَزَّرَكَ*, *ظَهْرَكَ* ও *ذِكْرَكَ* শব্দগুলোর পুনরাবৃত্তি আয়াতের শেষাংশে অপূর্ব অন্ত্যমিল সৃষ্টি করেছে। শাহ অলিউল্লাহ দেহলভি তাঁর অনুবাদে কুরআনের এই ছন্দ ও অন্ত্যমিল রক্ষায় সচেষ্ট ছিলেন এবং সেই সৌন্দর্য অক্ষুণ্ণ রাখার জন্য প্রত্যেক আয়াতের শেষে তিনি দক্ষতার সাথে *وَأَشْرَفْنَا عَلَى عِزِّ جَدِّكَ* শব্দযুক্ত অন্ত্যমিল ব্যবহার করেছেন।^{২০}

৭. ফিকহি দৃষ্টিকোণ থেকে অনুবাদ : শাহ অলিউল্লাহ অনুবাদের অনেক জায়গায় কুরআনের আয়াতের সুস্পষ্ট ফিকহি দৃষ্টিভঙ্গি উপস্থাপন করেছেন। তিনি এমনভাবে অনুবাদ করেছেন যাতে পাঠক তাৎক্ষণিক মূল বিষয়বস্তু বুঝতে পারে। যেমন সূরা বাকারার ২৪১ নম্বর আয়াতে আল্লাহ তা‘আলা এরশাদ করেন, *﴿وَالْمُطَلَّاتِ مَتَاعٌ بِالْمَعْرُوفِ حَقًّا﴾* ‘আর তালাকপ্রাপ্তদের ন্যায়ানুগভাবে কিছু সম্পদ দান করবে। এটা আল্লাহভীরুদের উপর কর্তব্য’। এই আয়াতের অনুবাদে শাহ অলিউল্লাহ লিখেছেন,

و طلاق داده شدگان را لازم است بمره مند ساختن به خوش خویی (یعنی نفقه و سکنی) لازم کرده شد بر پرهیزگاران.

‘আর তালাকপ্রাপ্তদের প্রতি সদাচরণ প্রদর্শন করে তাদের (ভরণপোষণ ও বাসস্থানের) ব্যবস্থা করা আবশ্যিক। এটা আল্লাহভীরুদের উপর কর্তব্য’।^{২১}

এখানে আরবি *مَتَاعٌ* শব্দের অর্থ ‘সম্পদ’ কিন্তু শাহ অলিউল্লাহ ফিকহের দৃষ্টিকোণ থেকে এর অর্থ করেছেন *نفقه* ‘ভরণপোষণ’ এবং *سكنی* ‘বাসস্থান’। এটি তাঁর অনুবাদের ভাষাগত রূপান্তরের পাশাপাশি ধর্মীয় বিধানকেও বিশ্লেষণাত্মকভাবে উপস্থাপন করার একটি স্বতন্ত্র বৈশিষ্ট্য।

৮. অনুবাদে চমৎকার প্রতিশব্দ ব্যবহার : শাহ ওয়ালিউল্লাহ সমগ্র কুরআন মাজিদ অনুবাদে আরবি শব্দের যথার্থ অর্থ ও ভাব বজায় রেখে চমৎকার ফারসি প্রতিশব্দ ব্যবহার করেছেন। তিনি প্রতিটি শব্দের ব্যাকরণিক গঠন, শাব্দিক শুদ্ধতা ও প্রাসঙ্গিক তাৎপর্য গভীরভাবে অনুধাবন করে অর্থপূর্ণ ফারসি শব্দ নির্বাচন করেছেন যাতে অনুবাদ অর্থবহ হওয়ার পাশাপাশি সাহিত্যিক গুণেও সমৃদ্ধ হয়। যেমন,

وَبَشِّرِ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ (سورة البقرة- ২৫)

آن که ایمان آورده اند و کردند کارهای شایسته با

آن که ایشان راست بوستانها میروند زیر آن جویها.^{২২}

وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَائِكَةِ ... (سورة البقرة- ৩০)

و یاد کن چون گفت پروردگار تو به فرشتگان^{২৩}

أَمْهَلُهُمْ رُؤُودًا (سورة الطارق- ১৭)

فرو گزار ایشان را اندکی^{২৪}

الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ (سورة العلق- ৪)

آنکه علم آموخت بدستیاری قلم.^{২৫}

উপসংহার

শাহ অলিউল্লাহ মুহাদ্দিস দেহলভির অনুবাদে তাঁর চিন্তাধারার গভীরতা, ভাষাশৈলীর প্রাঞ্জলতা এবং প্রজ্ঞার সুস্পষ্ট প্রতিফলন লক্ষ্য করা যায়। তাঁর অনুবাদকর্মে ব্যবহৃত ভাষার সরলতা, ভাবপ্রকাশের স্বচ্ছতা এবং ভাবানুবাদের সুস্পষ্ট ব্যাখ্যা একদিকে যেমন ফারসি ভাষায় তাঁর ব্যতিক্রমী দক্ষতার পরিচায় বহন করে, অন্যদিকে তাফসিরশাস্ত্রে এক নতুন দৃষ্টিভঙ্গির সূচনা করে। এই সংক্ষিপ্ত গবেষণায় শাহ অলিউল্লাহর অনুবাদনীতি এবং তার প্রাসঙ্গিকতা বিশ্লেষণ করে প্রতীয়মান হয় যে, তিনি তাঁর যুগের বাস্তবতা ও প্রয়োজনকে গভীরভাবে অনুধাবন করেছিলেন। ফলে আল-কুরআনের বাণীকে তিনি এমনভাবে উপস্থাপন করতে সক্ষম হন, যা সাধারণ পাঠকের জন্য সহজবোধ্য এবং একইসঙ্গে জ্ঞানীদের জন্য চিন্তার খোরাকস্বরূপ। তাঁর এ অনুবাদকর্ম কেবল ভাষান্তরের দৃষ্টিকোণ থেকেই নয় বরং ইসলামি অনুবাদ সাহিত্যে একটি মৌলিক পদক্ষেপ হিসেবেও বিবেচিত হতে পারে।

তথ্যনির্দেশ

^১ জুলফিকার আহমদ কিস্মতী, দার্শনিক শাহ ওয়ালিউল্লাহ দেহলভী (রহ) ও তাঁর চিন্তাধারা (ঢাকা: আধুনিক প্রকাশনী, ২য় প্রকাশ, আগস্ট ২০০০), পৃ. ১৭।

^২ শাহ অলিউল্লাহ, *আনফাসুল আরেফিন* (দিল্লি: আহমাদি প্রেস, মাদ্রাসা আজিজিয়া, তা. বি), পৃ. ১৯৩-৯৪; A. D. Muztar, *Shah Waliullah A Saint-Scholar of Muslim India* (Lahore: Ripon Printing Press, 1st Edition 1979), P. 36.

- ^৩ শাহ আলিউল্লাহ, *আনফাসুল আরেফিন*, পৃ. ১৯৪-৯৬।
- ^৪ ড. মুহাম্মদ আব্দুর রশীদ, *শাহ ওলী উল্লাহ্ দিহলবী (র) : জীবন ও সাহিত্যকর্ম* (ঢাকা: ইসলামিক ফাউন্ডেশন পত্রিকা, ৪৫ বর্ষ ১ম সংখ্যা, জুলাই-সেপ্টেম্বর ২০০৫), পৃ. ৭৯।
- ^৫ A. D. Muztar, *Shah Waliullah A Saint-Scholar of Muslim India*, P. 171.
- ^৬ হোমা শাব্বির, *মুয়্যাররাফি ওয়া বাররাসি-ই অসার-এ ফারসি হযরত শাহ আলিউল্লাহ দেহলভি* (লাহোর : পাঞ্জাব বিশ্ববিদ্যালয়, প্রাচ্যবিদ্যা অনুষদ, ফারসি ভাষা ও সাহিত্য বিভাগ, অপ্রকাশিত পিএইচডি অভিসন্দর্ভ, ২০১৭ খ্রি.), পৃ. ৫৮।
- ^৭ শাহ আলিউল্লাহ, *ফাতহুর রহমান ফি তরজামাতুল কুরআন* (করাচি, সিদ্ধ : প্রকাশক- শাহ ও কারখানা-ই বাজারগানি কুতুব, আরামবাগ, ফারিদ স্ট্রিট, ১২১০ হি.), ভূমিকা, পৃ. ৮।
- ^৮ হোমা শাব্বির, *মুয়্যাররাফি ওয়া বাররাসি-ই অসার-এ ফারসি হযরত শাহ আলিউল্লাহ দেহলভি*, পৃ. ২৫২।
- ^৯ Muhammad Mosleh Uddin, *Shah Waliullah's Contribution to Hadith Literature a Critical Study* (Aligarh: Aligarh Muslim University, India, Unpublished Ph.d thesis, 2003), P. 64-65.
- ^{১০} হোমা শাব্বির, *মুয়্যাররাফি ওয়া বাররাসি-ই অসার-এ ফারসি হযরত শাহ আলিউল্লাহ দেহলভি*, পৃ. ৬১।
- ^{১১} আবু ইয়াহইয়া ইমাম খান নওশহরাভি, *হিন্দুস্তান মৈ আহলে হাদিস কি ইলমি খেদমাত* (লাহোর: মাকতাবা নাজিরিয়া, সাহিওয়াল, চিচাওয়াতানি, ১৩৯১ হি.), পৃ. ২৩।
- ^{১২} মাওলানা মুহাম্মাদ ইসহাক ভাট্টি, *বারে সাগির কি আহলে হাদিস খুদ্দামে কুরআন* (লাহোর: তদ্দিন ইসলামিক প্রেস, মাকতাবা কুদ্দুসিয়া, ২০০৫ খ্রি.), পৃ. ৬৭৫।
- ^{১৩} শাহ আলিউল্লাহ, *ফাতহুর রহমান ফি তরজামাতুল কুরআন*, ভূমিকা দ্রষ্টব্য।
- ^{১৪} *ফাতহুর রহমান ফি তরজামাতুল কুরআন* (তাজ কোম্পানী লিমিটেড, করাচি, লাহোর, ভূমিকা ও সাল তারিখবিহীন), পৃ. ৩।
- ^{১৫} *তদেব*, পৃ. ৪২৭।
- ^{১৬} শাহ আলিউল্লাহ, *ফাতহুর রহমান ফি তরজামাতুল কুরআন*, ভূমিকা দ্রষ্টব্য।
- ^{১৭} *সহিহ বুখারি হাদিস নম্বর ৪৫৭৯*।
- ^{১৮} *ফাতহুর রহমান ফি তরজামাতুল কুরআন*, পৃ. ৯৯।
- ^{১৯} শাহ আলিউল্লাহ, *ফাতহুর রহমান ফি তরজামাতুল কুরআন*, ভূমিকা দ্রষ্টব্য।
- ^{২০} *ফাতহুর রহমান ফি তরজামাতুল কুরআন*, পৃ. ৭২৩।
- ^{২১} *তদেব*, পৃ. ৪৯।
- ^{২২} *তদেব*, পৃ. ৭।
- ^{২৩} *তদেব*, পৃ. ৮।
- ^{২৪} *তদেব*, পৃ. ৭১৭।
- ^{২৫} *তদেব*, পৃ. ৭২৪।

Monument Recognition and Historical Era Prediction Using CNNs: A Case Study of Kusumba Mosque

Dr. Md. Samaun Hasan

Assistant Professor, Department of Multimedia & Creative Technology, Daffodil International University,
Dhaka, Bangladesh.

Dr. Hosne Ara Arju

Professor, Department of Sanskrit, University of Rajshahi, Rajshahi, Bangladesh

Dr. Mohammad Ali

Professor, Department of Graphic Design, Crafts & History of Art, University of Rajshahi, Rajshahi, BD

ARTICLE INFORMATION

The Faculty Journal of Arts

Rajshahi University

Special Volume-7

ISSN: 1813-0402 (Print)

<https://www.ru.ac.bd/arts/wp-content/uploads/sites/61/2025/11/32.-Dr.-Md.-Samaun-Dr.-Arju-and-Dr.-Ali.pdf>

Received : 30 January 2025

Received in revised: 08 April 2025

Accepted: 16 March 2025

Published: 25 October 2025

Keywords:

Architectural Heritage, Convolutional Neural Networks (CNNs), Historical Era Prediction, Kusumba Mosque, Deep Learning

ABSTRACT

The integration of artificial intelligence (AI) into cultural heritage research presents unprecedented opportunities for the systematic documentation, analysis, and preservation of historical architecture. This study explores the application of Convolutional Neural Networks (CNNs) in automating the recognition of monument features and predicting their historical origins. Taking the Kusumba Mosque—an iconic example of Sultanate-era architecture in Bangladesh—as a case study, the research integrates traditional methods of architectural analysis with state-of-the-art deep learning techniques to classify and interpret stylistic and structural features. A custom-built deep neural network (DNN) is trained on a curated dataset encompassing a diverse range of architectural elements from multiple historical periods, including Sultanate, Mughal, and Colonial eras. The proposed model achieves a classification accuracy of 97.10%, validating its effectiveness in distinguishing intricate features such as domes, arches, inscriptions, and ornamental details. The explore engagements advanced image preprocessing and feature detection algorithms to enhance architectural feature recognition. Beyond its technical contributions, the research highlights the potential of AI in digital heritage conservation by providing a scalable and objective framework for analyzing historic monuments. This AI-powered approach not only improves classification accuracy but also enriches the interpretive framework for understanding architectural evolution, thus offering a powerful tool for historians, archaeologists, and conservationists.

1. Introduction

This study investigates the application of deep learning—specifically Convolutional Neural Networks (CNNs)—in recognizing and analyzing the historical periods of antique monuments in Bangladesh, with a primary focus on the Kusumba Mosque. The research emphasizes architectural structures from the Sultanate, Mughal, and British colonial periods. By employing computational techniques to detect distinctive architectural features, such as domes, minarets, towers, and façades, the proposed model achieves a classification accuracy of 97.10% in determining the construction eras of heritage buildings¹. To enhance the precision of architectural style recognition, the system integrates advanced feature detection algorithms, including Canny Edge Detection, Hough Line Transform, Find Contours, and Harris Corner Detection. These techniques improve the model's ability to extract and analyze intricate design elements, thereby enabling accurate historical classification². The study draws on recent advancements in artificial neural networks that have proven effective in heritage analysis—such as CNNs used for decoding ancient Maya hieroglyphs, recognizing Roman coins³ and visualizing China's terracotta warriors. These precedents illustrate the growing impact of AI in cultural preservation, particularly when combined with technologies

like photogrammetry and 3D modeling to digitally document archaeological artifacts⁴. In this context, the research introduces a CNN-based deep learning framework tailored to determine the construction period of historical buildings. By focusing on key structural features unique to the British (1858–1947), Mughal (1526–1857), and Sultanate (1206–1526, 1555–1540) eras, the model offers an AI-assisted solution for architectural era classification⁵. Centered on the Kusumba Mosque in Rajshahi, Bangladesh, this study serves as a case example of how computational vision techniques can effectively bridge traditional archaeology and modern technology. The outcomes contribute significantly to the digital preservation and academic study of South Asia's rich architectural heritage.⁶

This innovative methodology contributes in five major areas:

- a. Era-Specific Monument Classification⁷.
- b. Design of a Specialized Deep Neural Network (DNN).
- c. Improved Feature Detection Capabilities.
- d. Integration of CNN with DNN Architecture⁸.
- e. Innovation in Archaeological Methodology⁹.

2. Background Study

Artificial intelligence and computer vision, particularly through deep learning and Convolutional Neural Networks (CNNs), are revolutionizing the preservation and analysis of historical architecture. This case study on the Kusumba Mosque demonstrates how these advanced techniques can effectively identify architectural features and accurately classify historical periods, contributing to the digital preservation of South Asia's rich heritage—especially the architectural legacy of the Sultanate era.

▪ Era-Based Architectural Classification

Deep learning methods, particularly Convolutional Neural Networks (CNNs), enable accurate classification of architectural periods by analyzing key structural elements such as domes, minarets, and facades. This study classifies the Kusumba Mosque as a prime example of Sultanate-era architecture, providing deeper insight into its historical and cultural relevance. Architectural Feature Identification are below-

- Architectural Feature Identification
- Cultural Heritage Object Detection
- Neural Network Applications in Archaeology
- Analysis of South Asian Architecture through Deep Learning

Overall, the research underscores the transformative potential of artificial intelligence in historical analysis and heritage preservation, enhancing architectural understanding and fostering deeper appreciation of South Asia's cultural richness.

2.1 Planning and Architectural Organization of the Kusumba Mosque: A Philosophical Reflection

The Kusumba Mosque, located in Rajshahi, Bangladesh, stands as a prominent heritage monument from the Bengal Sultanate period, constructed in the 16th century. This mosque integrates spiritual symbolism, artistic expression, and functional design, reflecting a harmonious dialogue between architectural form, religious faith, and the cultural milieu of its time.

• Site Orientation and Layout: Sacred Alignment

In Islamic architecture, orientation holds profound spiritual significance. The Kusumba Mosque's qibla wall is precisely aligned toward Mecca, establishing a sacred directional axis for worshippers. The mosque's courtyard and surrounding spaces emphasize the concept of *ummah*—creating communal areas that foster shared reflection, prayer, and social interaction.

• Structural Design: Geometry and Proportional Harmony

The mosque's architectural plan exemplifies Islamic principles of geometric balance and symmetry. Its five-domed arrangement symbolizes divine order and unity. The rectangular prayer hall evokes spiritual transcendence, while the intricately terracotta-adorned mihrab

serves as a focal point guiding worshippers toward divine presence. Adjacent to it, the minbar stands as a symbol of religious leadership and guidance.

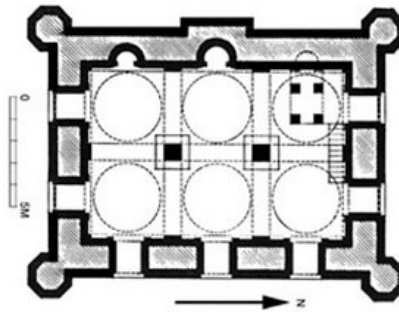


Figure 1. Florplan of Kusumba Mosque

- **Architectural Features: Symbolism in Design**

- Key structural components convey rich symbolic meanings, intertwining material form with spiritual intent:

- Domes and roof structures expressing cosmic harmony
- Minarets emphasizing verticality and spiritual aspiration
- Arches and openings framing sacred spaces and light

- **Materiality and Ornamentation: Expressions of Aesthetic Spirituality**

The Kusumba Mosque's terracotta decoration manifests divine order and artistic refinement. The use of locally sourced bricks represents *khilafah*—the stewardship of earth—while Arabic calligraphy imbues the structure with profound spiritual resonance.

- **Courtyard and Ablution Area: Philosophical Transition Spaces**

Serving as a threshold between the secular and sacred, the mosque's courtyard encourages communal engagement and personal contemplation. The ablution area symbolizes purification and spiritual renewal, essential practices before prayer.

- **Climatic Adaptation: Harmonizing with Nature**

Reflecting the Islamic concept of *fitrah*—natural harmony—the Kusumba Mosque seamlessly integrates aesthetic beauty with functional design, responding to the regional climate. This balance preserves historical integrity while inspiring reflection on the interconnectedness of architecture, nature, and human spirituality.

2.2. A Critical Examination of the Indoor and Outdoor Environments of the Kusumba Mosque: A Philosophical Reflection

The Kusumba Mosque in Rajshahi, Bangladesh, exemplifies *Islamic* architectural mastery, where the seamless harmony between indoor and outdoor spaces embodies spirituality, nature, and community. This study leverages deep learning techniques to analyze and digitally preserve the mosque's architectural design and historical significance.

Indoor Spaces: A Sanctuary of Divine Oneness

The mosque's interior reflects the concept of *tawhid* (divine oneness). CNN-based feature detection identifies key elements such as arches, domes, and the mihrab, enriching the understanding of its design vocabulary and historical context.



Figure 2. Indoor Environs: The Sanctuary of Transcendence

▪ **The Interplay of Light and Space**

Utilizing CNN-driven object recognition, the analysis highlights how natural light enters through carefully positioned windows and arches, creating an ethereal ambiance that symbolizes divine presence. The model captures how light animates the spiritual atmosphere within the prayer hall.

Geometric Patterns and Ornamental Design

Deep learning models detect intricate geometric motifs and floral patterns characteristic of Islamic abstraction. These elements guide attention from the physical form toward metaphysical symbolism, unveiling the profound spiritual meanings embedded in the mosque's ornamentation.

Acoustic Resonance: A Philosophical Exploration of Sound and Divine Harmony

By combining 3D modeling with deep learning-based acoustic simulations, the study explores the mosque's soundscape. It examines how Quranic recitations resonate through the dome and vaulted ceilings, amplifying the worshippers' spiritual experience within the sacred space.

▪ **Outdoor Spaces: Bridging Nature and Community**

The Kusumba Mosque's exterior environment acts as a transitional space bridging the sacred interior with the surrounding community. Deep learning models identify architectural features such as courtyards, pathways, and adjacent structures, illustrating the Islamic ideal of harmonious coexistence between sacred spaces and communal life.



Figure 3. Outdoor Environs: The Interface with Nature and Community

▪ **The Courtyard: A Space for Community and Reflection**

Object recognition tools analyze the courtyard's spatial organization, emphasizing its role in promoting social interaction and reinforcing the Islamic principle of *ummah* (community).

▪ **Harmonizing with Nature: Architectural Integration**

Deep learning analysis reveals how the mosque's design integrates with its tropical environment. Features like natural ventilation and raised platforms reflect sustainable building practices aligned with Islamic principles of balance and respect for nature.

▪ **The Pathways: Journeying Towards the Sacred**

The study uses object detection to examine the mosque's pathways, symbolizing the spiritual progression from the temporal world to divine engagement. The serene layout of these pathways prepares visitors for contemplative and sacred experiences.

3. Review of Existing Literature

- Kemal et al. conducted a study on building collapses caused by the recent earthquakes in Türkiye. Using satellite imagery, they employed U-Net, LinkNet, FPN, and PSPNet models for detection. The research focused on the 7.7 Pazarcık and 7.6 Elbistan earthquakes and achieved an accuracy of 96%¹⁰.
- Zhonghua et al. evaluated monument damage through rapid fine-grained analysis. They applied the HRSSSES method for collapse detection and employed 3D reconstruction strategies that provided an eight-fold enhancement. The study identified floor collapse defects from AS images using a dataset of 48,092 samples collected from 361 houses, achieving an accuracy of 93.22%¹¹.

- Claudio et al. utilized machine learning models for image recognition, distinguishing between graphical and semantic information. Their empirical evaluation achieved an average accuracy of 80%¹².
- Jose et al. carried out image classification for damage recognition using a Fujifilm IS-Pro digital single-lens camera. The researchers employed spectral information, achieving 92% accuracy and a Kappa score of 85.71¹³.
- Lingfei et al. developed object detection strategies for identifying damaged buildings, applying YOLOv4 to aerial imagery. The study incorporated CSPDarkNet-53 and the Focal EIoU loss function, achieving accuracy rates ranging from 88.23% to 93.26%¹⁴.
- Jaemin et al. conducted object identification for construction sites using synthetic images to represent hazardous conditions. By applying superimposed imagery techniques, the study achieved an accuracy of 88.6%¹⁵.
- Jie et al. carried out ground and object identification using YOLOv5. The researchers applied feature fusion on remote sensing images and employed EfficientDet with the DIOR dataset, achieving 80.5% accuracy—2% higher than the baseline¹⁶.

4. Scope of the Study

This study investigates the Indo-Saracenic architecture of the Kusumba Mosque, highlighting its fusion of Mughal and Sultanate elements. It analyzes the mosque's spatial organization, including the use of natural light within the prayer hall and the tranquil design of its courtyards. The research further examines ongoing conservation challenges and explores the application of modern technologies—such as mobile applications¹⁷, 3D scanning, and machine learning—in safeguarding the site. Ultimately, the study underscores the mosque's significance as a vital symbol of cultural heritage and identity.

5. Relevance of the Study

- **Cultural Heritage Preservation:** The application of deep learning, particularly Convolutional Neural Networks (CNNs), significantly improves the digital documentation and classification of historical architecture. This study contributes to the preservation of the Kusumba Mosque by accurately identifying its Sultanate-era features and promoting conservation efforts¹⁸.
- **Architectural Restoration:** AI-driven models assist in preserving historical authenticity by recognizing and reconstructing original architectural elements. This ensures that restoration work on monuments like the Kusumba Mosque remains faithful to their historical origins¹⁹.
- **Archaeological Research Advancement:** The integration of automated era prediction supports archaeologists in efficiently dating and interpreting architectural components, enhancing research methodologies and facilitating more accurate digital records of heritage sites²⁰.
- **Tourism and Visitor Experience:** The use of AI-based applications and augmented reality (AR) tools can elevate the visitor experience by offering real-time, interactive insights into the Kusumba Mosque's historical context and architectural significance²¹.
- **Education and Research:** Deep learning technologies empower educators, researchers, and students with advanced tools for analyzing architectural heritage. This fosters academic engagement, supports interdisciplinary research, and strengthens awareness of South Asia's cultural legacy through the lens of the Kusumba Mosque²².

6. Research Questions and Answers

Research Question 1: How can Convolutional Neural Networks (CNNs) be optimized for monument recognition and historical era prediction of the Kusumba Mosque?

Answer: To optimize CNNs for monument recognition and historical era prediction of the Kusumba Mosque, the model should be trained on datasets highlighting key architectural features distinctive to the Bengal Sultanate period, including terracotta ornamentation, domes, arches, and façade patterns. Employing transfer learning from pre-trained models, applying data augmentation

to expand training samples, and fine-tuning hyperparameters enhances the CNN's capability to accurately classify architectural styles and predict the mosque's historical era. This optimization supports precise monument identification and aids in heritage documentation and preservation efforts.

Research Question 2: How do advanced feature extraction techniques enhance CNN-based historical era recognition for the Kusumba Mosque?

Answer: Advanced feature extraction methods such as the Canny Edge Detector, Hough Line Transform, and Harris Corner Detector enhance CNN performance by highlighting distinctive architectural details like terracotta brick patterns, ornamental motifs, and structural edges unique to the Kusumba Mosque. By emphasizing these subtle yet critical features, these techniques improve the CNN's capacity to discern fine stylistic differences, leading to more precise era classification and supporting accurate documentation and preservation of the mosque's historical legacy.²³

7. Research Approach

This research adopts an application-driven approach utilizing a Convolutional Neural Network (CNN) to predict the historical era of monuments, with a specific focus on the Kusumba Mosque. High-resolution images of the mosque are processed using advanced feature extraction techniques such as the Canny Edge Detector, Hough Line Transform, and Harris Corner Detector to capture key architectural elements. Two datasets are prepared—one for training and one for testing the model. The CNN is designed to classify architectural styles primarily from the Sultanate and Mughal periods. After training on the curated dataset, the model's performance is evaluated on the test set, demonstrating the effective integration of CNNs with classical feature detection methods for accurate era prediction of historic monuments like the Kusumba Mosque.

8. Process of Era Classification

This study employs deep learning and computer vision techniques to identify the historical era of the Kusumba Mosque. The Canny Edge Detector is used to delineate the mosque's structural outline, the Hough Line Transform extracts key geometric features, Find Contours isolates distinct architectural components, and Harris Corner Detection refines feature extraction for detailed analysis. These computational methods produce four processed images emphasizing critical architectural elements, which are then analyzed by a Deep Neural Network (DNN) equipped with multiple hidden layers and activation functions to classify features corresponding to the Bengal Sultanate, Mughal, and British colonial periods. This framework facilitates accurate classification of the mosque's construction era based on its visual and structural characteristics.

By integrating deep learning with classical feature extraction, this identification system improves the precision of historical era classification for the Kusumba Mosque, supporting enhanced documentation, conservation efforts, and educational initiatives centered on its architectural heritage.

Table 1. Steps of feature detection and era identification process.

Step1 ▼	Image Selection ▪ Capture an image of the Kusumba Mosque focusing on distinctive architectural elements such as domes, minarets, and façades.
Step2 ▼	CNN Architecture Development Convolutional Neural Network (CNN) is designed with: ▪ 3 Convolution Layers: Extracting detailed architectural features. ▪ 2 Max-Pooling Layers: Reducing spatial dimensions while retaining key features. ▪ 2 Fully Connected Layers: Integrating extracted features for classification. ▪ Dropout Layer: Preventing overfitting during training.

Step 3 ▼	Feature Extraction using Computer Vision Apply advanced computer vision techniques to extract architectural features. ▪ Canny Edge Detector: Identifies structural edges. ▪ Hough Line Transform: Detects linear patterns in architectural design. ▪ Find Contours: Segments and isolates important shapes. ▪ Harris Corner Detection: Identifies intricate architectural corners and motifs.
Step 4 ▼	Input to DNN The extracted feature images are passed to a Deep Neural Network (DNN) for classification.
Step 5 ▼	Training with Historical Data The DNN is trained on a dataset tailored to architectural styles from different historical periods, including the Bengal Sultanate, Mughal, and British colonial eras.
Step 6 ▼	DNN Structure and Classification The network consists of three hidden layers: ▪ First Hidden Layer: Analyzes domes and arches. ▪ Second Hidden Layer: Focuses on minaret structures. ▪ Third Hidden Layer: Classifies façade details. The activations in the final layer determine the most probable historical period.

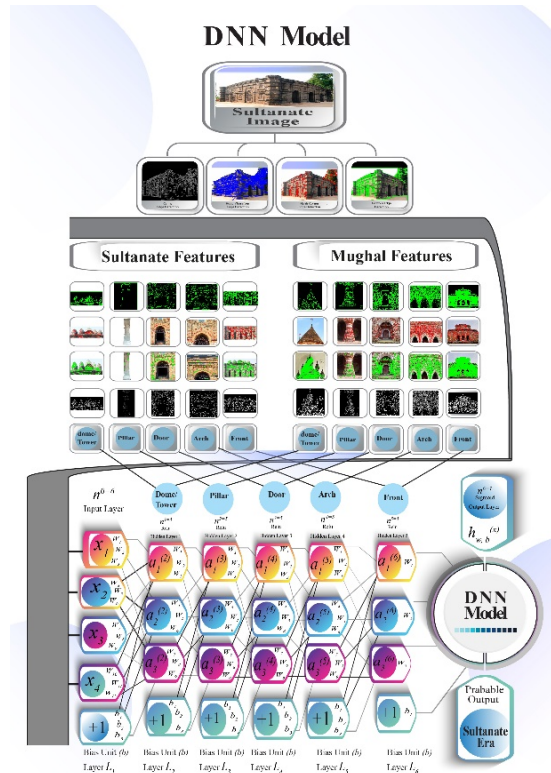


Figure 4 Architecture and process of the era identification model for Indian subcontinent old and heritage buildings. We extracted edges from the photo, using Hough Line Transform for analysis, Find Contours²⁴, for segmentation, and the Harris algorithm for corner detection. These techniques generated four images, which were processed by a Deep Neural Network (DNN) with hidden layers and activations for the British, Sultanate, and Mughal periods. This DNN function enables the software to classify architectural periods based on visual patterns²⁵. Figures 4. vividly illustrate the design and process of the period identification model.

9. Experimental Approaches

Several computer techniques are employed to identify a building's features and traits, with a specific experiment showcasing the detection of damaged areas in a historic structure²⁶. Within the image processing domain of computer vision, various patterns, including edges, corners, points, and more, serve as viewpoints for feature detection^{27,28}. In this study, a range of methods, such as the Harris Corner Detector, Canny Edge Detector, Hough Line Transform, and Find Contours, were utilized to compile structural characteristics from buildings spanning the British, Sultanate, and Mughal periods, forming the comprehensive training dataset.

9.1 Canny Edge Detection Technique

Edge recognition, using the Canny edge detection method, calculates intensity gradients in horizontal (G_x) and vertical (G_y) directions to identify pixel borders. The gradient is perpendicular to edges and rounded to represent vertical, horizontal, and diagonal directions²⁹. (see Figure 5)

$$\text{Edge_Gradient}(G) = \sqrt{G_x^2 + G_y^2} \quad (1)$$

$$\text{Angel}(\theta) = \tan^{-1}\left(\frac{G_y}{G_x}\right) \quad (2)$$

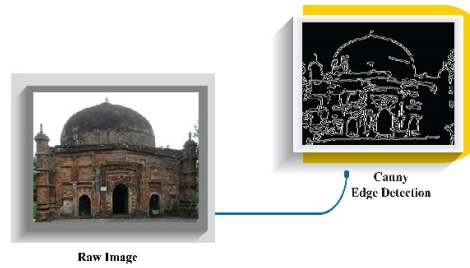


Figure 5 Feature detection of The Sadi Mosque (Mughal) by using the Canny Edge detection method.

9.2 Hough Line Transform Technique

The Hough Line Transform method is used for feature extraction in image processing, efficiently identifying lines, including arbitrary shapes, using Polar and Cartesian coordinates. Historic structures' lines were precisely located with this technique, represented as $y = mx + b$ or $r = x \cos \theta + y \sin \theta$ ^{30,31}. The probabilistic Hough Line Transform methodology, shown in Fig. 6, was applied to derive the line equation for the image.

$$y = \left(-\frac{\cos \theta}{\sin \theta}\right)x + \left(\frac{r}{\sin \theta}\right) \quad (3)$$

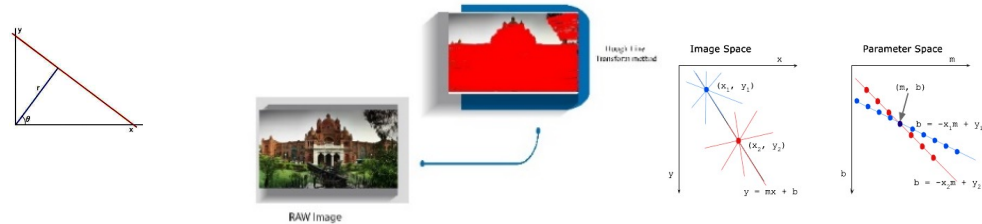


Figure 6. Feature detection of the Lahore Museum (British) by using the Hough Line Transform method.

9.3 Contour Detection Method

Contours, representing continuous points of the same color along boundaries, are essential for object detection and form analysis. Using the Image Moment approach, contours of antique buildings were precisely located. The spatial structure moment, denoted by m_{ij} , compares various shapes to identify features of historic buildings³². (see Fig. 7)

$$m_{ij} = \sum_{x,y} (array(x,y).x^j.y^i) \quad (4)$$

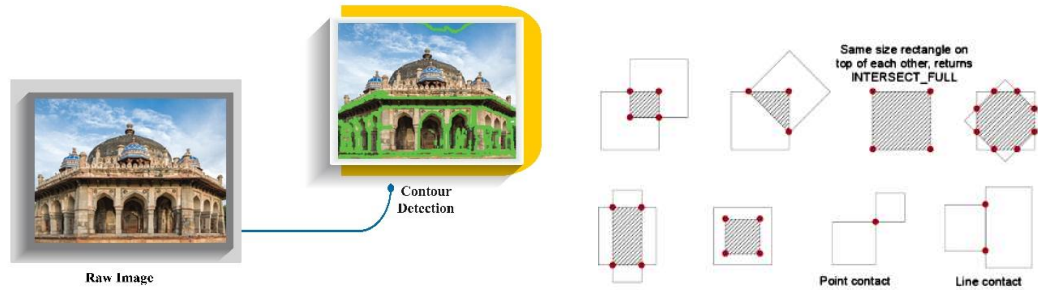


Figure 7. Feature detection of the Tomb of Isa Khan (Mughal) by using the Find Counter detection method.

9.4 Harris Corner Detection Technique

Corner detection is a method used to identify distinct features in an image. The Harris corner detection technique locates corners by analyzing the direction of edges around a point. It uses a Gaussian window to assign weights to pixels and calculates image intensity differences during displacement across x and y ^{33, 34}. The Harris algorithm, applied in this experiment, helps extract corners from images, as shown in Figure 8.

$$E(u,v) = \sum_{x,y} w(x,y) [I(x+u,y+v) - I(x,y)]^2 \quad (5)$$

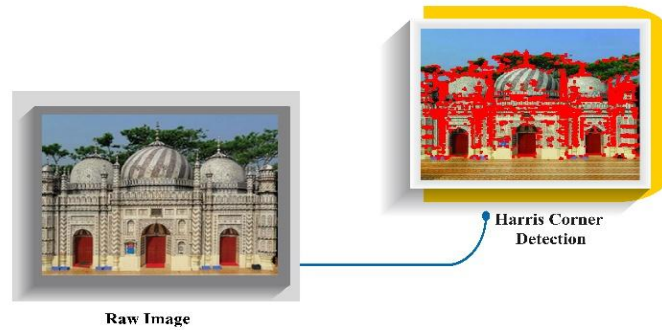
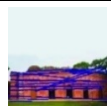
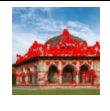
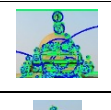
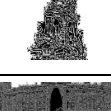
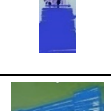
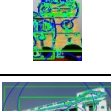
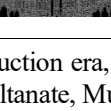
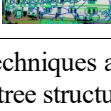


Figure 8. Feature detection of the Bajra Shahi Mosque (Mughal) by using the Harris corner detection method.

9.5 Dataset Preparation and Classification

Table 2. Training dataset and classification of Mughal, Sultanate, and British eras.

Feature	Sultanate Era (1206-1526)			
	Canny Edge Detection	Hough Line Transform	Find Countours Techniques	Haris Corner Dectection
Dome				
Minatare				
Front				

Feature	Mughal Era (1206-1526)			
	<i>Canny Edge Detection</i>	<i>Hough Line Transform</i>	<i>Find Countours Techniques</i>	<i>Haris Corner Dectection</i>
<i>Dome</i>				
<i>Minatare</i>				
<i>Front</i>				
Feature	British Era (1206-1526)			
	<i>Canny Edge Detection</i>	<i>Hough Line Transform</i>	<i>Find Countours Techniques</i>	<i>Haris Corner Dectection</i>
<i>Dome</i>				
<i>Minatare</i>				
<i>Front</i>				

To determine the construction era, we applied feature detection techniques and built a Decision Tree for classification into Sultanate, Mughal, and British periods. The tree structure refines "if-then" rules, learned through training data. Table 2 shows the classification of features (Dome/Tower/Jewel, Minaret, Front) for each era (Mughal, Sultanate, and British) using four methods: Canny Edge Detector, Hough Line Transform, Find Contours, and Harris Corner Detector.

9.6 Deep Neural Network (DNN) Architecture

The programming technique of artificial neural networks empowers a computer to learn from data observations. Deep learning, a valuable method leveraging neural networks, is applied in this experiment through a Deep Neural Network (DNN). The input layer consists of five nodes (x_1 , x_2 , x_3 , x_4 , and bias unit), as illustrated in Table 3, Fig. 5, Fig. 6, Fig. 7, and Fig. 8. Figure. 9 portrays the mathematical structure³⁵ of the node in the neural network, where "a" represents activation, "b" denotes bias, and "W" signifies the input layer's weight. A bias unit³⁶ facilitates successful learning by adjusting the activation left or right. Fig. 9 provides a comprehensive view of the entire DNN model.³⁷

Table 3. Input and inputs of DNN.

Input Layer	Input Image
x_1	Canny Edge Detection Output Image
x_2	Hough Line Transform Output Image
x_3	Find Counter Output Image
x_4	Harris Corner Detection Output Image
Bias Unit (b)	+1

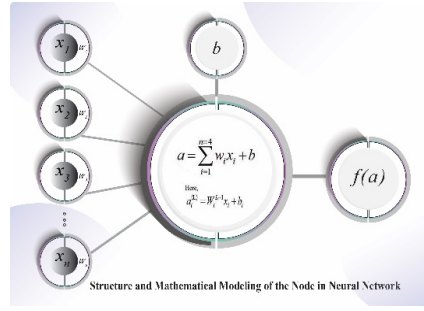


Figure 9. Structure and Mathematical Modeling of the Node in Neural Network

Fig. 9. Mathematical formation of DNN where a is Activation, L is the layer, b is Bias Unit and W is the Weight of the layer. From Fig. 9, the equation for each activation node (a) is as follows:

For hidden layer 1:

$$a_i^{(L)} = f(W_i^{(L-1)} x_i + b_i^{(L-1)}) \dots \dots \dots (6)$$

After hidden layer 1:

$$a_i^{(L)} = f(W_i^{(L-1)} a_i^{(L-1)} + b_i^{(L-1)}) \dots \dots \dots (7)$$

Here, Index = i; Activation = a; Current Layer = L; Previous Layer = L-1; Input node = x; Bias Unit = b.

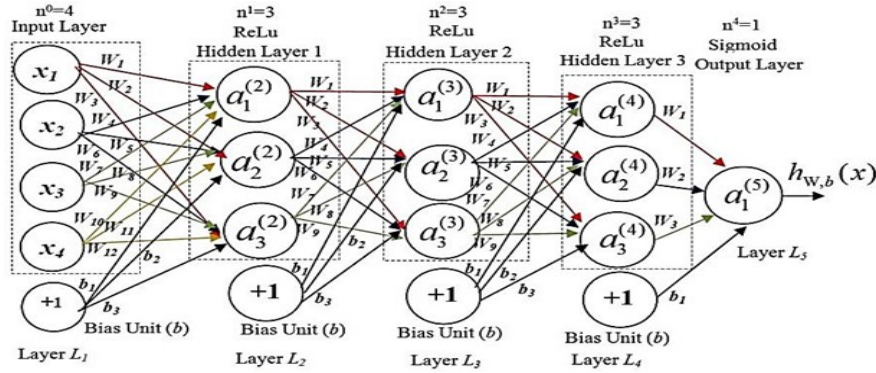


Figure 10. Deep Neural Network (DNN) for construction era identification.

The computational algorithm of the developed DNN is represented as follows:

Layer, L = 2 (Hidden Layer 1):

$$a_1^{(2)} = f(W_1^{(1)} x_1 + W_4^{(1)} x_2 + W_7^{(1)} x_3 + W_{10}^{(1)} x_4 + b_1^{(1)}) \quad (8)$$

$$a_2^{(2)} = f(W_2^{(1)} x_1 + W_5^{(1)} x_2 + W_8^{(1)} x_3 + W_{11}^{(1)} x_4 + b_2^{(1)}) \quad (9)$$

$$a_3^{(2)} = f(W_3^{(1)} x_1 + W_6^{(1)} x_2 + W_9^{(1)} x_3 + W_{12}^{(1)} x_4 + b_3^{(1)}) \quad (10)$$

Layer, L = 3 (Hidden Layer 2):

$$a_1^{(3)} = f(W_1^{(2)} a_1^{(2)} + W_4^{(2)} a_2^{(2)} + W_7^{(2)} a_3^{(2)} + b_1^{(2)}) \quad (11)$$

$$a_2^{(3)} = f(W_2^{(2)} a_1^{(2)} + W_5^{(2)} a_2^{(2)} + W_8^{(2)} a_3^{(2)} + b_2^{(2)}) \quad (12)$$

$$a_3^{(3)} = f(W_3^{(2)} a_1^{(2)} + W_6^{(2)} a_2^{(2)} + W_9^{(2)} a_3^{(2)} + b_3^{(2)}) \quad (13)$$

Layer, L = 4 (Hidden Layer 3):

$$a_1^{(4)} = f(W_1^{(3)} a_1^{(3)} + W_4^{(3)} a_2^{(3)} + W_7^{(3)} a_3^{(3)} + b_1^{(3)}) \quad (14)$$

$$a_2^{(4)} = f(W_2^{(3)} a_1^{(3)} + W_5^{(3)} a_2^{(3)} + W_8^{(3)} a_3^{(3)} + b_2^{(3)}) \quad (15)$$

$$a_3^{(4)} = f(W_3^{(3)} a_1^{(3)} + W_6^{(3)} a_2^{(3)} + W_9^{(3)} a_3^{(3)} + b_3^{(3)}) \quad (16)$$

Layer, L = 5 (Output Layer):

$$h_{w,b}(x) = a_1^{(5)} = f(W_1^{(4)} a_1^{(4)} + W_2^{(4)} a_2^{(4)} + W_3^{(4)} a_3^{(4)} + b_1^{(4)}) \quad (17)$$

In Figure 10, the network inputs are depicted as nodes. The nodes labeled "+1" represent bias units, corresponding to intercepts. Designating n_i as the number of nodes in a neural network (without a bias unit), $W_{i(L-1)}$ represents the parameter linked to the relationship between the i unit in layer L and the weight originating from layer $L-1$ before it. Bias units consistently provide a value of +1, and no inputs or linkages go into the bias units. The activation $a_i(L)$ of unit i in layer L is specified, where $a_i(L) = x_i$ for the i -th input when $L=1$. The hypothesis $h_w, b(x)$, defined by parameters W and b , produces a real number.

10. Results and Analysis

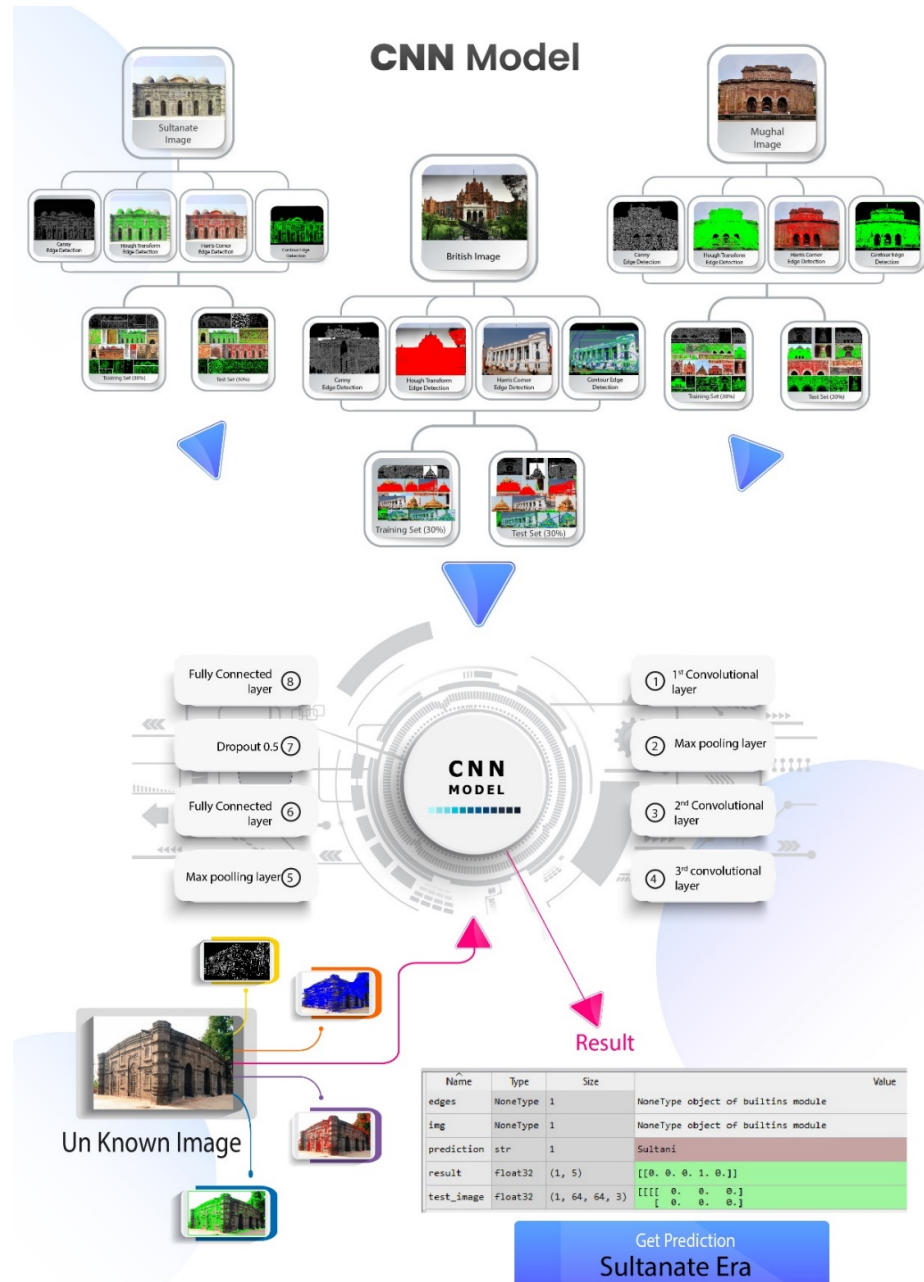


Figure 11. CNN model for era identification of the old building.

The model accurately determines the construction era by analyzing architectural features such as the façade, dome, and minaret through a computational algorithm. Its performance is assessed

using confusion matrices, and the CNN model—trained on an optimized dataset—effectively classifies the era, as shown in Fig. 11. The results of construction era identification for the Sultanate period using the CNN model are presented in Fig. 12.

Name	Type	Size	Value
edges	NoneType	1	NoneType object of builtins module
img	NoneType	1	NoneType object of builtins module
prediction	str	1	Sultani
result	float32	(1, 5)	[[0. 0. 0. 1. 0.]]
test_image	float32	(1, 64, 64, 3)	[[[[0. 0. 0.] [0. 0. 0.]

Figure12. Results of construction era identification of Sultanate period by using the CNN model.

Accuracy is also used as a statistical grade for the test calculations. The law for calculating accuracy is:

$$\text{Accuracy} = \frac{(TP + TN)}{(TP + TN + FP + FN)} \times 100\% \quad (18)$$

Where,

TP = True Positive; FP = False Positive;

TN = True Negative; FN = False Negative

In this research, a total tested 500 images data has been used. The Sultanate building contains 270 data, Mughal building 130, and British building 100 data. We get, $TP = 254$, $TN = 227$, $FP = 3$, $FN = 16$. Following the above equation 18 for the raw data, 97.10% accuracy was achieved from this research. This research achieved much better accuracy than the recent previous work. In the previous work, the researchers got 92.33% by using only the Canny Edge Detector method for Mughal and Sultanate periods.

11. Performance Evaluation: Training and Validation Insights

The effectiveness of the model is assessed through training accuracy vs. validation accuracy, illustrated in Figure 12. The left plot demonstrates accuracy over 20 epochs, with initial rapid improvement followed by fluctuations—suggesting instability due to overfitting or learning rate issues. Interestingly, validation accuracy occasionally surpasses training accuracy, likely due to dropout or regularization techniques stabilizing learning.

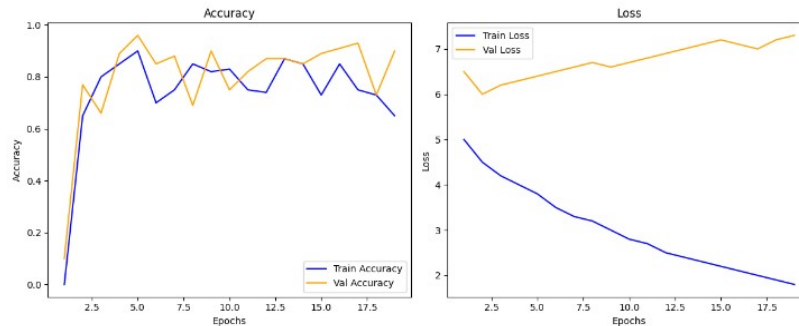


Figure 13. The Results on Train Accuracy VS Validation Accuracy

The right plot tracks loss over epochs, where increasing validation loss indicates overfitting—a common deep learning challenge. To counteract this, strategies such as:

- Regularization (L1/L2 and dropout)
- Early stopping
- Data augmentation
- Hyperparameter tuning can be employed to enhance model generalization and prevent excessive memorization of training data.
- Comparison with Existing Research

Table 4. Literature review represented

References	Implementation	Accuracy
Kenal et al.	Satellite imagery was processed using U-Net, LinkNet, FPN, and PSPNet.	96%
Zhonghua et al.	The HRSSES approach was employed for collapse detection and integrated with 3D reconstruction techniques to achieve an eight-fold improvement.	93.22%
Claudio et al.	The study distinguished between graphical and semantic information.	80%
Jose et al.	A Fujifilm IS-Pro digital single-lens camera was used, and the researchers employed spectral data.	92%
Lingfei et al.	Incorporated CSPDarkNet-53 and the Focal EoU loss function.	93.26%
Jaemin et al.	This research employed synthetic images to analyze hazardous construction sites.	88.6%
Jie et al.	Remote sensing images were used, and feature fusion was performed.	80.5%
Proposed Approach	By combining convolutional neural networks (CNNs) with specialized feature detection techniques—including edge, line, and corner detection—this research introduces a novel method for accurately identifying architectural eras.	97.10%

A comparative study with seven prior implementations (Table 4) highlights the effectiveness of this approach. While existing methods such as U-Net, spectral analysis, and CSP-DankNet 53 achieve impressive accuracy (ranging from 80% to 98%), the proposed CNN-based model—integrating specialized feature detection techniques like edge, line, and corner analysis—achieves a breakthrough accuracy of 97.10%.

12. Conclusion

This study illustrates the application of artificial neural networks combined with advanced feature extraction techniques to predict the construction era of historic monuments, focusing on the Kusumba Mosque. Utilizing algorithms such as the Canny Edge Detector, Hough Line Transform, Find Contours, and Harris Corner Detector enhances the model's accuracy in classifying architectural styles from the Sultanate, Mughal, and British periods. Despite these advancements, challenges persist, particularly when processing low-resolution or distorted images, which can reduce predictive reliability. Future work will aim to refine the model's robustness, improving its capability to accurately identify architectural features even in suboptimal image conditions.

References

- ¹ Zhang, J., Zhang, X., & Jie, X. (2024). Application of Convolutional Neural Networks in High Score Remote Sensing Image Classification. *Academic Journal of Computing & Information Science*, 7(2), 79-84.
- ² Jing, J., Liu, S., Wang, G., Zhang, W., & Sun, C. (2022). Recent advances on image edge detection: A comprehensive review. *Neurocomputing*, 503, 259-271.
- ³ Singh, M. R., Ganaraj, K., & Sable, P. D. (2020). Surface mediated Ca-phosphate biomineralization and characterization of the historic lime mortar, Janjira Sea Fort, India. *Journal of Cultural Heritage*, 44, 110-119.
- ⁴ Kasapakis, V., Gavalas, D., & Dzardanova, E. (2024). Mixed reality. In *Encyclopedia of Computer Graphics and Games* (pp. 1139-1142). Cham: Springer International Publishing.
- ⁵ Hasan, M. S., Kabir, S. R., Akhtaruzzaman, M., Sadeq, M. J., Alam, M. M., Allayear, S. M., ... & Ali, M. (2020, February). Identification of construction era for Indian subcontinent ancient and heritage buildings by using deep learning. In *International Congress on Information and Communication Technology* (pp. 631-640). Singapore: Springer Singapore.
- ⁶ Shao, Z., Tang, P., Wang, Z., Saleem, N., Yam, S., & Sommai, C. (2020). BRRNet: A fully convolutional neural network for automatic building extraction from high-resolution remote sensing images. *Remote Sensing*, 12(6), 1050.
- ⁷ Wang, X., Li, J., Tao, J., Wu, L., Mou, C., Bai, W., ... & Deng, Z. (2022). A recognition method of ancient architectures based on the improved inception v3 model. *Symmetry*, 14(12), 2679.
- ⁸ Arun, P. V., & Porwal, A. (2019). Spatial-spectral feature based approach towards convolutional sparse coding of hyperspectral images. *Computer Vision and Image Understanding*, 188, 102797.

- ⁹ Casillo, M., Colace, F., Gupta, B. B., Lorusso, A., Marongiu, F., & Santaniello, D. (2022, June). A deep learning approach to protecting cultural heritage buildings through IoT-based systems. In 2022 IEEE International Conference on Smart Computing (SMARTCOMP) (pp. 252-256). IEEE.
- ¹⁰ Haciefendioğlu, K., Başağa, H. B., Kahya, V., Özgan, K., & Altunışık, A. C. (2024). Automatic detection of collapsed buildings after the 6 February 2023 Türkiye earthquakes using post-disaster satellite images with deep learning-based semantic segmentation models. *Buildings*, 14(3), 582.
- ¹¹ Gu, J., Xie, Z., Zhang, J., & He, X. (2024). Advances in rapid damage identification methods for post-disaster regional buildings based on remote sensing images: A survey. *Buildings*, 14(4), 898.
- ¹² Mirarchi, C., Gholamzadehm, M., Daniotti, B., & Pavan, A. (2024). Semantic enrichment of BIM: the role of machine learning-based image recognition. *Buildings*, 14(4), 1122.
- ¹³ Meroño, J. E., Perea, A. J., Aguilera, M. J., & Laguna, A. M. (2015). Recognition of materials and damage on historical buildings using digital image classification. *South African Journal of Science*, 111(1-2), 01-09.
- ¹⁴ Shi, L., Zhang, F., Xia, J., Xie, J., Zhang, Z., Du, Z., & Liu, R. (2021). Identifying damaged buildings in aerial images using the object detection method. *Remote Sensing*, 13(21), 4213.
- ¹⁵ Kim, J., Wang, I., & Yu, J. (2024). Experimental study on using synthetic images as a portion of training dataset for object recognition in construction site. *Buildings*, 14(5), 1454.
- ¹⁶ Xue, J., Zheng, Y., Dong-Ye, C., Wang, P., & Yasir, M. (2022). Improved YOLOv5 network method for remote sensing image-based ground objects recognition. *Soft Computing*, 26(20), 10879-10889.
- ¹⁷ Hasan, M. S., Uddin, M. S., Hasan, K. J., Rahman, M., & Ali, M. (2025). Deep Learning for Cultural Heritage: A Mobile App for Monument Recognition Using Convolutional Neural Networks. *International Journal of Interactive Mobile Technologies*, 19(3).
- ¹⁸ Nilson, T., & Thorell, K. (2018). Cultural heritage preservation: The past, the present and the future.
- ¹⁹ Liu, Y. J., Li, W., Li, Y. H., & Li, S. J. (2021, June). Application Research of BIM Technology in Ancient Architecture Restoration. In *IOP Conference Series: Earth and Environmental Science* (Vol. 787, No. 1, p. 012163). IOP Publishing.
- ²⁰ Moullou, D., Vital, R., Sylaiou, S., & Ragia, L. (2023). Digital tools for data acquisition and heritage management in archaeology and their impact on archaeological practices. *Heritage*, 7(1), 107-121.
- ²¹ Sharma, V., & Srivastav, D. (2023). A Study of the Experiences of First-Time and Repeat Tourists during 56 Bhog Offerings in Mathura, India. *Int. J. Sci. Res. in Multidisciplinary Studies* Vol, 9(12).
- ²² Llamas, J., Lerones, P. M., Zalama, E., & Gómez-García-Bermejo, J. (2016, October). Applying deep learning techniques to cultural heritage images within the INCEPTION project. In *Euro-Mediterranean Conference* (pp. 25-32). Cham: Springer International Publishing.
- ²³ Kabir, S. R., Akhtaruzzaman, M., & Haque, R. (2018, December). Performance Analysis of Different Feature Detection Techniques for Modern and Old Buildings. In *RTA-CSIT* (pp. 120-127).
- ²⁴ Hasan, M. S., Ali, M., Rahman, M., Arju, H. A., Alam, M. M., Uddin, M. S., & Allayear, S. M. (2019, September). Heritage building era detection using CNN. In *IOP Conference Series: Materials Science and Engineering* (Vol. 617, No. 1, p. 012016). IOP Publishing.
- ²⁵ Li, S. (2017, September). A review of feature detection and match algorithms for localization and mapping. In *IOP Conference Series: Materials Science and Engineering* (Vol. 231, No. 1, p. 012003). IOP Publishing.
- ²⁶ Napoles, E., & Berber, M. (2018). Precise formula for volume computations using contours method. *Boletim de Ciências Geodésicas*, 24(1), 18-27.
- ²⁷ Affonso, C., Rossi, A. L. D., Vieira, F. H. A., & de Leon Ferreira, A. C. P. (2017). Deep learning for biological image classification. *Expert systems with applications*, 85, 114-122.
- ²⁸ Crespo, C., Armesto, J., González-Aguilera, D., & Arias, P. (2010). Damage detection on historical buildings using unsupervised classification techniques. *International Archives of Photogrammetry, Remote Sensing and Spatial Information Sciences*, 38(5), 184-188.
- ²⁹ Ghosh, P., Pandey, A. and Pati, U. C.: Comparison of Different Feature Detection Techniques for Image Mosaicing. *ACCENTS Transactions on Image Processing and Computer Vision* 1(1), pp. 1-7 (2015).
- ³⁰ Thareja, M. and Goyal, A.: Performance Analysis of Edges, Corners and the genres: *A Subjective Estimation. IOSR Journal of Electronics and Communication Engineering* 1, Conf.15010, pp. 98-104 (2016).
- ³¹ Mordvintsev, A. and Revision, A. K.: Canny Edge Detection. *OpenCV-Python Tutorials* (2013).
- ³² Teplyakov, L., Kaymakov, K., Shvets, E., & Nikolaev, D. (2021, January). Line detection via a lightweight CNN with a Hough layer. In *Thirteenth International Conference on Machine Vision* (Vol. 11605, pp. 376-385). SPIE.
- ³³ Alakuijala, J., Oikarinen, J., Louhisalmi, Y., Ying, X., & Koivukangas, J. (1992, October). Image transformation from polar to Cartesian coordinates simplifies the segmentation of brain images. In *1992 14th Annual International Conference of the IEEE Engineering in Medicine and Biology Society* (Vol. 5, pp. 1918-1919). IEEE.

-
- ³⁴ Zhang, Y., Wang, S., Sun, P., & Phillips, P. (2015). Pathological brain detection based on wavelet entropy and Hu moment invariants. *Bio-medical materials and engineering*, 26(1_suppl), S1283-S1290.
- ³⁵ Mesarić, J., & Šebalj, D. (2016). Decision trees for predicting the academic success of students. *Croatian Operational Research Review*, 7(2), 367-388.
- ³⁶ Song, Y.Y. and Lu, Y.: Decision tree methods: *applications for classification and prediction*. *Shanghai Archives of Psychiatry* 27(2), pp. 130–135 (2015). Song, Y. Y., & Lu, Y. (2015). Decision tree methods: applications for classification and prediction. *Shanghai archives of psychiatry*.
- ³⁷ Yoon, J. H., Nguyen, M. N., Lee, H. S., Youn, J. W., Kim, D. J., Lee, D. W., & Ahn, K. K. (2016). Optimization of Design Parameters of a EPPR Valve Solenoid using Artificial Neural Network. *Journal of Drive and Control*, 13(2), 34-41.

AI and Pedagogy in Higher Education: Assessing Its Impact on Teaching and Learning in Academia

Tasnia Rubayet

Lecturer, Institute of Education and Research (IER), University of Chittagong, Bangladesh

ARTICLE INFORMATION

The Faculty Journal of Arts

Rajshahi University

Special Volume-7

ISSN: 1813-0402 (Print)

<https://www.ru.ac.bd/arts/wp-content/uploads/sites/61/2025/11/33.-Tasnia-Rubayet.pdf>

Received : 10 February 2025

Received in revised: 28 April 2025

Accepted: 16 March 2025

Published: 25 October 2025

Keywords:

Artificial Intelligence, Pedagogy, Higher Education, Teaching and Learning, Technology Integration, Educational Technology, Multiple Discipline.

ABSTRACT

The integration of AI technologies in education, like adaptive learning systems, automated grading, and virtual teaching assistants, is controversial. Supporters say AI improves personalized learning, streamlines administrative tasks, and gives quick feedback to students. Critics worry about the loss of personal connection, over-reliance on technology, and new inequalities. This study evaluates if AI helps or hinders teaching in higher education, focusing on its effects across different subjects. It reviews literature and collects data from educators and students to see how AI influences teaching methods, student involvement, and learning results. The research aims to reveal how AI can enhance teaching while addressing challenges for its successful use in education.

1. Introduction

The integration of Artificial Intelligence (AI) into the educational field has brought in a new era filled with opportunities and challenges. As AI technologies such as adaptive learning platforms, automated assessment systems, and virtual teaching aides become increasingly common, higher education institutions are reconsidering the organization of teaching and learning. While supporters of AI argue that it can tailor instruction, simplify administrative tasks, and improve student feedback systems, critics raise concerns about its long-term effects on teaching methods, human relationships, and educational fairness. This paper seeks to examine how AI is changing teaching methods in higher education, particularly in Bangladesh, by assessing both the advantages and disadvantages of its integration based on existing research findings and the dual perspectives of higher education learners.

2. Background and Literature Review

AI in education is not a novel concept; however, its recent advancements and applications have significantly expanded. Existing literature points to several key areas where AI contributes to teaching and learning:

- **Adaptive Learning Systems:** Platforms such as Knewton and Smart Sparrow offer tailored educational content based on learners' speeds and styles.¹ In 2016, China's Ministry of Education mandated 8% budget allocation for digital education, with 95% school connectivity, enhancing digital higher education through collaboration.²
- **Automated Grading and Evaluation:** Tools like Turnitin and Gradescope enhance assessment efficiency, enabling instructors to prioritize instructional design.³ AI-driven essay evaluation, used in 60,000 schools with 92% accuracy, employs neural networks for assessments, despite its increasingly complex and opaque decision-making processes.⁴
- **Virtual Teaching Assistants:** AI bots like IBM's Watson Tutor and Georgia Tech's Jill Watson effectively address student queries and support coursework.⁵ In China, Liulishuo, an AI generated app teaches English to 600,000 students for one teacher's cost, while Master Learner aims to create a "Superteacher" to assist 500 million Gaokao exam inquiries.⁶

- **Lab-work and Educational Data Analysis:** France has unveiled a strategic AI plan for itself and Europe, featuring research labs on AI's work impact, incentives for researchers, and expanded AI higher educational programs from graduation to post graduation levels.⁷ The UAE Ministry of Education has introduced an AI-driven data analytics platform encompassing over 1,200 schools and 70 higher education institutions, benefitting around 1.2 million students. It collects diverse data, aiming to improve the education system through machine learning algorithms and strategic studies.⁸
- **Artificial Intelligence as an important arena of study in HI:** South Korea is preparing for the 'Fourth Industrial Revolution' with a detailed strategy that emphasizes education. The government aims to train 5,000 new graduates in AI each year from 2020, targeting a total of 50,000 new AI professionals by 2030.⁹ The plan also includes ten years of support for graduate schools as research centers with \$4.3 million, plus \$2 billion for six AI institutions and 4,500 scholarships.¹⁰

3. Methodology

This research uses qualitative data which begins with a review of relevant literature to establish the research issue, followed by empirical data collection through interviews with 30 master's students and 15 faculty members from the Institute of Education and Research, University of Chittagong. Interviews, particularly effective for exploring complex topics and adaptive discussions, are well-suited for studying processes.¹¹ Open-ended questionnaires guided the interviews, allowing for in-depth exploration and raising the question of how many interviews are sufficient for comprehensive insights.¹² The research was aimed to illustrate a picture of wide-ranging judgement of the learners and teachers who are the researcher of pedagogy in actual sense. That's why from the previous interview respondents 14 students and 7 teachers were taken as sample for focus group discussion. Focus group discussions are commonly employed as a qualitative methodology to attain a comprehensive understanding of societal challenges. This approach seeks to gather information from a deliberately chosen cohort of participants, as opposed to a statistically representative sample of a wider demographic.¹³ Participants were selected through purposive sampling, as master's students had prior experience with internships during their Bachelor of Education program, offering insight into AI use from both student and teacher perspectives—with emphasis placed on learners' views. Purposive sampling is efficient and useful for exploring relevant issues within specific populations.¹⁴ The study aims to understand perceptions of AI tools among facilitators and learners in higher education. APA 7th referencing style has been applied.

4. Findings

4.1 Impact on Teaching Practices and Learning

AI tools, especially *ChatGPT*, were positively received by students for reducing workload and supporting learning during internships. They found AI helpful in understanding topics, generating teaching aids, and organizing concepts. Such thing revealed from the statement below:

AI tools and Chatgpt helped us to find out a certain concept or topic in an organized way. Also, when I wanted a picture for using as a teaching aid AI would prepare me according to the command that I have typed on the user interface.

However, some emphasized that relying on AI for tasks like drawing graphs could hinder skill development without practice. Others noted AI's usefulness in research writing, but stressed that *evaluation, decision-making, and critical assessment* must remain human-led due to AI's limitations in emotional and contextual understanding. According to a learner:

With help of AI we can draw and understand a graph when it will take too much time to do it manually but it must be noted that although we can get a graph drawn by the help of AI it won't help me to build the skill of drawing a graph or any figure as well as understand it we need to practice to adopt that skill.

Another respondent learner added that:

Although Google or Google Scholar has AI but with vast data per search makes difficult for to choose rather which one is better while Chatgpt puts the fraction in more organized and clarified way. But AI should never be involved in criticism, evaluation and any process of assessment which involves a human initiative because it should be done in human perspective rather than a machine learning tool which cannot convey human emotion and understanding.

Faculty also appreciated AI's role in reducing workload and aiding idea generation, but echoed concerns over human oversight in decision-making.

If I type something in a search bar of AI platform it will provide me the particular information in an organized way with the source according to my command.

Another faculty opined:

Yes, AI has reduced the workload and helped a great deal in idea generation. But matter related to decision making, evaluation must ensure direct involvement of human.

4.2 Creativity of Students and Academic Integrity

Participants acknowledged AI's role in fostering creativity while maintaining academic integrity. Students suggested using AI to learn problem-solving steps rather than seeking direct answers and emphasized personal input in tasks like essay writing. As a learner stated:

If anyone wants to learn a math or problem solution rather asking AI to solve that math or problem directly s/he could ask AI to provide the steps of solving the math problem so that s/he could similarly solve problem of same category. Thus, AI can help everyone to learn skill instead of copy pasting any work or solution. On the other hand, if anyone wants to write an essay with the help of AI than s/he should put personal preference mapping and ideas in search bar so that even every student used AI to generate that essay on similar topic the outcome would be different.

Learners appreciated AI for practice, idea generation, and presentation planning, but stressed the importance of fact-checking and verifying data authenticity. According to one of them:

AI is a good partner for practicing lessons and skill. For instance, we can learn a topic and ask AI to provide us some question, exercise, quiz related to that topic for practicing purpose. That will never break any academic rules.

Another added:

Although AI will provide us different data and organized information we need to check if they are authentic or not. Otherwise wrong facts will make our academic performance erroneous which is contradictory to academic integrity

Faculties agreed that learners should use AI for guidance, not for completion of tasks and highlighted the need to redesign assignments to promote critical thinking and collaboration, alongside regular fact-checking to uphold academic standards. According to a distinguish faculty:

Learners should not use AI directly to prepare an assignment rather learn and get idea from AI and do the work on by their own capability. Also, task providing and question asking system must change so that learner never goes to AI platform to do the whole task or answering question rather depend on own critical thinking and communication among people. Also, fact checking is a must in case for ensuring the data is authentic or not.

4.3 Student Engagement, Accessibility and Equity

AI enhanced learning through features like gamification, but some faculty observed a drop in student interaction and critical thinking. One of the facilitators stated:

Before AI learners used to ask questions from teachers and they used to be very enthusiastic during group discussion. Now a days, when you ask a general concept from students instead of human networking they immediately go for AI as a result they provide biased answers which lacks critical thinking.

Others believed innovative task design could restore engagement. As a teacher said:

If there are new and creative ways of providing task and asking question learners will become interactive and will think critically before answering question.

Students admitted that dependency on AI reduced classroom interaction, but creative pedagogy helped balance AI use and human collaboration. One student put his/her thought like below:

We the students of university have become depended on AI that now-a-days classroom interaction are decreasing but few of our teachers do ask question or provide task in a way we have to interact with the teacher and our peer.

Equity issues emerged, as students from low-income backgrounds faced challenges accessing AI tools. A student responded:

Not everyone belongs to same economic background. Many cannot afford to have access in platform which demands money. Those who can are in a great advantage than those who cannot.

Both students and faculty proposed institutional support such as device loans or free platform access to bridge the digital divide and promote inclusive learning. As a learner said:

If we have some institutional device in central library, seminar library, departments/institute as well as in residential hall that ensures proper access to necessary AI tools that can reduce digital divide.

A notable faculty member opined:

If university can provide soft loan for device, ensure students get free access or access fee discount in certain platform it would be better.

4.4 Interdisciplinary Variations

The AI and adaptive learning tools which were particularly effective in language disciplines, may not be that effective to other.

Adaptive learning Platforms like Duolingo is used by all sort of student from different discipline but those who learn new language or student of linguistics has much more advantage learning a term from Duolingo rather than student of medical science who wants to learn meaning and synonyms of medical terminology.

AI and adaptive learning tools were particularly effective in STEM aiding concept mastery through repetition and personalized practice. As a student said:

There are so many adaptive learning tools and platforms are available for STEM field in comparison to social science, business, and humanities. In STEM, for individual math or other type of exercise practice, easy feedback or demo lab work etc. becoming more accessible to learner. It can be said that adaptive platforms have more impact in STEM than other discipline.

Students noted greater tool availability and usage in STEM, while learners from non-STEM fields often used AI for surface-level tasks. A big portion of responder including both student and teacher agreed STEM students used AI more efficiently. According to a learner-

The students of computer science, physics etc. use AI in more diverse way than the learner of social science or humanities. They use it for writing code, practicing demo lab work on contrary non- STEM background learners use it for copying assignment directly or for information like definition, general concept etc.

A faculty member mirrors that exact opinion:

I think learners from engineering or other science background use AI more properly than other background.

Some faculty argued that non-STEM learners might benefit more in terms of developing practical and critical skills, since their disciplines often demand creativity and human interpretation. A faculty member who voiced different opinion stated:

Although STEM learners using it more, I think they are in a disadvantaged position. I believe learner from Music department, literatures etc. must think critically and perform practically as those could not be done by AI which ensures their skill development in their respective field unlike STEM learners.

Both groups acknowledged AI's potential in interdisciplinary collaboration, especially when learners from varied fields work together on shared projects. According to a respondent learner:

If two researcher one from history major and another majoring in statistics collaborates for a particular project where the statistics major needs to some basic historical information and the history major needs to know about some general statistical concept in this case they can take help from AI.

4.5 Ethical consideration

Faculty emphasized the need for clear *ethical guidelines* on AI usage, including setting limits on its use in assignments and employing tools like *Turnitin* to detect AI-generated content. A faculty stated:

Before we provide any assignment or task, we should place some condition like extent of using AI also implement the tools like Turnitin that can detect AI based plagiarism.

They called for updated policies and ethical practices involving all academic stakeholders. According to a statement from a faculty:

In large extent policy makers of education field as well as syndicate, senate, academic council, controller of examination should impose and implement some strict rules regulation that can maintain ethics in academic activity despite entanglement of AI in teaching-learning.

Students echoed these views, noting that *teacher instructions* and personal responsibility play vital roles in ensuring AI is used appropriately. One added:

Teachers sometime tell us what to do and what not to regarding AI when they assigned us any task. Also, our personal ethical practice is important. And if authorities announced such rules which make us to perform our academic activity not taking advantage of AI in wrong way.

Together, both groups recognized the importance of fostering a culture where *AI supports learning* without compromising academic ethics.

5. Discussion

The data suggest that AI tools, especially ChatGPT, are valued by students and faculty for boosting academic efficiency, aiding in content organization, research, and classroom planning. Students find AI beneficial for grasping complex topics and brainstorming ideas, but both groups stress the necessity of human oversight in evaluation and skill development to uphold educational integrity. Participants acknowledge AI's potential for fostering creativity and personalized learning if used ethically, emphasizing that it should enhance problem-solving rather than replace it. A tension exists between AI's ability to engage students and its impact on in-person interactions, with suggestions for creative task designs to mitigate disengagement. Additionally, access disparities for economically disadvantaged students highlight the need for institutional support. Ethical concerns demand clear guidelines for AI use, with faculty advocating for updated teaching approaches and transparency to ensure academic integrity.

6. Conclusion

AI is neither a cure-all nor a threat in higher education; its impact depends on thoughtful implementation and awareness of its limitations. This research underscores the need for a balanced approach that integrates innovation with essential human elements. Further studies should guide ethical, effective use of AI across disciplines.

7. Bibliography

- 1 Dr Neelam C. Dey, *Enhancing educational tools through artificial intelligence in perspective of need of AI*, (2024). <https://papers.ssrn.com/sol3/Delivery.cfm?abstractid=5031275>
- 2 Stephen Chen, *China's schools are quietly using AI to mark students' essays... but do the robots make the grade*, (South China morning post 27, 2018) https://sc.mp/2sio4SQ?utm_source=copylink&utm_campaign=2147833&utm_medium=share_widget

- 3 Akshyata Giri, *Revolutionizing student evaluation: The power of AI-powered assessment*, Improving student assessment with emerging AI tools, pp. 333-362, IGI Global Scientific Publishing, 2025. <https://www.igi-global.com/chapter/revolutionizing-student-evaluation/363057>
- 4 Chen, *China's schools are quietly using AI to mark students' essays... but do the robots make the grade*, (2018) https://sc.mp/2sio4SQ?utm_source=copylink&utm_campaign=2147833&utm_medium=share_widget
- 5 Ashok K. Goel and Lalith Polepeddi. *Jill Watson: A virtual teaching assistant for online education*, Learning engineering for online education, pp. 120-143. Routledge, 2018. <https://dilab.gatech.edu/test/wp-content/uploads/2022/06/GoelPolepeddi-DedeRichardsSaxberg-JillWatson-2018.pdf>
- 6 Daily, China. *China Launches First University Program to Train International AI Talents*. 2018. http://www.chinadaily.com.cn/m/beijing/zhongguancun/2018-04/04/content_35979394.htm
- 7 Cédric Villani, Yann Bonnet, Charly Berthet, François Levin, Marc Schoenauer, Anne Charlotte Cornut, and Bertrand Rondepierre. *Donner un sens à l'intelligence artificielle: pour une stratégie nationale et européenne*. Conseil national du numérique, 2018. [https://books.google.com/books?hl=en&lr=&id=Q7IUDwAAQBAJ&oi=fnd&pg=PP1&dq=%E2%80%A2%09Villani,+C.+\(2018\).+Donner+un+sens+%C3%A0+l%E2%80%99intelligence+artificielle:+pour+une+strat%C3%A9gie+nationale+et+europ%C3%A9enne.+&ots=0IGmW8SGSU&sig=gWQgYZo_hSaTKgOPa3wTqBQnFes](https://books.google.com/books?hl=en&lr=&id=Q7IUDwAAQBAJ&oi=fnd&pg=PP1&dq=%E2%80%A2%09Villani,+C.+(2018).+Donner+un+sens+%C3%A0+l%E2%80%99intelligence+artificielle:+pour+une+strat%C3%A9gie+nationale+et+europ%C3%A9enne.+&ots=0IGmW8SGSU&sig=gWQgYZo_hSaTKgOPa3wTqBQnFes)
- 8 Leading Countries of the World, *Lessons from Using Advanced Learning Analysis in the Education Sector*, Pp. 10, 2018. https://www.leadingcountries.com/wpcontent/uploads/2018/08/19498_MSEdu_LearningAnalytics12ppBrochure_V2.pdf
- 9 Government of the Republic of Korea. *Mid-to Long-Term master plan in preparation for the intelligent information society: Managing the fourth industrial revolution*, 2016. <https://k-erc.eu/wp-content/uploads/2017/12/Master-Plan-for-the-intelligent-information-society.pdf>
- 10 Yojana Sharma, *Boost to university-industry AI research collaboration*. *University World News*, 2018. <http://www.universityworldnews.com/article.php?story=20181012084845359>
- 11 Amy Blackstone, *Principles of sociological inquiry: Qualitative and quantitative methods*. Saylor Academy Open Textbooks, 2018. <https://openlibrary-repo.ecampusontario.ca/xmlui/bitstream/handle/123456789/296/Principles%20of%20Sociological%20Inquiry.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
- 12 Susan C. Weller, Ben Vickers, H. Russell Bernard, Alyssa M. Blackburn, Stephen Borgatti, Clarence C. Gravlee, and Jeffrey C. Johnson. *Open-ended interview questions and saturation*. *PloS one* 13, no. 6, 2018. <https://journals.plos.org/plosone/article/file?id=10.1371/journal.pone.0198606&type=printable>
- 13 Tobias O. Nyumba, Kerrie Wilson, Christina J. Derrick, and Nibedita Mukherjee. "The use of focus group discussion methodology: Insights from two decades of application in conservation." *Methods in Ecology and evolution* 9, no. 1 (2018): 20-32. <https://doi.org/10.1111/2041-210X.12860>
- 14 Harsh Suri, *Purposeful sampling in qualitative research synthesis*. *Qualitative research journal* 11, no. 2, pp:63-75, 2011. https://www.researchgate.net/profile/Harsh-Suri-5/publication/275921658_Purposeful_Sampling_in_Qualitative_Research_Synthesis/links/5b96e0e492851c78c41334bd/Purposeful-Sampling-in-Qualitative-Research-Synthesis.pdf